Мазепа

ОПЕРА

въ 3хъ дѣйствіяхъ.

СЮЖЕТЪ ЗАИМСТВОВАНЪ ИЗЪ ПОЭМЫ

ПУШКИНА



Музыка

П. Чайковскаго

МОСКВА у П. ЮРГЕНСОНА

ГЛАВНЫЕ СКЛАДЫ

СПЕТЕРБУРГЪ у І. ЮРГЕНСОНА ВАРШАВА у Г. ЗЕННЕВАЛЬДА

Для пѣнія . . . . . цѣна 8 р.

„ фортепіано . . . „ 4 „

П. Чайковскаго. Мазепа, опера въ 3хъ дѣйствіяхъ.

Дѣйствующія лица.

Мазепа	*Баритонъ.*
Кочубей	*1-й басъ.*
Андрей	*1-й теноръ.*
Орликъ	*Басъ.*
Искра	*2-й теноръ.*
Пьяный козакъ	*2-й теноръ.*
Любовь	*Меццо-сопрано.*
Марія	*Сопрано.*

Козаки, козачки, гости, слуги Кочубея, сердюки, монахи, палачи.
Дѣйствіе происходитъ въ началѣ XVIII вѣка въ Малороссіи.

СОДЕРЖАНІЕ.

			Стр.
Дѣйствіе первое.	*Картина 1-я.*	№ 1. Хоръ дѣвушекъ и сцена	14
		» 2. Сцена аріозо и дуэтъ	21
		» 3. Сцена	34
		» 4. Хоръ и пляска	40
		Хопакъ	47
		» 5. Сцена и аріозо	56
		» 6. Сцена ссоры	62
	Картина 2-я.	» 7. Хоръ и причитаніе матери	98
		» 8. Финалъ	102
Дѣйствіе второе.	*Картина 1-я.*	» 9. Сцена въ тюрьмѣ	127
	Картина 2-я.	» 10. Монологъ Мазепы и сцена съ Орликомъ	142
		» 11. Сцена Мазепы съ Маріей	150
		» 12. Сцена появленія матери	172
	Картина 3-я.	» 13. Народныя сцены	187
		» 14. Финалъ	200
Дѣйствіе третье.		» 15. Антрактъ	212
		» 16. Сцена и арія	221
		» 17. Сцена и дуэтъ	231
		» 18. Сцена появленія безумной Маріи	243
		» 19. Финалъ	256

МАЗЕПА.

ОПЕРА ВЪ 3^хъ ДѢЙСТВІЯХЪ.

ИНТРОДУКЦІЯ.

П. ЧАЙКОВСКАГО.

Allegro non troppo. (♩=132.)

Piano.

ff *molto pesante e marcato*

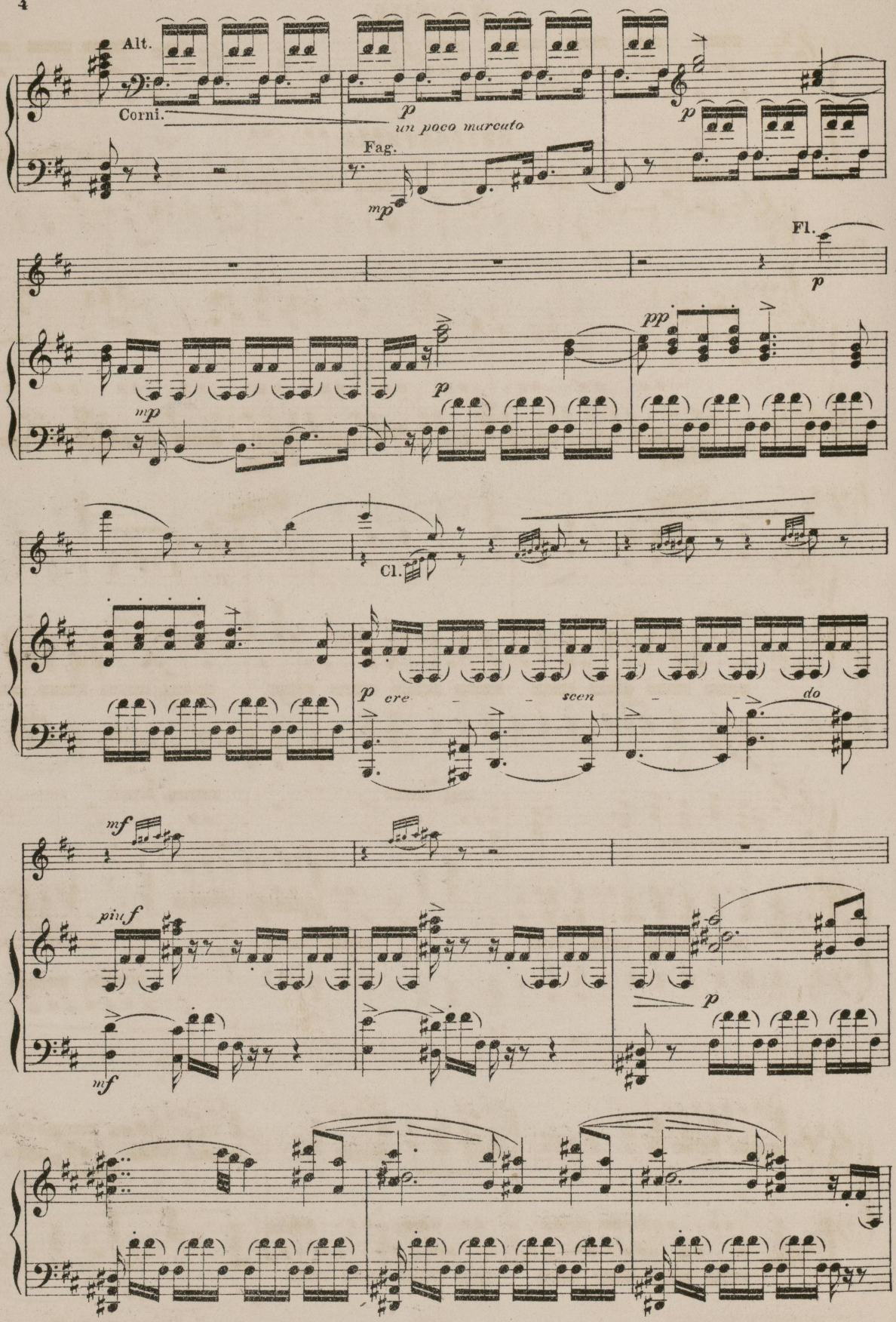
mf *ff*

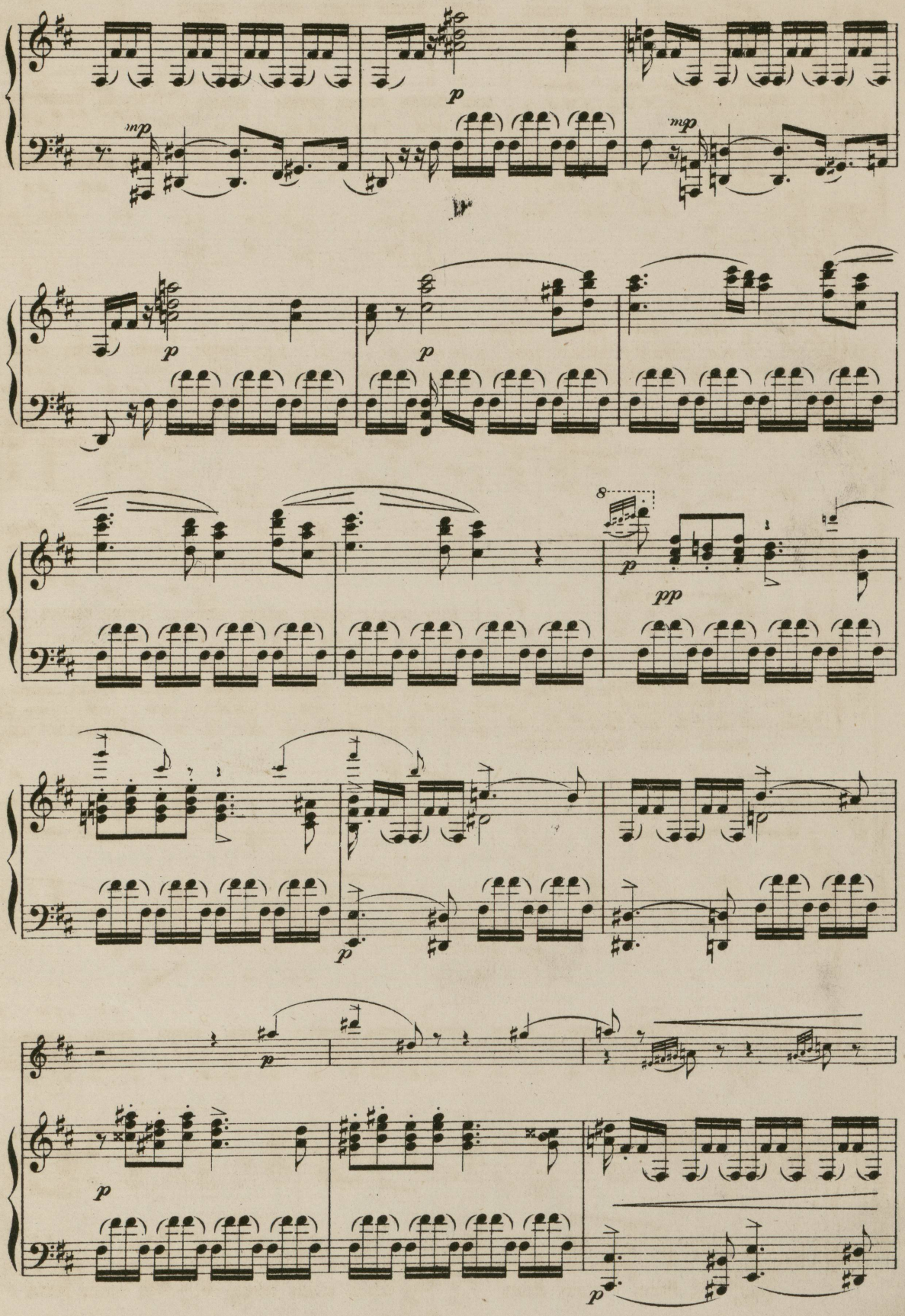
mf *ff*

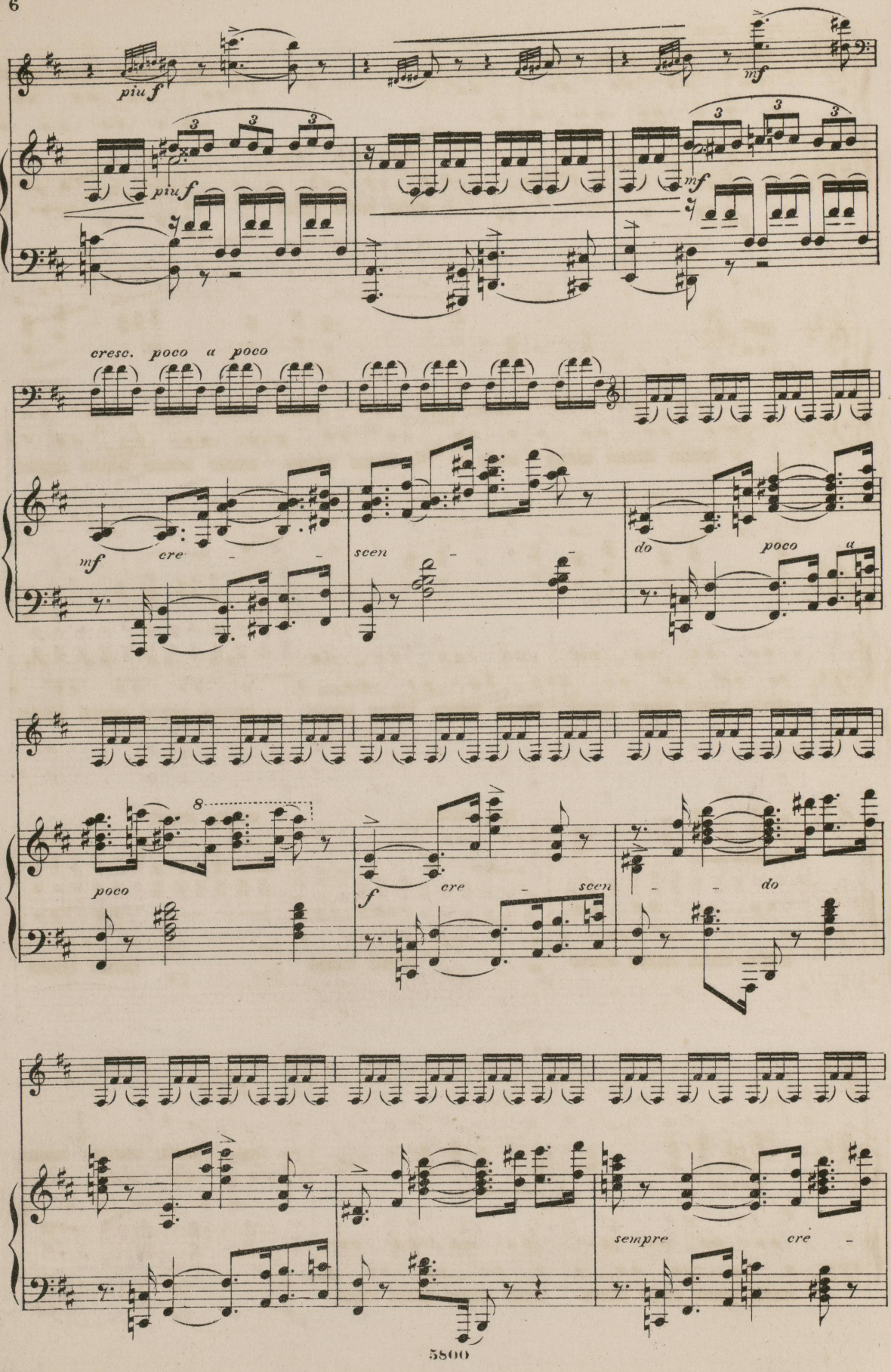
Собственность издателя

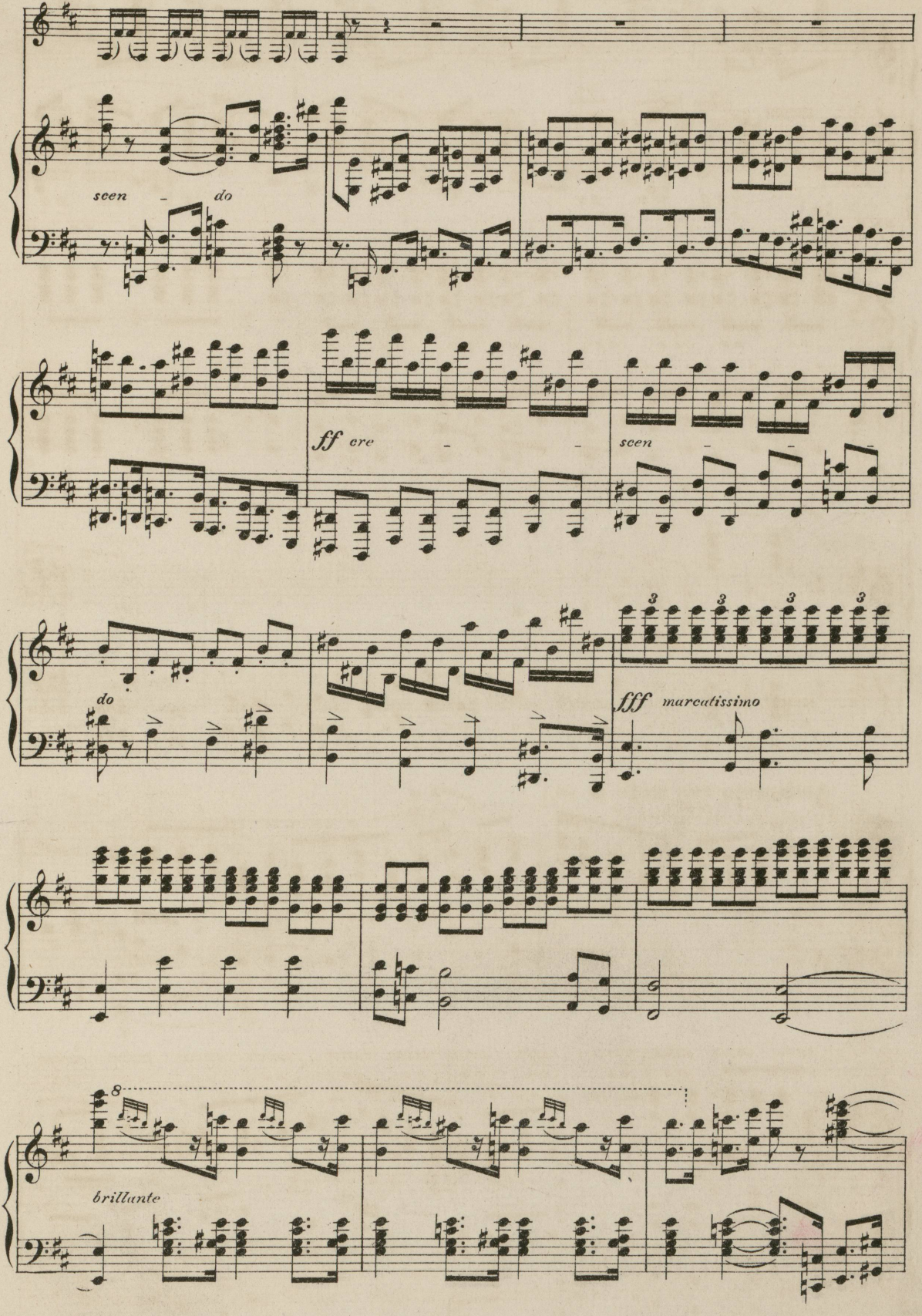
5800

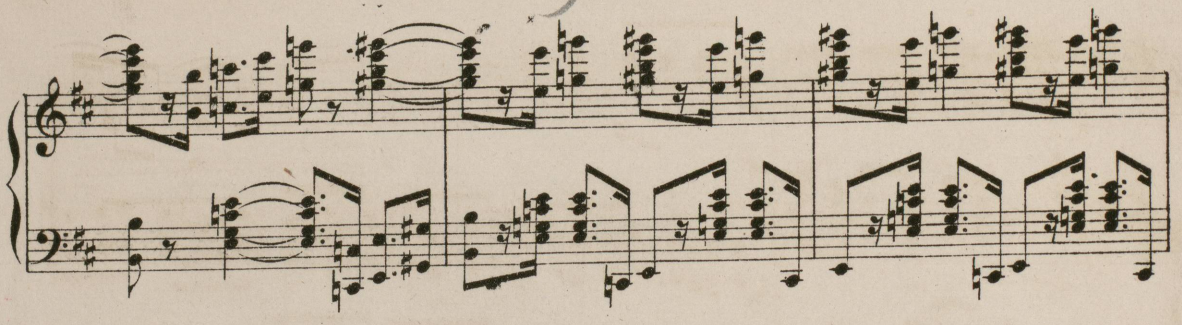
П. Юргенсона въ Москвѣ.

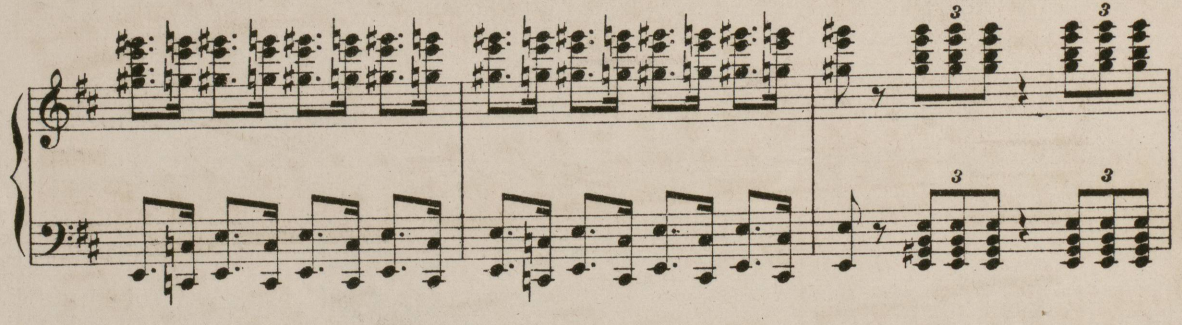

Alt.
Corni.
p
un poco marcato
Fag.
mp
p
Fl.
p
mp
p
pp
Cl.
p
cre
scen
do
mf
pinf
mf
p

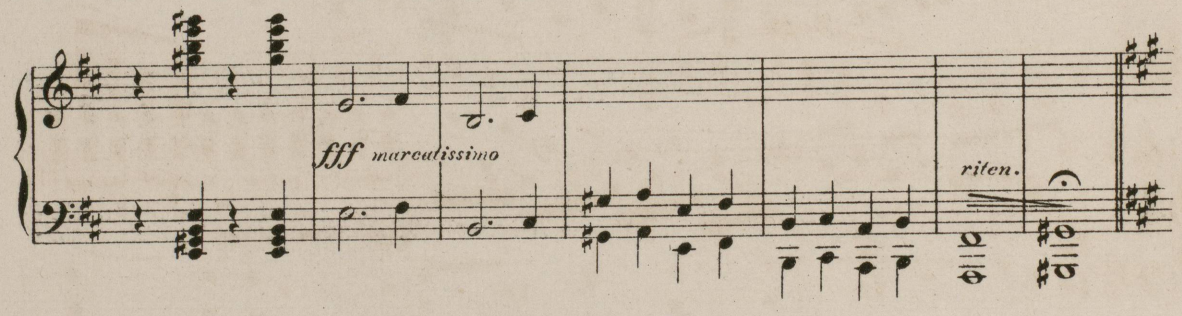

mp
p
mp
p
p
p
8
p
pp
p
p
p
p


piu f
mf
piu f
mf
cresc. poco a poco
mf
cre - scen - do poco a
poco
f
cre - scen - do
sempre cre -

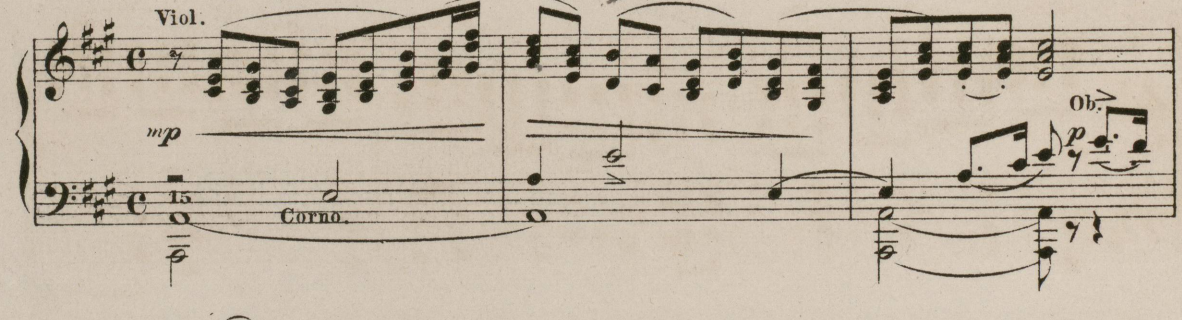

seen - do
ff ere - -
seen - - -
do
fff marcatissimo
8
brillante

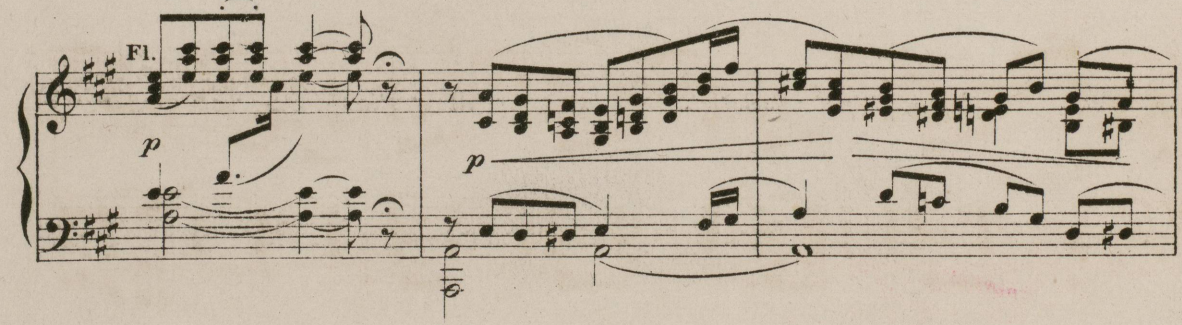


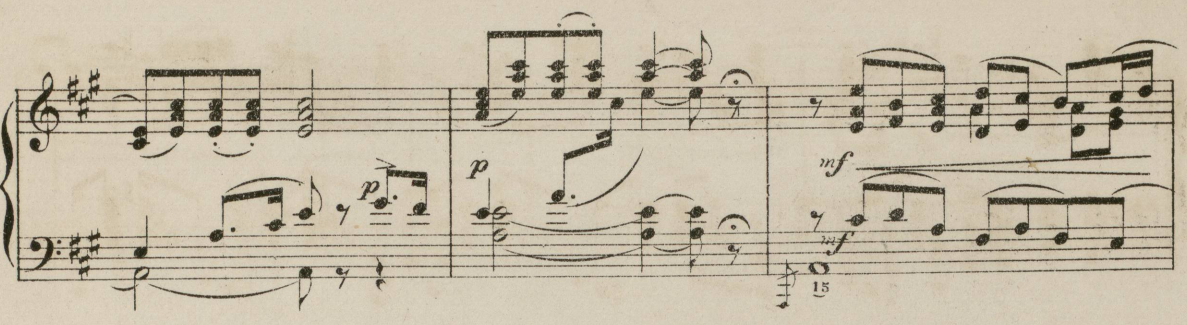


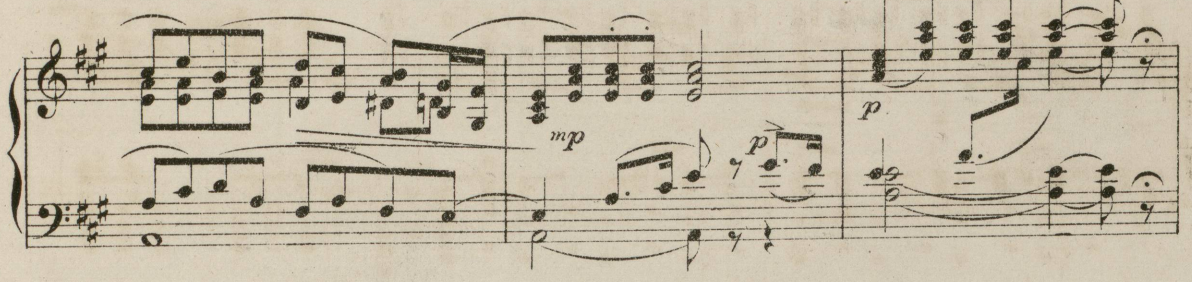


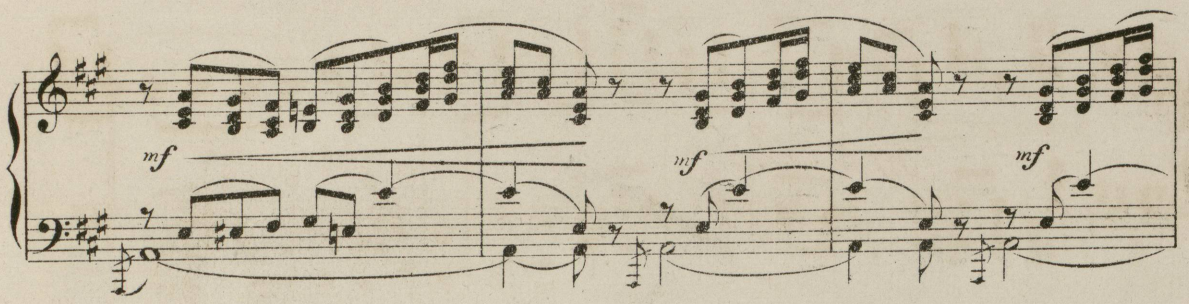
Andantino con moto. (♩=80.)



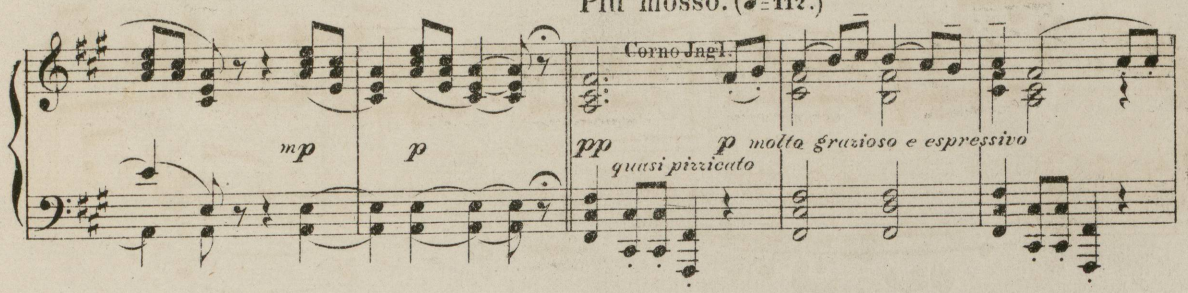


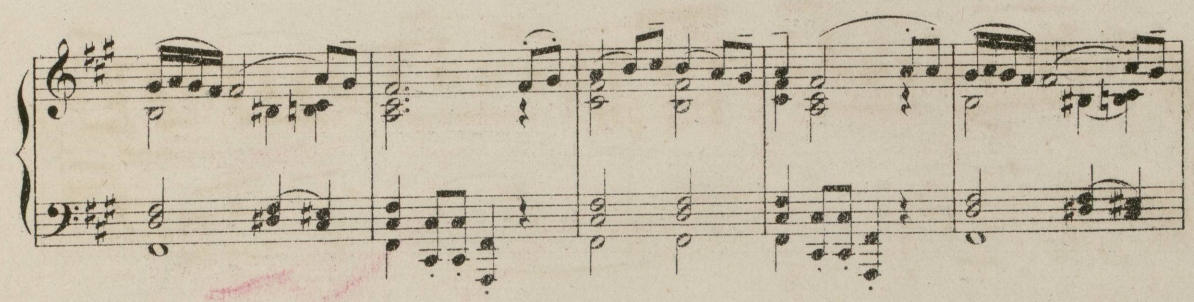


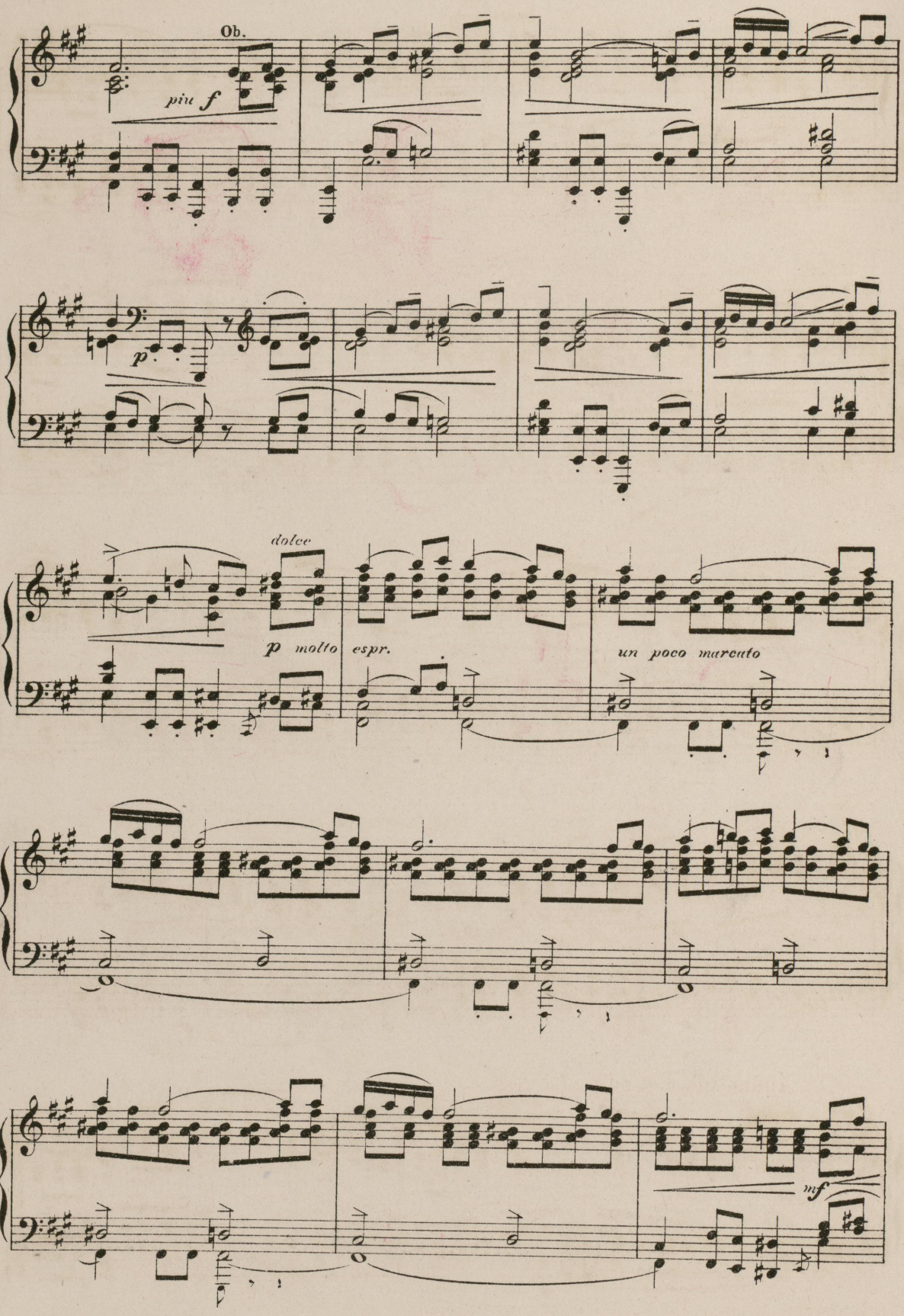


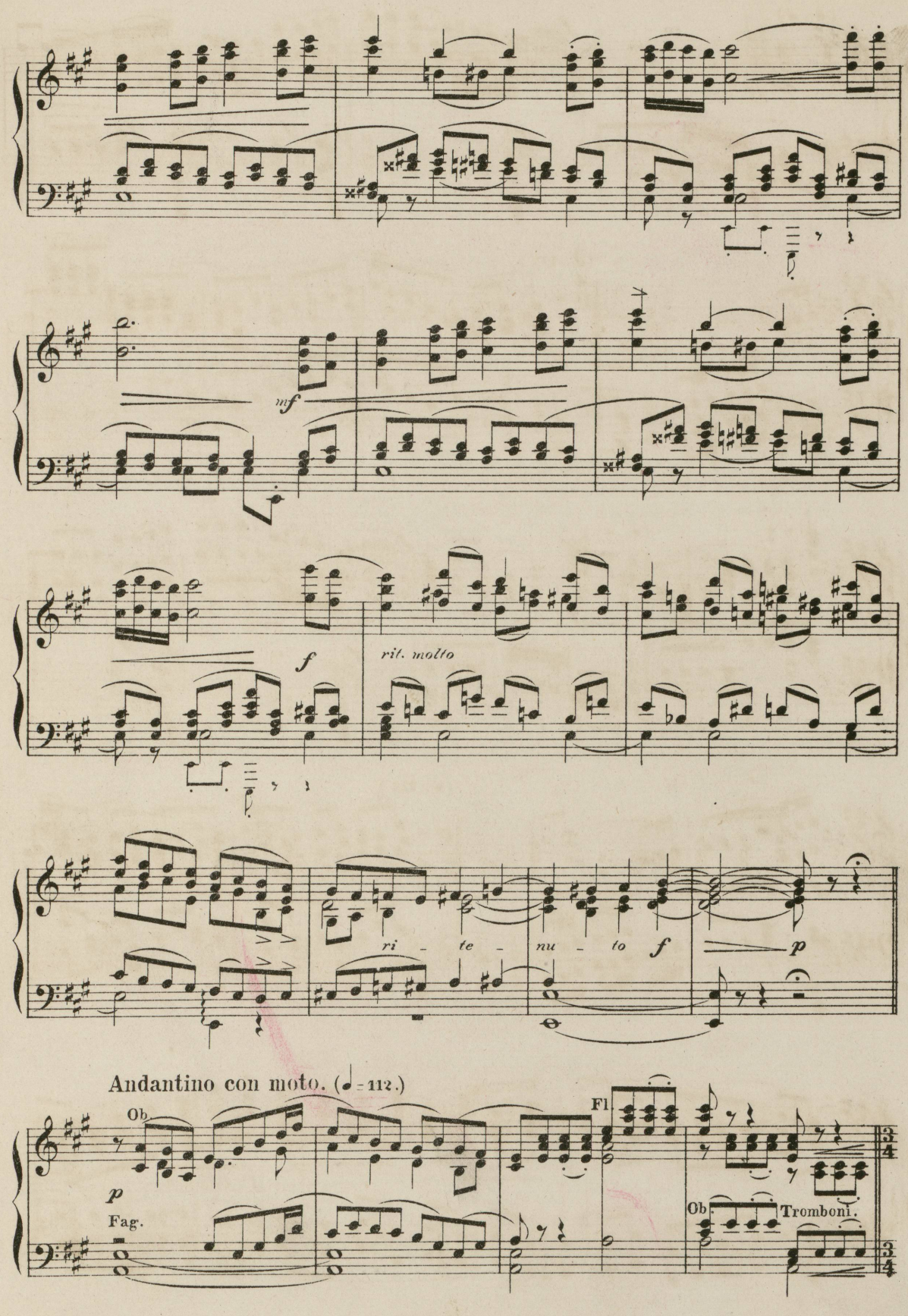


Più mosso. (♩=112.)

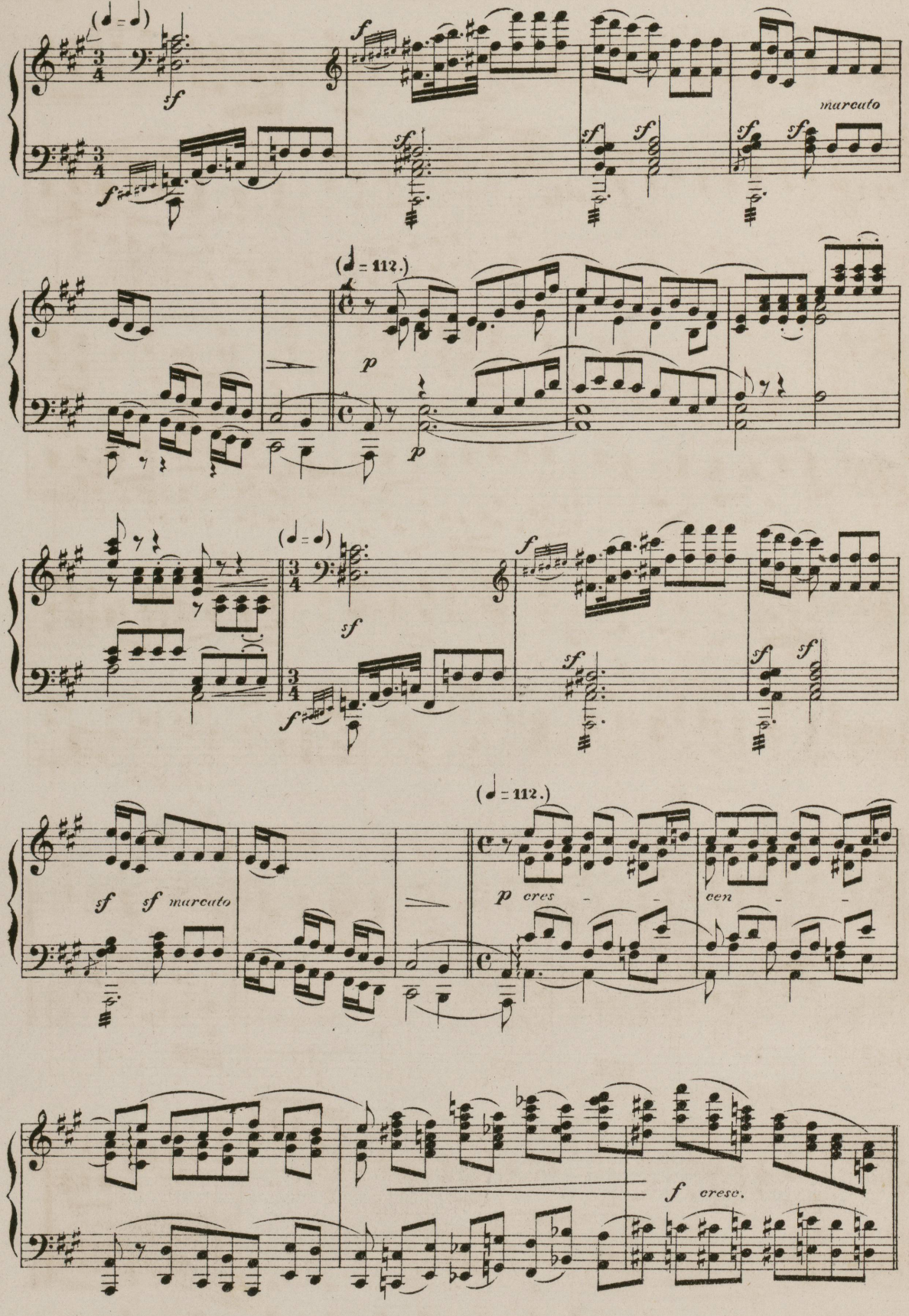


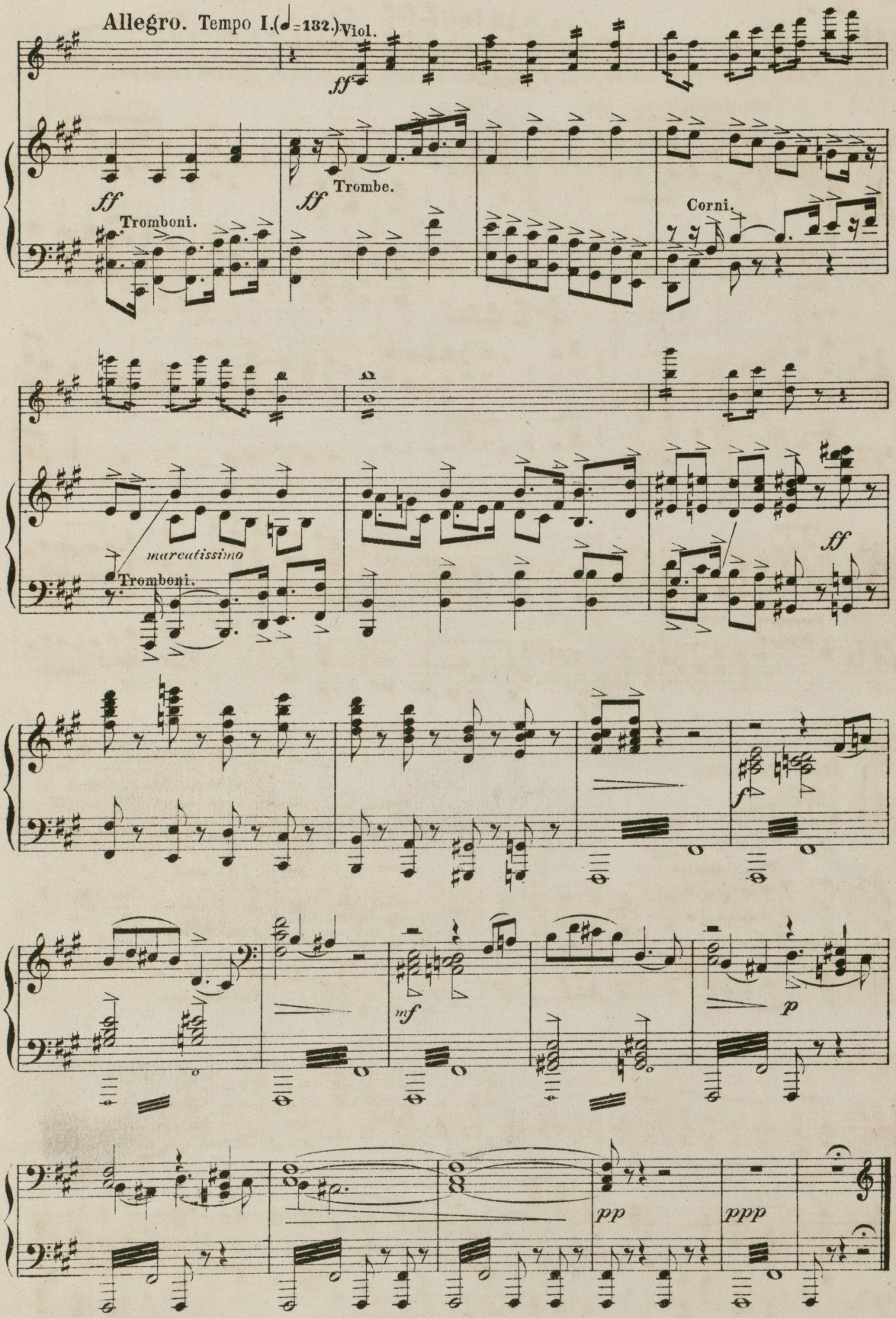



Ob.
più f
p
dolce
p molto espr.
un poco marcato
mf


mf
f
rit. molto
ri - te - nu - to
f
p
Andantino con moto. (♩ = 112.)
Ob.
Fl.
p
Fag.
Ob.
Tromboni.

13




Allegro. Tempo I.(♩=132.)
Viol.
ff
ff
Tromboni.
ff
Trombe.
Corni.
marcatissimo
Tromboni.
ff
f
mf
p
pp
ppp

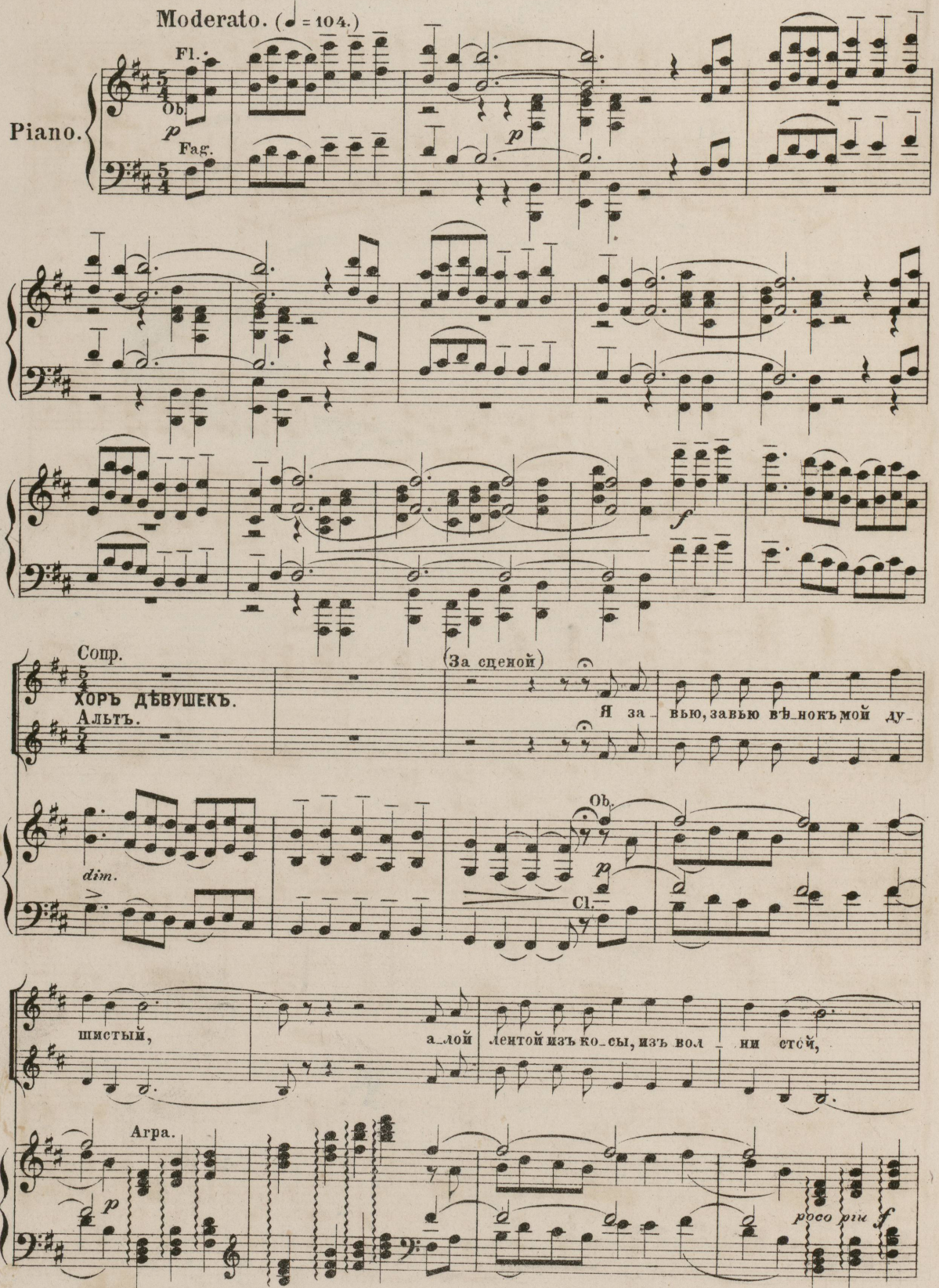
15

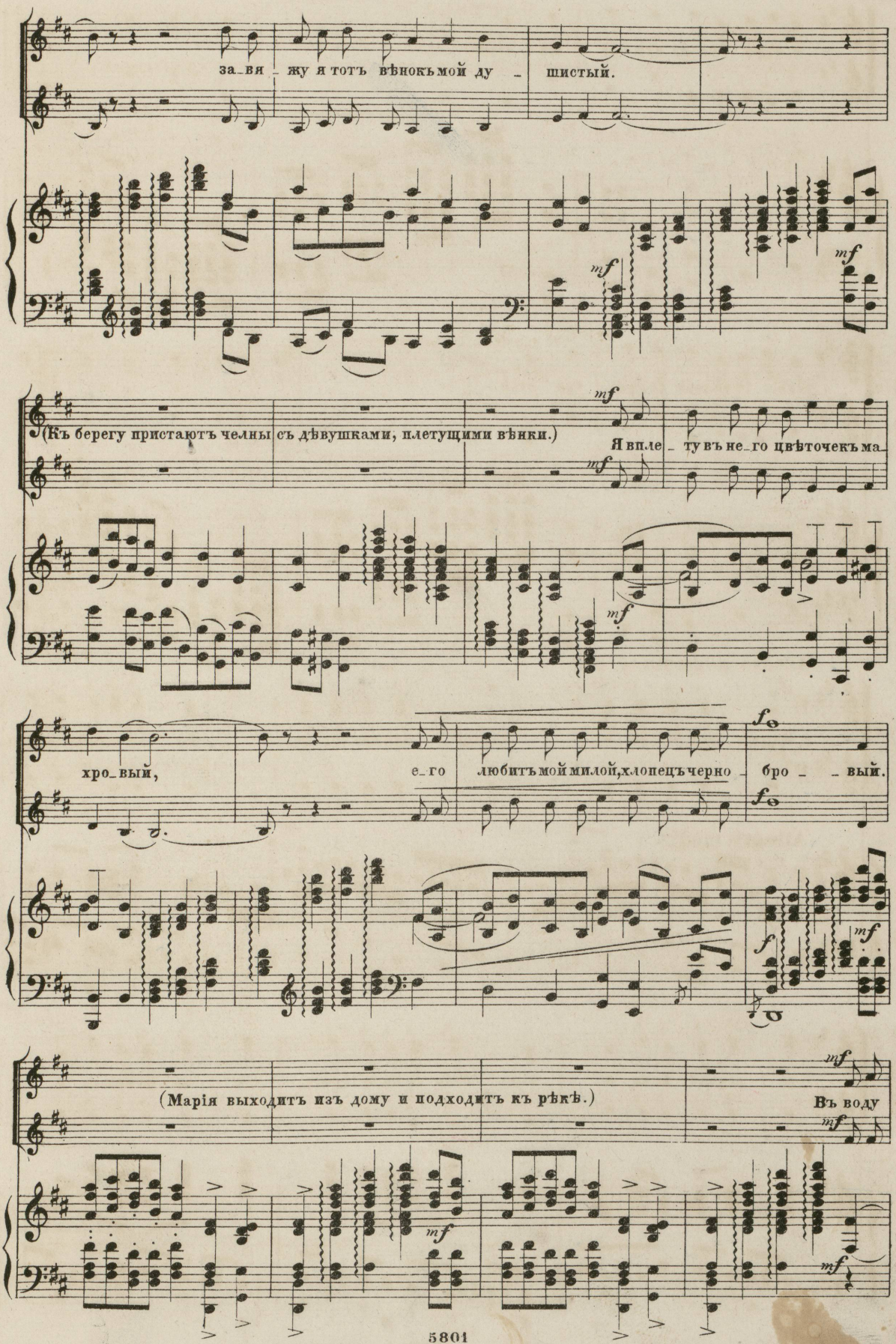
Дѣйствіе II^ое.

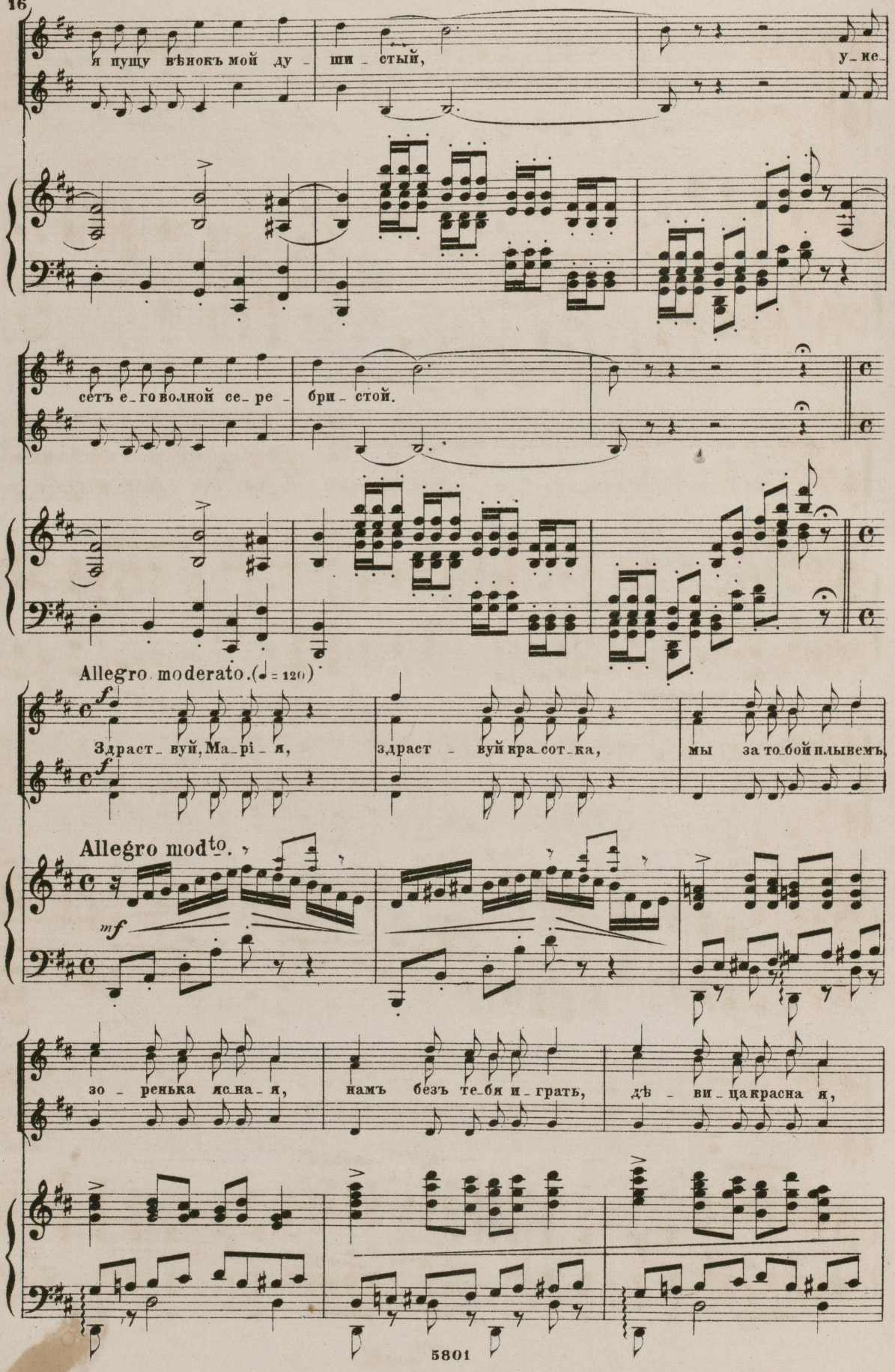
КАРТИНА I^ая.

№ 1ый ХОРЪ ДѢВУШЕКЪ И СЦЕНА.

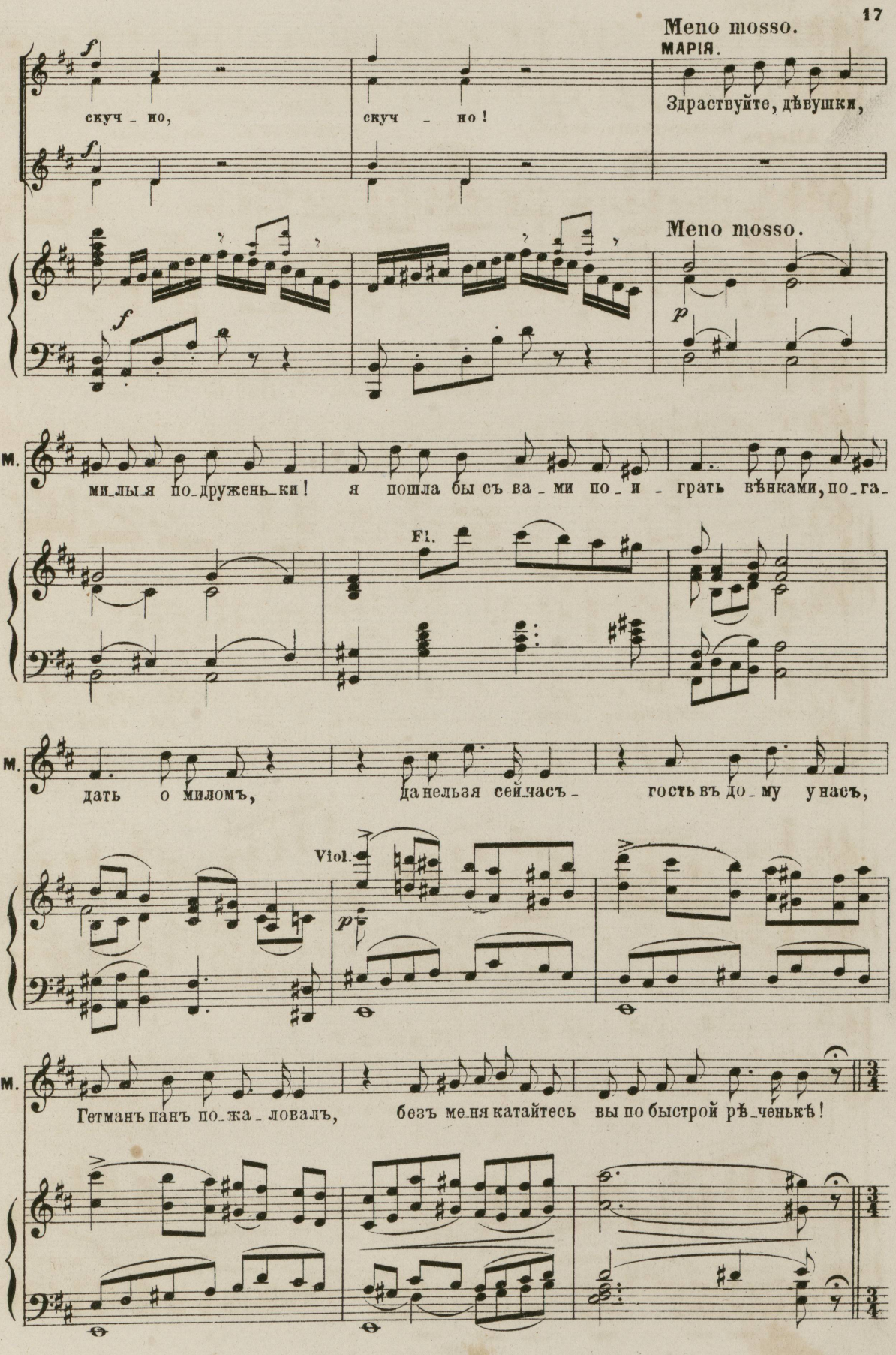
(Садъ хутора Кочубея на берегу рѣки. На право часть дома съ крытой галлереей.)

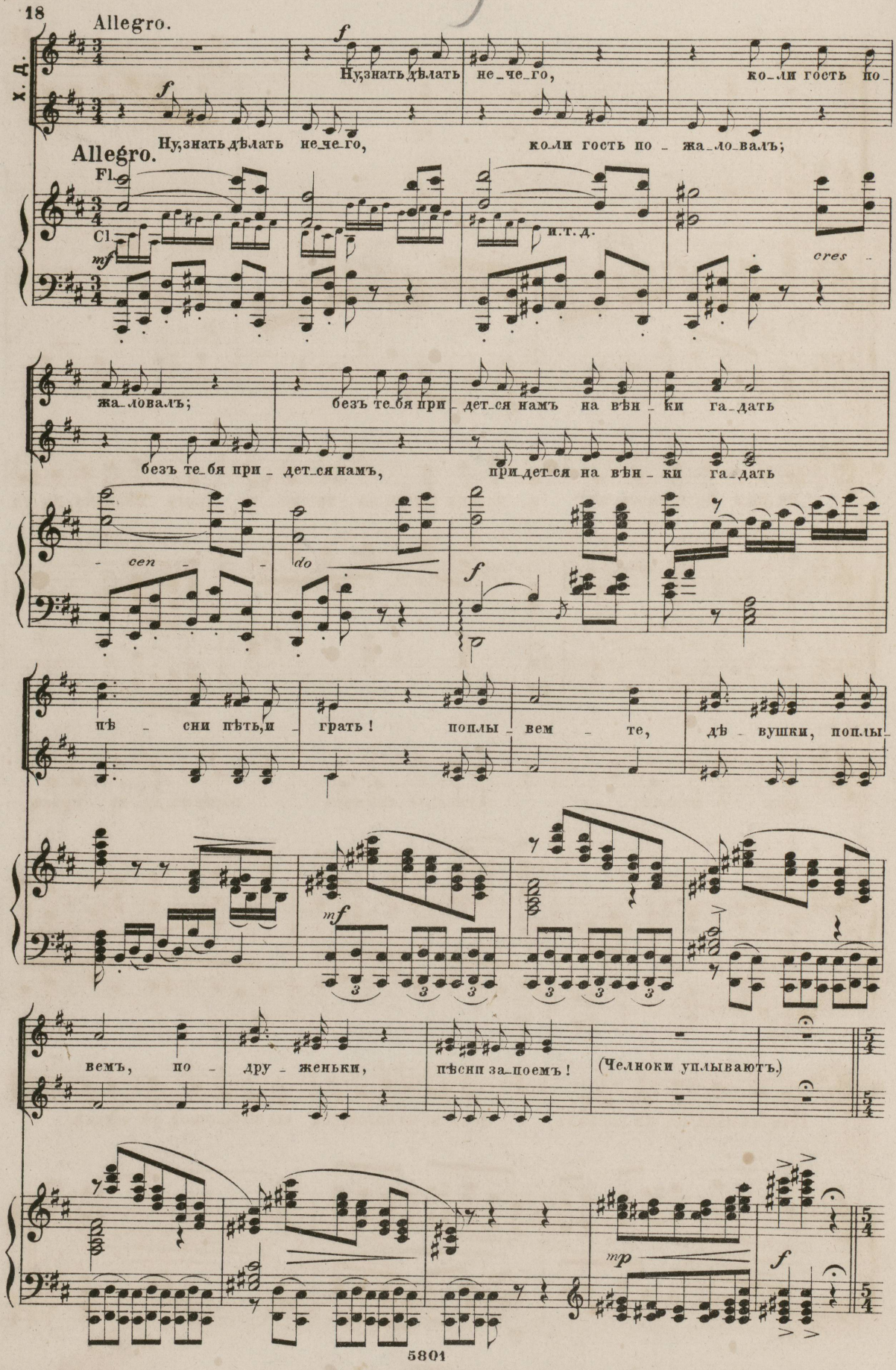



за_вя_жу я тотъ вѣнокъ мой ду_шистый.
(Къ берегу пристаютъ челны съ дѣвушками, плетущими вѣнки.)
Я вплету въ него цвѣточекъ ма_
хро_вый,
его любитъ мой милой, хлопецъ черно_бро_вый.
(Марія выходитъ изъ дому и подходитъ къ рѣкѣ.)
Въ воду

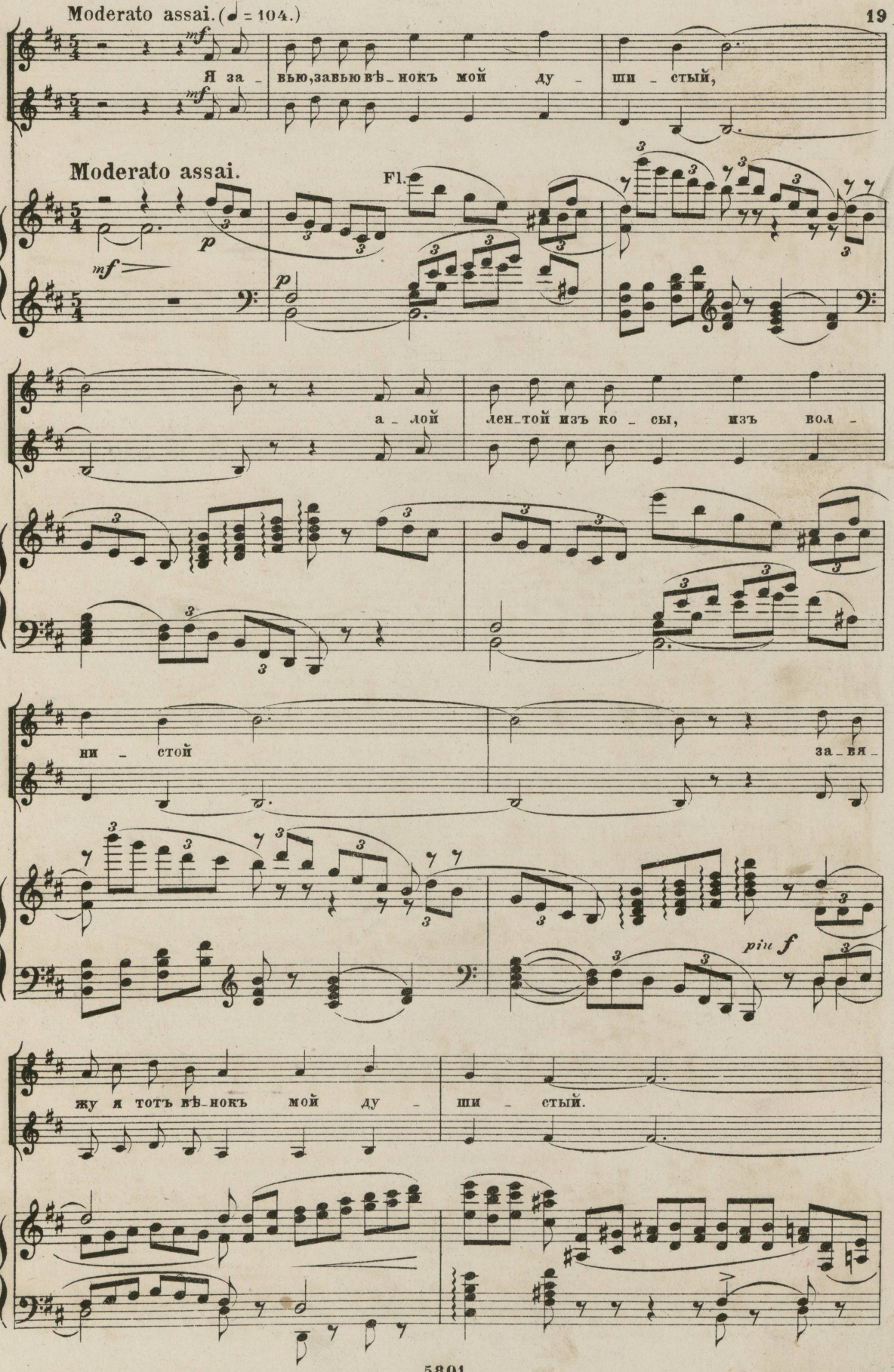

я пущу вѣнокъ мой ду - ши - стый,
у - не-
сетъ е - го волной се - ре - бри - стой.
Allegro moderato. (♩ = 120)
Здраст - вуй, Ма - рі - я,
здраст - вуй кра - сот - ка,
мы за то - бой плывемъ,
Allegro mod^to.
зо - ренька яс - на - я,
намъ безъ те - бя и - грать,
дѣ - ви - ца красна я,

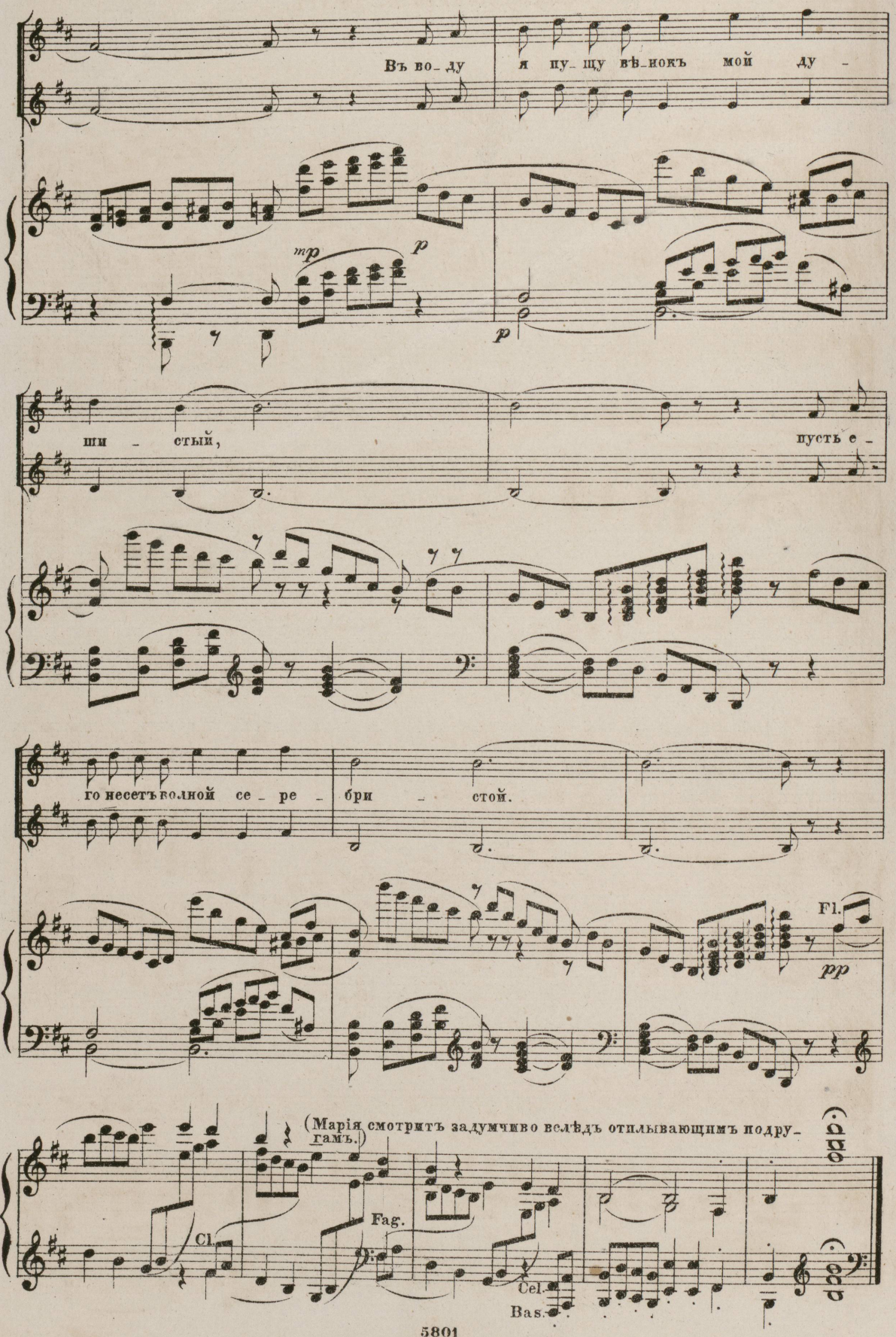
18


Meno mosso.
МАРІЯ.
скуч - но,
скуч - но!
Здраствуйте, дѣвушки,
Meno mosso.
М.
ми-лы-я по-дружень-ки! я пошла бы съ ва-ми по-и-грать вѣнками, по-га-
Fl.
М.
дать о миломъ, да нельзя сей-часъ- гость въ до-му у насъ,
Viol.
М.
Гетманъ панъ по-жа-ловалъ, безъ ме-ня катайтесь вы по быстрой рѣ-ченькѣ!

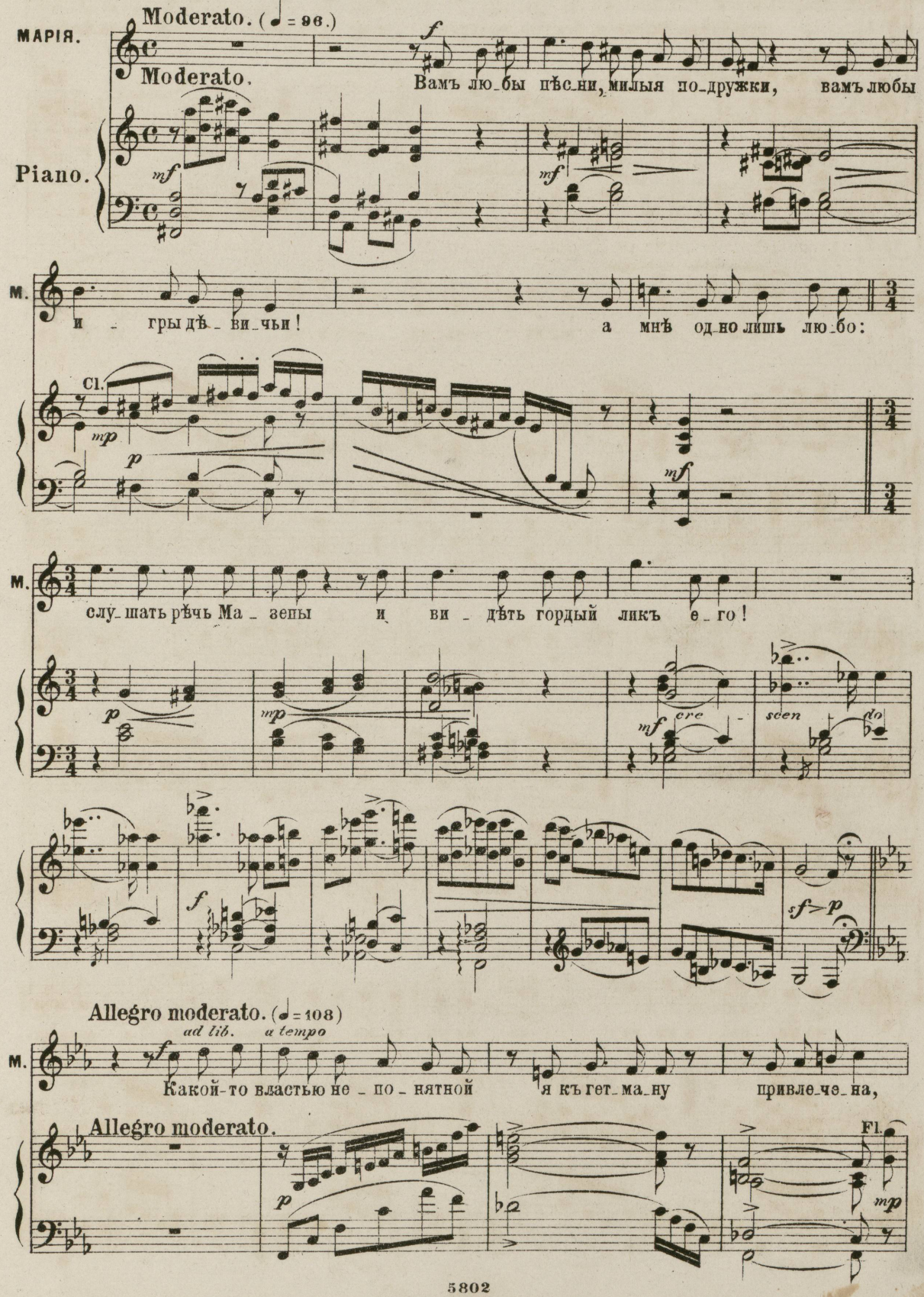

18
Allegro.
х. д.
f
Ну, знать дѣлать не_че_го,
ко_ли гость по_
Allegro.
Ну, знать дѣлать не_че_го,
ко_ли гость по_жа_ло_валъ;
Fl.
Cl.
mf
и.т.д.
cres
жа_ловалъ;
безъ те_бя при_дет_ся намъ на вѣн_ки га_дать
безъ те_бя при_дет_ся намъ,
при_дет_ся на вѣн_ки га_дать
cen
do
f
пѣ_сни пѣть, и_грать!
поплы_вем_те,
дѣ_вушки, поплы_
mf
вемъ, по_дру_женьки,
пѣсни за_поемъ!
(Челноки уплываютъ.)
mp
f

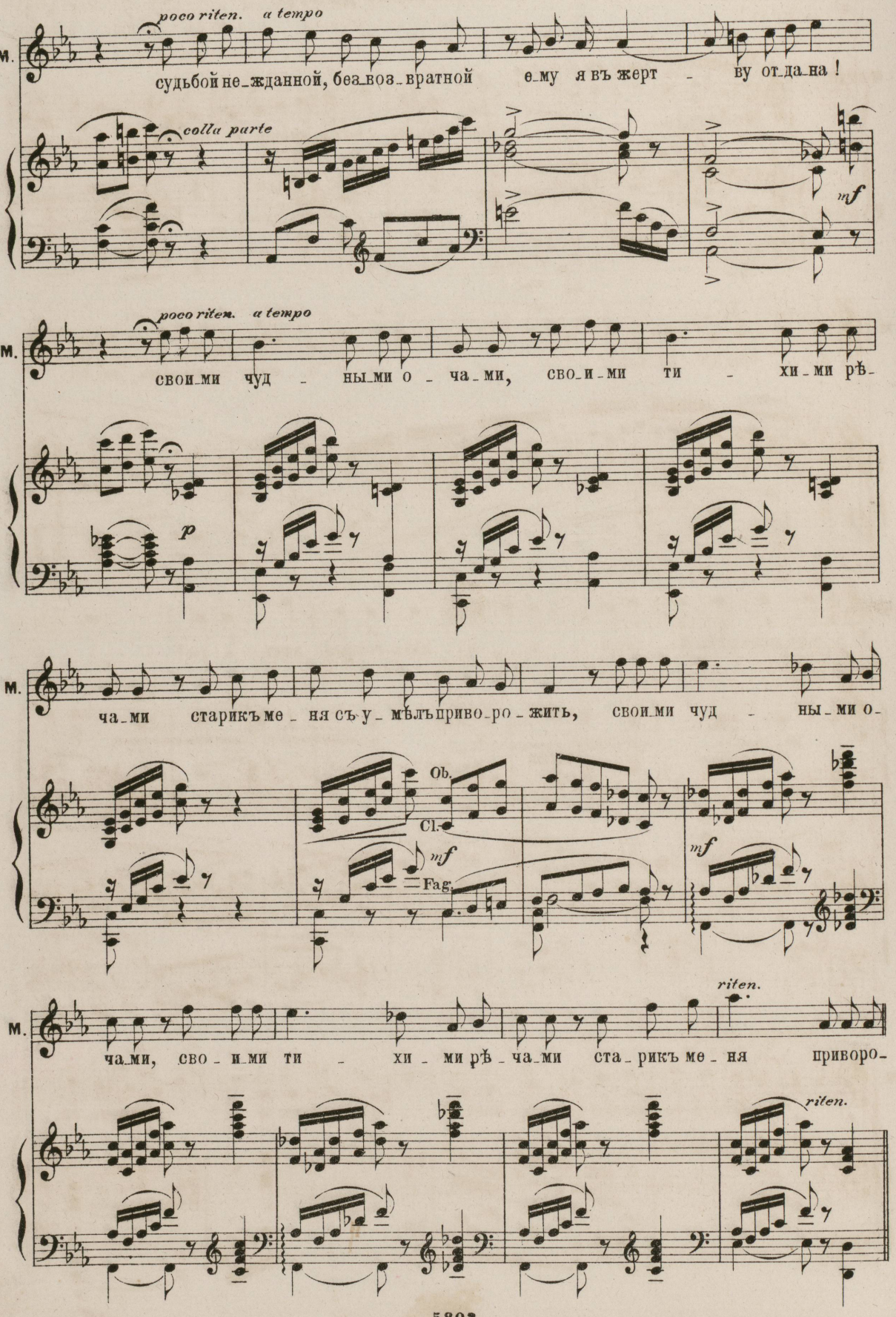
20

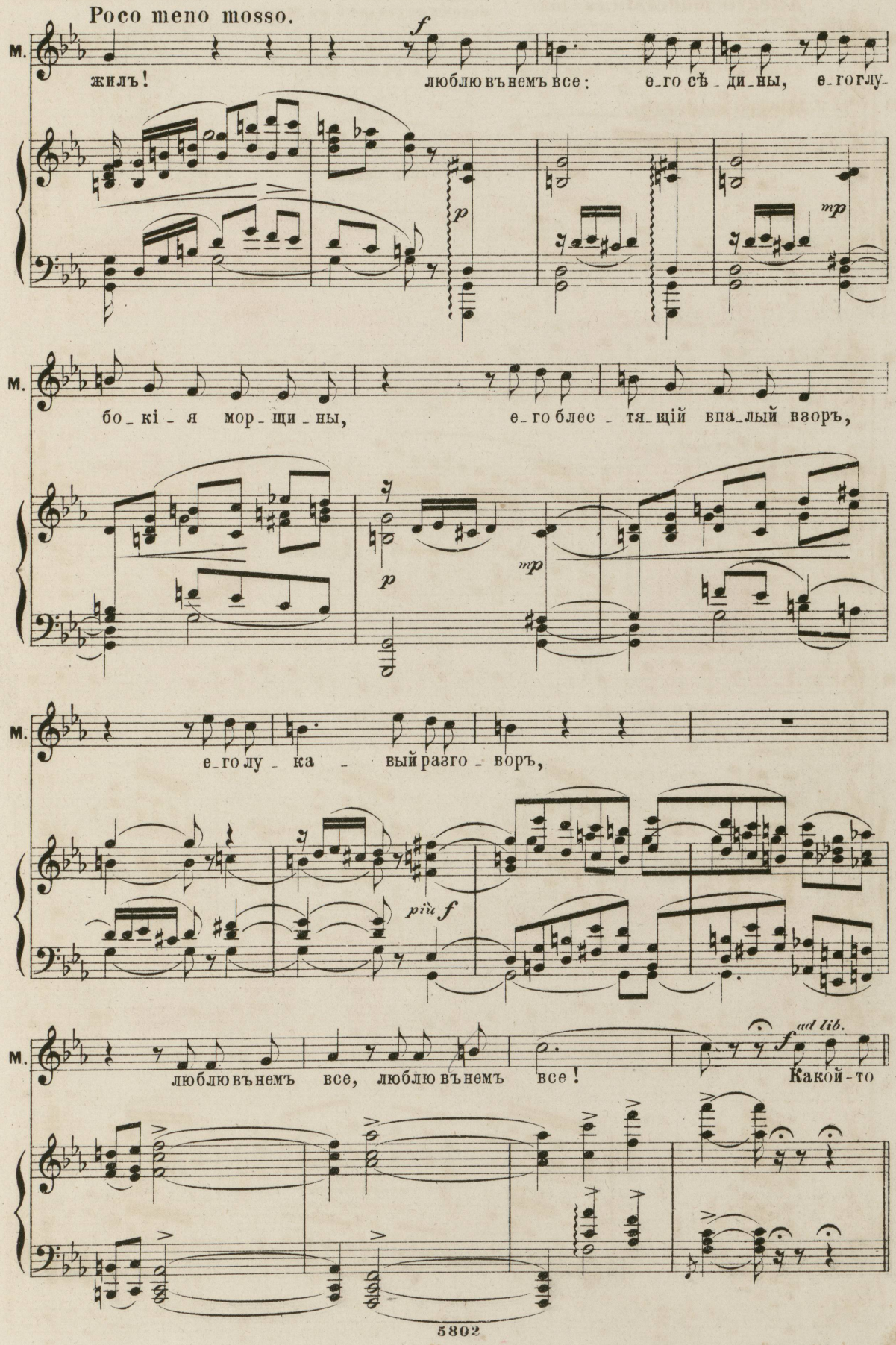

Moderato assai. (♩ = 104.)
Я за - вью, завью вѣ - нокъ мой ду - ши - стый,
Moderato assai.
Fl.
а - лой лен - той изъ ко - сы, изъ вол -
ни - стой за - вя -
piu f
жу я тотъ вѣ - нокъ мой ду - ши - стый.


Въ во_ду я пу_щу вѣ_нокъ мой ду -
mp
p
p
ши - стый, пусть е -
го несетъ волной се_ре_бри - стой.
Fl.
pp
(Марія смотритъ задумчиво вслѣдъ отплывающимъ подру_гамъ.)
Cl.
Fag.
Cel.
Bas.
(arco)

№ 2. СЦЕНА, АРІОЗО, ДУЭТЪ.




poco riten.
a tempo
M.
судьбой не_жданной, без_воз_вратной
ему я въ жерт - ву от_да_на!
colla parte
mf
poco riten.
a tempo
M.
свои_ми чуд - ны_ми о - ча_ми, сво_и_ми ти - хи_ми рѣ_
p
M.
ча_ми старикъ ме_ня съ у_мѣлъ приво_ро_жить, свои_ми чуд - ны_ми о_
Ob.
Cl.
mf
Fag.
mf
M.
ча_ми, сво_и_ми ти - хи_ми рѣ_ча_ми ста_рикъ ме_ня приворо_
riten.
riten.


Poco meno mosso.
М.
жилъ!
люблю въ немъ все:
е_го сѣ_ди_ны,
е_го глу_
бо_кі_я мор_щи_ны,
е_го блес_тя_щій впа_лый взоръ,
е_го лу_ка_
вый разго_воръ,
люблю въ немъ
все,
люблю въ немъ
все!
Какой-то
f
p
mp
più f
ad lib.

25

Allegro moderato.(♩= 108)

(Андрей выходитъ изъ кустовъ и сначала вслушивается, потомъ подходитъ къ Маріи.)

a tempo

М. властью не - по - нят- ной я къ гет ма-ну привле-че-на,

Allegro moderato.

p *mp*

un poco riten. a tempo

М. судь-бой не-ждан-ной, без-воз-вратной е-му на жерт - ву отдана!

colla parte *mf*

un poco riten. a tempo

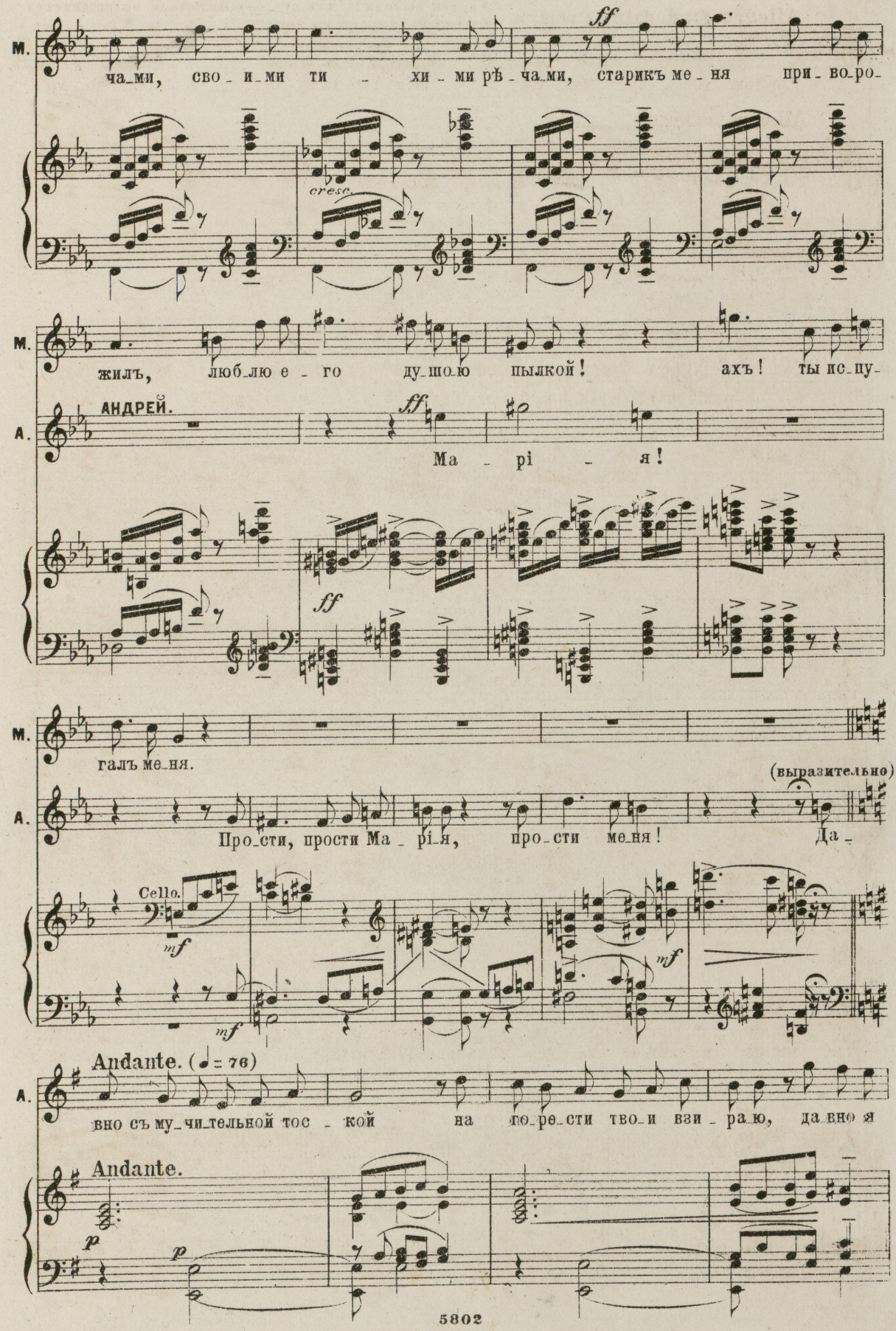
М. сво-и-ми чуд - ны-ми о - ча-ми, сво-и-ми ти - хи-ми рѣ-

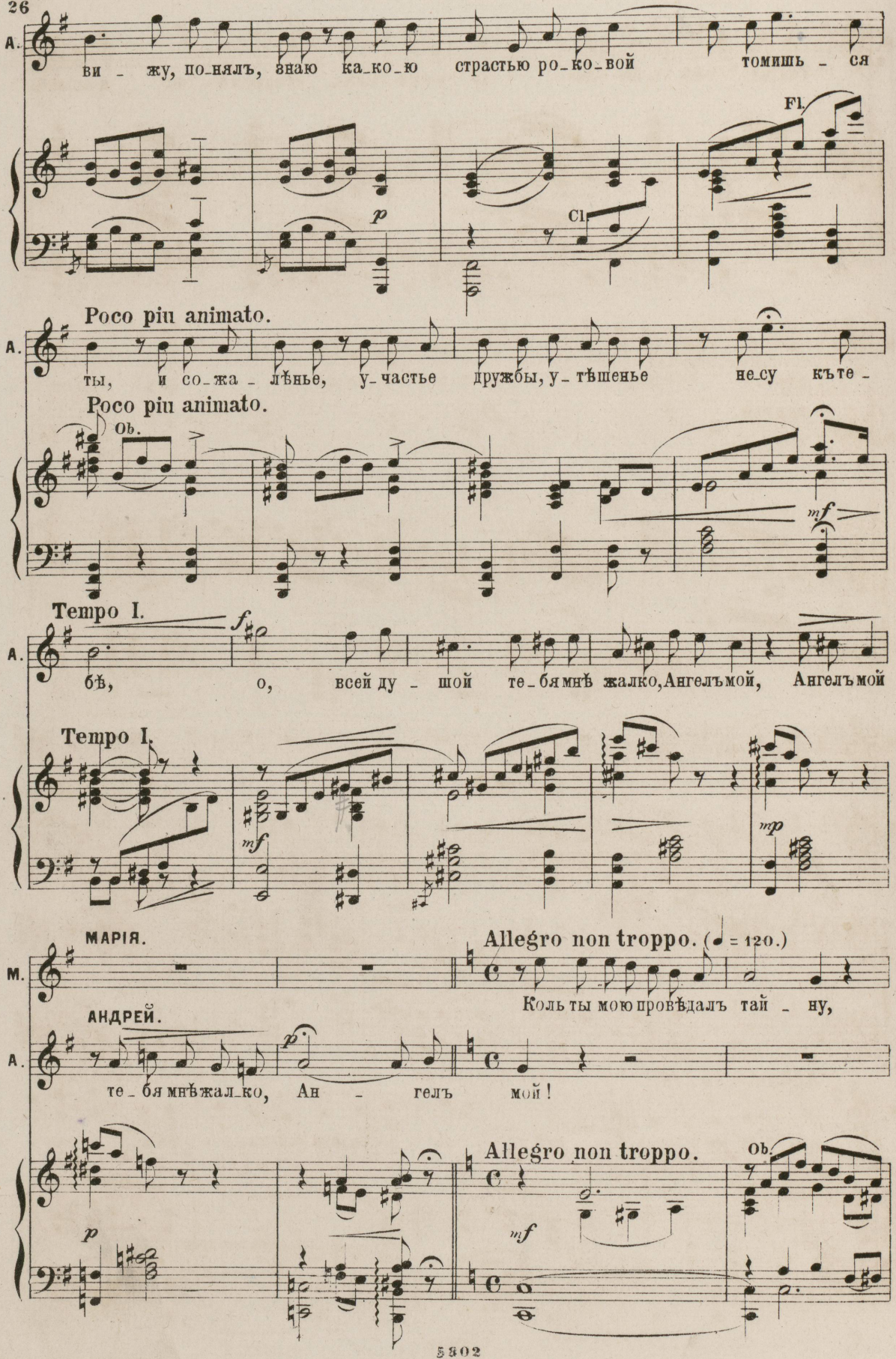
p

cresc.

М. ча-ми старикъ ме - ня съ у-мѣлъ приво-ро-жить, сво-и-ми чуд - ны-ми о-

mf *mf*


М.
ff
ча_ми, сво_и_ми ти_хи_ми рѣ_ча_ми, старикъ ме_ня при_во_ро_
cresc.
М.
жилъ, люб_лю е_го ду_шо_ю пылкой! ахъ! ты ис_пу_
А.
АНДРЕЙ.
ff
Ма_рі_я!
ff
М.
галъ ме_ня.
(выразительно)
А.
Про_сти, прости Ма_рі_я, про_сти ме_ня! Да_
Cello.
mf
mf
mf
Andante. (♩= 76)
А.
вно съ му_чи_тельной тос_кой на по_ре_сти тво_и взи_ра_ю, да_вно я
Andante.
p
p


A.
ви - жу, понялъ, знаю какою страстью роковой томишь - ся
Fl.
Cl.
Poco piu animato.
A.
ты, и сожа - лѣнье, участье дружбы, утѣшенье несу къте -
Poco piu animato.
Ob.
Tempo I.
A.
бѣ, о, всей ду - шой тебя мнѣ жалко, Ангелъ мой, Ангелъ мой
Tempo I.
МАРІЯ.
Allegro non troppo. (♩ = 120.)
M.
Коль ты мою провѣдалъ тай - ну,
АНДРЕЙ.
A.
тебя мнѣ жалко, Ан - гелъ мой!
Allegro non troppo.
Ob.

M. пе_редъ тобой не от_ре_кусь, я не бо_юсь до_вѣ_риться те_бѣ, я знаю:

più f

M. ты ко мнѣ ис_полненъ дружбы!

АНДРЕЙ.

Друж_бы? Нѣтъ! не дружбою влекуся я къ те_

mf

Andante. (♩ = 80)

A. бѣ. mf Те_бя съ младенческихъ го_довъ люблю, люблю лю_бо_вью страстной;

Andante.

p p mf Cl.

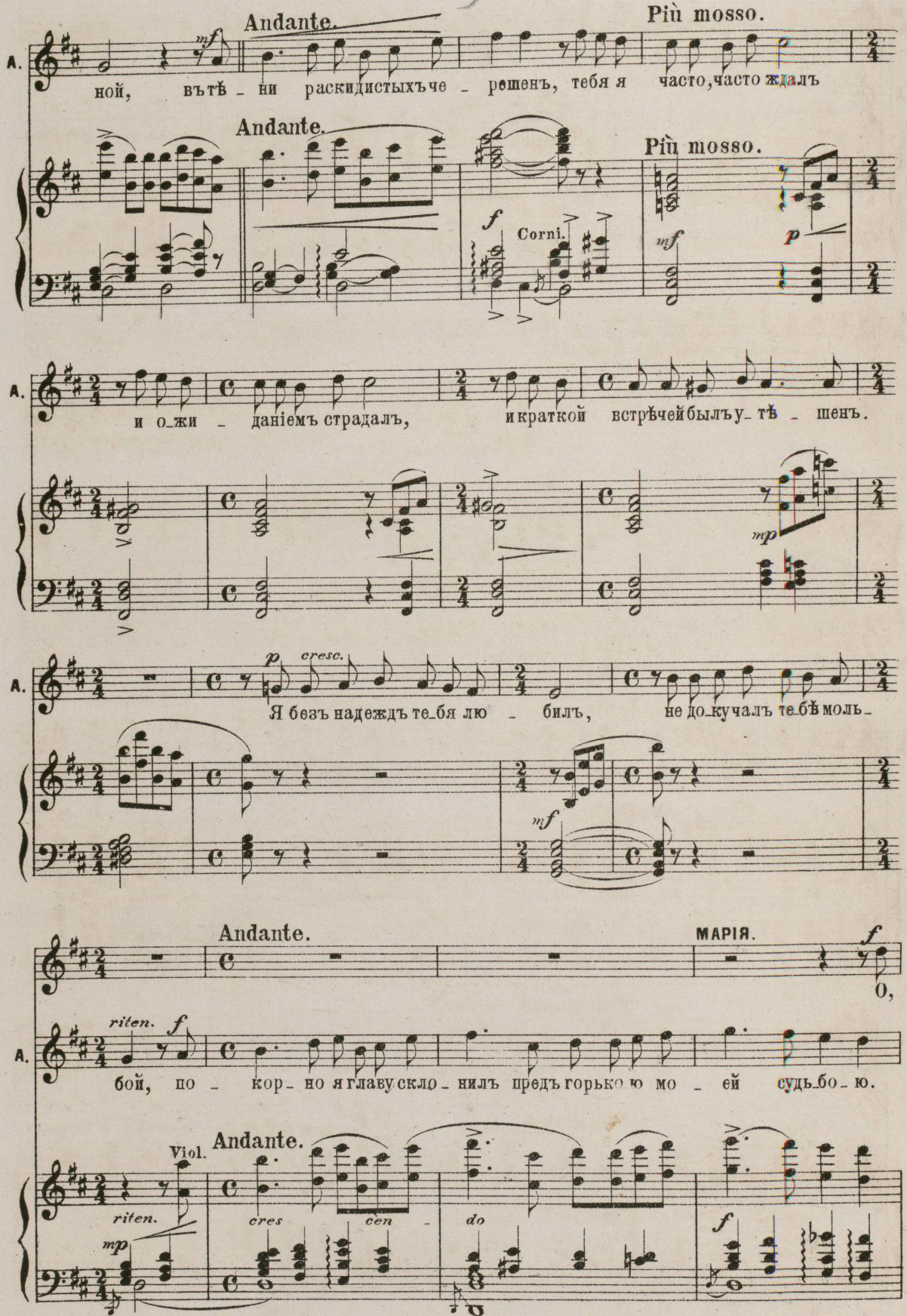
mp Più mosso. (♩ = 96.)

A. ве_чер_ней, у_тренней по_рой, на берегу рѣки род_

Più mosso.

Fl. Ob. p p

29


Andante.
Più mosso.
A.
mf
ной, вътѣ - ни раскидистыхъче - решенъ, тебя я часто, часто ждалъ
Andante.
Più mosso.
f
Corni.
mf
p
и о-жи - даніемъ страдалъ, и краткой встрѣчей былъу-тѣ - шенъ.
mp
p
cresc.
Я безъ надеждъ те-бя лю - билъ, не до-кучалъ те-бѣ моль-
mf
Andante.
МАРІЯ.
f
О,
riten.
f
бой, по - кор- но я главу скло - нилъ предъ горько-ю мо - ей судьбо-ю.
Andante.
Viol.
riten.
mp
cres
cen
do
f

Moderato assai. (♩= 92)

M. бѣд - ный другъ, про - сти не-вольну-ю ви - ну,

A. О, какъ об-ма-нутъ я судь-

Moderato assai.

M. ты былъ всегда мнѣ вѣрный другъ, бѣдный другъ, жаль те-бя,

A. бой! твой я съ младенческихъ го - довъ, безъ надеждъ я лю-

(♩= ♩)

M. ахъ, прости мою невольну-ю ви - ну, о, про - сти!

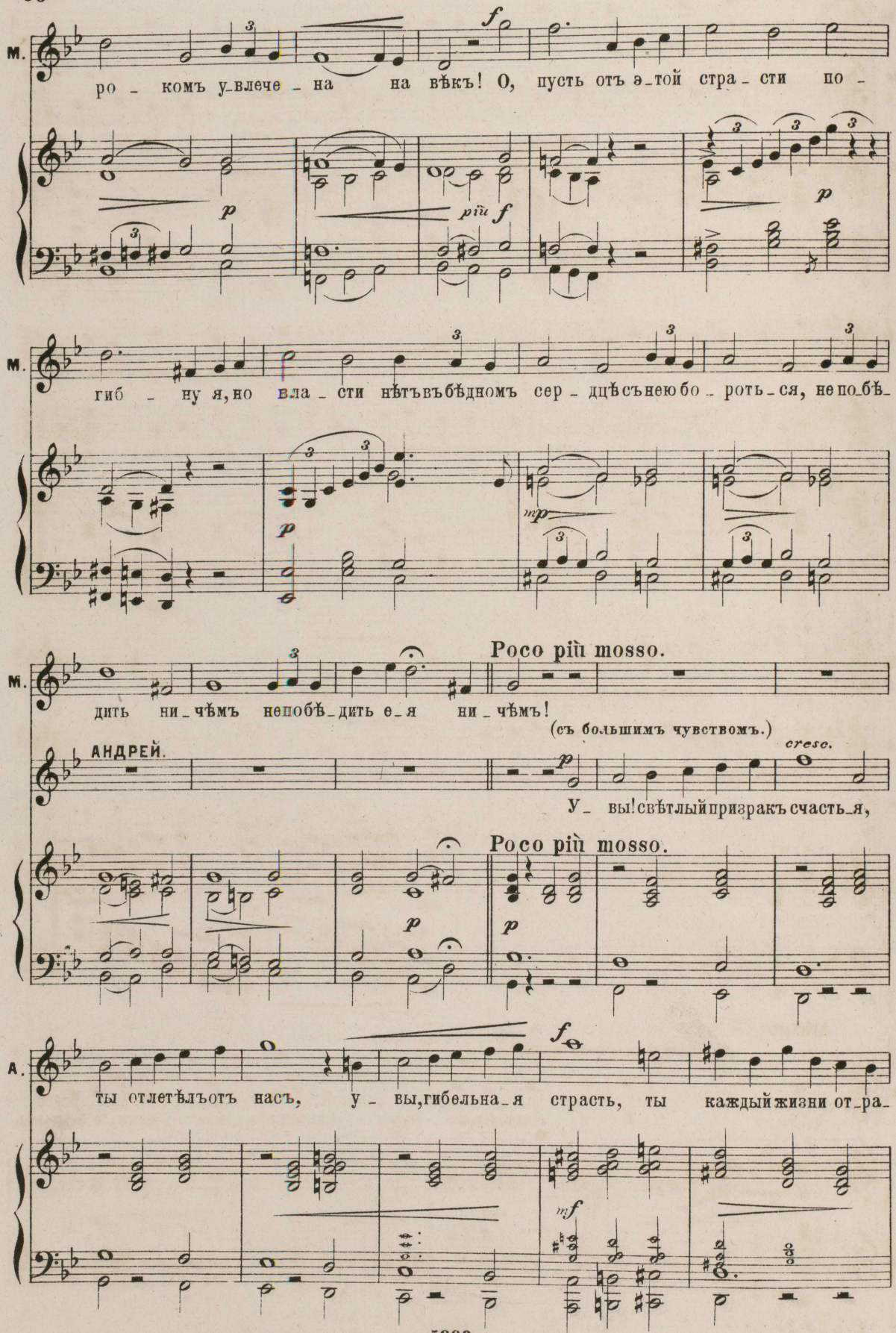
A. билъ, не до-кучалъ тебѣ моей моль - бой ни - ког - да.

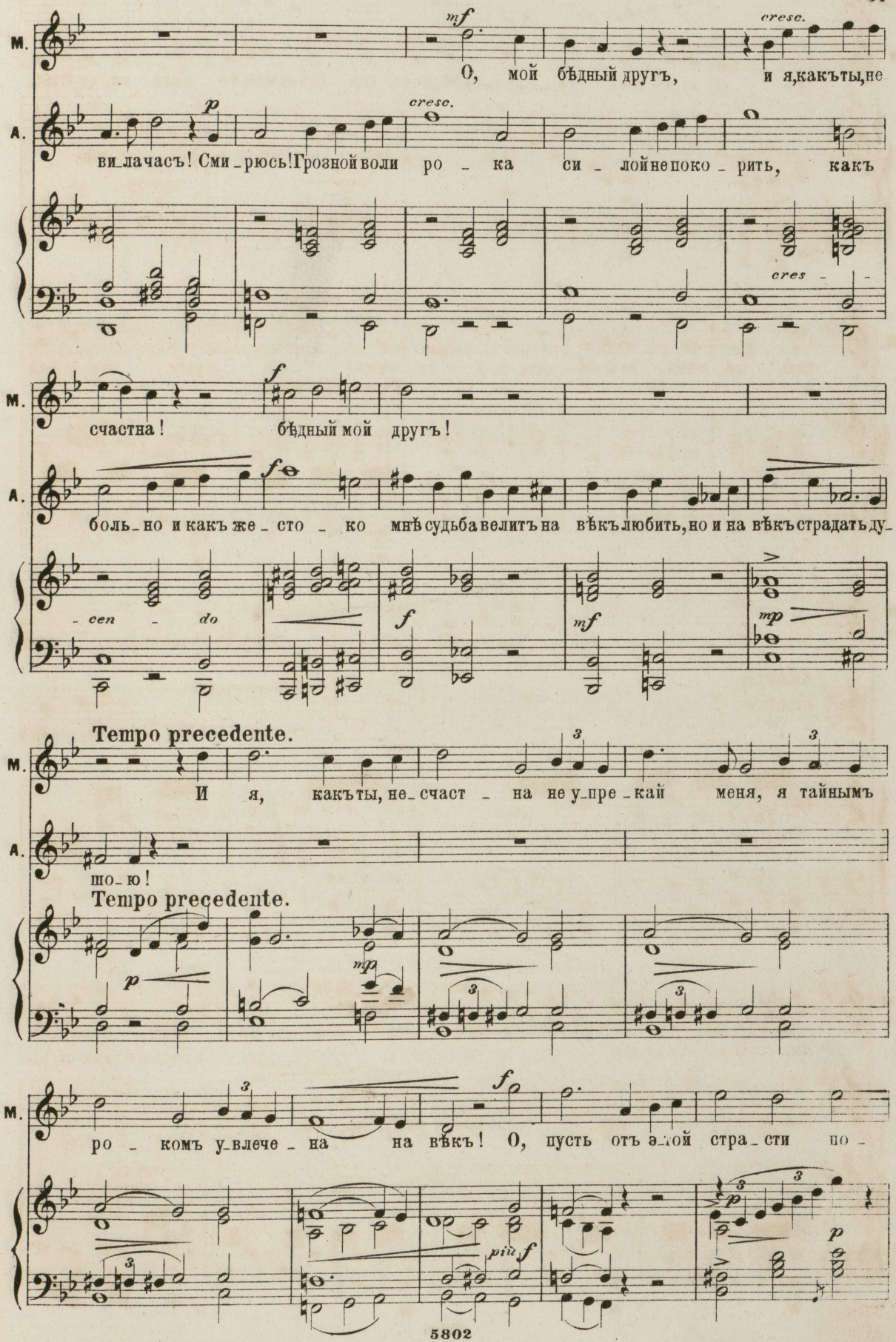
Fl. Cl. Viol. Cello. Arpa.

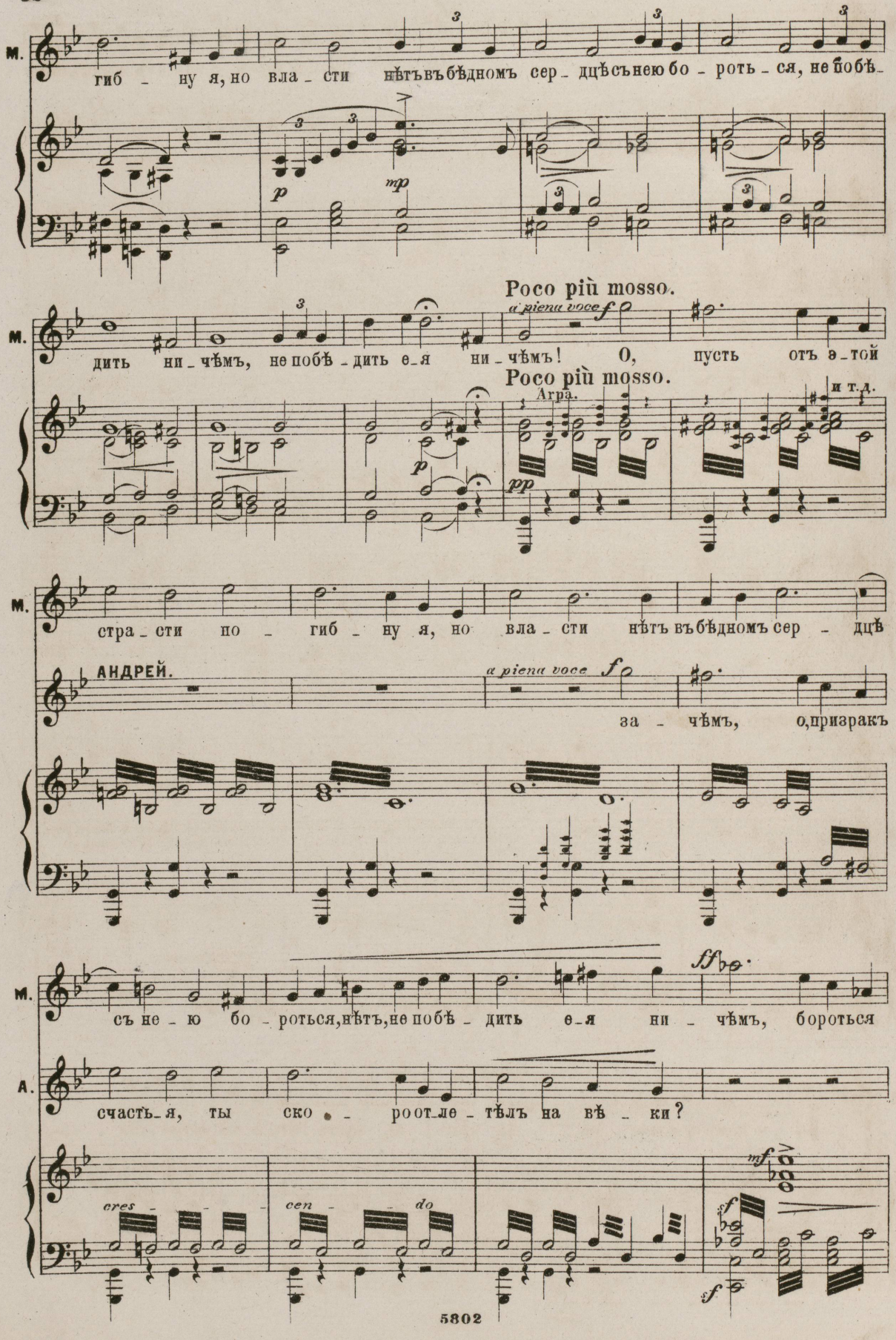
Adagio. (𝅗𝅥 = 66)
(съ бо́льшимъ чувствомъ.)

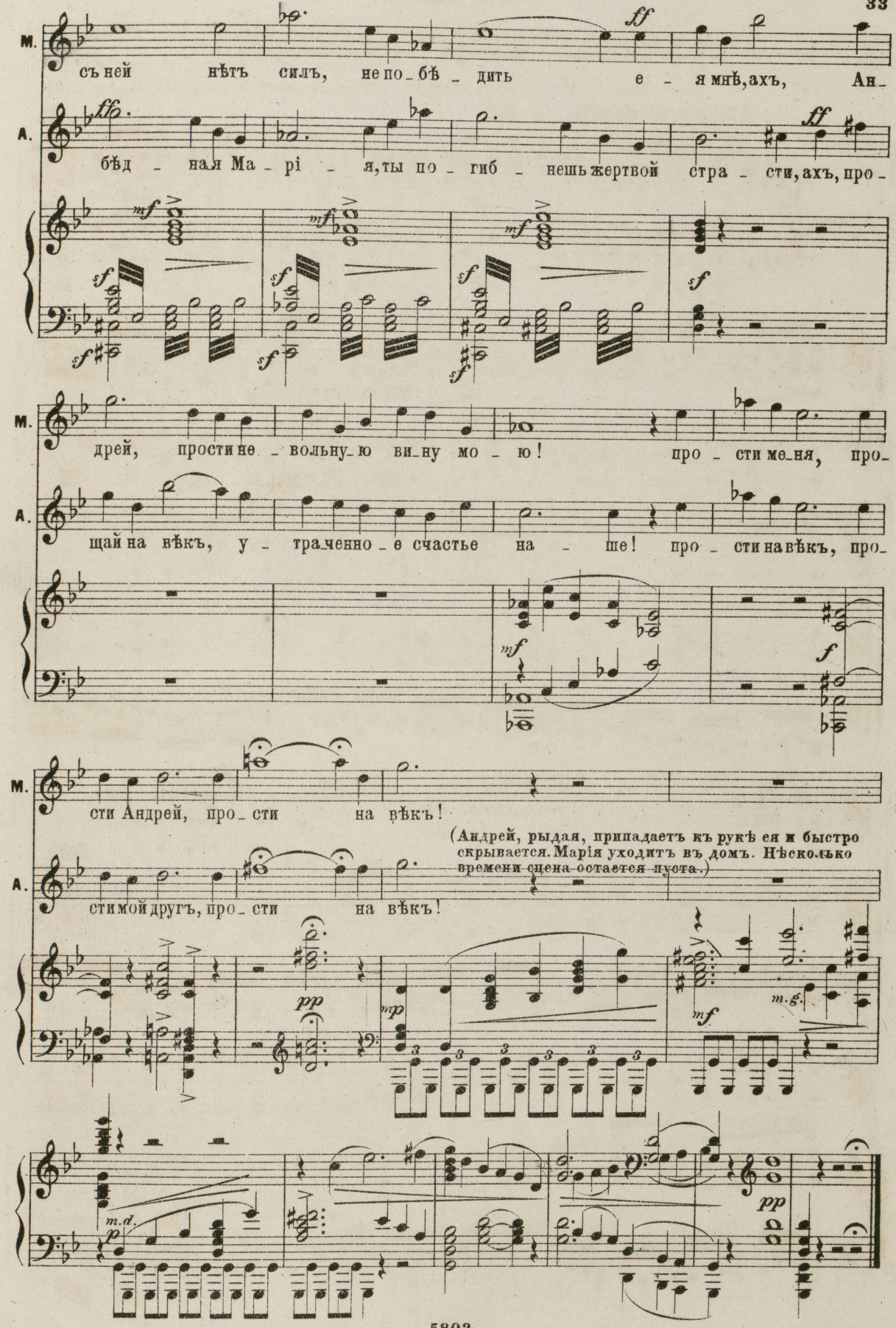
M. И я, какъ ты, не - счаст - на, не упре - кай меня, я тайнымъ

Adagio. Cl.


М.
ро - комъ у-влече - на на вѣкъ! О, пусть отъ э-той стра - сти по -
f
p
più f
p
М.
гиб - ну я, но вла - сти нѣтъ въ бѣдномъ сер - дцѣ съ нею бо - роть - ся, не по-бѣ-
p
mp
М.
дить ни - чѣмъ непобѣ - дить е - я ни - чѣмъ!
Poco più mosso.
(съ большимъ чувствомъ.)
АНДРЕЙ.
cresc.
У - вы! свѣтлый призракъ счасть - я,
Poco più mosso.
p
p
А.
ты отлетѣлъ отъ насъ, у - вы, гибельна - я страсть, ты каждый жизни от - ра -
f
mf

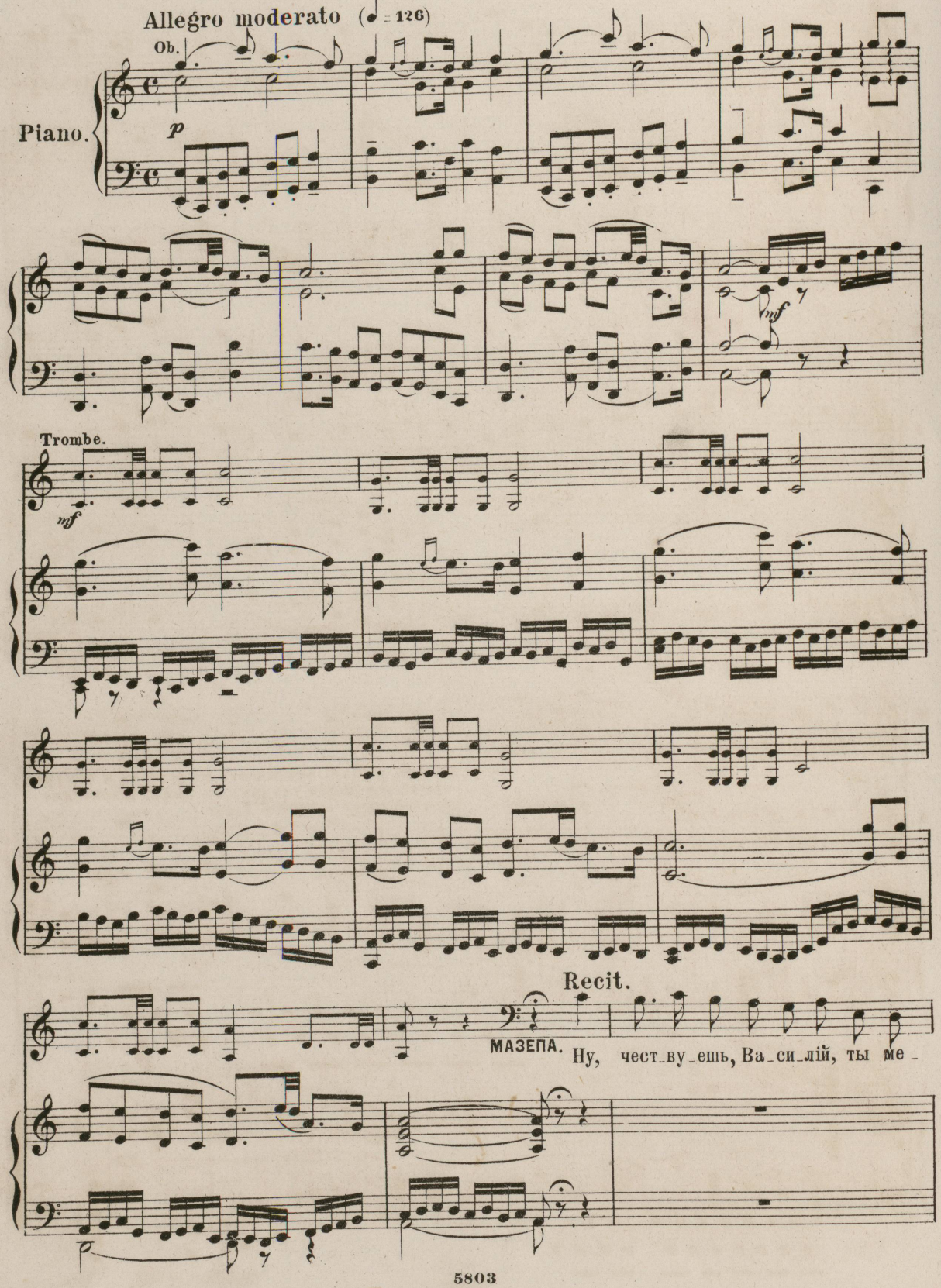

M.
A.
mf
cresc.
О, мой бѣдный другъ, и я,какъты,не
p
cresc.
ви_лачась! Сми_рюсь!Грозной воли ро_ка си_лойнепоко_рить, какъ
cres_
f
счастна! бѣдный мой другъ!
f
боль_но и какъ же_сто_ко мнѣ судьба велитъ на вѣкъ любить,но и на вѣкъ страдать ду_
_cen_do
f
mf
mp
Tempo precedente.
И я, какъты, не_счаст_на не у_пре_кай меня, я тайнымъ
шо_ю!
Tempo precedente.
p
mp
ро_комъ у_влече_на на вѣкъ! О, пусть отъ э_той стра_сти по_
f
più f
p
p

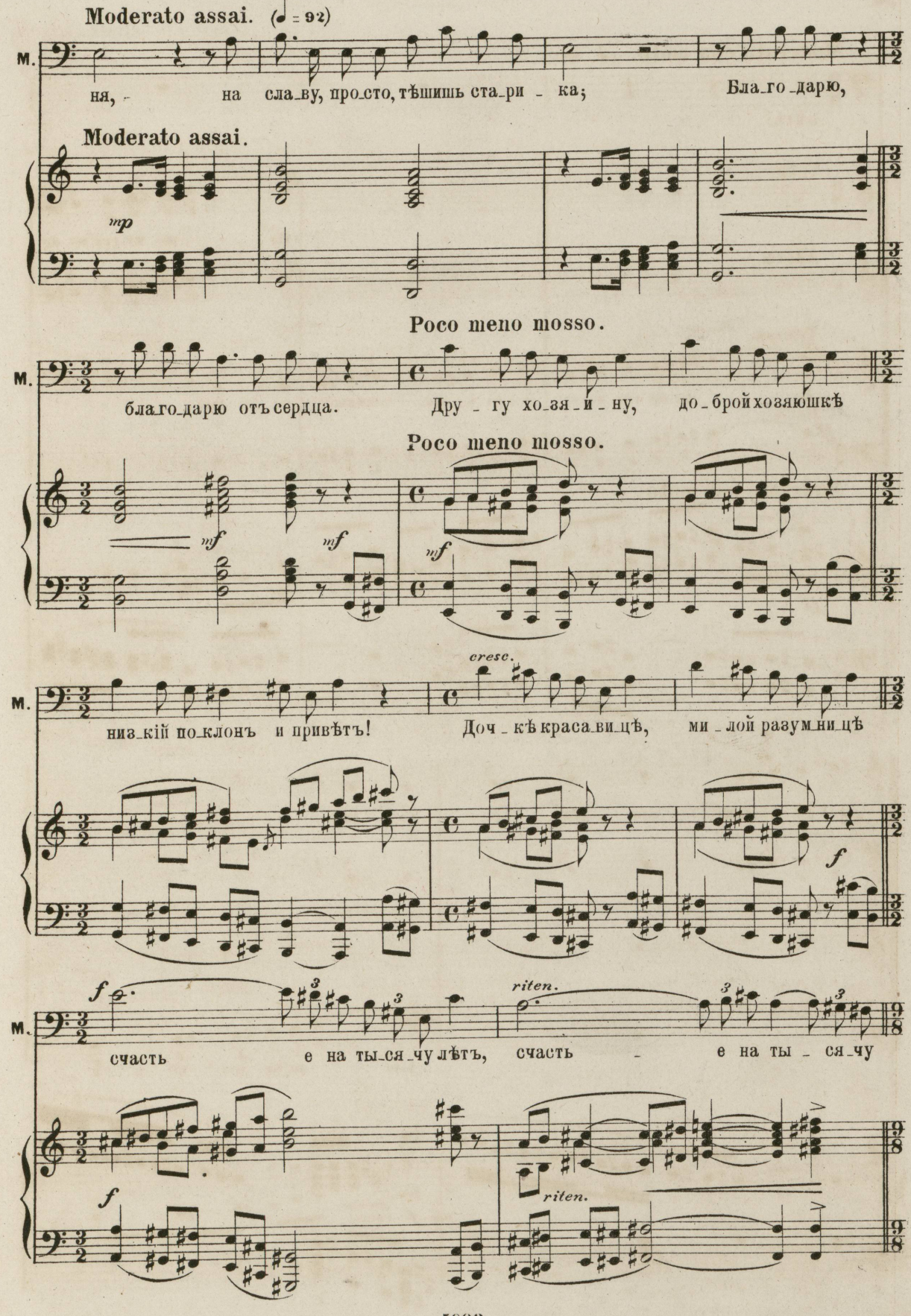

М.
гиб - ну я, но вла - сти нѣтъ въ бѣдномъ сер - дцѣ съ нею бо - роть - ся, не побѣ -
p
mp
Poco più mosso.
М.
дить ни - чѣмъ, не побѣ - дить е - я ни - чѣмъ! О, пусть отъ э - той
a piena voce
f
Poco più mosso.
Agra.
и т.д.
pp
М.
стра - сти по - гиб - ну я, но вла - сти нѣтъ въ бѣдномъ сер - дцѣ
АНДРЕЙ.
a piena voce
f
за - чѣмъ, о, призракъ
М.
съ не - ю бо - роться, нѣтъ, не побѣ - дить е - я ни - чѣмъ, бороться
ff
А.
счасть - я, ты ско - - ро от - ле - тѣлъ на вѣ - ки?
cres - - - cen - - - do
mf
sf
sf

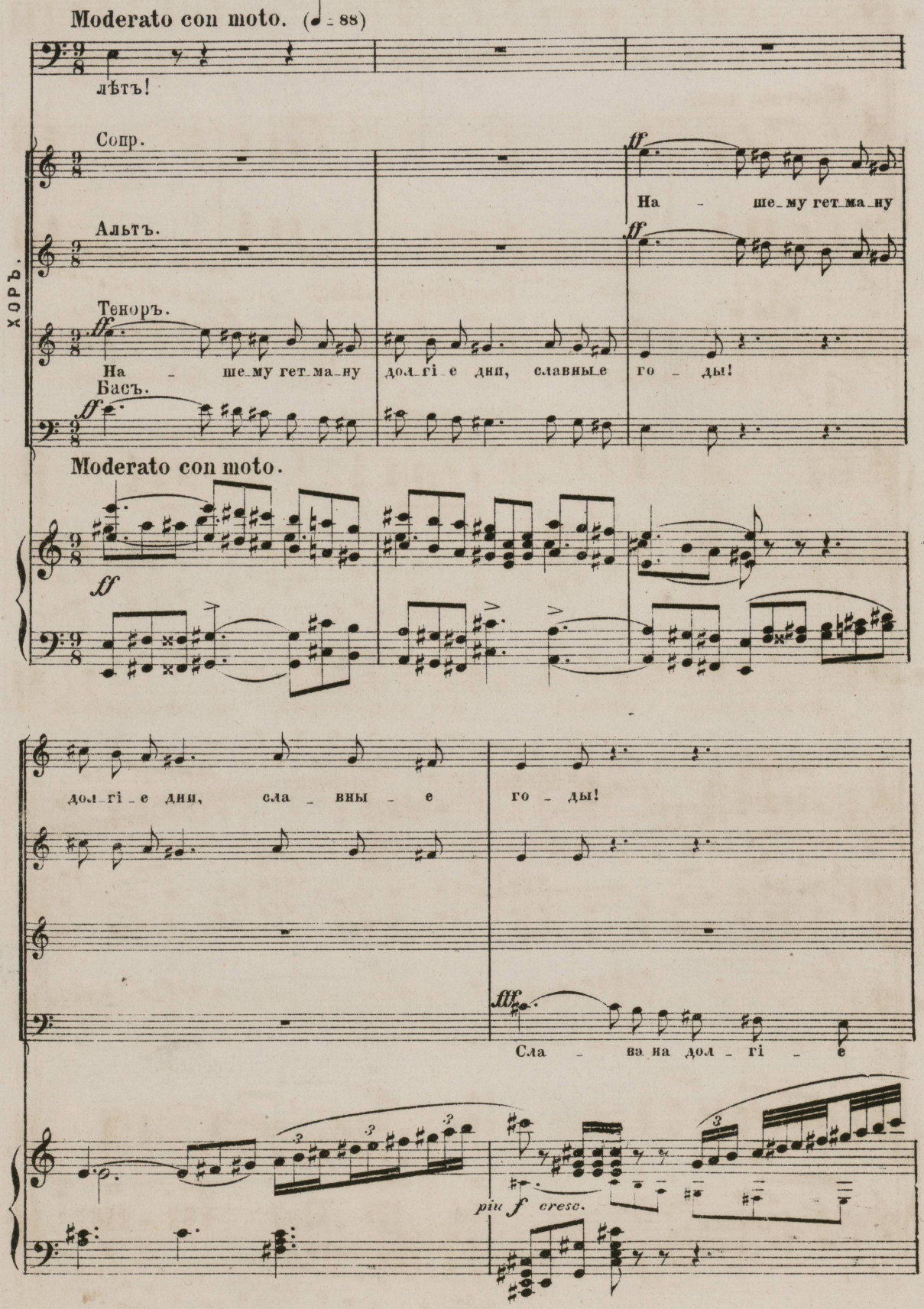

М.
съ ней нѣтъ силъ, не по_бѣ_дить е_я мнѣ, ахъ, Ан_
А.
бѣд_ная Ма_рі_я, ты по_гиб_нешь жертвой стра_сти, ахъ, про_
М.
дрей, прости не_вольну_ю ви_ну мо_ю! про_сти ме_ня, про_
А.
щай на вѣкъ, у_траченно_е счастье на_ше! про_сти на вѣкъ, про_
М.
сти Андрей, про_сти на вѣкъ!
А.
сти мой другъ, про_сти на вѣкъ!
(Андрей, рыдая, припадаетъ къ рукѣ ея и быстро скрывается. Марія уходитъ въ домъ. Нѣсколько времени сцена остается пуста.)

№3. СЦЕНА.

(Двери на галлерею открываются и выходятъ Мазепа, Кочубей, Любовь, Марія, гости. На галлереѣ располагаются музыканты, пѣвцы, сердюки, слуги.)




Moderato assai. (♩ = 92)
M.
ня, на сла_ву, про_сто, тѣшишь ста_ри_ка;
Бла_го_дарю,
Moderato assai.
mp
Poco meno mosso.
M.
бла_го_дарю отъ сердца.
Дру_гу хо_зя_и_ну,
до_брой хозяюшкѣ
Poco meno mosso.
mf
mf
mf
cresc.
M.
низ_кій по_клонъ и привѣтъ!
Доч_кѣ краса_ви_цѣ,
ми_лой разум_ни_цѣ
f
f
riten.
M.
счасть
е на ты_ся_чу лѣтъ,
счасть
е на ты_ся_чу
f
riten.


Moderato con moto. (♩ = 88)
лѣтъ!
ХОРЪ.
Сопр.
Альтъ.
Теноръ.
Басъ.
На ше_му гет_ма_ну дол_гі_е дни, славны_е го_ды!
На ше_му гет_ма_ну
Moderato con moto.
дол_гі_е дни, сла_вны_е го_ды!
Сла_ва на дол_гі_е
più f cresc.

fff

Сла – ва на дол – гі – е дни!

fff

Сла – ва на дол – гі – е дни!

cre – scen – do

fff

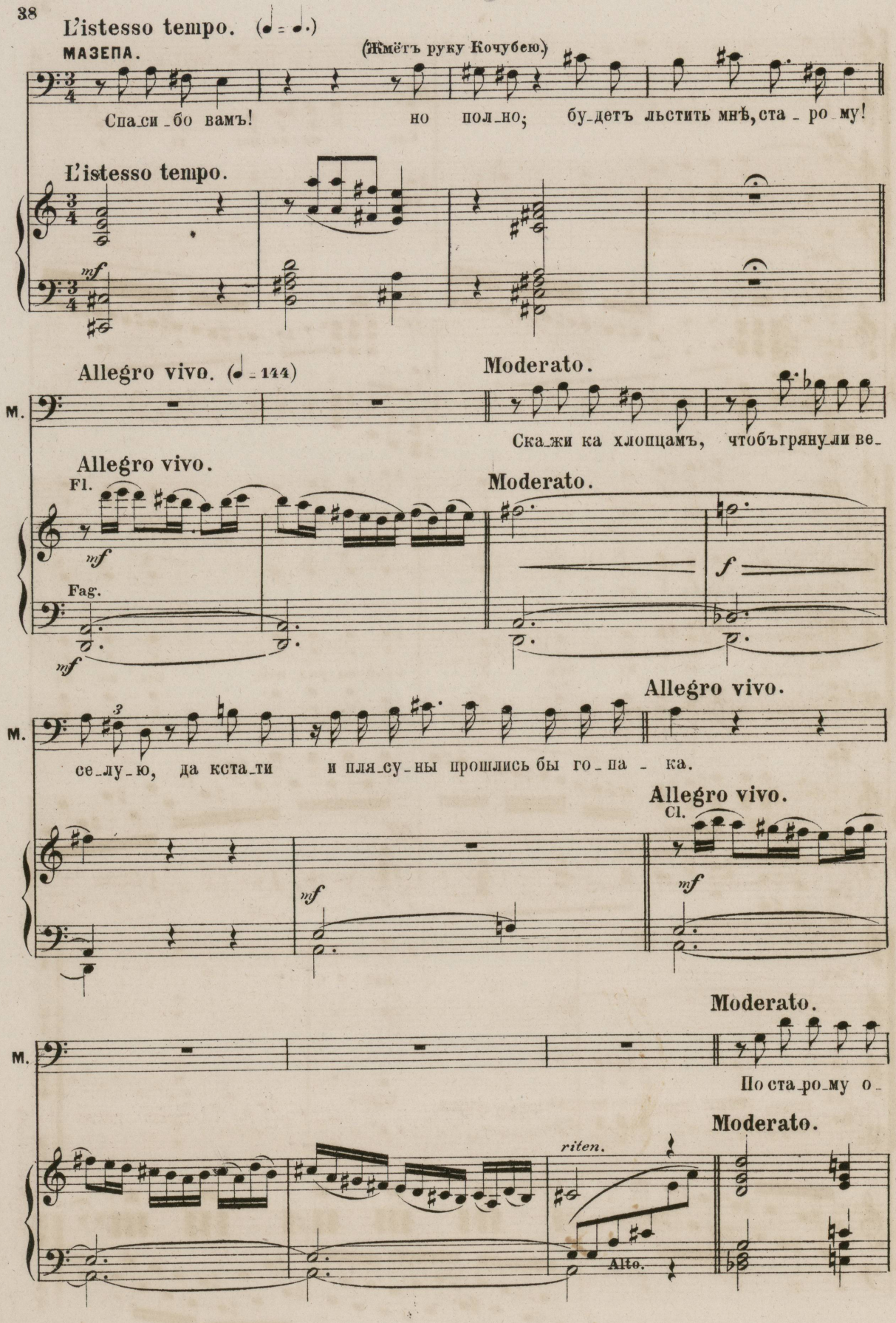
Сла – ва е – му отъ у – дни, сла – ва, сла – ва е – му

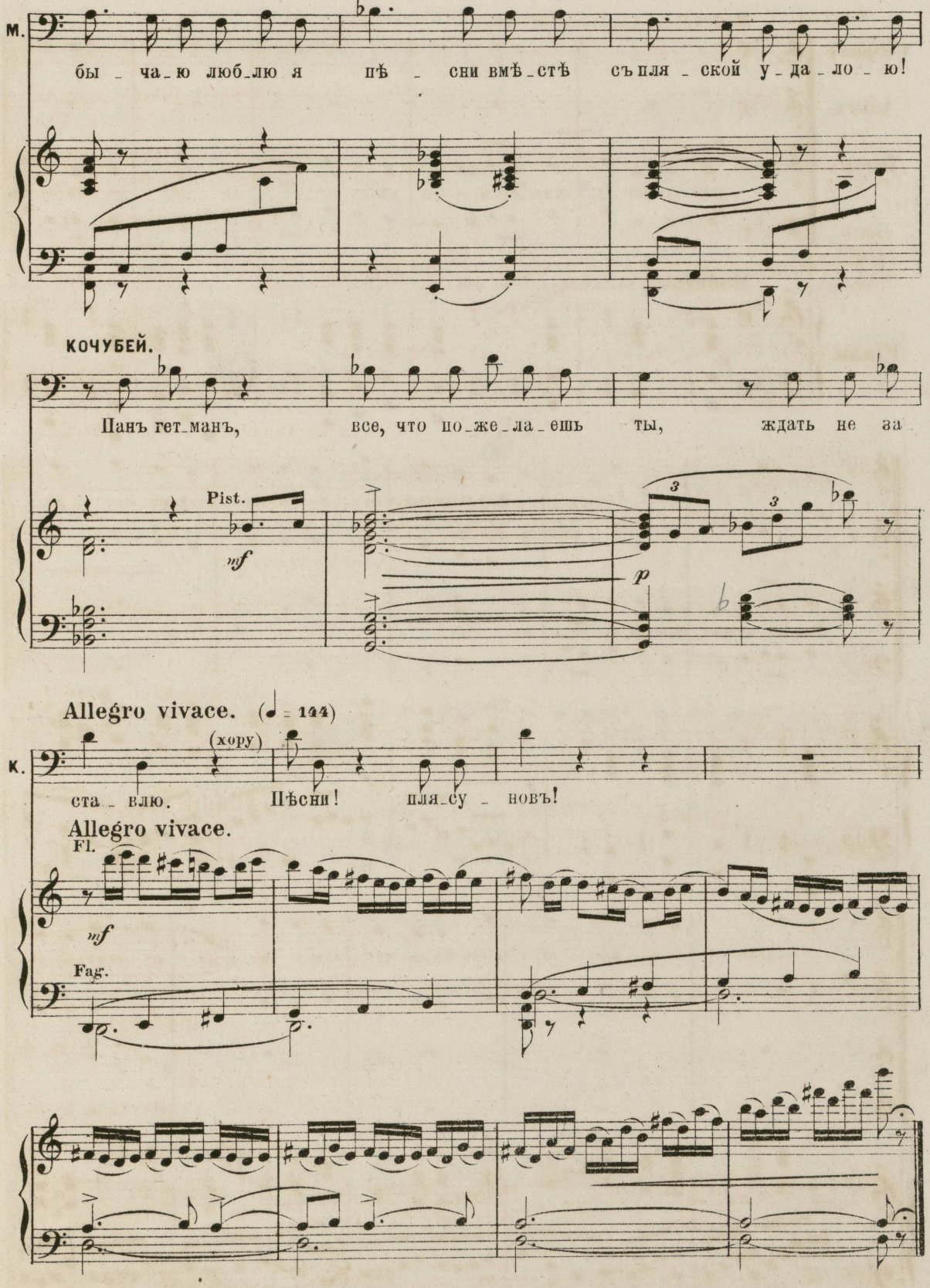
Сла – ва е – му отъ у – крайны род – ной, сла – ва во вѣ – ки, сла – ва во вѣ – ки!

fff

крайны род – ной, сла – ва во вѣ – ки!

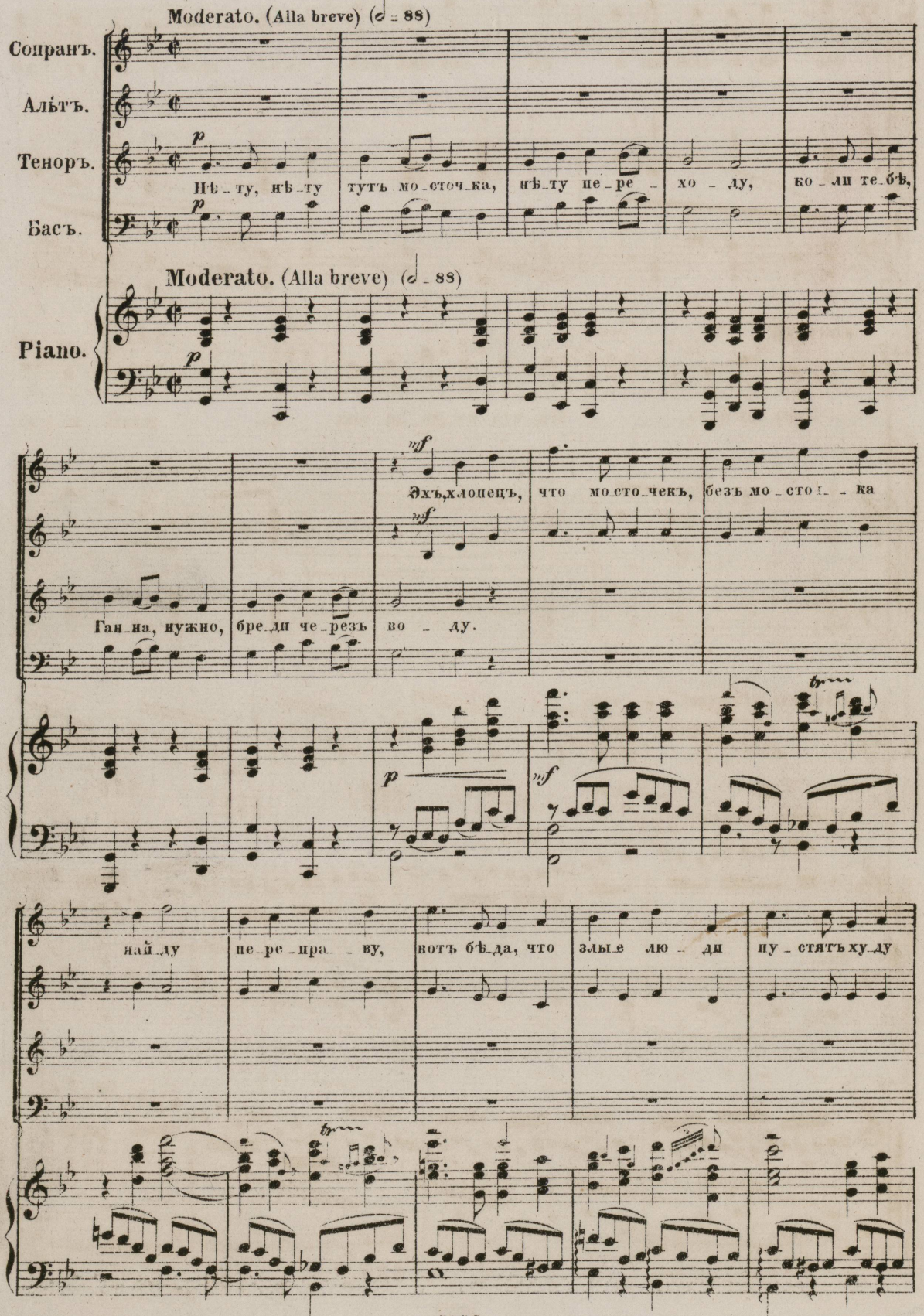
Trombe.

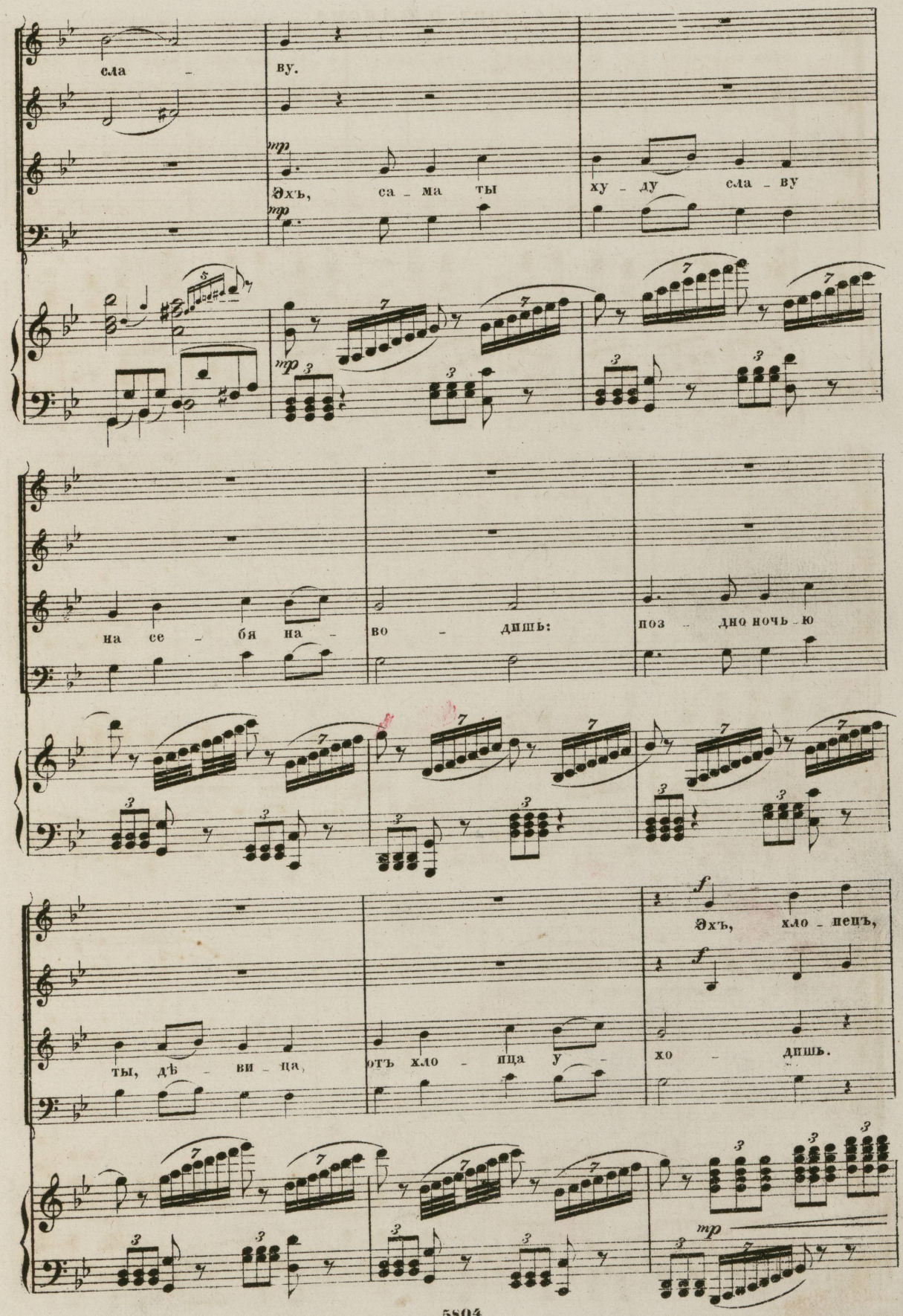

L'istesso tempo. (♩ = ♩.)
МАЗЕПА.
(Жмётъ руку Кочубею.)
Спа_си_бо вамъ! но пол_но; бу_детъ льстить мнѣ, ста_ро_му!
L'istesso tempo.
mf
Allegro vivo. (♩ = 144)
Moderato.
М.
Ска_жи ка хлопцамъ, чтобъгряну_ли ве_
Allegro vivo.
Fl.
mf
Moderato.
f
Fag.
mf
Allegro vivo.
М.
се_лу_ю, да кста_ти и пля_су_ны прошлись бы го_па_ка.
Allegro vivo.
Cl.
mf
mf
Moderato.
М.
По ста_ро_му о_
Moderato.
riten.
Alto.


М.
бы_ча_ю люб_лю я пѣ_сни вмѣ_стѣ съ пля_ской у_да_ло_ю!
КОЧУБЕЙ.
Панъ гет_манъ, все, что по_же_ла_ешь ты, ждать не за
Pist.
mf
p
Allegro vivace. (♩ = 144)
К.
(хору)
ста_влю. Пѣсни! пля_су_новъ!
Allegro vivace.
Fl.
mf
Fag.

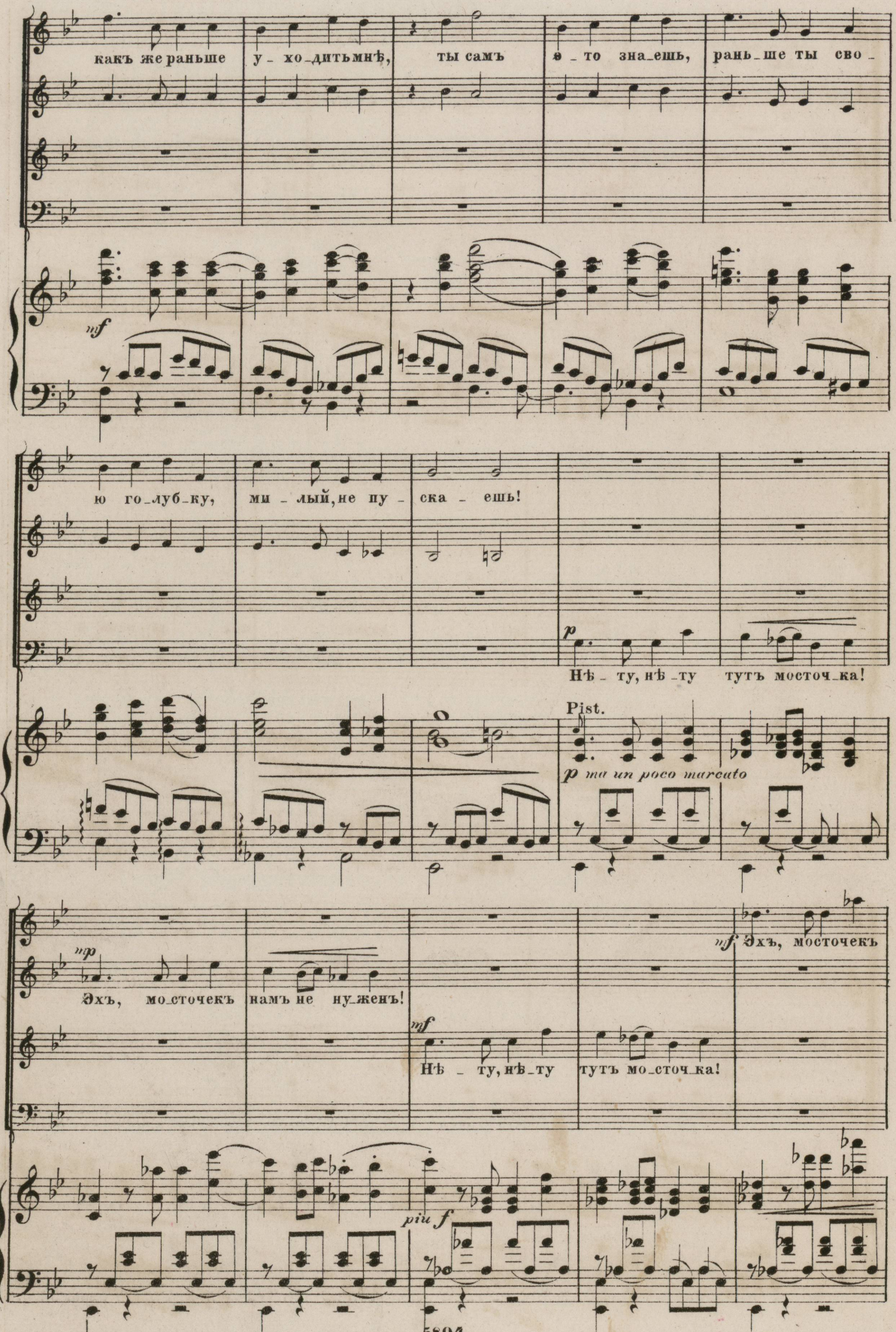
41

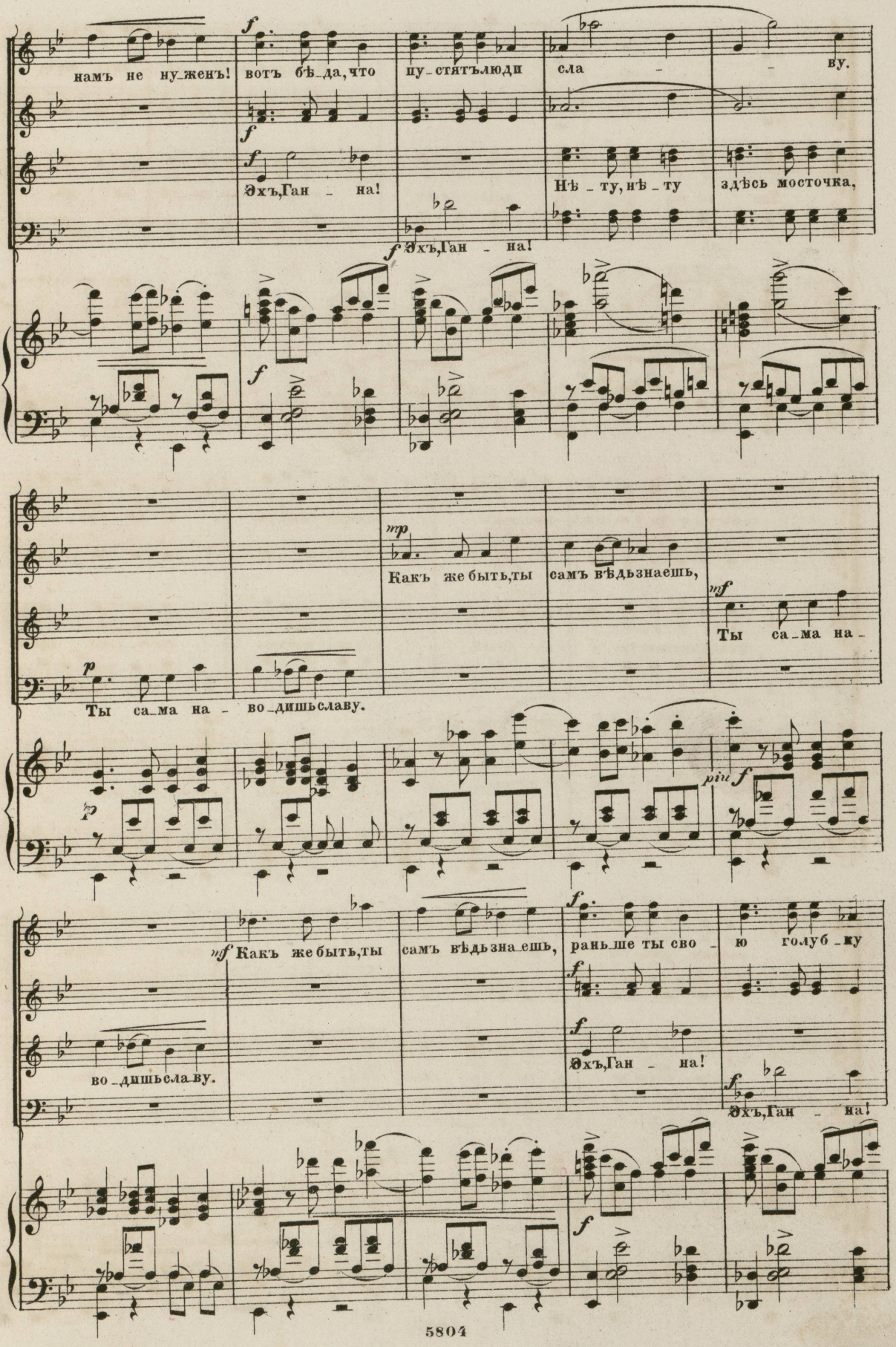
№4. ХОРЪ И ПЛЯСКА.




сла - ву.
mp
Эхъ, са - ма ты ху - ду сла - ву
mp
на се - бя на - во - дишь: поз - дно ночь - ю
f
Эхъ, хло - пецъ,
ты, дѣ - ви - ца, отъ хло - пца у - хо - дишь.
mp

43


какъ же раньше у-хо-дитьмнѣ, ты самъ э-то зна-ешь, рань-ше ты сво-
mf
ю го-луб-ку, ми-лый, не пу-ска-ешь!
p
Нѣ-ту, нѣ-ту тутъ мосточ-ка!
Pist.
p ma un poco marcato
mp
Эхъ, мо-сточекъ намъ не ну-женъ!
mf
Нѣ-ту, нѣ-ту тутъ мо-сточ-ка!
mf Эхъ, мосточекъ
più f


намъ не ну_женъ!
вотъ бѣ_да, что
пу_стятъ люди
сла _ _ ву.
Эхъ, Ган _ на!
Нѣ _ ту, нѣ _ ту
здѣсь мосточка,
Эхъ, Ган _ на!
Какъ же быть, ты
самъ вѣдь знаешь,
Ты са_ма на_
Ты са_ма на _ во_дишь славу.
Какъ же быть, ты
самъ вѣдь зна_ешь,
рань_ше ты сво _ ю голуб_ку
во_дишь сла_ву.
Эхъ, Ган _ на!
Эхъ, Ган _ на!

45

не пу - ска - ешь. Какъжераньше у - хо - дить мнѣ,

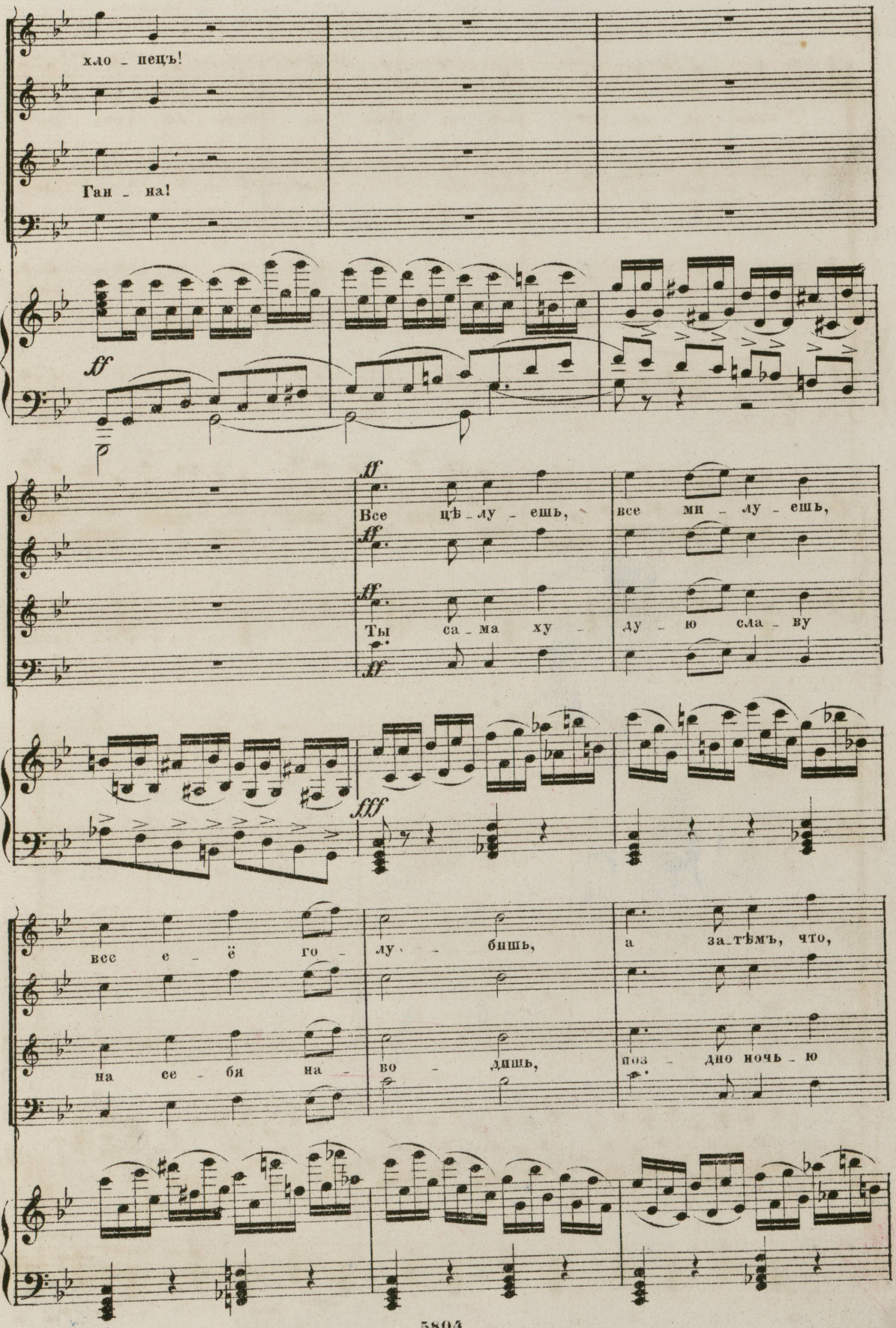
Ты са - ма на - во - дишьсла - ву, поздноночью ты, дѣ - ви - ца,

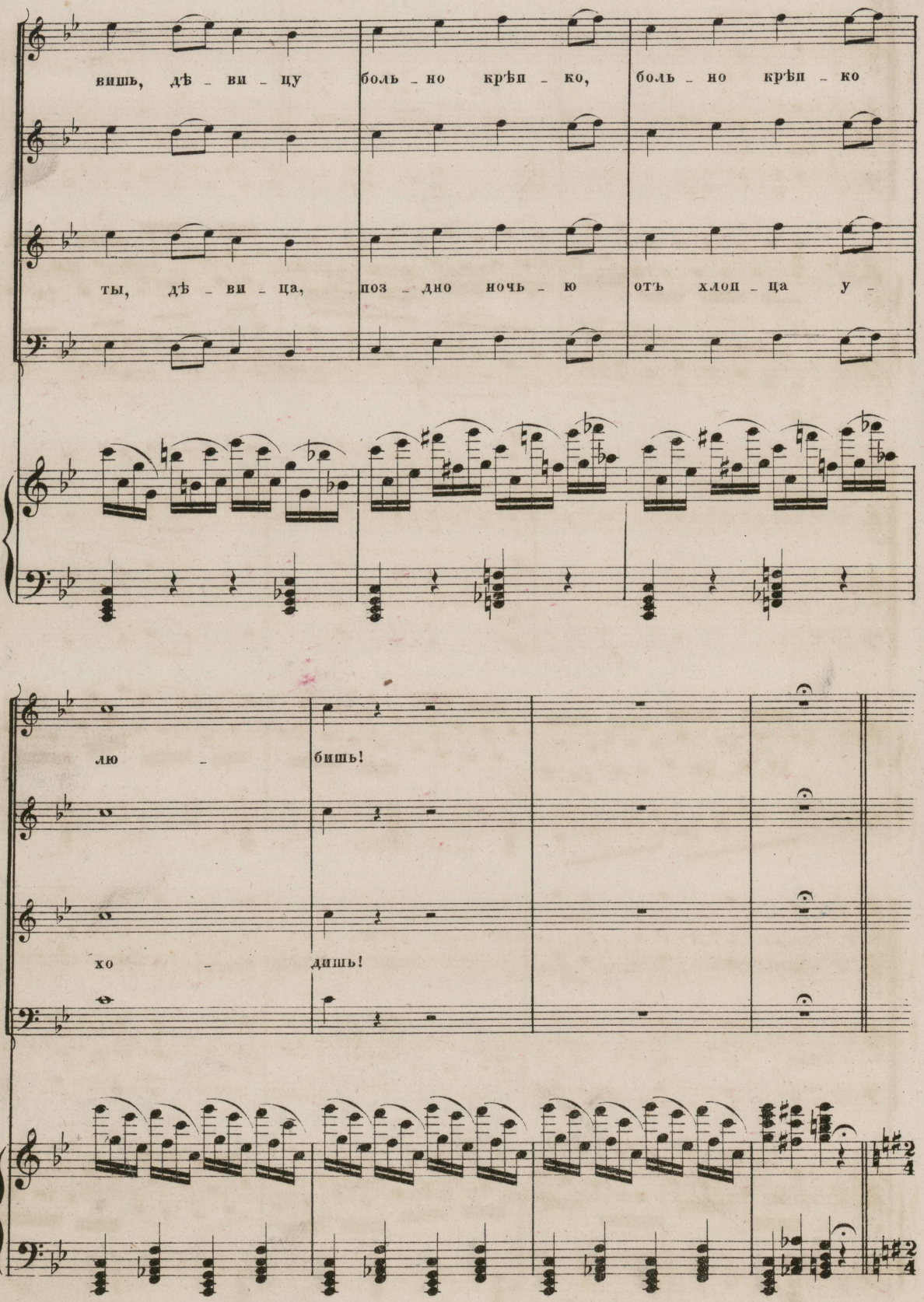
самъ ты э - то, хло - пецъ, зна - ешь: раньше самъ ты не пу - ска - ешь,

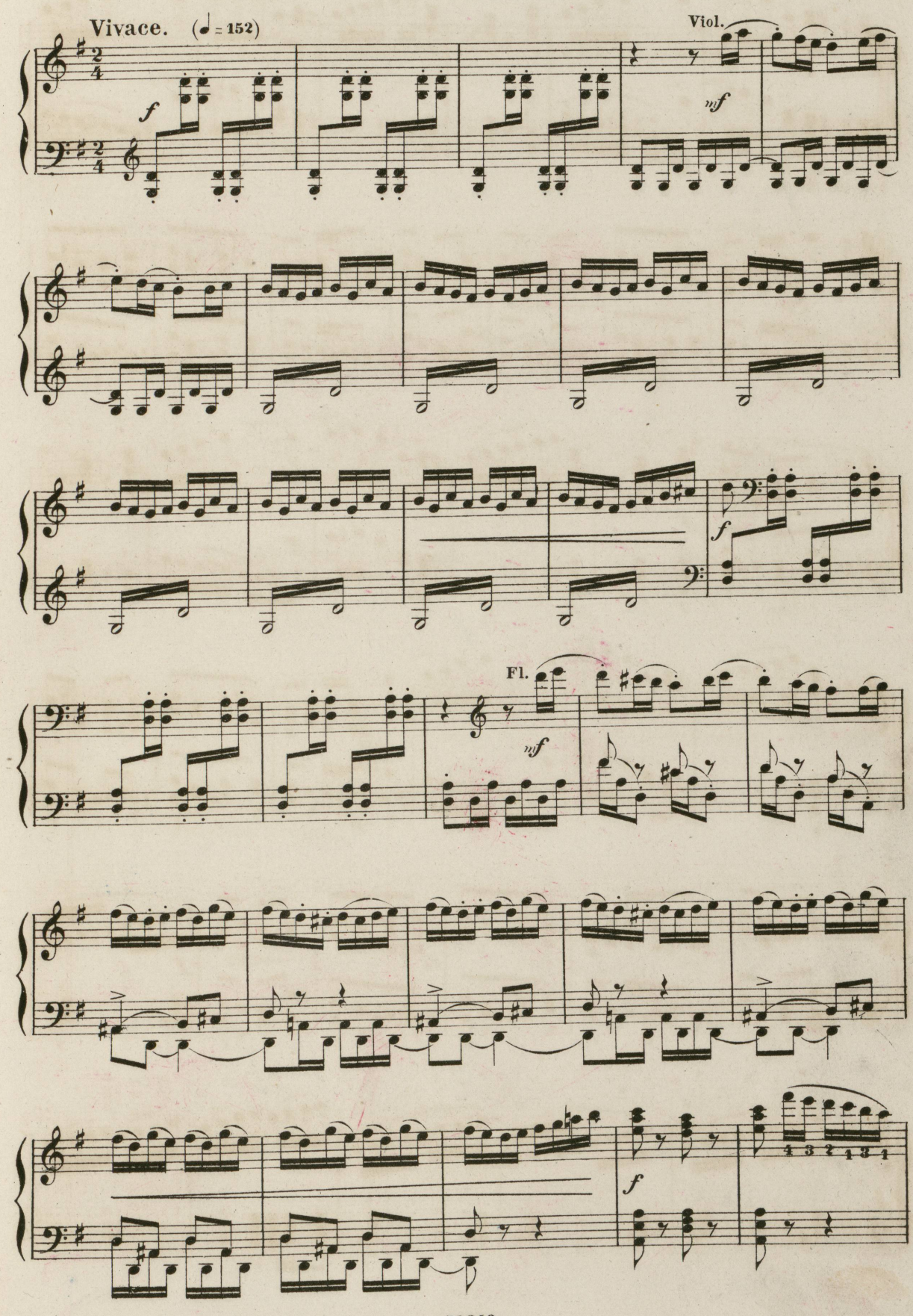
поздноночью ты у - хо - дишь, поздно ночью ты у - хо - дишь,

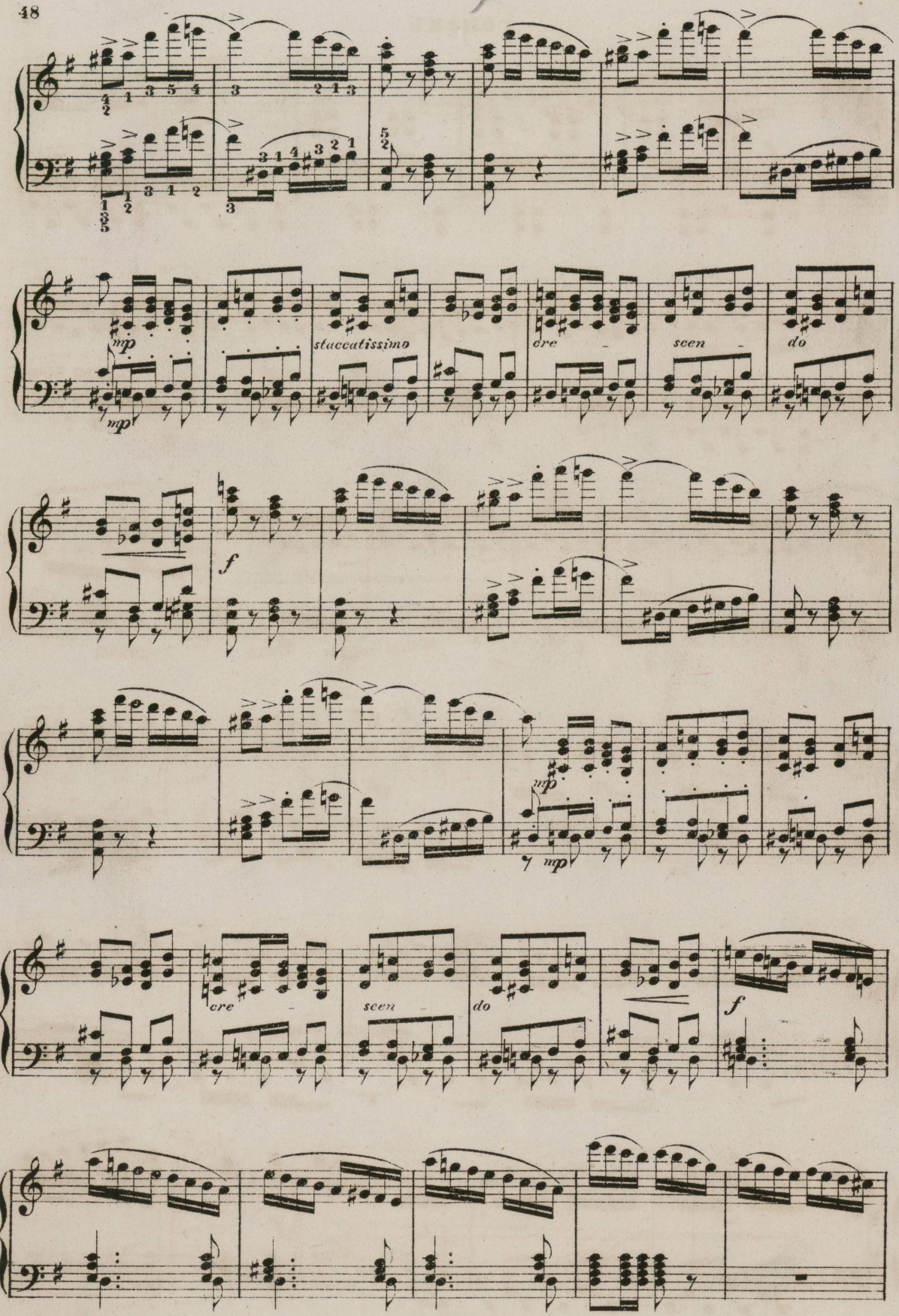
раньше самъ ты не пу - ска - ешь, эхъ, хло - пецъ,

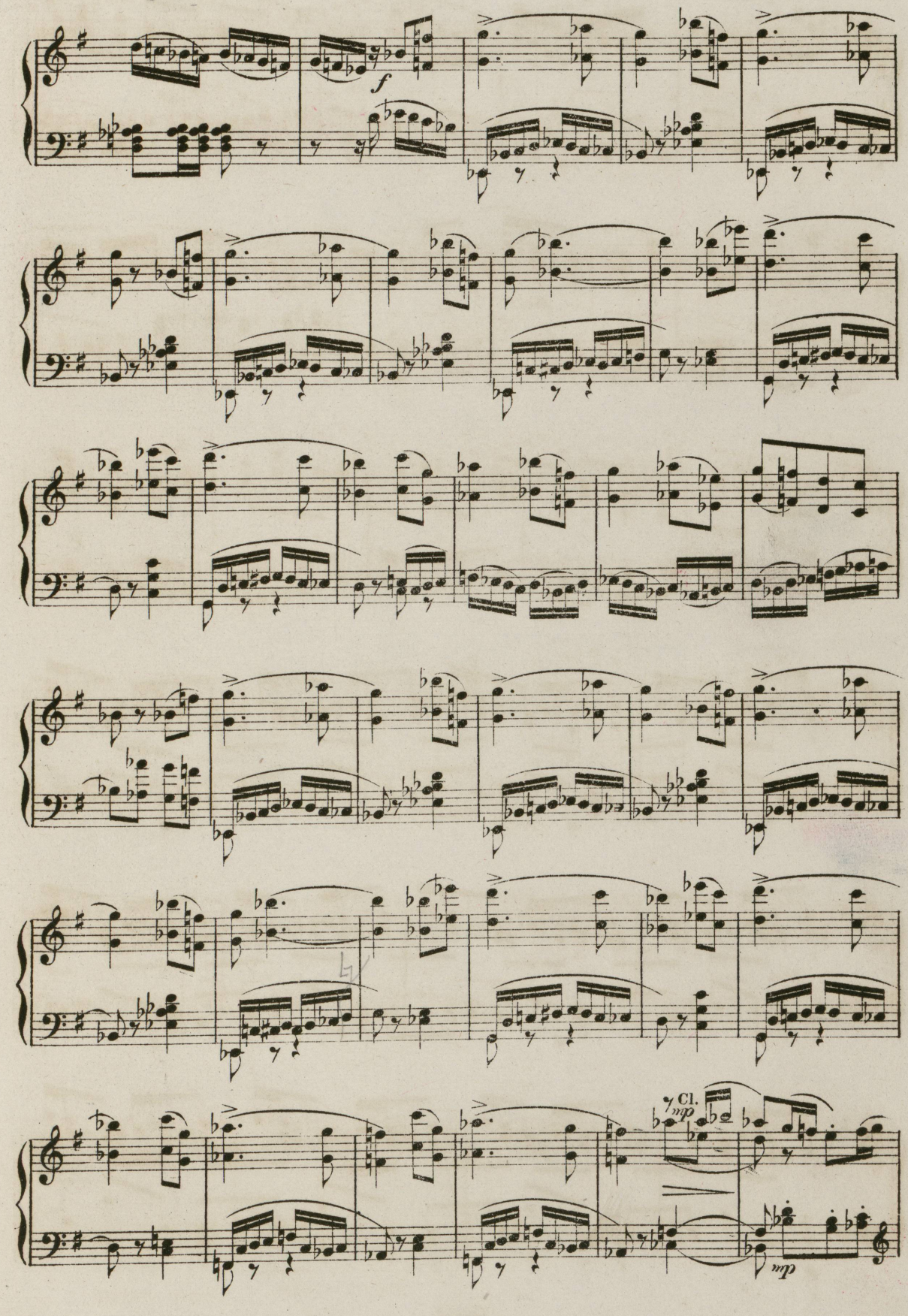
поздно ночь - ю ты у - хо - дишь, эхъ, Ган - на,

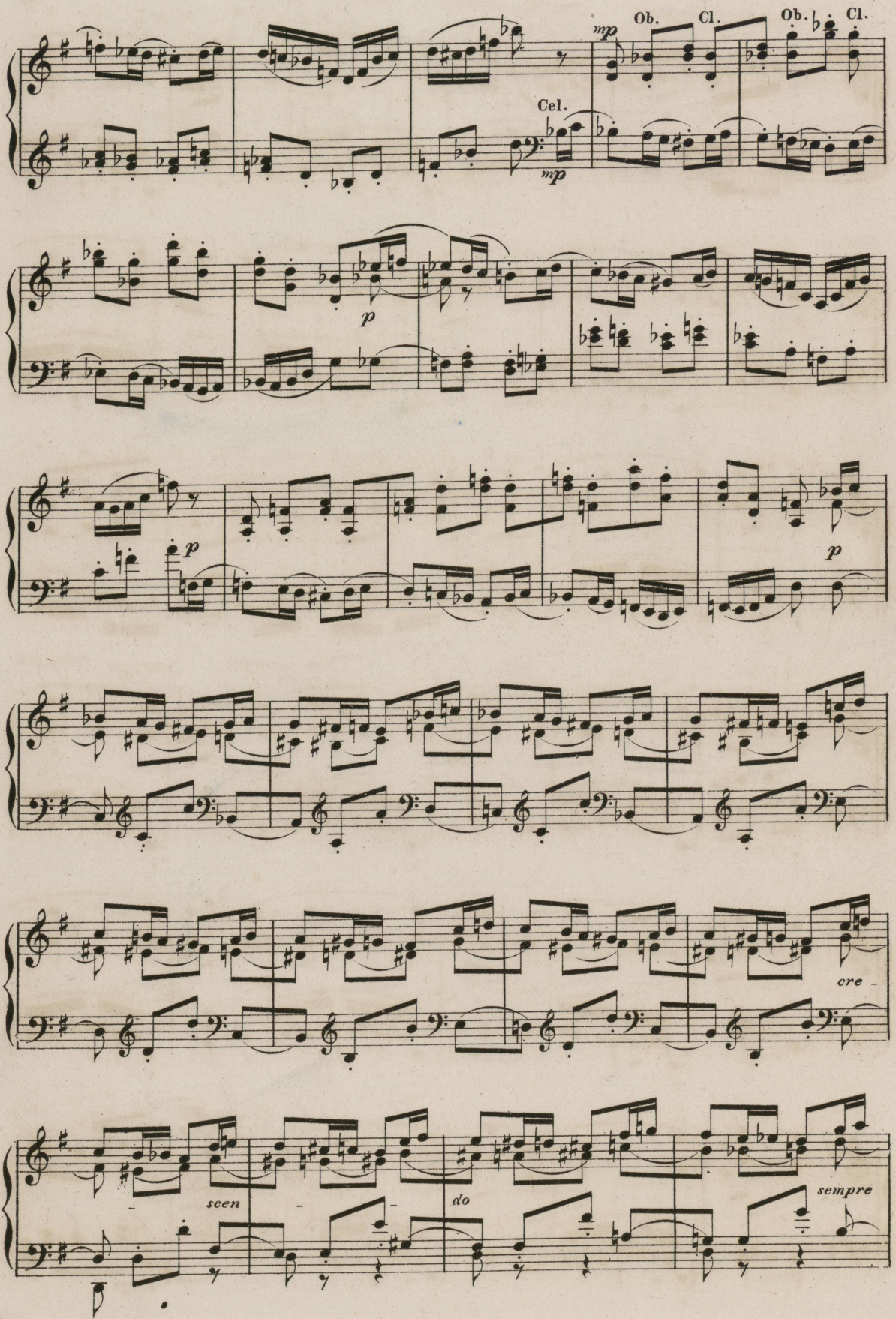

хло - пецъ!
Ган - на!
ff
Все цѣ - лу - ешь,
все ми - лу - ешь,
Ты са - ма ху -
ду - ю сла - ву
fff
все е - ё го -
лу - бишь,
а за - тѣмъ, что,
на се - бя на -
во - дишь,
поз - дно ночь - ю

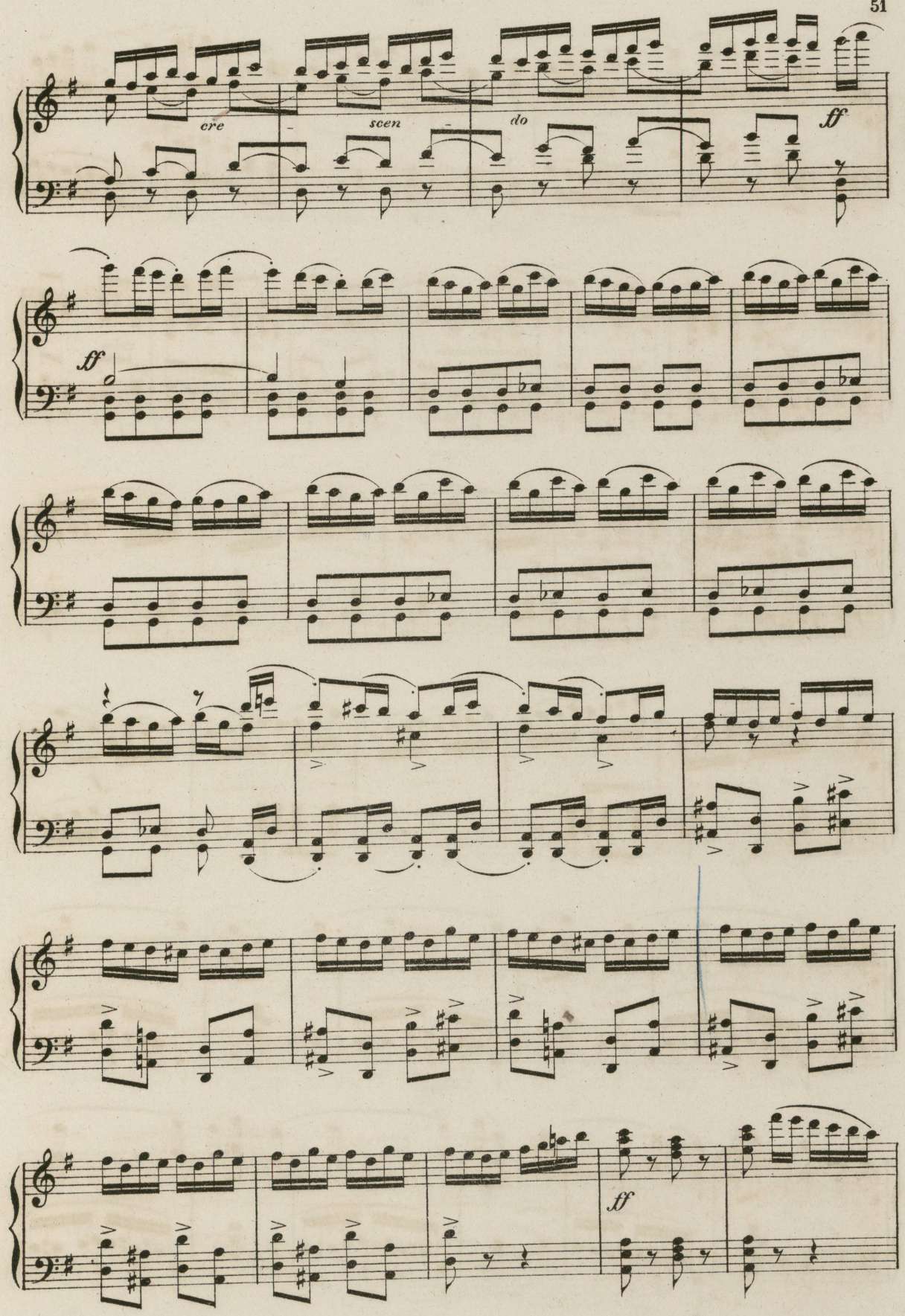

вишь, дѣ - ви - цу боль - но крѣп - ко, боль - но крѣп - ко
ты, дѣ - ви - ца, поз - дно ночь - ю отъ хлоп - ца у -
лю - бишь!
хо - дишь!

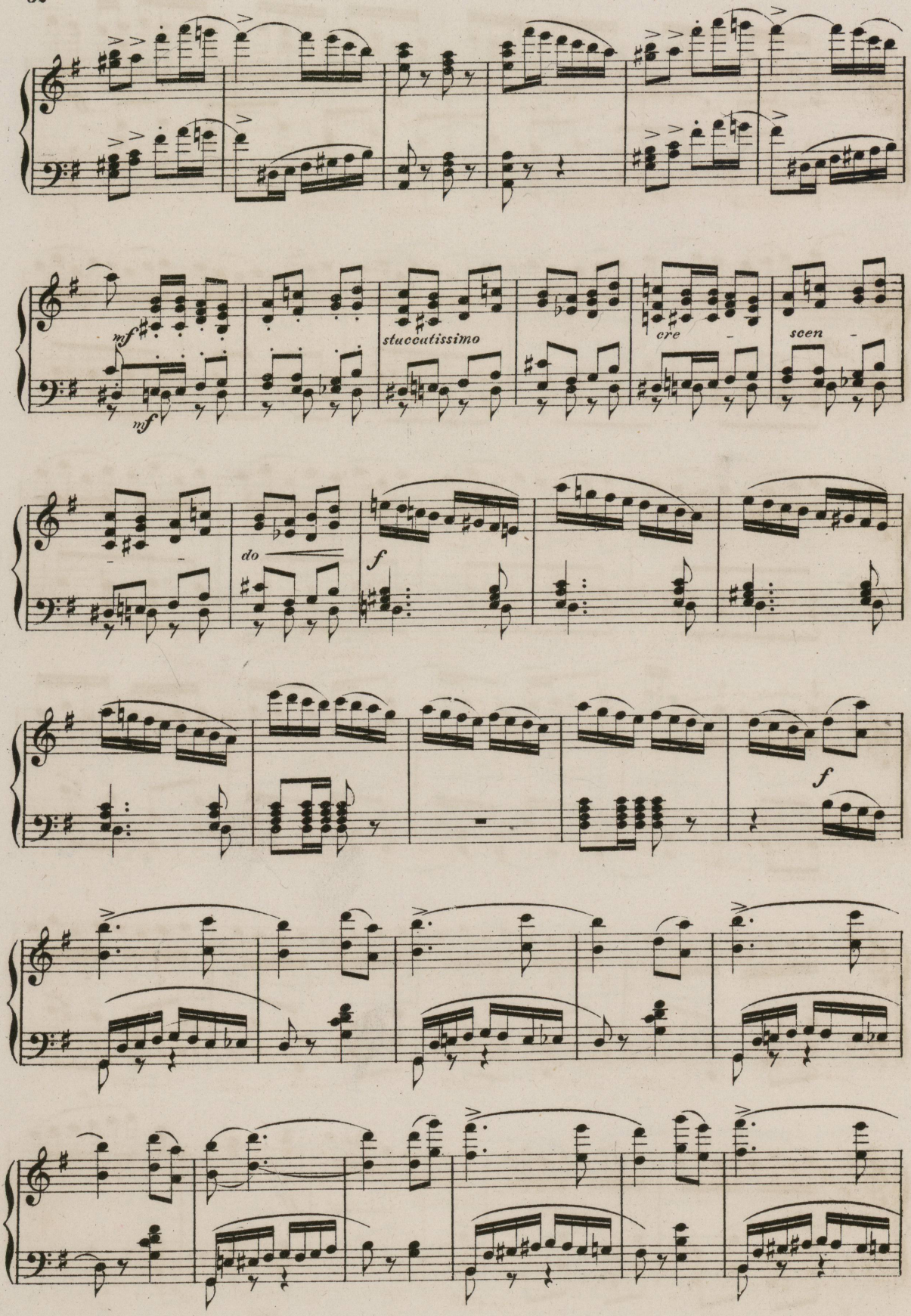

Vivace. (♩= 152)
f
Viol.
mf
Fl.
mf
f
f


mp
mp
staccatissimo
cre
scen
do
f
mp
mp
cre
scen
do
f

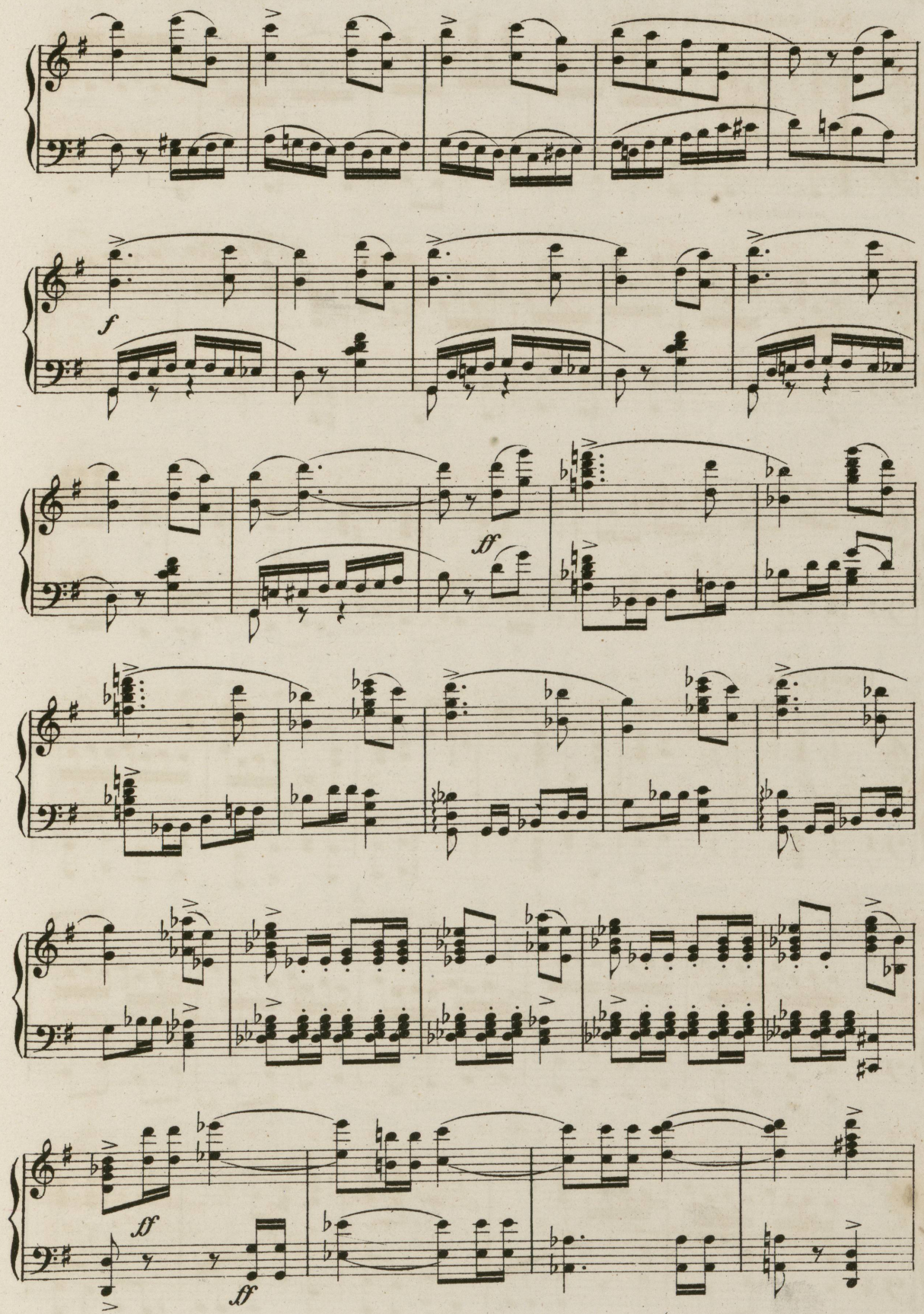

f
Cl.
mp
mp


mp
Ob.
Cl.
Ob.
Cl.
Cel.
mp
p
p
p
cre -
scen - - -
do
sempre

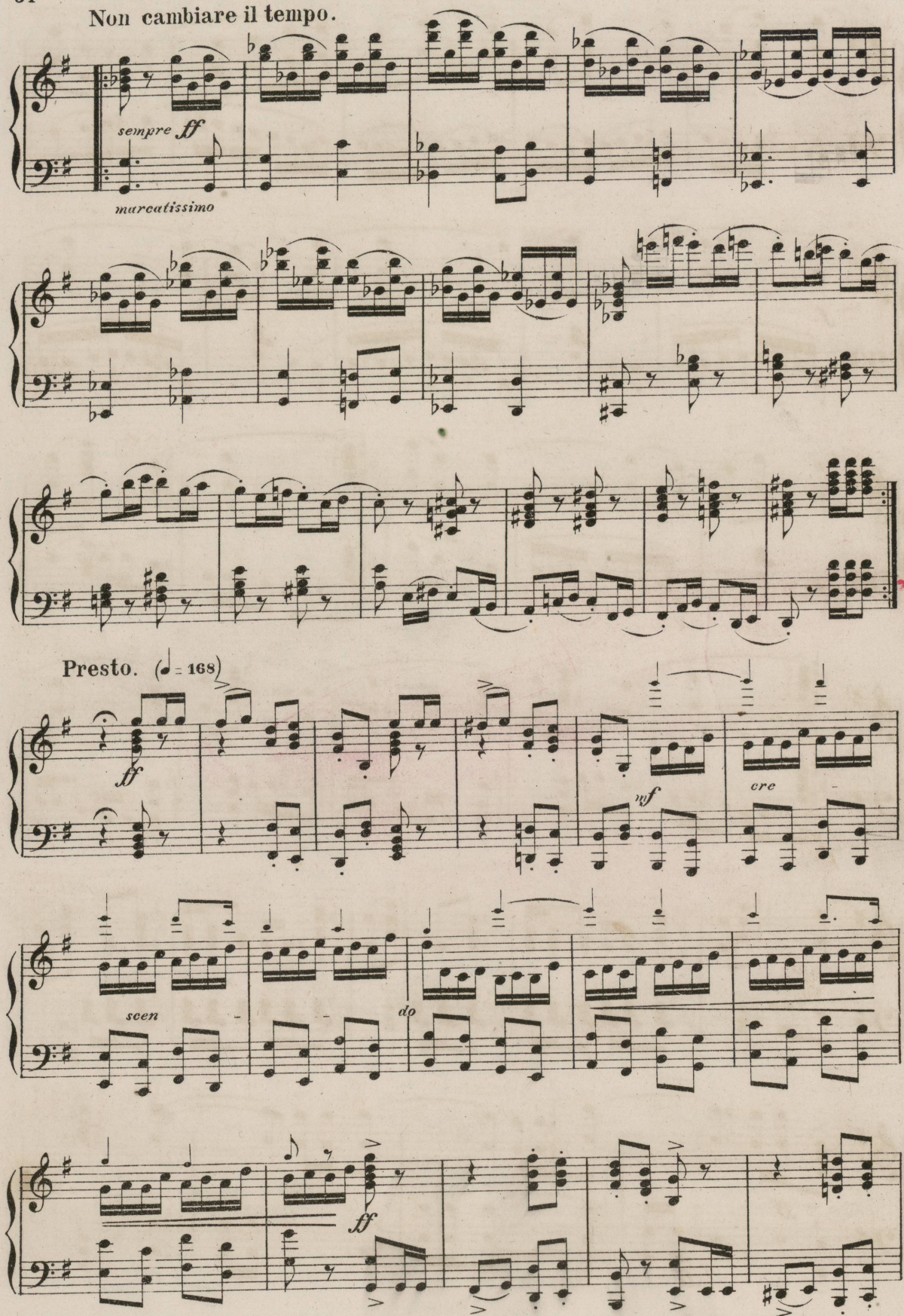

cre
scen
do
ff
ff
ff

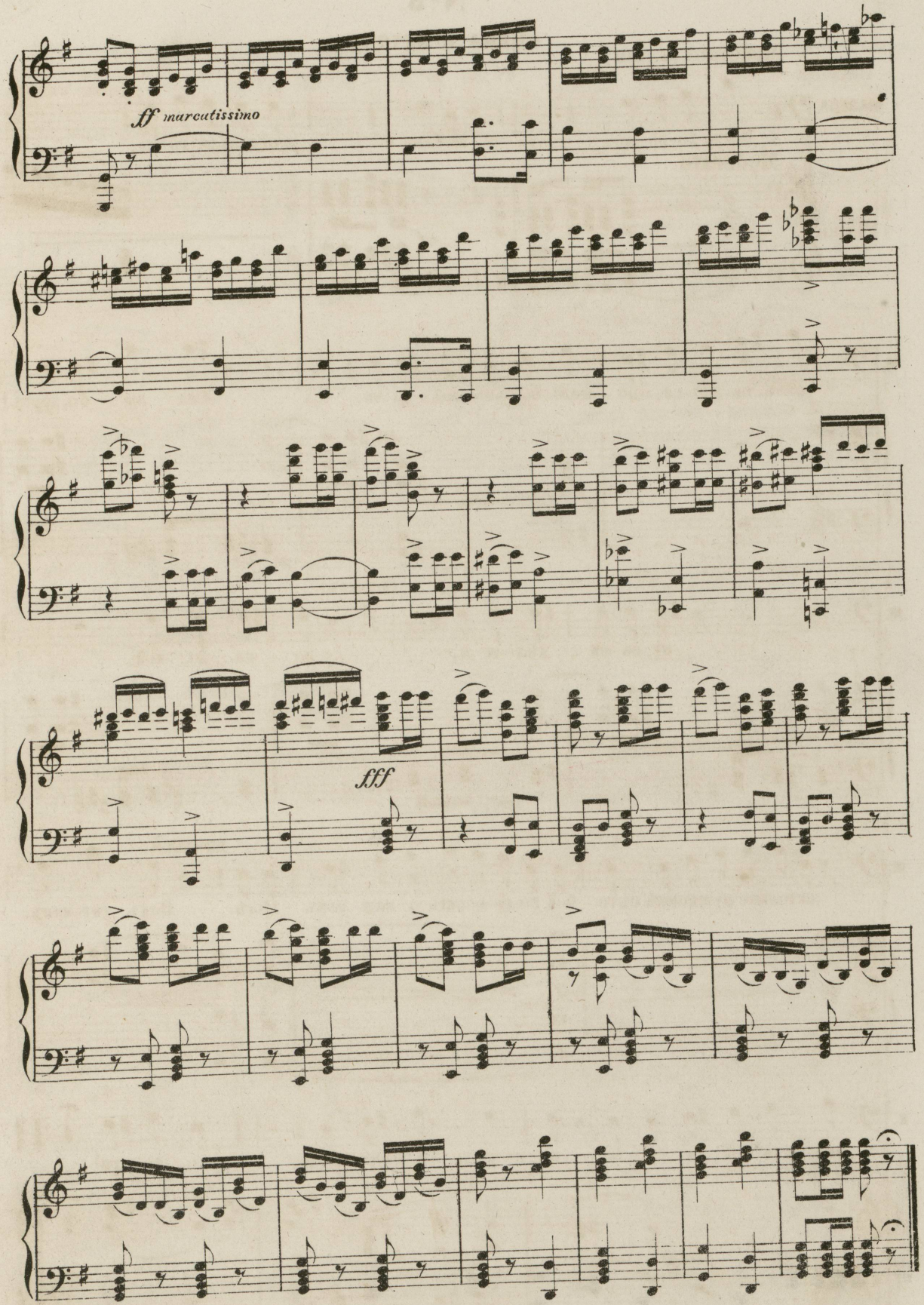

mf
mf
staccatissimo
cre
scen
do
f
f

54



Non cambiare il tempo.




ff marcatissimo
fff

57

№5.

СЦЕНА И АРІОЗО.

Moderato. (♩=100)

МАЗЕПА. Вотъ, хо-ро-шо, люблю, когдабъне го-ды,

Piano. Moderato.

М. самъ, ка-жет-ся, по - шелъ бысъмо-лод - ца-ми. Спа - си - бо, другъ!

Ob. Fag.

(встаетъ)

М. ну, за-си - дѣл-ся я, по - ра до - мой,

dim.

КОЧУБЕЙ.

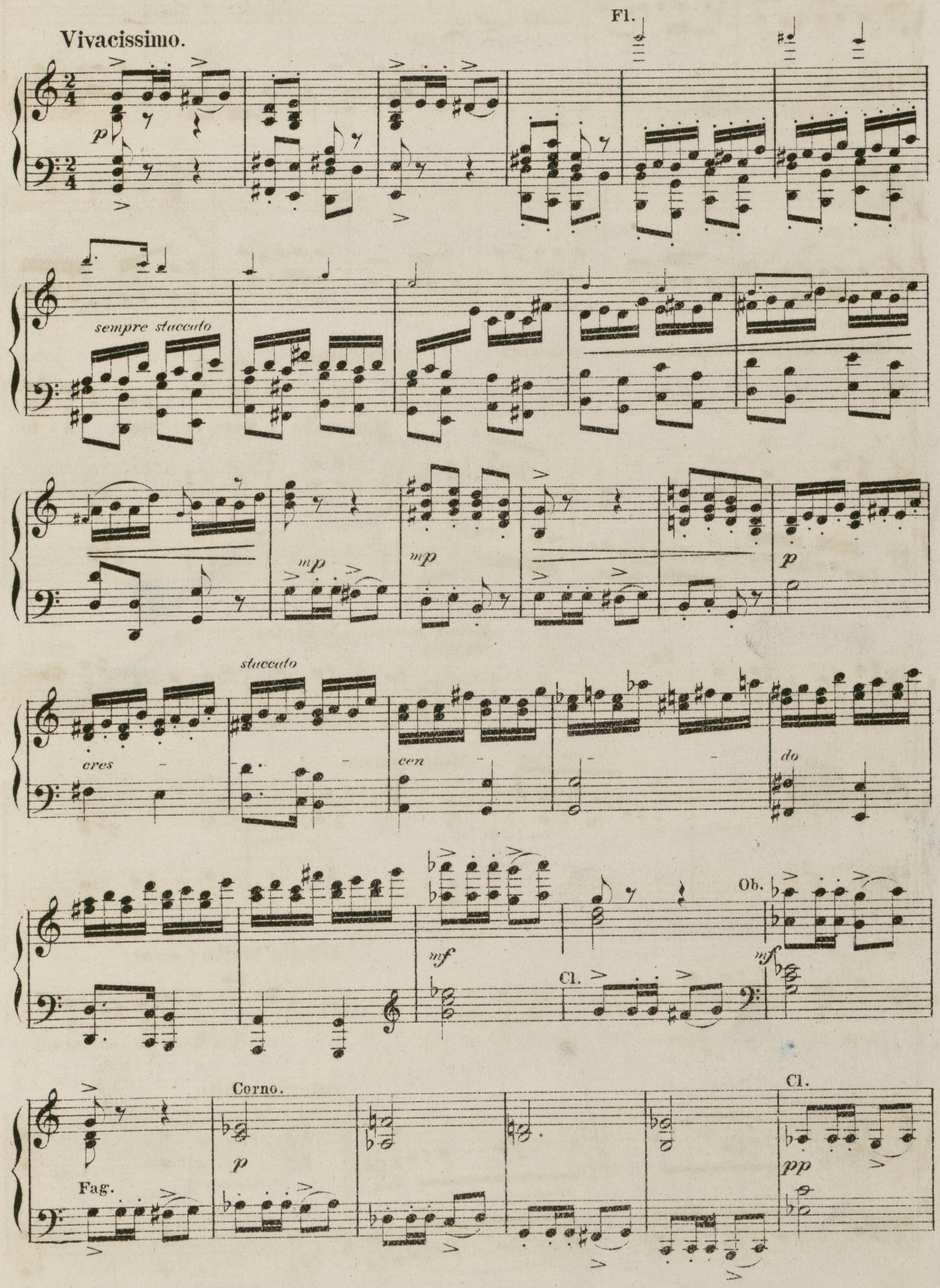
М. да только нужномнѣ съто - бой по-го-ворить о важ-номъ дѣлѣ. Панъ гет-манъ,

К. мнѣ съ то-бой бе - сѣ - да и въ честь и въ ра-дость, го - во - ри!

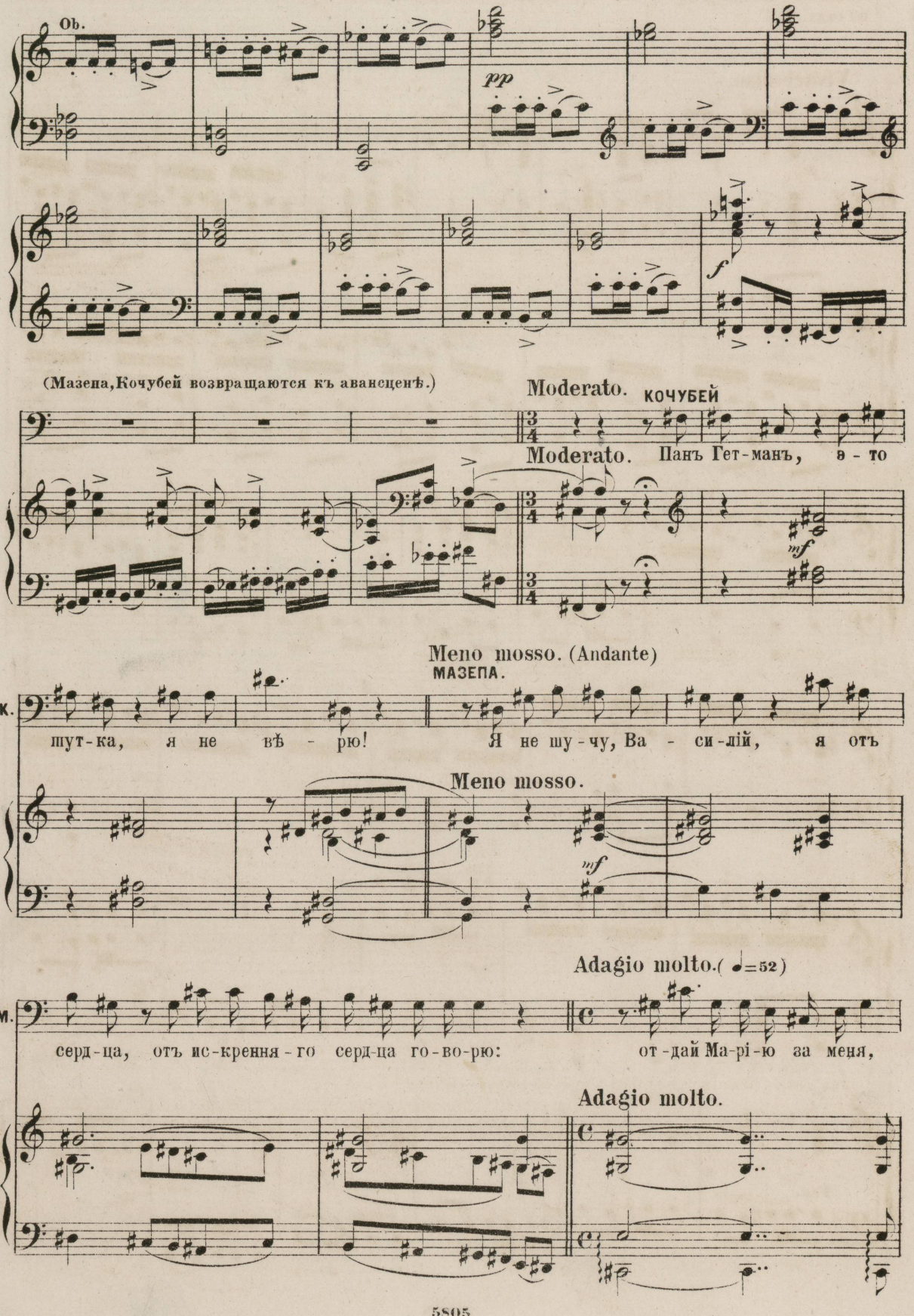
30

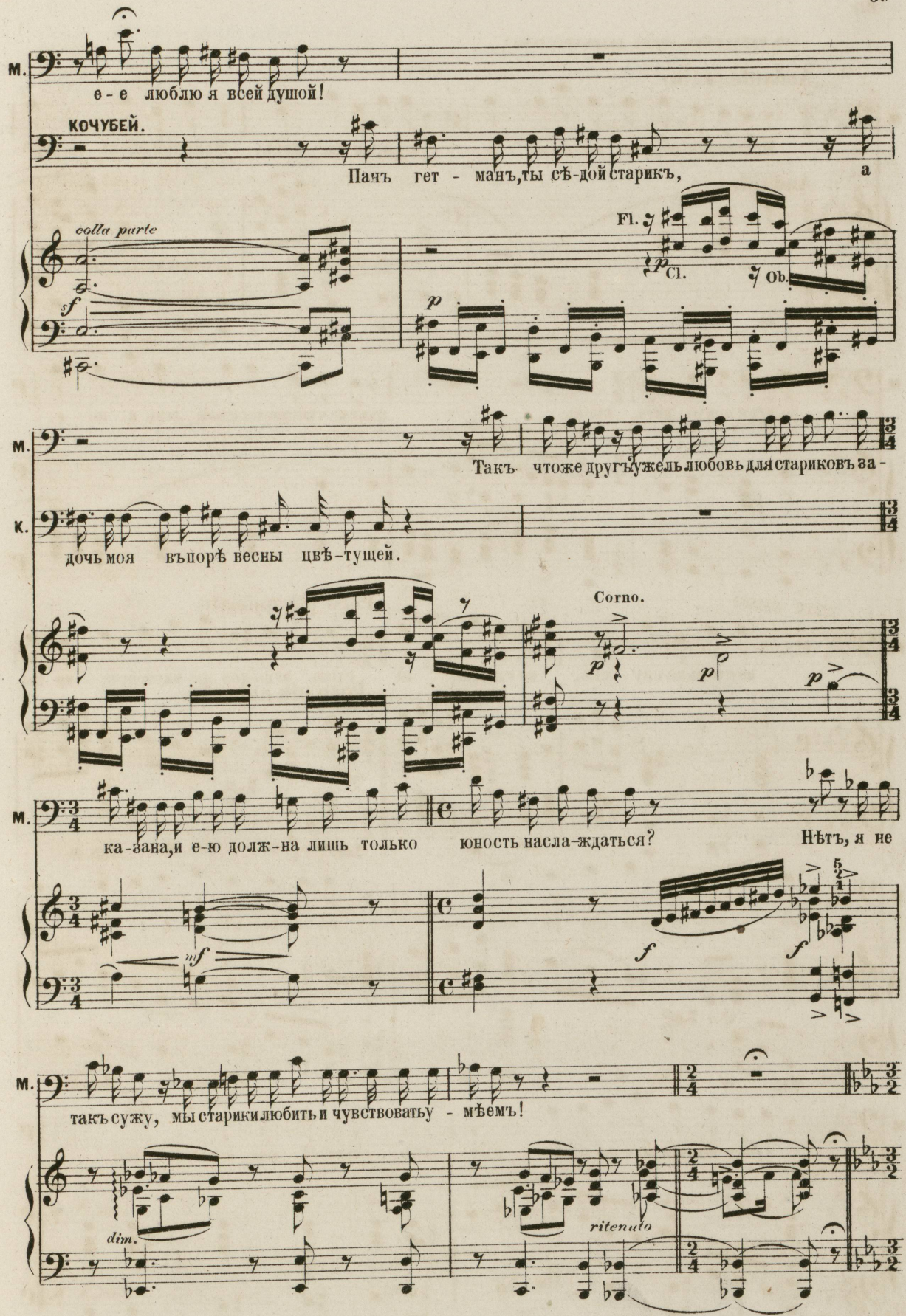
58

(Встаютъ и отходятъ въ глубину сада. Плясуны, музыканты, слуги остаются на галлереѣ. Гости расходятся, по саду.)

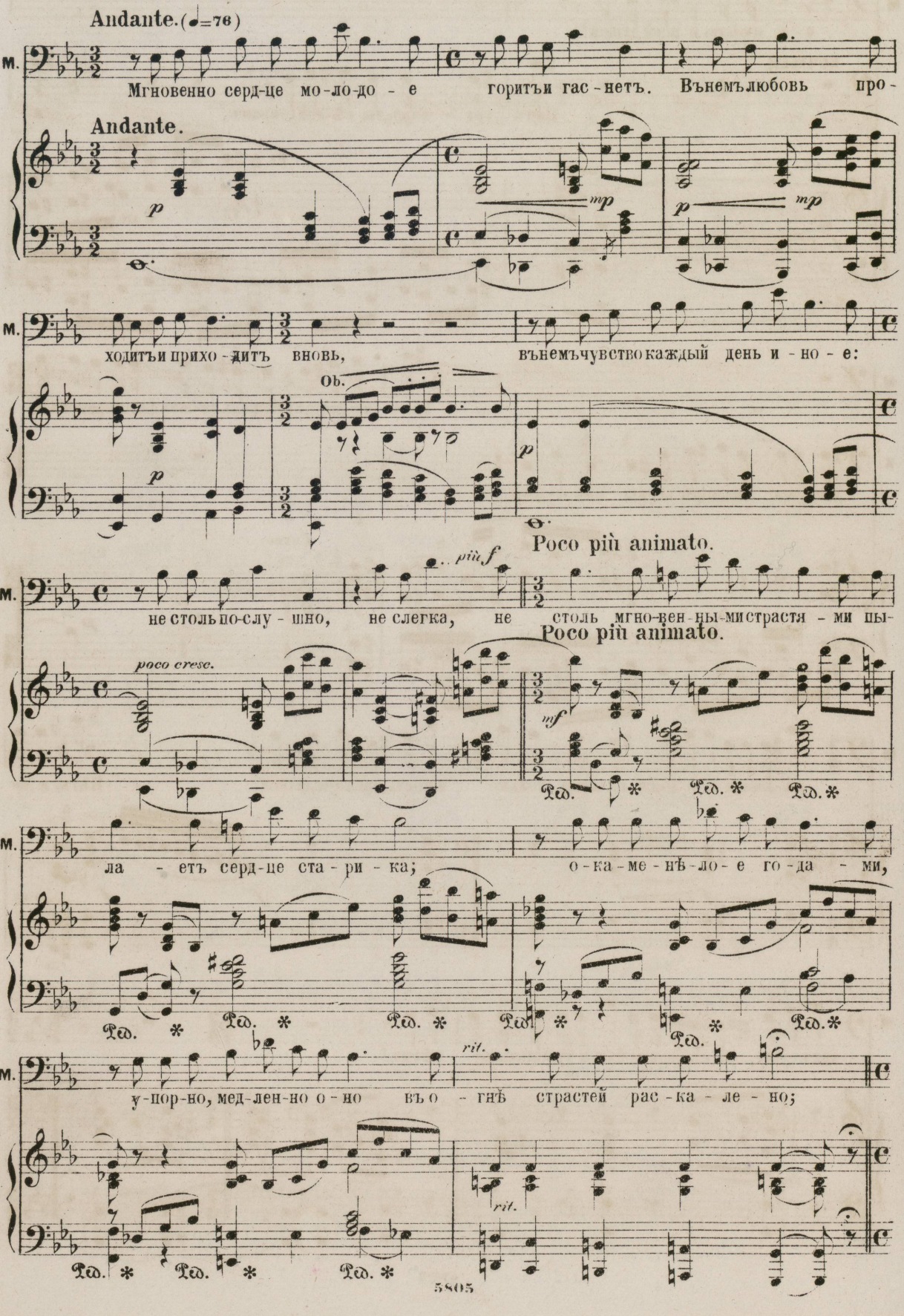


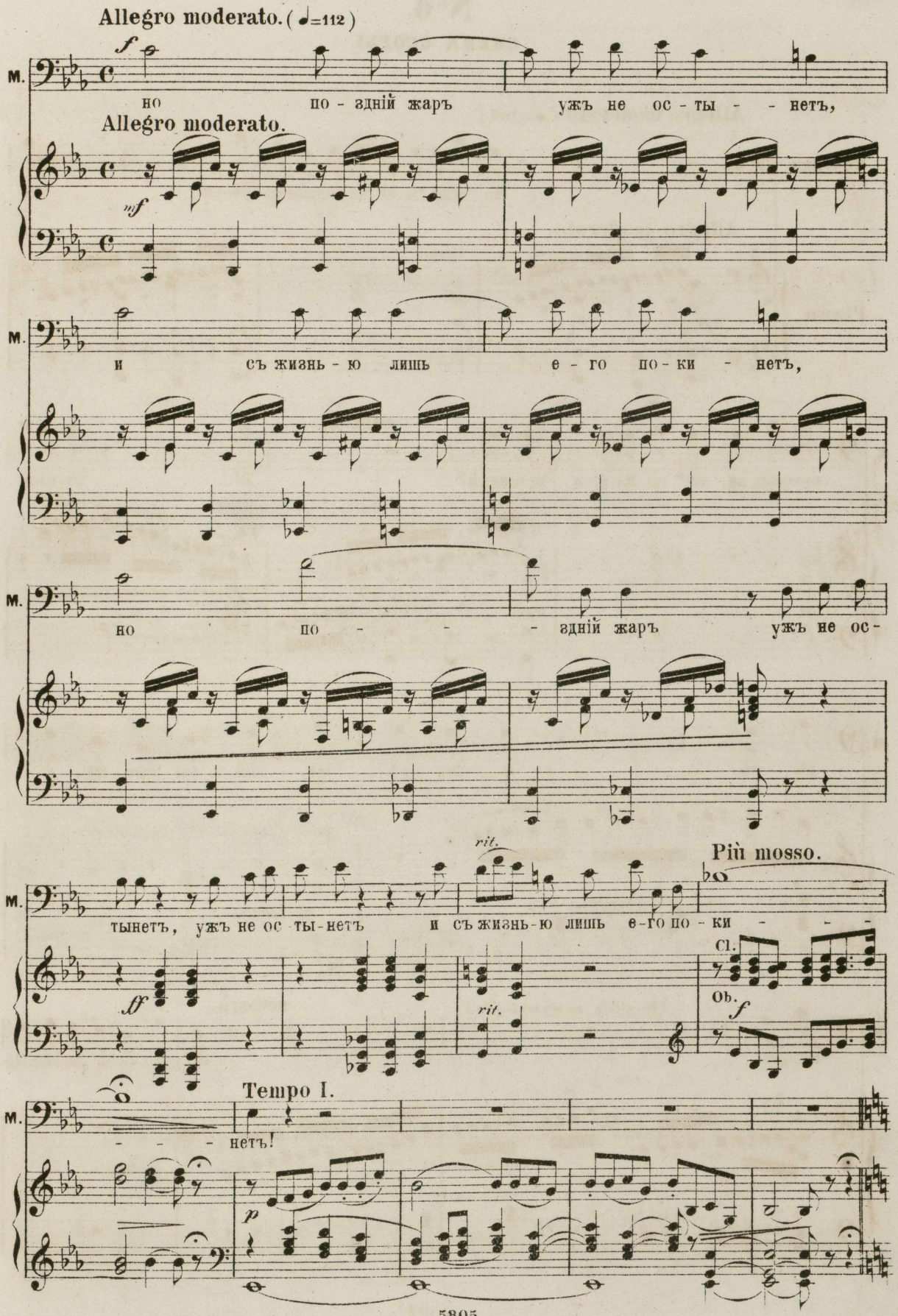
59


Ob.
pp
f
(Мазепа, Кочубей возвращаются къ авансценѣ.)
Moderato.
КОЧУБЕЙ
Moderato.
Панъ Гет-манъ, э - то
mf
Meno mosso. (Andante)
МАЗЕПА.
К.
шут-ка, я не вѣ - рю!
Я не шу-чу, Ва - си-лій, я отъ
Meno mosso.
mf
Adagio molto. (♩=52)
М.
серд-ца, отъ ис-крення-го серд-ца го-во-рю:
от-дай Ма-рі-ю за меня,
Adagio molto.


М.
е-е люблю я всей душой!
КОЧУБЕЙ.
Панъ гет-манъ, ты съ-дой старикъ, а
colla parte
Fl.
Cl.
Ob.
М.
Такъ чтоже другъ мой, ужель любовь для стариковъ за-
К.
дочь моя въпорѣ весны цвѣ-тущей.
Corno.
М.
ка-зана, и е-ю долж-на лишь только юность насла-ждаться? Нѣтъ, я не
М.
такъ сужу, мы старики любить и чувствовать умѣемъ!
dim.
ritenudo

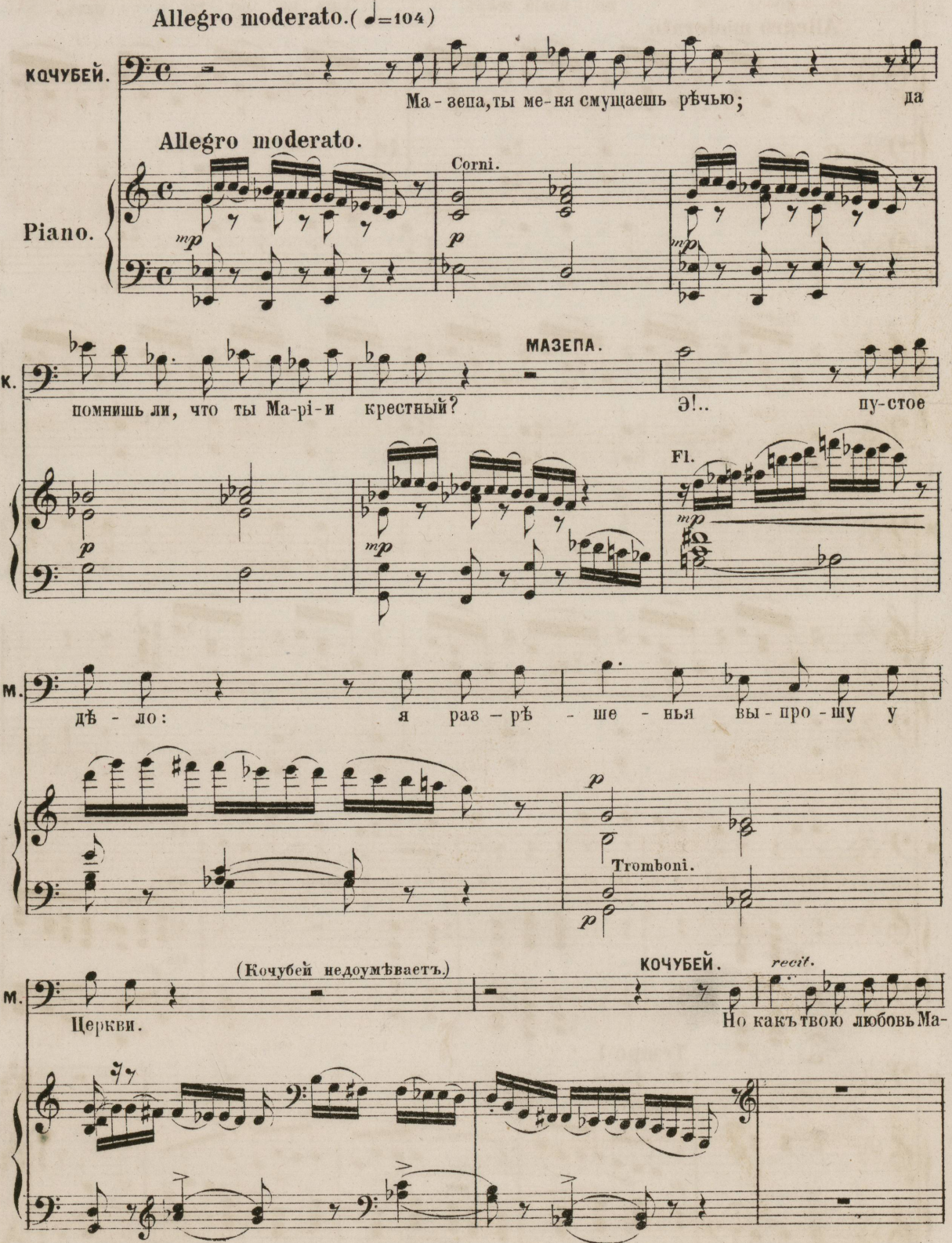
(съ чувствомъ, очень выразительно)

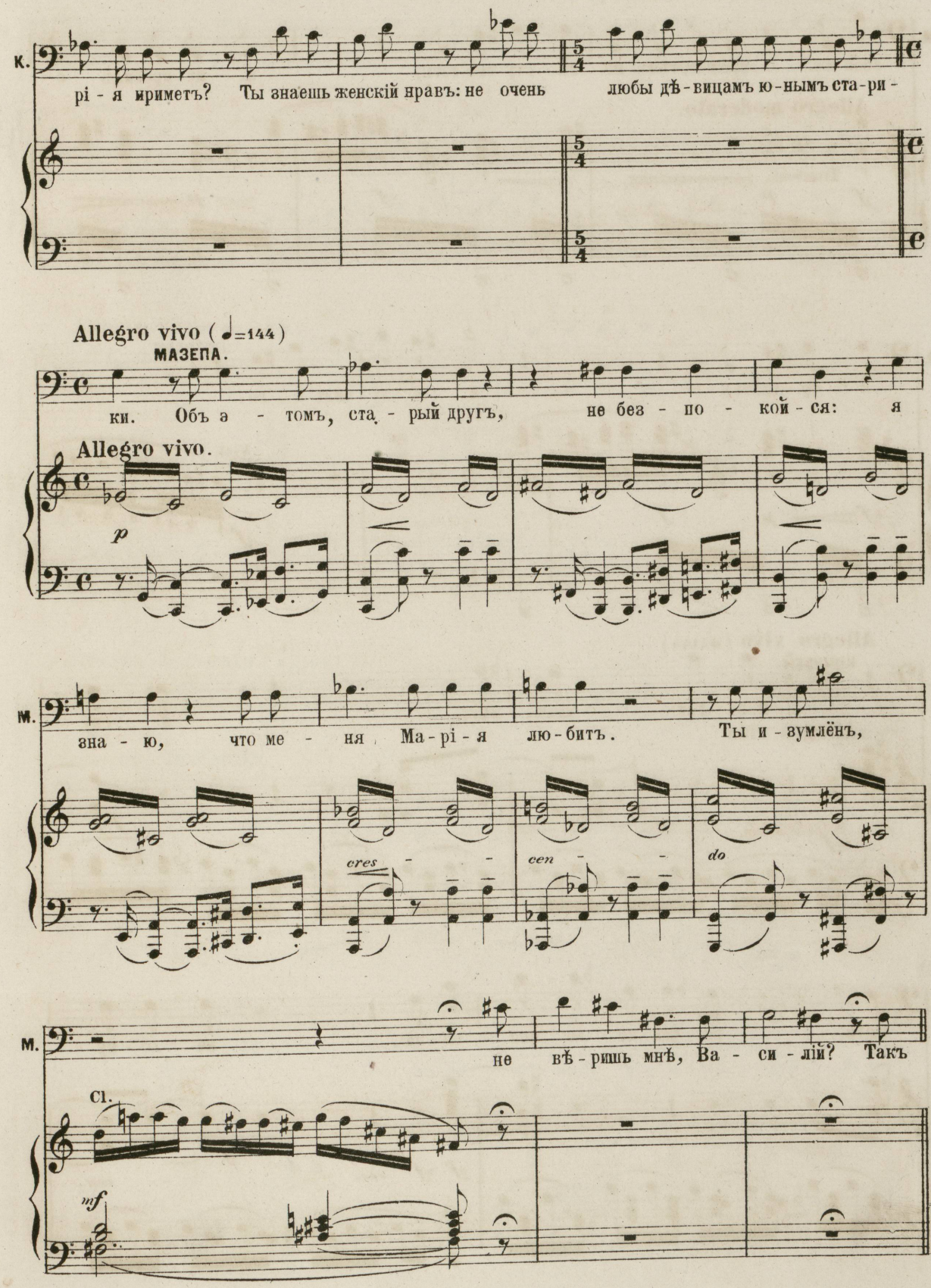


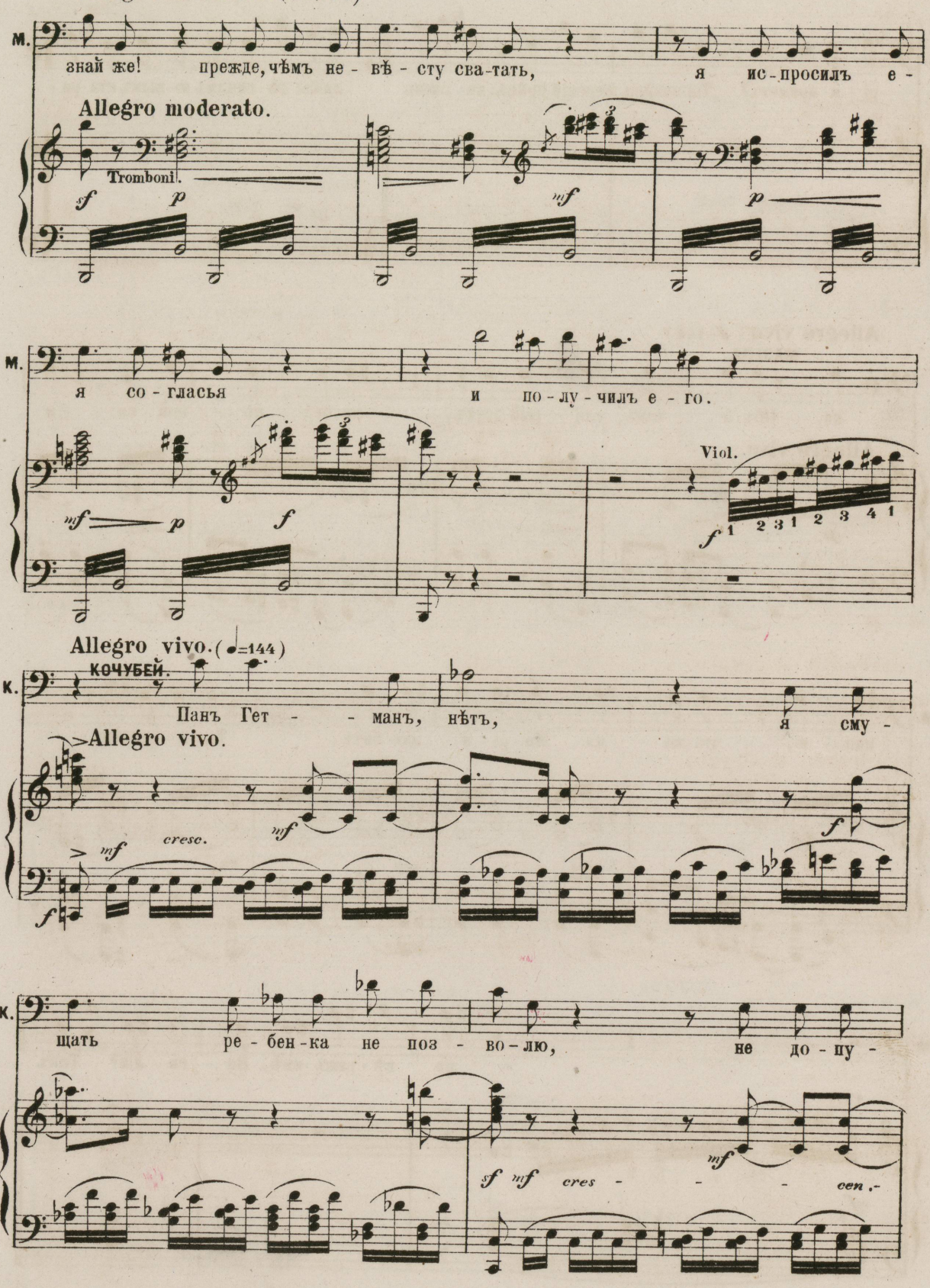

Allegro moderato. (♩=112)
M.
но по - здній жаръ ужъ не ос - ты - - нетъ,
Allegro moderato.
и съ жизнь - ю лишь е - го по - ки - нетъ,
но по - - - здній жаръ ужъ не ос -
тынетъ, ужъ не ос - ты - нетъ и съ жизнь - ю лишь е - го по - ки - - -
rit.
Più mosso.
Cl.
Ob.
Tempo I.
- - - нетъ!

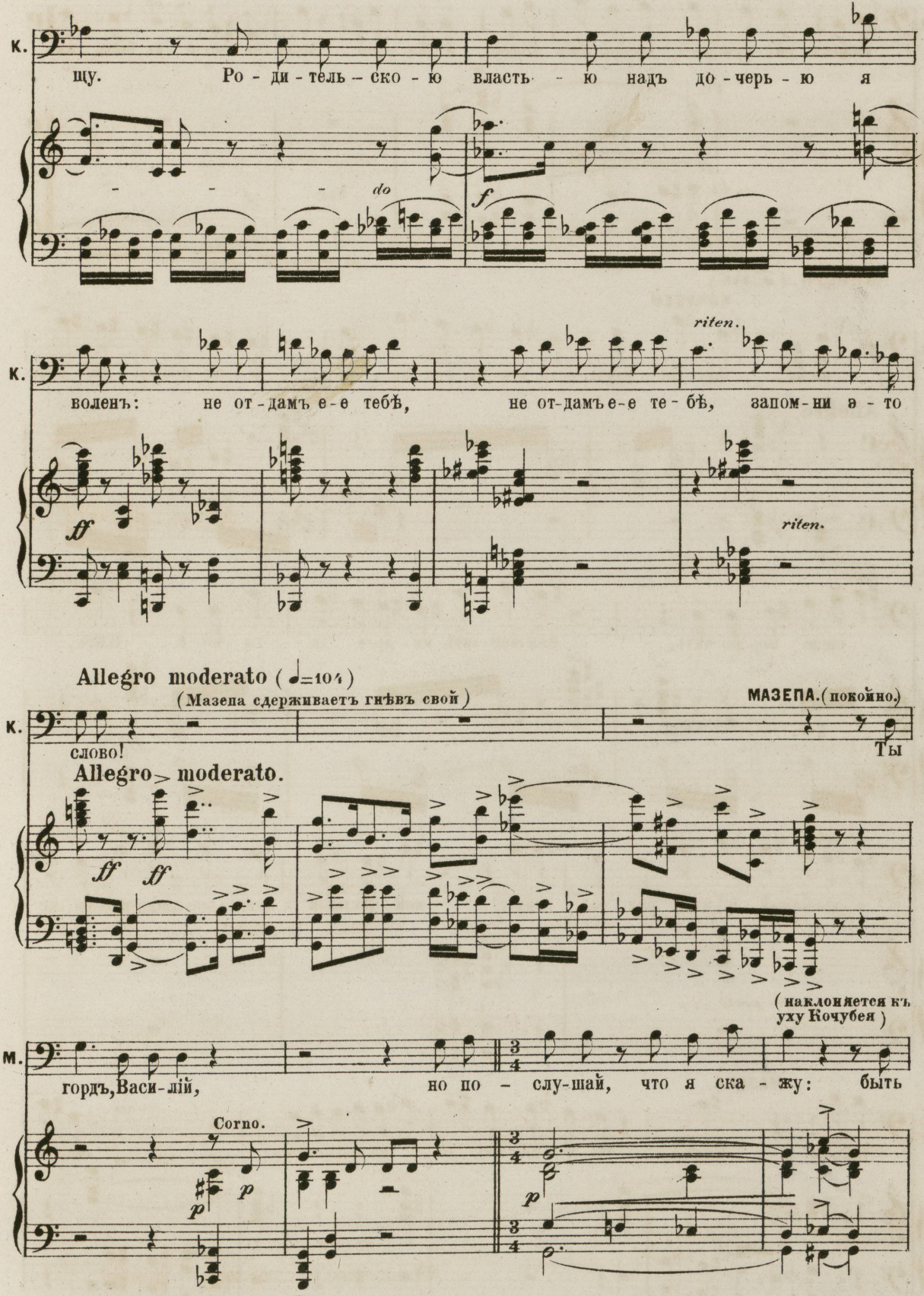
№ 6.

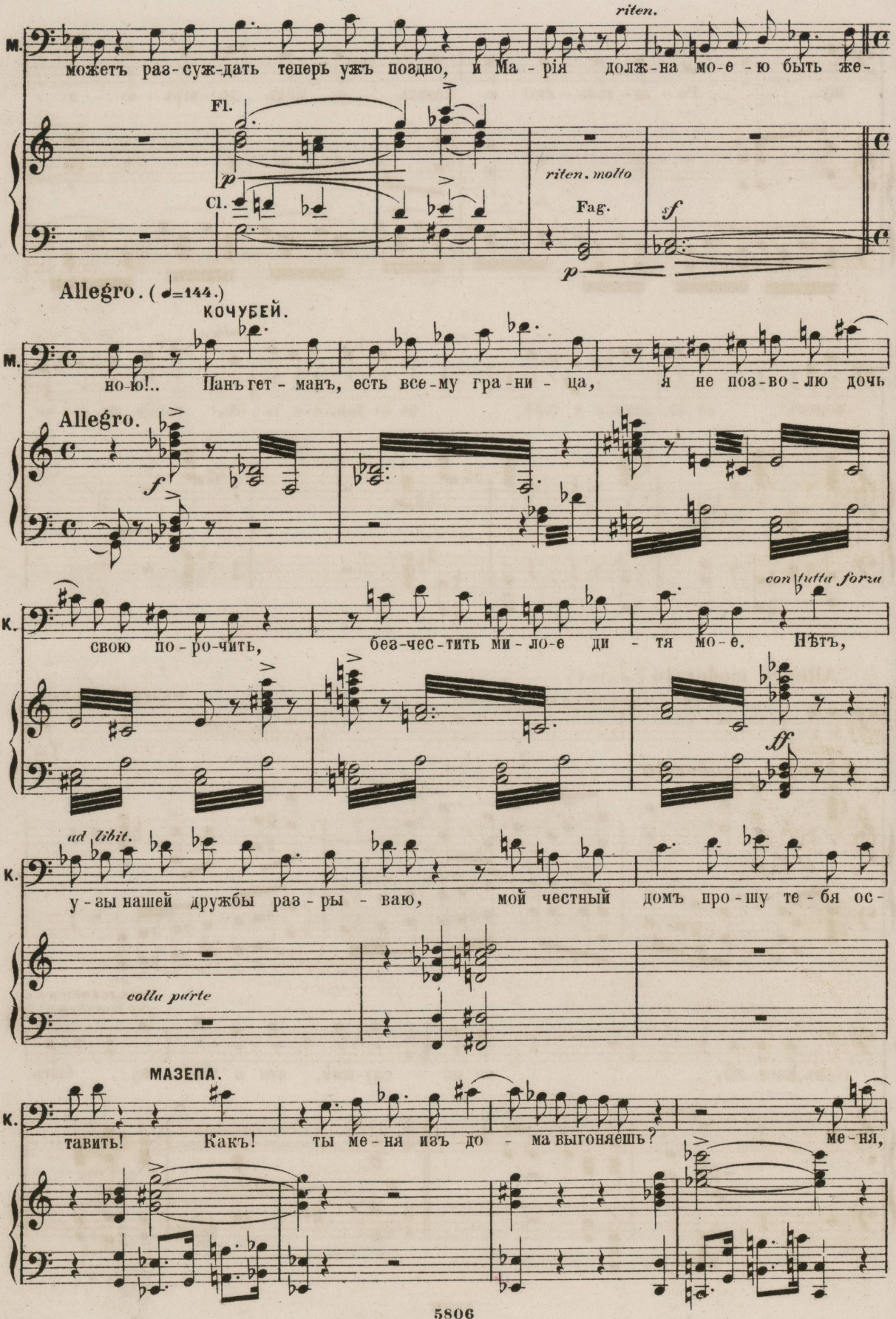
СЦЕНА ССОРЫ.

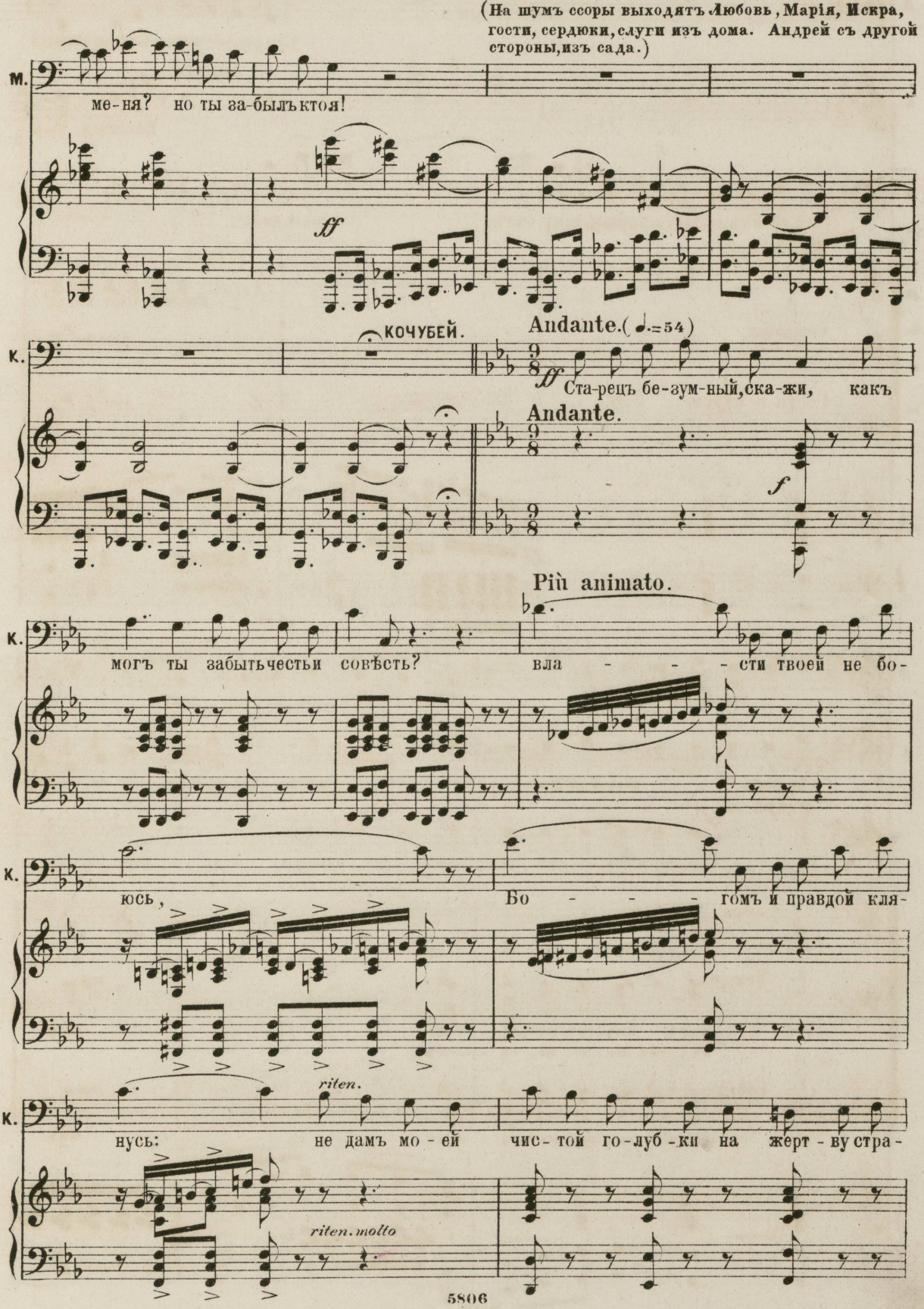


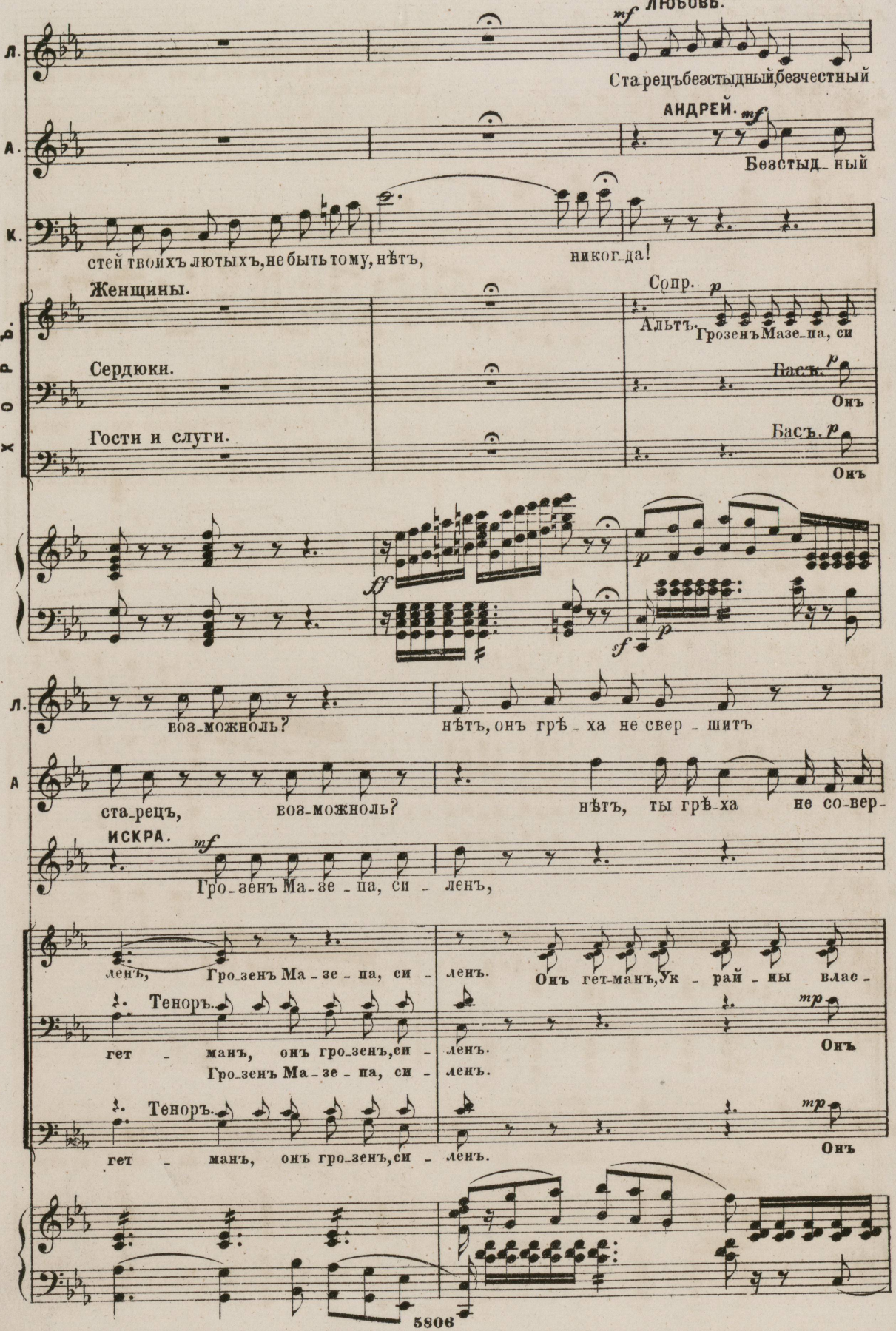

К.
рі - я иримет?ъ? Ты знаешь женскій нравъ: не очень любы дѣ - вицамъ ю - нымъ ста - ри -
Allegro vivo (♩=144)
МАЗЕПА.
ки. Объ э - томъ, ста - рый другъ, не без - по - кой - ся: я
Allegro vivo.
p
М.
зна - ю, что ме - ня Ма - рі - я лю - битъ. Ты и - зумлёнъ,
cres - cen - do
М.
не вѣ - ришь мнѣ, Ва - си - лій? Такъ
Cl.
mf


Allegro moderato. (♩=104)
М.
знай же! прежде, чѣмъ не - вѣ - сту сва-тать, я ис-просилъ е -
Allegro moderato.
Tromboni.
sf p mf p
М.
я со - гласья и по - лу - чилъ е - го.
mf p f
Viol.
f 1 2 3 1 2 3 4 1
Allegro vivo. (♩=144)
КОЧУБЕЙ.
К.
Панъ Гет - - манъ, нѣтъ, я сму -
Allegro vivo.
mf cresc. mf f
mf
К.
щать ре - бен-ка не поз - во-лю, не до - пу -
sf mf cres - - - cen.-
mf


К.
щу. Ро - ди - тель - ско - ю власть - ю надъ до - черь - ю я
do
f
riten.
К.
воленъ: не от - дамъ е - е тебѣ, не от - дамъ е - е те - бѣ, запом - ни э - то
ff
riten.
Allegro moderato (♩=104)
(Мазепа сдерживаетъ гнѣвъ свой)
МАЗЕПА. (покойно.)
К.
слово! Ты
Allegro moderato.
ff ff
(наклоняется къ уху Кочубея)
М.
гордъ, Васи - лій, но по - слу - шай, что я ска - жу: быть
Corno.
p
p
p


riten.
М.
может раз-суж-дать теперь ужъ поздно, и Ма-рія долж-на мо-е-ю быть же-
Fl.
Cl.
riten. molto
Fag.
Allegro. (♩=144.)
КОЧУБЕЙ.
М.
но-ю!.. Панъ гет-манъ, есть все-му гра-ни-ца, я не поз-во-лю дочь
Allegro.
con tutta forza
К.
свою по-ро-чить, без-чес-тить ми-ло-е ди-тя мо-е. Нѣтъ,
ad libit.
К.
у-зы нашей дружбы раз-ры-ваю, мой честный домъ про-шу те-бя ос-
colla parte
МАЗЕПА.
К.
тавить! Какъ! ты ме-ня изъ до-ма выгоняешь? ме-ня,


(На шумъ ссоры выходятъ Любовь, Марія, Искра, гости, сердюки, слуги изъ дома. Андрей съ другой стороны, изъ сада.)
М.
ме-ня? но ты за-былъ ктоя!
ff
КОЧУБЕЙ.
К.
Andante.(♩.=54)
ff Ста-рецъ бе-зум-ный, ска-жи, какъ
Andante.
f
Più animato.
могъ ты забыть честьи совѣсть?
вла - - - сти твоей не бо-
юсь,
Бо - - - гомъ и правдой кля-
riten.
нусь: не дамъ мо-ей чис-той го-луб-ки на жерт-ву стра-
riten. molto

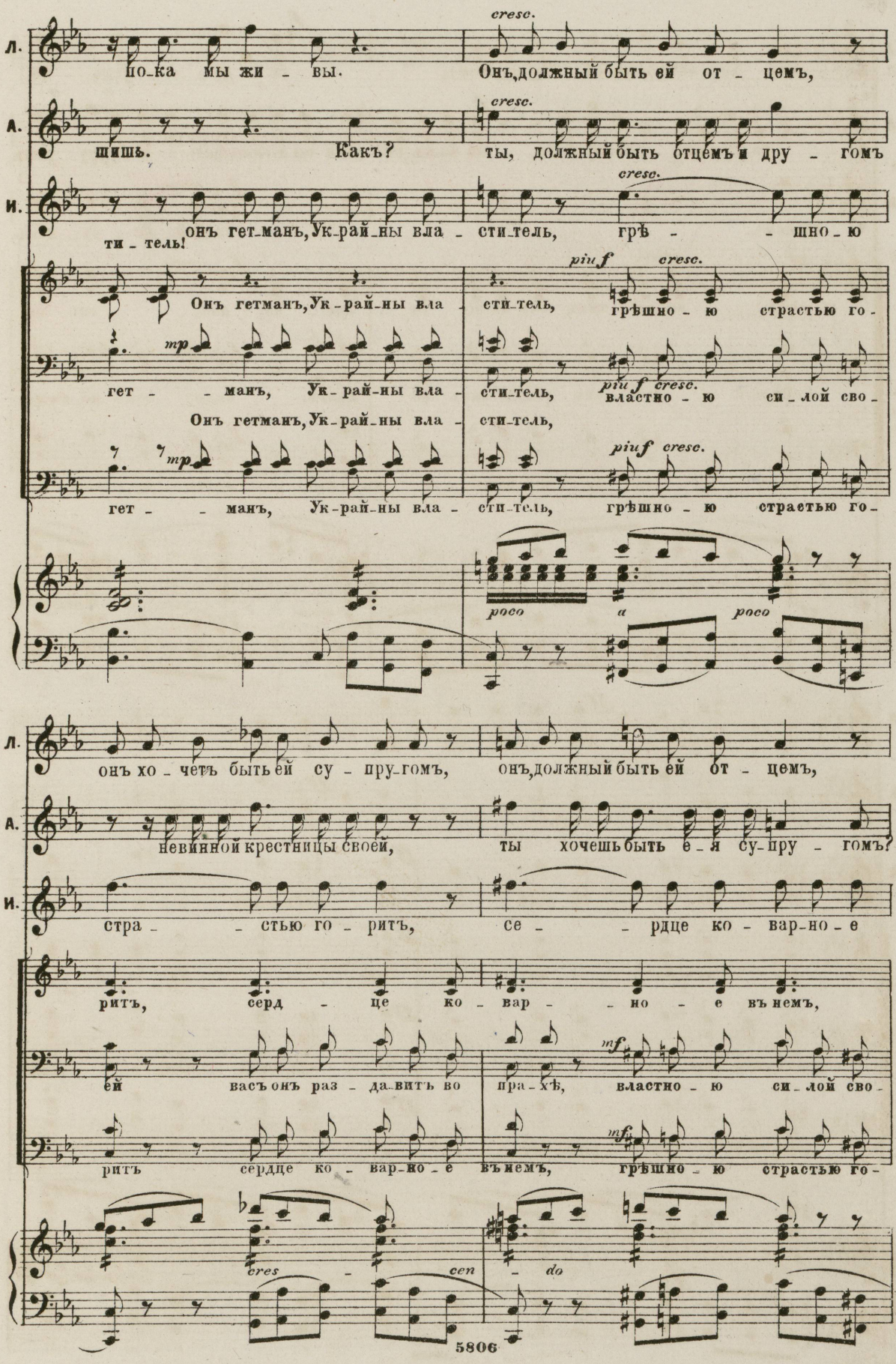

ЛЮБОВЬ.
Л.
Старецъ безстыдный, безчестный
АНДРЕЙ.
А.
Безстыд_ный
К.
стей твоихъ лютыхъ, не быть тому, нѣтъ, никог_да!
ХОРЪ.
Женщины.
Сопр.
Альтъ.
Грозенъ Мазе_па, си
Сердюки.
Басъ.
Онъ
Гости и слуги.
Басъ.
Онъ
Л.
воз_можноль? нѣтъ, онъ грѣ_ха не свер_шитъ
А
старецъ, воз_можноль? нѣтъ, ты грѣ_ха не со_вер_
ИСКРА.
Гро_зенъ Ма_зе_па, си_ленъ,
ленъ, Гро_зенъ Ма_зе_па, си_ленъ. Онъ гет_манъ, Ук_рай_ны влас_
Теноръ.
гет_манъ, онъ гро_зенъ, си_ленъ.
Онъ
Гро_зенъ Ма_зе_па, си_ленъ.
Теноръ.
гет_манъ, онъ гро_зенъ, си_ленъ.
Онъ

Л. по-ка мы жи - вы. *cresc.* Онъ, должный быть ей от - цемъ,

А. шишь. Какъ? *cresc.* ты, должный быть отцемъ и дру - гомъ

И. ти - тель! онъ гет-манъ, Ук-рай-ны вла - сти-тель, *cresc.* грѣ - - шно - ю

Онъ гетманъ, Ук-рай-ны вла - сти-тель, *piu f cresc.* грѣшно - ю страстью го-



mp гет - - манъ, Ук-рай-ны вла - сти-тель, *piu f cresc.* властно - ю си - лой сво-

Онъ гетманъ, Ук-рай-ны вла - сти-тель,

mp гет - - манъ, Ук-рай-ны вла - сти-тель, *piu f cresc.* грѣшно - ю страстью го-

poco a poco

Л. онъ хо - четъ быть ей су - пру-гомъ, онъ, должный быть ей от - цемъ,

А. невинной крестницы своей, ты хочешь быть е - я су-пру - гомъ?

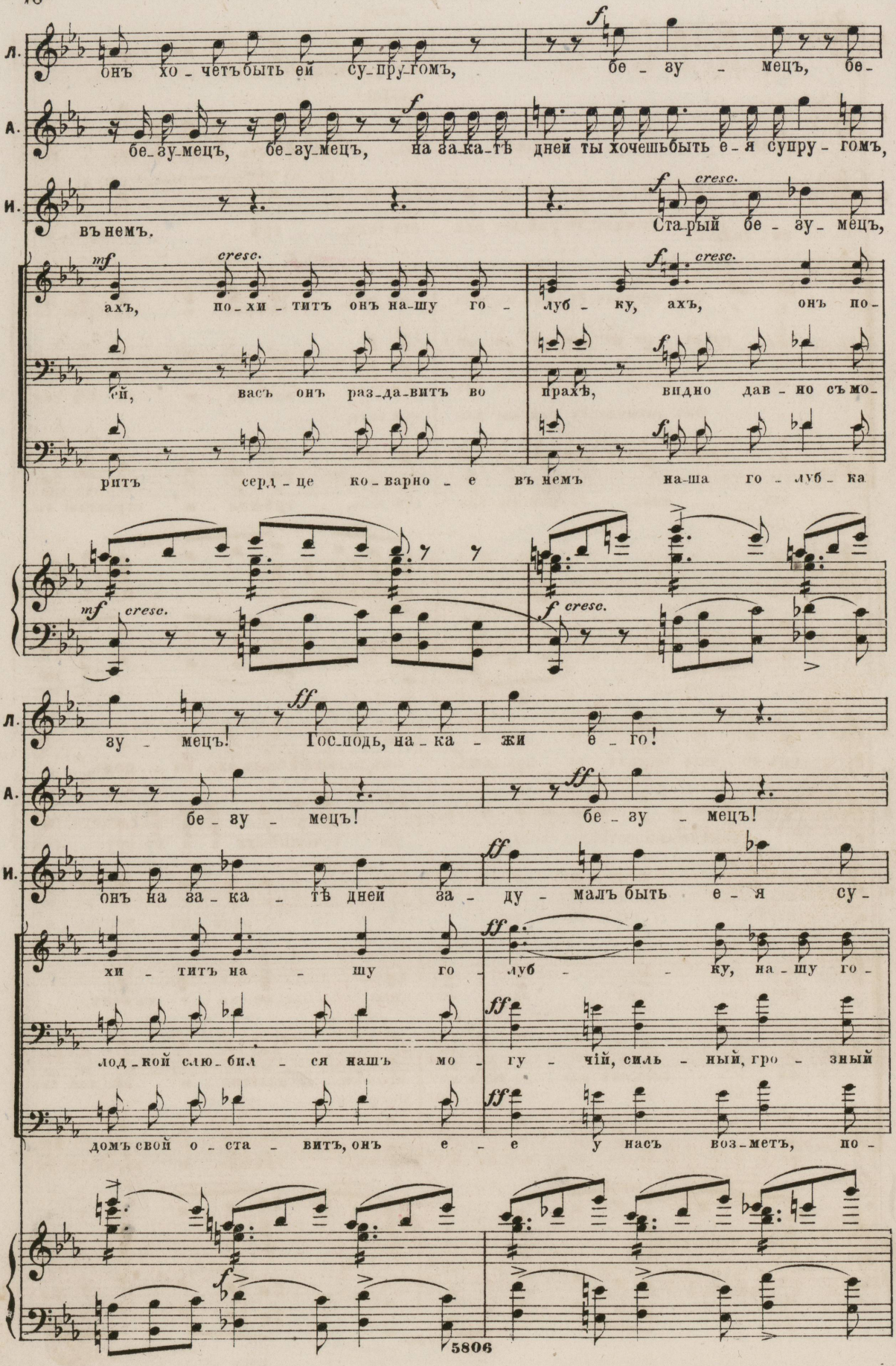
И. стра - - стью го - ритъ, се - - рдце ко - вар-но - е

ритъ, серд - це ко - вар - - но - е въ немъ,

ей васъ онъ раз - да-витъ во пра - хѣ, *mf* властно - ю си - лой сво-

ритъ сердце ко - вар-но - е въ немъ, *mf* грѣшно - ю страстью го-

cres - cen - do


Л.
онъ хо - четъ быть ей су - пру - гомъ,
f
бе - зу - мецъ, бе -
А.
бе - зу - мецъ, бе - зу - мецъ, на за - ка - тѣ
дней ты хочешь быть е - я супру - гомъ,
И.
въ немъ.
f cresc.
Ста - рый бе - зу - мецъ,
mf cresc.
ахъ, по - хи - титъ онъ на - шу го -
f cresc.
луб - ку, ахъ, онъ по -
ей, васъ онъ раз - да - витъ во
f
прахѣ, видно дав - но съ мо -
ритъ серд - це ко - варно - е въ немъ на - ша го - луб - ка
mf cresc.
f cresc.
Л.
зу - мецъ!
ff
Гос - подь, на - ка - жи е - го!
А.
бе - зу - мецъ!
ff
бе - зу - мецъ!
И.
онъ на за - ка - тѣ дней за -
ff
ду - малъ быть е - я су -
хи - титъ на - шу го -
ff
луб - ку, на - шу го -
лод - кой слю - бил - ся нашъ мо -
ff
гу - чій, силь - ный, гро - зный
домъ свой о - ста - витъ, онъ е - е
ff
у насъ воз - метъ, по -
f

И.

пру - гомъ!

МАЗЕПА. (къ Кочубею)

ff

Бе - зу - мецъ, ты забылъ кто я! за -

fff

луб - ку! о, го - ре! онъ вла -

fff

гет - манъ! хо - ло - пы! пе - редъ

fff

хи - титъ! о, го - ре! онъ вла -

ff

М.

былъ по - ви - новенья долгъ святой, бе - зу - мецъ, о - помнись, смири - ся!

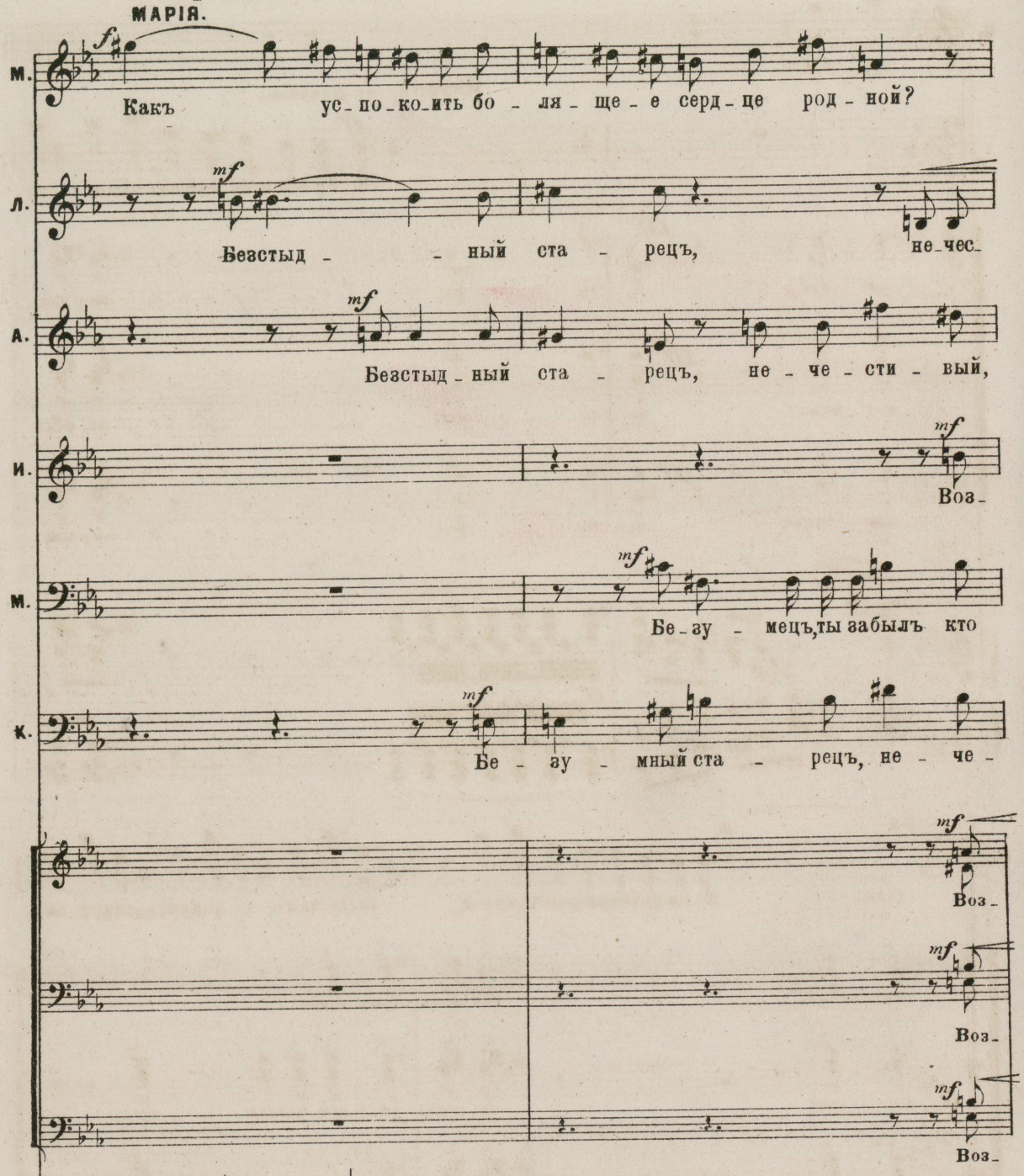
сти - тель, гет - манъ гроз - ный!

влас - тью, пе - редъ си - лой склони - тесь!

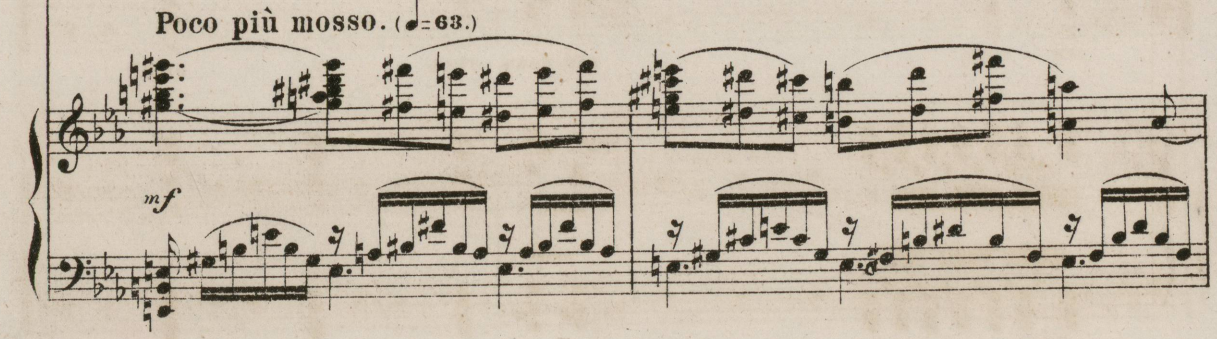
сти - тель, гет - манъ гроз - ный!

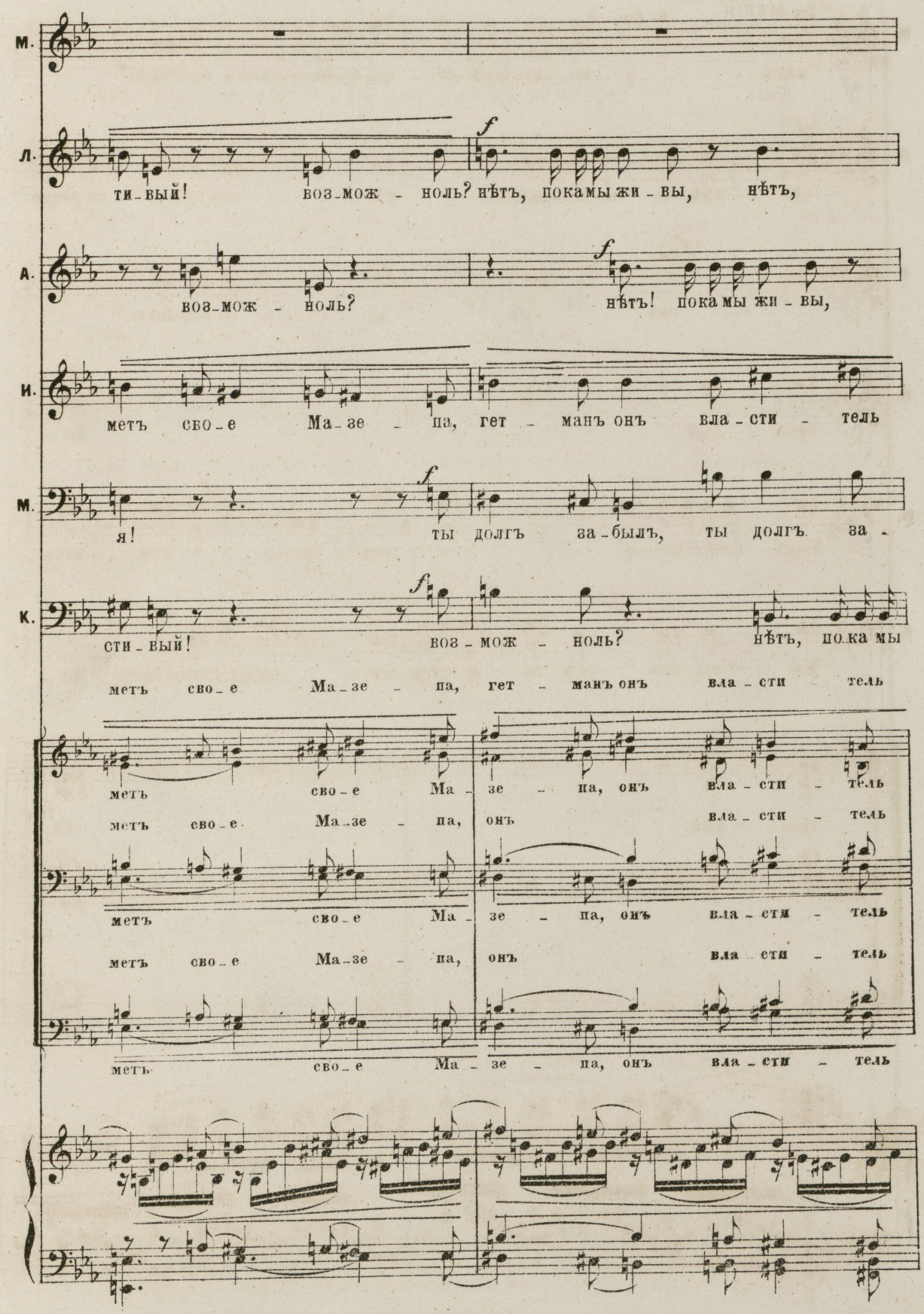
72 **Poco più mosso.** (♩=63.)

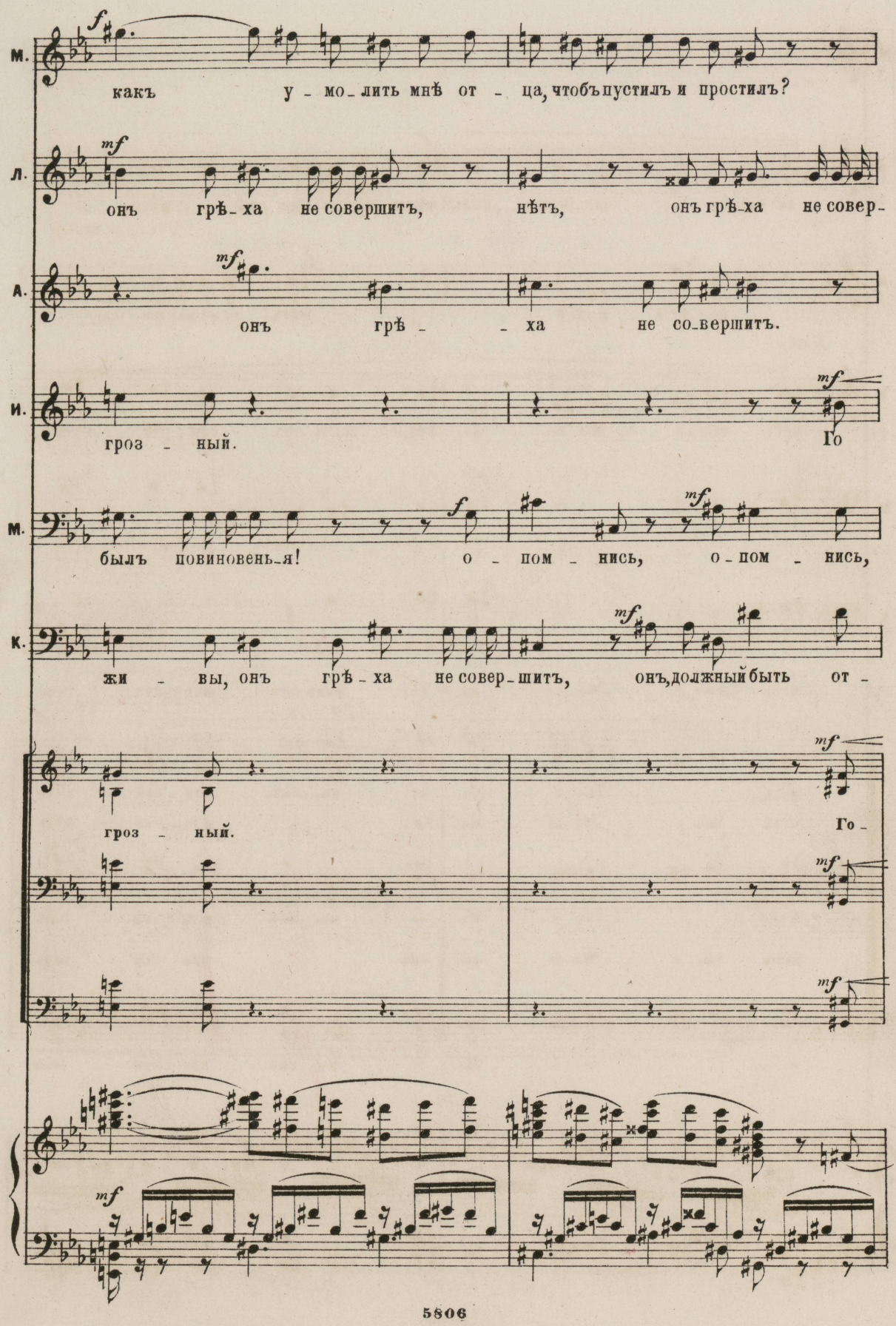
МАРІЯ.

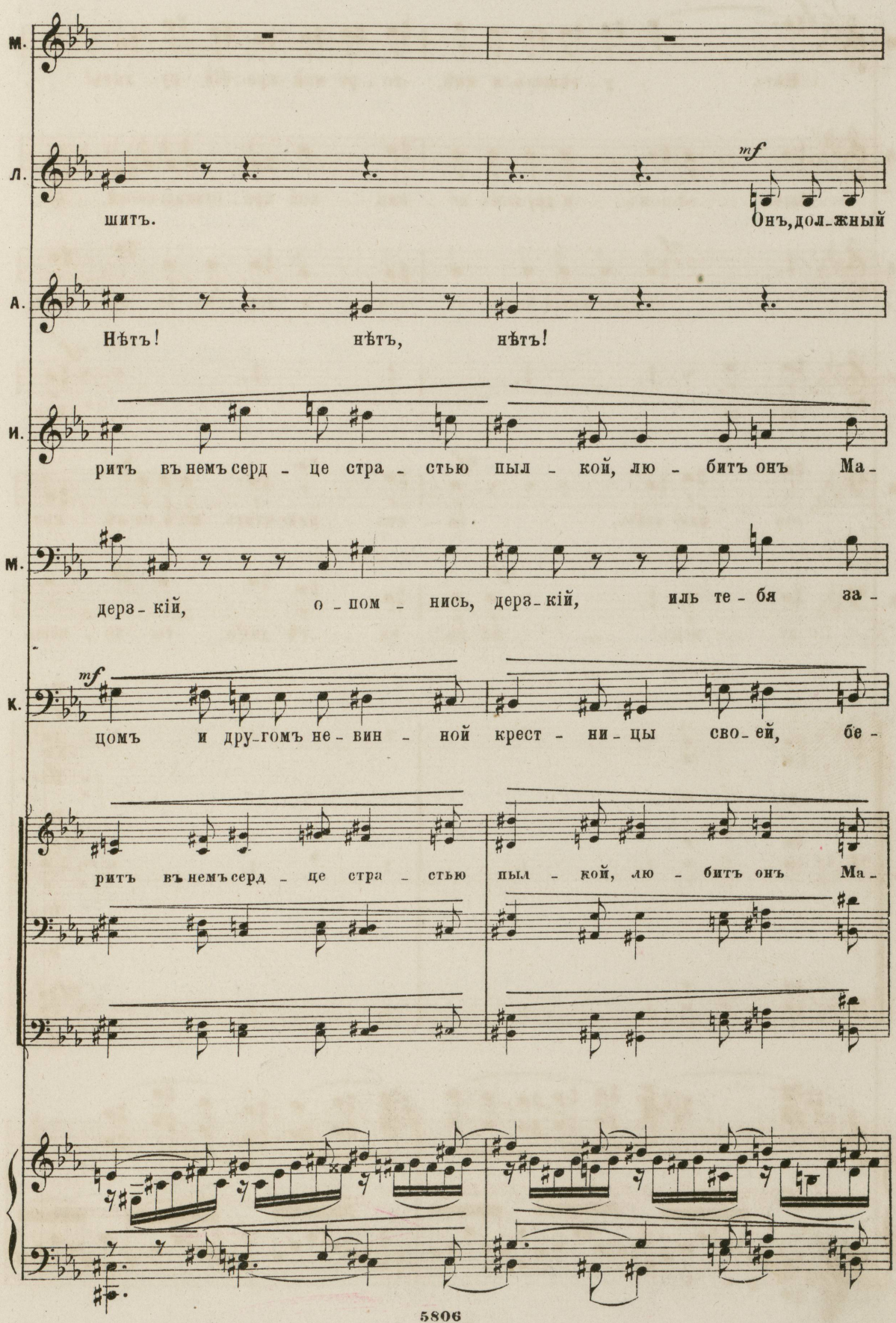


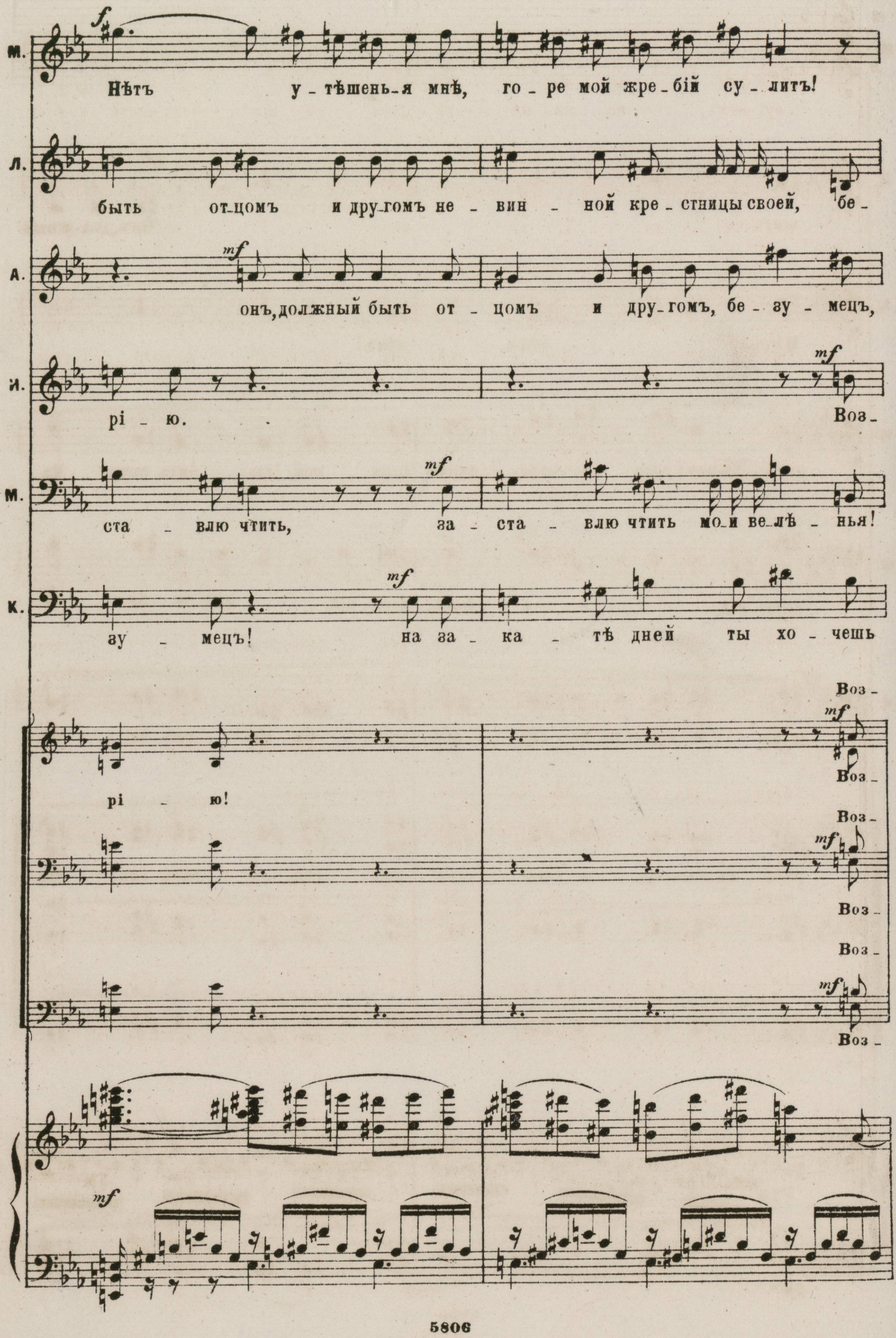
Poco più mosso. (♩=63.)

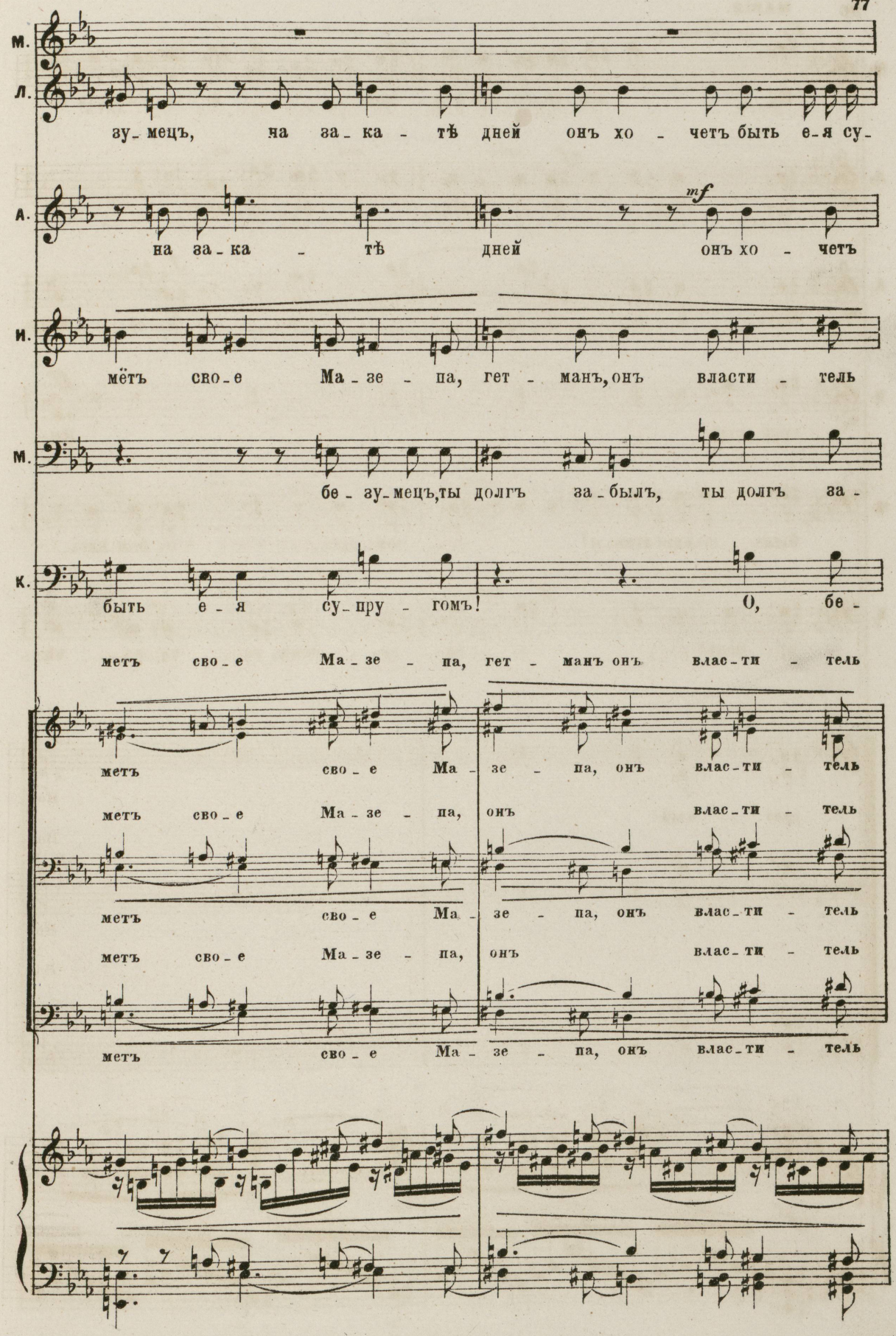


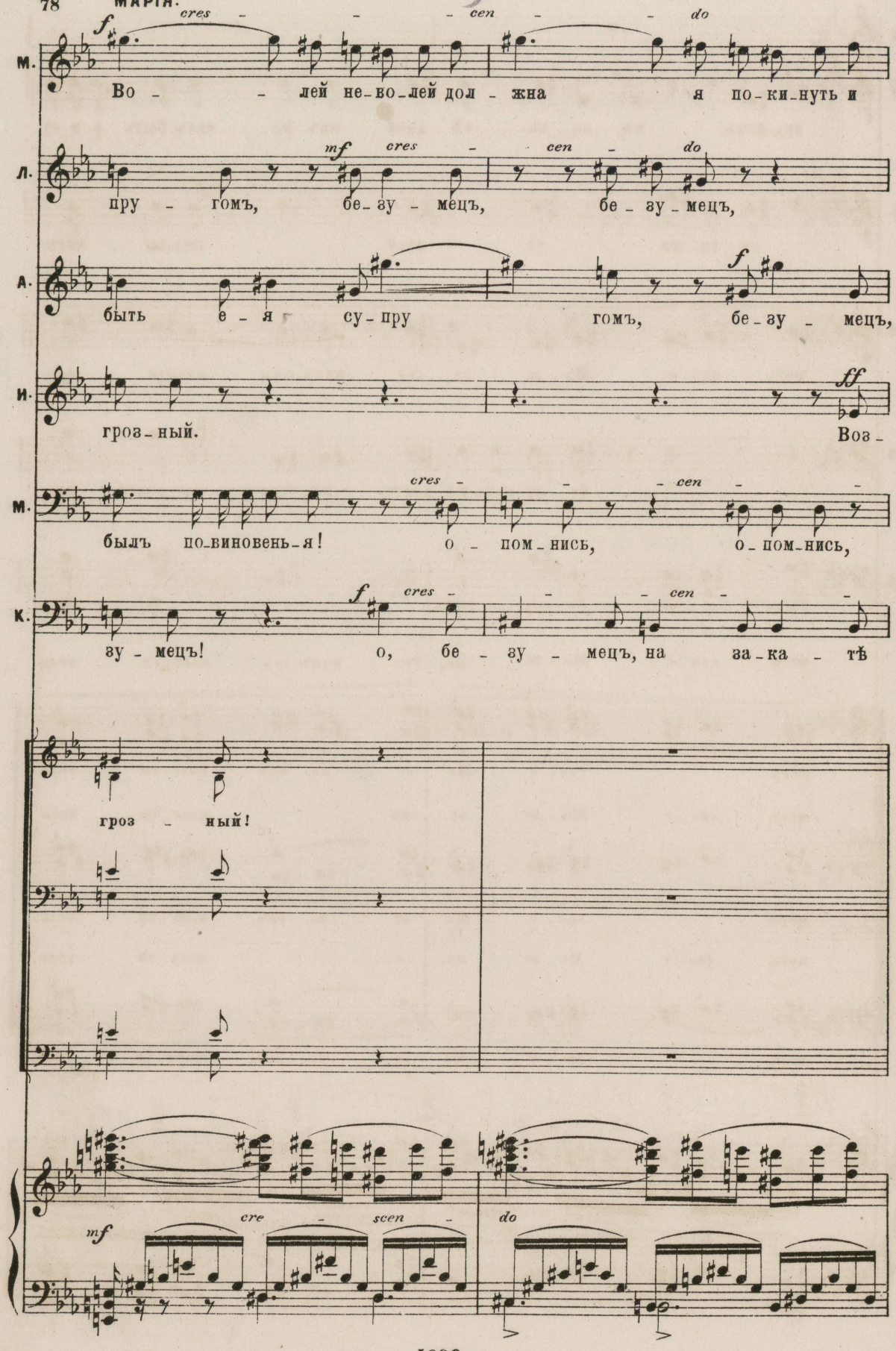

М.
Л.
ти-вый! воз-мож-ноль? нѣтъ, пока мы жи-вы, нѣтъ,
А.
воз-мож-ноль? нѣтъ! пока мы жи-вы,
И.
метъ сво-е Ма-зе-па, гет-манъ онъ вла-сти-тель
М.
я! ты долгъ за-былъ, ты долгъ за-
К.
сти-вый! воз-мож-ноль? нѣтъ, пока мы
метъ сво-е Ма-зе-па, гет-манъ онъ вла-сти-тель
метъ сво-е Ма-зе-па, онъ вла-сти-тель
метъ сво-е Ма-зе-па, онъ вла-сти-тель
метъ сво-е Ма-зе-па, онъ вла-сти-тель
метъ сво-е Ма-зе-па, онъ вла-сти-тель
метъ сво-е Ма-зе-па, онъ вла-сти-тель


М.
f
какъ у - мо - лить мнѣ от - ца, чтобъ пустилъ и простилъ?
Л.
mf
онъ грѣ - ха не совершитъ, нѣтъ, онъ грѣ - ха не совер -
А.
mf
онъ грѣ - - ха не со - вершитъ.
И.
mf
гроз - ный. Го
М.
f
былъ повиновень - я! о - пом - нись, о - пом - нись,
mf
К.
mf
жи - вы, онъ грѣ - ха не совер - шитъ, онъ, долженъ быть от -
mf
гроз - ный. Го -
mf
mf
mf

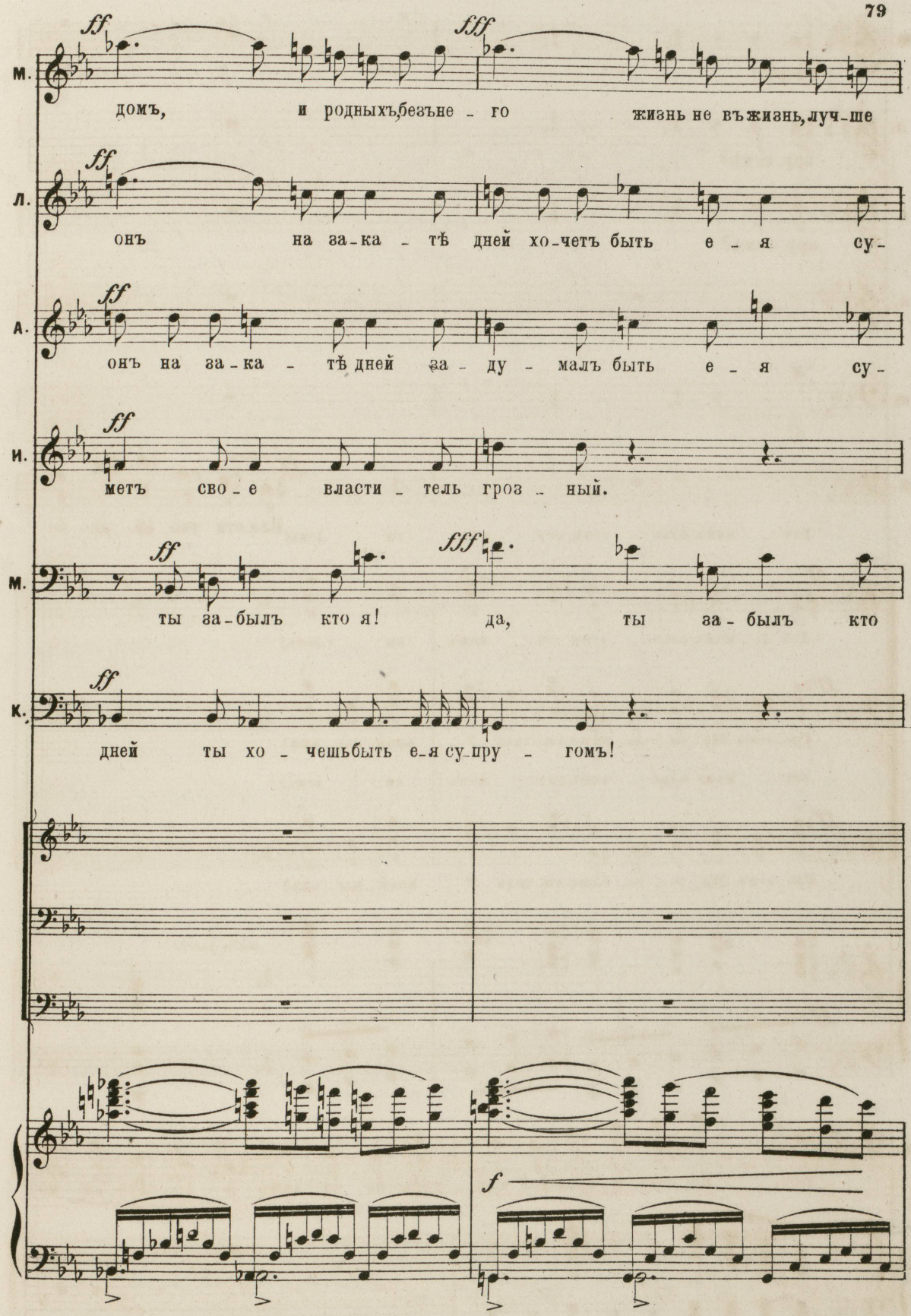

М.
Л.
шитъ.
mf
Онъ, дол-жный
А.
Нѣтъ! нѣтъ, нѣтъ!
И.
ритъ въ немъ серд - це стра - стью пыл - кой, лю - битъ онъ Ма -
М.
дерз - кій, о - пом - нись, дерз - кій, иль те - бя за -
К.
mf
цомъ и дру-гомъ не - вин - ной крест - ни - цы сво - ей, бе -
ритъ въ немъ серд - це стра - стью пыл - кой, лю - битъ онъ Ма -


М.
Нѣтъ у-тѣшень-я мнѣ, го-ре мой жре-бій су-литъ!
Л.
быть от-цомъ и дру-гомъ не-вин-ной кре-стницы своей, бе-
А.
онъ, должный быть от-цомъ и дру-гомъ, бе-зу-мецъ,
И.
рі-ю.
Воз-
М.
ста-влю чтить, за-ста-влю чтить мо-и ве-лѣ-нья!
К.
зу-мецъ! на за-ка-тѣ дней ты хо-чешь
Воз-
рі-ю!
Воз-
Воз-
Воз-
Воз-
Воз-


М.
Л.
зу_мецъ, на за_ка_тѣ дней онъ хо_четъ быть е-я су-
А.
на за_ка_тѣ дней онъ хо_четъ
mf
И.
мѣтъ сво_е Ма_зе_па, гет_манъ, онъ власти_тель
М.
бе_зу_мецъ, ты долгъ за_былъ, ты долгъ за-
К.
быть е_я су_пру_гомъ! О, бе-
метъ сво_е Ма_зе_па, гет_манъ онъ влас_ти_тель
метъ сво_е Ма_зе_па, онъ влас_ти_тель
метъ сво_е Ма_зе_па, онъ влас_ти_тель
метъ сво_е Ма_зе_па, онъ влас_ти_тель
метъ сво_е Ма_зе_па, онъ влас_ти_тель
метъ сво_е Ма_зе_па, онъ влас_ти_тель


М.
Во - - лей не-во-лей дол - жна я по-ки-нуть и
Л.
пру - гомъ, бе-зу - мецъ, бе - зу - мецъ,
А.
быть е - я су-пру гомъ, бе-зу - мецъ,
И.
грозный. Воз -
М.
былъ по-виновень-я! о - пом-нись, о-пом-нись,
К.
зу - мецъ! о, бе - зу - мецъ, на за-ка - тѣ
грозный!

80


М.
ff
fff
домъ, и родныхъ безъне - го жизнь не въ жизнь, луч-ше
Л.
ff
онъ на за-ка - тѣ дней хо-четъ быть е - я су-
А.
ff
онъ на за-ка - тѣ дней за - ду - малъ быть е - я су-
И.
ff
метъ сво - е власти - тель гроз - ный.
М.
ff
fff
ты за-былъ кто я! да, ты за - былъ кто
К.
ff
дней ты хо - чешь быть е-я су-пру - гомъ!
f

81

М. смерть!

Л. пру_гомъ?

А. пру_гомъ?

И.

М. я!

К. *ff* *riten.*

Гет _ манъ влас _ тенъ, гет _ манъ си _ ленъ! Вла_сти тво_ей не бо_

ff

Гет _ манъ влас _ тенъ, гет _ манъ си _ ленъ!

ff

Гро_зенъ Ма_зе_па, блюс_ти_тель У _ край_ны онъ!

гет _ манъ влас _ тенъ, гет _ манъ си _ ленъ!

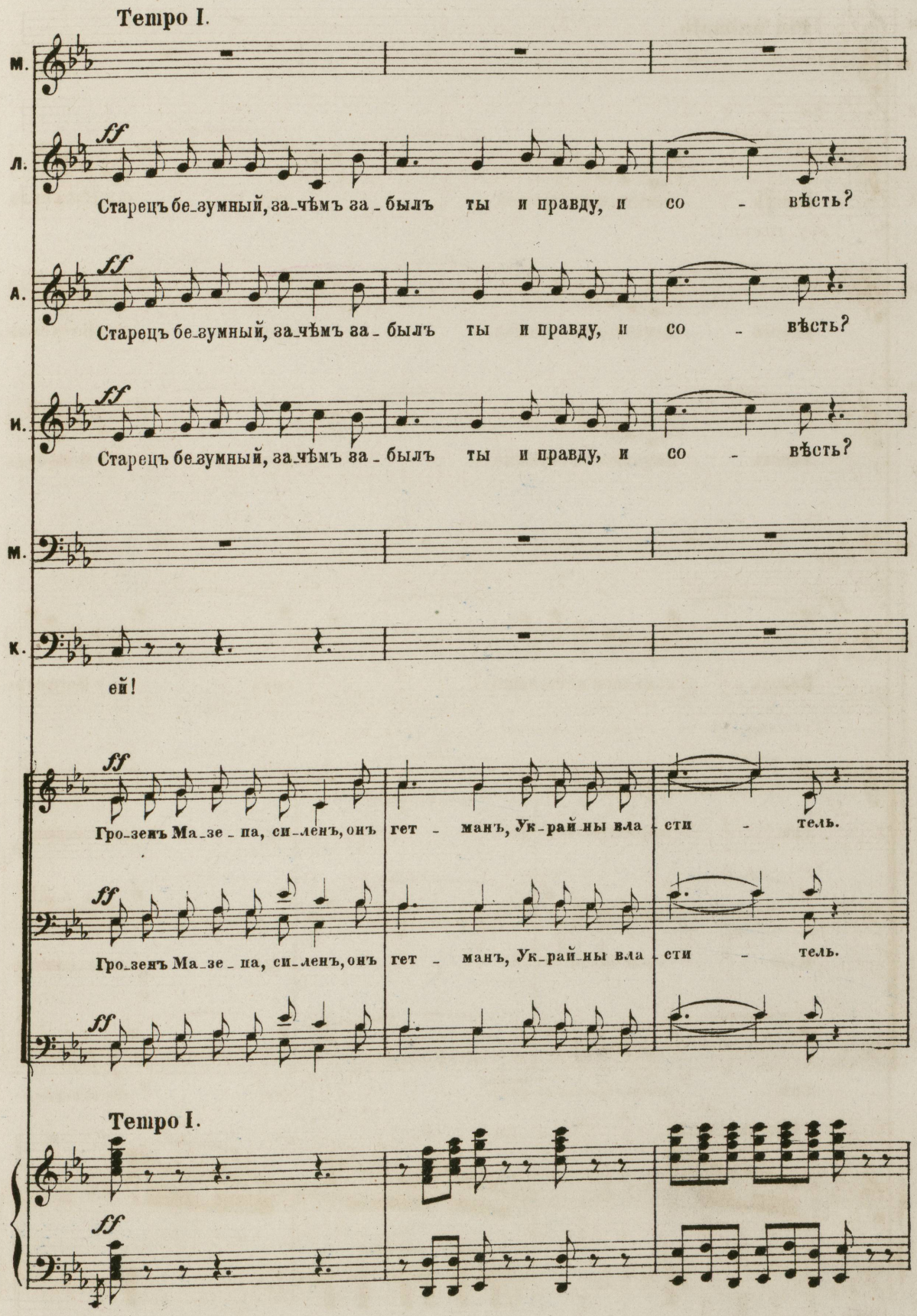
ff

Гро_зенъ Ма_зе_па, блюс_ти_тель У _ край_ны онъ!

colla parte

ff

К. юсь, Бо_гомъ и прав_дой кля _ нусь: не от_дамъ я го_луб_ки мо_


Темпо I.
М.
Л.
ff
Старецъ безумный, зачѣмъ забылъ ты и правду, и со - вѣсть?
А.
ff
Старецъ безумный, зачѣмъ забылъ ты и правду, и со - вѣсть?
И.
ff
Старецъ безумный, зачѣмъ забылъ ты и правду, и со - вѣсть?
М.
К.
ей!
ff
Гро-зенъ Ма-зе-па, си-ленъ, онъ гет - манъ, Ук-рай-ны вла - сти - тель.
ff
Гро-зенъ Ма-зе-па, си-ленъ, онъ гет - манъ, Ук-рай-ны вла - сти - тель.
ff
Темпо I.
ff

Più animato.

М.

Л. власть намъ твоя не страшна, прав - да у Бога силь-

А. власть намъ твоя не страшна, прав - да у Бога силь-

И власть намъ твоя не страшна, прав - да у Бога силь-

М.

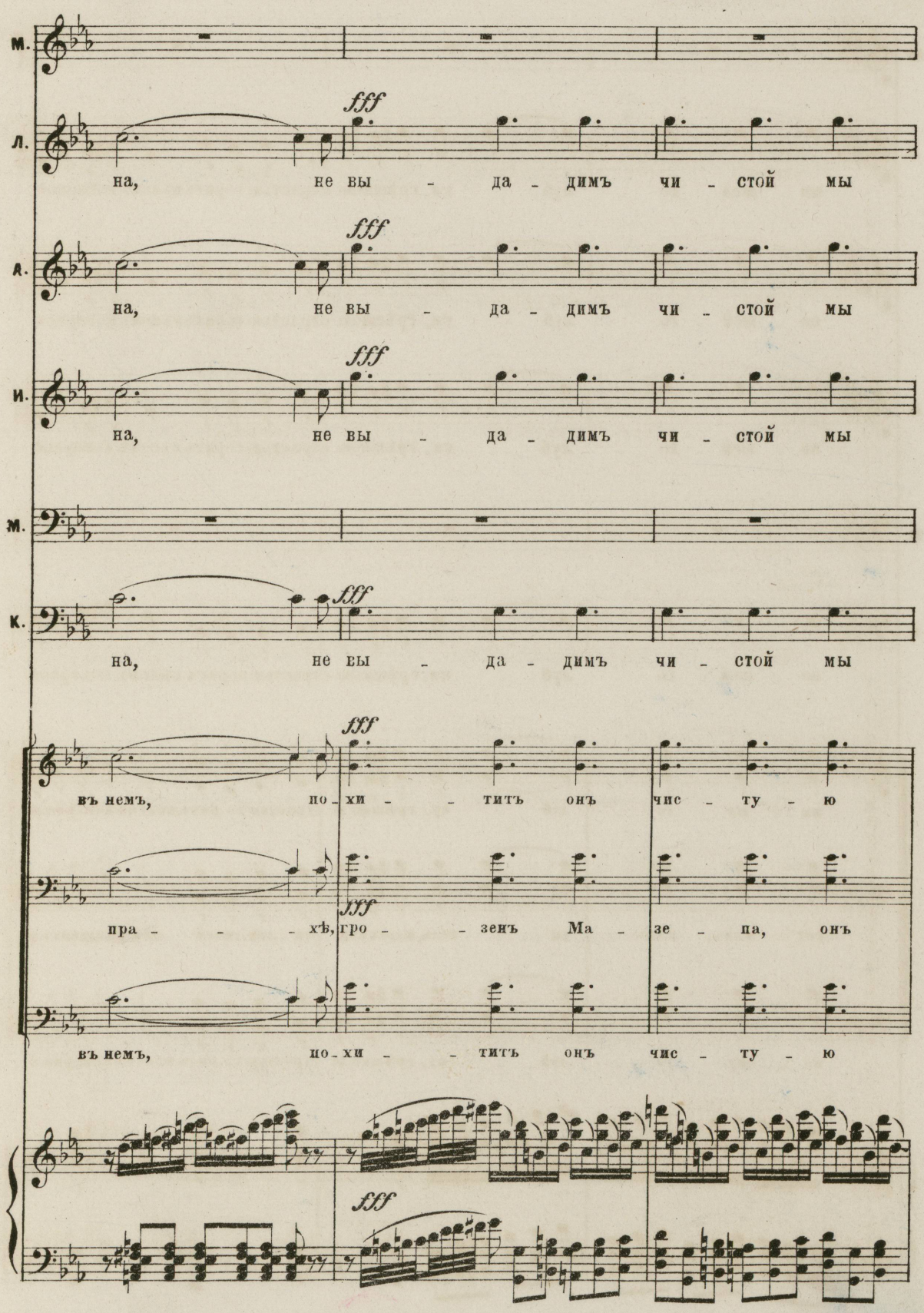
К. *ff* Власть намъ твоя не страшна, прав - да у Бога силь-

Грѣ - - шною страстью го-ритъ сер - - дце коварное

Влас - - тною силой сво-ей васъ онъ раздавитъ во

Грѣ - - шною страстью го-ритъ сер - - дце коварное

Più animato.


М.
Л.
fff
на, не вы - да - димъ чи - стой мы
А.
fff
на, не вы - да - димъ чи - стой мы
И.
fff
на, не вы - да - димъ чи - стой мы
М.
К.
fff
на, не вы - да - димъ чи - стой мы
fff
въ немъ, по - хи - - титъ онъ чис - ту - ю
fff
пра - - - хѣ, гро - - зенъ Ма - зе - па, онъ
въ немъ, по - хи - - титъ онъ чис - ту - ю
fff

85

М.

Л. на - шей го - луб - ки, грѣшною страстью горитъ внемъ коварное

А. на - шей го луб - ки, грѣшною страстью горитъ внемъ коварное

И. на - шей го - луб - ки, грѣшною страстью горитъ внемъ коварное

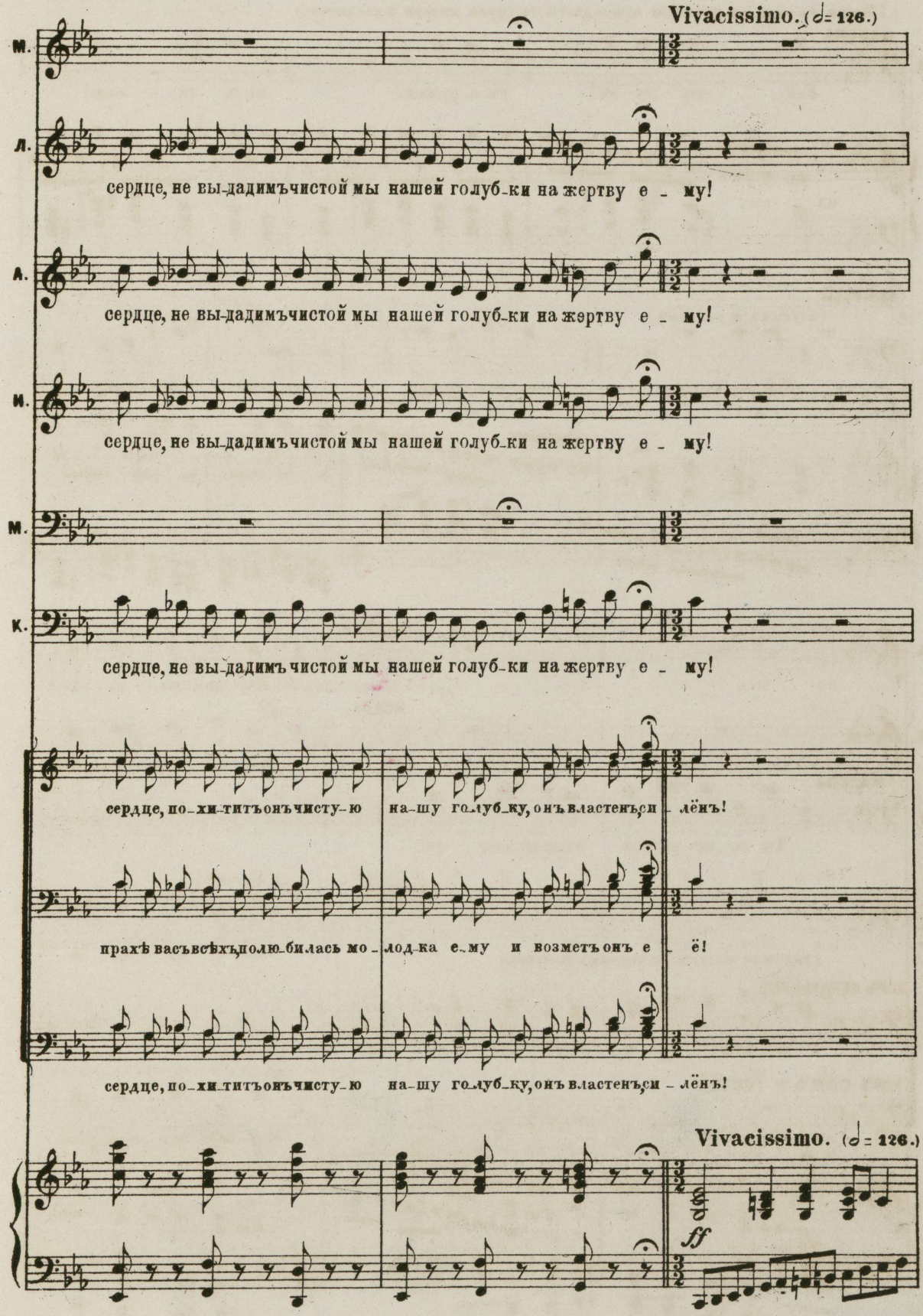
М.

К. на - шей го - луб - ки, грѣшною страстью горитъ внемъ коварное

на - шу го - луб - ку, грѣшно-ю страстью го-ритъ внемъ коварно-е

гет - манъ, влас - ти - тель, властною си - лой своей онъ раздавитъ во

на - шу го - луб - ку, грѣшно-ю страстью го-ритъ внемъ коварно-е


Vivacissimo. (♩= 126.)
М.
Л.
сердце, не вы-дадимъчистой мы нашей голуб-ки на жертву е - му!
А.
сердце, не вы-дадимъчистой мы нашей голуб-ки на жертву е - му!
И.
сердце, не вы-дадимъчистой мы нашей голуб-ки на жертву е - му!
М.
К.
сердце, не вы-дадимъ чистой мы нашей голуб-ки на жертву е - му!
сердце, по-хи-титъонъчисту-ю на-шу голуб-ку, онъ властенъси - лённъ!
прахѣ васъвсѣхъ,полю-билась мо - лод-ка е-му и возметъонъ е - ё!
сердце, по-хи-титъонъчисту-ю на-шу голуб-ку, онъ властенъси - лённъ!
Vivacissimo. (♩= 126.)
ff

(Марія въ ужасѣ и отчаяніи припадаетъ къ груди матери и рыдаетъ.)

МАЗЕПА.

М. Гей, сер - дю - ки! къ о - ружью! къ о - ру - жью!

КОЧУБЕЙ.

(слугамъ и гостямъ)

К. Гей, хлоп - цы, и вы, друзья, недадимъ себявъобиду!

АНДРЕЙ.

А. *ff* Мы дру - га не да -

ИСКРА.

И. *ff* Мос - каль про - кля - тый,

МАЗЕПА.

М. Ты по - ко - риться долженъвлас - ти!

КОЧУБЕЙ. (Мазепѣ)

К. *ff* Сво - е ди - тя не

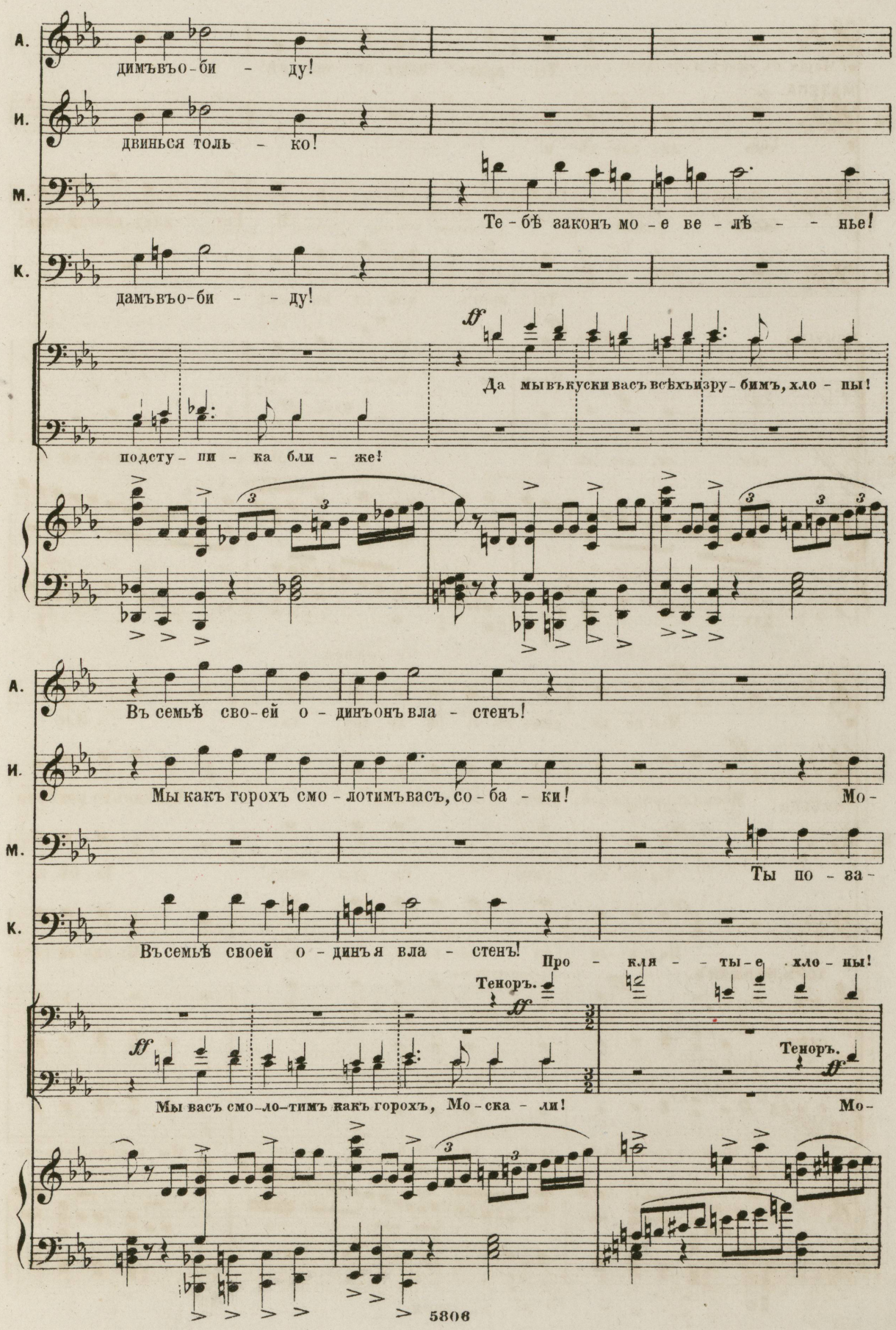
(угрожая слугамъ и гостямъ Кочубея)

ХОРЪ СЕРДЮКОВЪ.

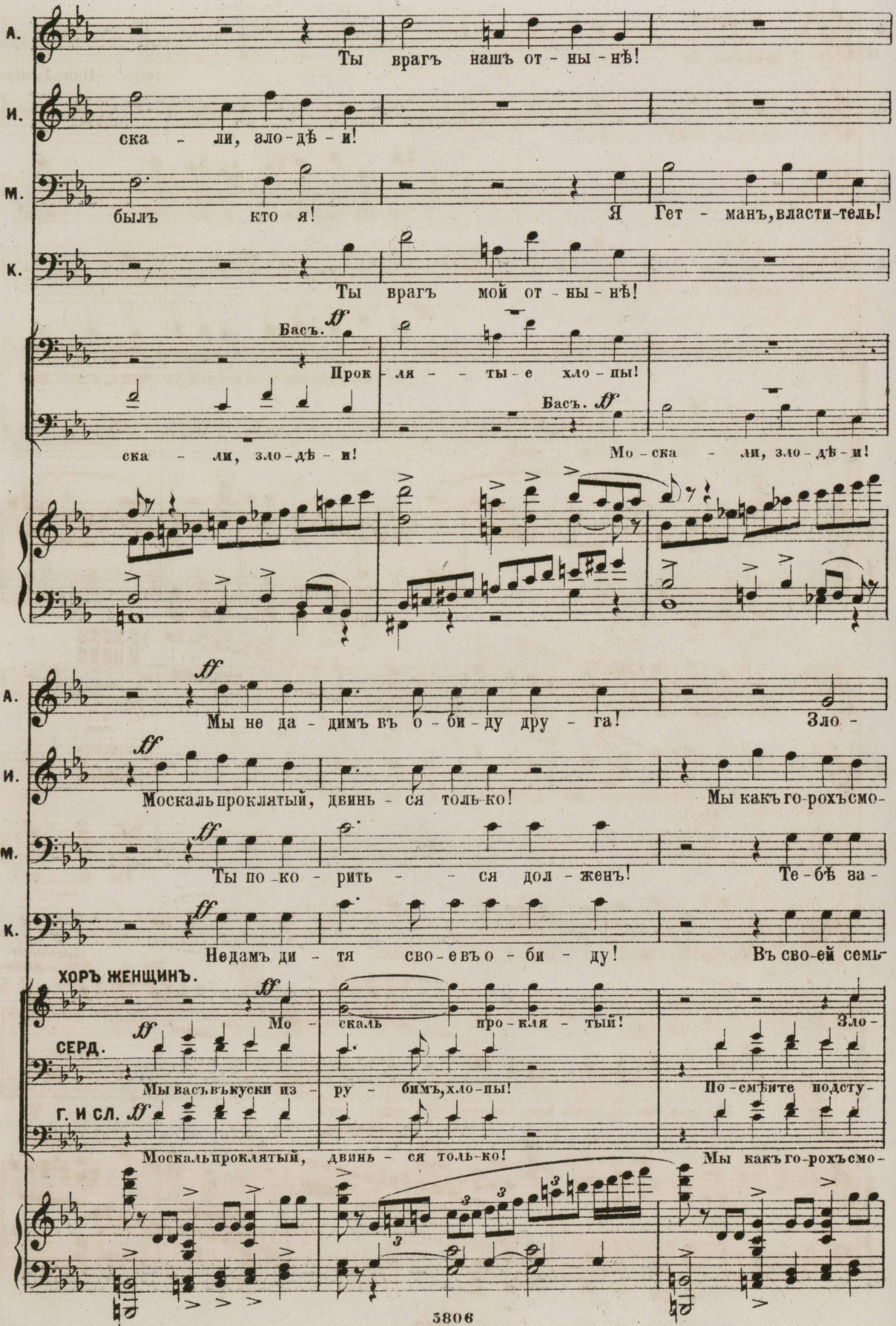
ff Пос - мѣйте толь - ко подсту - пить, со - ба - ки! (надвигаясь на сердюковъ)

ХОРЪ СЛУГЪ И ГОСТЕЙ.

ff Мос - каль про - кля - тый,


А.
димъвъо-би - ду!
И.
двинься толь - ко!
М.
Те-бѣ законъ мо-е ве-лѣ - - нье!
К.
дамъвъо-би - - ду!
ff
Да мывъкуски васъ всѣхъизру-бимъ, хло - пы!
подсту-пи-ка бли - же!
А.
Въ семьѣ сво-ей о-динъонъ вла - стенъ!
И.
Мы какъ горохъ смо-лотимъвасъ, со-ба - ки!
Мо-
М.
Ты по - за-
К.
Въсемьѣ своей о-динъя вла - стенъ!
Про - кля - - ты-е хло - ны!
Теноръ.
ff
Мы васъ смо-ло-тимъ какъ горохъ, Мо-ска - ли!
Теноръ.
ff
Мо-

89


А.
Ты врагъ нашъ от - ны - нѣ!
И.
ска - ли, зло - дѣ - и!
М.
былъ кто я!
Я Гет - манъ, власти-тель!
К.
Ты врагъ мой от - ны - нѣ!
Басъ. ff
Прок - ля - - ты - е хло - пы!
ска - ли, зло - дѣ - и!
Басъ. ff
Мо - ска - ли, зло - дѣ - и!
А. ff
Мы не да - димъ въ о - би - ду дру - га!
Зло -
И. ff
Москаль проклятый, двинь - ся толь-ко!
Мы какъ го-рохъ смо-
М. ff
Ты по - ко - рить - - ся дол - женъ!
Те - бѣ за -
К. ff
Недамъ ди - тя сво - е въ о - би - ду!
Въ сво-ей семь-
ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ. ff
Мо - скаль про - кля - тый!
Зло -
СЕРД. ff
Мы васъ въ куски из - ру - бимъ, хло - пы!
По - смѣите подсту -
Г. И СЛ. ff
Москаль проклятый, двинь - ся толь-ко!
Мы какъ го-рохъ смо-

МАРІЯ. (бросаясь между отцомъ и Мазепой)

М. *fff* О - - тецъ! ПанъГетманъ!

А. дѣ - - и!

И. ло-тимъвасъ!

М. конъ мо-е ве-лѣнь-е!

К. -ѣ я вла-стенъ!

дѣ - и на - ши!

пить, со-ба-ки!

ло-тимъ васъ!

Мар. Пре-кра-ти-те ссо - ру: я у - мо -

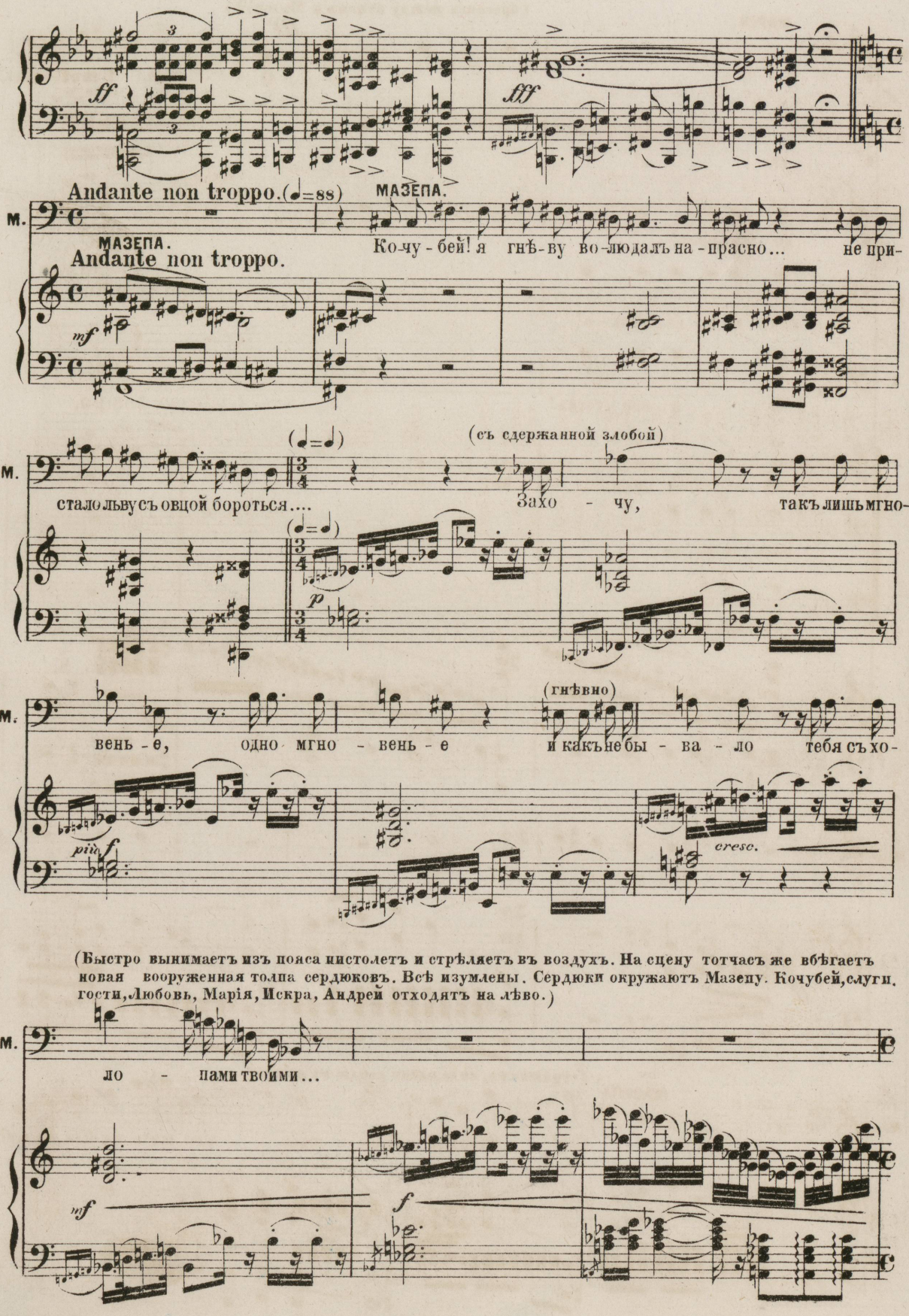
ff *f* Ob. Cl.

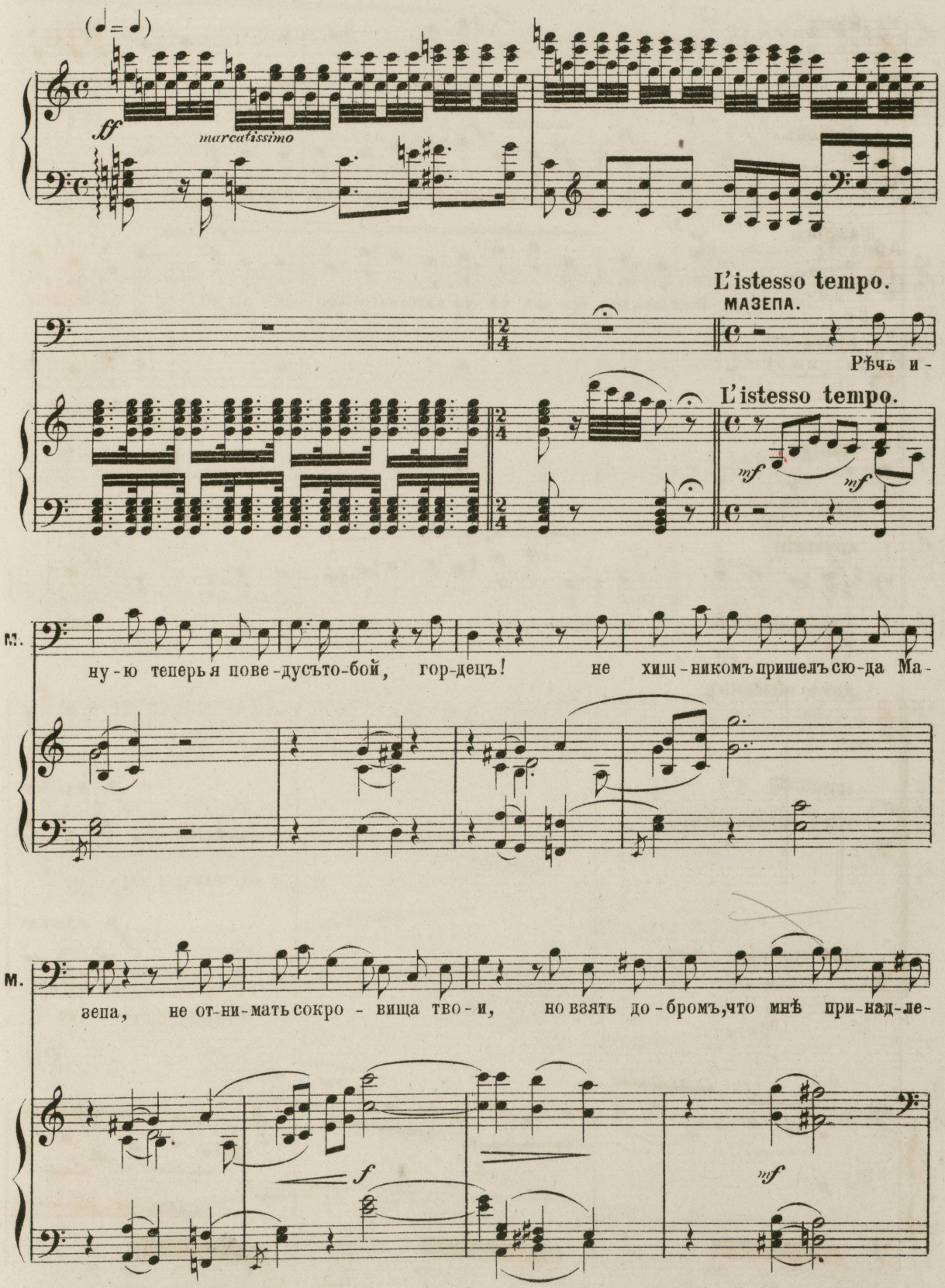
МАЗЕПА. (сердюкамъ, вкладывая саблю въ ножны) *ad libit.*

Мар. ля - ю! Гей! Назадъи въно - жны вло-жите са-бли ва-ши!

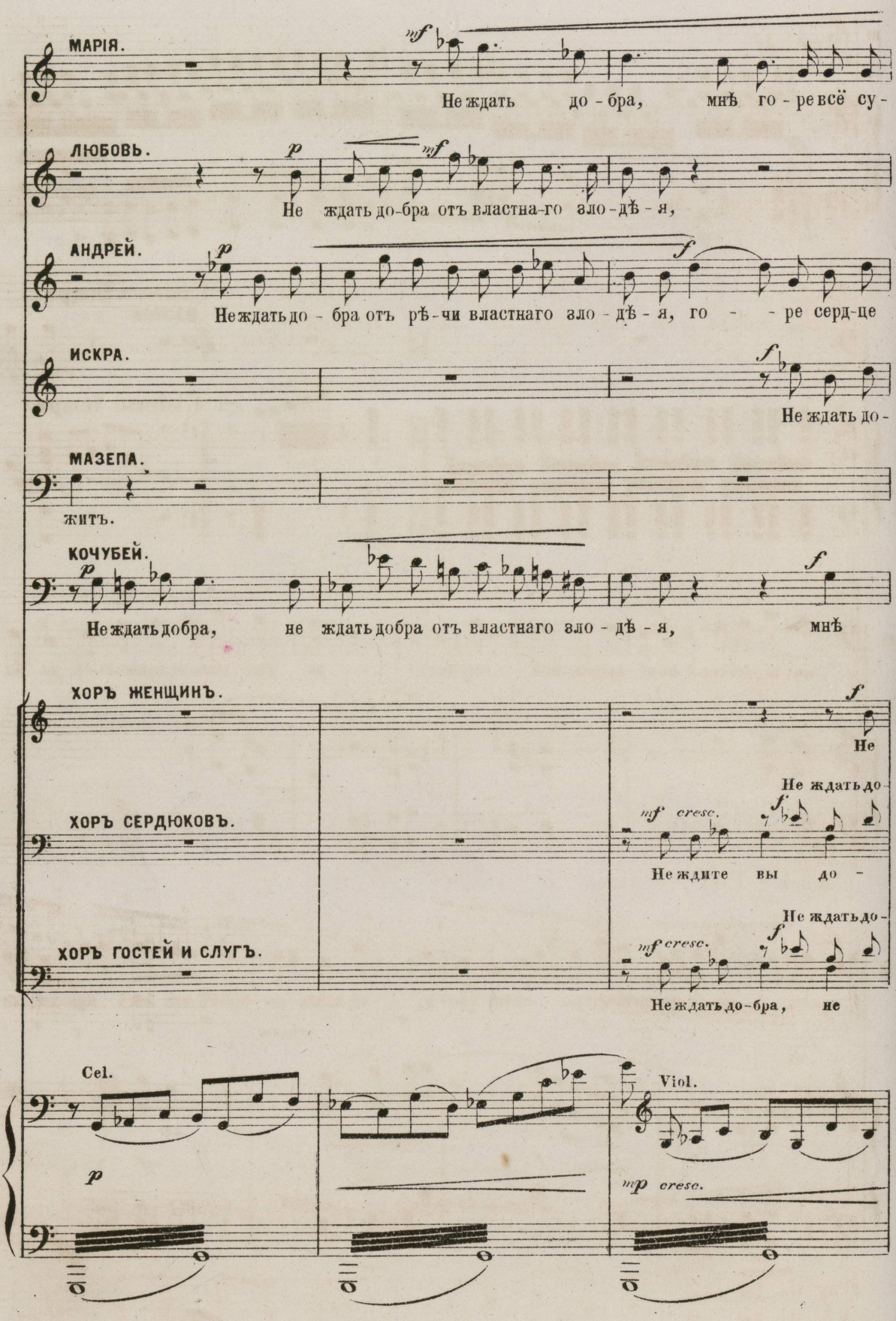
91

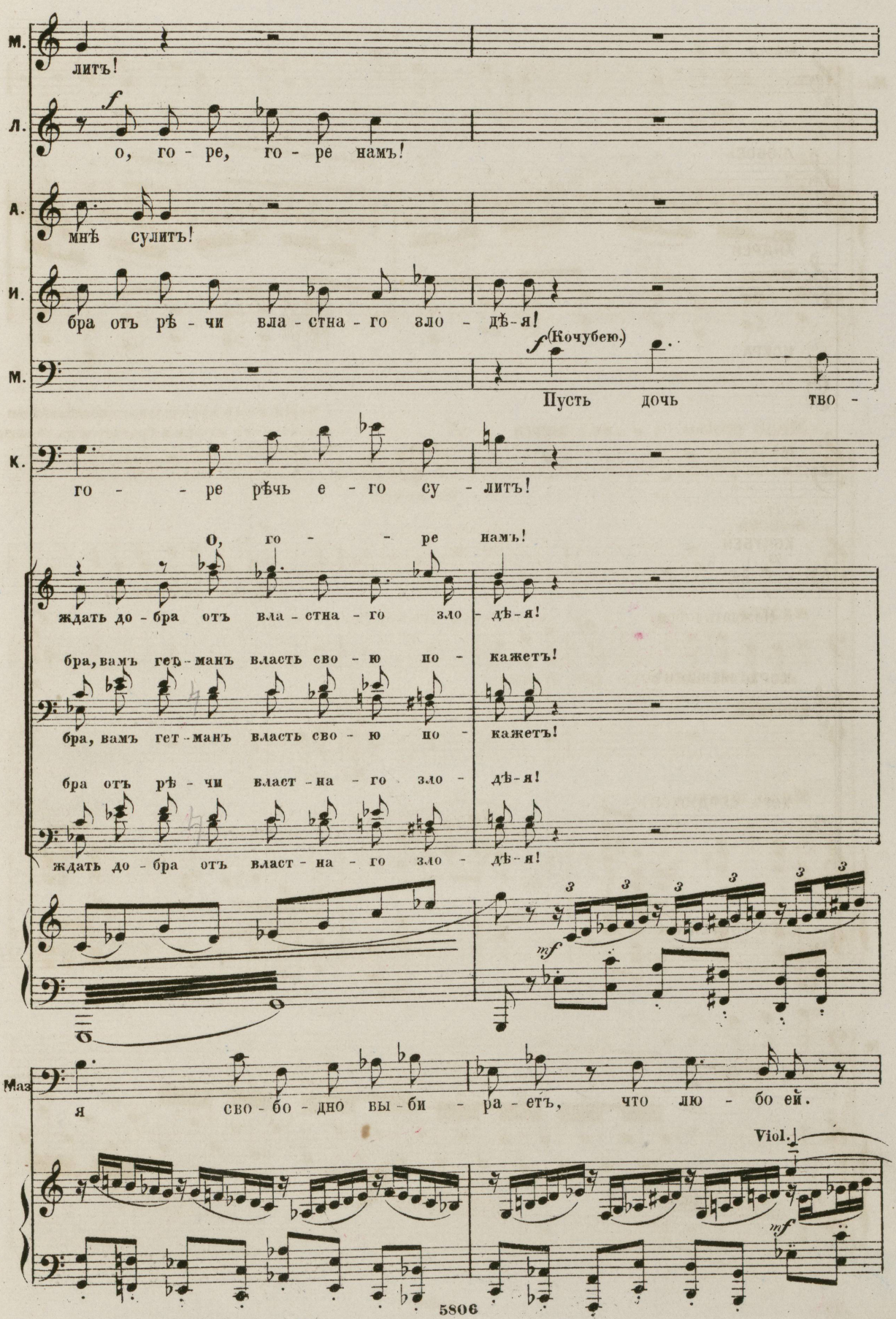
(Всѣ повинуются. Кочубей, Андрей, Искра, слуги и гости отступаютъ.)

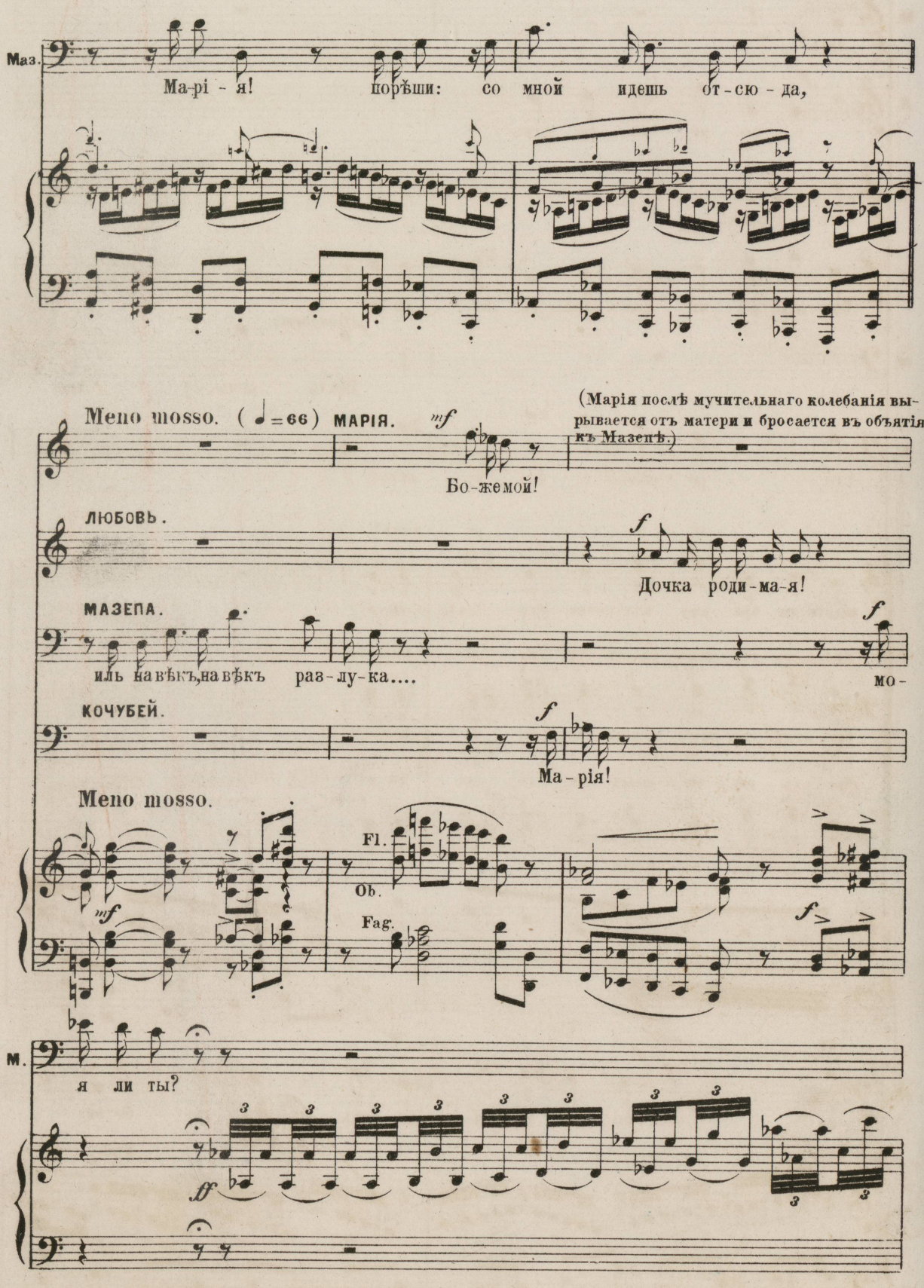



(♩= ♩)
ff
marcatissimo
L'istesso tempo.
МАЗЕПА.
Рѣчь и-
L'istesso tempo.
mf
mf
М.
ну-ю теперь я пове-дусъто-бой, гор-децъ! не хищ-никомъ пришелъ сю-да Ма-
М.
зепа, не от-ни-мать сокро-вища тво-и, но взять до-бромъ, что мнѣ при-над-ле-
f
mf

93


МАРІЯ.
Не ждать до - бра, мнѣ го - ре всё су -
ЛЮБОВЬ.
Не ждать до-бра отъ властна-го зло - дѣ - я,
АНДРЕЙ.
Не ждать до - бра отъ рѣ - чи властнаго зло - дѣ - я, го - - ре серд-це
ИСКРА.
Не ждать до -
МАЗЕПА.
жить.
КОЧУБЕЙ.
Не ждать добра, не ждать добра отъ властнаго зло - дѣ - я, мнѣ
ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ.
Не
Не ждать до
ХОРЪ СЕРДЮКОВЪ.
Не ждите вы до -
Не ждать до -
ХОРЪ ГОСТЕЙ И СЛУГЪ.
Не ждать до-бра, не
Cel.
Viol.


М.
литъ!
Л.
f
о, го - ре, го - ре намъ!
А.
мнѣ сулитъ!
И.
бра отъ рѣ - чи вла - стна - го зло - дѣ - я!
f (Кочубею.)
М.
Пусть дочь тво -
К.
го - - ре рѣчь е - го су - литъ!
О, го - - ре намъ!
ждать до - бра отъ вла - стна - го зло - дѣ - я!
бра, вамъ гет - манъ власть сво - ю по - кажетъ!
бра, вамъ гет - манъ власть сво - ю по - кажетъ!
бра отъ рѣ - чи власт - на - го зло - дѣ - я!
ждать до - бра отъ власт - на - го зло - дѣ - я!
mf
Маз
я сво - бо - дно вы - би - ра - етъ, что лю - бо ей.
Viol.
mf


Маз.
Ма-рі - я! порѣши: со мной идешь от-сю - да,
Meno mosso. (♩=66) МАРІЯ. mf
(Марія послѣ мучительнаго колебанія вырывается отъ матери и бросается въ объятія къ Мазепѣ.)
Бо-жемой!
ЛЮБОВЬ.
f
Дочка роди-ма-я!
МАЗЕПА.
иль навѣкъ,навѣкъ раз-лу-ка....
f
мо-
КОЧУБЕЙ.
f
Ма-рія!
Meno mosso.
Fl.
Ob.
Fag.
mf
f
М.
я ли ты?
ff

МАРІЯ. *ff* Твоя!

ЛЮБОВЬ. *ff* Бо - же мой!

АНДРЕЙ. *ff* О, го - - ре!

ИСКРА. *ff* У - жели, какъ? е - го Ма-рі - я лю - битъ

КОЧУБЕЙ. *ff* Бо - же мой!

Ж. *ff* У - же - ли, какъ? Е - го Ма-рі - я лю - битъ!

С. *ff* Ну, такъ и есть, о - ни давно слю - би - лись!

Г. И СЛ. *ff* У - же - ли, какъ? е - го Марі - я лю - битъ!

ff

(Марія прячетъ лицо на груди Мазепы)

(Кочубею)

МАЗЕПА. Коли мо-я, и - ди сомной! Василій! За ла-сковый пріемъ те-бѣ спа-

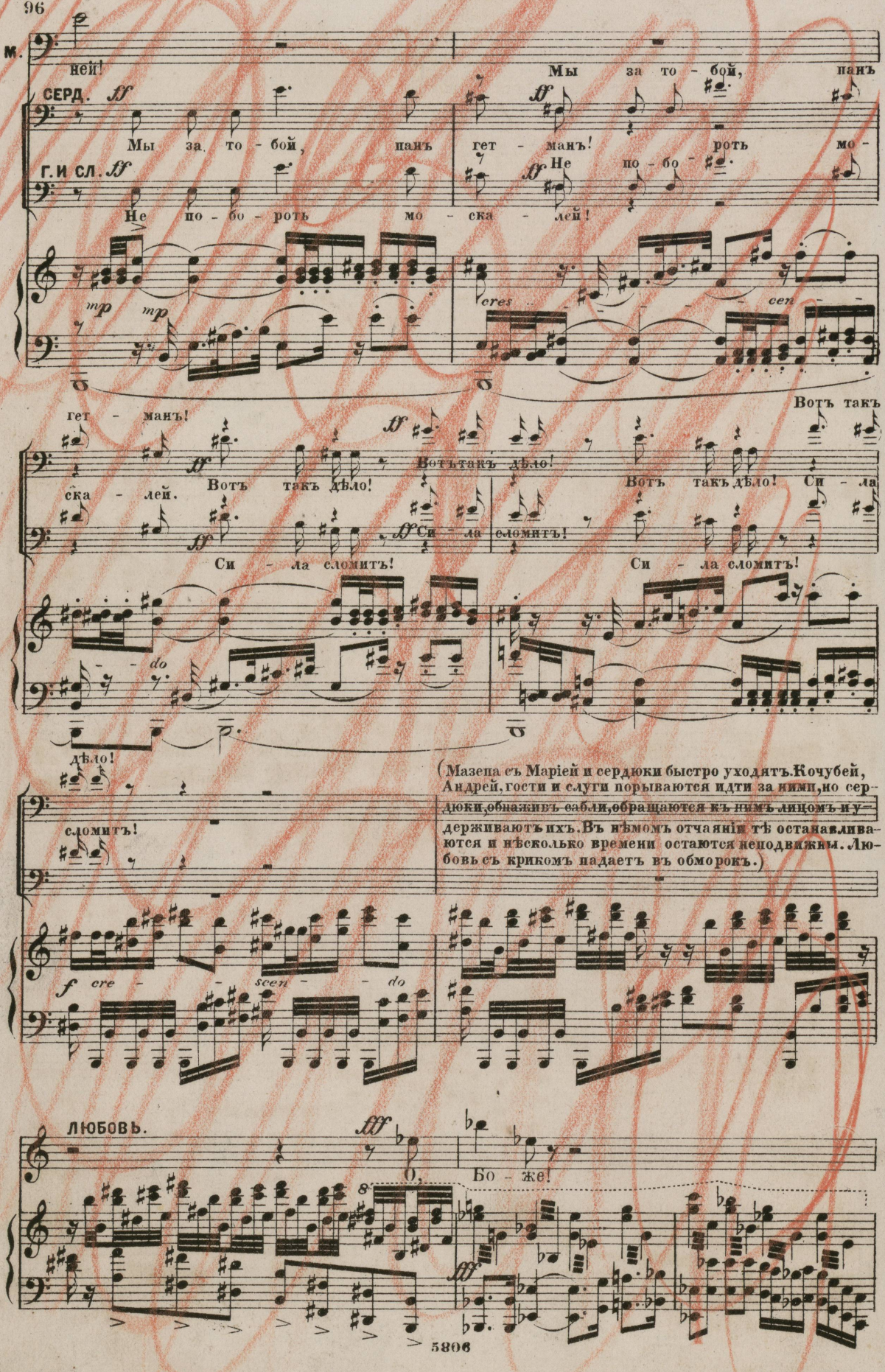
Tromboni. Corni.

f *mf* *ff*

Più animato.

М. си-бо! Жди благо-дар-но-сти! Эй, лю-ди! На коней, на ко-

fp


М.
ней!
Мы за то - бой, панъ
СЕРД.
Мы за то - бой, панъ гет - манъ!
Г. И СЛ.
Не по - бо - роть мо - ска - лей!
Не по - бо - роть
cres - cen -
гет - манъ!
Вотъ такъ
ска - лей. Вотъ такъ дѣло!
Вотъ такъ дѣло!
Си - ла сломитъ!
Вотъ такъ дѣло! Си - ла
Си - ла сломитъ!
Си - ла сломитъ!
дѣло!
сломитъ!
(Мазепа съ Маріей и сердюки быстро уходятъ. Кочубей, Андрей, гости и слуги порываются идти за ними, но сердюки, обнаживъ сабли, обращаются къ нимъ лицомъ и удерживаютъ ихъ. Въ нѣмомъ отчаяніи тѣ останавливаются и нѣсколько времени остаются неподвижны. Любовь съ крикомъ падаетъ въ обморокъ.)
cre - scen - do
ЛЮБОВЬ.
О,
Бо - же!

Конецъ № 6го (послѣ стр. 95)

(хочетъ бѣжать за дверью, но лишается чувств.)

Любовь — О, во — же!

Андрей

Искра

Мазепа — (Мазепа съ Маріей, а за ними сердюки быстро уходятъ.)

Кочубей — (Кочубей, Андрей, Искра, гости и слуги порываются удержать Мазепу и сердюковъ, но тѣ, обнаживъ сабли, обращаются къ нимъ и удерживаютъ ихъ)

Нс.

Серд. — Мыза тобой, Панъ Гетманъ!

Г. и сл. — У-жель стерпѣть о — бидъ!

cresc.

Андр. — З лодки, Мазепа!

Искра — З лодки, Мазепа!

Кочубей — О, го — ре мнѣ!

(Занавѣсъ)

Нсениц. — З лодки, Мазепа!

Г. и сл. — З лодки, Мазепа!

Конецъ 1 карт.

АНДРЕЙ.

ff

Зло - дѣй Ма-ге - па! О, го-ре

ИСКРА.

ff

Зло - дѣй Ма-ге - па! О, го-ре

КОЧУБЕЙ.

ff

О, го-ре

ХОРЪ ЖЕНЩИНЪ.

ff

Зло - дѣй Ма-ге - па! О, го-ре

ХОРЪ СЛУГЪ И ГОСТЕЙ.

ff

Corni.

marcato

Allegro. (♩=132)

А. лю - то - е, без - честье, стыдъ и по - зоръ!

И. лю - то - е, без - честье, стыдъ и по - зоръ!

К. лю - то - е, без - честье, стыдъ и по - зоръ!

лю - то - е, без - честье, стыдъ и по - зоръ!

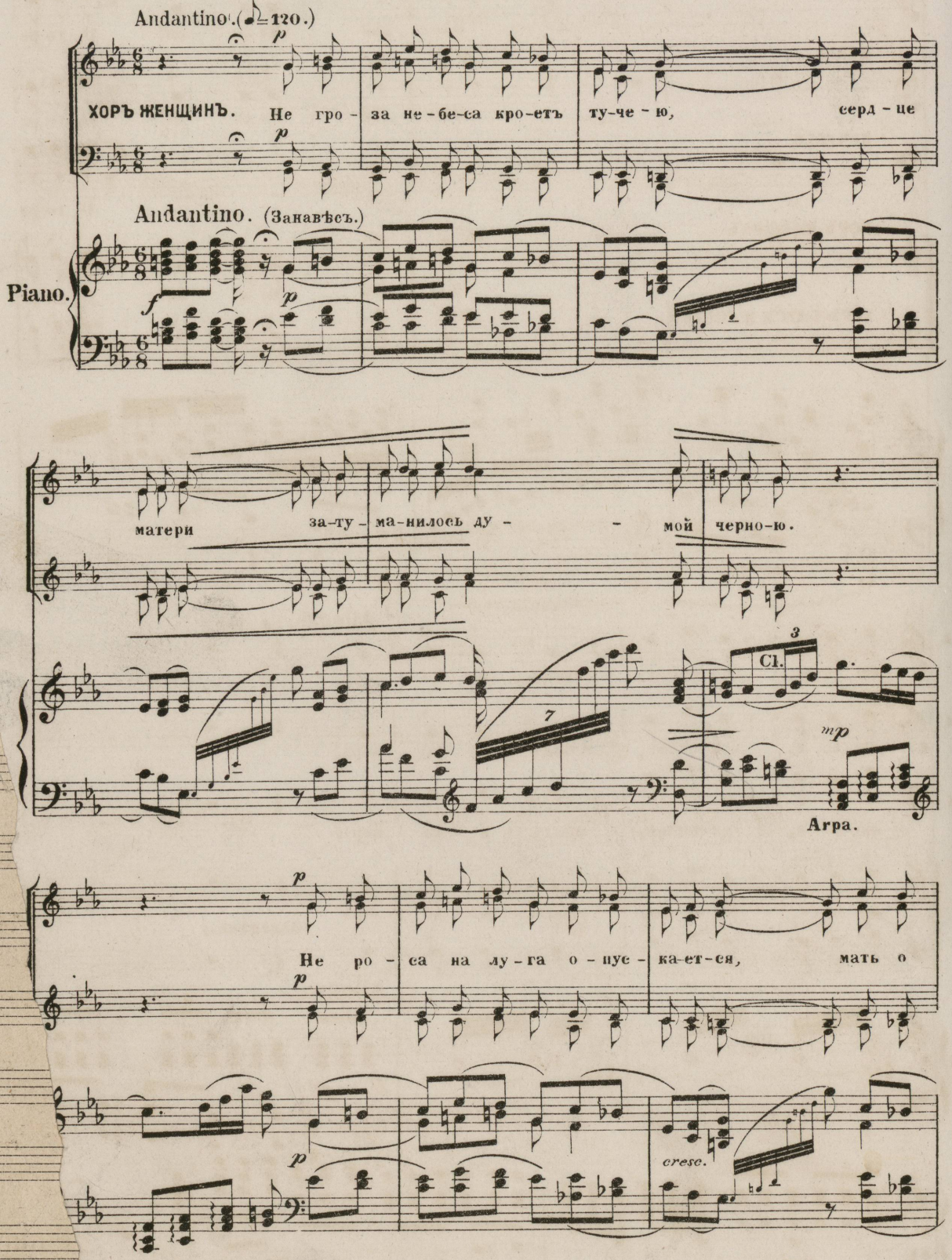
(Занавѣсъ.)

Allegro.

ff ff

КАРТИНА 2я (Покой въ домѣ Кочубея.)
№7. ХОРЪ И ПРИЧИТАНІЕ МАТЕРИ.

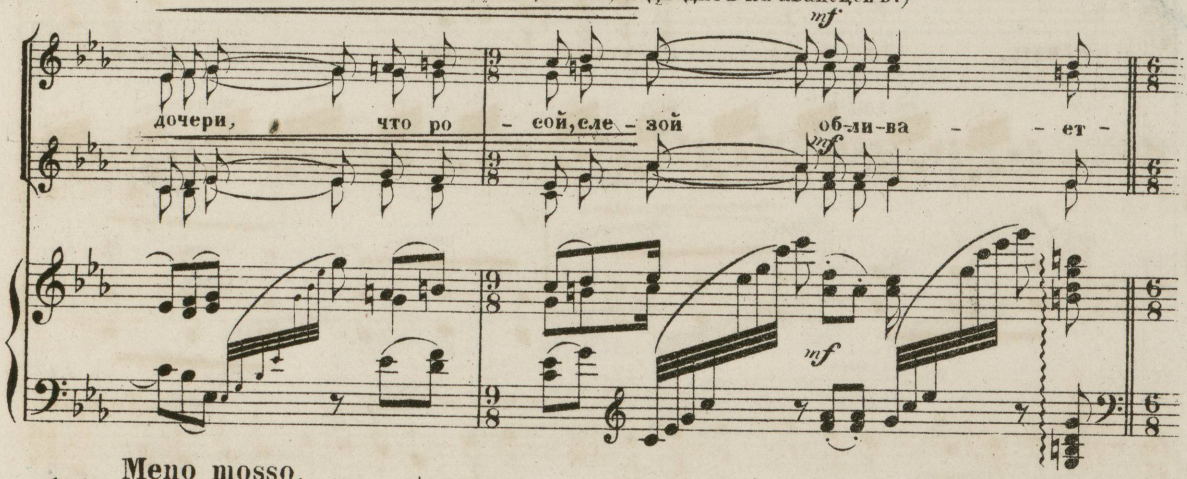
(На одной сторонѣ сцены сидитъ Кочубей, погруженный въ раздумье среди друзей, въ числѣ коихъ Андрей и Искра. На другой сторонѣ Любовь, окруженная женщинами.)



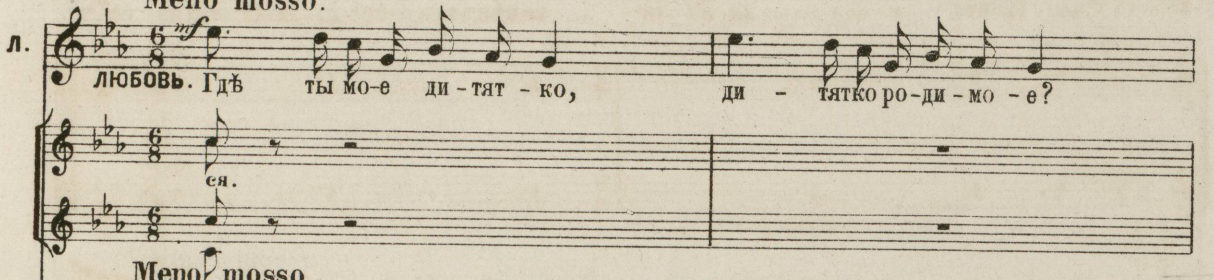
18

99

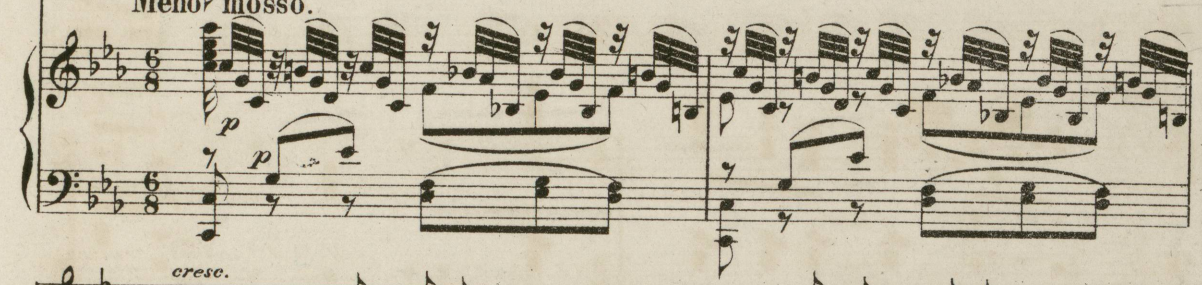
(Любовь, поддерживаемая женщинами, подходитъ къ авансценѣ.)

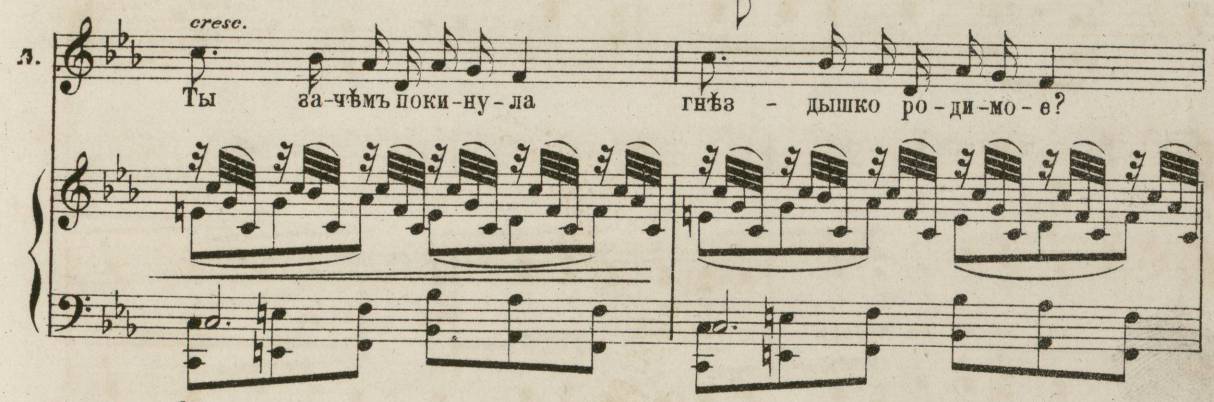


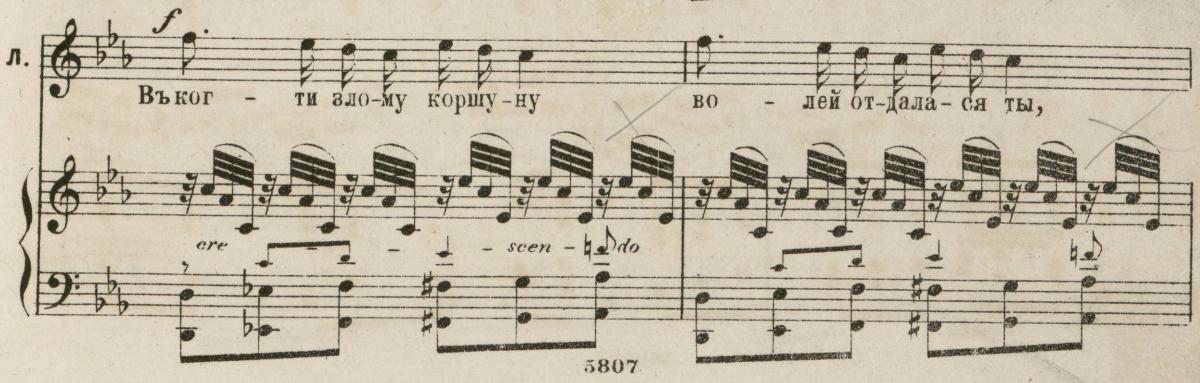
Meno mosso.

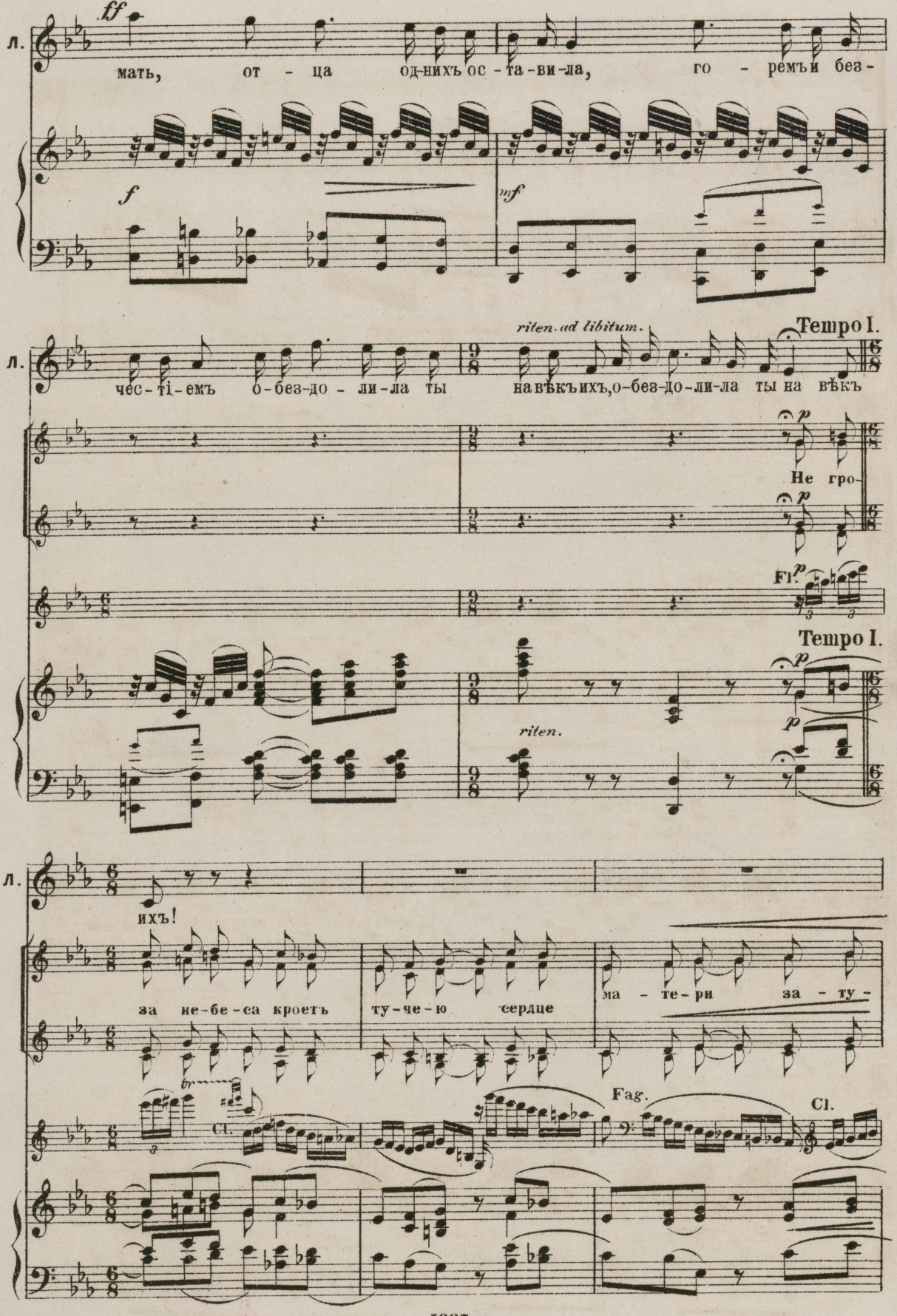


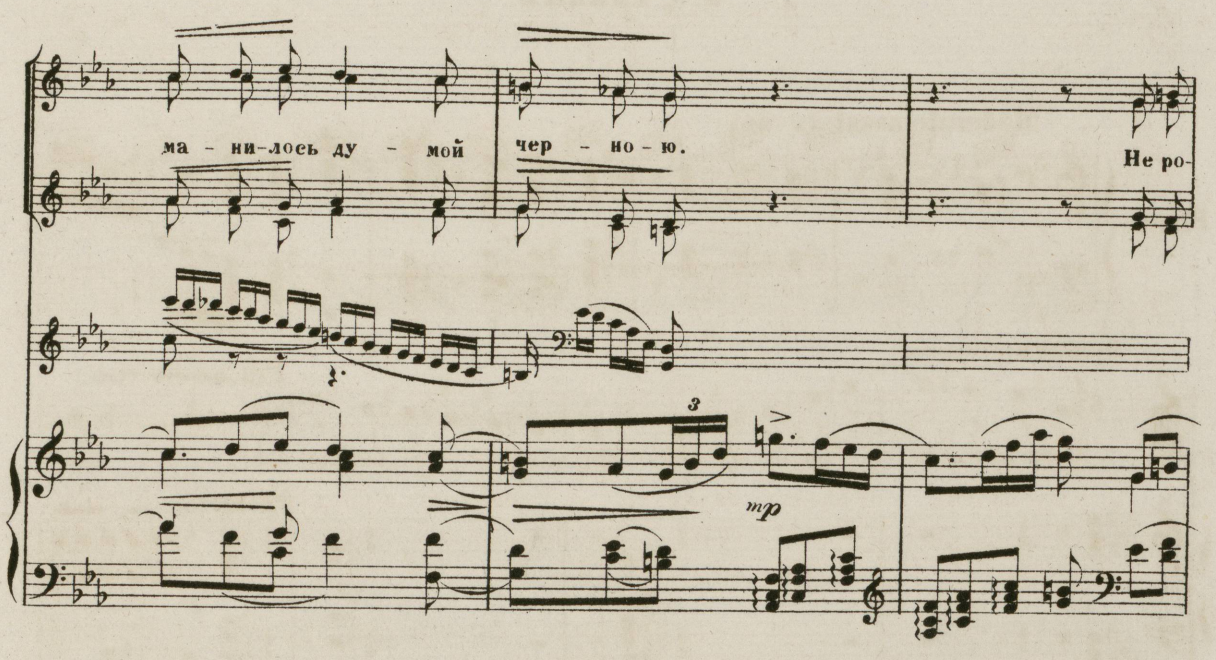
Meno mosso.

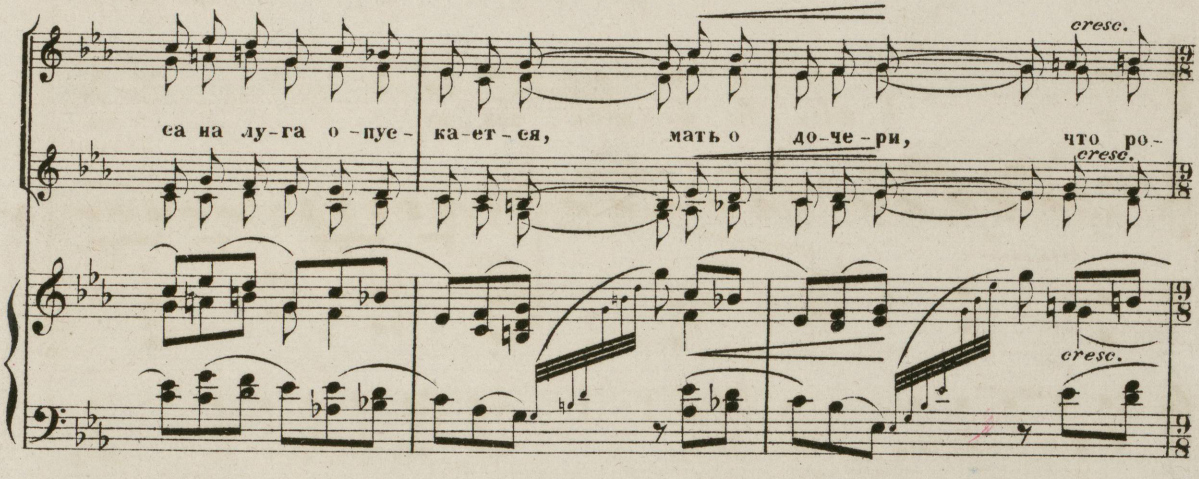




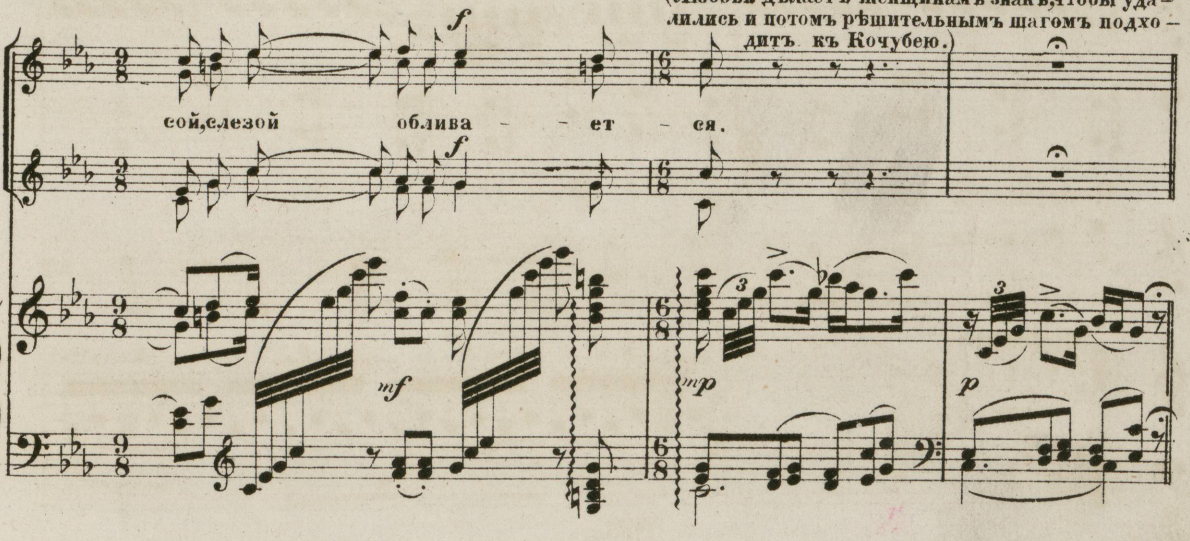



л.
ff
мать, от - ца од-нихъ ос - та-ви-ла, го - ремъ и без-
f
mf
riten. ad libitum.
Tempo I.
чес - ті - емъ о-без-до - ли-ла ты на вѣкъ ихъ, о-без-до-ли-ла ты на вѣкъ
p
Не гро-
Fl.
Tempo I.
riten.
л.
ихъ!
за не-бе-са кроетъ ту-че-ю сердце ма - те-ри за - ту -
Cl.
Fag.
Cl.

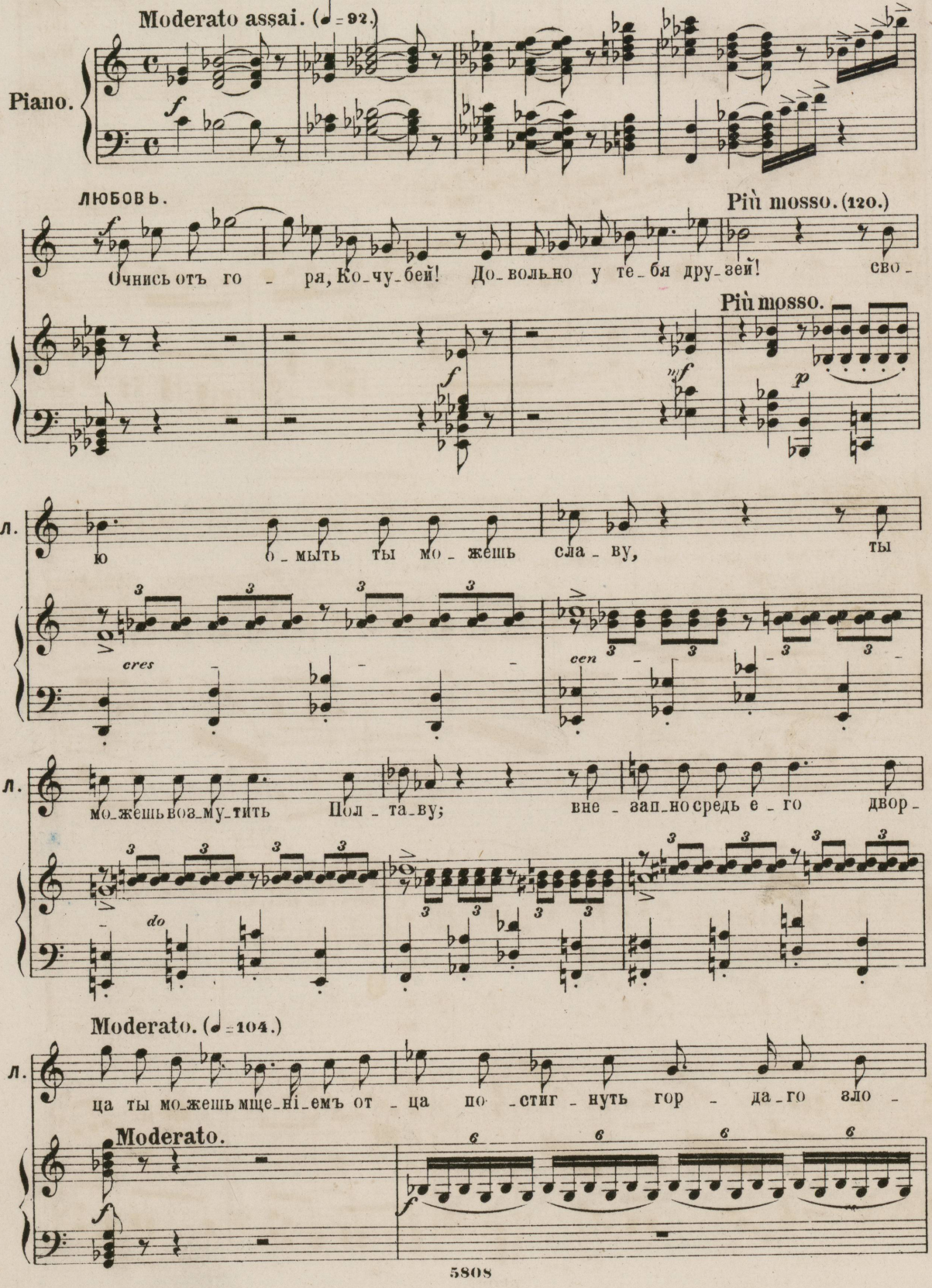


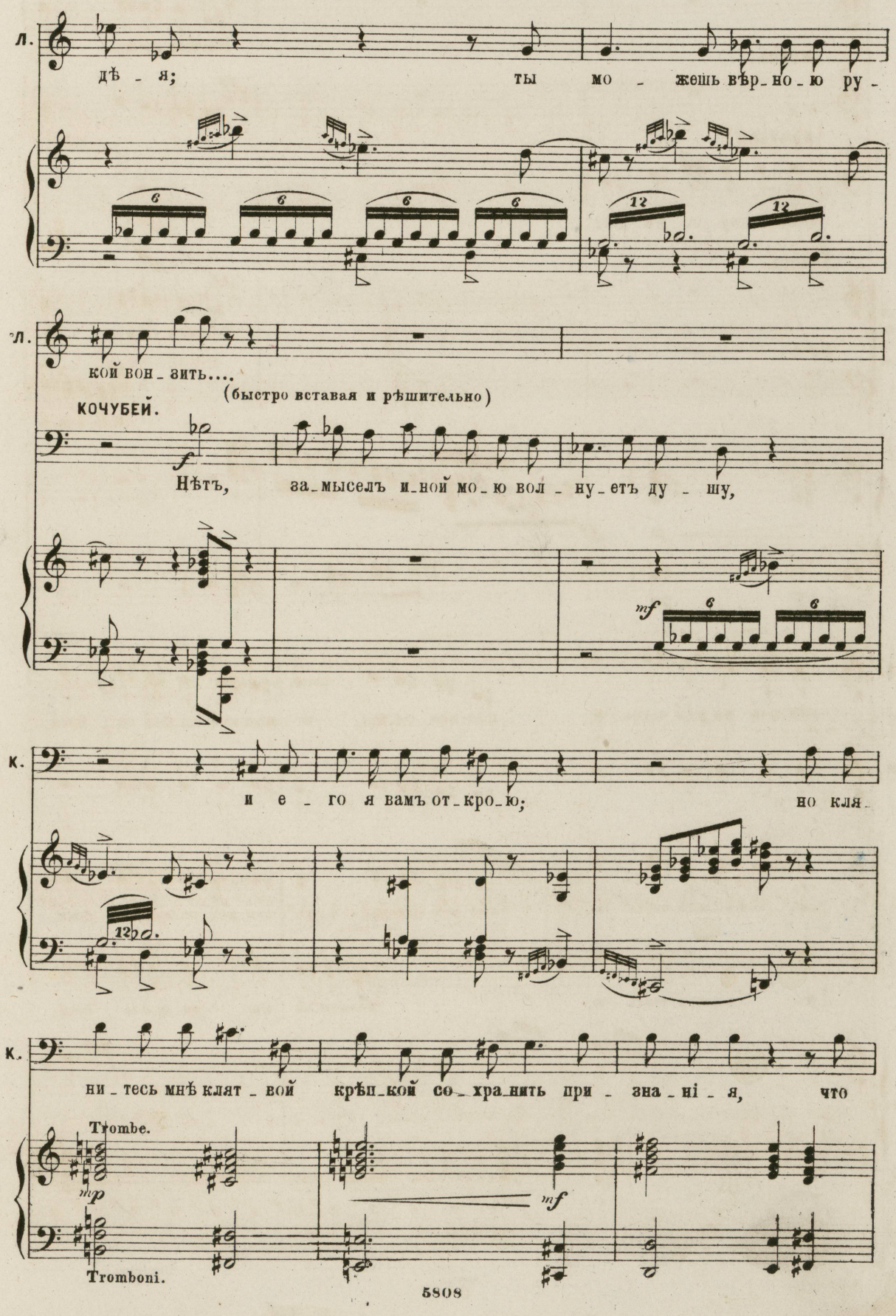


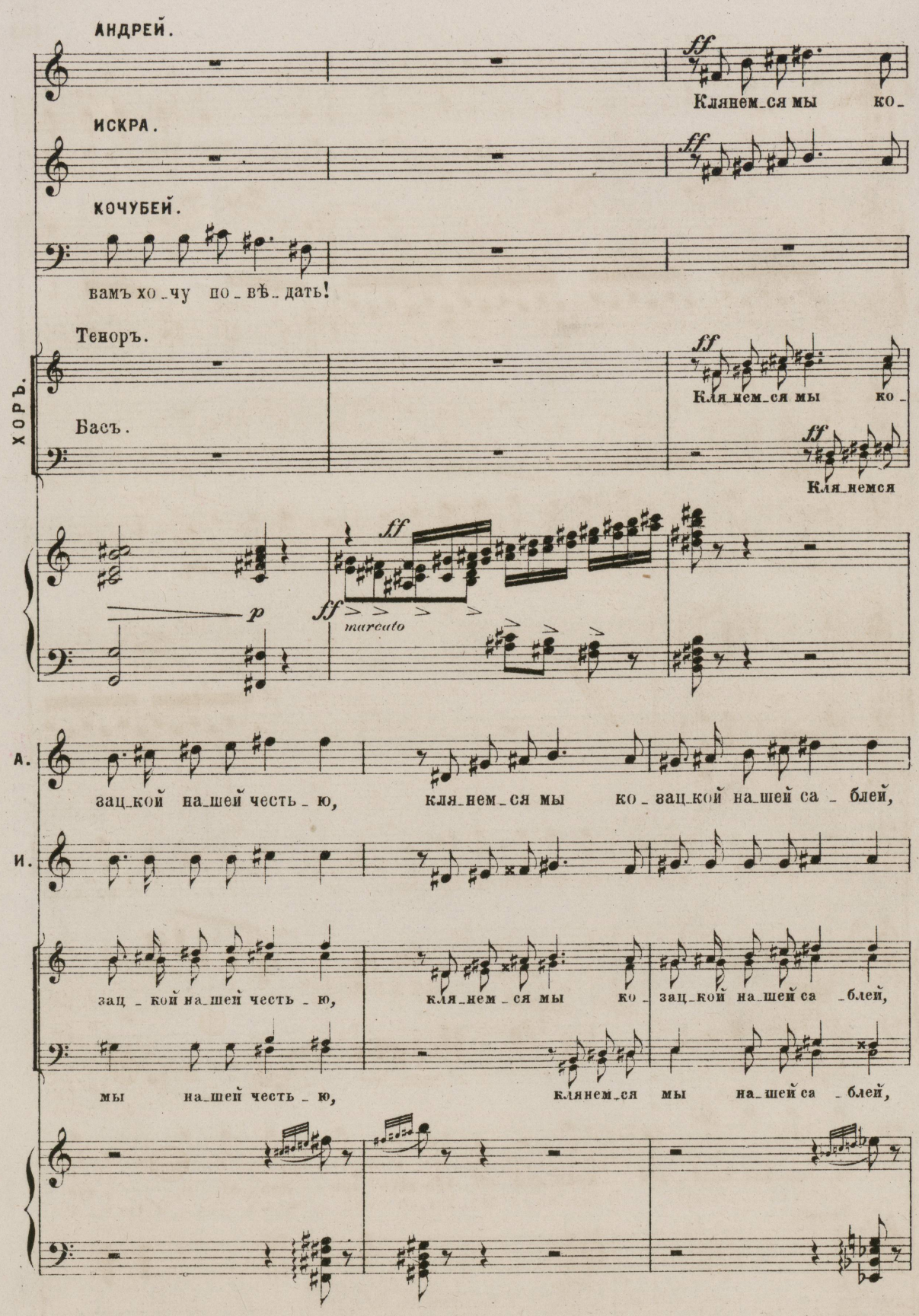
(Любовь дѣлаетъ женщинамъ знакъ,чтобы уда-лились и потомъ рѣшительнымъ шагомъ подхо-дитъ къ Кочубею.)

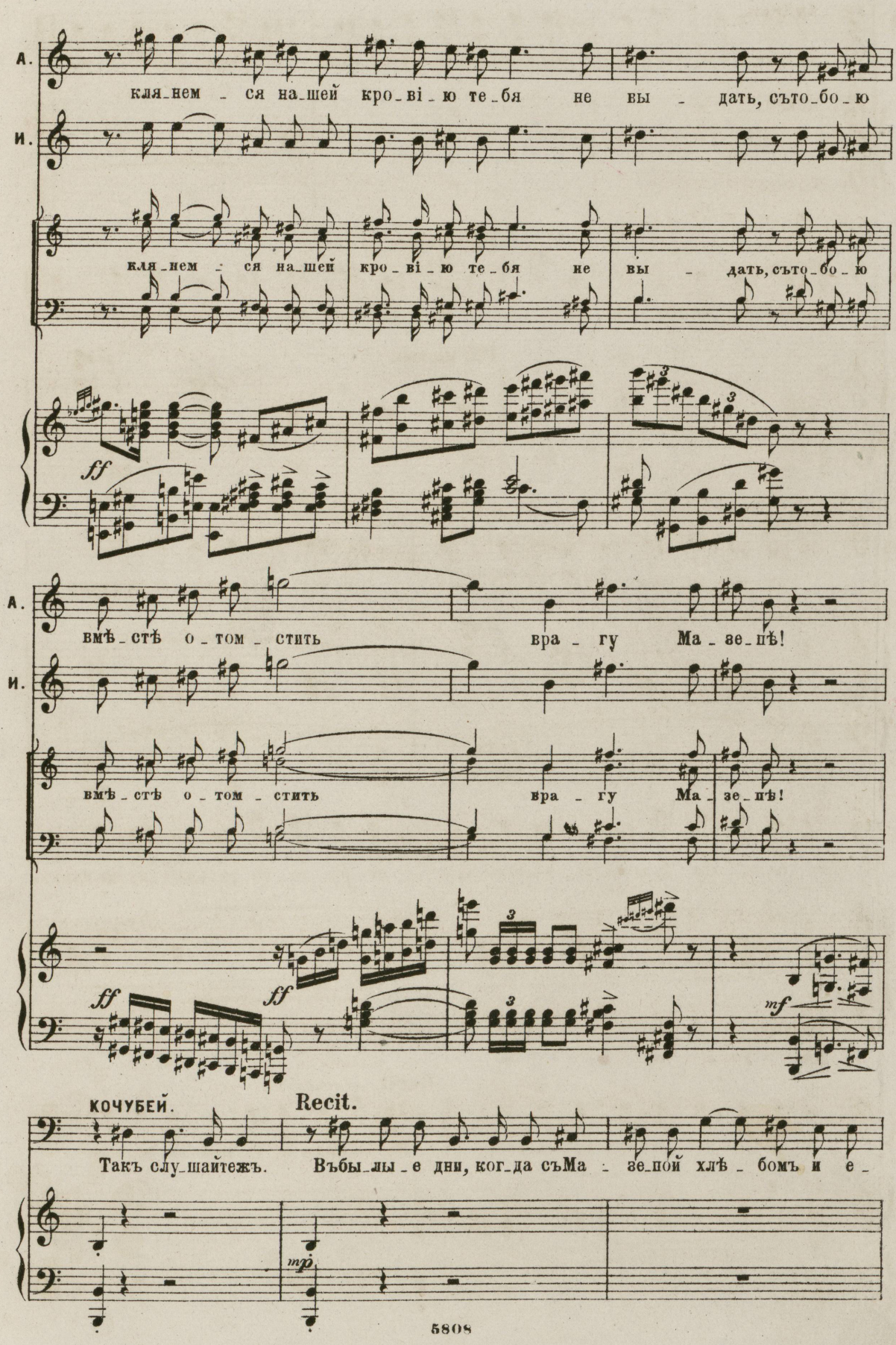


№8. ФИНАЛЪ.


Moderato assai. (♩=92.)
Piano.
ЛЮБОВЬ.
Più mosso. (120.)
Очнись отъ го - ря, Ко-чу-бей! До-воль-но у те-бя дру-зей! сво-
Più mosso.
Л.
ю о-мыть ты мо-жешь сла-ву, ты
cres
cen
Л.
мо-жешь воз-му-тить Пол-та-ву; вне-зап-но средь е-го двор-
do
Moderato. (♩=104.)
Л.
ца ты мо-жешь мще-ні-емъ от-ца по-стиг-нуть гор-да-го зло-
Moderato.


Л.
дѣ - я; ты мо - жешь вѣр - но - ю ру -
Л.
кой вон - зить....
(быстро вставая и рѣшительно)
КОЧУБЕЙ.
Нѣтъ, за - мыселъ и - ной мо - ю вол - ну - етъ ду - шу,
К.
и е - го я вамъ от - кро - ю; но кля -
К.
ни - тесь мнѣ клят - вой крѣп - кой со - хра - нить при - зна - ні - я, что
Trombe.
Tromboni.


АНДРЕЙ.
ff
Клянем_ся мы ко_
ИСКРА.
ff
КОЧУБЕЙ.
вамъ хо_чу по_вѣ_дать!
ХОРЪ.
Теноръ.
ff
Кля_нем_ся мы ко_
Басъ.
ff
Кля_немся
p
ff
marcato
А.
зац_кой на_шей честь_ю, кля_нем_ся мы ко_зац_кой на_шей са_блей,
И.
зац_кой на_шей честь_ю, кля_нем_ся мы ко_зац_кой на_шей са_блей,
мы на_шей честь_ю, клянем_ся мы на_шей са_блей,


А.
И.
кля_нем _ ся на_шей кро_ві_ю те_бя не вы _ дать, сто_бо_ю
кля_нем _ ся на_шей кро_ві_ю те_бя не вы _ дать, сто_бо_ю
ff
вмѣ_стѣ о _ том _ стить вра _ гу Ма _ зе_пѣ!
вмѣ_стѣ о _ том _ стить вра _ гу Ма _ зе_пѣ!
ff
ff
mf
КОЧУБЕЙ.
Recit.
Такъ слу_шайтежъ. Въбы_лы _ е дни, ког_да съМа _ зе_пой хлѣ _ бомъ и е _
mp

К. ле_емъ, и чувства_ми мы, какъ друзья, дѣ_ли_лись, не_рѣд_ко дол_гі_я мы

Più mosso. (♩ = 126.)

К. снимъ ве_ли бе_сѣ_ды. Пе_ре_до мно_ю гет_манъ скрыт_ный

Più mosso.

К. ду_ши мя_теж_ной, не_на_сыт_ной от_час_ти бездну от_крывалъ

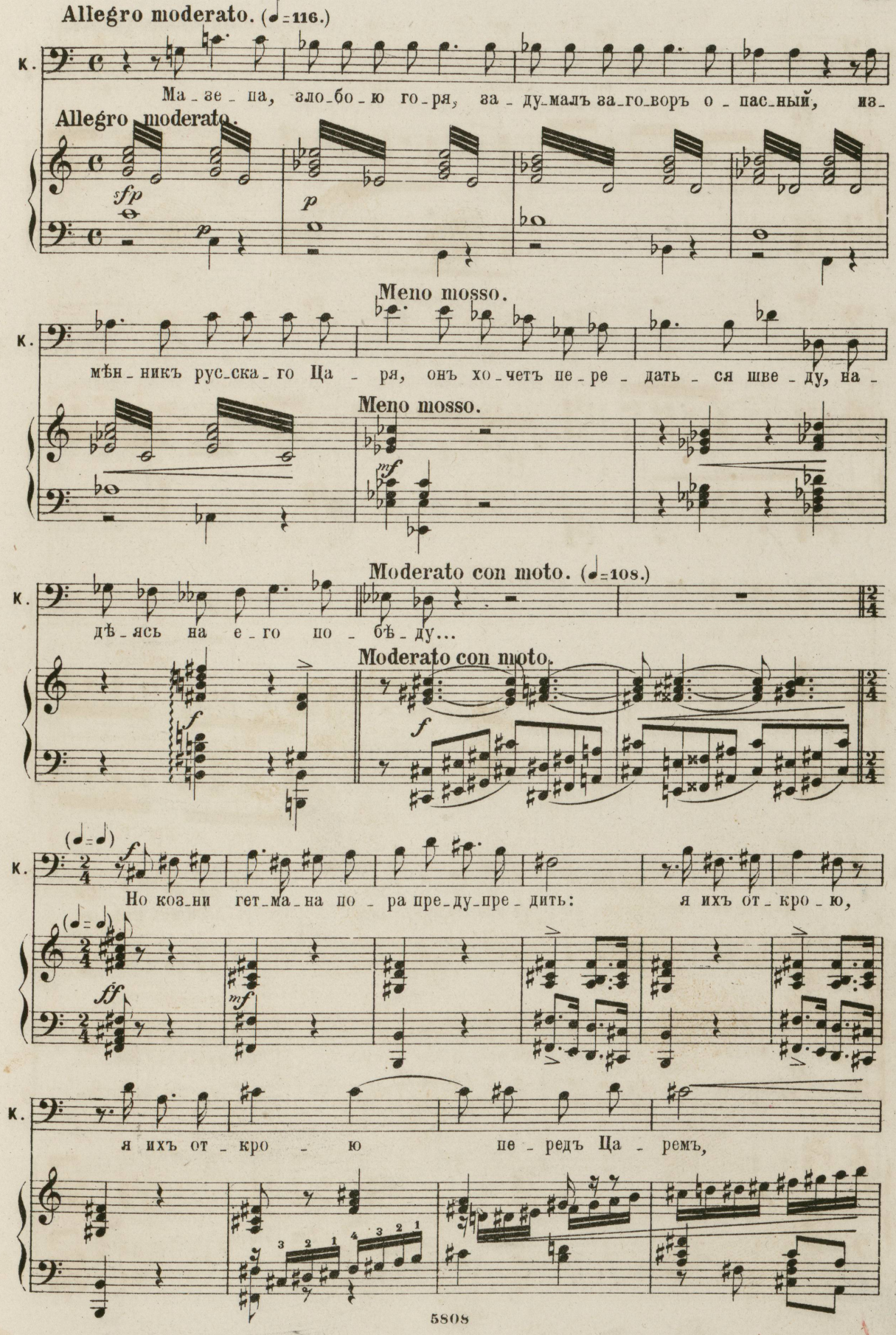
Cl.

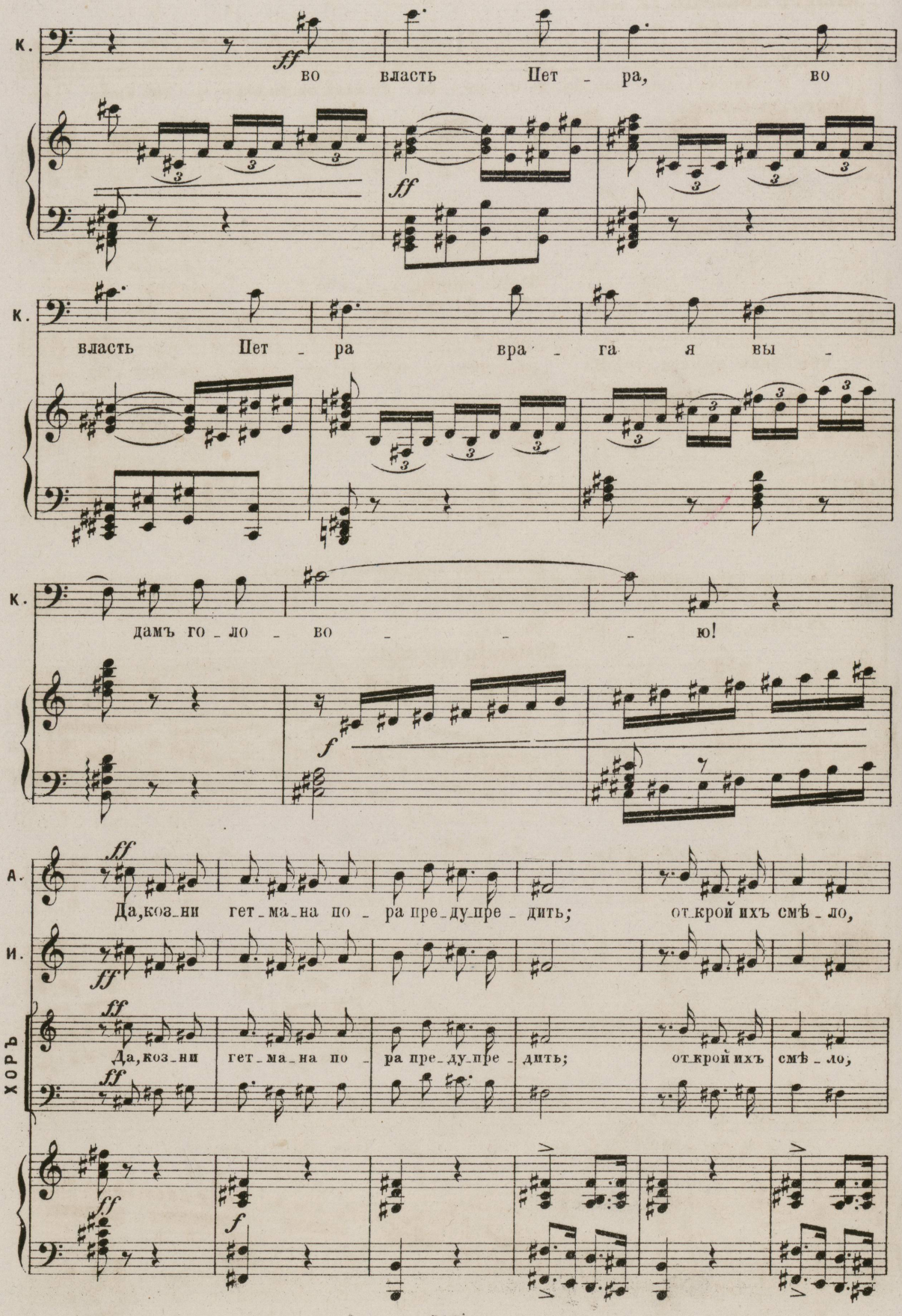
К. и о гря_ду_щихъ из_мѣ_нень_яхъ, пе_ре_го_во_рахъ, воз_му_ще_ньяхъ,

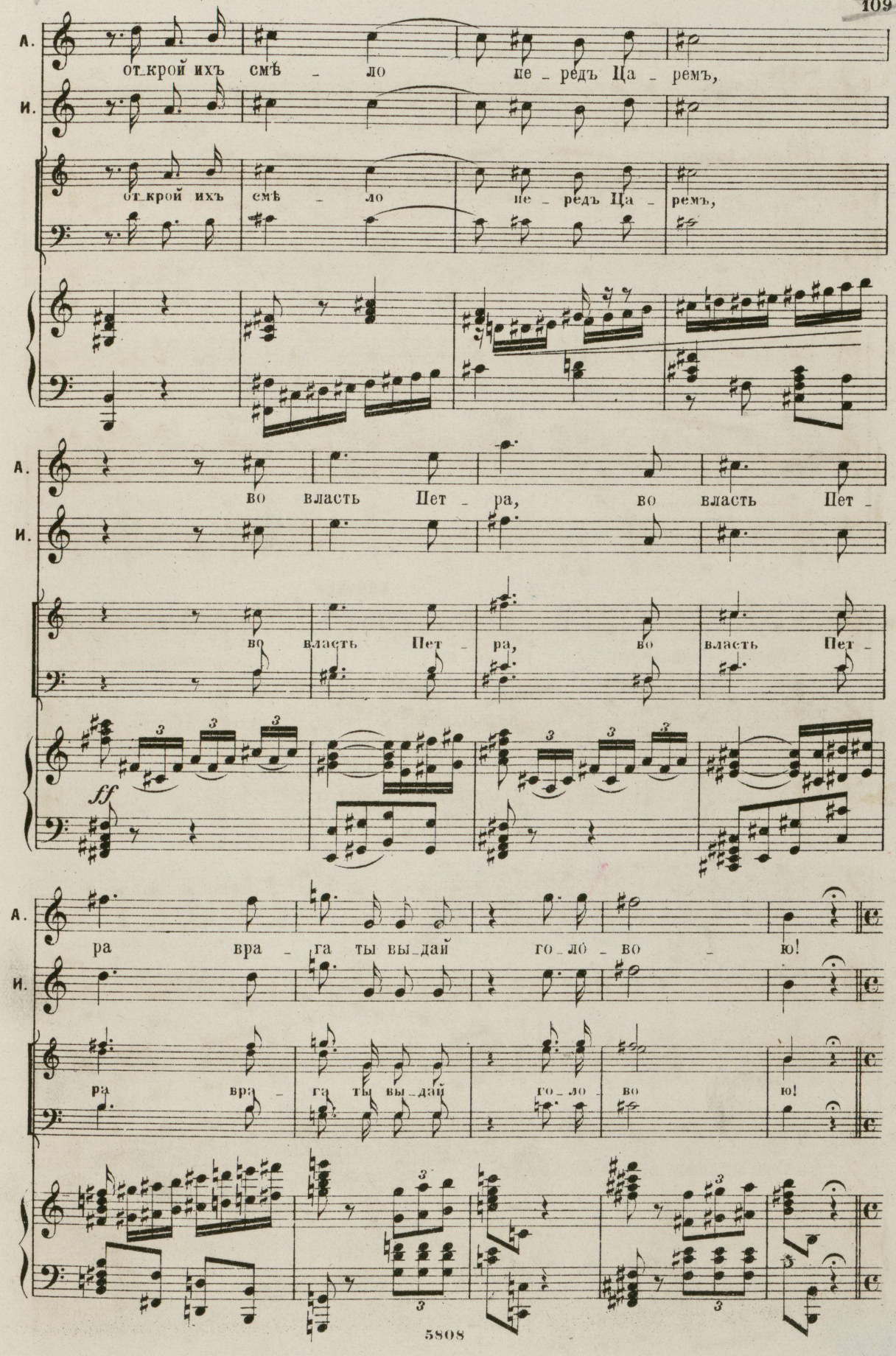
Recit. *ad libit. riten.*

К. върѣ_чахъ не_яс_ныхъ на_ме_калъ Но по_нялъ я на_мекъ не_яс_ный:

mf


Allegro moderato. (♩=116.)
К.
Ма_зе_па, зло_бо_ю го_ря, за_ду_малъ за_го_воръ о_пас_ный, из_
Allegro moderato.
sfp
p
Meno mosso.
мѣн_никъ рус_ска_го Ца_ря, онъ хо_четъ пе_ре_дать_ся шве_ду, на_
Meno mosso.
mf
Moderato con moto. (♩=108.)
дѣ_ясь на е_го по_бѣ_ду...
Moderato con moto.
f
(♩=♩)
Но коз_ни гет_ма_на по_ра пре_ду_пре_дить: я ихъ от_кро_ю,
ff
mf
я ихъ от_кро_ю пе_редъ Ца_ремъ,


К.
ff
во власть Шет - ра, во
К.
власть Шет - ра вра - га я вы -
К.
дамъ го - ло - во - - - ю!
f
А.
ff
Да, коз-ни гет-ма-на по - ра пре-ду-пре - дить; от-крой ихъ смѣ - ло,
И.
ff
ХОРЪ
ff
Да, коз-ни гет-ма-на по - ра пре-ду-пре - дить; от-крой ихъ смѣ - ло,
ff
f


А.
И.
от_крой ихъ смѣ _ ло пе _ редъ Ца _ ремъ,
от_крой ихъ смѣ _ ло пе _ редъ Ца _ ремъ,
во власть Пет _ ра, во власть Пет _
во власть Пет _ ра, во власть Пет _
ff
ра вра _ га ты вы_дай го_ло _ во _ ю!
ра вра _ га ты вы_дай го_ло _ во ю!

L'istesso tempo. (♩ = ♩)

ИСКРА.

У_даръ об_ду_манъ, съКо_чу_бе_емъ, друзь_я, я

L'istesso tempo.

Tromboni.

p

И. так_же за_од_но,- и мы на_вѣр_но о_до_лѣ_емъ,

mp

КОЧУБЕЙ.

И. вра_га па_де_нье рѣ_ше_но. Но кто, у_сердьемъпламе_нѣ_я,

mf

К. рев_ну_я къоб_ще_му доб_ру, до_носъ на мощ_на_го зло_дѣ_я

p *cres* *cen*

К. пре_ду_бѣж_ден_но_му Пет_ру къно_гамъ по_ло_житъ, не ро_

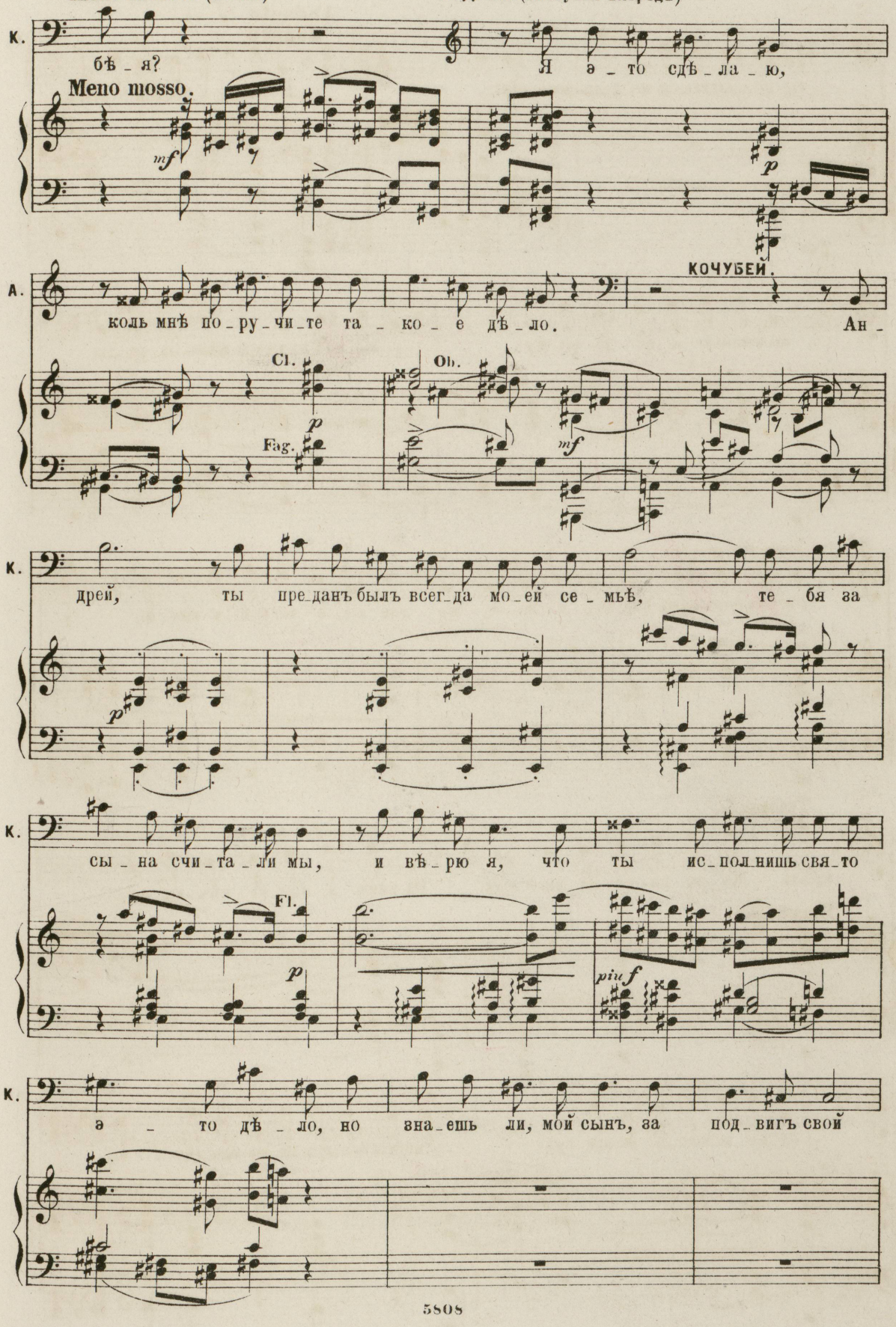
riten.

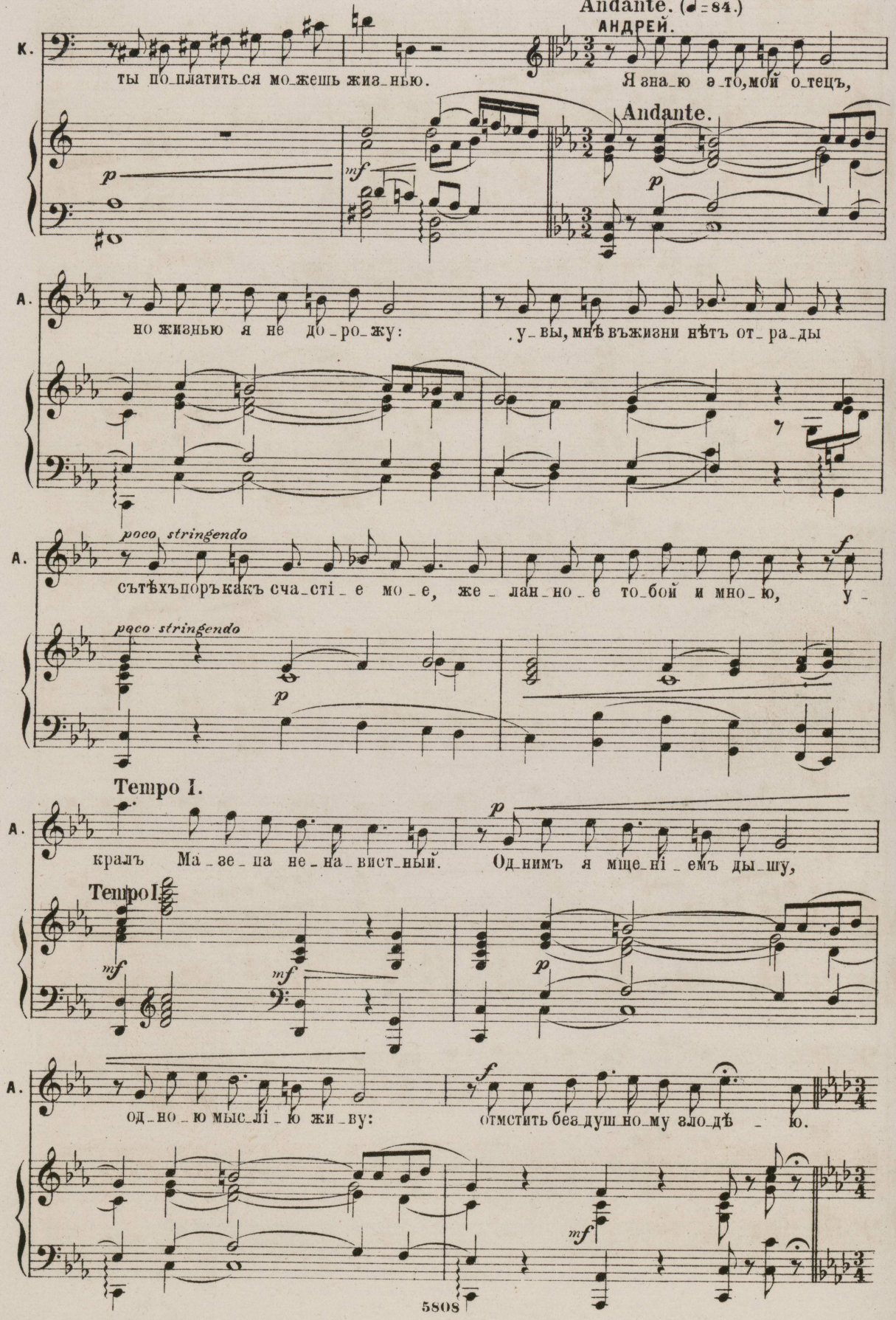
do

mf *riten.* *mf*

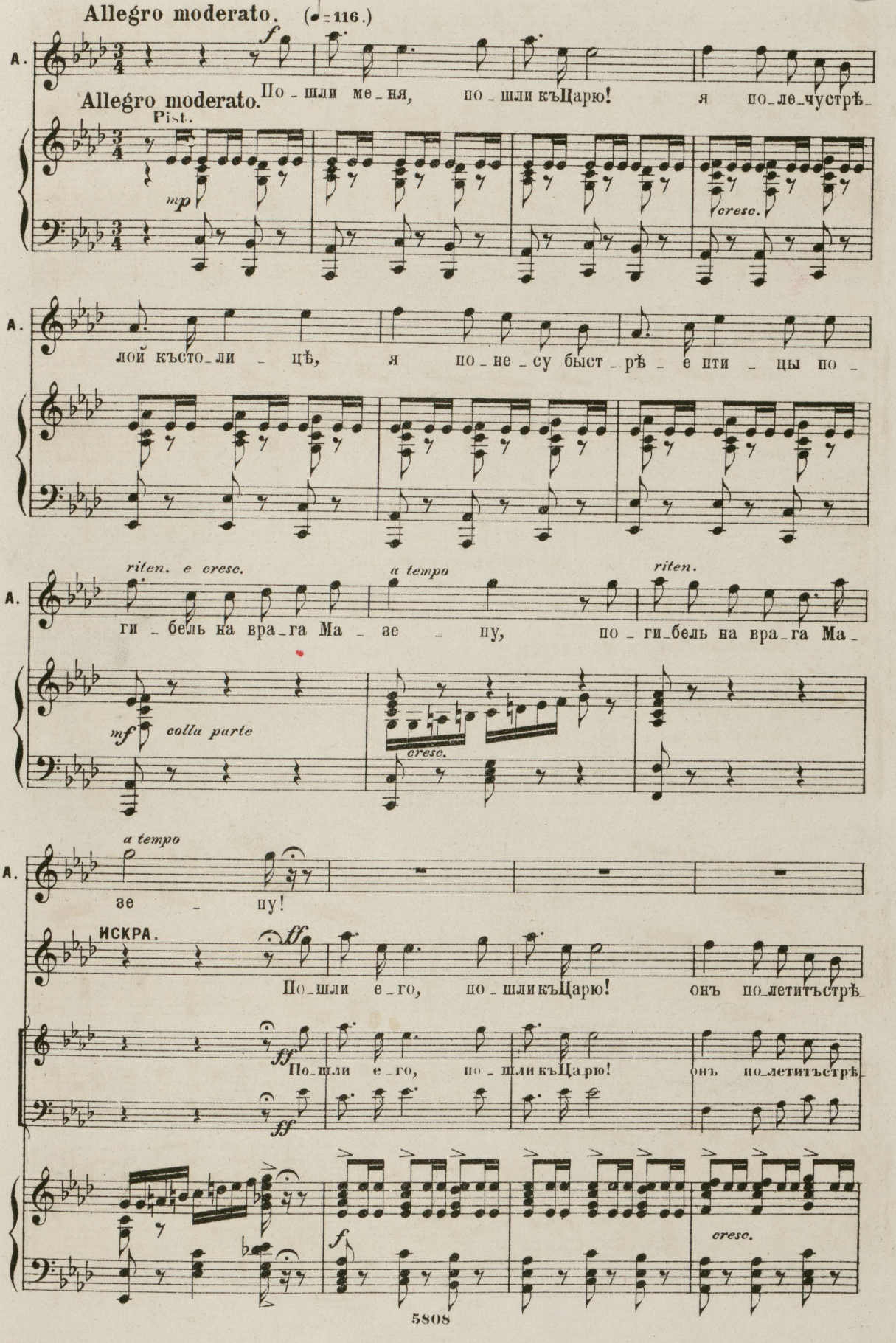
Meno mosso. (♩=92.)

АНДРЕЙ. (выступая впередъ)




Andante. (♩=84.)
АНДРЕЙ.
К.
ты по_платить_ся мо_жешь жиз_нью.
Я зна_ю э_то, мой о_тецъ,
Andante.
p
mf
p
А.
но жизнью я не до_ро_жу:
у_вы, мнѣ въжизни нѣтъ от_ра_ды
poco stringendo
А.
сътѣхъпоръкакъ сча_сті_е мо_е, же_лан_но_е то_бой и мно_ю, у_
poco stringendo
p
f
Tempo I.
А.
кралъ Ма_зе_па не_на_вист_ный.
Од_нимъ я мще_ні_емъ ды_шу,
p
Tempo I.
mf
mf
p
А.
од_но_ю мыс_лі_ю жи_ву:
отмстить без_душ_но_му зло_дѣ_ю.
f
mf

112


Allegro moderato. (♩=116.)
A.
Allegro moderato.
По - шли ме - ня, по - шли къ Царю! я по - ле - чу стрѣ -
Pist.
mp
cresc.
лой късто - ли - цѣ, я по - не - су быст - рѣ - е пти - цы по -
riten. e cresc.
a tempo
riten.
ги - бель на вра - га Ма - зе - пу, по - ги - бель на вра - га Ма -
mf colla parte
cresc.
a tempo
зе - пу!
ИСКРА.
ff
По - шли е - го, по - шли къ Царю! онъ по - летитъ стрѣ -
ff
По - шли е - го, по - шли къ Царю! онъ по - летитъ стрѣ -
ff
cresc.

113

ff *riten.*

А. Я по_не_су быст_рѣ_е пти_цы по_ги_бель на вра_га Ма_

И. лой къ столи_цѣ, онъ по_не_сетъ быст_рѣ_е пти_цы по_

лой къ столи_цѣ, онъ по_не_сетъ быст_рѣ_е пти_цы по_

ff *riten.*

a tempo *riten.*

А. зе_пу, по_ги_бель на вра_га Ма_зе пу!

И. ги_бель на вра_га Ма_зе_пу, по_шли е_го!

ги_бель на вра_га Ма_зе_пу, по_шли е_го!

a tempo *riten.* *a tempo*

КОЧУБЕЙ. Meno mosso. (♩=88.)

Бла_го_да_рю, Андрей, те_бя, бла_го_да_рю и васъ друзья мо_и, за

Meno mosso.

mf Cello.

К. пре_данность и за у_часть_е! Я вновь воскресъ из_му_чен_ной ду_

Più mosso. (♩=100.) (воодушевляясь все болѣе и болѣе.)

К. шой; Più mosso. от_ны_нѣ сле_зы и сте_на_нья прочь! я бу_ду

mf espressivo f

К. жить лишь ра_ди мес_ти лю_той, и ты ста_рикъ за_пла_тишь мнѣ за дочь!

riten. riten.

Recit. ad libitum

К. Нѣтъ, дерзкій хищникъ, нѣтъ, гу_би_тель,

Moderato. (♩=112.)

я по_ща_жу тво_ю о_би_тель,

Moderato.

p Tromba.

Più sostenuto. ad libitum

К. тем_ни_цу до_че_ри мо_ей; ты не истлѣ_ешь средь по_жа_ра,

Più sostenuto.

f colla parte

115

К. ты не из_дох_нешь отъ у_да_ра ко_зац_кой са_бли; нѣтъ, зло_

Allegro moderato con brio. (♩=120.)
(съ силой и яростью.)

con tutta forza

К. дѣй, нѣтъ, зло_дѣй, нѣтъ: вѣру_кахъ мос_ковскихъ па_ла_

Allegro moderato con brio.

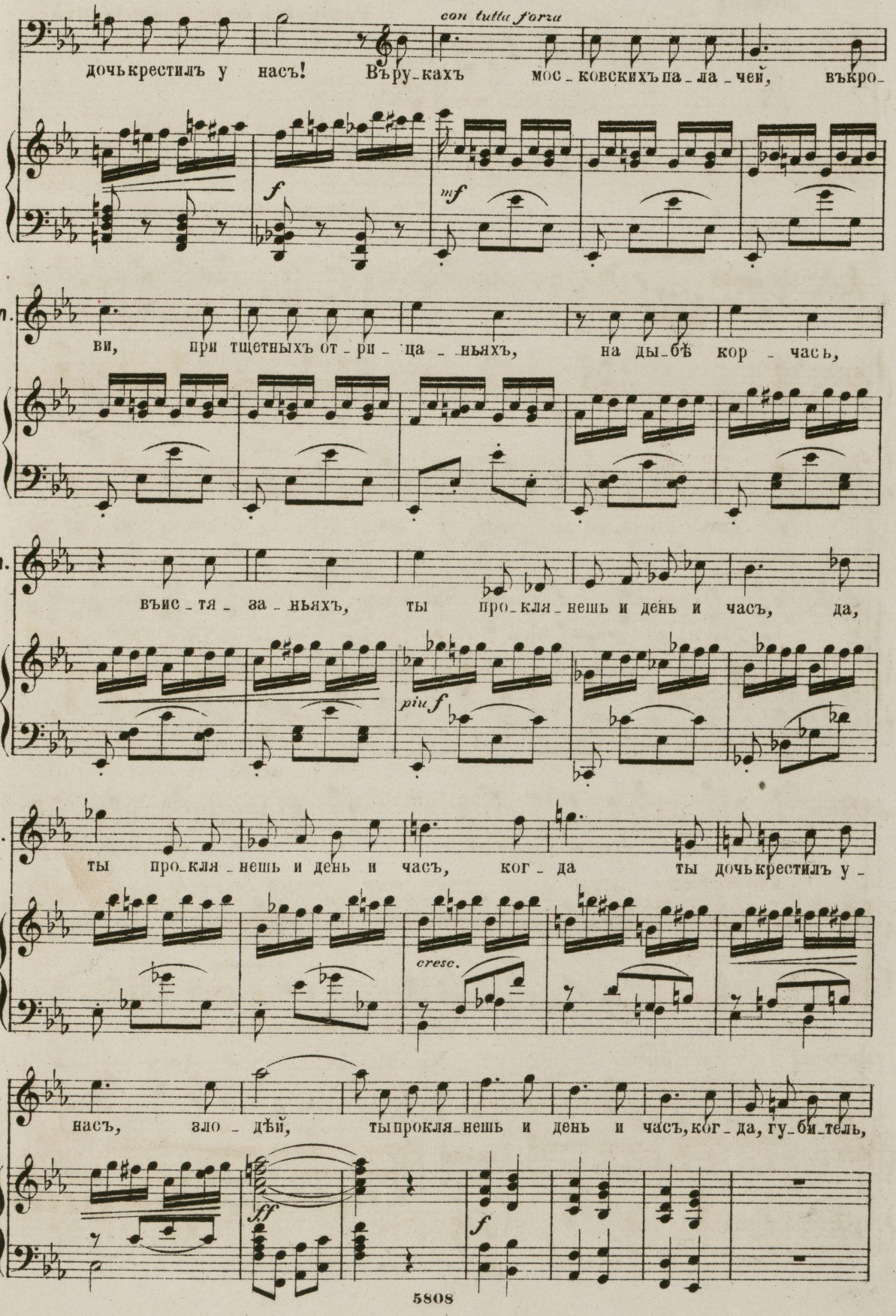
mf

К. чей, вѣкро_ви, при тщетныхъ отъ_ри_ца_ньяхъ, на ды_бѣ

К. кор_часъ, вѣис_тя_за_ньяхъ, ты про_кля_нешь и день и

К. часъ, ты про_кля_нешь и день и часъ, ког_да ты

ЛЮБОВЬ. (съодушевленіемъ и яростью)



ЛЮБОВЬ.

riten.

Pochissimo meno mosso. (♩=112.)

доч - - ку ты крес_тилъ у насъ!

КОЧУБЕЙ.

Pochissimo meno mosso.

Ты вспом_нишь пиръ и чес_ти ча_шу, что

riten.

mp

un poco rite - nu - to

К. я, какъ дру_гу, на_ли_валъ, и день, ког_да го_луб_ку на_шу ты,

К. ста_рый кор_шунъ, за_кле_валъ!

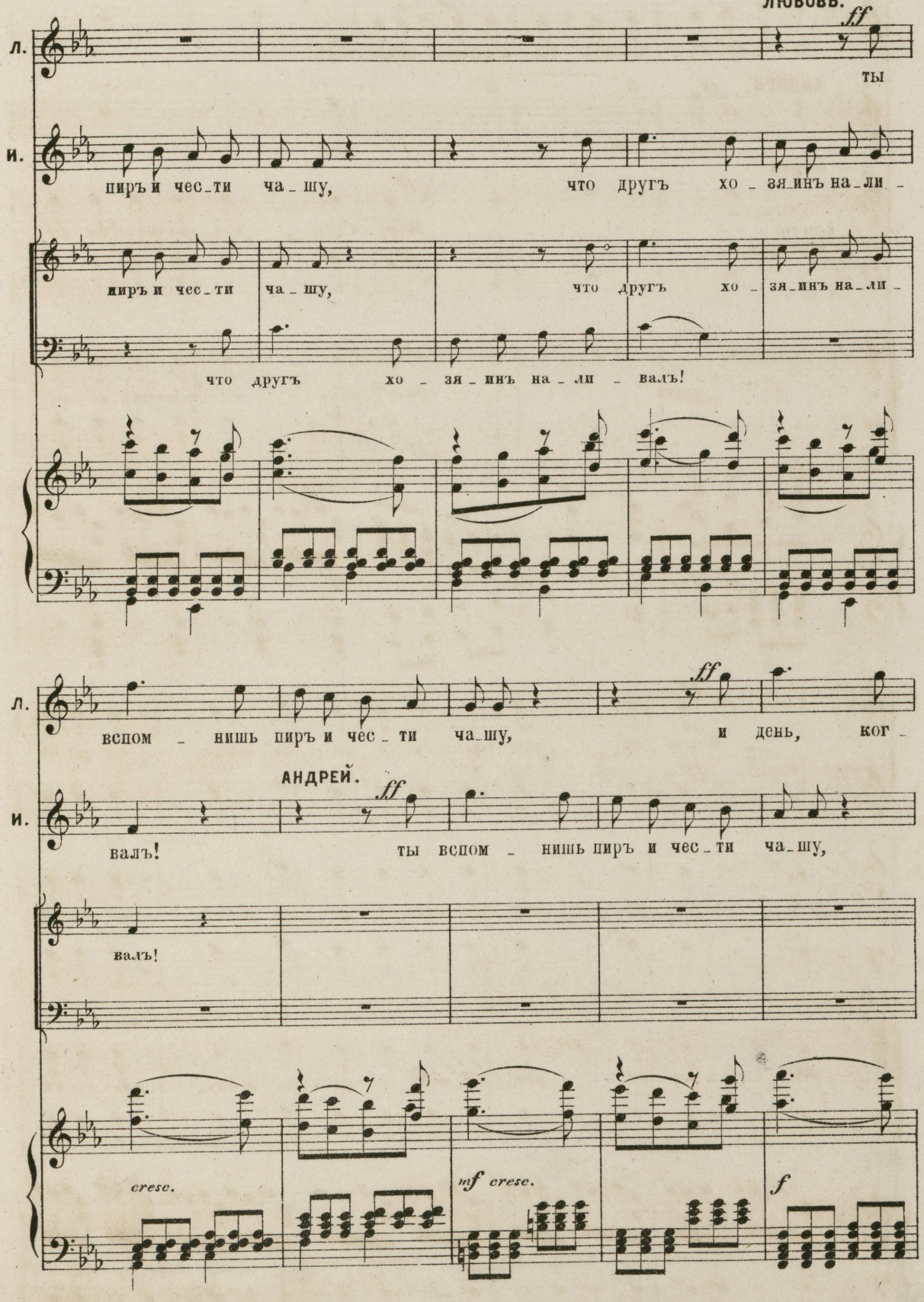
ИСКРА.

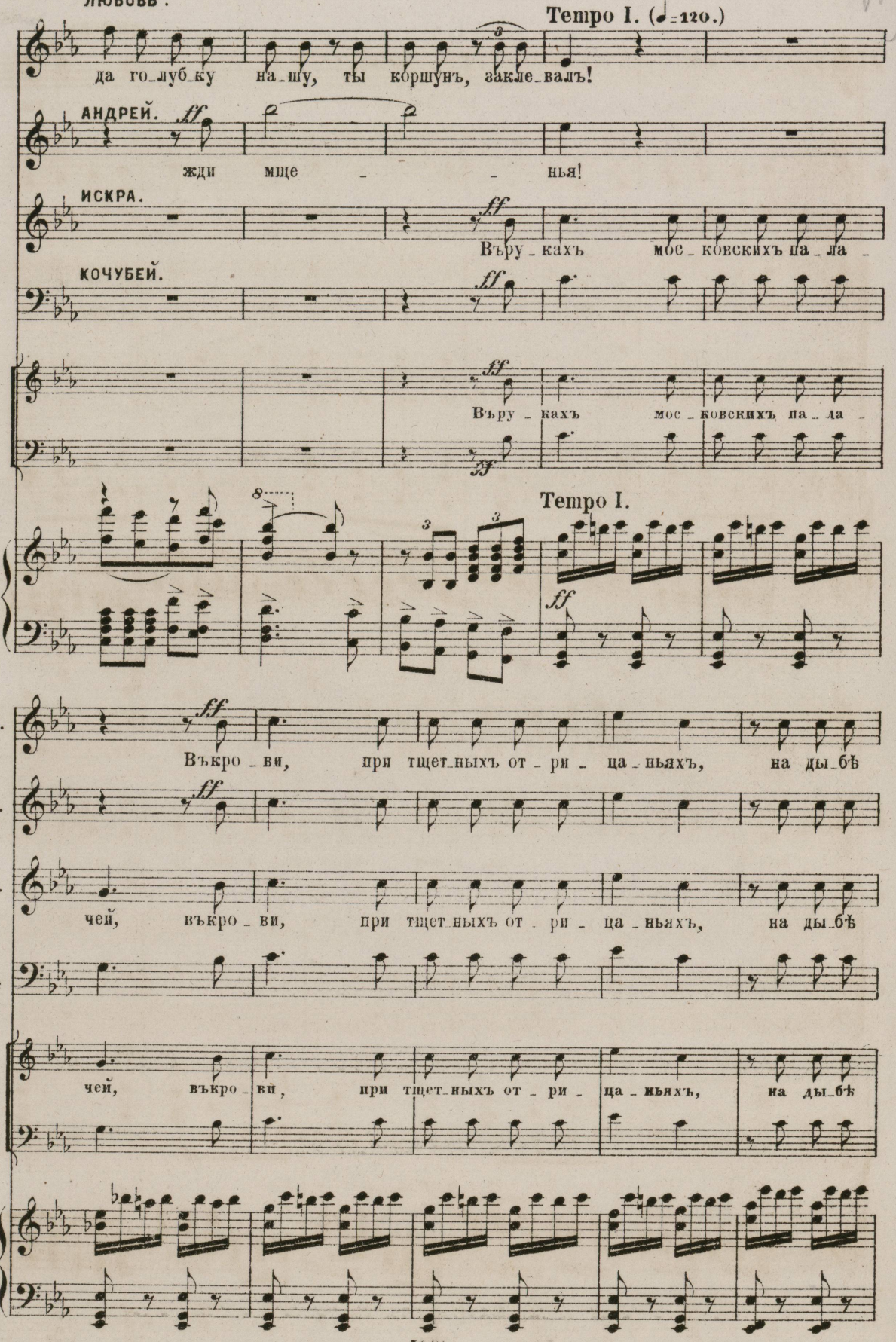
Ты вспом_нишь

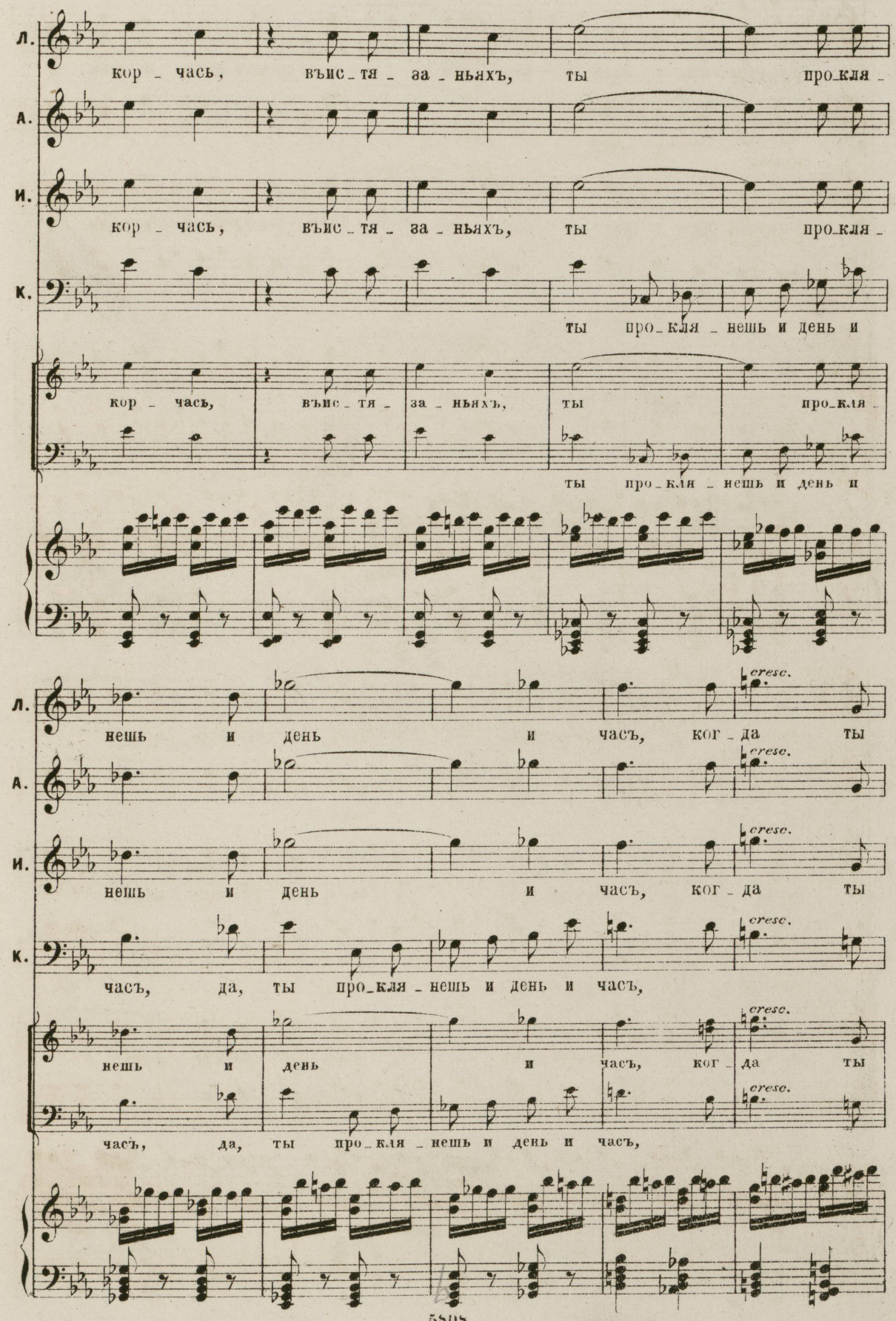
Ты вспом_нишь

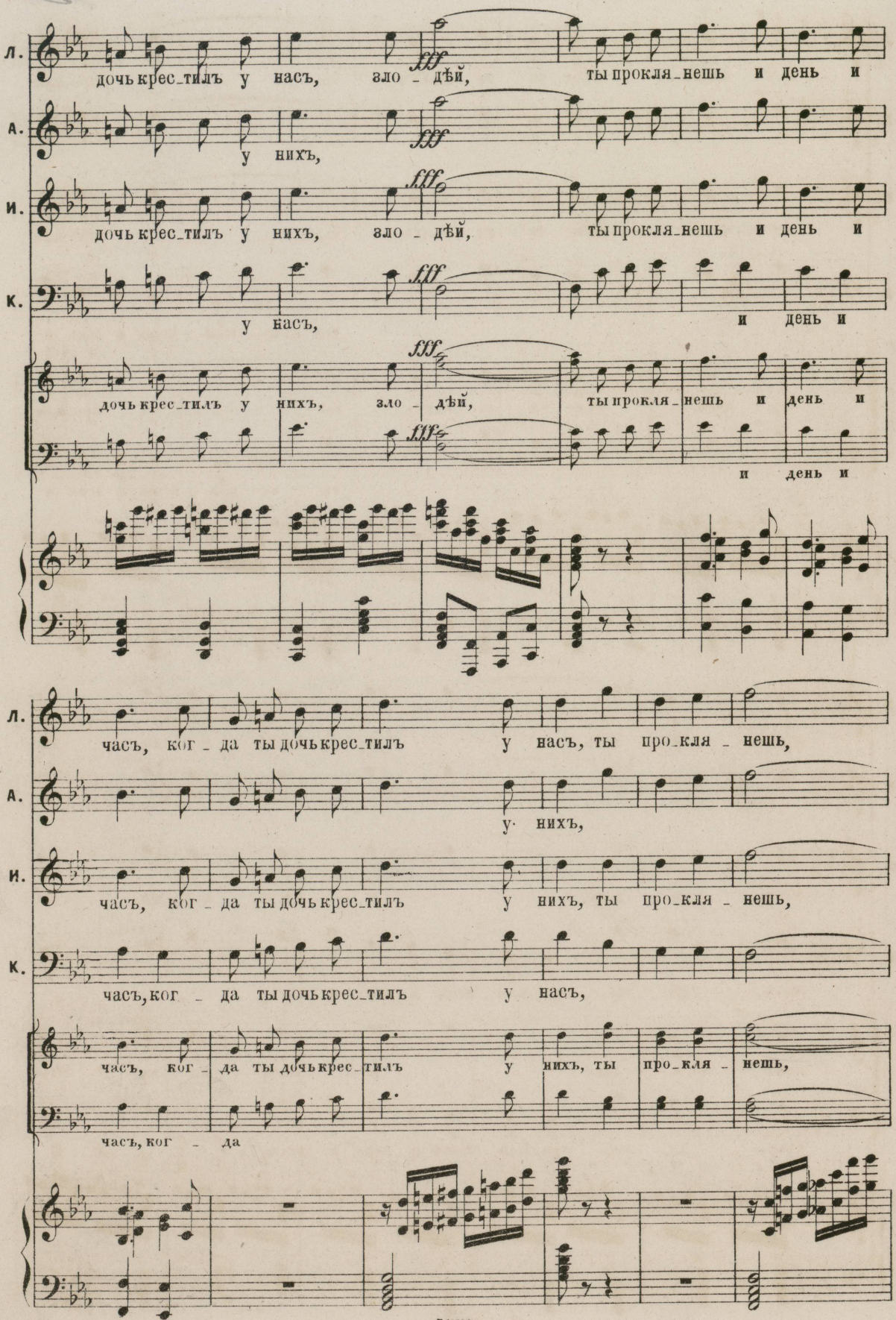
Ты вспом_нишь пиръ и чес_ти ча_шу,

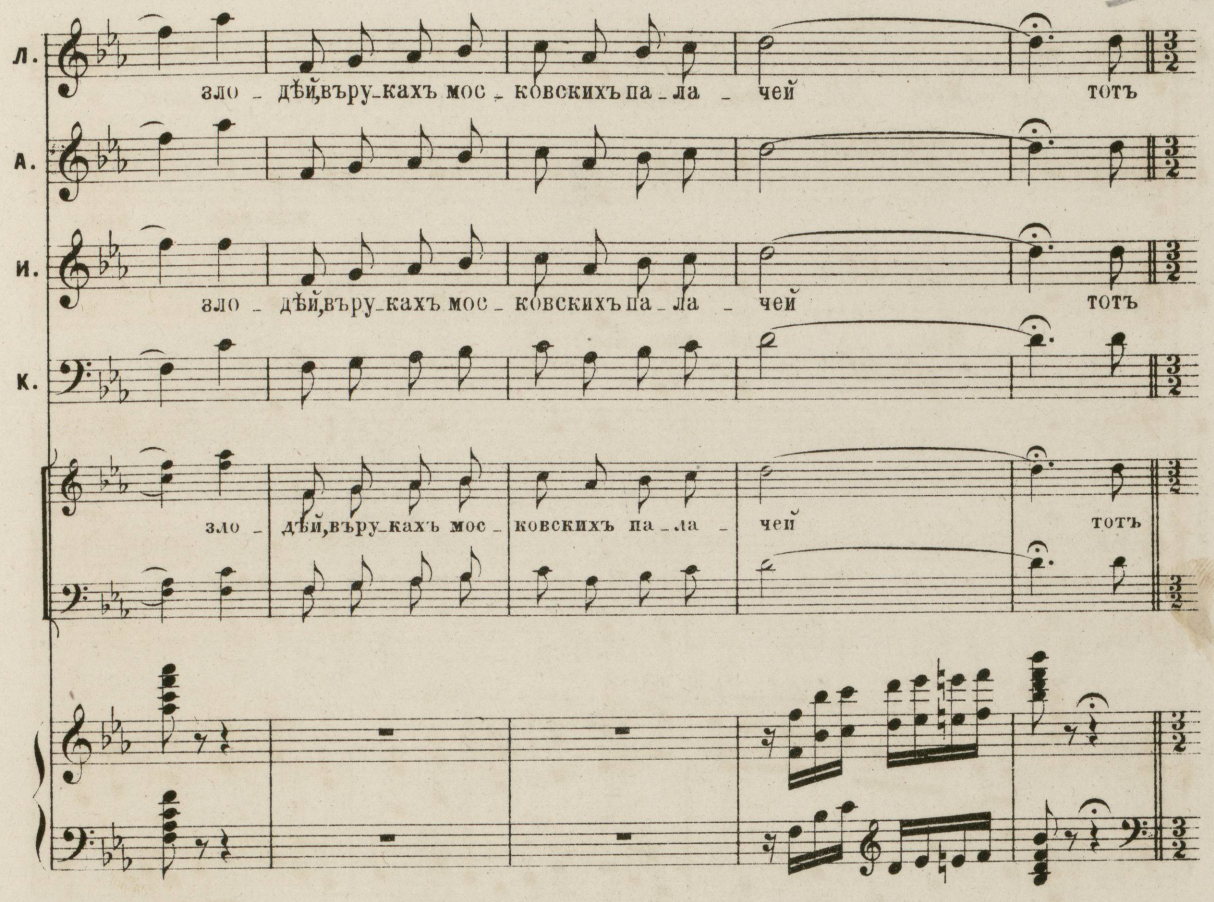
mp

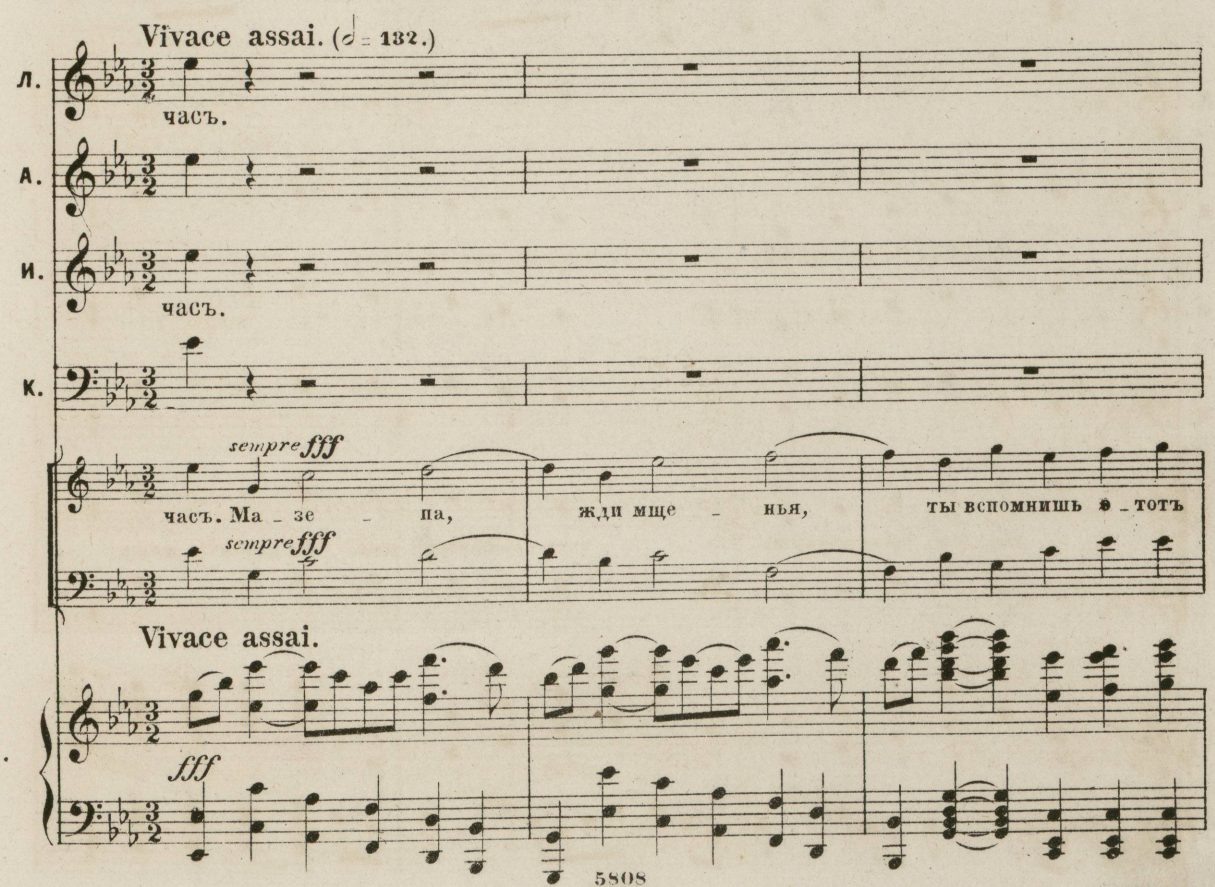

ЛЮБОВЬ.
ff
Л.
ТЫ
И.
пиръ и чес_ти ча_шу, что другъ хо_зя_инъ на_ли_
пиръ и чес_ти ча_шу, что другъ хо_зя_инъ на_ли_
что другъ хо_зя_инъ на_ли_валъ!
ff
Л.
вспом_нишь пиръ и чес_ти ча_шу, и день, ког_
АНДРЕЙ.
ff
И.
валъ! ты вспом_нишь пиръ и чес_ти ча_шу,
валъ!
cresc.
mf cresc.
f


Tempo I. (♩=120.)
да го_луб_ку на_шу, ты коршунъ, закле_валъ!
АНДРЕЙ.
ff
жди мще _ _ нья!
ИСКРА.
ff
Вѣру_кахъ мос_ковскихъ па_ла_
КОЧУБЕЙ.
ff
Вѣру_кахъ мос_ковскихъ па_ла_
ff
Tempo I.
ff
Л.
Въкро_ви, при тщет_ныхъ от_ри_ца_ньяхъ, на ды_бѣ
А.
чей, въкро_ви, при тщет_ныхъ от_ри_ца_ньяхъ, на ды_бѣ
К.
чей, въкро_ви, при тщет_ныхъ от_ри_ца_ньяхъ, на ды_бѣ

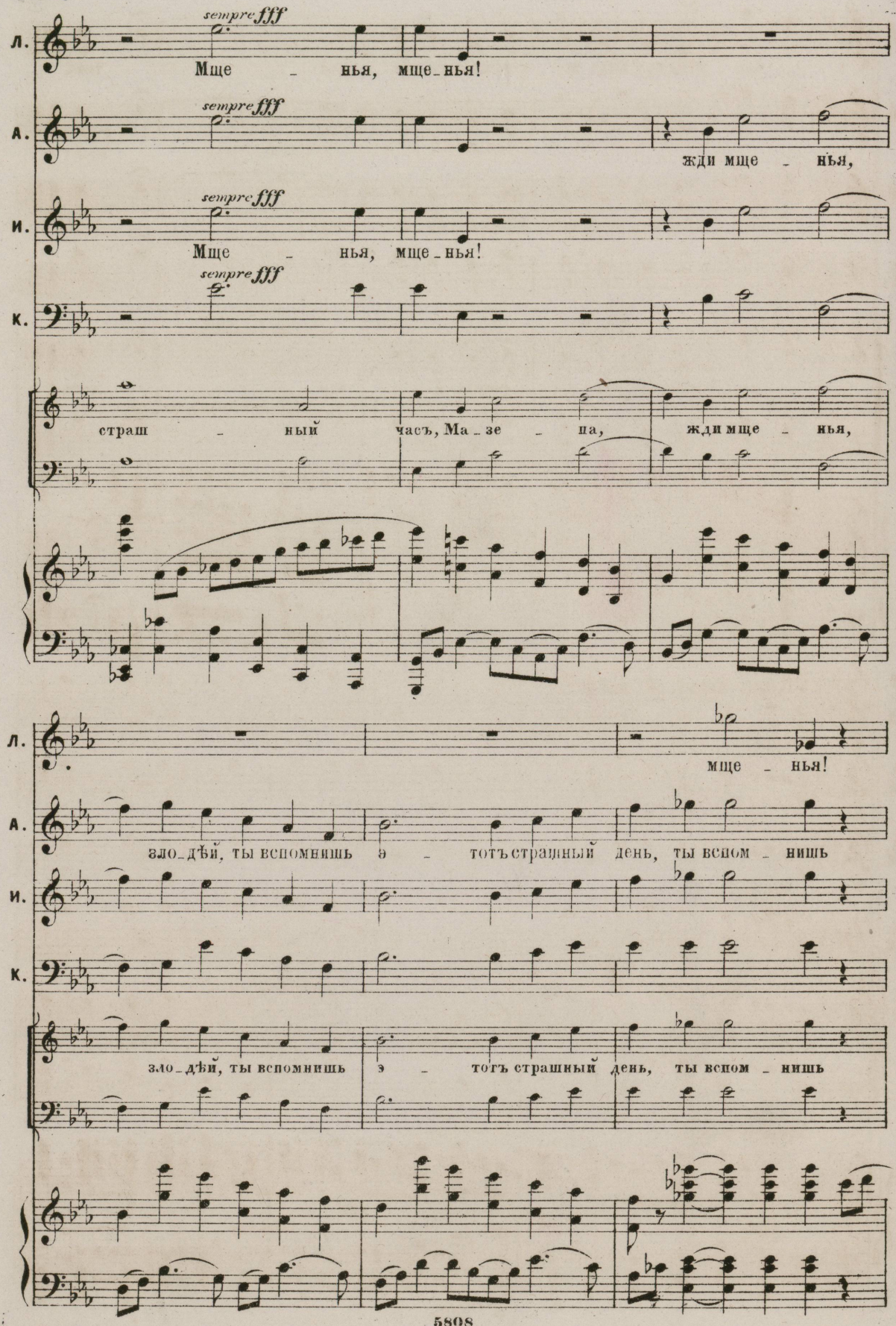

Л.
кор - часъ, въис - тя - за - ньяхъ, ты про_кля -
А.
кор - часъ, въис - тя - за - ньяхъ, ты про_кля -
И.
кор - часъ, въис - тя - за - ньяхъ, ты про_кля -
К.
ты про_кля - нешь и день и
кор - часъ, въис - тя - за - ньяхъ, ты про_кля -
ты про_кля - нешь и день и
Л.
нешь и день и часъ, ког - да ты
cresc.
А.
нешь и день и часъ, ког - да ты
cresc.
И.
нешь и день и часъ, ког - да ты
cresc.
К.
часъ, да, ты про_кля - нешь и день и часъ,
cresc.
нешь и день и часъ, ког - да ты
cresc.
часъ, да, ты про_кля - нешь и день и часъ,
cresc.

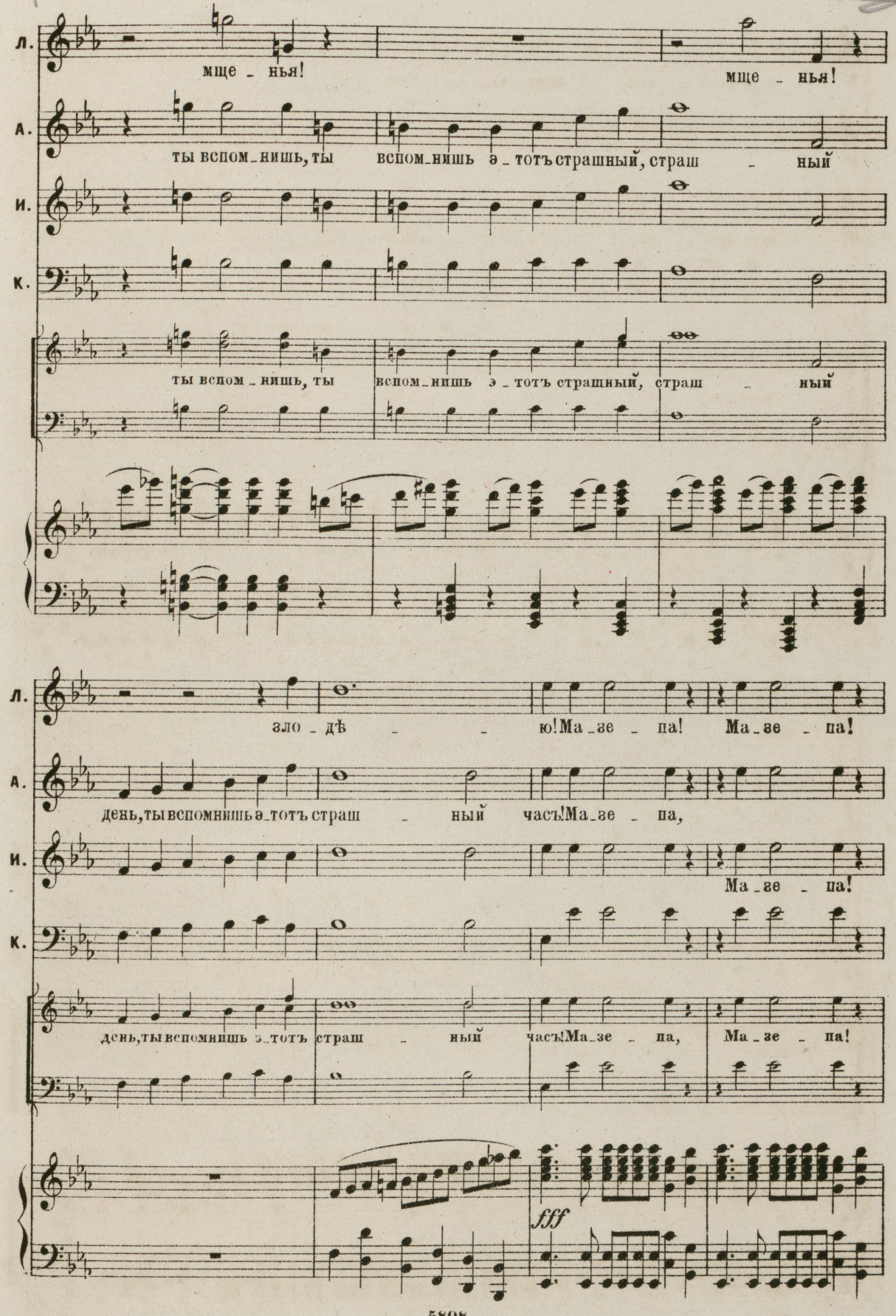

Л.
дочь крес_тилъ у насъ, зло_дѣй, ты прокля_нешь и день и
А.
у нихъ,
И.
дочь крес_тилъ у нихъ, зло_дѣй, ты прокля_нешь и день и
К.
у насъ, и день и
дочь крес_тилъ у нихъ, зло_дѣй, ты прокля_нешь и день и
и день и
Л.
часъ, ког_да ты дочь крес_тилъ у насъ, ты про_кля_нешь,
А.
у нихъ,
И.
часъ, ког_да ты дочь крес_тилъ у нихъ, ты про_кля_нешь,
К.
часъ, ког_да ты дочь крес_тилъ у насъ,
часъ, ког_да ты дочь крес_тилъ у нихъ, ты про_кля_нешь,
часъ, ког_да

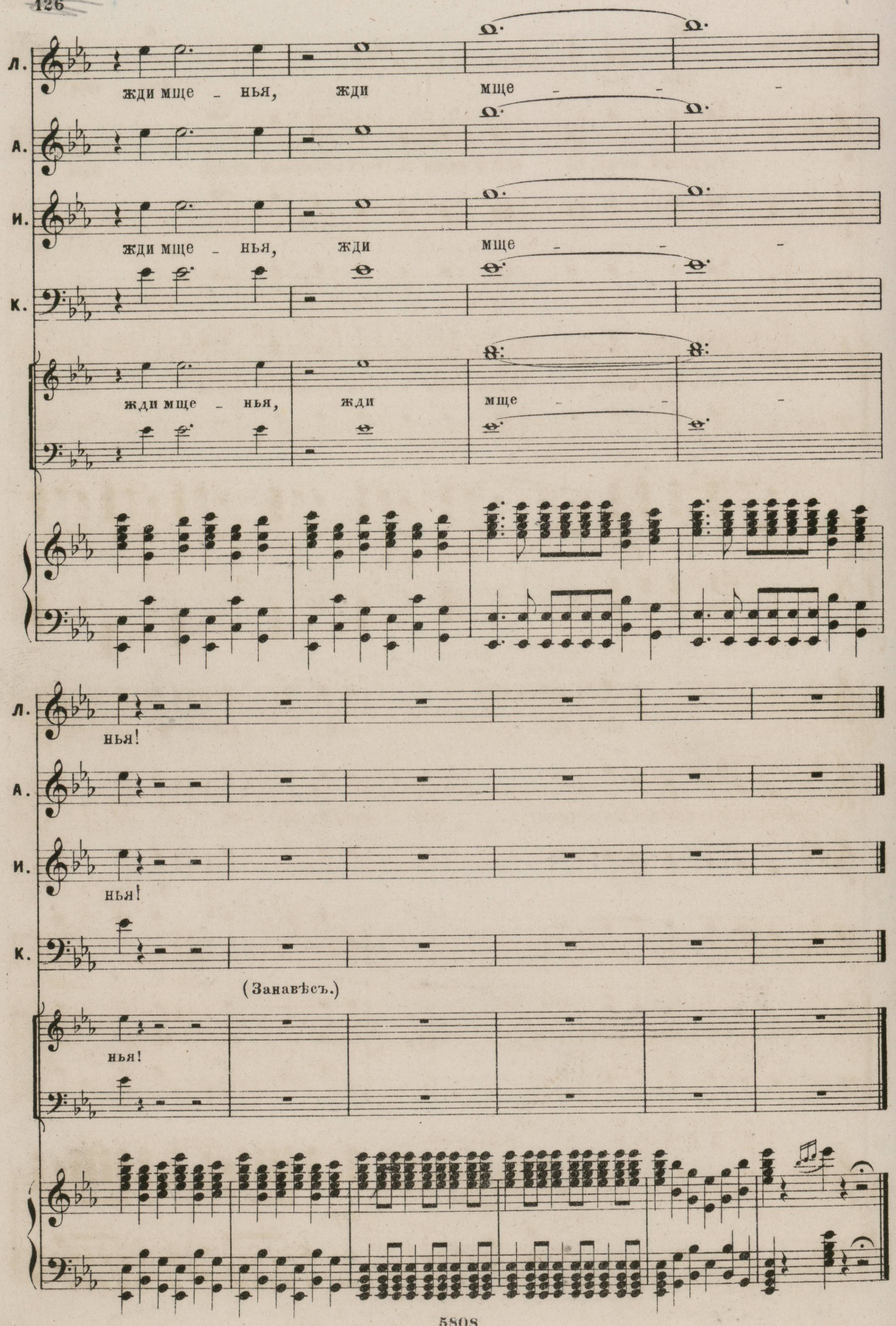

Л.
зло - дѣй, вѣру - кахъ мос - ковскихъ па - ла - чей тотъ
А.
И.
зло - дѣй, вѣру - кахъ мос - ковскихъ па - ла - чей тотъ
К.
зло - дѣй, вѣру - кахъ мос - ковскихъ па - ла - чей тотъ


Vivace assai. (♩ = 132.)
Л.
часъ.
А.
И.
часъ.
К.
sempre fff
часъ. Ма - зе - па, жди мще - нья, ты вспомнишь о - тотъ
sempre fff
Vivace assai.
fff

123


sempre fff
Л.
Мще – нья, мще – нья!
А.
жди мще – нья,
И.
К.
страш – ный часъ, Ма – зе – па, жди мще – нья,
мще – нья!
зло – дѣй, ты вспомнишь э – тотъ страшный день, ты вспом – нишь


Л.
мще _ нья!
мще _ нья!
А.
ты вспом _ нишь, ты вспом _ нишь э _ тотъ страшный, страш _ ный
И.
К.
ты вспом _ нишь, ты вспом _ нишь э _ тотъ страшный, страш _ ный
Л.
зло _ дѣ _ _ ю! Ма _ зе _ па! Ма _ зе _ па!
А.
день, ты вспомнишь э _ тотъ страш _ ный часъ! Ма _ зе _ па,
И.
Ма _ зе _ па!
К.
день, ты вспомнишь э _ тотъ страш _ ный часъ! Ма _ зе _ па, Ма _ зе _ па!
fff

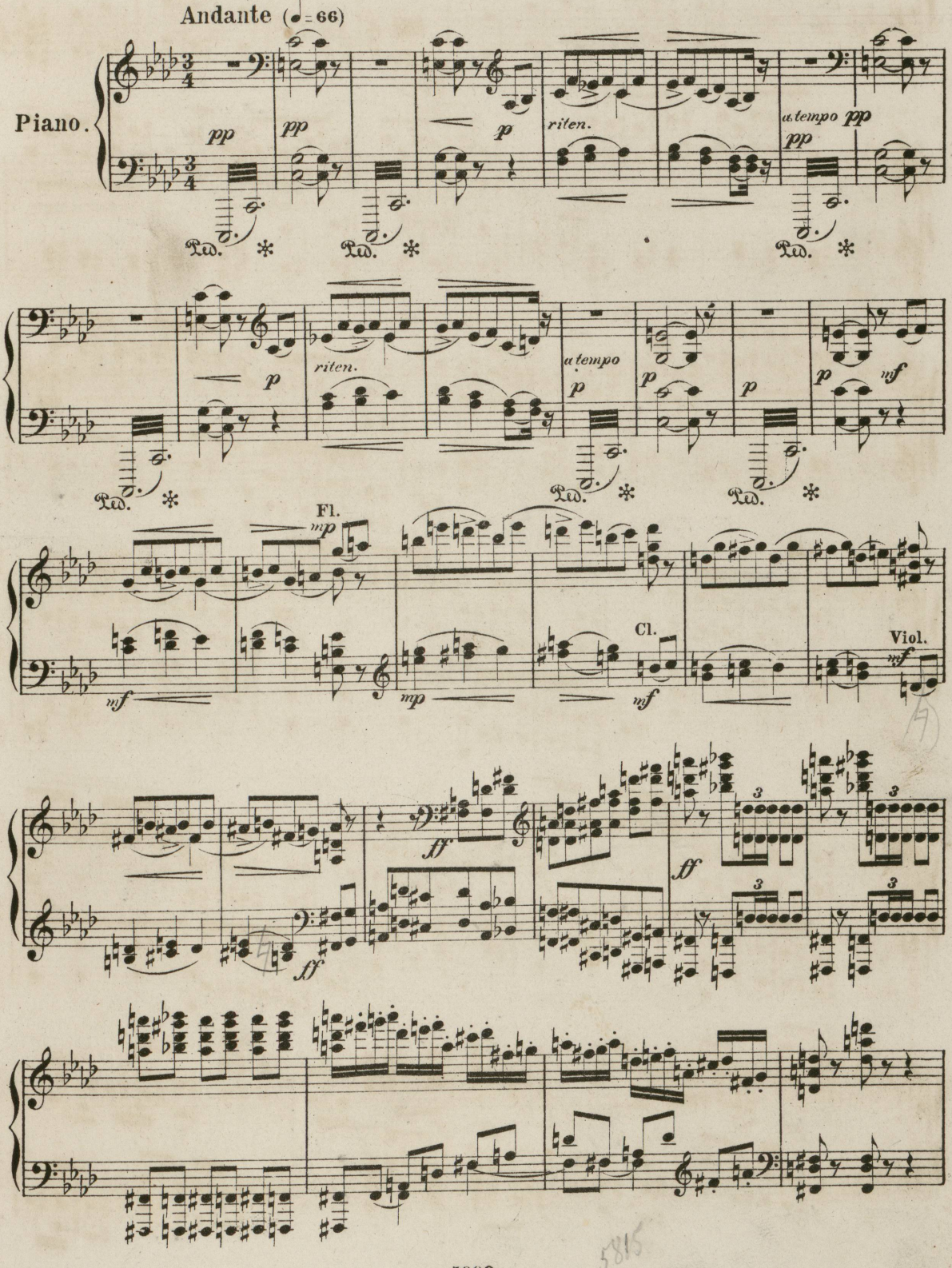

Л.
жди мще – нья, жди мще – –
А.
И.
жди мще – нья, жди мще – –
К.
жди мще – нья, жди мще – –
нья!
нья!
нья!
(Занавѣсъ.)

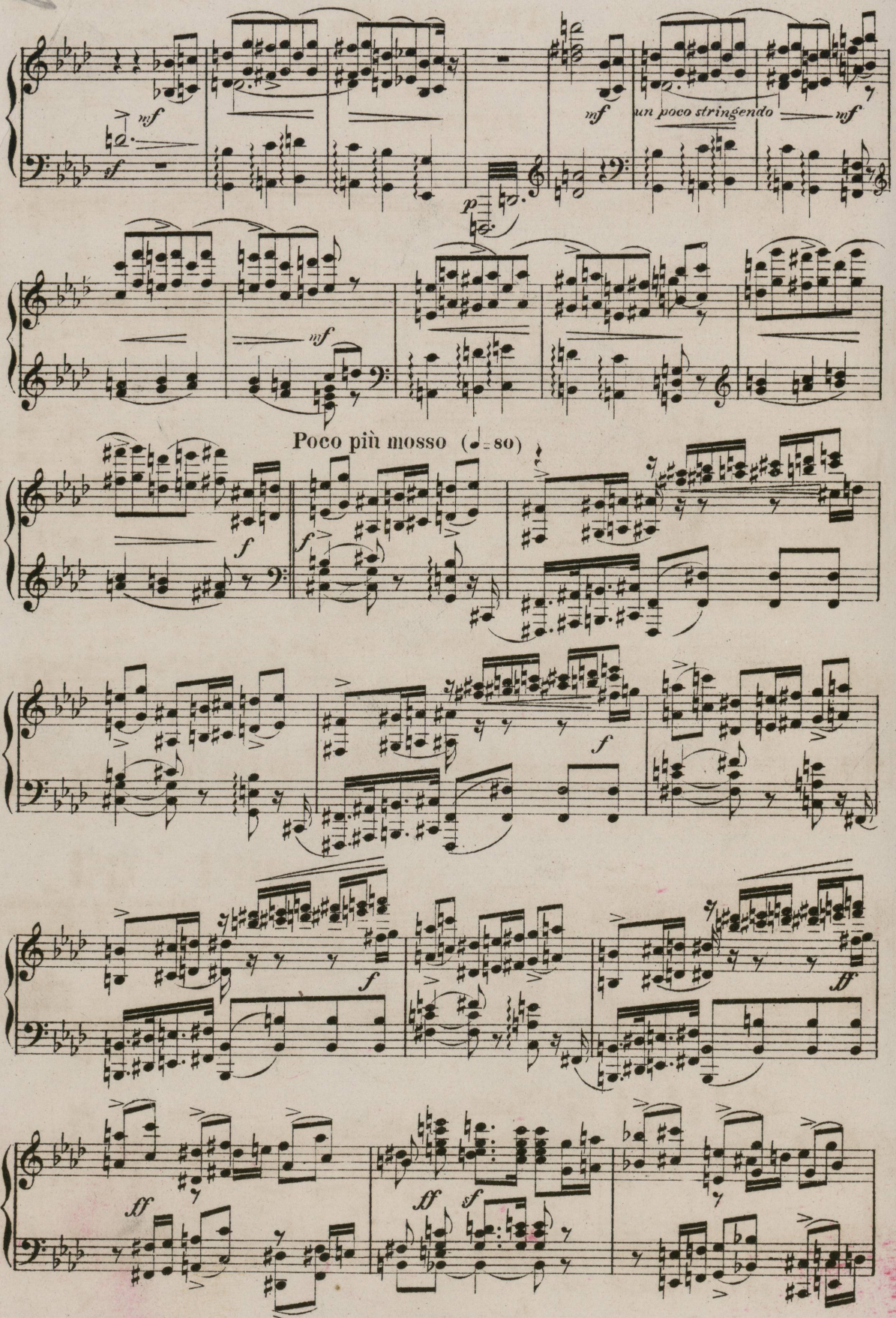
66

Дѣйствіе II.

№9. СЦЕНА ВЪ ТЮРЬМѢ.

КАРТИНА Iя

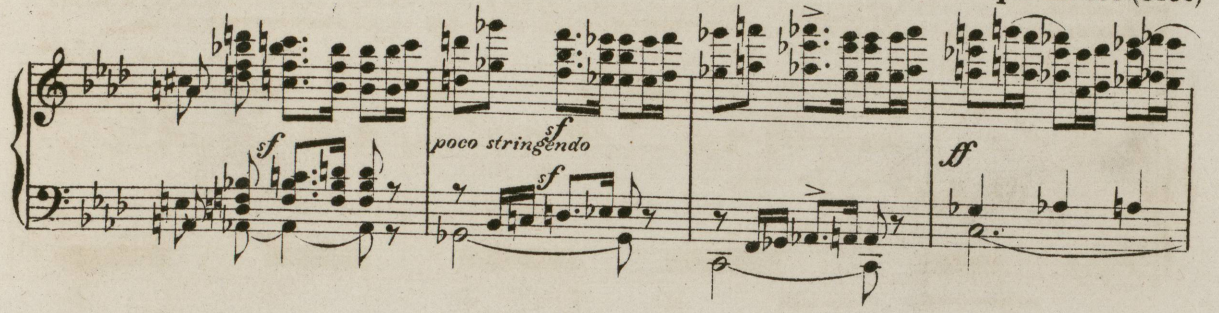


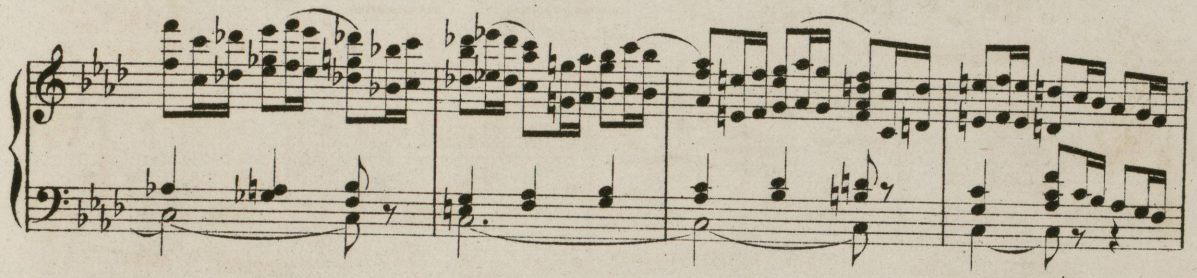

mf
sf
mf
un poco stringendo
mf
p
mf
Poco più mosso (♩= 80)
f
f
f
f
ff
ff
ff
sf

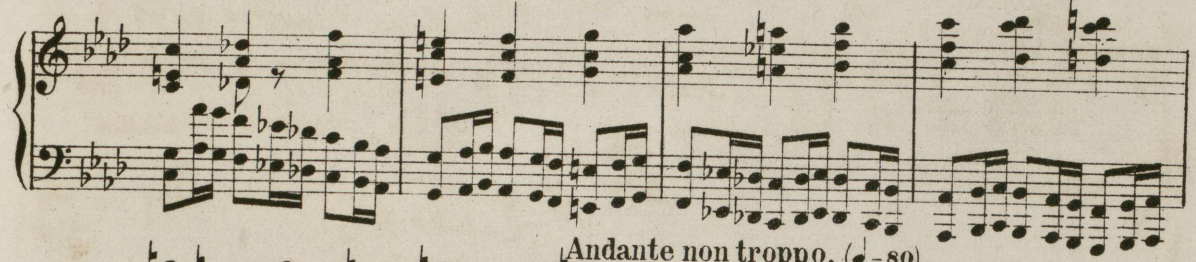
128

129

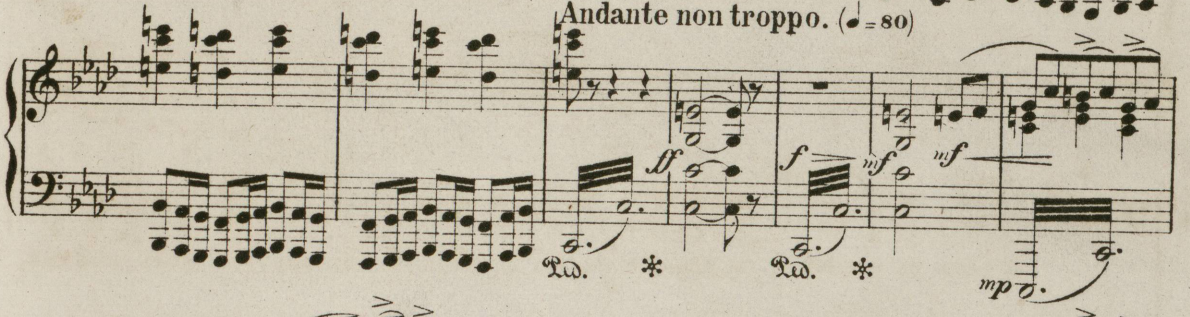
Poco più mosso (♩= 92)

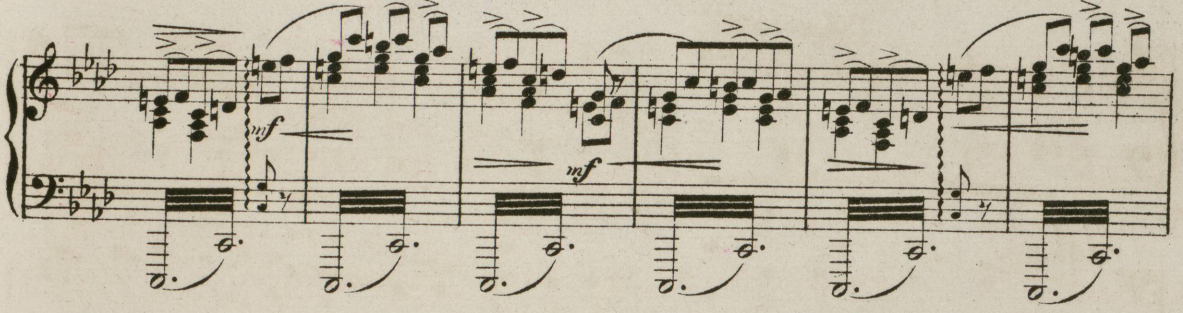


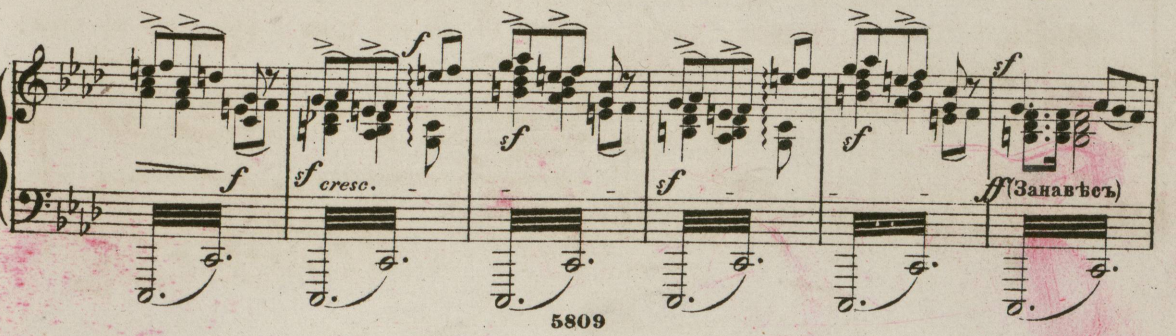




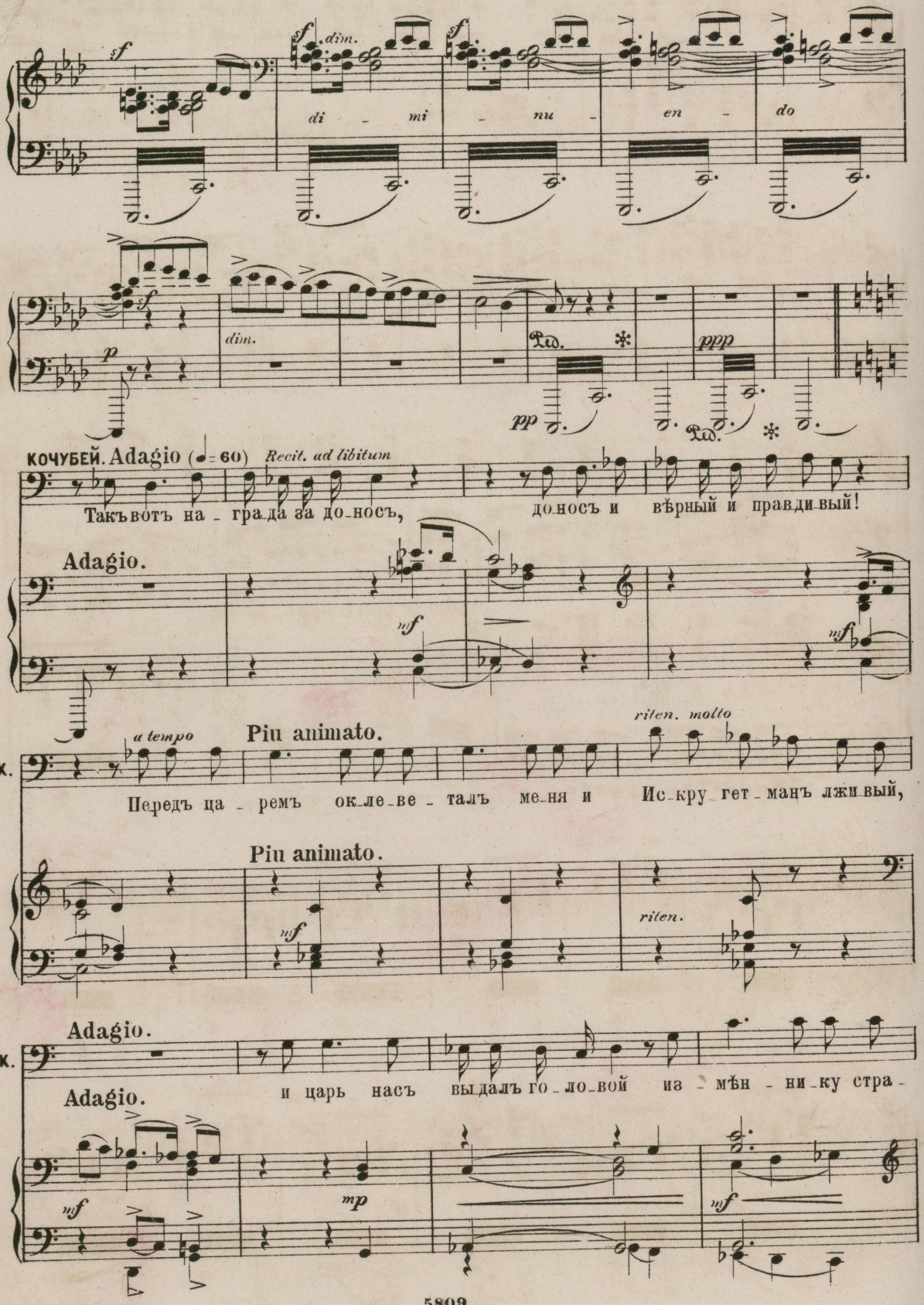
Andante non troppo. (♩= 80)

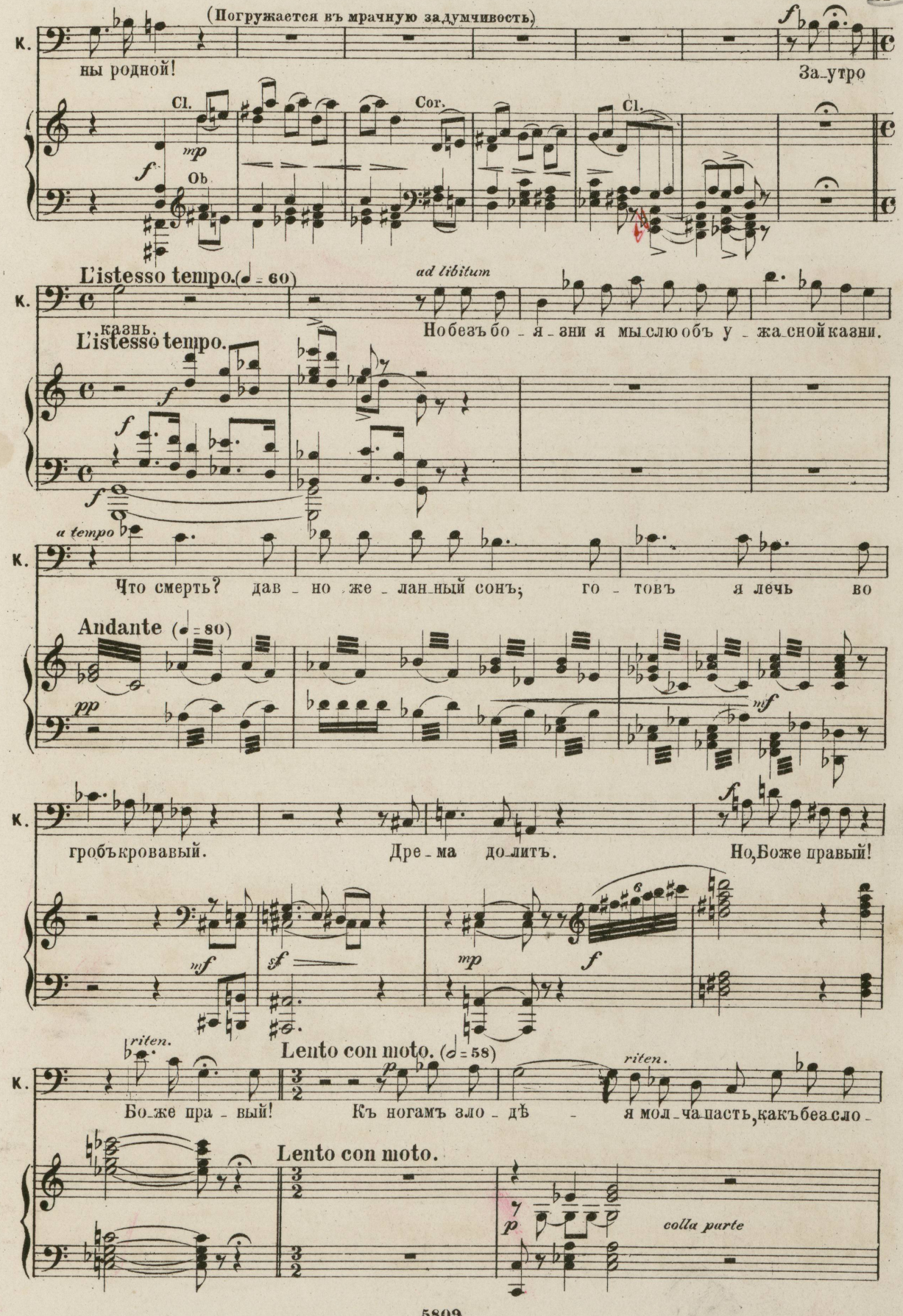




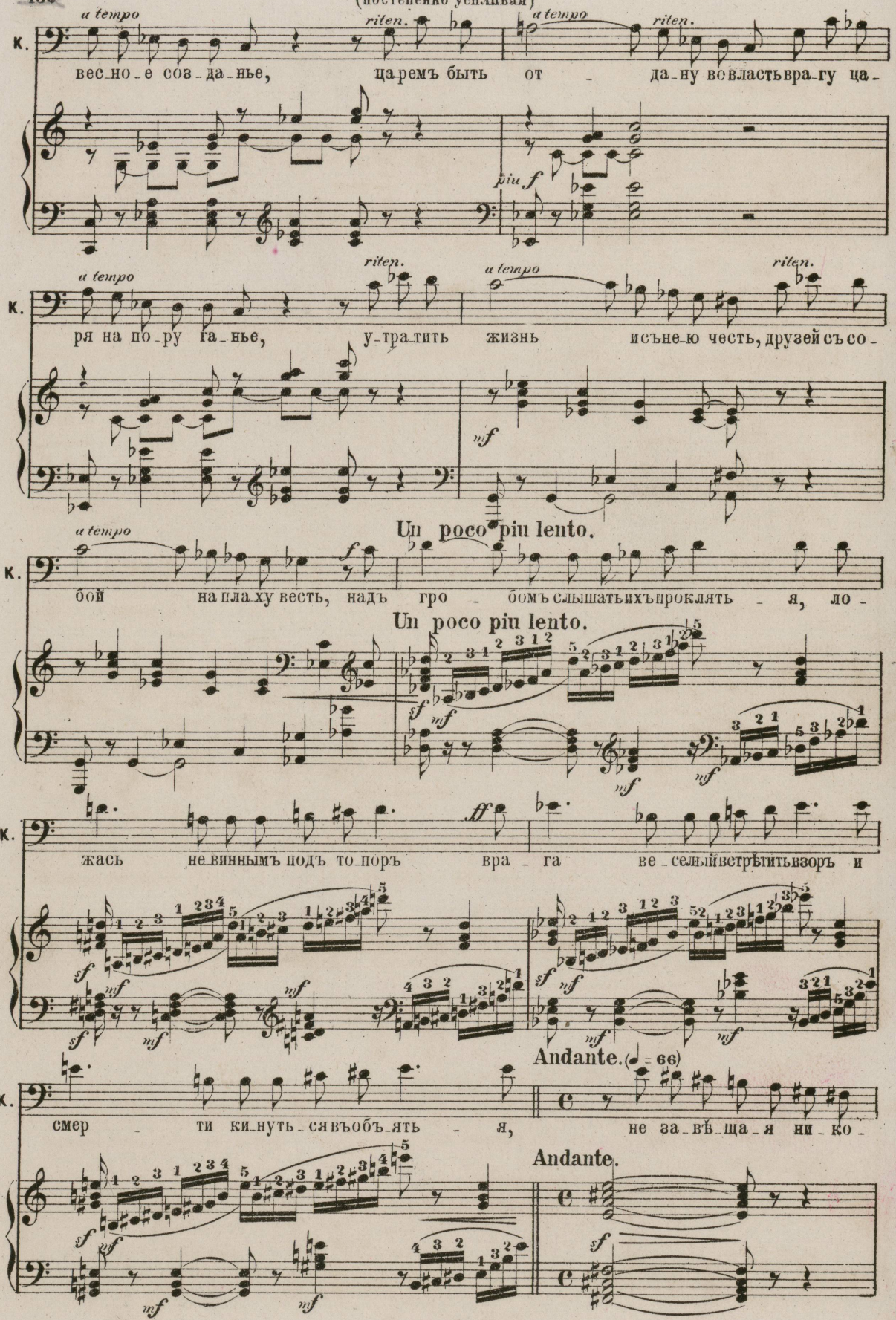


(Подвалъ въ одной изъ башенъ Бѣлоцерковскаго дворца. Прямо узкая лѣстница, ведущая къ входной двери: направо, высоко въ стѣнѣ, рѣшетчатое окно; вдоль стѣны орудія пытки; налѣво, на каменной скамьѣ, КОЧУБЕЙ, прикованный къ столбу длинною цѣпью; сцена освѣщена фонаремъ, висящимъ у входной двери.)




(Погружается въ мрачную задумчивость.)
К.
ны родной!
За_утро
Cl.
Cor.
Cl.
mp
f
Ob
L'istesso tempo. (♩ = 60)
ad libitum
казнь.
Но безъ бо_я_зни я мы_слю объ у_жа_сной казни.
L'istesso tempo.
a tempo
Что смерть? дав_но же_лан_ный сонъ; го_товъ я лечь во
Andante (♩ = 80)
pp
mf
гробъ кровавый.
Дре_ма до_литъ.
Но, Боже правый!
mf
sf
mp
f
riten.
Lento con moto. (♩ = 58)
Бо_же пра_вый!
Къ ногамъ зло_дѣ_я мол_ча пасть, какъ без_сло_
riten.
Lento con moto.
p
colla parte

(постепенно усиливая)



132

Moderato. (♩=100)

К. му враж_дыкъзло_дѣ_ю сво_е_му! (Звукъ отворяемаго замка)

Moderato.

Andante. (♩=69)

К. Я слы_шу ключъвъзам_кѣ зар_жавомъ гре_митъ... Сю_да и_дутъ. Вотъонъ,

Andante.

К. вотъ на пу_ти мо_ёмъ кро_ва_вомъ мой вождь подъзнаменемъкре-

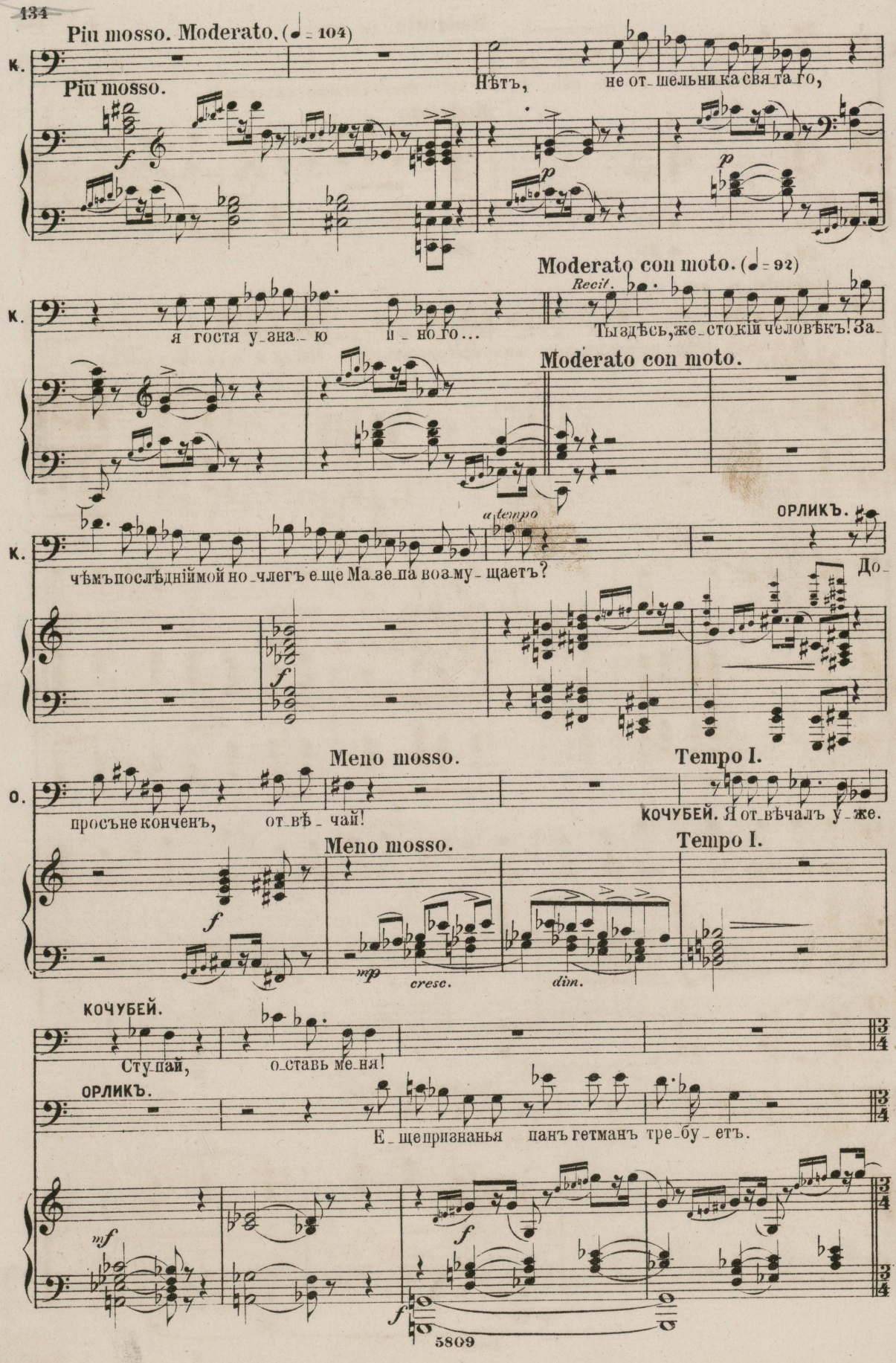
cresc.

К. ста, грѣховъ мо_гу_щій раз_рѣ_ши_тель, ду_ховной скор_би врачъ, слу_житель за

ad libitum

(Входитъ Орликъ.)

К. насъ ра_спя_та_го Хри_ста!


Più mosso. Moderato. (♩ = 104)
К.
Più mosso.
Нѣтъ, не отъ шельника свята го,
Moderato con moto. (♩ = 92)
Recit.
К.
я гостя узна ю и но го...
Ты здѣсь, же стокій человѣкъ! За
Moderato con moto.
a tempo
ОРЛИКЪ.
К.
чѣмъ послѣдній мой но члегъ е ще Мазе па воз му щаетъ?
До
Meno mosso.
Tempo I.
О.
просъне конченъ, от вѣ чай!
КОЧУБЕЙ. Я от вѣчалъ у же.
Meno mosso.
Tempo I.
mp
cresc.
dim.
КОЧУБЕЙ.
Сту пай, о ставь ме ня!
ОРЛИКЪ.
Е ще признанья панъ гетманъ тре бу етъ.
mf
f
f
5809

L'istesso tempo.(♩ - ♩)

КОЧУБЕЙ.

Новъчёмъ? со - знал - ся я во всёмъ, что вы хо - тѣ - ли.

L'istesso tempo.

К.

По - ка - за - нья мо - и всѣ ложны. Я лу - кавъ,

К.

я стро - ю козни, гетманъправъ, че - го вамъ бо - лѣ - е?

(♩ = ♩)

ОРЛИКЪ.

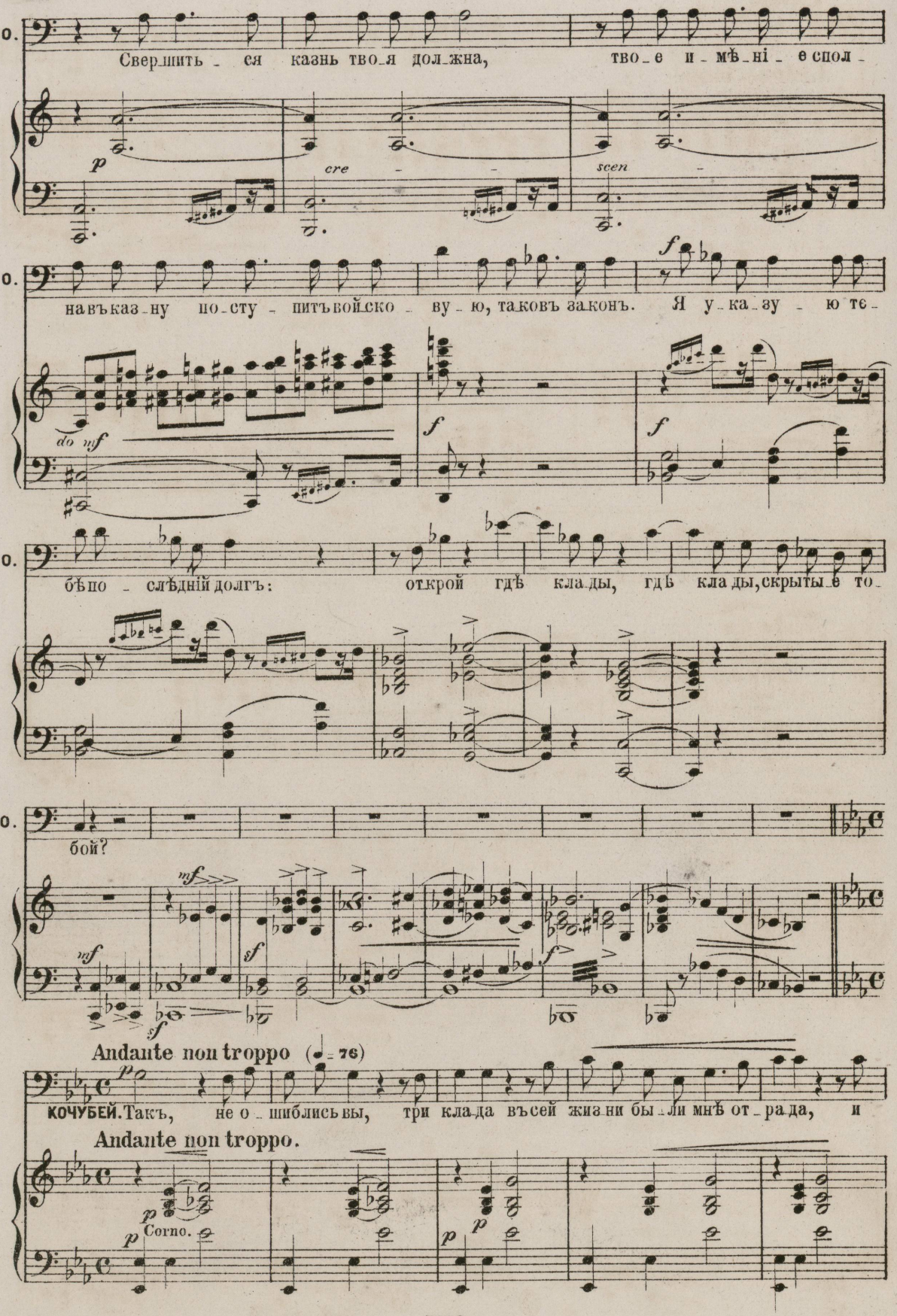
Мы зна - емъ, что ты не - смѣт - но былъ бо - гатъ, мы зна - емъ,

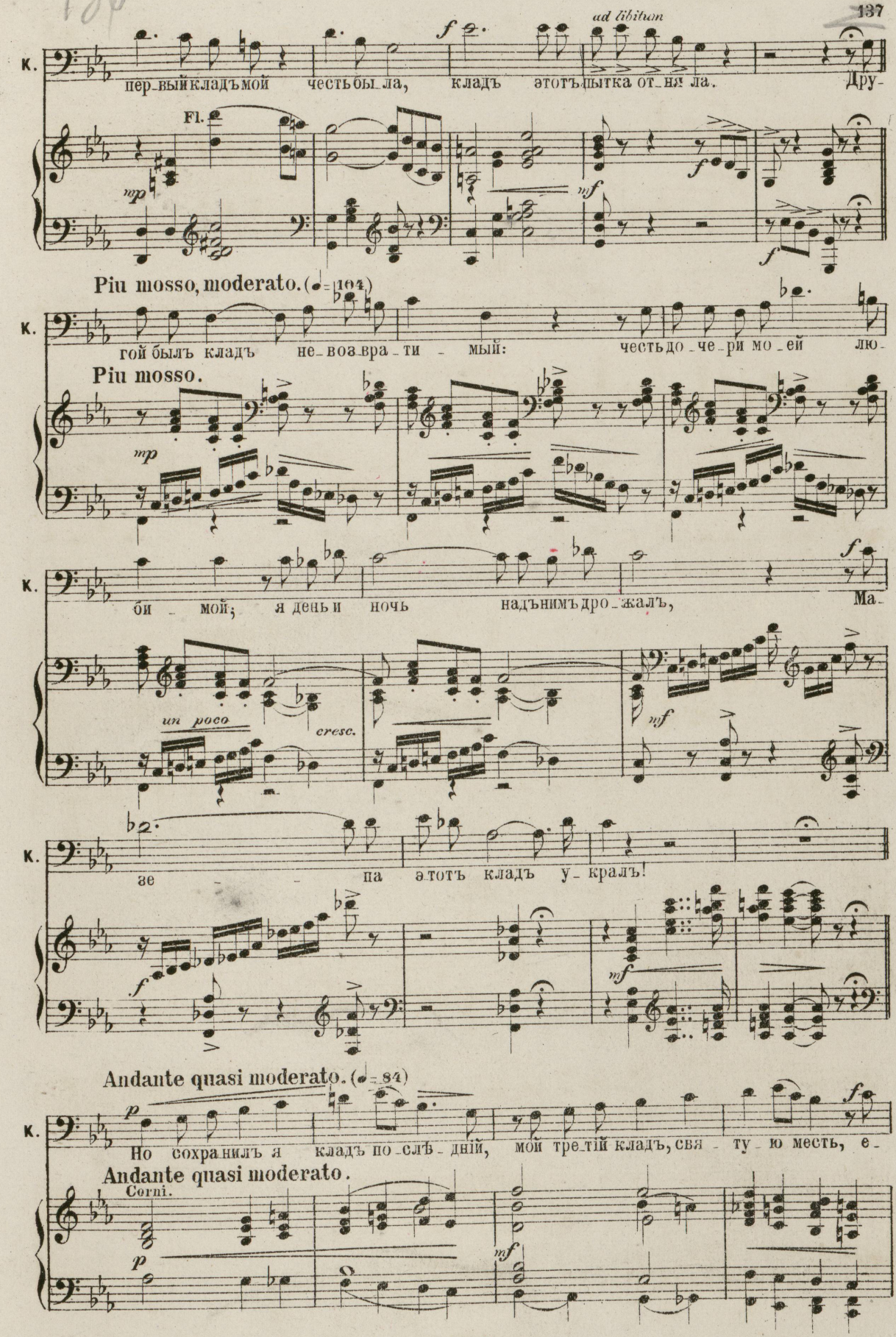
cre - - - - seen - -

О.

не е - ди - ный кладъ то - бой въ Ди - канькѣ у - кры - ва - емъ.

do


О. Свершить - ся казнь твоя должна, твое и мнѣ - ніе спол -
p cre - scen -
О. навъказ - ну по - сту - питъвойско - ву - ю, таковъ законъ. Я у - ка - зу - ю те -
do mf f f
О. бѣпо - слѣдній долгъ: открой гдѣ кла - ды, гдѣ кла - ды, скрыты - е то -
О. бой?
mf mf sf sf f
Andante non troppo (♩ = 76)
КОЧУБЕЙ. Такъ, не о - шиблись вы, три кла - да въсей жиз - ни бы - ли мнѣ от - ра - да, и
Andante non troppo.
p p Corno. p p p


ad libitum
К.
пер-вый кладъ мой честь бы-ла, кладъ этотъ пытка от-ня-ла. Дру-
Fl.
Piu mosso, moderato. (♩=104)
гой былъ кладъ не-воз-вра-ти-мый: честь до-че-ри мо-ей лю-
Piu mosso.
би мой; я день и ночь надъ нимъ дро-жалъ, Ма-
un poco cresc.
зе-па этотъ кладъ у-кралъ!
Andante quasi moderato. (♩=84)
Но сохранилъ я кладъ по-слѣ-дній, мой тре-тій кладъ, свя-ту-ю месть, е-
Andante quasi moderato.
Corni.

К. го го - то влюсь Бо-гу снесть, е-го го - то - влюсь Бо - гу

ОРЛИКЪ. Moderato. (♩ = 100)

К. снесть... Ста - рикъ, о - ставь пу-сты-я бредни! За-

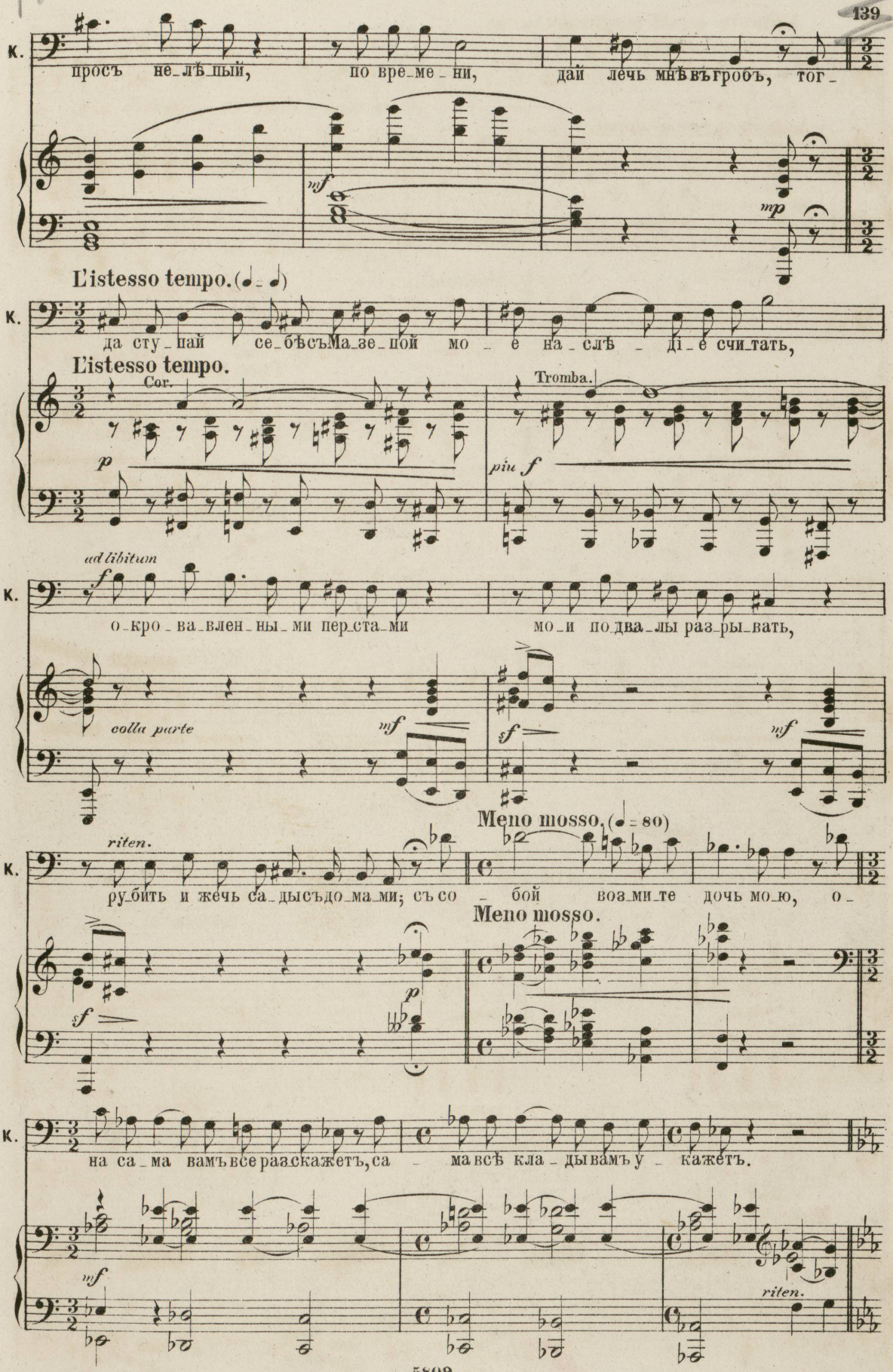
Moderato.

О. утро по-ки-да-я свѣтъ, пи - тайся мы-слі - ю су - ро - - - войшутить не

О. вре-мя. Дай от-вѣтъ, дай от-вѣтъ, ког-да не хо-чешь пыт - ки

КОЧУБЕЙ.

О. но - вой: гдѣ спря-талъ день-ги? Злой хо - лопъ! о-кончишь ли до-


К.
просъ не_лѣ_пый, по вре_ме_ни, дай лечь мнѣ въгробъ, тог_
mf
mp
L'istesso tempo.
К.
да сту_пай се_бѣсъ Ма_зе_пой мо_е на_слѣ_діе счи_тать,
L'istesso tempo.
Cor.
Tromba.
p
più f
ad libitum
К.
о_кро_ва_влен_ны_ми пер_ста_ми мо_и по_два_лы раз_ры_вать,
colla parte
mf
f
mf
Meno mosso. (♩= 80)
riten.
К.
ру_бить и жечь са_дысъ до_ма_ми; съ со_бой воз_ми_те дочь мо_ю, о_
Meno mosso.
f
p
К.
на са_ма вамъ все разскажетъ, са_ма всѣ кла_дывамъ у_кажетъ.
mf
riten.

Andante quasi moderato.(♩= 84)

К. Но ра_ди Гос_по_да мо_лю, мо_лю те_перь о_ставь ме_ня въ по_коѣ, го_

Andante quasi moderato.

Poco più mosso.

К. то_влюсь я пред_стать То_му, кто ва_шимъ гро_знымъ бу_детъ су_ді_

Poco più mosso.

Timp.

К. ё_ю, предъ кѣмъ от_вѣтъ выв_ъ судный день да_дите за

scen_do più f cresc.

ad libitum

riten.

К. кровь про_ли_ту_ю, за кровь про_ли_ту_ю, за всю не_пра_вду

f colla parte

Moderato. (♩= 100)

ОРЛИКЪ. (подступая ближе)

К. ва_шу! Гдѣ спряталъ деньги? у_ка_жи, у_ка_жи, не

Moderato.

(Кочубей падаетъ на землю въ изнеможеніи.)

cre_scen_do

О. хочешь? деньги, день_ги гдѣ? ска_жи, иль выйдетъ слѣдстві_е пло_хо_е...

ad libitum

О. по_ду_ май мѣ_сто намъ назначь, ска_жи, гдѣ день_ги,

О. гдѣ, гдѣ, гдѣ деньги? Мол_

О. чишь?... Мол_чишь? молчишь? Нувъпытку, гей, па_

Poco meno mosso. (♩=82)

КОЧУБЕЙ.

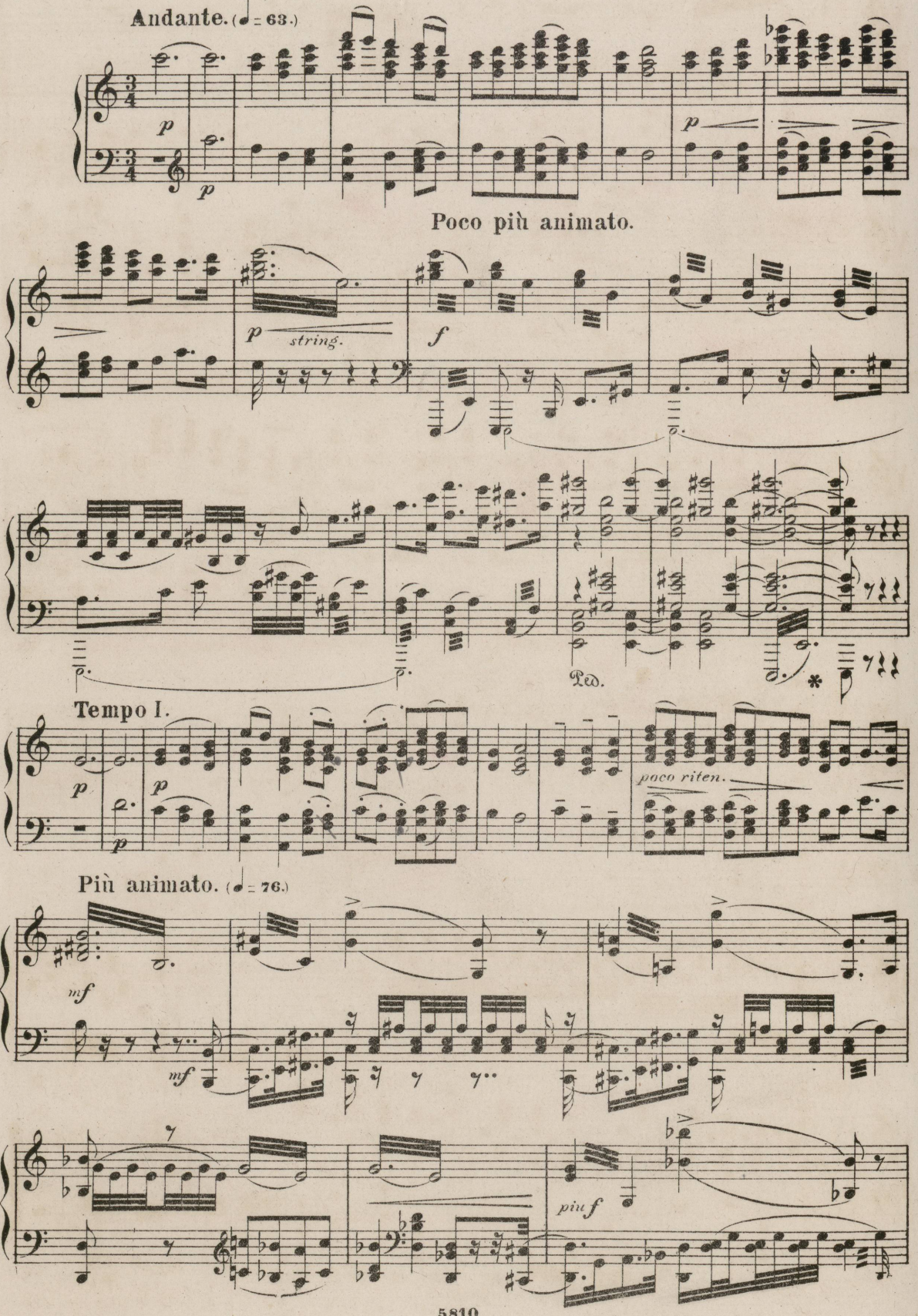
О. лачъ! (Въ дверяхъ показываются палачи.) О, ночь му_ченій!

Poco meno mosso.

Ped. (Занавѣсъ.)

КАРТИНА 2я

№10. МОНОЛОГЪ МАЗЕПЫ И СЦЕНА СЪ ОРЛИКОМЪ.



142

strin - - gen - - do

cres - - cen - - do

cre - scen - - do

ff cres

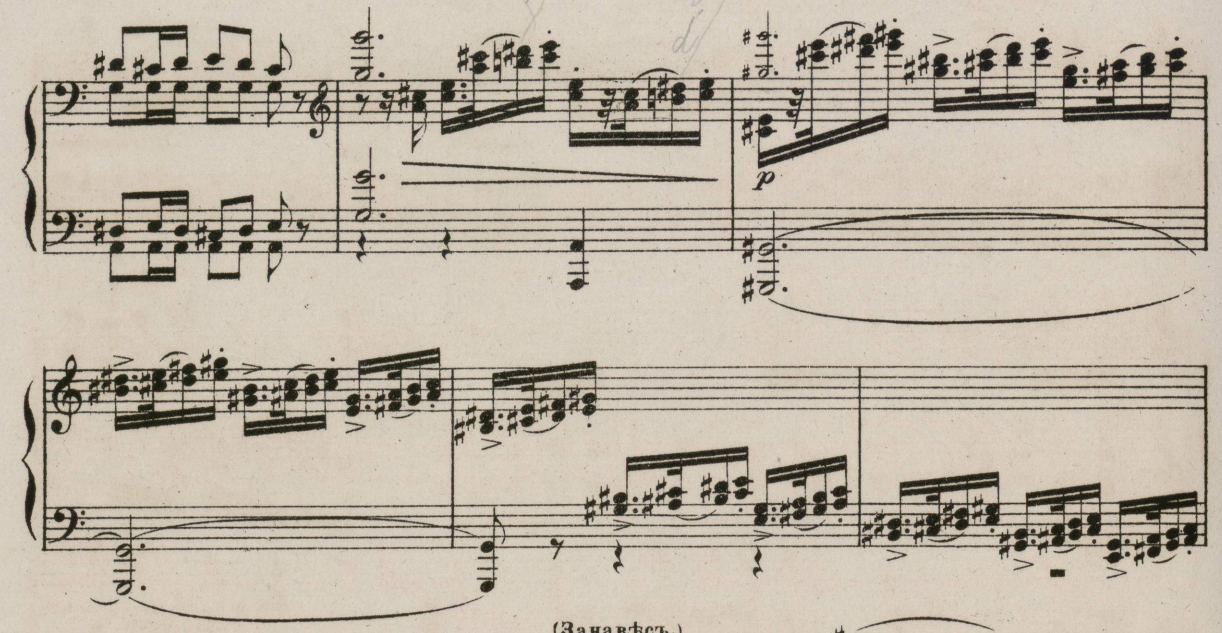
Più mosso. (♩= 92.)

fff ff

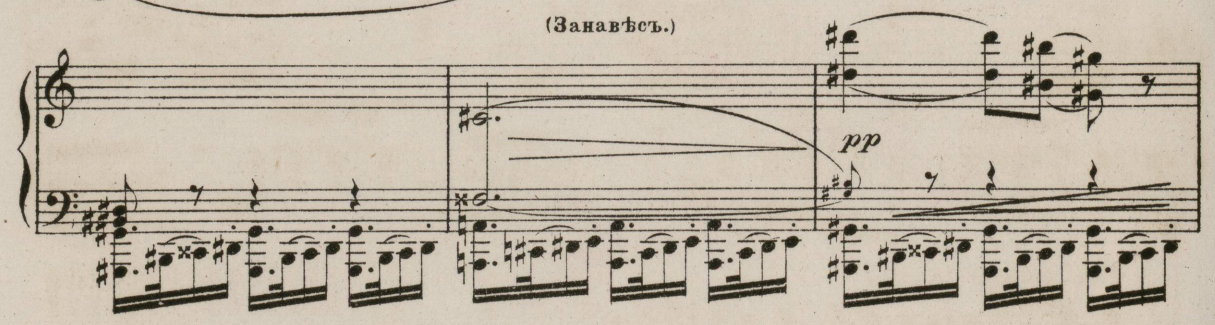
ff f

mf mf mp

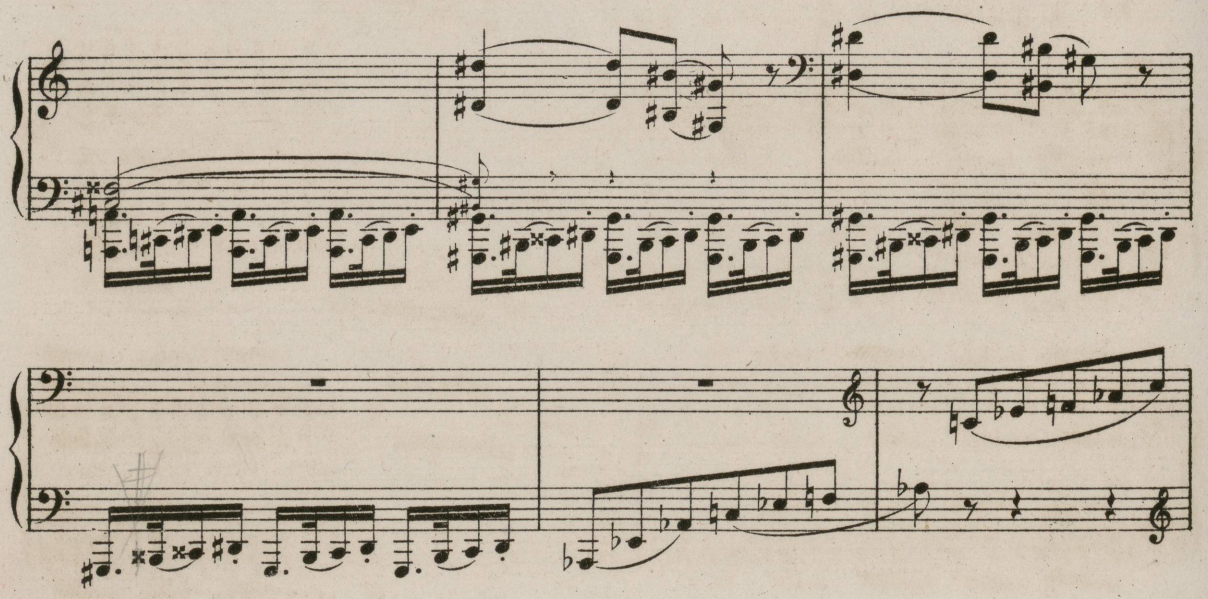
143



(Занавѣсъ.)



(Комната во дворцѣ Мазепы, освѣщенная нѣсколькими восковыми свѣчами. Дверь на терассу открыта. Видно ночное небо, усѣянное звѣздами. При открытіи занавѣса Мазепа стоитъ у дверей и задумчиво смотритъ въ даль.)



Andante molto sostenuto. (♩= 66.)

МАЗЕПА.

Ти-ха Ук - ра-ин-ска-я ночь. Прозрач - но

Andante molto sostenuto. (♩= 66.)

М.

не-бо, звѣзды блещутъ, сво-ей дре - мо-ты пре-возмочь не хо - четъ

М.

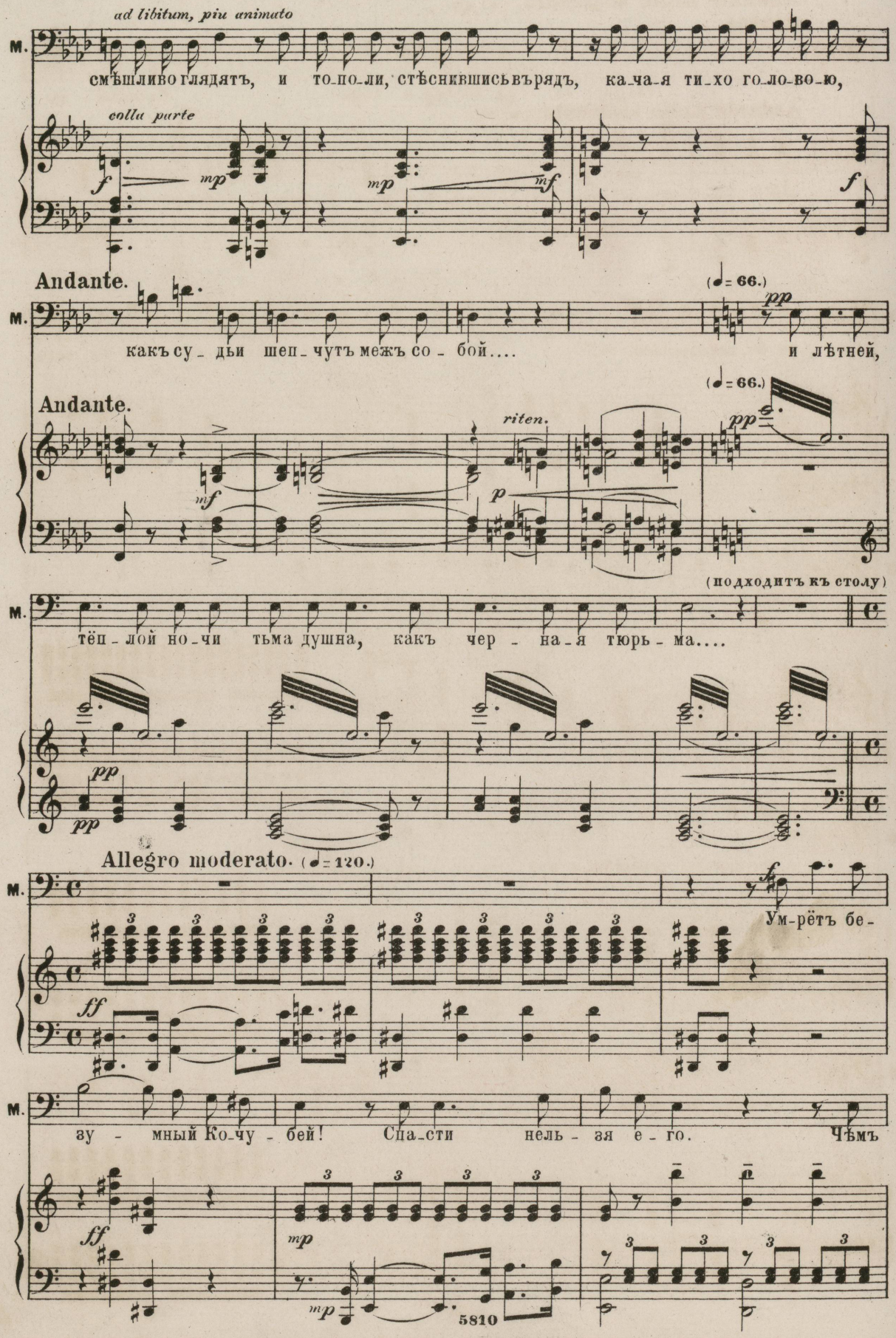
воздухъ. Чуть тре - пещутъ-сребристыхъ то - полей лис-ты.

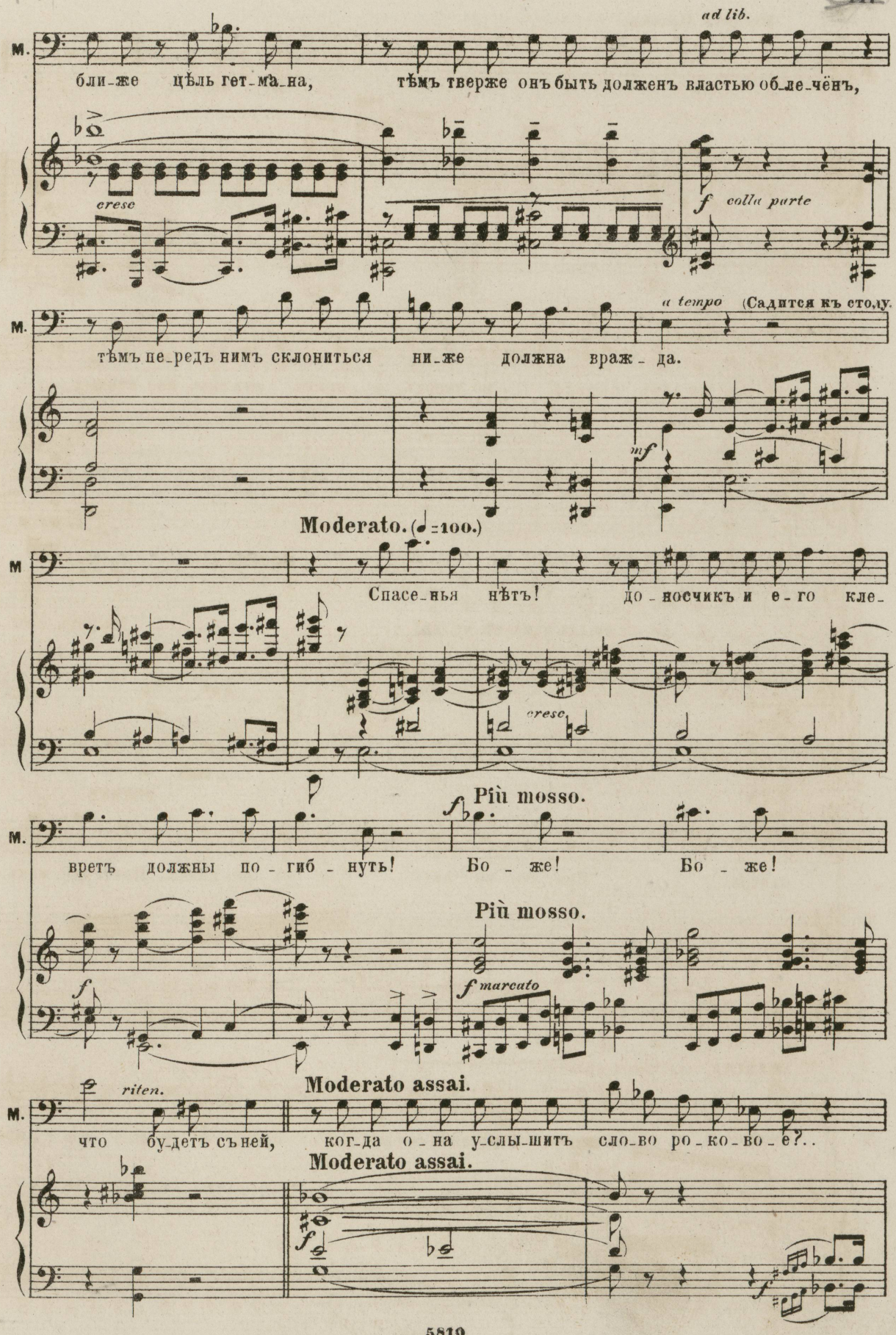
М.

Но мрачны страшны-я меч - ты въ ду-шѣ сму-щен-ной,

М.

и звѣз-ды но-чи, какъ об-ви - ни-тельны-я о-чи, за мной на -


ad libitum, piu animato
М.
смѣшливо глядятъ, и то-по-ли, стѣснившись въ рядъ, ка-ча-я ти-хо го-ло-во-ю,
colla parte
Andante.
(♩= 66.)
какъ су-дьи шеп-чутъ межъ со-бой.... и лѣтней,
riten.
(подходитъ къ столу)
тёп-лой но-чи тьма душна, какъ чер-на-я тюрь-ма....
Allegro moderato. (♩= 120.)
Ум-рётъ бе-
зу-мный Ко-чу-бей! Спа-сти нель-зя е-го. Чѣмъ
5810


ad lib.
М.
бли-же цѣль гет-ма-на, тѣмъ тверже онъ быть долженъ властью об-ле-чёнъ,
cresc
f colla parte
a tempo (Садится къ столу.
тѣмъ пе-редъ нимъ склониться ни-же должна враж-да.
mf
Moderato. (♩=100.)
М
Спасе-нья нѣтъ! до-носчикъ и е-го кле-
cresc
Più mosso.
М.
вретъ должны по-гиб-нуть! Бо-же! Бо-же!
Più mosso.
f
f marcato
riten.
Moderato assai.
М.
что будетъ съ ней, когда она услышитъ слово рокового е?..
Moderato assai.
f

(Входитъ Орликъ.)

М. Ну что?

Adagio. (♩ = 54.)

ОРЛИКЪ. *ad libitum.*

Допра_ши_валъ, пыталъ, но твердъ, у_прямъ ста_рикъ над_менный,

Adagio

МАЗЕПА. *a tempo*

и не от_крылъ намъ ни_че_го!... Умретъ онъ

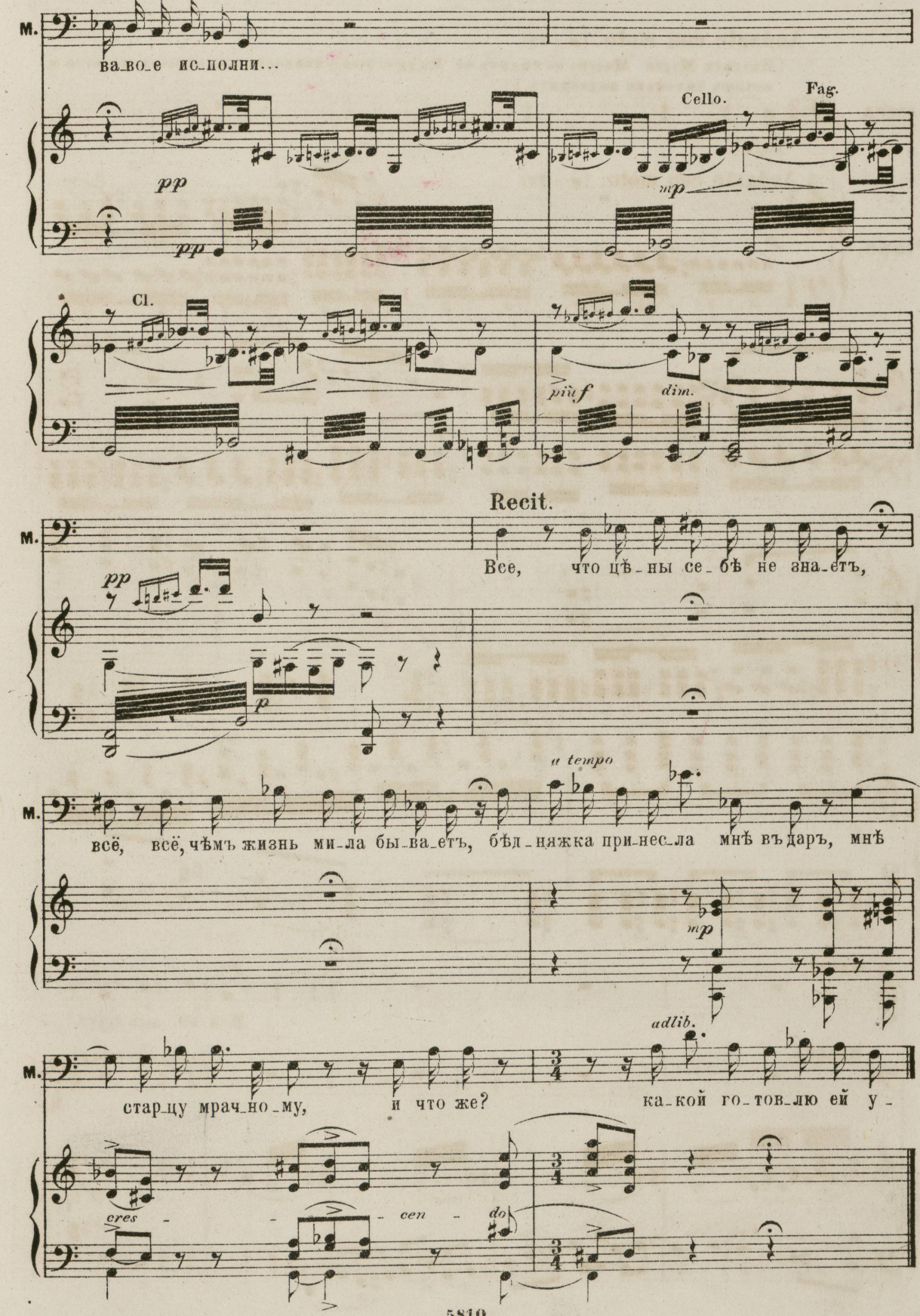
ОРЛИКЪ.

М. завтра... При_го_то_вить на ут_ро казнь... Панъ гет_манъ....

МАЗЕПА. (злобно и грозно) *ad lib.*

Прочь!... па_лачъ сви_рѣ_пый! прочь, и дѣ_ло сво_е кро-

(Орликъ хочетъ что то сказать, но, остановленный взглядомъ и движеніемъ Мазепы, уходитъ. Мазепа снова впадаетъ въ задумчивость.)



№ 11. СЦЕНА МАЗЕПЫ СЪ МАРІЕЙ.

Andante con moto. (♩ = 72)

(Входитъ Марія. Мазепа не видитъ ее. Видя его задумчивость, она останавливается и потомъ тихонько подходитъ.)

МАЗЕПА.

даръ!

Andante con moto. (♩ = 72)

Piano.

dolce *p*

mp

mf cresc.

f

МАРІЯ.

p

Мой ми - лый другъ!....

МАЗЕПА.

(быстро встаетъ)

Ma-

Cl.

mf

Fag.

Cel.

МАЗЕПА.

riten. ad lib.

(обнимаетъ ее)

Маз. рі_я, ты? го_луб_ка яс_на_я мо_я!

riten.

МАРІЯ.

Мар. Ахъ, на_ко_

Cl.

Allegro moderato. (♩=112)

Мар. нецъ съ то_боймы вмѣ_стѣ, день цѣлый не ви_дать тебя,

Allegro moderato.

Cl. Fl.

Meno mosso. (♩=92)

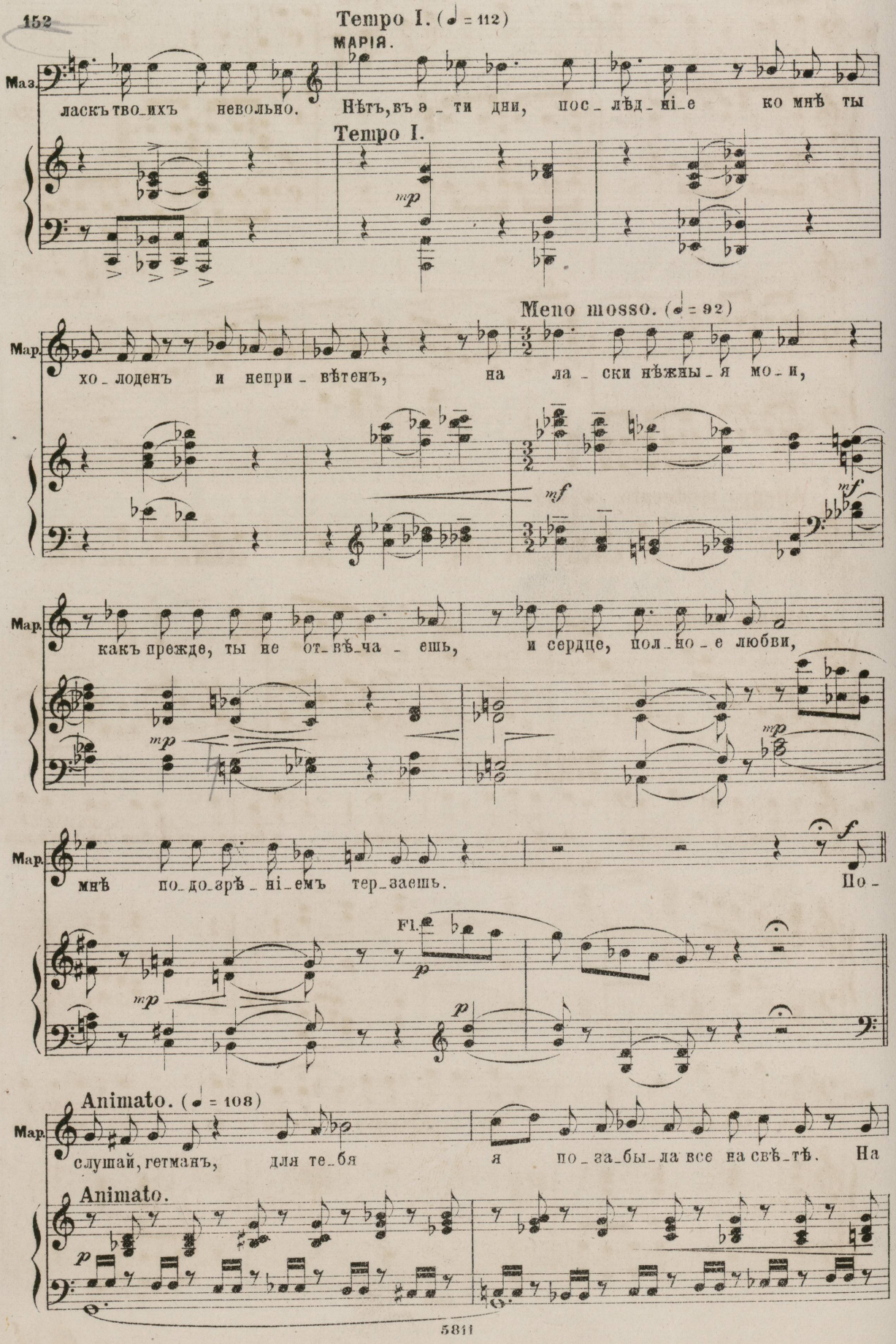
МАЗЕПА.

Мар. вѣдь э_то пытка! О Марі_я, ты знаешь, я бы радъ съ тобой быть каждый

Meno mosso.

dim.

Маз. день и каждый часъ: тру_ды правленья от_ры_ва_ютъ ме_ня отъ


Tempo I. (♩ = 112)
МАРІЯ.
Маз.
ласкъ тво_ихъ невольно.
Нѣтъ, въ э_ти дни, пос_лѣд_ніе ко мнѣ ты
Tempo I.
mp
Meno mosso. (♩ = 92)
Мар.
хо_лоденъ и непри_вѣтенъ, на ла_ски нѣжны_я мо_и,
mf
mf
Мар.
какъ прежде, ты не от_вѣ_ча_ешь, и сердце, пол_но_е любви,
mp
mp
Мар.
мнѣ по_до_зрѣ_ні_емъ тер_заешь.
По_
f
Fl.
p
mp
p
Animato. (♩ = 108)
Мар.
слушай, гетманъ, для те_бя я по_за_бы_ла все на свѣ_тѣ. На
Animato.
p

Мар. вѣкъ однаж_ды по_люб_я, од_но я_мнѣ_ю я въпредме_тѣ_

poco piu f

Мар. твою любовь! я для не_я сгуби_ла сча_стье!

Ob. Ob. mf

Poco accelerando.

Мар. но ни о чемъ я не жа_лѣ_ю, ты пом_нишь, пом_нишь,

Poco accelerando. Cl. Ob. cresc.

Piu animato.

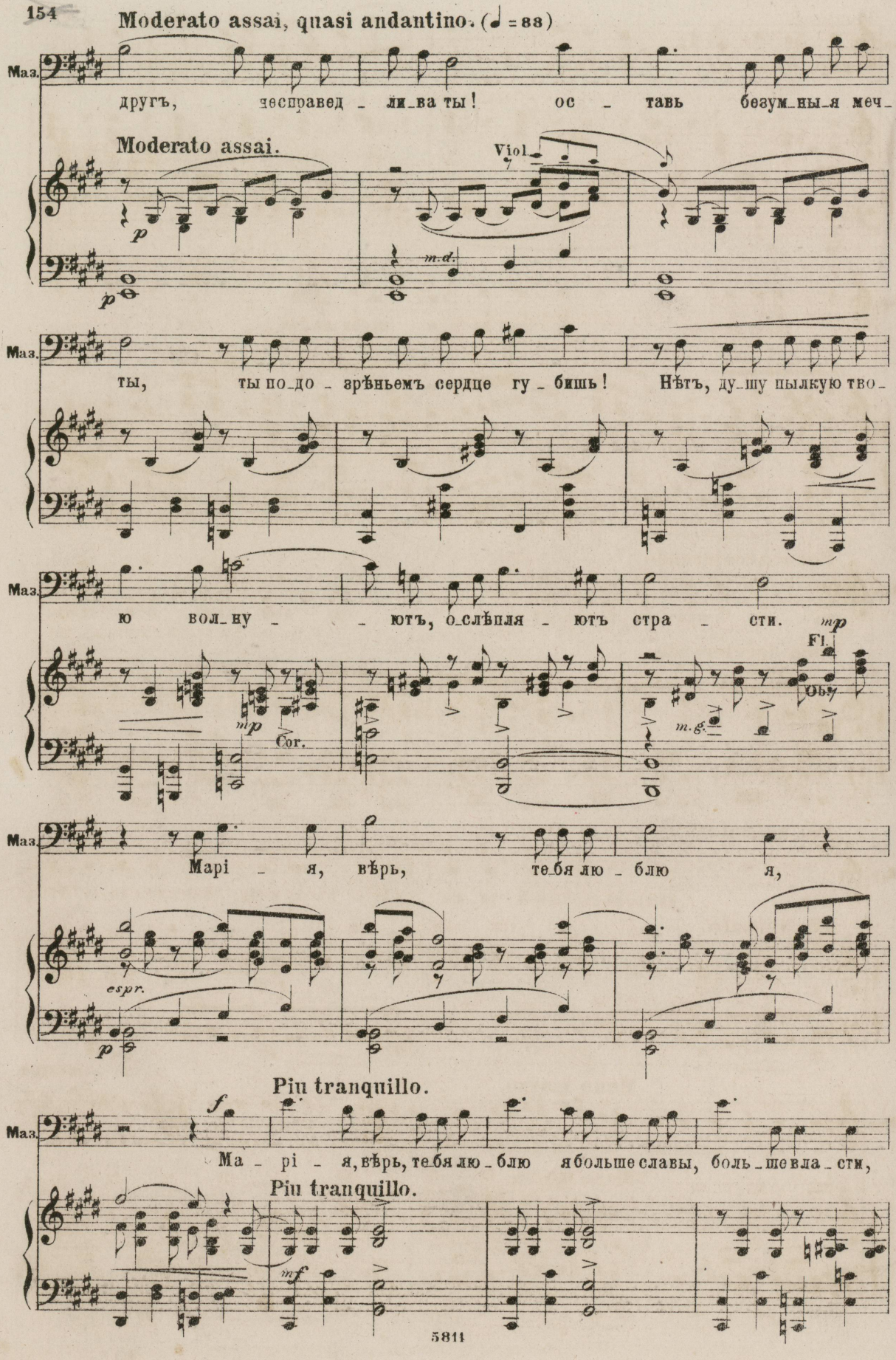
Мар. пом_нишь, въстрашной ти_ши_нѣ, въ ту ночь, какъ ста_ла я тво_

Piu animato. f

Meno mosso. riten. p МАЗЕПА.

Мар. е_ю, ме_ня лю_бить ты клялся мнѣ, за_чѣмъ же ты ме_ня не любишь? Мой

Meno mosso. riten. p


Moderato assai, quasi andantino. (♩ = 88)
Маз.
другъ, несправед - ли-ва ты! ос - тавь безум-ны-я меч-
Moderato assai.
Viol.
p
m.d.
ты, ты по-до - зрѣньемъ сердце гу - бишь! Нѣтъ, ду-шу пылкую тво-
ю вол-ну - - ютъ, о-слѣпля - ютъ стра - сти.
mp
Fl.
Ob.
Cor.
m.g.
Марі - я, вѣрь, те-бя лю - блю я,
espr.
Piu tranquillo.
f
Ма - рі - я, вѣрь, те-бя лю - блю я больше славы, боль-ше вла - сти,
Piu tranquillo.
mf

Tempo I.

Маз. Марі_я, вѣрь, те_бя лю_блю я больше славы, больше вла _ _ сти!

Tempo I.

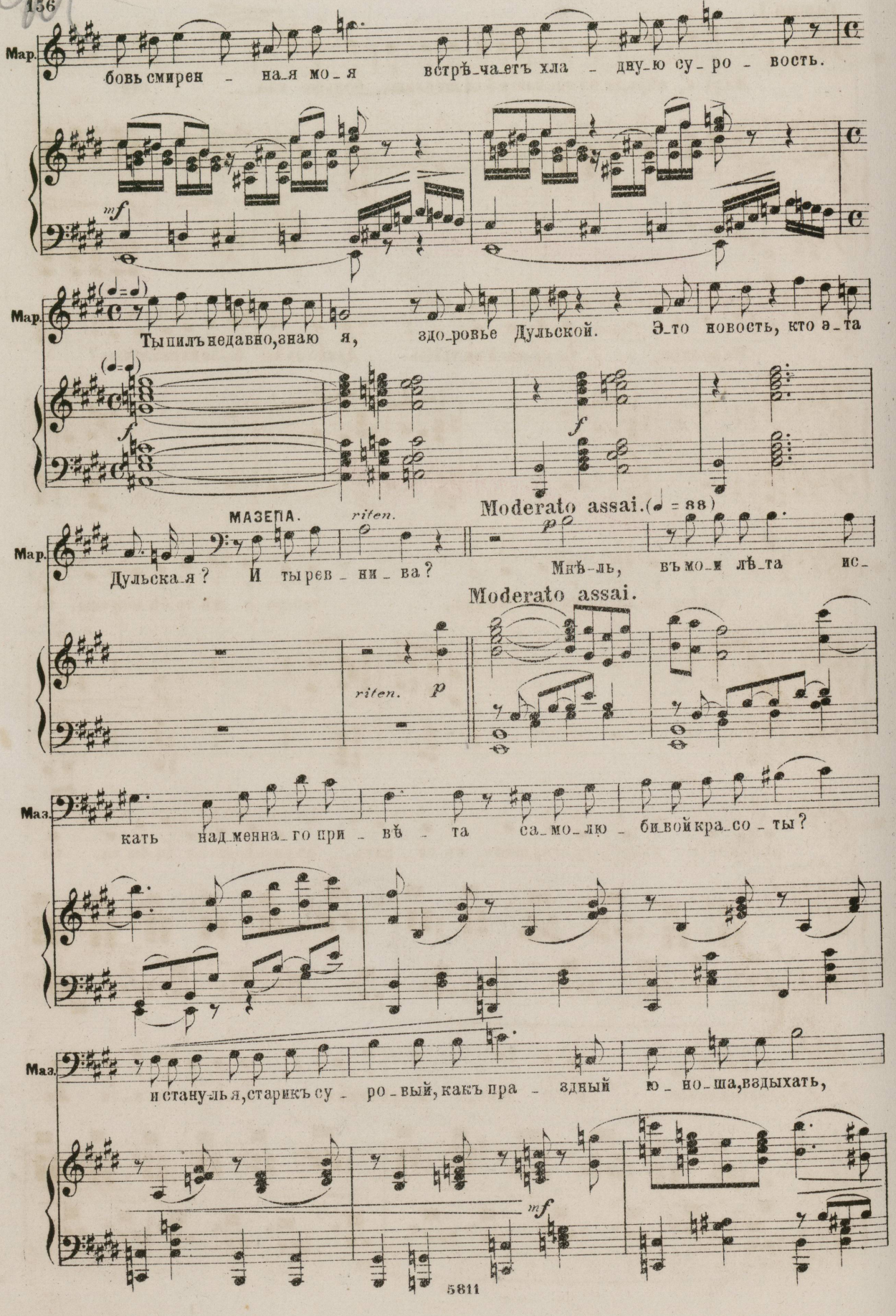
МАРІЯ. Più mosso. Allegro moderato. (♩= 108)

Не правда, ты со мной хи_тришь. Давно_ль мы были неразлучны?

Мар. теперь ты ласкъ мо_ихъ бѣжишь, теперь о _ нѣ те_бѣ докучны; ты

Мар. цѣлый день въкру _ гу старшинъ, въ пи _ рахъ, въразъѣздахъя за_бы_та; ты

Мар. долгой ночью иль о _ динъ, иль съ нищимъ, иль у е_зу_и_та. Лю-


Мар.
бовь смирен - на_я мо_я встрѣ_ча_етъ хла - дну_ю су_ро - вость.
mf
Мар.
Ты пилъ недавно, знаю я, здо_ровье Дульской. Э_то новость, кто э_та
f
МАЗЕПА.
riten.
Moderato assai. (♩ = 88)
Мар.
Дульска_я? И ты рев - ни - ва?
Мнѣ-ль, въ мо_и лѣ_та ис_
p
Moderato assai.
riten. p
Маз.
кать над_менна_го при - вѣ - та са_мо_лю - би_вой кра_со - ты?
Маз.
и стану-ль я, старикъ су - ро - вый, какъ пра - здный ю - но_ша, вздыхать,
mf

Маз. вздыхать, влачить по - зор - ныя о

Piu tranquillo.

Маз. ко - вы, вздыхать, вла - чить по-зорны-я о -

Piu tranquillo.

Tempo I.

Маз. ко - вы и женъ при-творствомъ искушать? влачить по - зорны-я о -

Tempo I.

Allegro non tanto. (♩ = 120)

МАРІЯ. Нѣтъ, объ - яс-нисьбезъ от - го -

Маз. ко-вы и женъ притворствомъ ис - ку - шать!

Allegro non tanto.

Мар. во - рокъ, и про - сто, прямо от-вѣ - чай!

158 **Moderato assai.**

МАЗЕПА.

Маз. Покой ду_ши тво_ей мнѣ до_рогъ, Ма_рі_я, такъ и быть, у_

riten.

Moderato assai.

f

riten.

Allegro vivace. (♩ = 160.)

(Осматривается, идетъ къ двери на терассу, что-бы удостовѣриться, что никто не слышитъ, потомъ подходитъ къ Маріи, которая, между тѣмъ, сѣла.)

Маз. знай!

Allegro vivace.

pp *f*

Timp.

Маз.

pp *pp*

Allegro moderato. (♩ = 112)

(какъ бы шёпотомъ)

Маз. Давно за_мысли_ли мы дѣ_ло, те_перь о_но ки_питъ у насъ.

pp

Маз. Благо_е время намъ при_спѣ_ло, борьбы ве_ли_кой бли_зокъ часъ,

Маз. близокъ часъ. Безъ милой воль_ности и славы склоняли долгомы главы

Маз. подъ по_кро_ви_тельствомъ Вар_ша_вы, подъ са_мо_

Ж. з. Ц. Г.

p

Poco più animato. (♩ = 120)

Маз. вла_сті_емъ Москвы. Но не_за_ви_симой держа_вой У_крайнѣ

Poco più animato.

Fag.

mp

Маз. быть у_же по_ра, и зна_мя воль_но_сти кро_вавой я по_ды_

mf

mf

(♩ = ♩)

Маз. маю на Петра. Го_то_во все, въ пе_ре_го_ворахъ

(♩ = ♩)

mf

(Марія, увлеченная признаніемъ, встаетъ

ff (ad lib.)

Маз. со мною о_ба ко_ро_ля, и скоро

и съ восторгомъ смотритъ на Мазепу.)

riten.

Маз. въ сму_ _ _ тахъ, въ бранныхъ спо_рахъ быть можетъ тронъ воздвигну

ff *fff*

Allegro vivace. (♩=160)

Маз. я!

Allegro vivace.

pp

Andante mosso. (♩=84)

Маз. Довольна-ль ты? тво_и меч_та_нья разсѣ_я_ны-ль?

Andante mosso.

mf

МАРІЯ.

Moderato con anima. (♩=92)

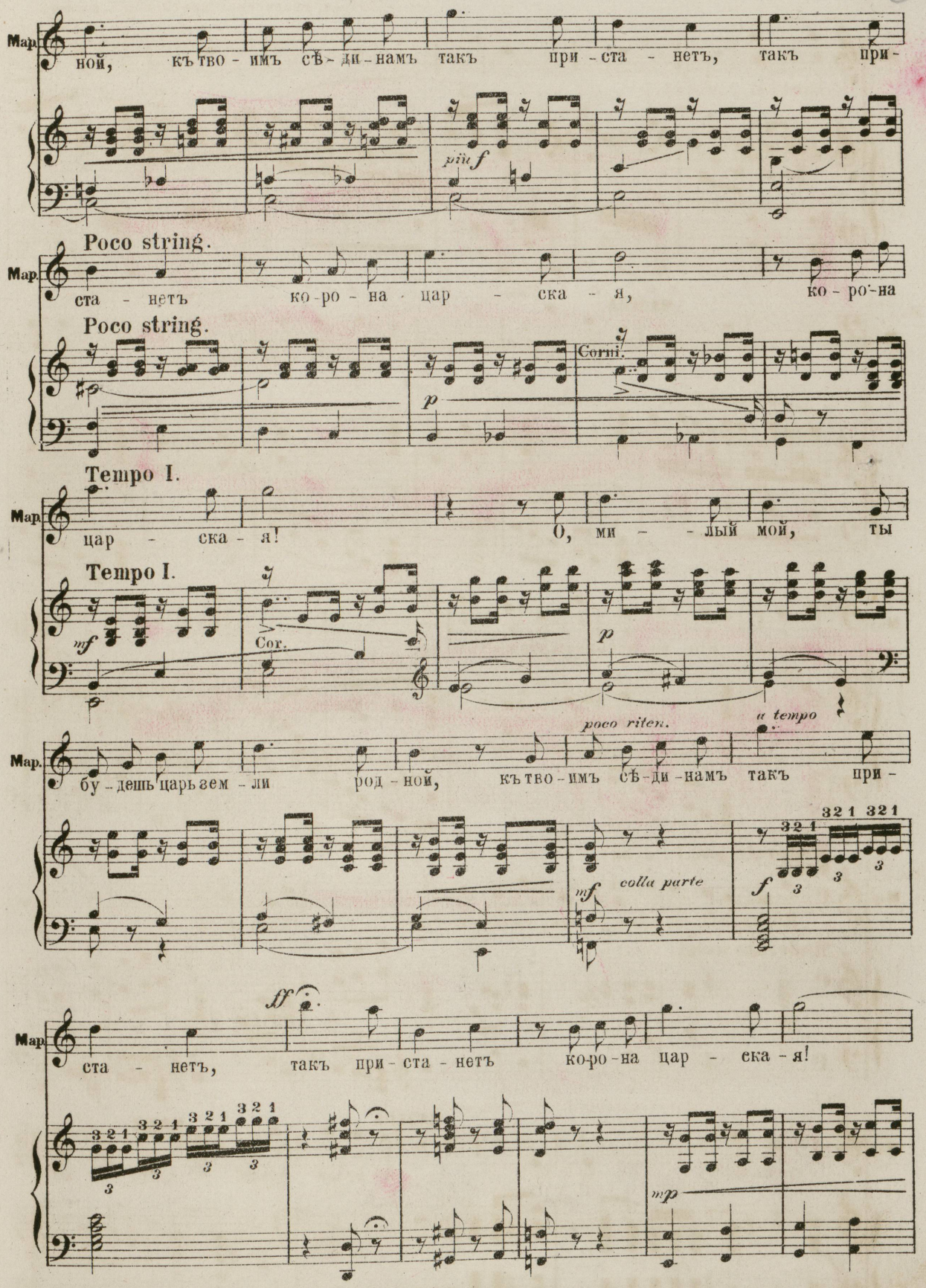
(восторженно.)

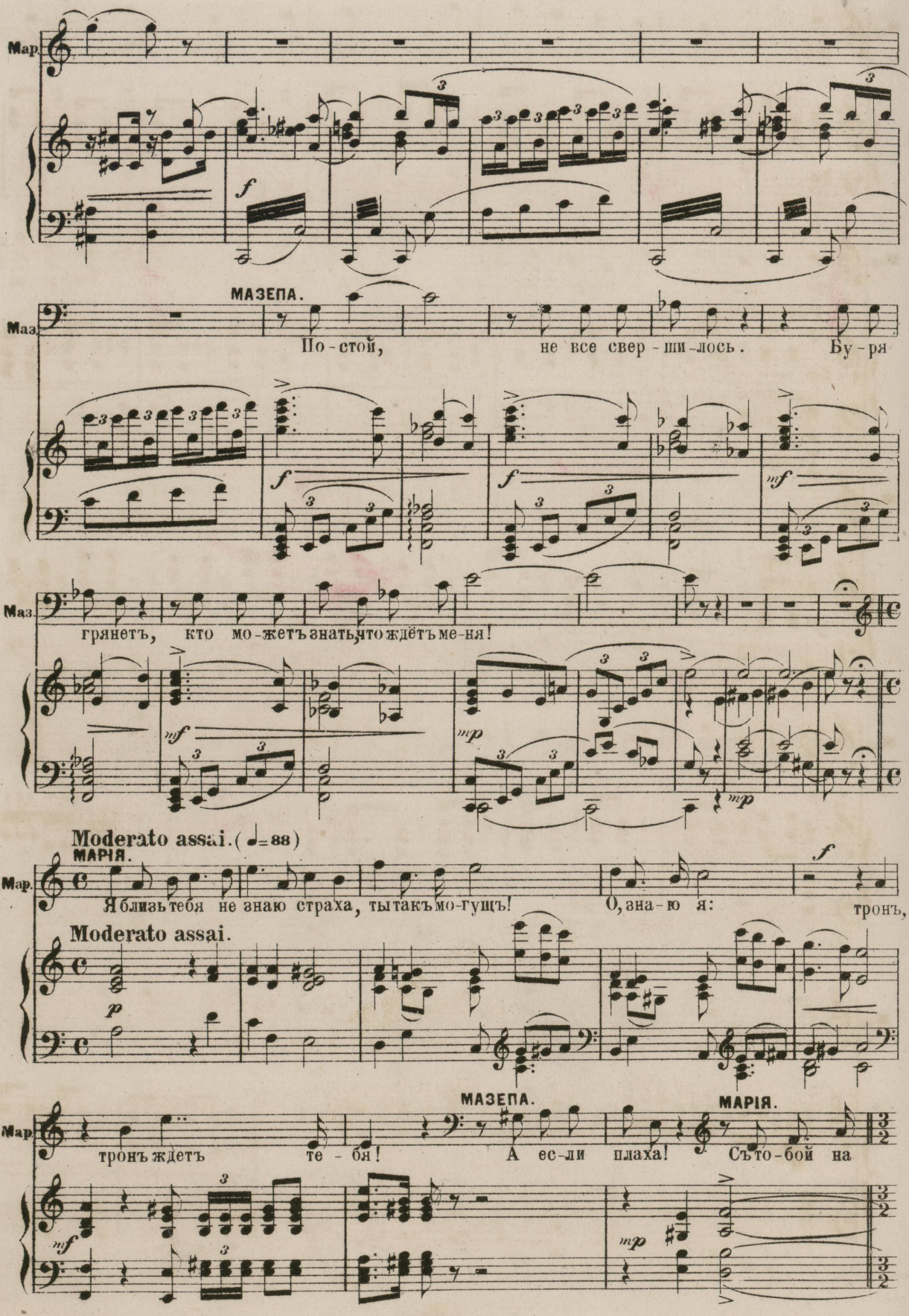
f

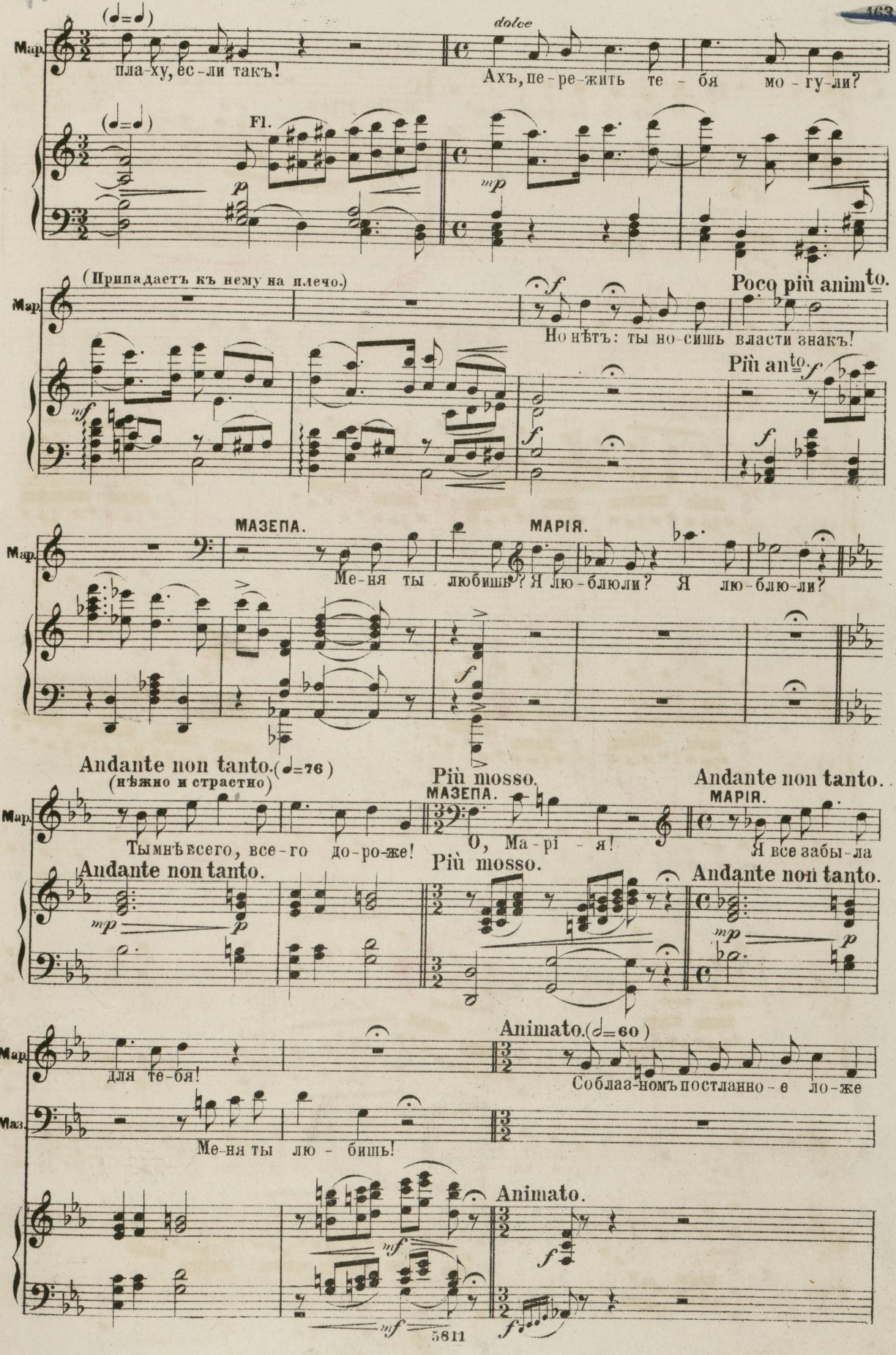
О, ми_лый мой, ты бу_дешь царь зем_ли род_

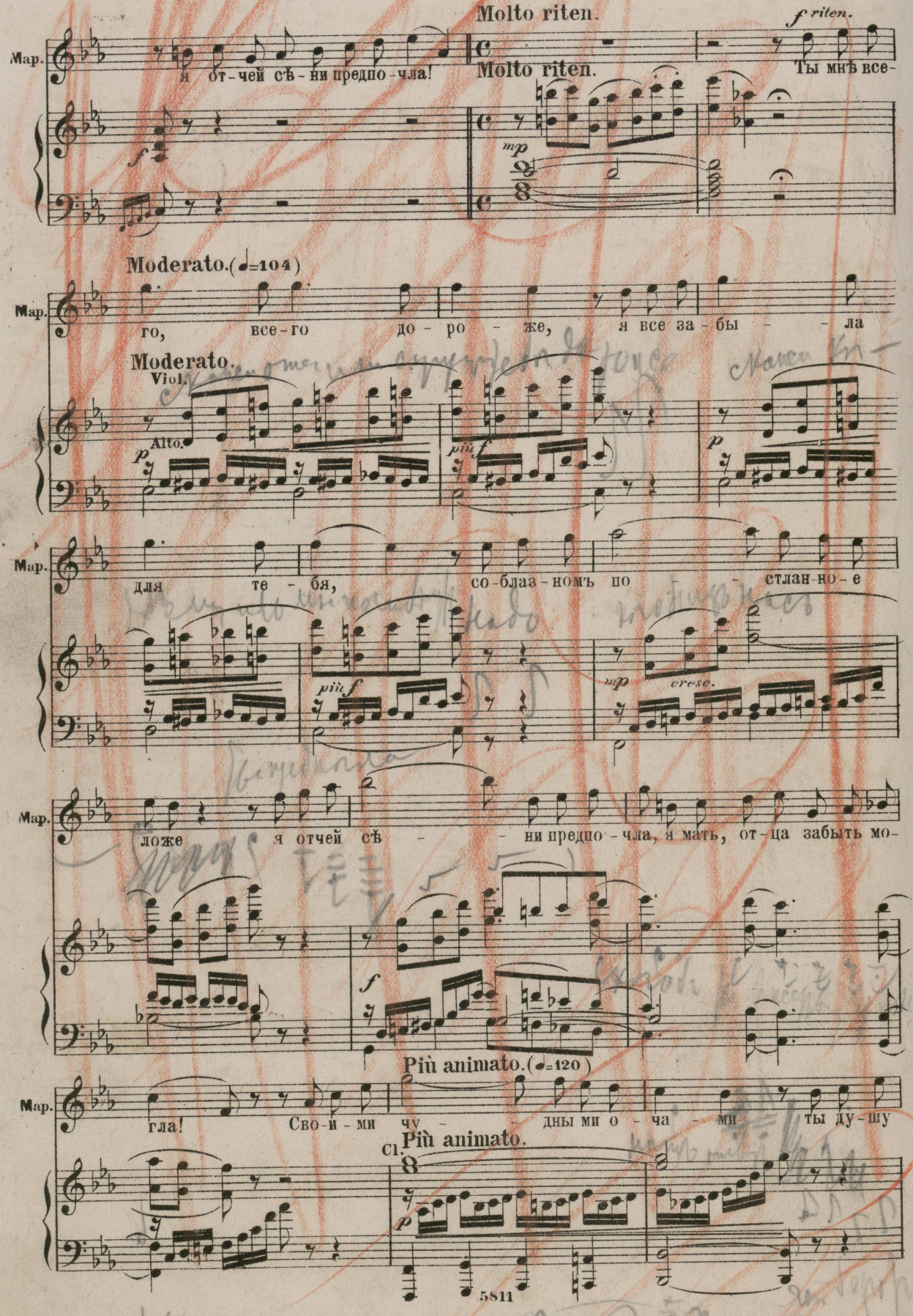
Moderato con anima.

p

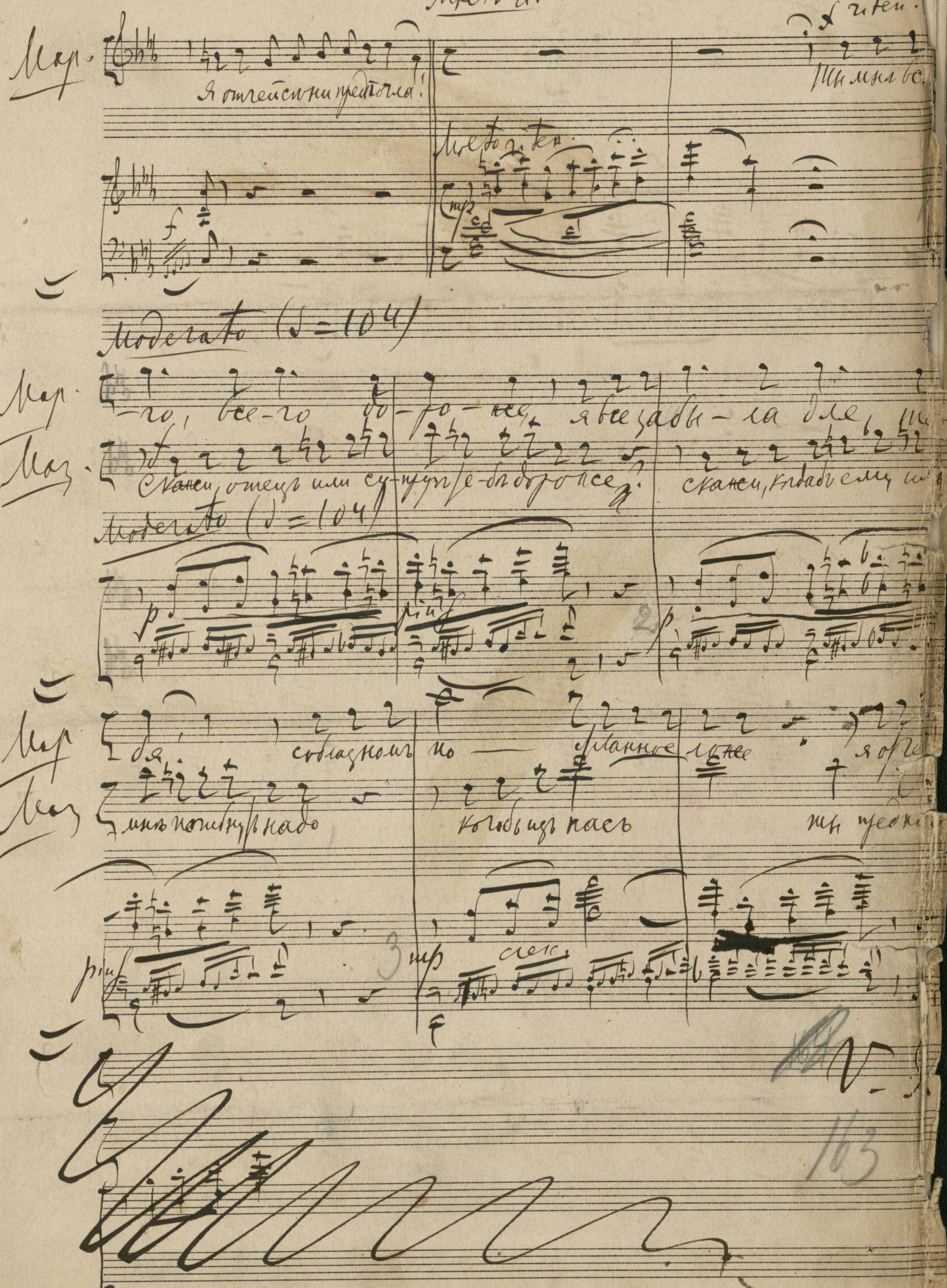

Мар.
ной, къ тво - имъ сѣ - ди - намъ такъ при - ста - нетъ, такъ при -
piu f
Poco string.
ста - нетъ ко - ро - на цар - ска - я, ко - ро - на
Poco string.
p
Corni.
Tempo I.
цар - ска - я! О, ми - лый мой, ты
Tempo I.
mf
Cor.
p
poco riten.
a tempo
бу - дешь царь зем - ли род - ной, къ тво - имъ сѣ - ди - намъ такъ при -
mf
colla parte
f
ff
ста - нетъ, такъ при - ста - нетъ ко - ро - на цар - ска - я!
mp

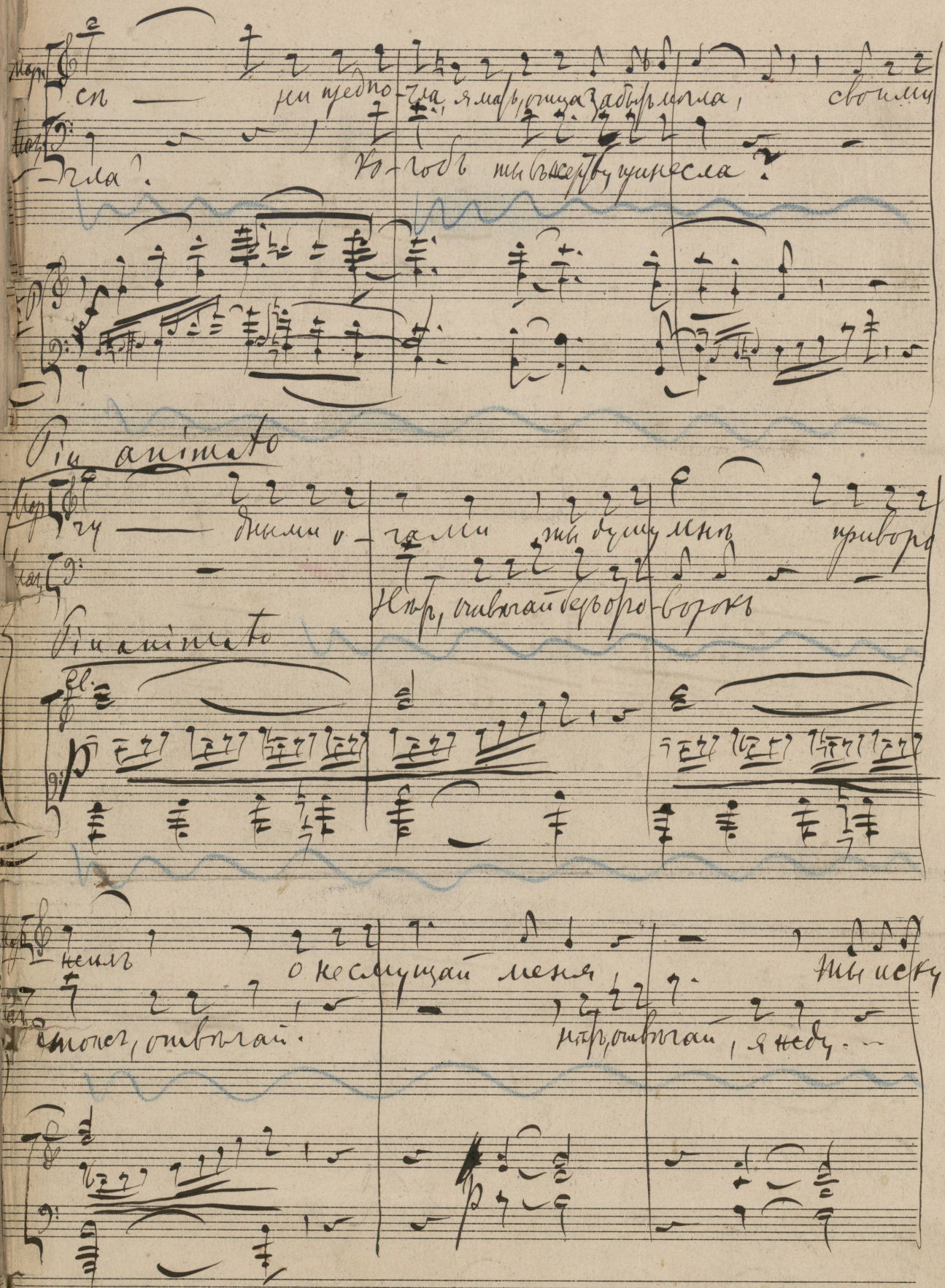

Мар.
МАЗЕПА.
Маз.
По-стой, не все свер-ши-лось. Бу-ря
грянетъ, кто мо-жетъ знать, что ждётъ ме-ня!
Moderato assai.(♩=88)
МАРІЯ.
Мар.
Я близъ тебя не знаю страха, ты такъ мо-гущъ! О, зна-ю я: тронъ,
Moderato assai.
МАЗЕПА.
МАРІЯ.
Мар.
тронъ ждетъ те-бя! А ес-ли плаха! Съ то-бой на


163
Мар.
(♩=♩)
пла-ху, ес-ли такъ!
dolce
Ахъ, пе-ре-жить те - бя мо - гу-ли?
Fl.
mp
(Припадаетъ къ нему на плечо.)
Poco più anim^to.
Но нѣтъ: ты но-сишь власти знакъ!
Più an^to.
МАЗЕПА.
МАРІЯ.
Ме-ня ты любишь? Я лю-блюли? Я лю-блю-ли?
Andante non tanto. (♩=76)
(нѣжно и страстно)
Più mosso.
Andante non tanto.
Тымнѣ всего, все-го до-ро-же!
О, Ма-рі - я!
Я все забы-ла
Animato. (♩=60)
для те-бя!
Соблаз-номъ постланно-е ло-же
Меня ты лю - бишь!
Animato.
5811


Molto riten.
f riten.
Мар.
я от-чей съ-ни предпо-чла!
Molto riten.
Ты мнѣ все-
mp
Moderato.(♩=104)
го, все-го до-ро-же, я все за-бы-ла
Moderato.
Viol.
Alto.
p
più f
для те-бя, со-блаз-номъ по-стлан-но-е
più f
mp
cresc.
ложе я отчей съ-ни предпо-чла, я мать, от-ца забыть мо-
f
Più animato.(♩=120)
гла! Сво-и-ми чу-дны ми о-ча-ми ты ду-шу
Più animato.
cl.
p

(Продолжение № 11, прямо после стр. 163)





Мар. сѣ — ни предпо-чла, я мать, отца забыть могла, своими

Маз. -чла? Ко-гобъ ты въ жертву принесла?

1

Più animato

Мар. чу — дными о-чами ты душу мнѣ приворо-

Маз. Нѣтъ, отвѣчай безъ оро-возокъ

Più animato

2

Мар. -жилъ о не смущай меня, ты иску-

Маз. стоисъ, отвѣчай. нѣтъ, отвѣчай, я жду...

3

cresc.

Мар. -ен-тель мой, грѣши ты самъ!.. О, не сердись, всѣмъ всѣмъ

Маз. когдѣ изъ насъ ты предпочла?

Мар. то-ва тебѣ я же-ртвовать... ахъ, вѣрь, вѣрь, ты мнѣ

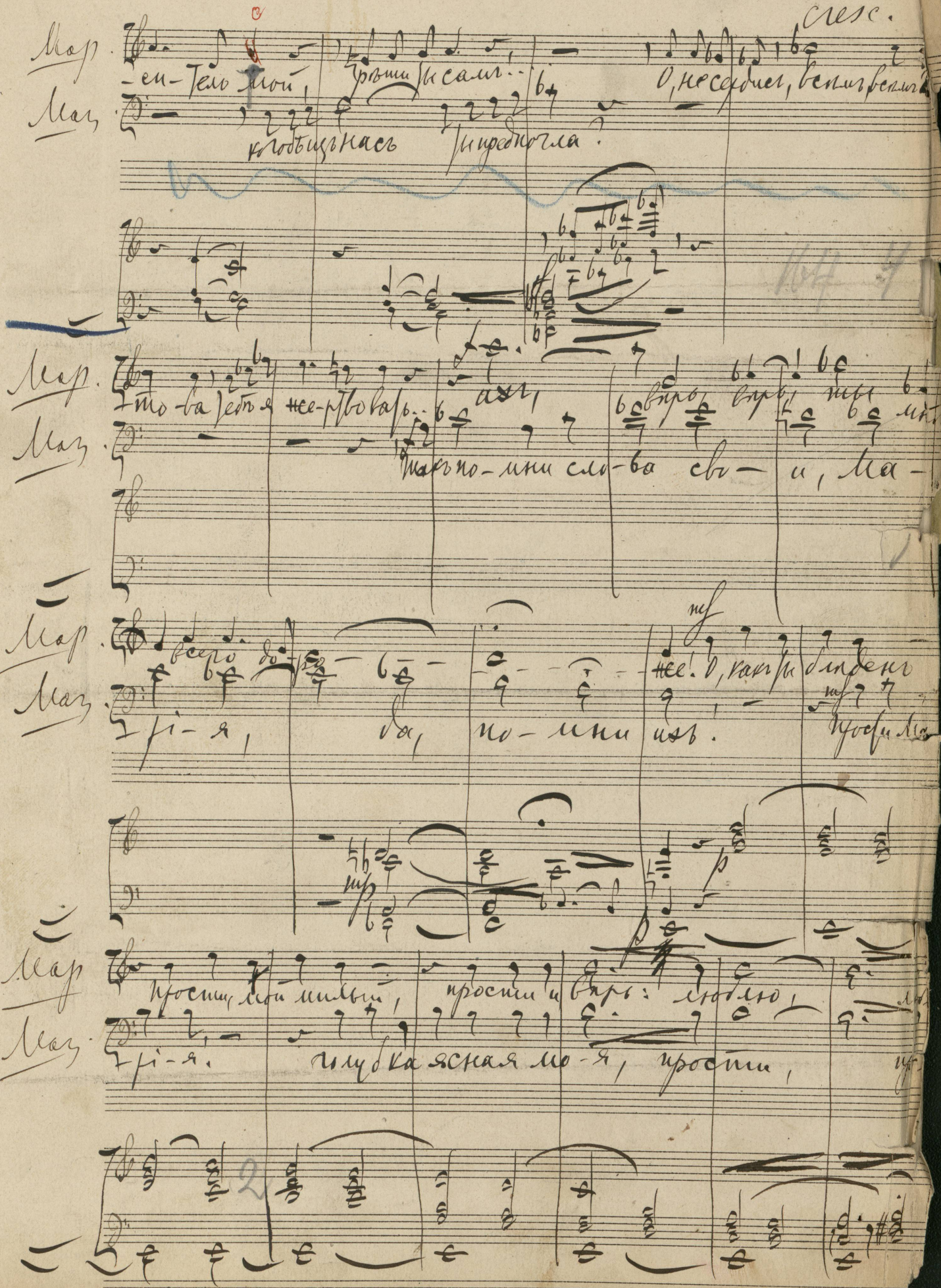
Маз. такъ по-мни сло-ва сво-и, Ма-

Мар. всего до-ро-же! О, какъ ты блѣденъ

Маз. рі-я, да, по-мни ихъ! Прости Ма-

Мар. прости, мой милый, прости и вѣрь: люблю,

Маз. рі-я. голубка ясная мо-я, прости,



(Мазепа обнимаетъ Марію и уходитъ сопровождаемый ея взглядомъ)

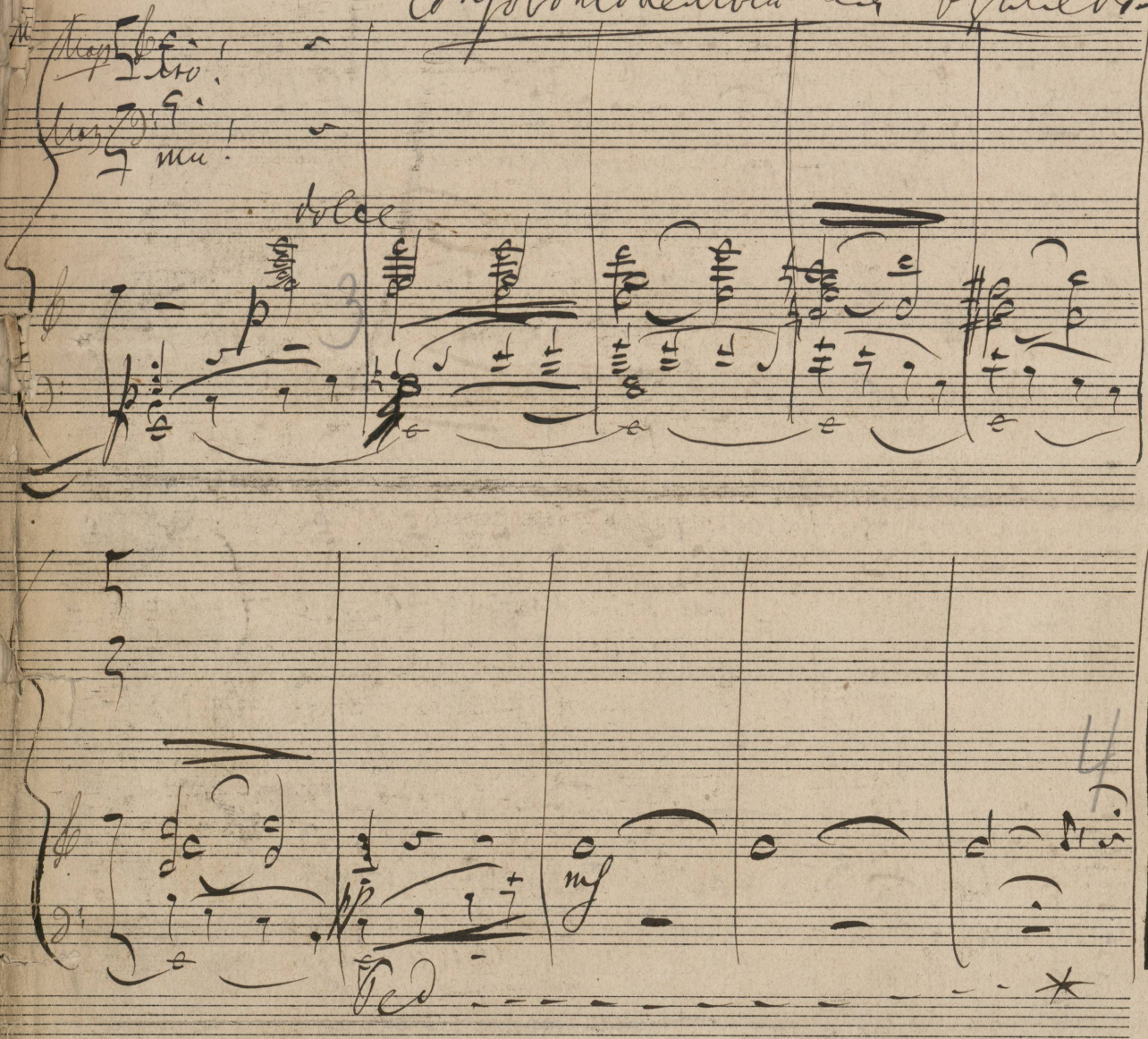
Мар. лю!

Маз. ти!

dolce

3

4



Ped

(Послѣ этого прямо къ № 13)

164/165

Маз. по - мни, что ты сказала мнѣ теперь.

Lento. (♩ = 84)

Мар. Прости, мой ми - лый!

Маз. Прости! до сви-да-нья,

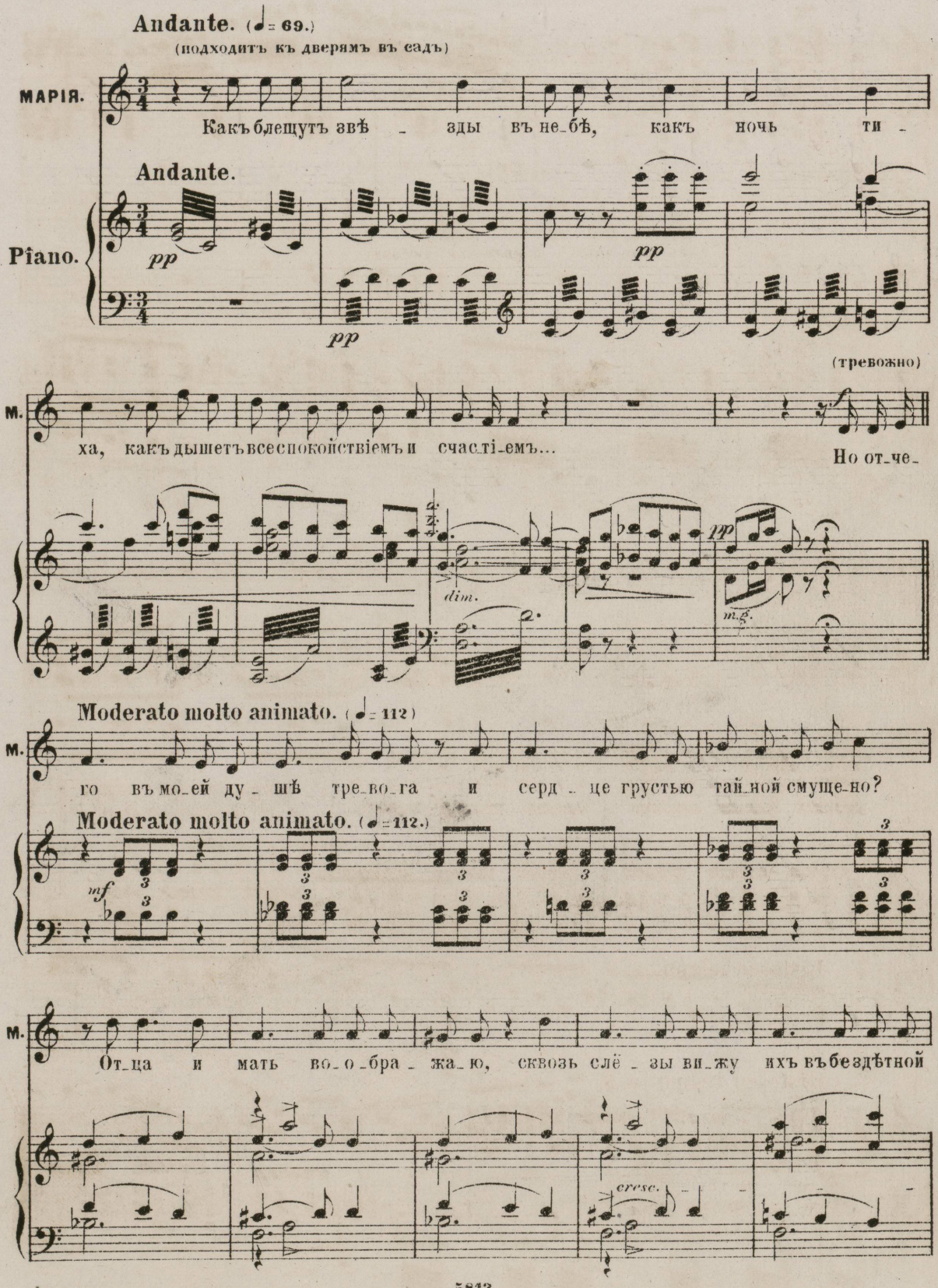
Lento. espress.

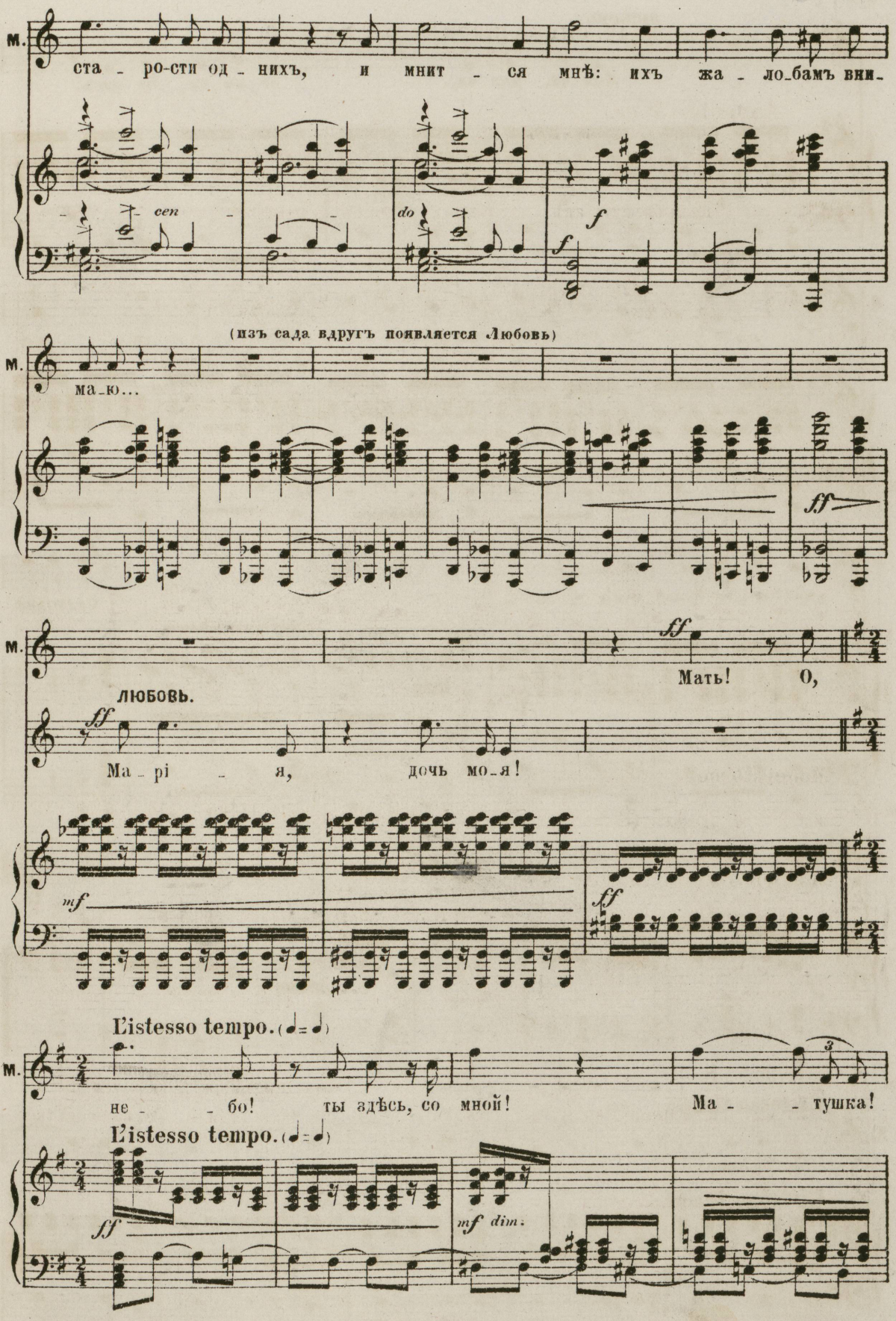
Маз. голубка я - - сна-я мо - я!

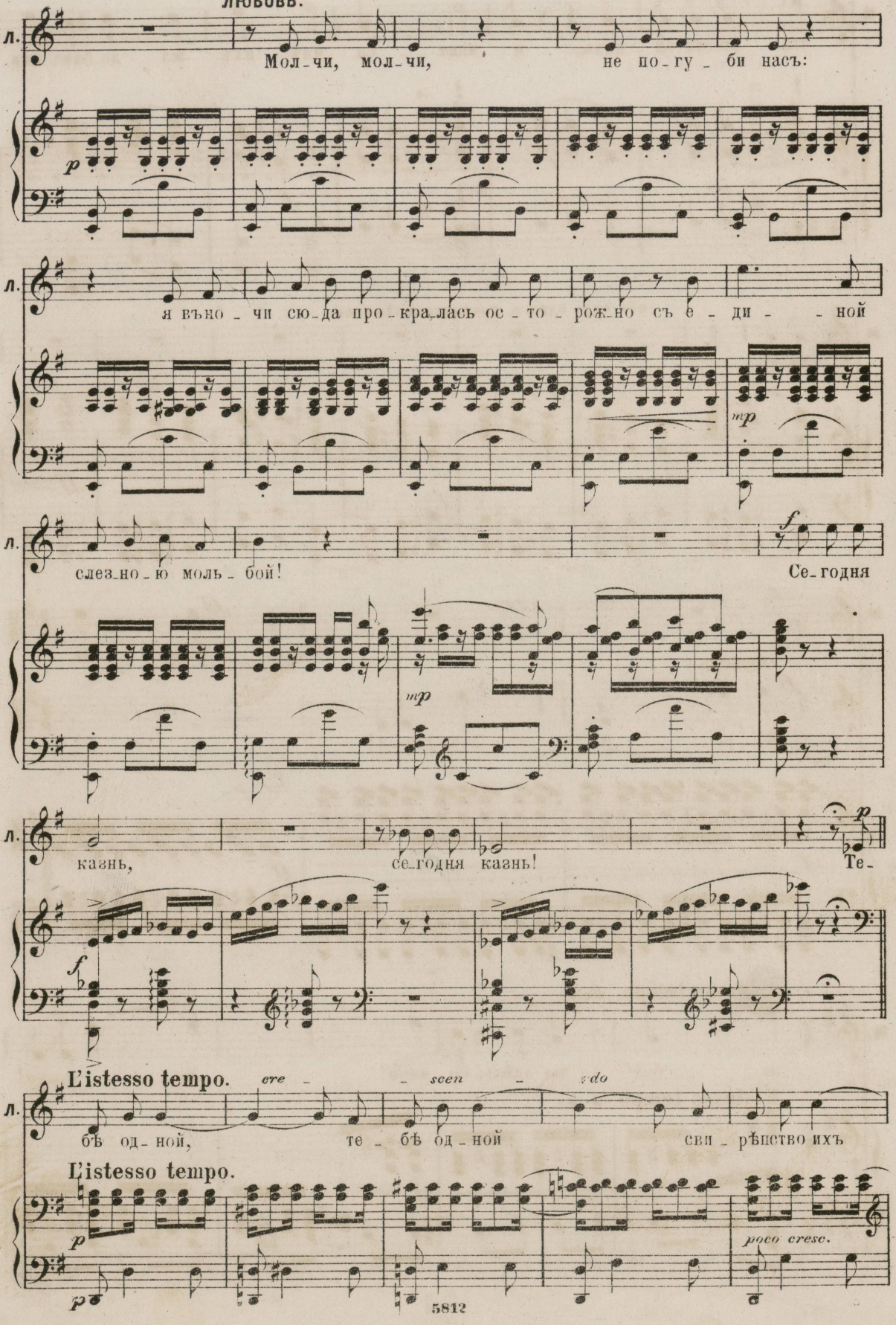
(Мазепа прижимаетъ ее къ груди своей, уходитъ, но останавливается и смотритъ на Марію. Она подбѣгаетъ и еще разъ они нѣжно обнимаютъ другъ друга.)

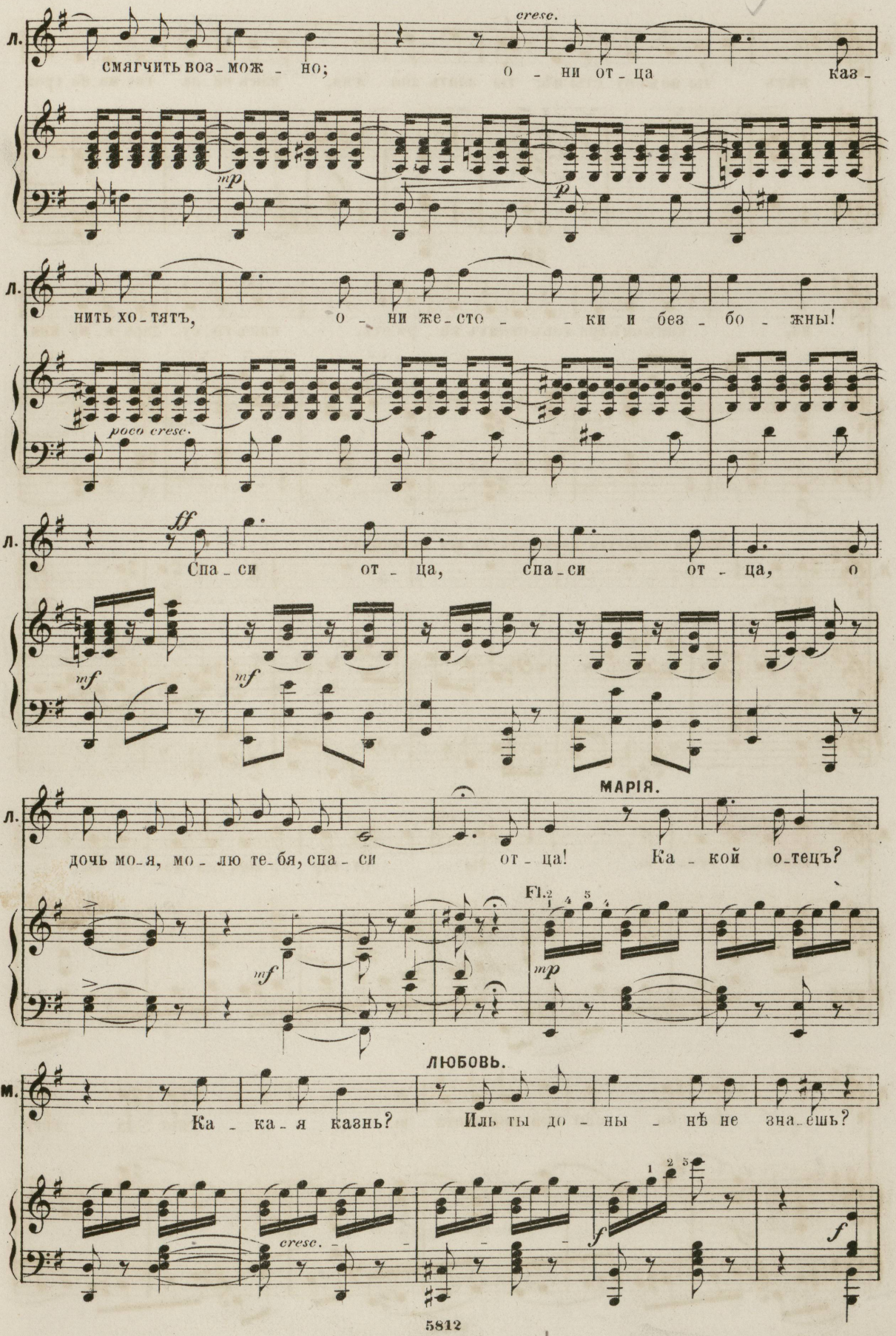
dim. p dim. ppp

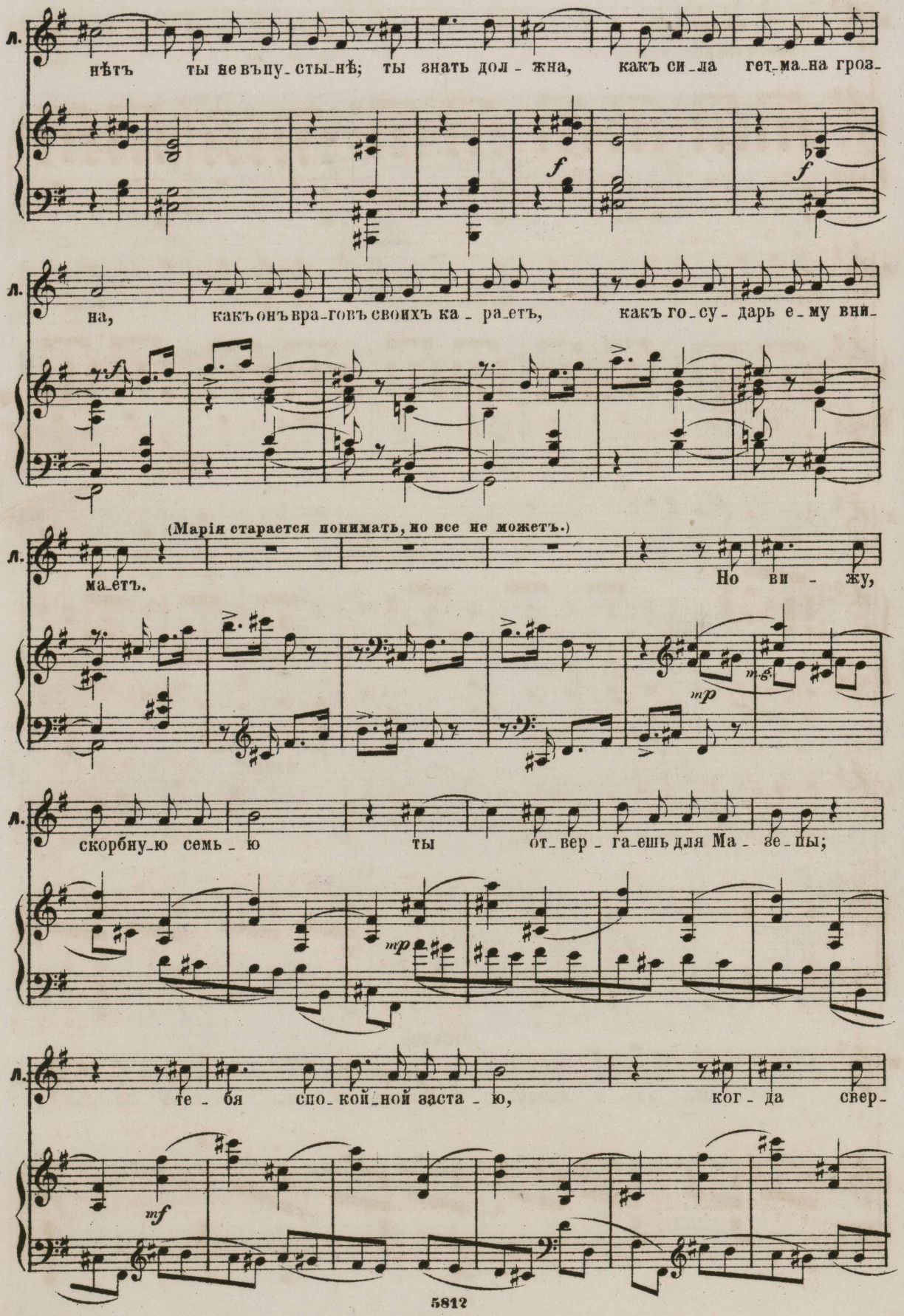
№ 12. СЦЕНА ПОЯВЛЕНІЯ МАТЕРИ.

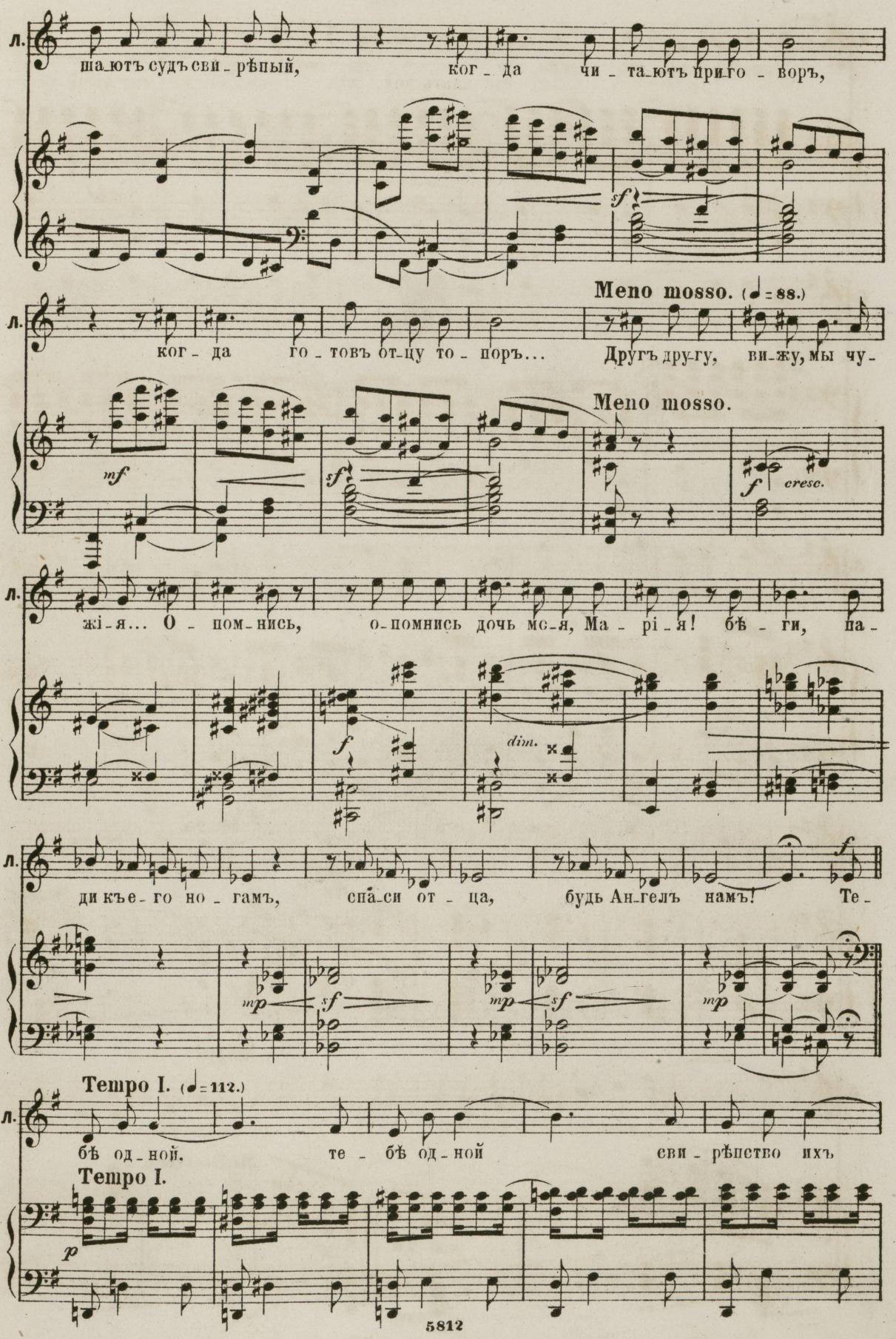


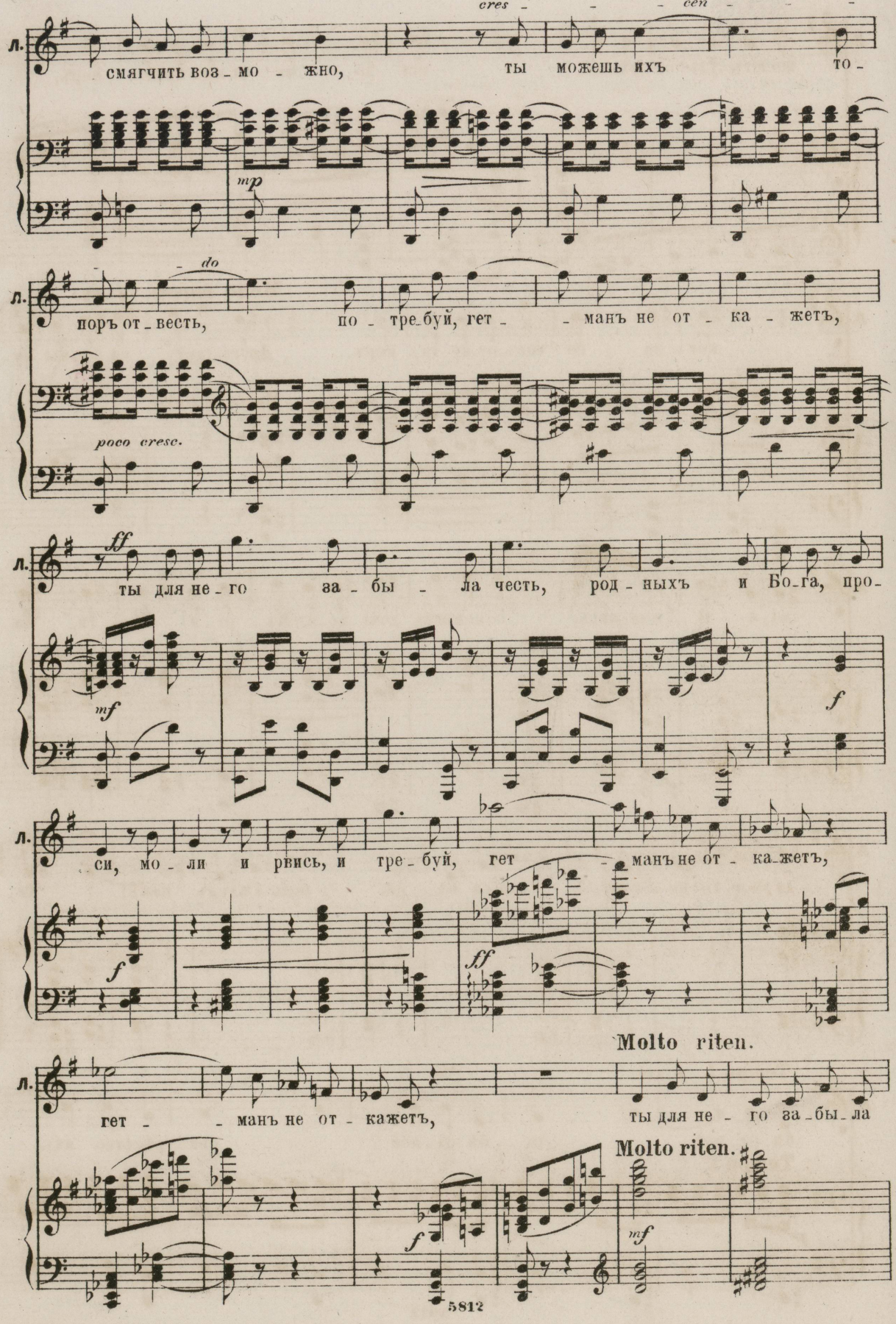

М.
ста - ро-сти од - нихъ, и мнит - ся мнѣ: ихъ жа - ло-бамъ вни-
cen
do
f
f
(изъ сада вдругъ появляется Любовь)
М.
ма-ю...
ff
М.
ff
Мать! О,
ЛЮБОВЬ.
ff
Ма - рі - я, дочь мо-я!
mf
ff
L'istesso tempo. (♩= ♩)
М.
не - - бо! ты здѣсь, со мной! Ма - - тушка!
L'istesso tempo. (♩= ♩)
ff
mf dim.


л.
Мол-чи, мол-чи, не по-гу-би насъ:
p
л.
я вѣно-чи сю-да про-кралась ос-то-рож-но съ е-ди- -ной
mp
л.
слез-но-ю моль-бой!
f
Се-годня
mp
л.
казнь, се-годня казнь!
p
Те-
f
L'istesso tempo.
cre- -scen- -sdo
л.
бѣ од-ной, те-бѣ од-ной сви-рѣпство ихъ
L'istesso tempo.
p
p
poco cresc.

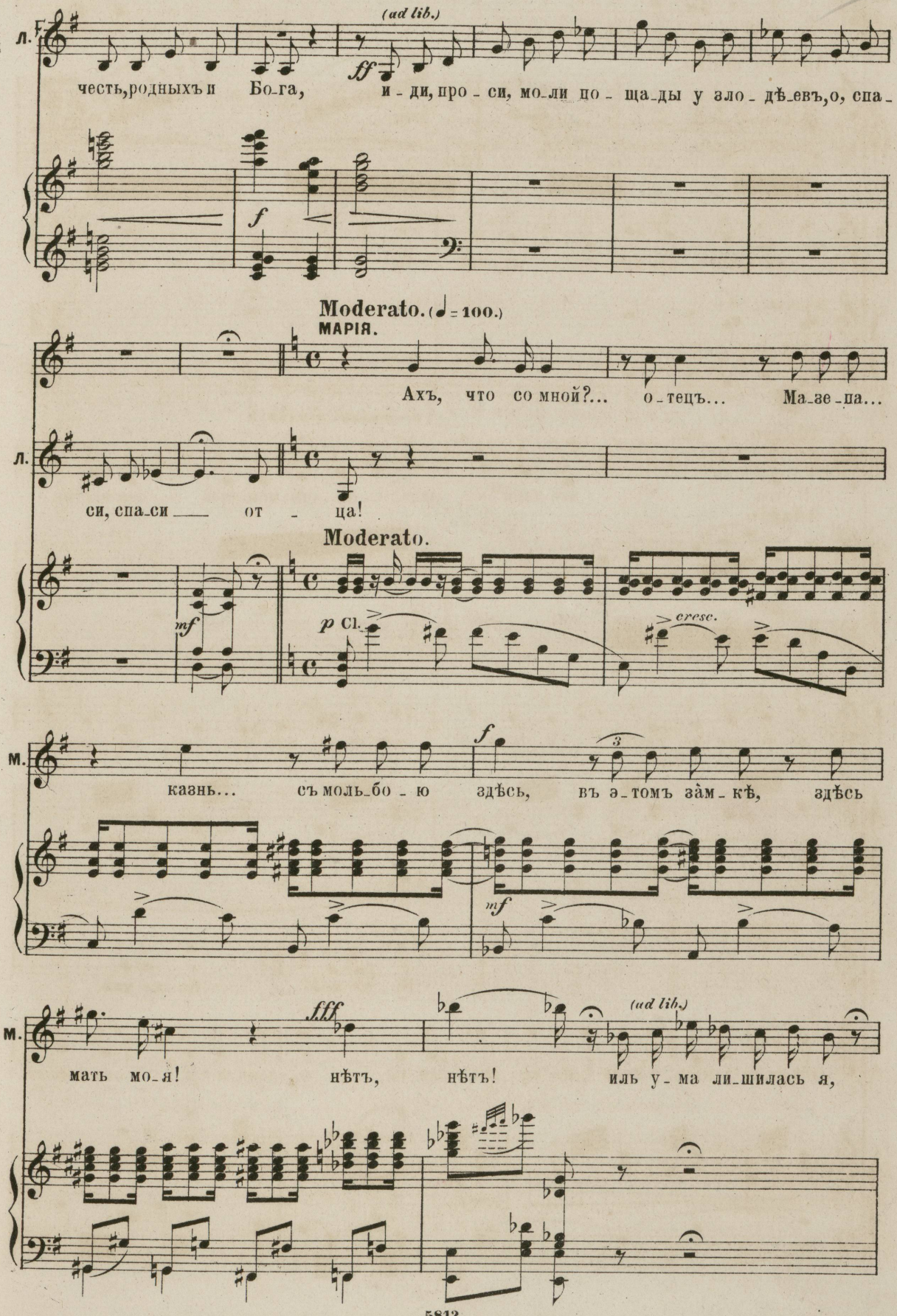

Л.
cresc.
смягчить воз-мож-но; о-ни от-ца каз-
mp
p
Л.
нить хо-тятъ, о-ни же-сто-ки и без-бо-жны!
poco cresc.
Л.
ff
Спа-си от-ца, спа-си от-ца, о
mf
mf
МАРІЯ.
Л.
дочь мо-я, мо-лю те-бя, спа-си от-ца! Ка-кой отецъ?
Fl.
mf
mp
ЛЮБОВЬ.
М.
Ка-ка-я казнь? Иль ты до-ны-нѣ не зна-ешь?
cresc.
f
f


Л.
нѣтъ ты не въпу-сты-нѣ; ты знать дол-жна, какъ си-ла гет-ма-на грозна, какъ онъ вра-говъ своихъ ка-ра-етъ, какъ го-су-дарь е-му вни-
(Марія старается понимать, но все не можетъ.)
ма-етъ. Но ви-жу,
скорбну-ю семь-ю ты от-вер-га-ешь для Ма-зе-пы;
те-бя спо-кой-ной заста-ю, ког-да свер-
f
mp
m.g.
mf


Л.
шаютъ судъ свирѣпый, когда читаютъ приговоръ,
sf
Meno mosso. (♩= 88.)
Л.
когда готовъ отцу топоръ... Другъ другу, вижу, мы чу-
Meno mosso.
mf
sf
f cresc.
Л.
жія... О помнись, опомнись дочь мся, Марія! бѣги, па-
f
dim.
Л.
дикъ его ногамъ, спаси отца, будь Ангелъ намъ! Те-
f
mp sf
mp sf
mp
Tempo I. (♩= 112.)
Л.
бѣ одной, тебѣ одной свирѣпство ихъ
Tempo I.
p


cres - - - cen - - -
Л. смягчить воз - мо - жно, ты можешь ихъ то -
mp
do
Л. поръ от - весть, по - тре - буй, гет - - манъ не от - ка - жетъ,
poco cresc.
ff
Л. ты для не - го за - бы - ла честь, род - ныхъ и Бо - га, про -
mf
f
Л. си, мо - ли и рвись, и тре - буй, гет - манъ не от - ка - жетъ,
f
ff
Molto riten.
Л. гет - - манъ не от - кажетъ, ты для не - го за - бы - ла
Molto riten.
f
mf

173


(ad lib.)
Л.
честь, родныхъ и Бо-га, и-ди, про-си, мо-ли по-ща-ды у зло-дѣ-евъ, о, спа-
f
Moderato. (♩ = 100.)
МАРІЯ.
Ахъ, что со мной?... о-тецъ... Ма-зе-па...
Л.
си, спа-си ___ от-ца!
Moderato.
mf
p Cl.
cresc.
М.
казнь... съ моль-бо-ю здѣсь, въ э-томъ зам-кѣ, здѣсь
f
mf
М.
fff
(ad lib.)
мать мо-я! нѣтъ, нѣтъ! иль у-ма ли-шилась я,

180 **Adagio molto.** (♩ = 50.)

a tempo

ЛЮБОВЬ.

М. иль э - то грё - зы? Богъ съ то - бой,

Adagio molto. C.I. Arpa. Cor.

sf *mp*

Л. нётъ, нётъ, не грё - зы, не меч - ты! У - жель е - ще не зна - ешь

Adagio. (♩ = 60.) (постепенно усиливая.)

p

Л. ты, что твой о - тецъ о - же - сто - чен - ный без - честья

Adagio.

pp Cl. Cel.

Л. до - че - ри не снёсъ и, жаждой мес - ти у - вле - чен - ный, ца - рю на

МАРІЯ (наконецъ понимаетъ)

f

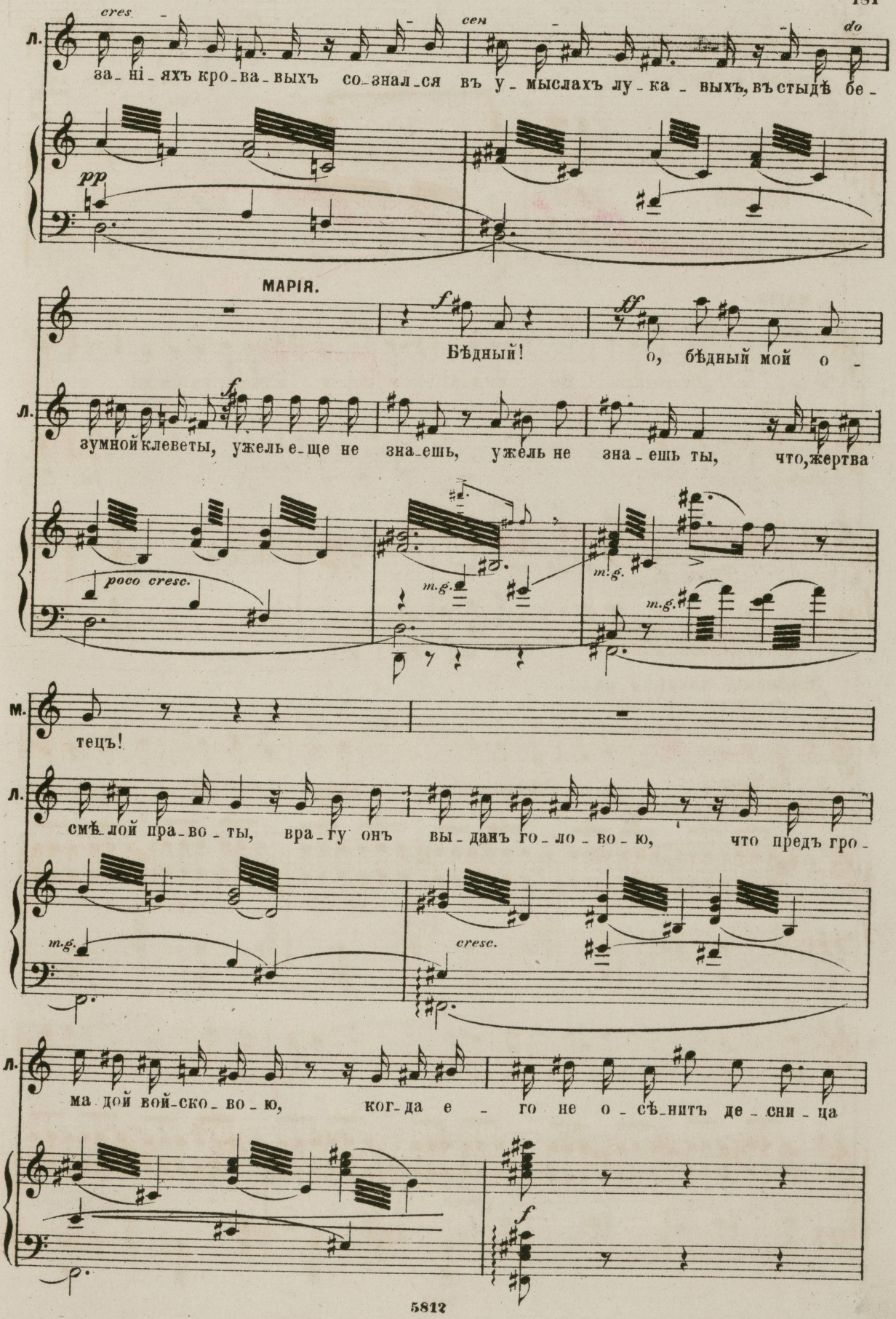
Бо - же мой! Бо - же мой!

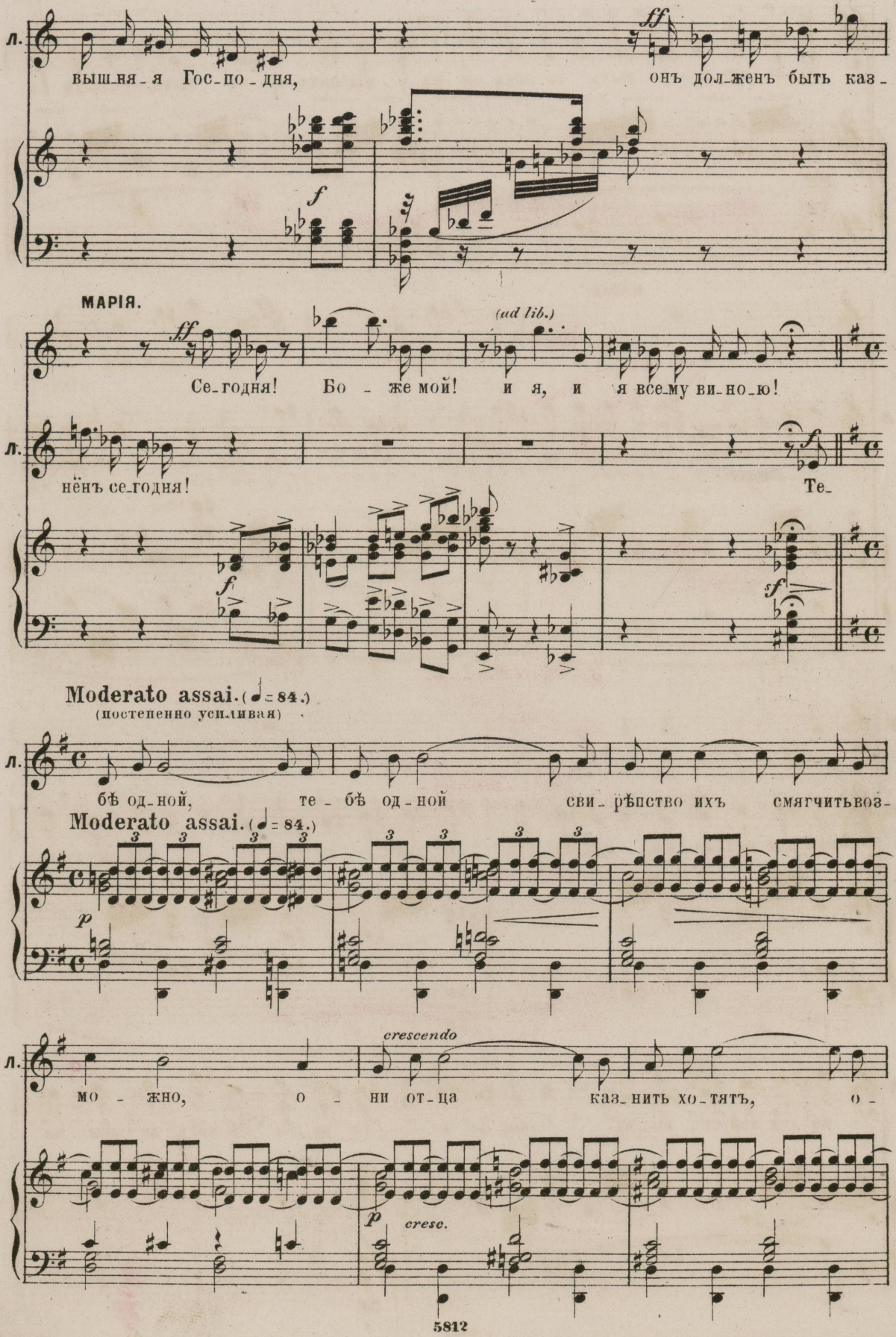
Л. гет - ма - на донёсъ, у - жель е - ще не зна - ешь ты, о, дочь мо - я: онъ въ истя -

più f *dim.*

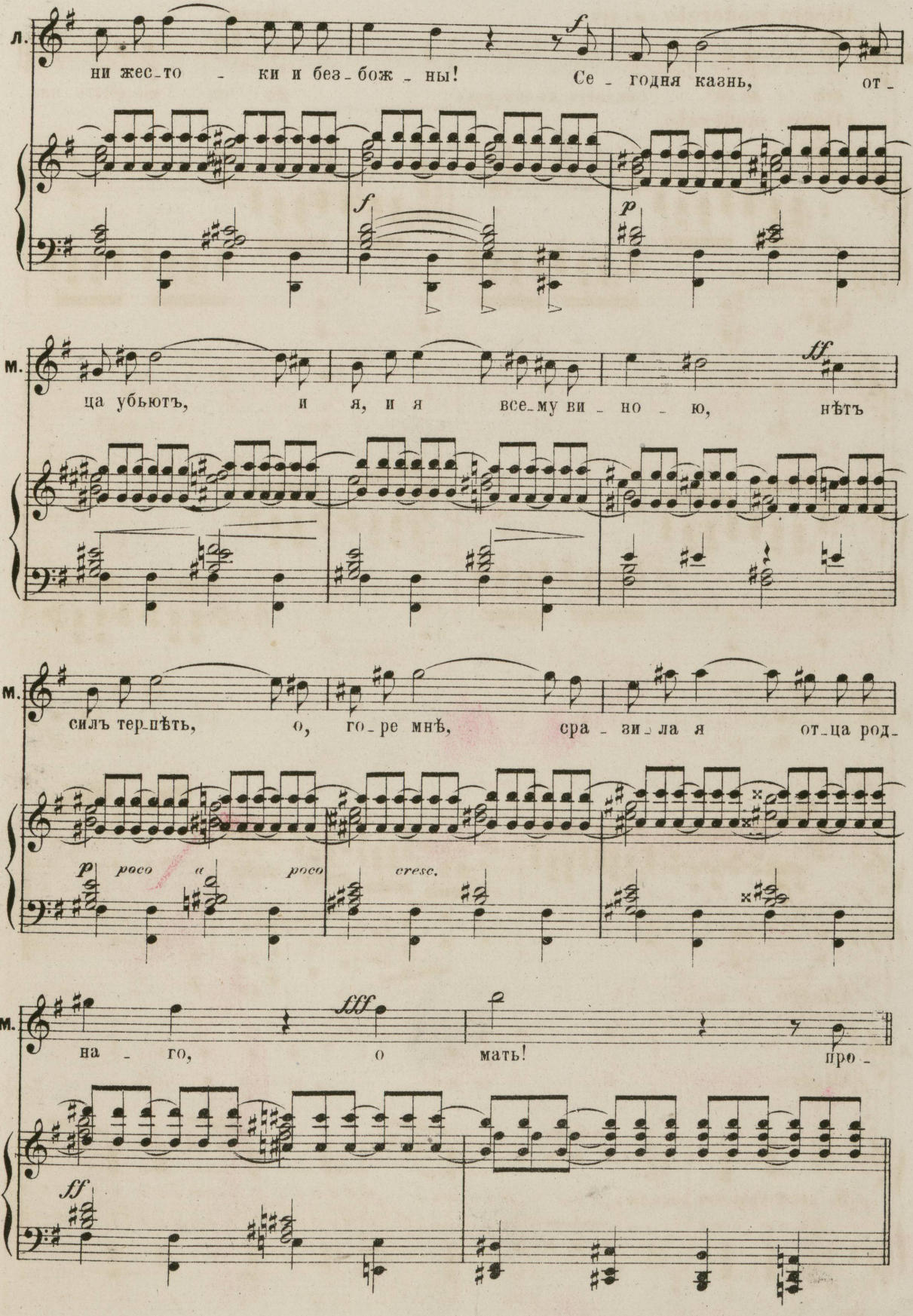
175

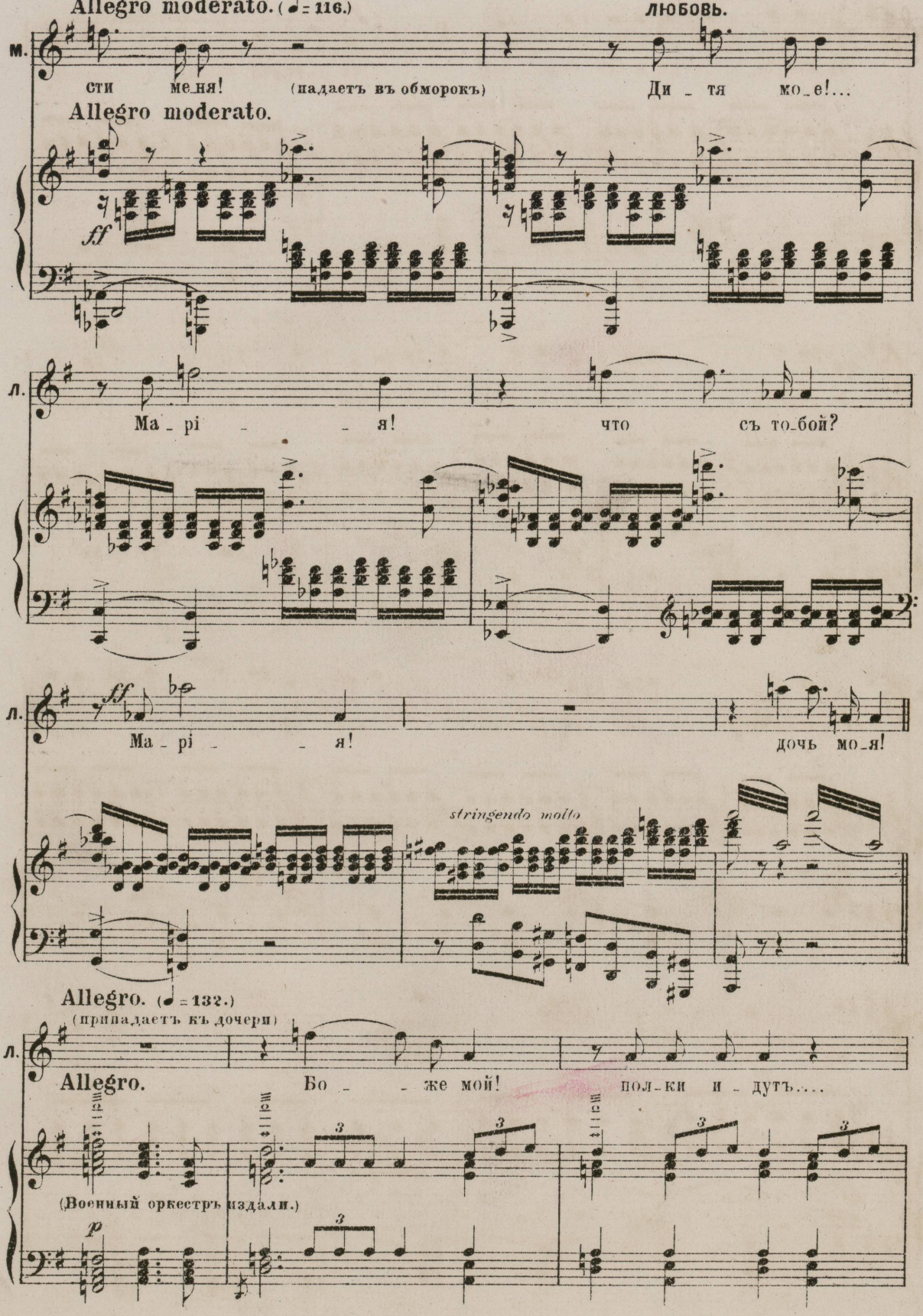
181

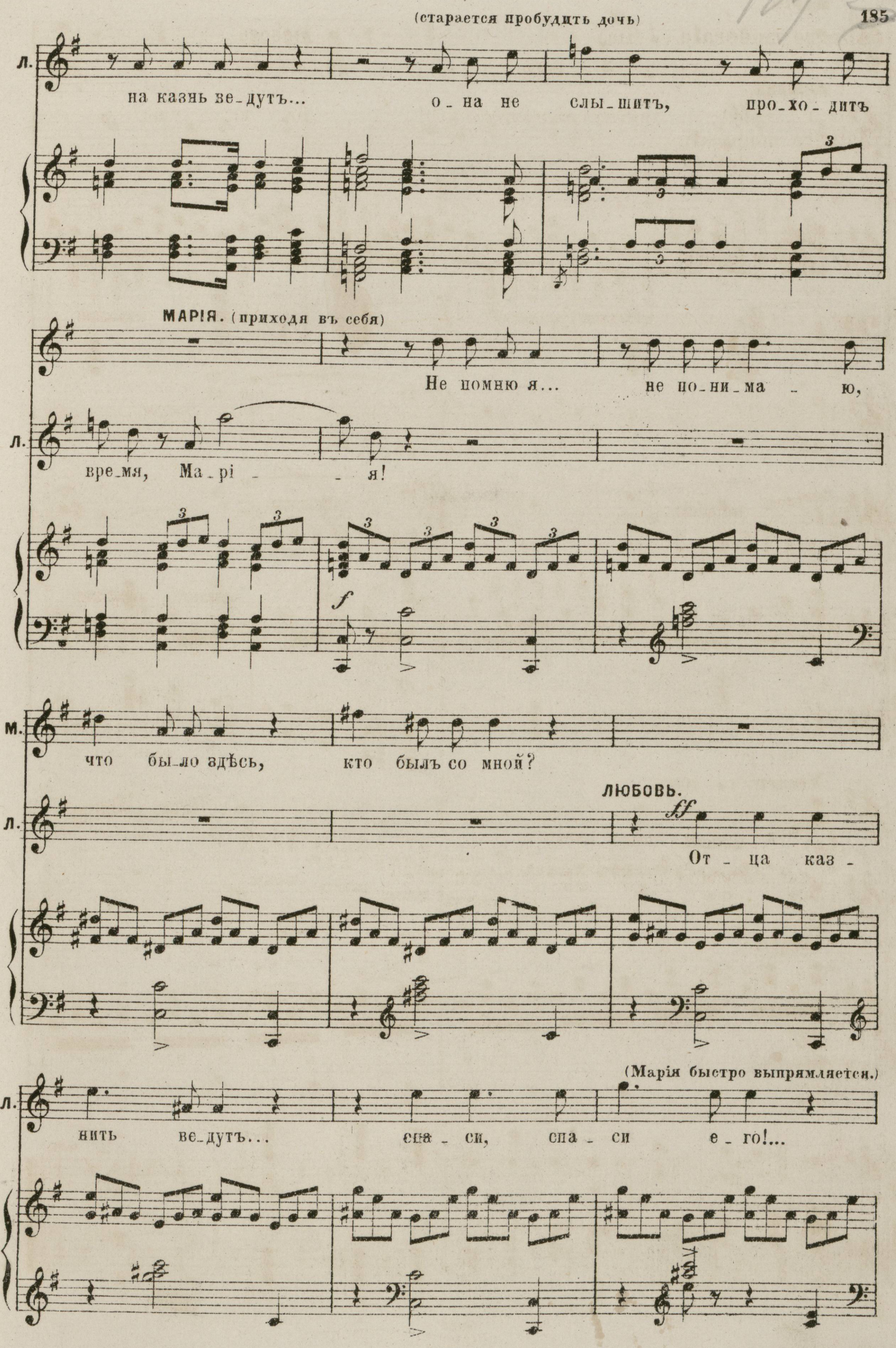

cres.
сен
do
Л.
за-ні-яхъ кро-ва-выхъ со-знал-ся въ у-мыслахъ лу-ка-выхъ, въ стыдѣ бе-
pp
МАРІЯ.
f
ff
Бѣдный!
о, бѣдный мой о-
Л.
зумной клеветы, ужель е-ще не зна-ешь, ужель не зна-ешь ты, что, жертва
poco cresc.
m.g.
m.g.
m.g.
М.
тецъ!
Л.
смѣ-лой пра-во-ты, вра-гу онъ вы-данъ го-ло-во-ю, что предъ гро-
m.g.
cresc.
Л.
ма-дой вой-ско-во-ю, ког-да е-го не о-сѣ-нитъ де-сни-ца
f


л.
выш_ня_я Гос_по_дня,
онъ дол_женъ быть каз_
МАРІЯ.
Се_годня! Бо_же мой! и я, и я всему ви_но_ю!
(ad lib.)
л.
нённъ се_годня!
Те_
Moderato assai. (♩= 84.)
(постепенно усиливая)
л.
бѣ од_ной, те_бѣ од_ной сви_рѣпство ихъ смягчитьвоз_
Moderato assai. (♩= 84.)
л.
мо_жно, о_ни от_ца каз_нить хо_тятъ, о_
crescendo
cresc.

МАРІЯ. (усиливая постепенно.)




Allegro moderato. (♩= 116.)
М.
сти меня! (падаетъ въ обморокъ)
Ди - тя мо-е!...
Allegro moderato.
ff
Л.
Ма - рі - - я!
что съ то-бой?
Л.
ff
Ма - рі - - я!
дочь мо-я!
stringendo molto
Allegro. (♩= 132.)
(припадаетъ къ дочери)
Л.
Allegro.
Бо - - же мой!
пол-ки и - дутъ....
(Военный оркестръ издали.)
p


(старается пробудить дочь)
Л.
на казнь ве_дутъ... о_на не слы_шитъ, про_хо_дитъ
МАРІЯ. (приходя въ себя)
Не помню я... не по_ни_ма_ю,
Л.
вре_мя, Ма_рі_я!
М.
что бы_ло здѣсь, кто былъ со мной?
ЛЮБОВЬ.
Л.
От_ца каз_
(Марія быстро выпрямляется.)
Л.
нить ве_дутъ... спа_си, спа_си е_го!...

МАРІЯ.

М. *ff* И - демъ, бѣ - жимъ... ско -

ЛЮБОВЬ.

Л. *ff* Спѣ - ши... ско - рѣй... мо - лю,

cres - - - - *cen* - - - -

М. рѣй, *fff* ско - рѣ - - - - -

Л. спа - си, спа - си *fff* от -

ff

Vivace. (♩= 160.)

М. е!

(Быстро убѣгаютъ. Занавѣсъ падаетъ.)

Л. ца!

Vivace.

fff

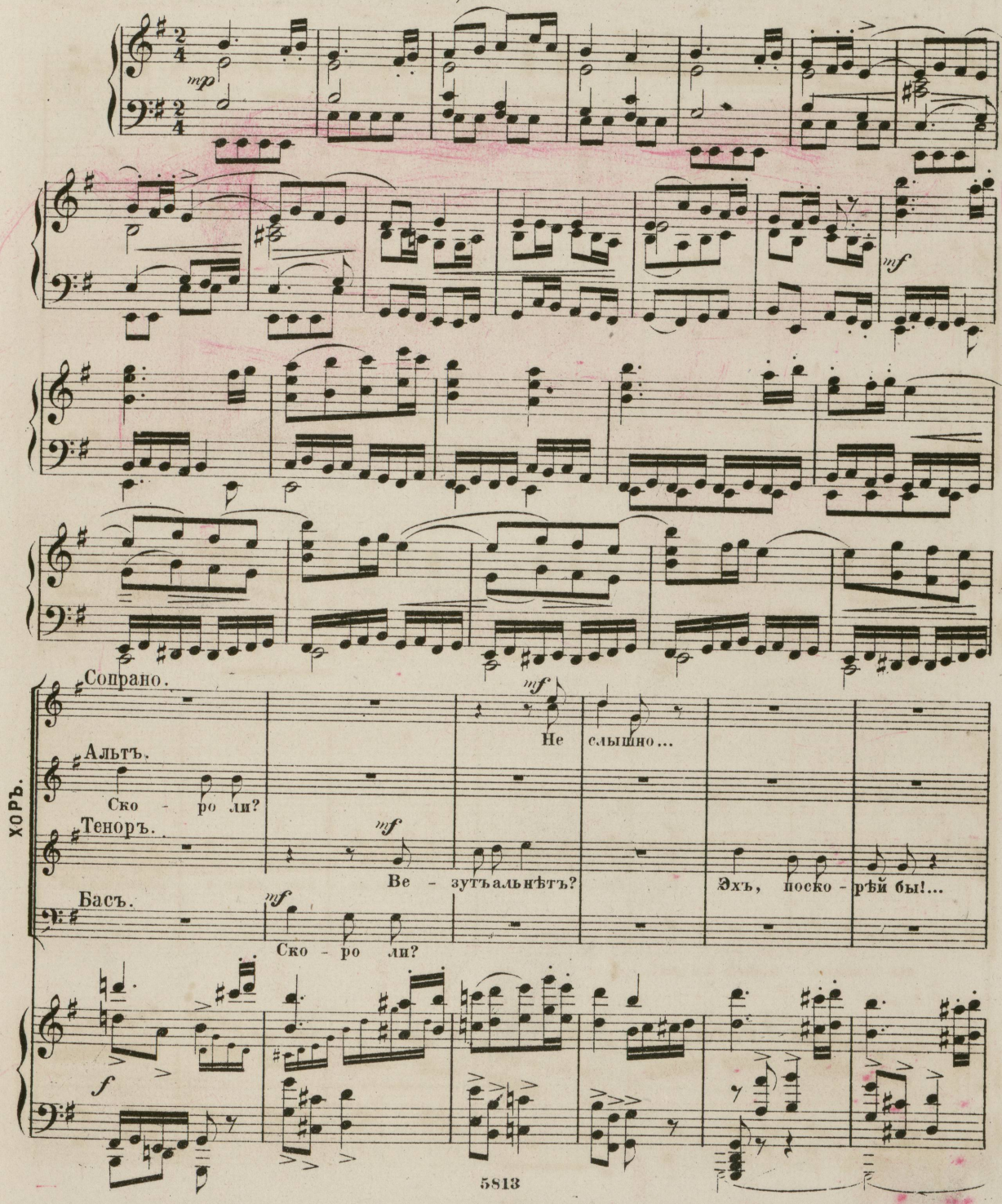
Tromboni.

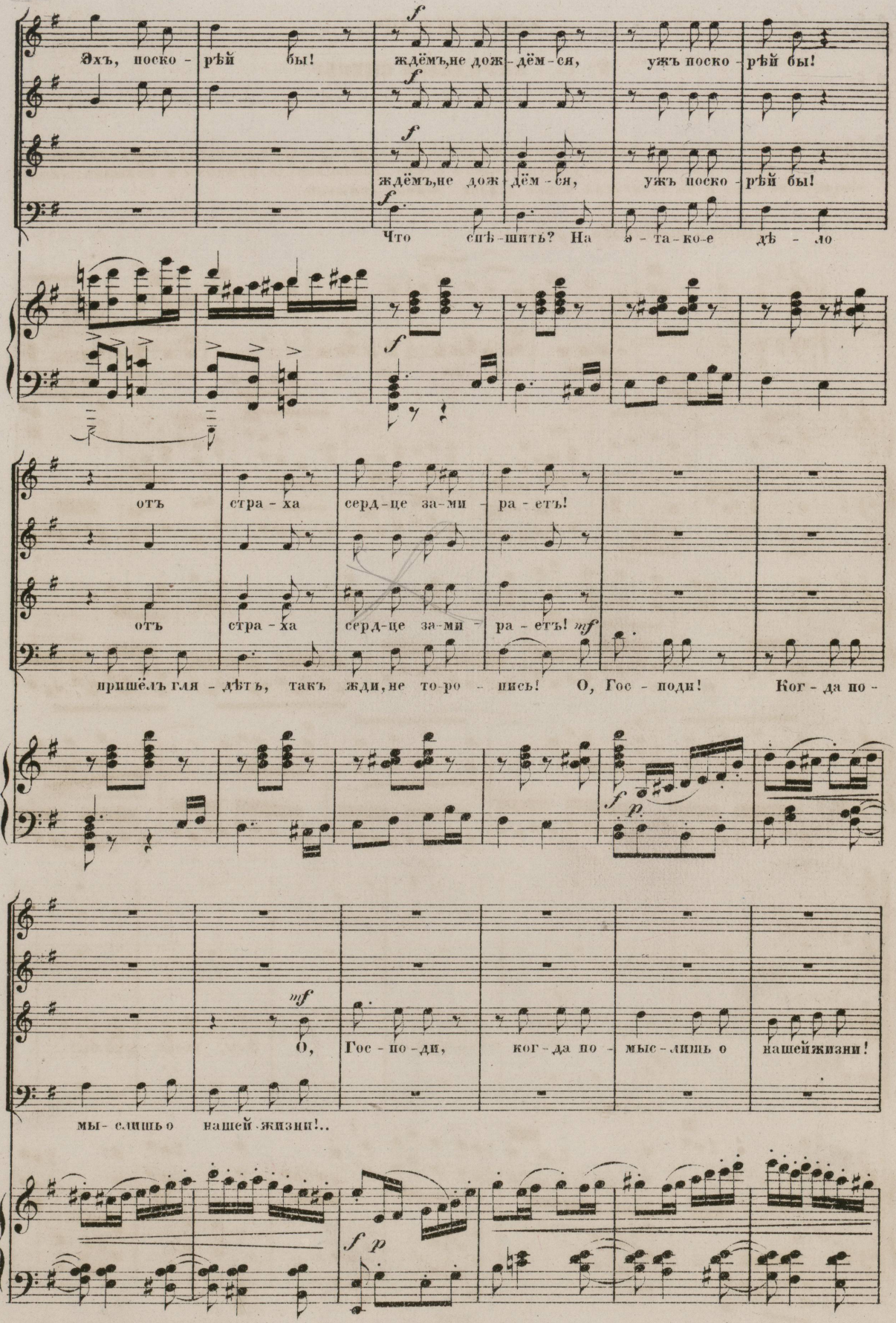
КАРТИНА III^я

№ 13. НАРОДНЫЯ СЦЕНЫ.

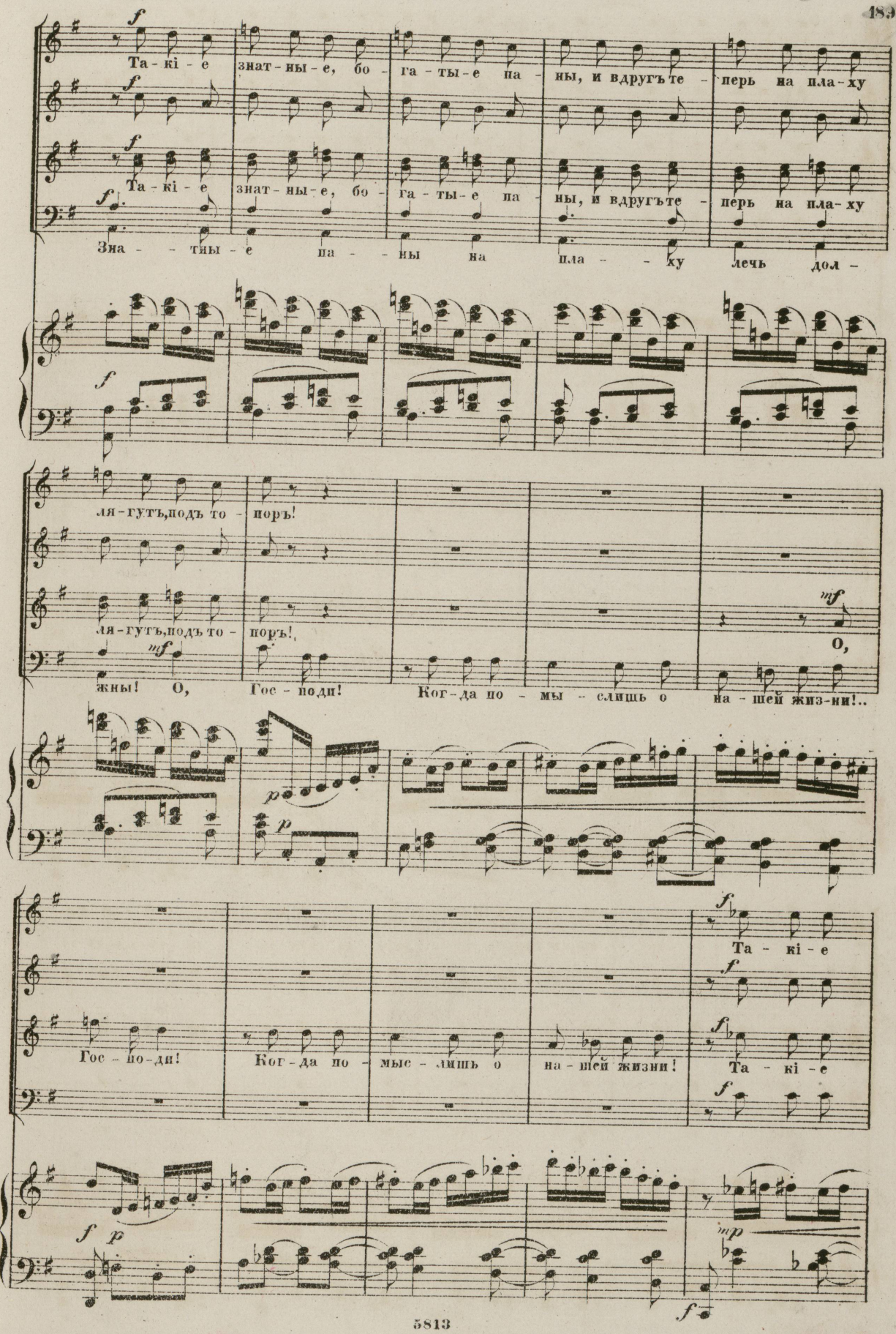
Поле. Направо часть вала, обросшаго высокой травой. На заднемъ планѣ сцены, за валомъ, эшафотъ и на немъ двѣ плахи. Мимо вала дорога уходитъ влѣво. Толпы народа, мужчинъ и женщинъ, около эшафота, на валу и на авансценѣ близъ дороги. Живое движеніе.

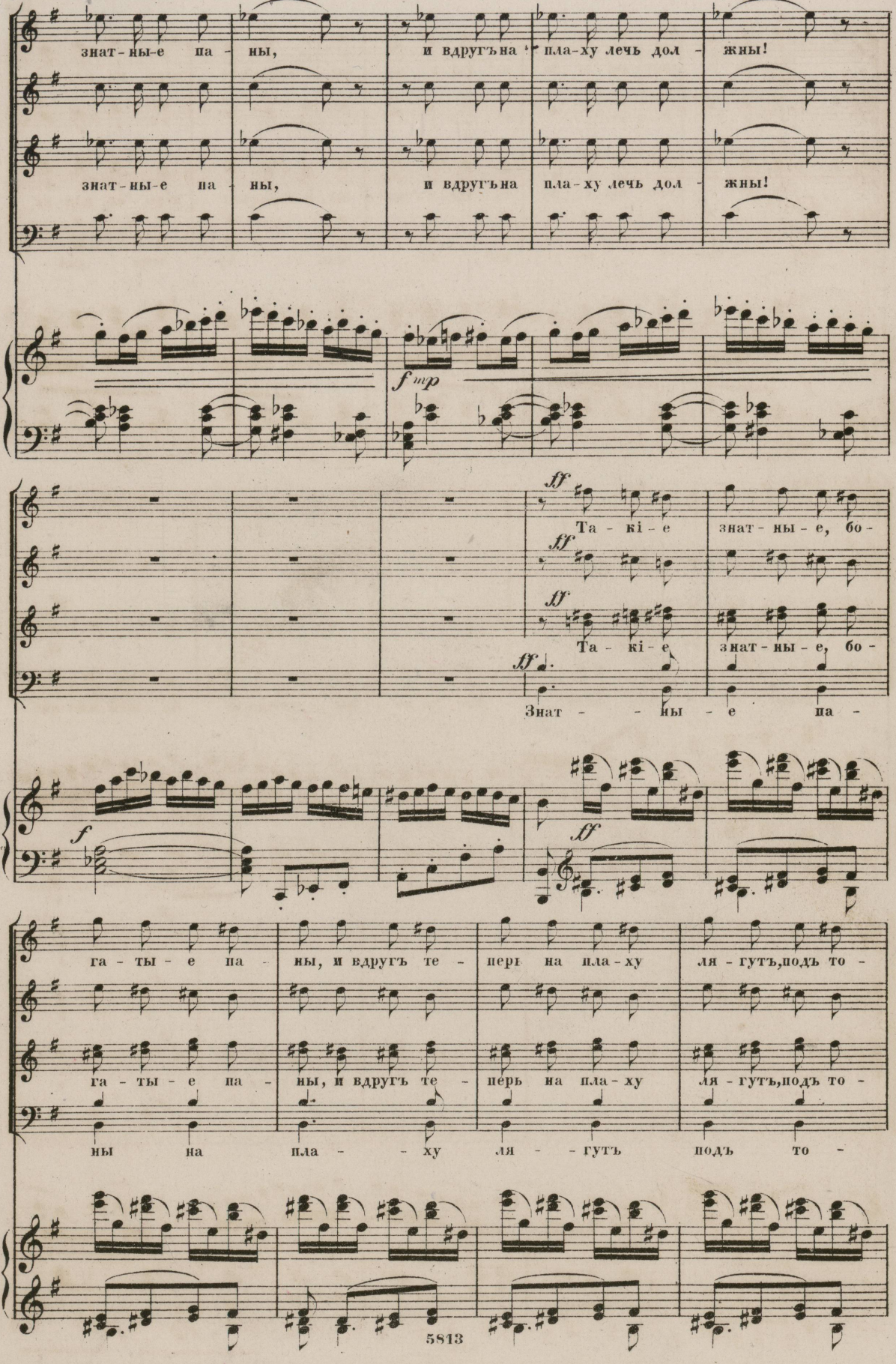
Allegro moderato. (♩=120)

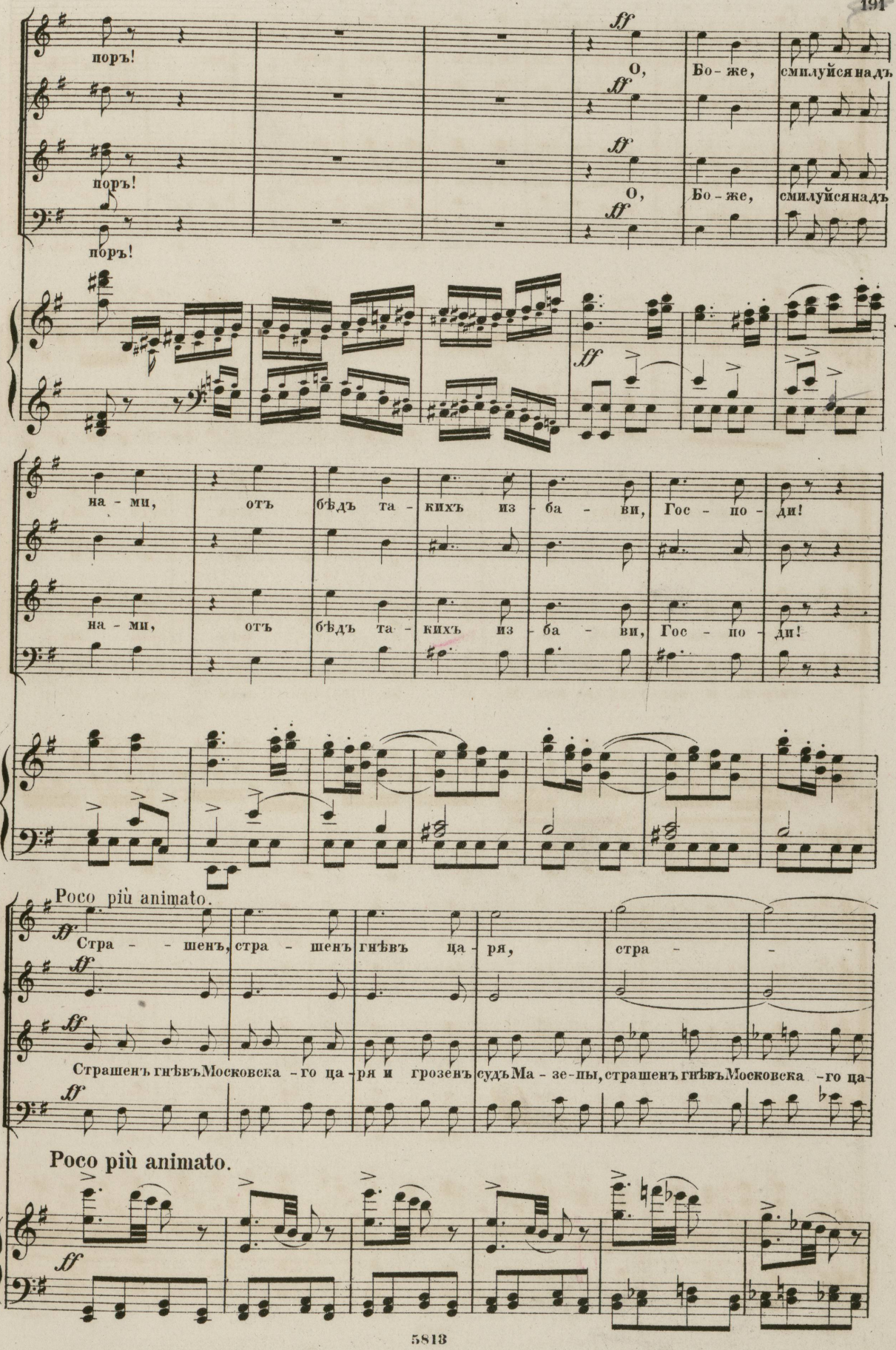


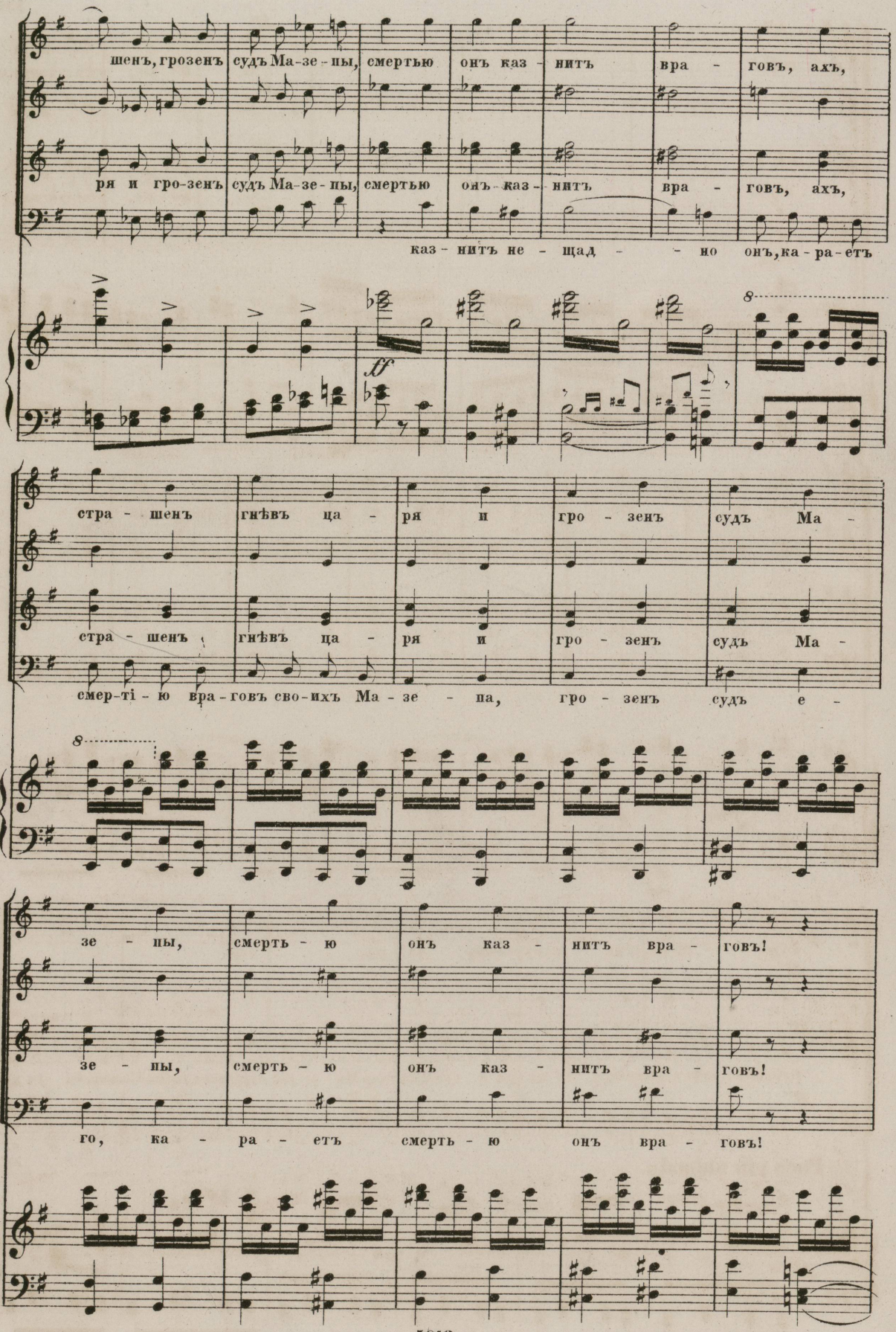

Эхъ, поско - рѣй бы! ждёмъ,не дож - дём - ся, ужъ поско - рѣй бы!
ждёмъ,не дож - дём - ся, ужъ поско - рѣй бы!
Что спѣ - шить? На э - та - ко - е дѣ - ло
отъ стра - ха серд - це за - ми - ра - етъ!
отъ стра - ха серд - це за - ми - ра - етъ!
пришёлъ гля - дѣть, такъ жди, не то - ро - пись! О, Гос - поди! Ког - да по -
О, Гос - по - ди, ког - да по - мыс - лишь о нашей жизни!
мы - слишь о нашей жизни!..

183

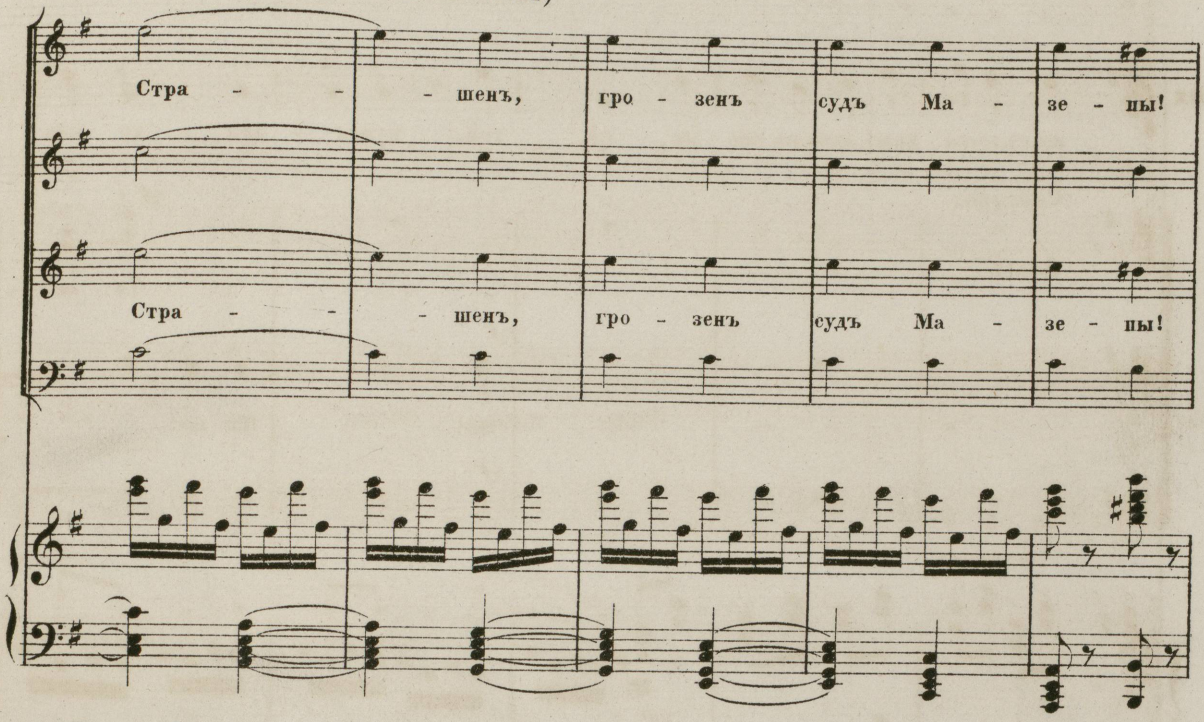

Та - кі - е знат - ны - е, бо - га - ты - е па - ны, и вдругъ те - перь на пла - ху
Та - кі - е знат - ны - е, бо - га - ты - е па - ны, и вдругъ те - перь на пла - ху
Зна - - тны - е па - - ны на пла - - ху лечь дол -
ля - гутъ, подъ то - поръ!
ля - гутъ, подъ то - поръ!
жны! О, Гос - поди! Ког - да по - мы - слишь о на - шей жиз - ни!..
О,
Гос - по - ди! Ког - да по - мыс - лишь о на - шей жизни!
Та - кі - е
Та - кі - е


знат-ны-е па - ны, и вдругъ на пла-ху лечь дол - жны!
знат-ны-е па - ны, и вдругъ на пла-ху лечь дол - жны!
f mp
ff Та - кі - е знат - ны - е, бо -
ff Та - кі - е знат - ны - е, бо -
ff Знат - - ны - е па -
f
ff
га - ты - е па - ны, и вдругъ те - перь на пла-ху ля - гутъ, подъ то -
га - ты - е па - ны, и вдругъ те - перь на пла-ху ля - гутъ, подъ то -
ны на пла - - ху ля - - гутъ подъ то -


поръ!
поръ!
поръ!
О, Бо-же, смилуйся надъ
О, Бо-же, смилуйся надъ
на-ми, отъ бѣдъ та-кихъ из-ба-ви, Гос-по-ди!
на-ми, отъ бѣдъ та-кихъ из-ба-ви, Гос-по-ди!
Poco più animato.
Стра-шенъ, стра-шенъ гнѣвъ ца-ря, стра-
Страшенъ гнѣвъ Московска-го ца-ря и грозенъ судъ Ма-зе-пы, страшенъ гнѣвъ Московска-го ца-
Poco più animato.


шенъ, грозенъ судъ Ма-зе-пы, смертью онъ каз-нитъ вра-говъ, ахъ,
ря и гро-зенъ судъ Ма-зе-пы, смертью онъ каз-нитъ вра-говъ, ахъ,
каз-нитъ не-щад-но онъ, ка-ра-етъ
ff
стра-шенъ гнѣвъ ца-ря и гро-зенъ судъ Ма-
стра-шенъ гнѣвъ ца-ря и гро-зенъ судъ Ма-
смер-ті-ю вра-говъ сво-ихъ Ма-зе-па, гро-зенъ судъ е-
зе-пы, смерть-ю онъ каз-нитъ вра-говъ!
зе-пы, смерть-ю онъ каз-нитъ вра-говъ!
го, ка-ра-етъ смерть-ю онъ вра-говъ!

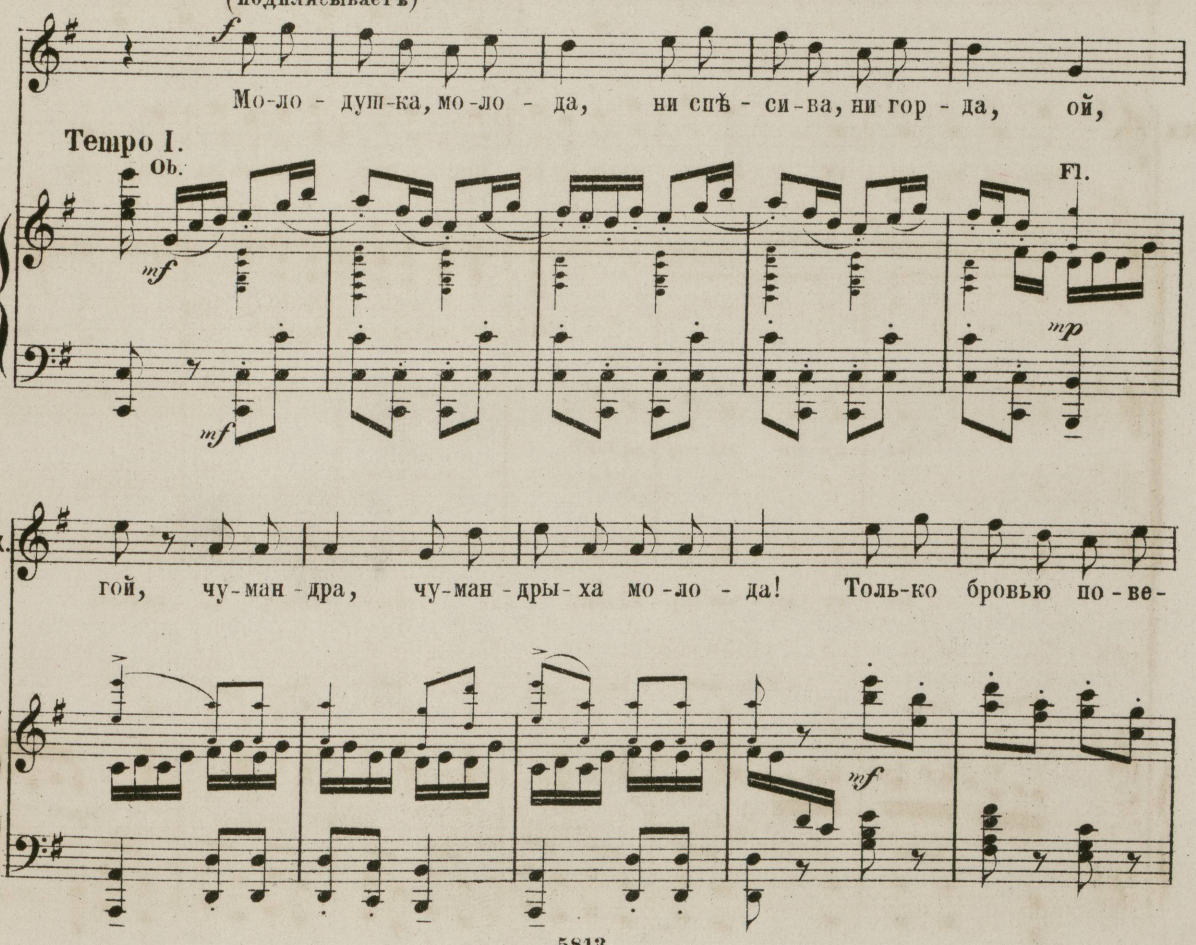
(Изъ толпы выходитъ пьяный козакъ)

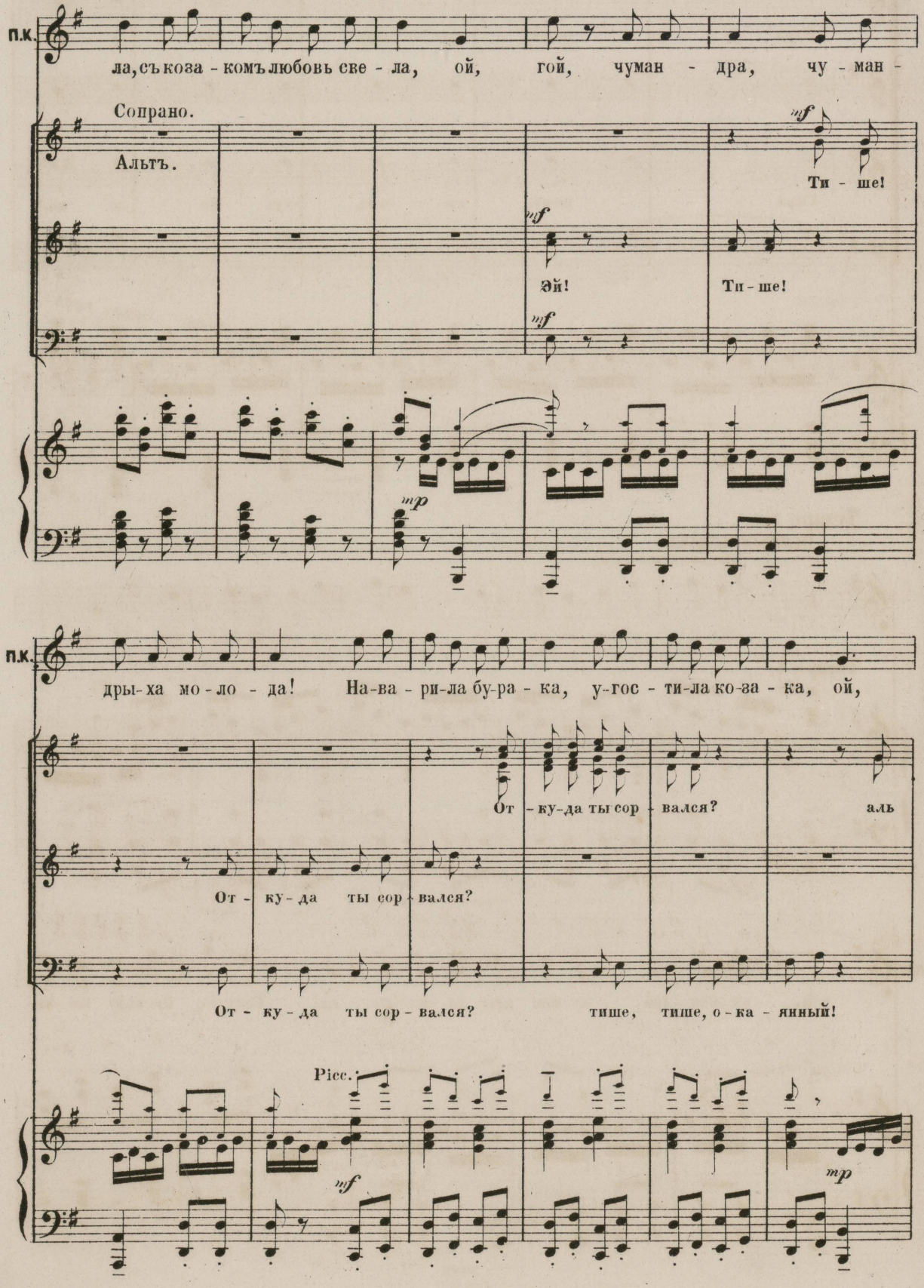


Темро I.

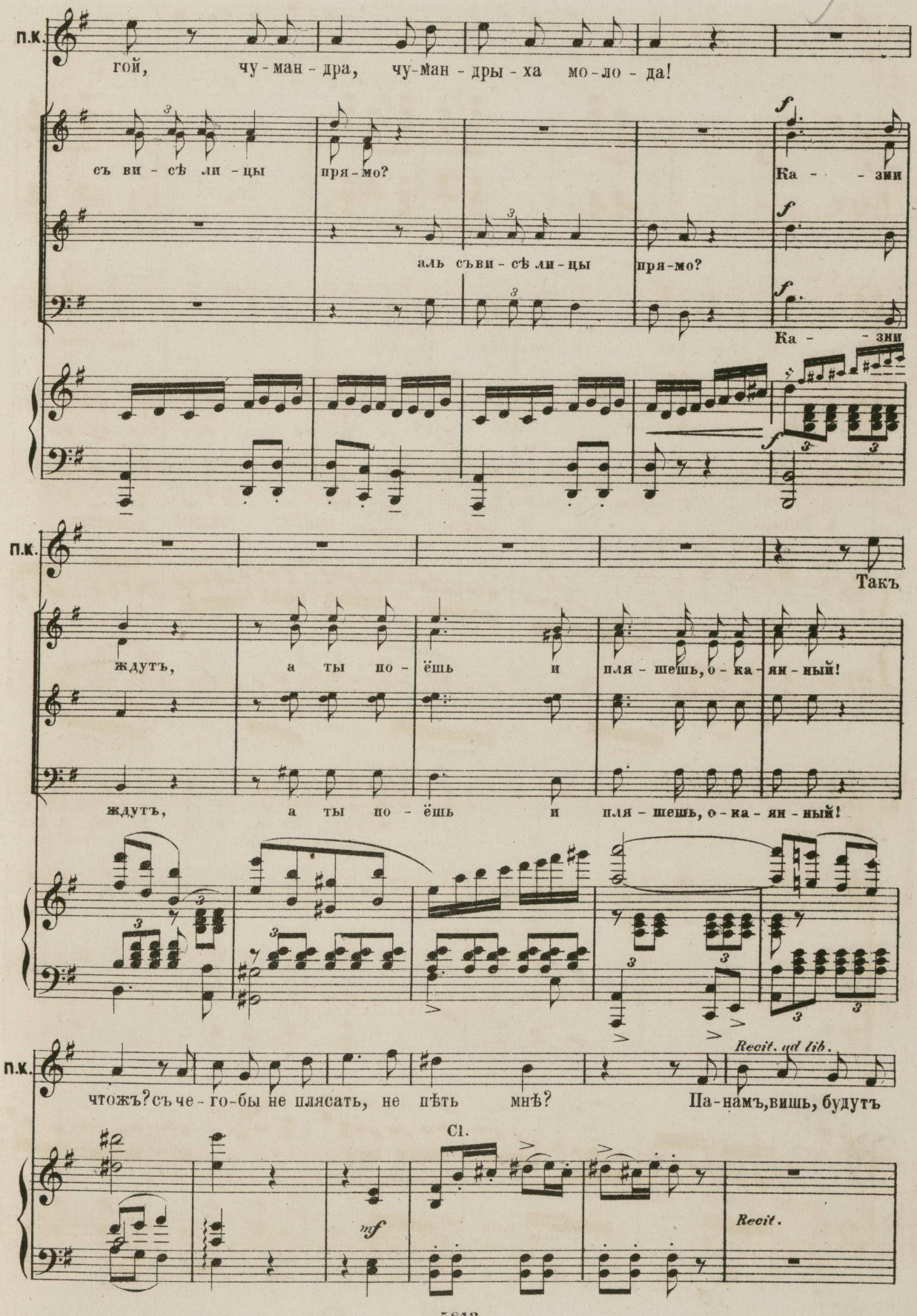
ПЬЯНЫЙ КОЗАКЪ.

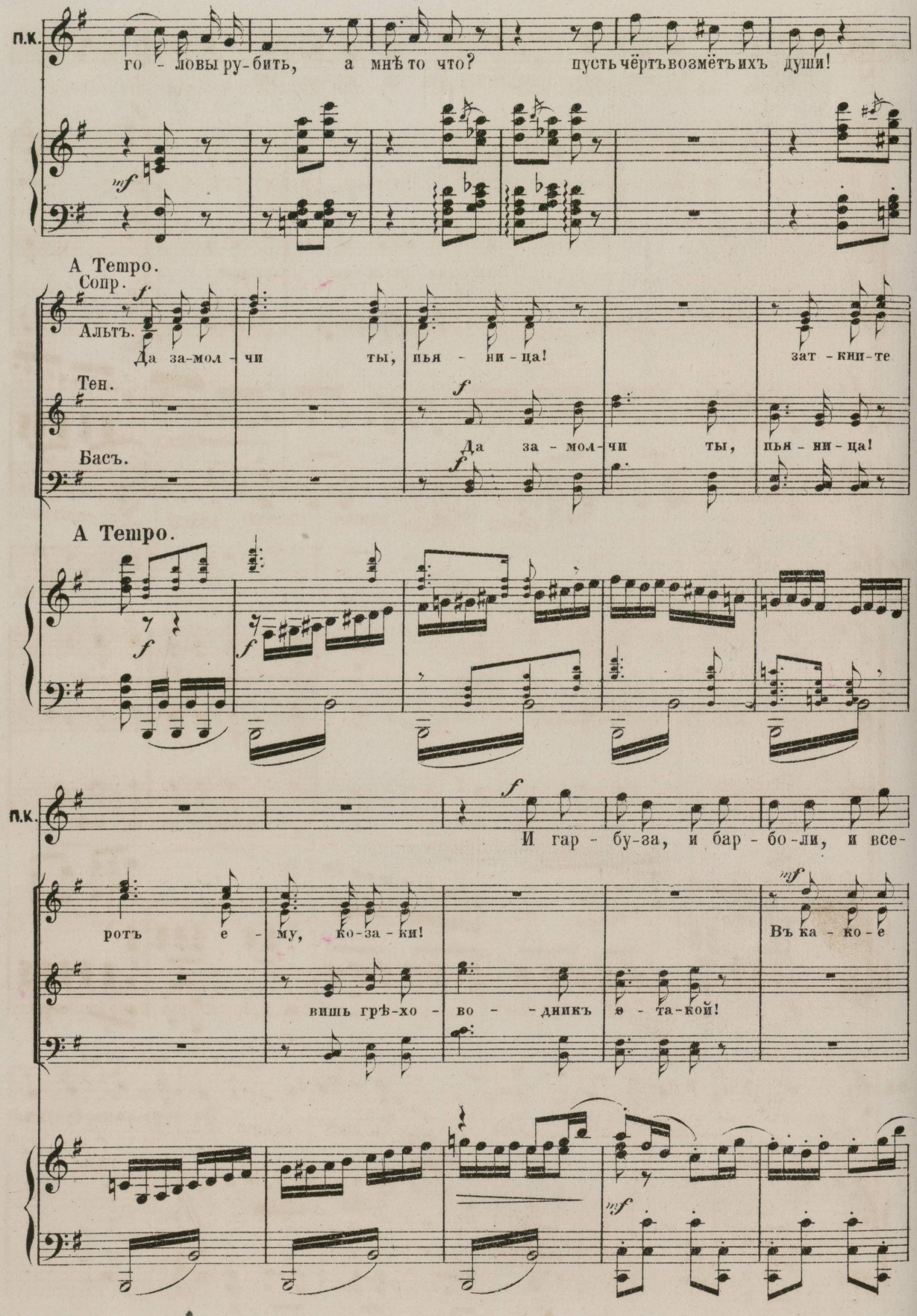
(подплясываетъ)

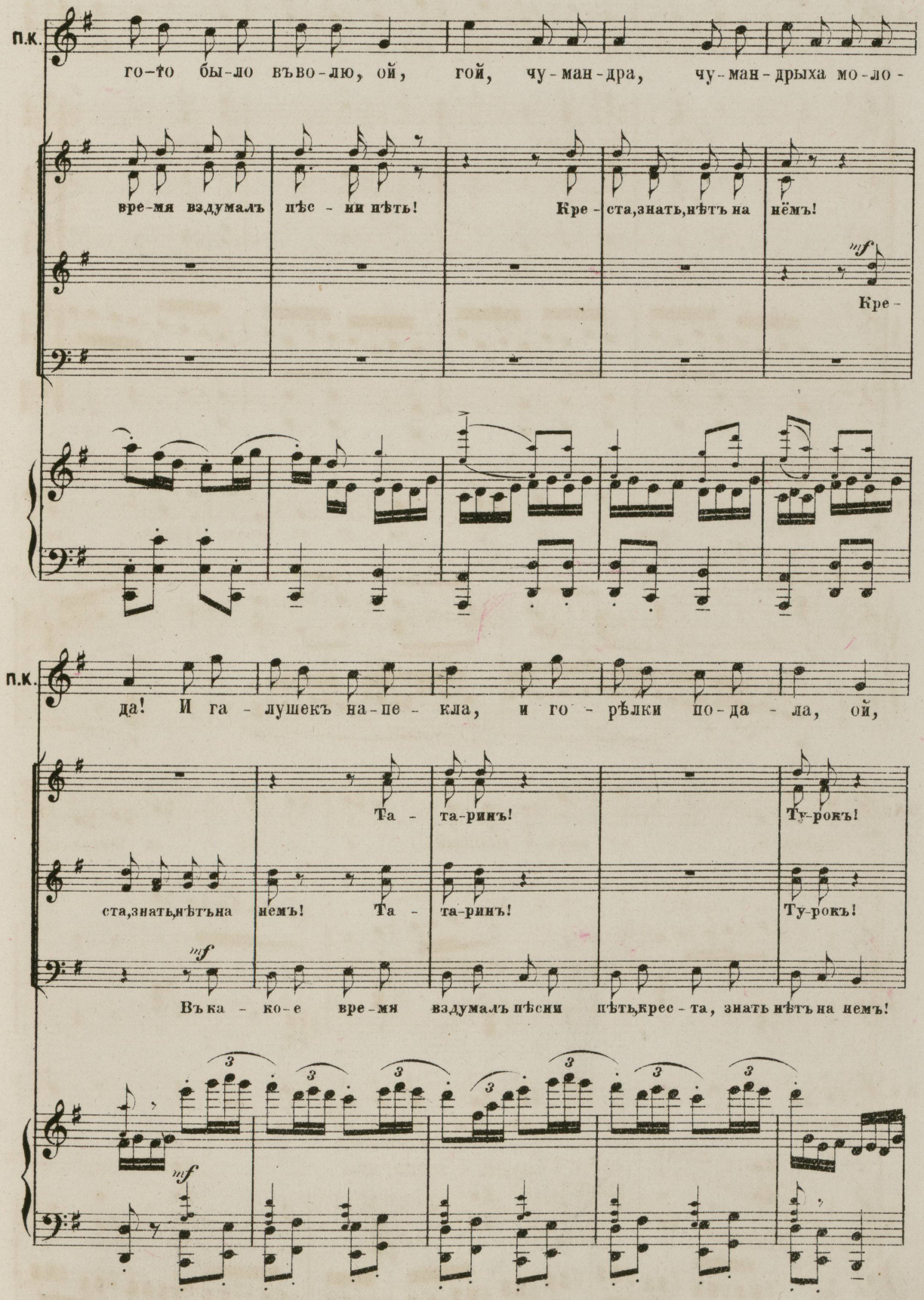


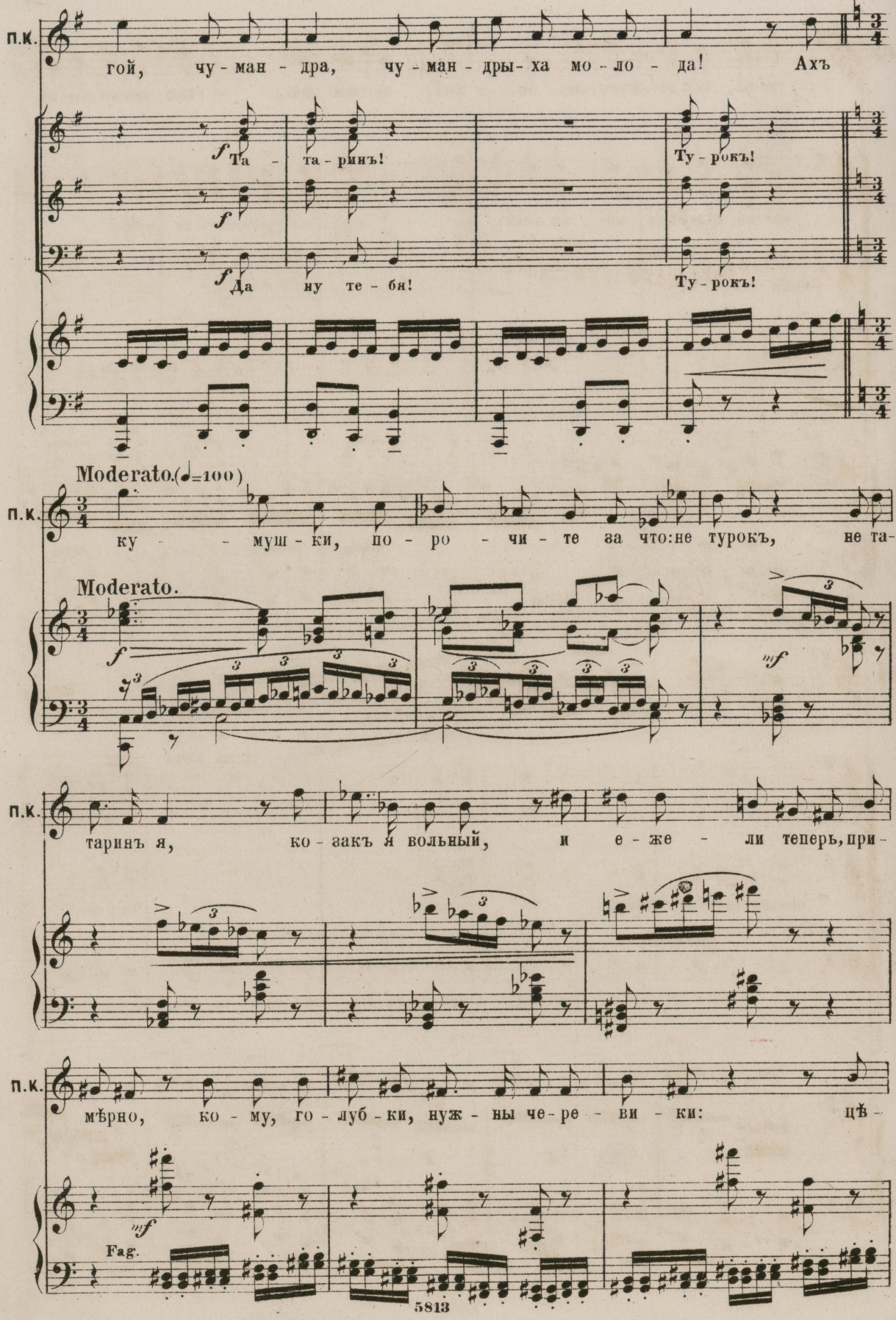

п.к.
ла, съ коза - комъ любовь све - ла, ой, гой, чуман - дра, чу - ман -
Сопрано.
Альтъ.
mf
Ти - ше!
mf
Эй!
Ти - ше!
mf
mp
п.к.
дры - ха мо - ло - да! На - ва - ри - ла бу - ра - ка, у - гос - ти - ла ко - за - ка, ой,
От - ку - да ты сор - вался?
аль
От - ку - да ты сор - вался?
От - ку - да ты сор - вался?
тише, тише, о - ка - янный!
Picc.
mf
mp

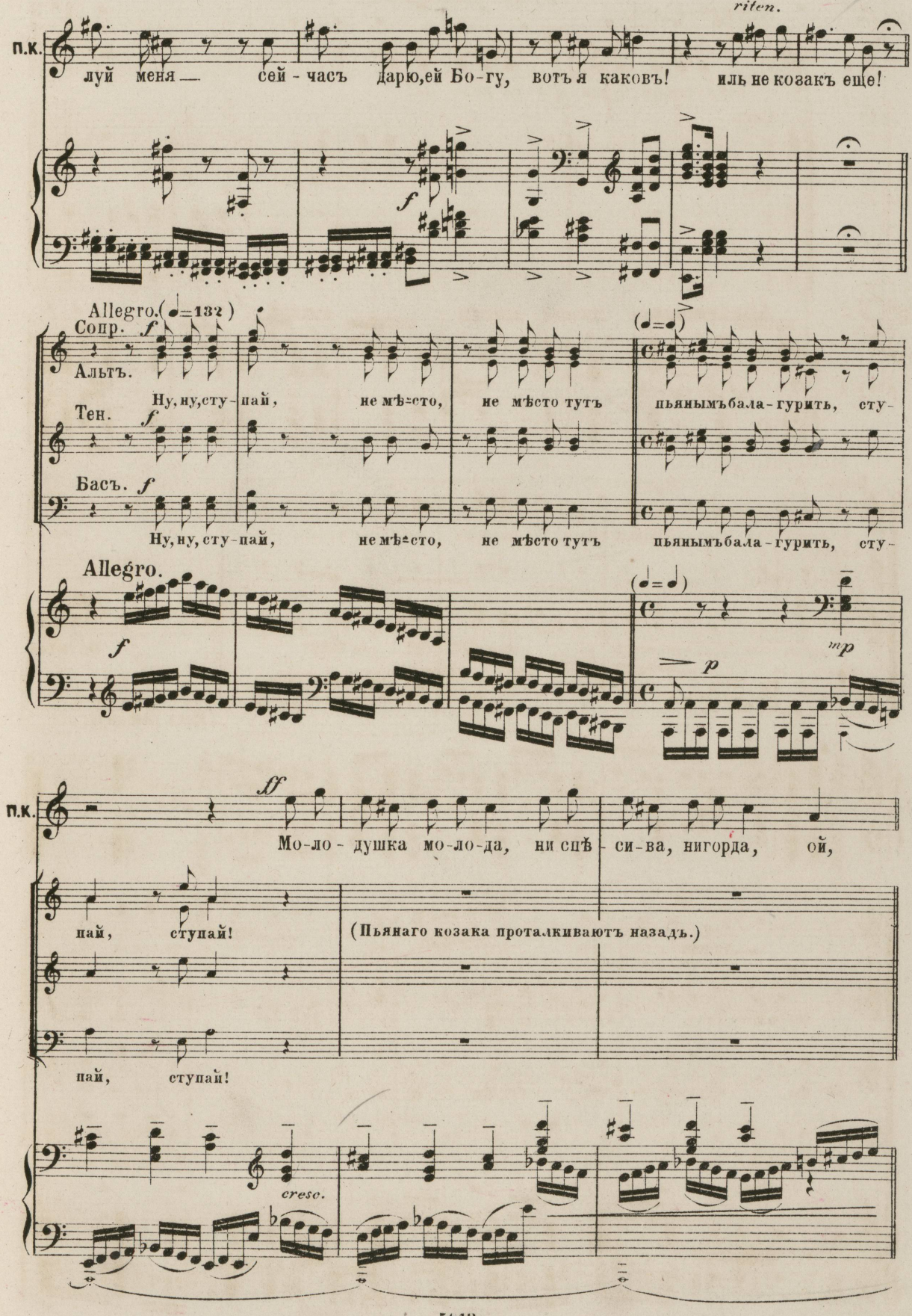
189


П.К.
гой, чу-ман-дра, чу-ман-дры-ха мо-ло-да!
съ ви-сѣ ли-цы пря-мо?
Ка- -зни
аль съви-сѣ ли-цы пря-мо?
Ка- -зни
П.К.
Такъ
ждутъ, а ты по-ёшь и пля-шешь, о-ка-ян-ный!
ждутъ, а ты по-ёшь и пля-шешь, о-ка-ян-ный!
П.К.
Recit. ad lib.
чтожъ? съ че-го-бы не плясать, не пѣть мнѣ?
Па-намъ, вишь, будутъ
Cl.
mf
Recit.

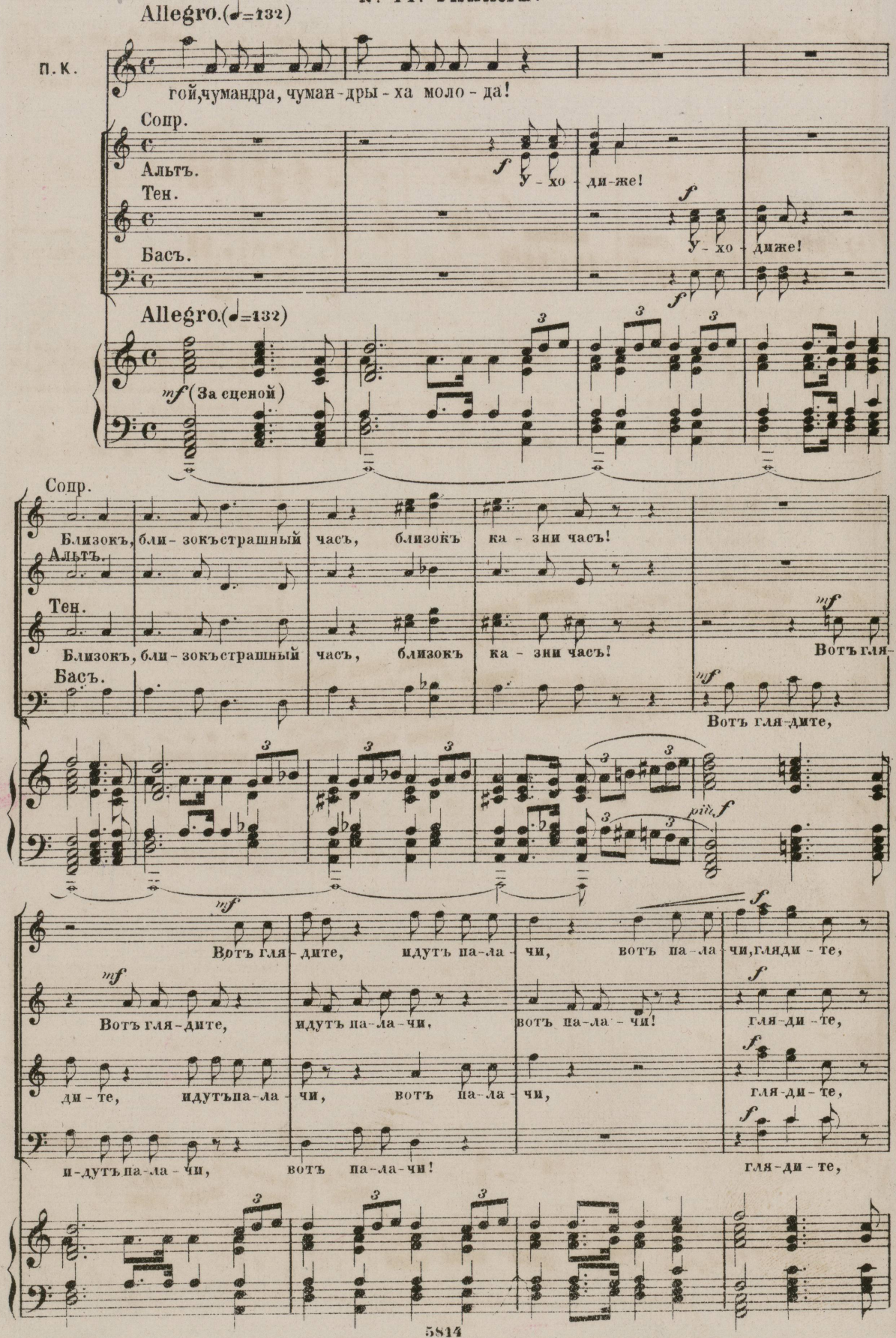

П.К.
го - ловы ру-бить, а мнѣ то что? пусть чёртъ возмётъ ихъ души!
mf
A Tempo.
Сопр.
Альтъ.
Да за-мол - чи ты, пья - ни - ца! зат - кни-те
Тен.
Да за - мол-чи ты, пья - ни - ца!
Басъ.
A Tempo.
П.К.
И гар - бу-за, и бар - бо-ли, и все-
ротъ е - му, ко-за - ки! Въ ка - ко - е
вишь грѣ-хо - во - дникъ э - та-кой!
mf

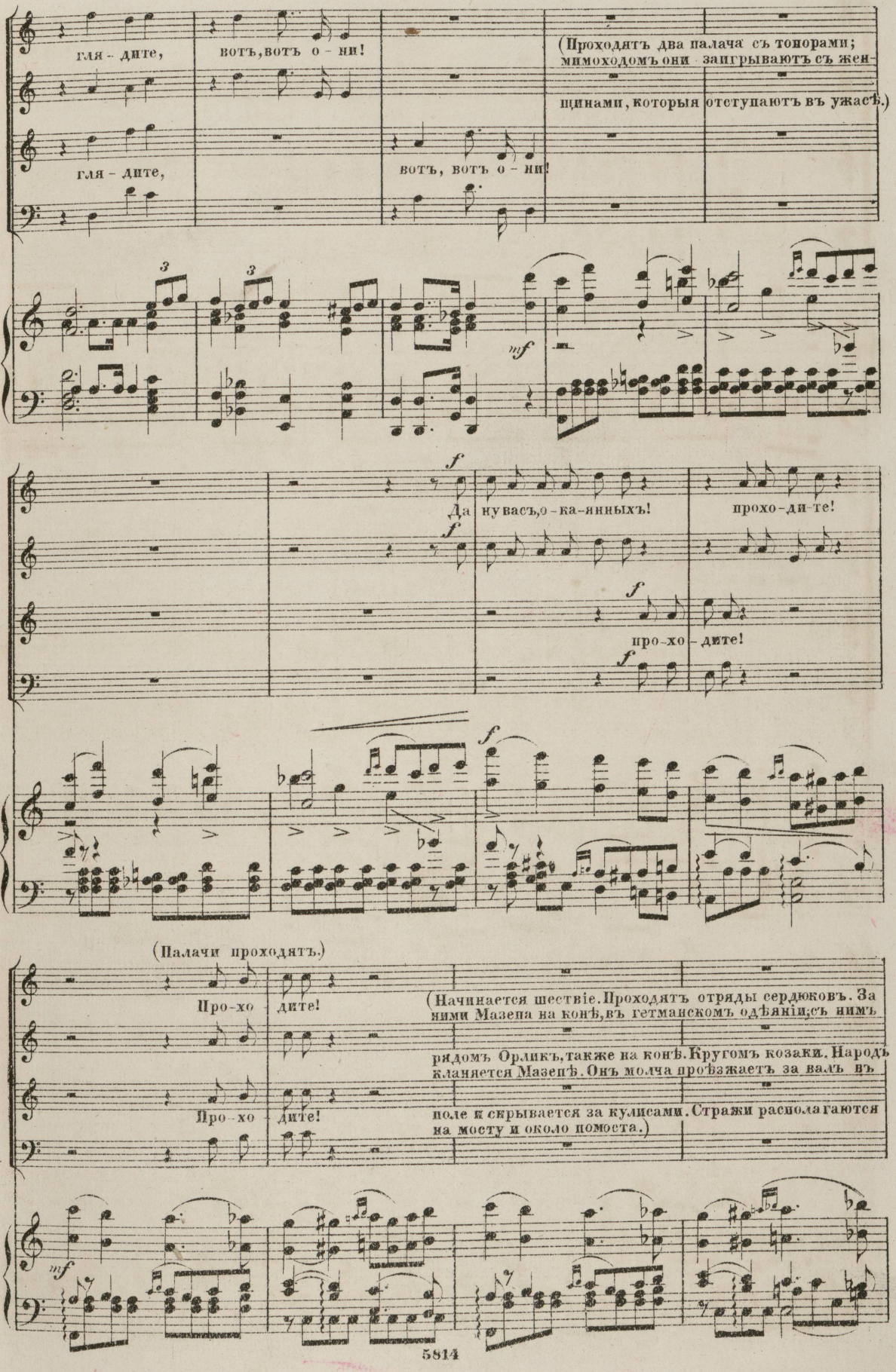

П.К.
го-то бы-ло въво-лю, ой, гой, чу-ман-дра, чу-ман-дрыха мо-ло-
вре-мя вздумалъ пѣс - ни пѣть! Кре - ста,знать,нѣтъ на нёмъ!
mf
Кре -
П.К.
да! И га - лушекъ на-пе - кла, и го - рѣлки по-да - ла, ой,
Та - та-ринъ! Ту-рокъ!
ста,знать,нѣтъна немъ! Та - та-ринъ! Ту-рокъ!
mf
Въка - ко-е вре-мя вздумалъ пѣсни пѣть,крес - та, знать нѣтъ на немъ!
3
mf

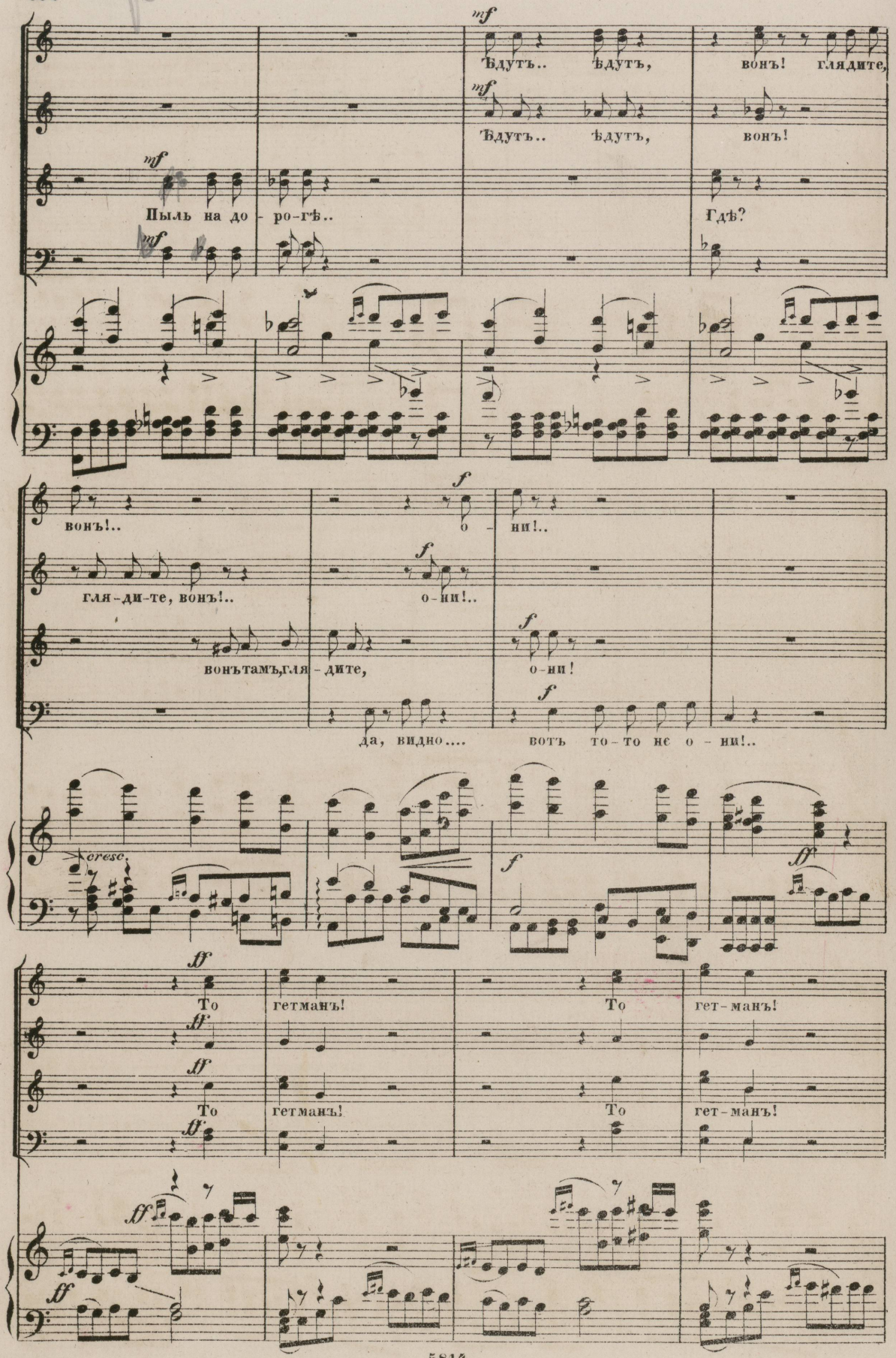

П.К.
гой, чу - ман - дра, чу - ман - дры - ха мо - ло - да! Ахъ
f Та - та - ринъ!
Ту - рокъ!
f Да ну те - бя!
Ту - рокъ!
Moderato. (♩=100)
П.К.
ку - муш - ки, по - ро - чи - те за что: не турокъ, не та-
Moderato.
f
mf
П.К.
таринъ я, ко - закъ я вольный, и е - же - ли теперь, при-
П.К.
мѣрно, ко - му, го - луб - ки, нуж - ны че - ре - ви - ки: цѣ -
mf
Fag.

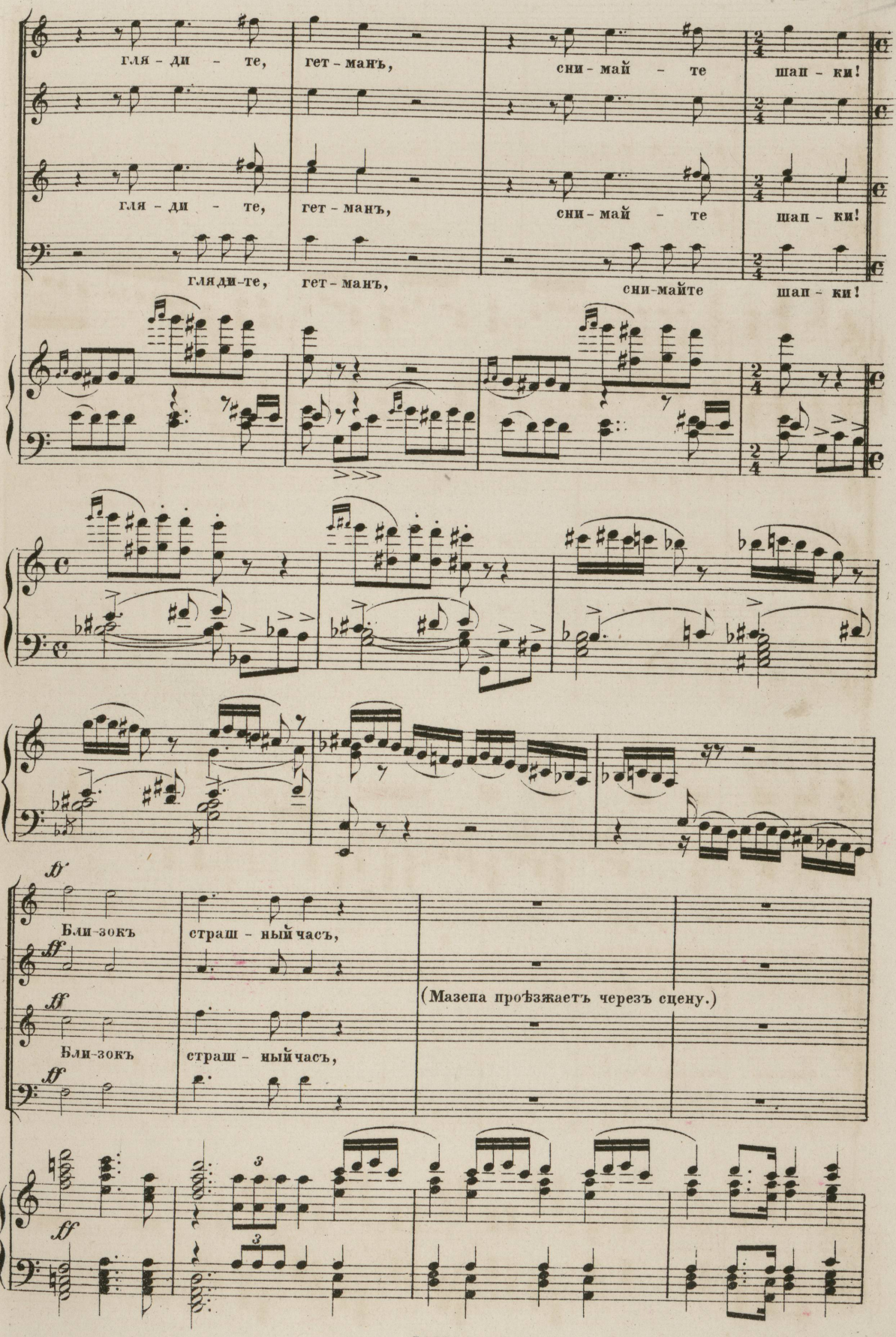

riten.
П.К.
луй меня — сей - часъ дарю,ей Бо-гу, вотъ я каковъ! иль не козакъ еще!
Allegro. (♩=132)
Сопр. f
Альтъ.
Ну, ну, сту-пай, не мѣсто, не мѣсто тутъ пьянымъбала-гурить, сту-
Тен. f
Басъ. f
Ну, ну, сту-пай, не мѣсто, не мѣсто тутъ пьянымъбала-гурить, сту-
Allegro.
(♩=♩)
mp
p
П.К.
ff
Мо-ло-душка мо-ло-да, ни спѣ-си-ва, нигорда, ой,
пай, ступай!
(Пьянаго козака проталкиваютъ назадъ.)
пай, ступай!
cresc.

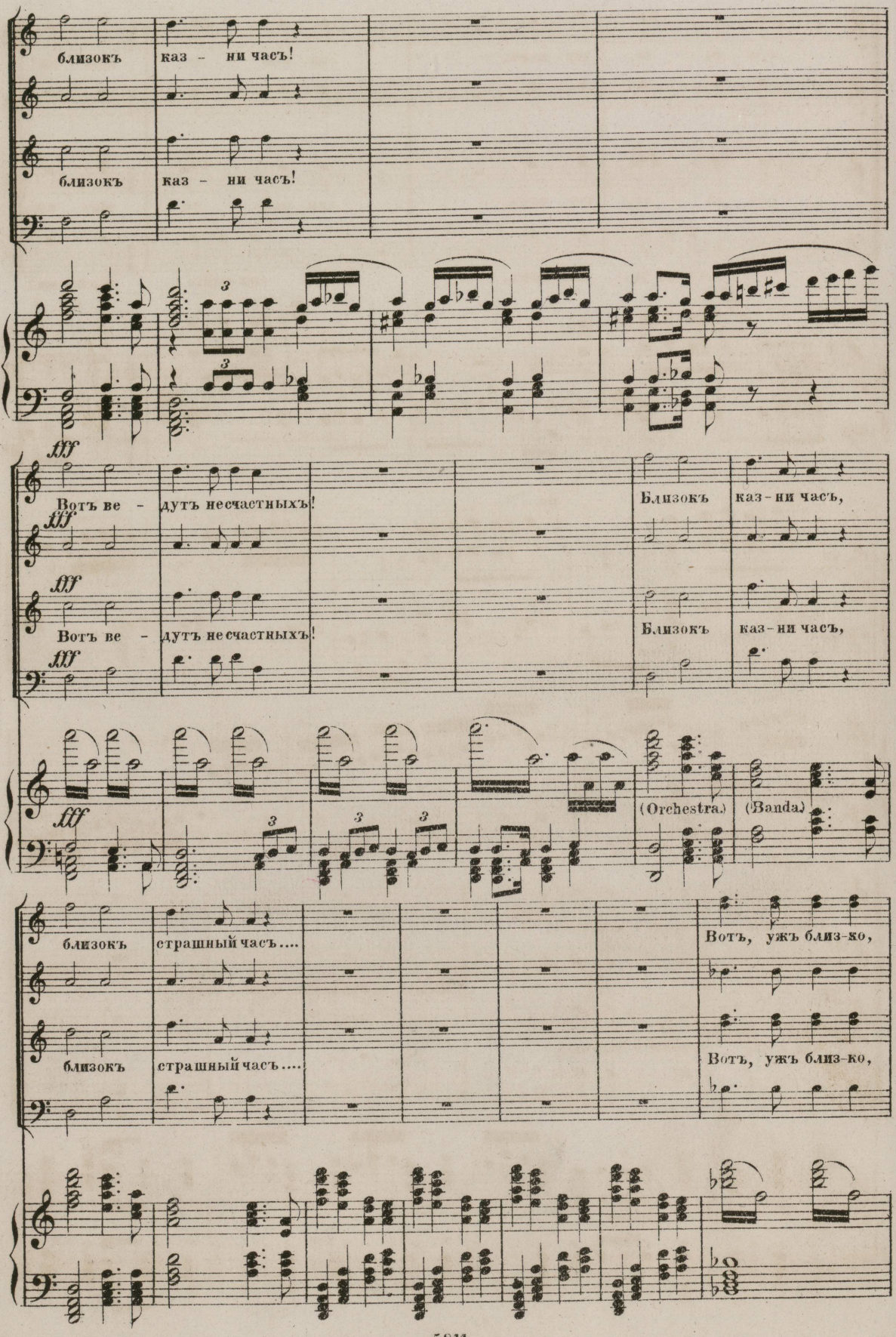
№ 14. ФИНАЛЪ.

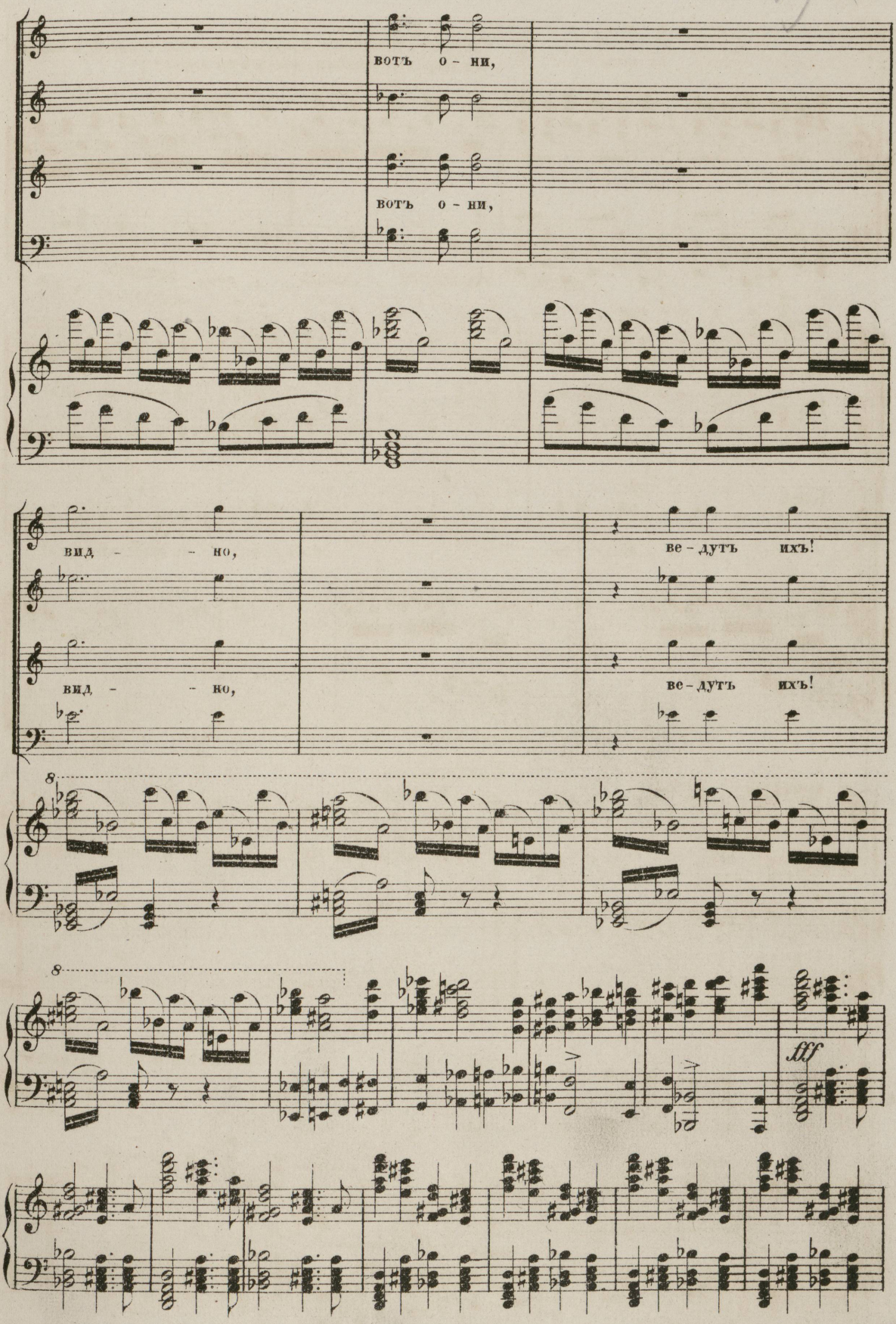

Allegro.(♩=132)
п.к.
гой,чумандра, чуман-дры-ха моло-да!
Сопр.
Альтъ.
Тен.
Басъ.
У-хо-ди-же!
У-хо-диже!
Allegro.(♩=132)
mf (За сценой)
Сопр.
Альтъ.
Тен.
Басъ.
Близокъ, бли-зокъстрашный часъ, близокъ ка-зни часъ!
Близокъ, бли-зокъстрашный часъ, близокъ ка-зни часъ!
Вотъ гля-
Вотъ гля-дите,
Вотъ гля-дите, идутъ па-ла-чи, вотъ па-ла-чи,гляди-те,
Вотъ гля-дите, идутъ па-ла-чи, вотъ па-ла-чи! гля-ди-те,
ди-те, идутъпа-ла-чи, вотъ па-ла-чи, гля-ди-те,
и-дутъ па-ла-чи, вотъ па-ла-чи! гля-ди-те,


гля - дите,
вотъ, вотъ о - ни!
(Проходятъ два палача съ тонорами; мимоходомъ они заигрываютъ съ жен-
щинами, которыя отступаютъ въ ужасѣ.)
гля - дите,
вотъ, вотъ о - ни!
mf
Да нувасъ, о - ка - янныхъ!
прохо - ди - те!
про - хо - дите!
(Палачи проходятъ.)
Про - хо - дите!
Про - хо - дите!
(Начинается шествіе. Проходятъ отряды сердюковъ. За ними Мазепа на конѣ, въ гетманскомъ одѣяніи; съ нимъ рядомъ Орликъ, также на конѣ. Кругомъ козаки. Народъ кланяется Мазепѣ. Онъ молча проѣзжаетъ за валъ въ поле и скрывается за кулисами. Стражи располагаются на мосту и около помоста.)
mf

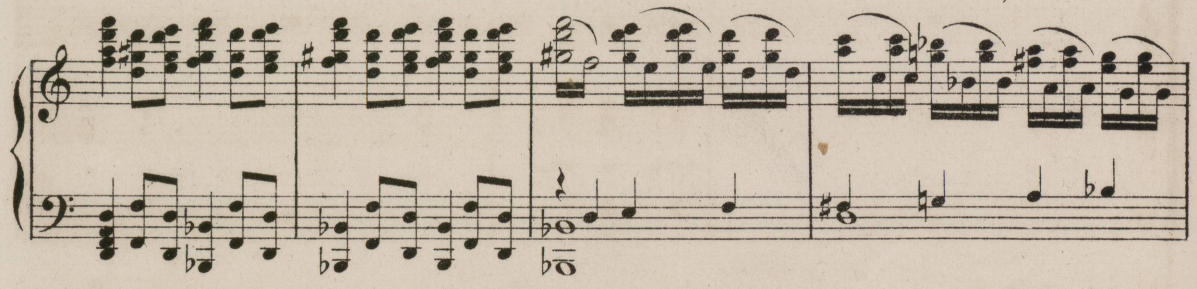

mf
Ѣдутъ.. Ѣдутъ, вонъ! глядите,
mf
Ѣдутъ.. Ѣдутъ, вонъ!
mf
Пыль на до - ро-гѣ..
Гдѣ?
mf
вонъ!..
f
о - ни!..
гля-ди-те, вонъ!..
f
о-ни!..
вонътамъ,гля - дите,
f
о-ни!
да, видно....
f
вотъ то-то не о - ни!..
cresc.
f
ff
То гетманъ!
То гет-манъ!
ff
То гетманъ!
То гет-манъ!
ff
ff

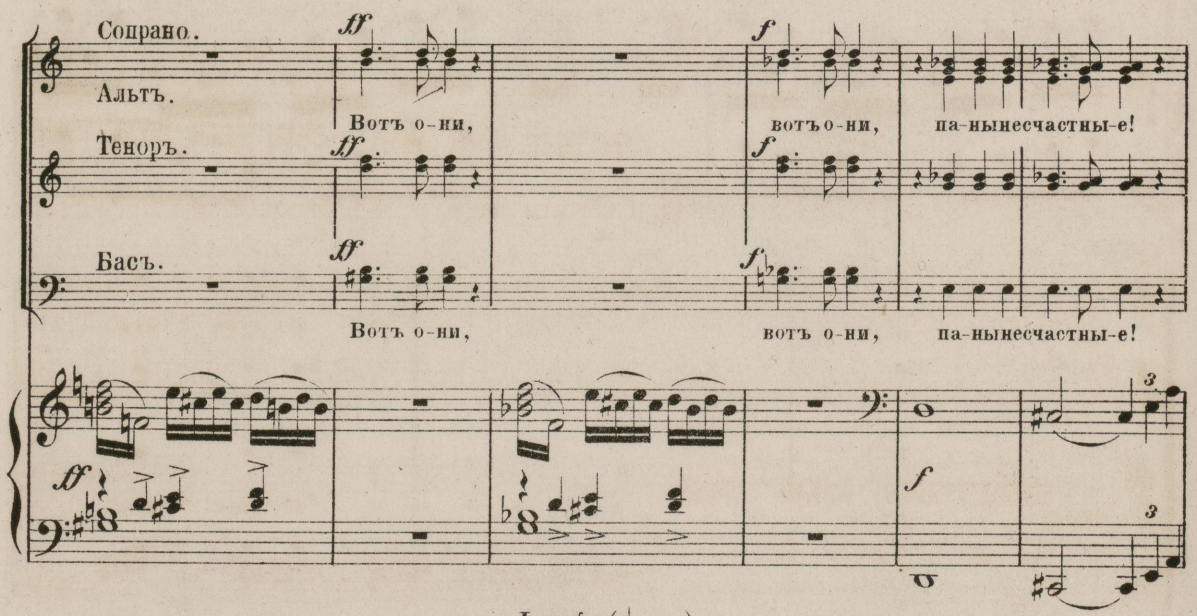

гля - ди - те, гет - манъ, сни - май - те шап - ки!
гля - ди - те, гет - манъ, сни - май - те шап - ки!
гляди-те, гет - манъ, сни-майте шап - ки!
ff
Бли-зокъ страш - ный часъ,
(Мазепа проѣзжаетъ черезъ сцену.)
Бли-зокъ страш - ный часъ,

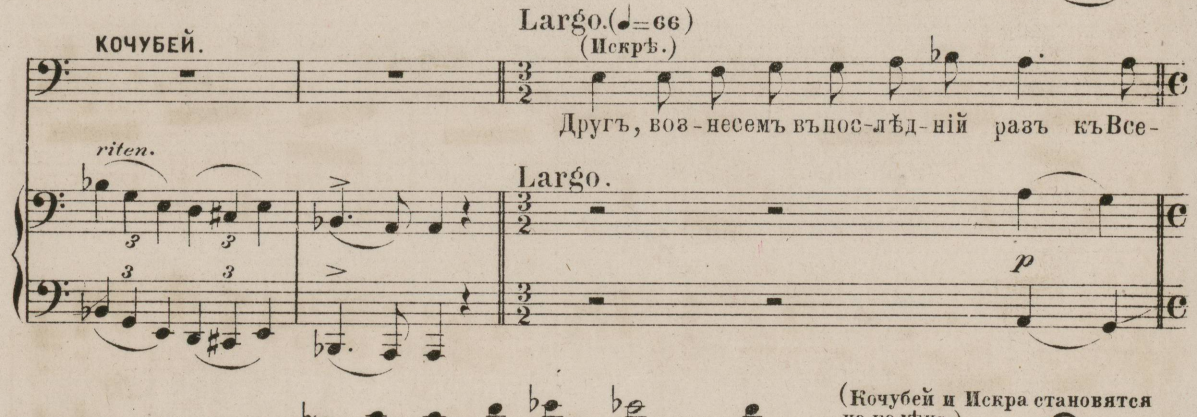

близокъ каз - ни часъ!
близокъ каз - ни часъ!
fff
Вотъ ве - дутъ несчастныхъ!
Близокъ каз-ни часъ,
Вотъ ве - дутъ несчастныхъ!
Близокъ каз-ни часъ,
(Orchestra.)
(Banda.)
близокъ страшный часъ....
Вотъ, ужъ близ-ко,
близокъ страшный часъ....
Вотъ, ужъ близ-ко,

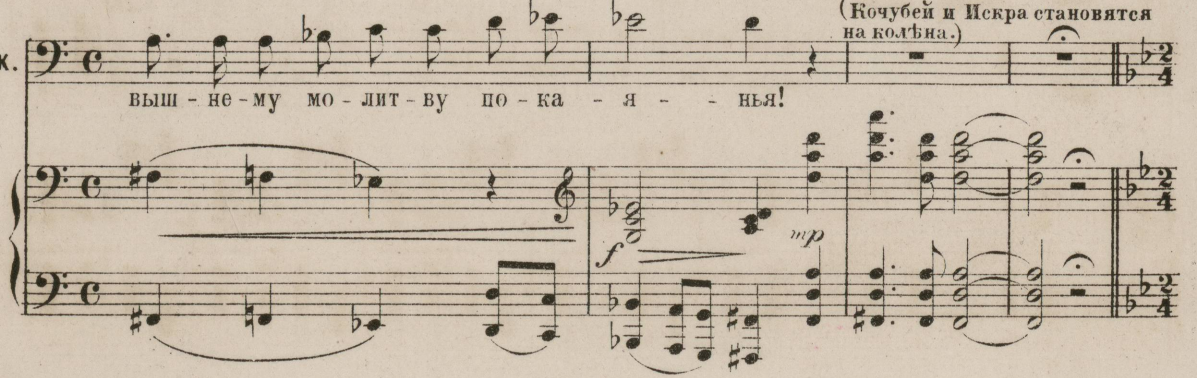

вотъ о - ни,
вотъ о - ни,
вид - но,
вид - но,
ве - дутъ ихъ!
ве - дутъ ихъ!
fff

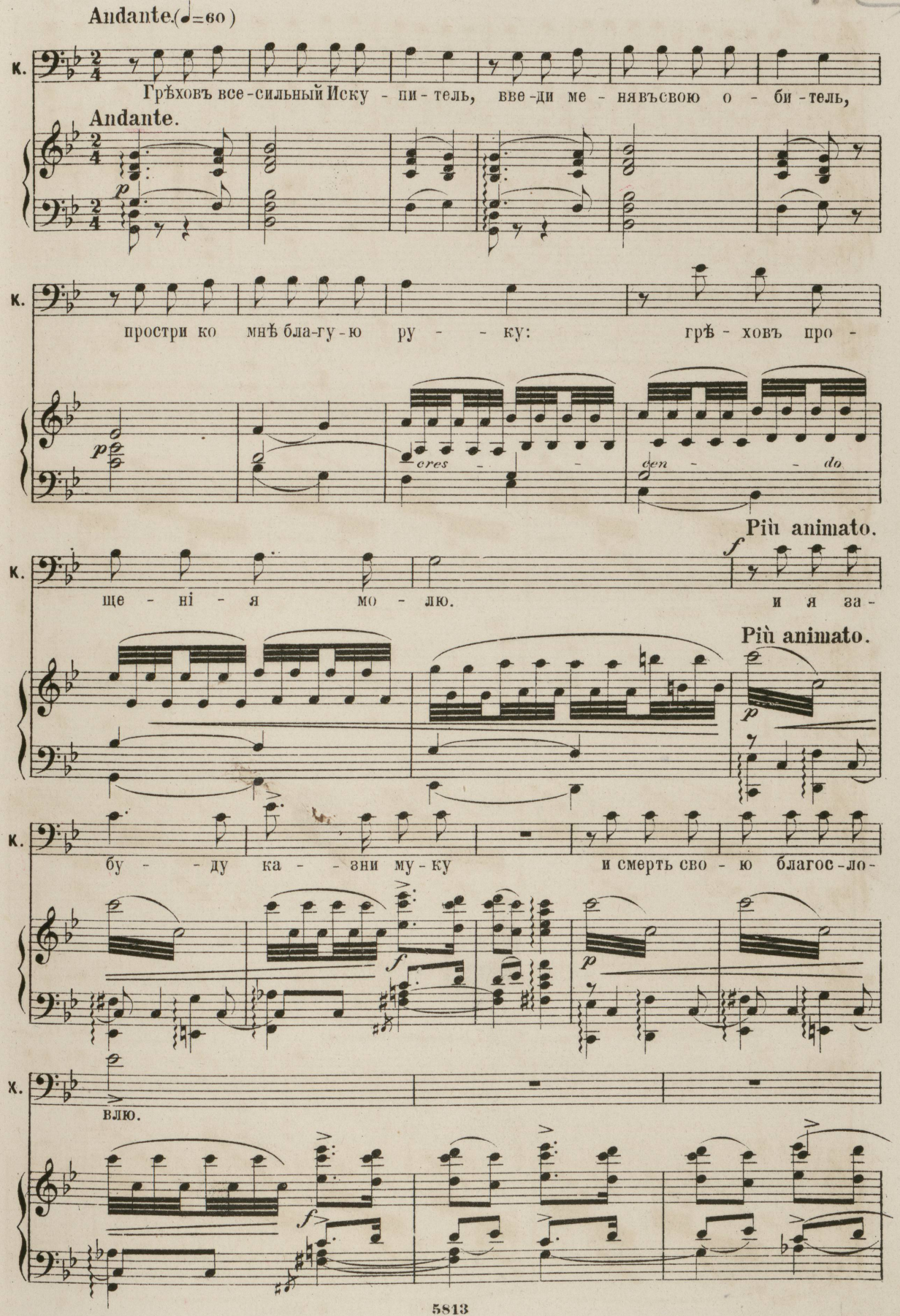
(Входятъ Кочубей и Искра, окруженные стражей и монахами. Народъ, отступая, даетъ имъ дорогу.)










Andante.(♩=60)
К.
Грѣховъ все-сильный Иску - пи - тель, ввe-ди ме - ня въ свою о - би - тель,
Andante.
p
К.
простри ко мнѣ бла-гу-ю ру - - - ку: грѣ - ховъ про -
p
cres - - -

Tempo I.

ИСКРА. ff

Внемли мо - лит-вѣ пока - я - нья, и просвѣ - тлённый вни-ду я ту -

КОЧУБЕЙ ff

mp

Più animato.

И. да, гдѣ нѣтъ пе - ча - - ли

К.

Più anim.

f cres cendo

Ped. * Ped. *

И. воз - ды - ха - - нья и мукъ зе -

К.

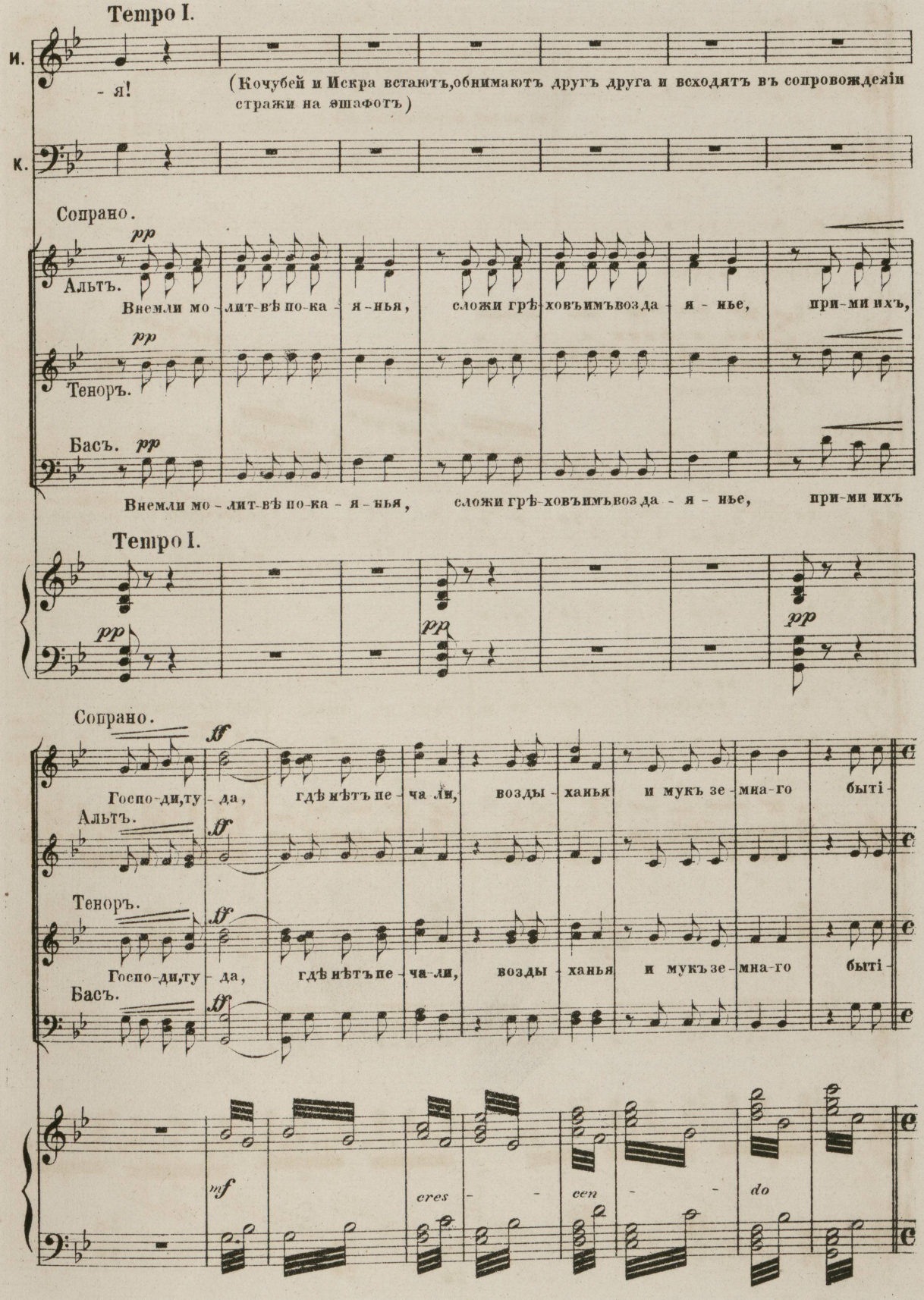
Ped. * Ped. * Ped. *

И. мна - - - - - го быті -

К. pp pp

p

Ped. 5813 * Ped. *


Tempo I.
И.
- я!
(Кочубей и Искра встаютъ,обнимаютъ другъ друга и всходятъ въ сопровожденіи стражи на эшафотъ)
К.
Сопрано.
pp
Альтъ.
Внемли мо - лит-вѣ по-ка - я - нья, сложи грѣ-ховъимъвоз да - я - нье, при-ми ихъ,
Теноръ.
Басъ.
Внемли мо - лит-вѣ по-ка - я - нья, сложи грѣ-ховъимъвоз да - я - нье, при-ми ихъ
Tempo I.
Сопрано.
ff
Госпо-ди,ту - да, гдѣ нѣтъ пе - ча ли, возды - ханья и мукъ зе - мна-го быті-
Альтъ.
Теноръ.
Госпо-ди,ту - да, гдѣ нѣтъ пе - ча-ли, возды - ханья и мукъ зе - мна-го быті-
Басъ.
mf
cres - - cen - - do

Allegro. (♩=132)

я!

(Толпы народа влѣзаютъ на валъ, бросаются къ эшафоту и заслоняютъ его такъ, что осужденныхъ не видно. Барабанный бой.)

я!

Allegro. (♩=132)

(за сценой)

Орк.

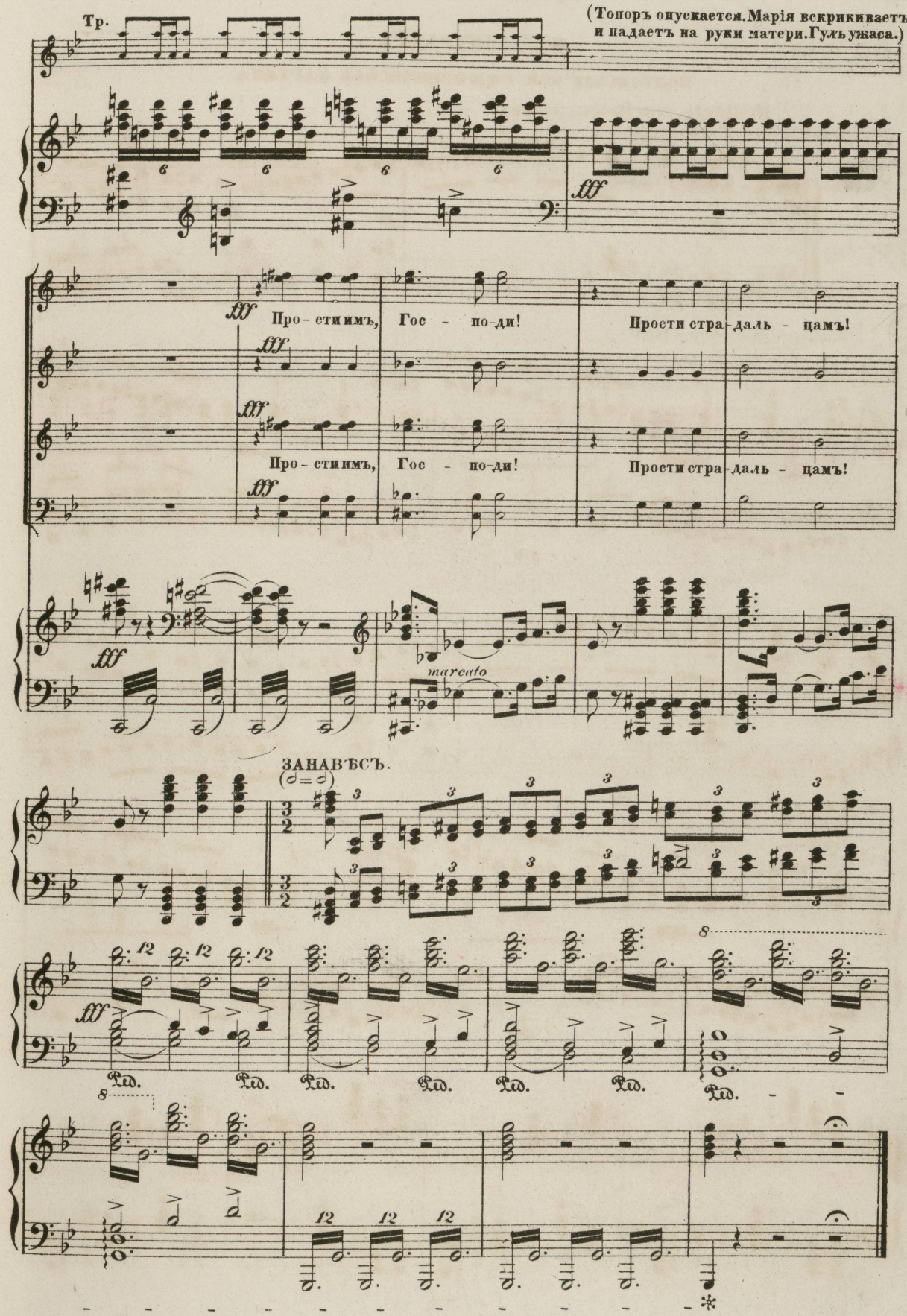
Бо - же нашъ! прос - ти не - счаст - нымъ!

(Изъ за головъ толпы видно, какъ поднимаются топоры палачей. Въ это время на авансцену вбѣгаютъ Марія и Любовь и въ оцѣпенѣніи останавливаются.

Бо - же нашъ! прос - ти не - счаст - нымъ!

(Трубы за сценой)

Тр.

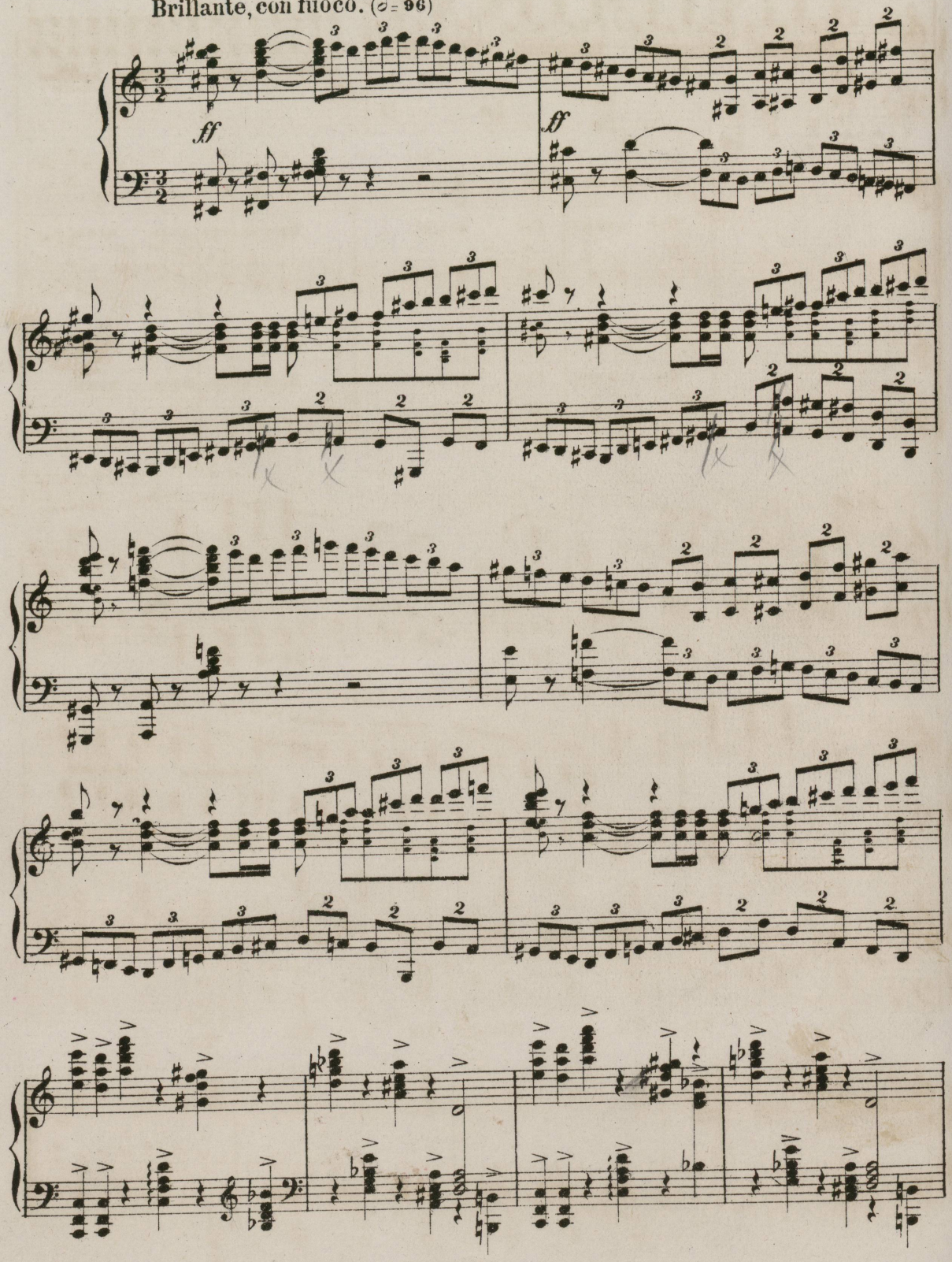

Тр.
(Топоръ опускается. Марія вскрикиваетъ и падаетъ на руки матери. Гулъ ужаса.)
fff
Про - стимъ, Гос - по-ди!
Прости стра-даль - цамъ!
Про - стимъ, Гос - по-ди!
Прости стра-даль - цамъ!
marcato
ЗАНАВѢСЪ.
Ped.

Дѣйствіе III.

№15. АНТРАКТЪ.

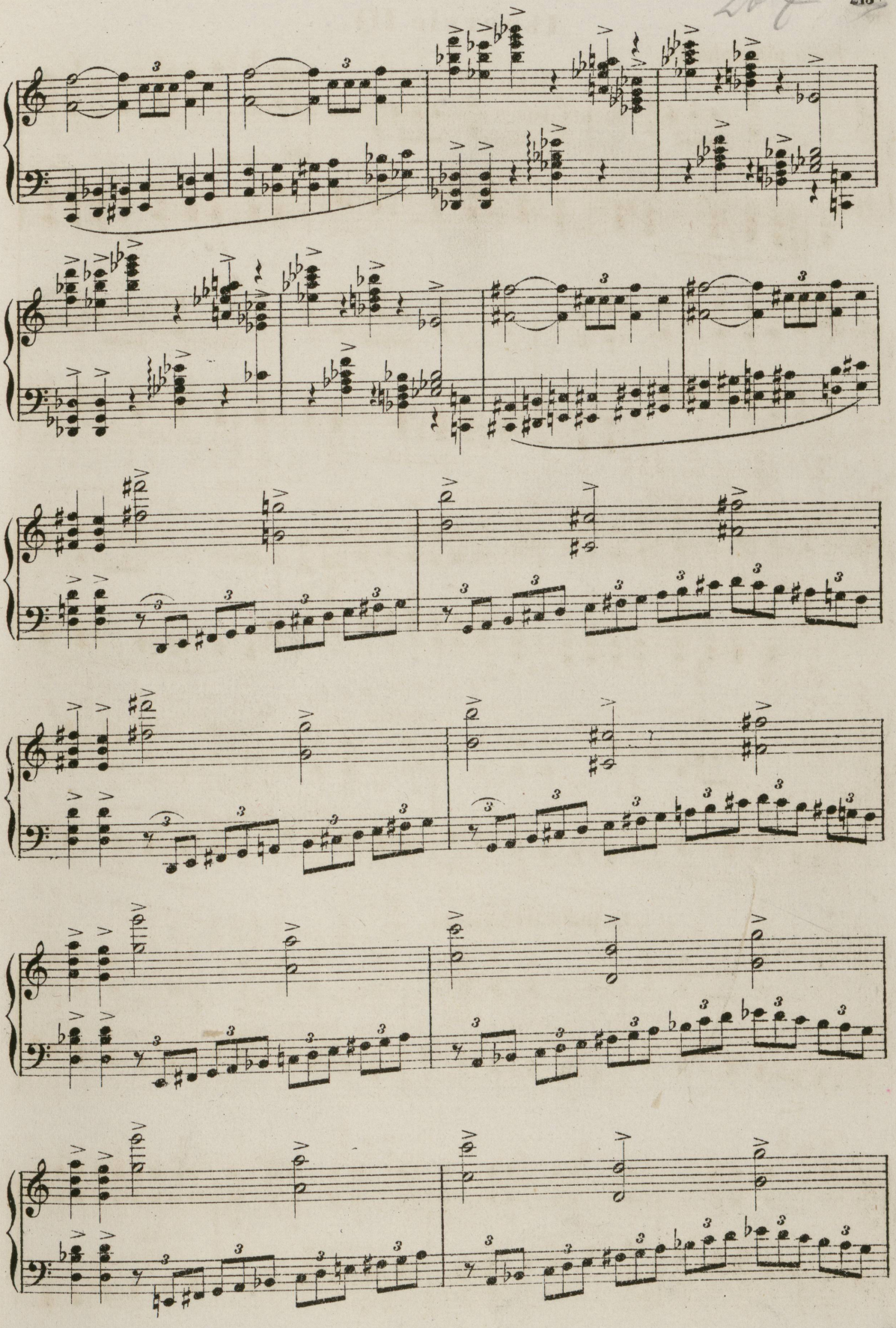
ПОЛТАВСКІЙ БОЙ. СИМФОНИЧЕСКАЯ КАРТИНА.

Brillante, con fuoco. (♩= 96)

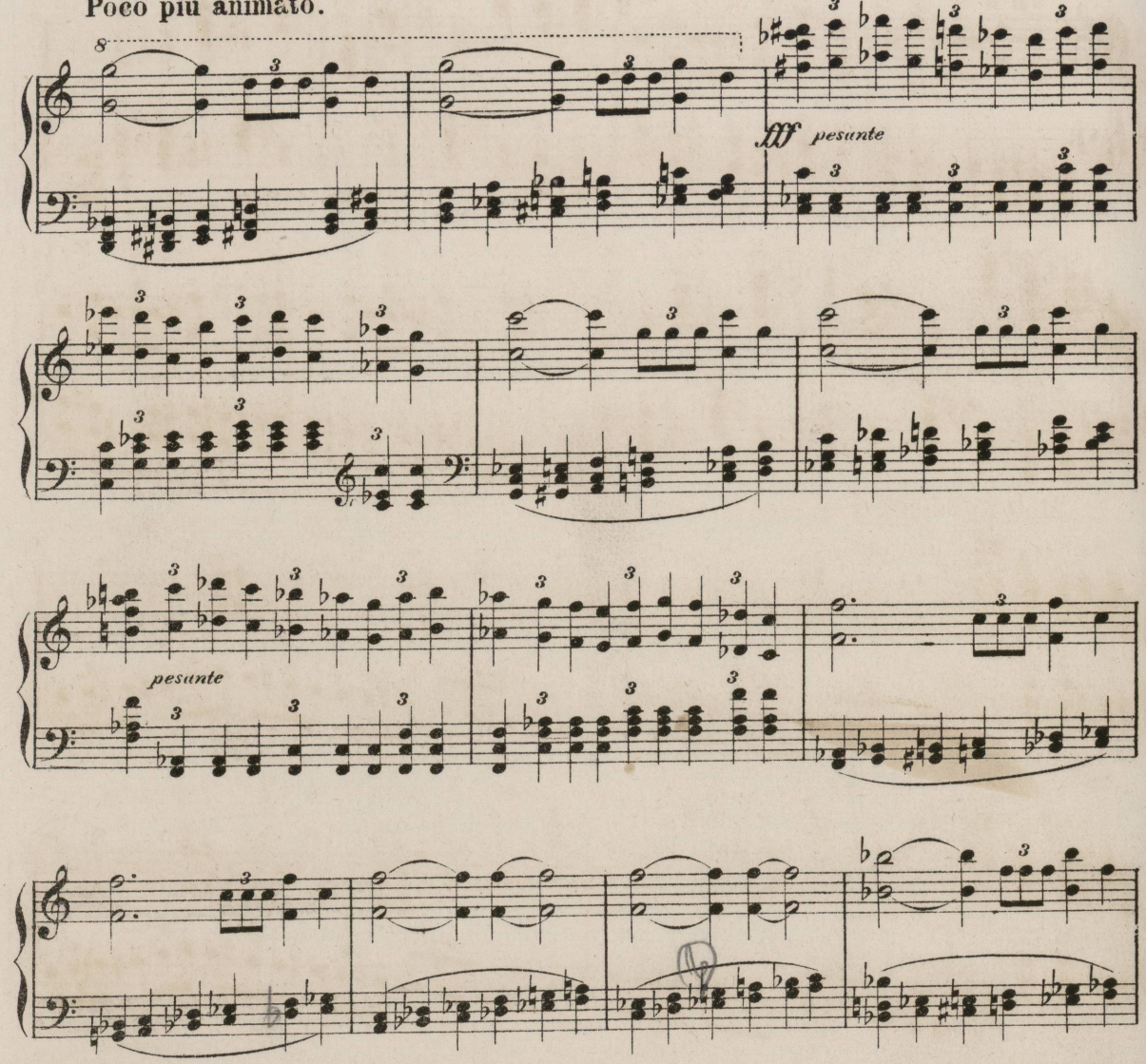


207

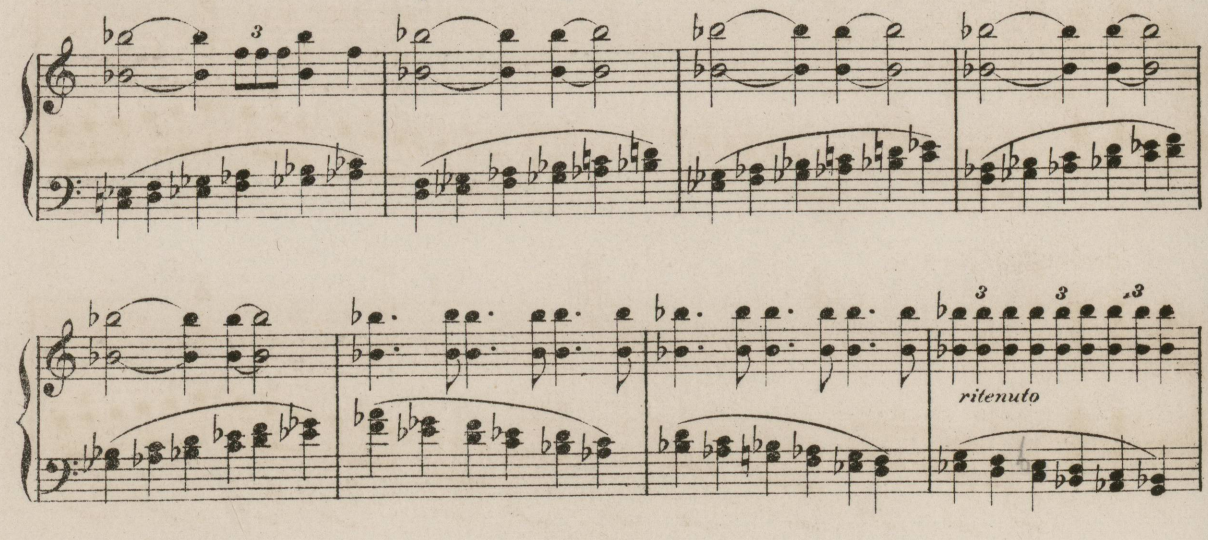
213



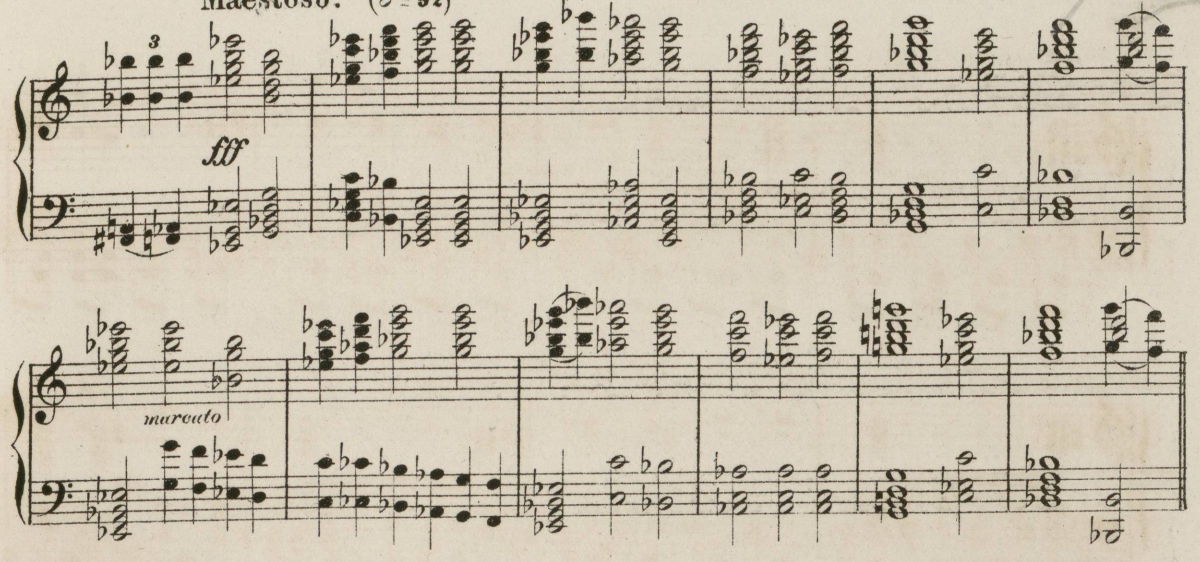
Poco più animato.



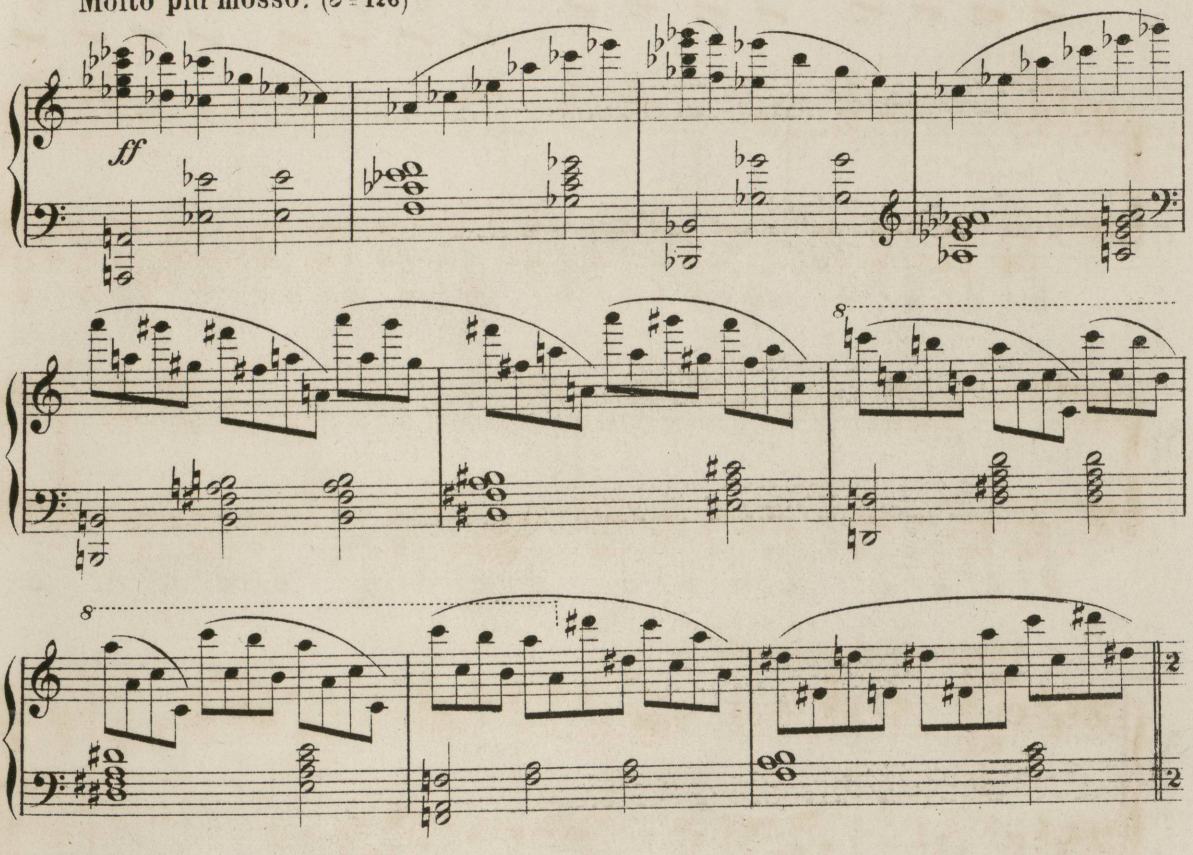
Un poco stringendo.



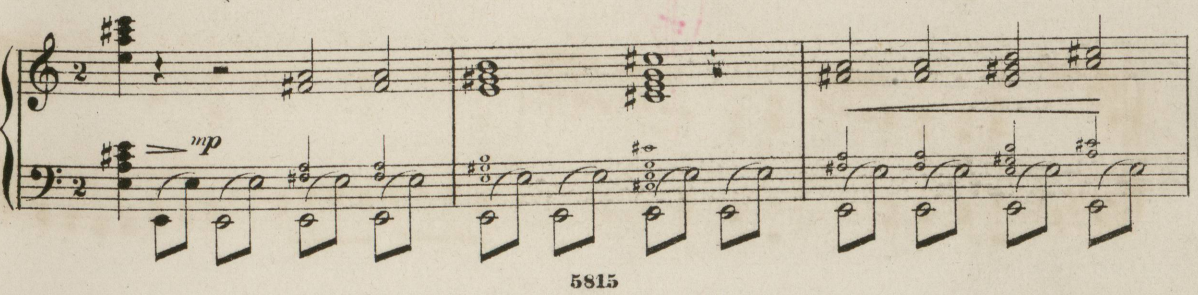
Maestoso. (♩ = 92)

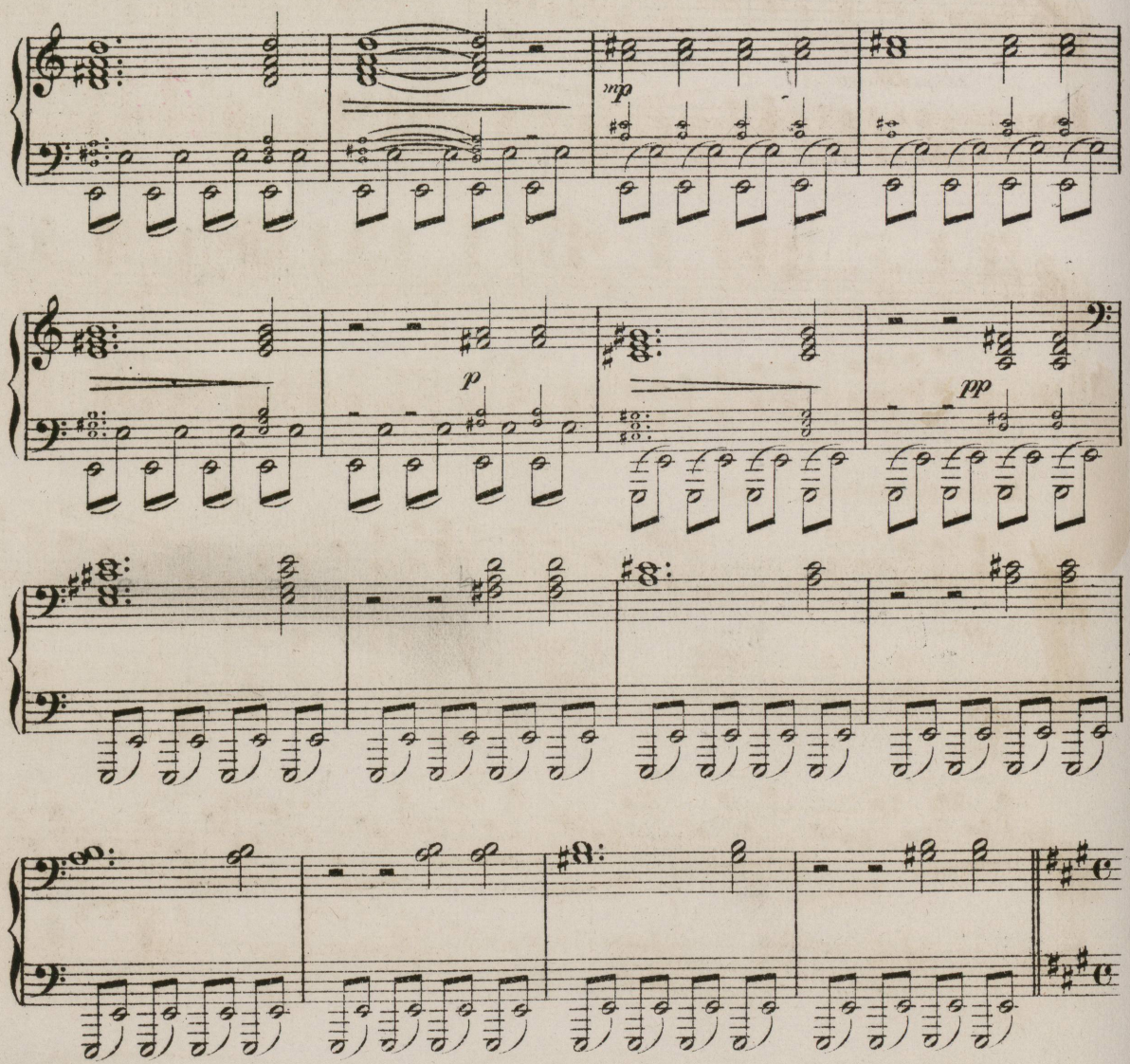


Molto più mosso. (♩ = 126)

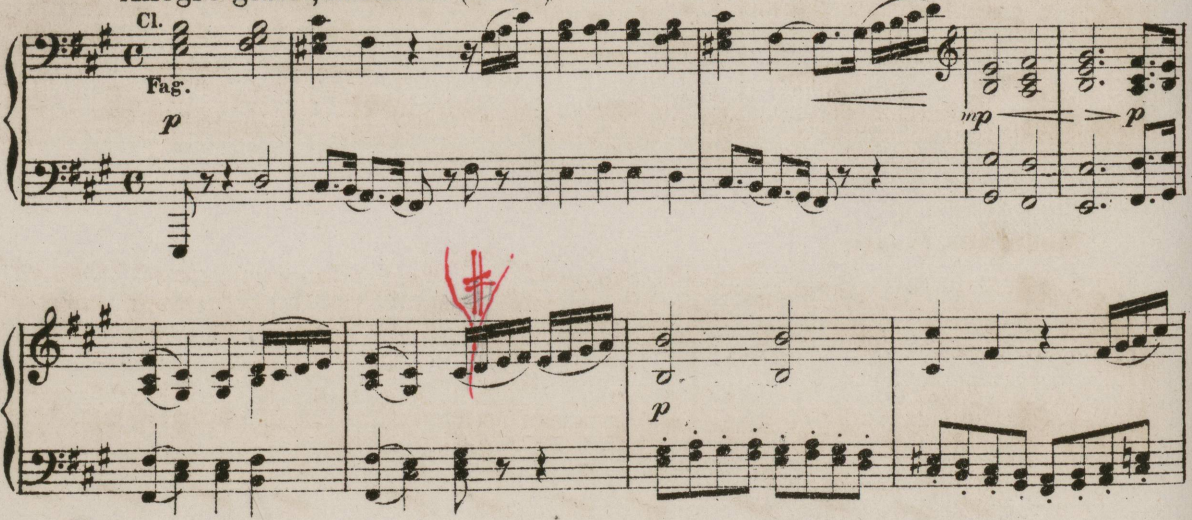


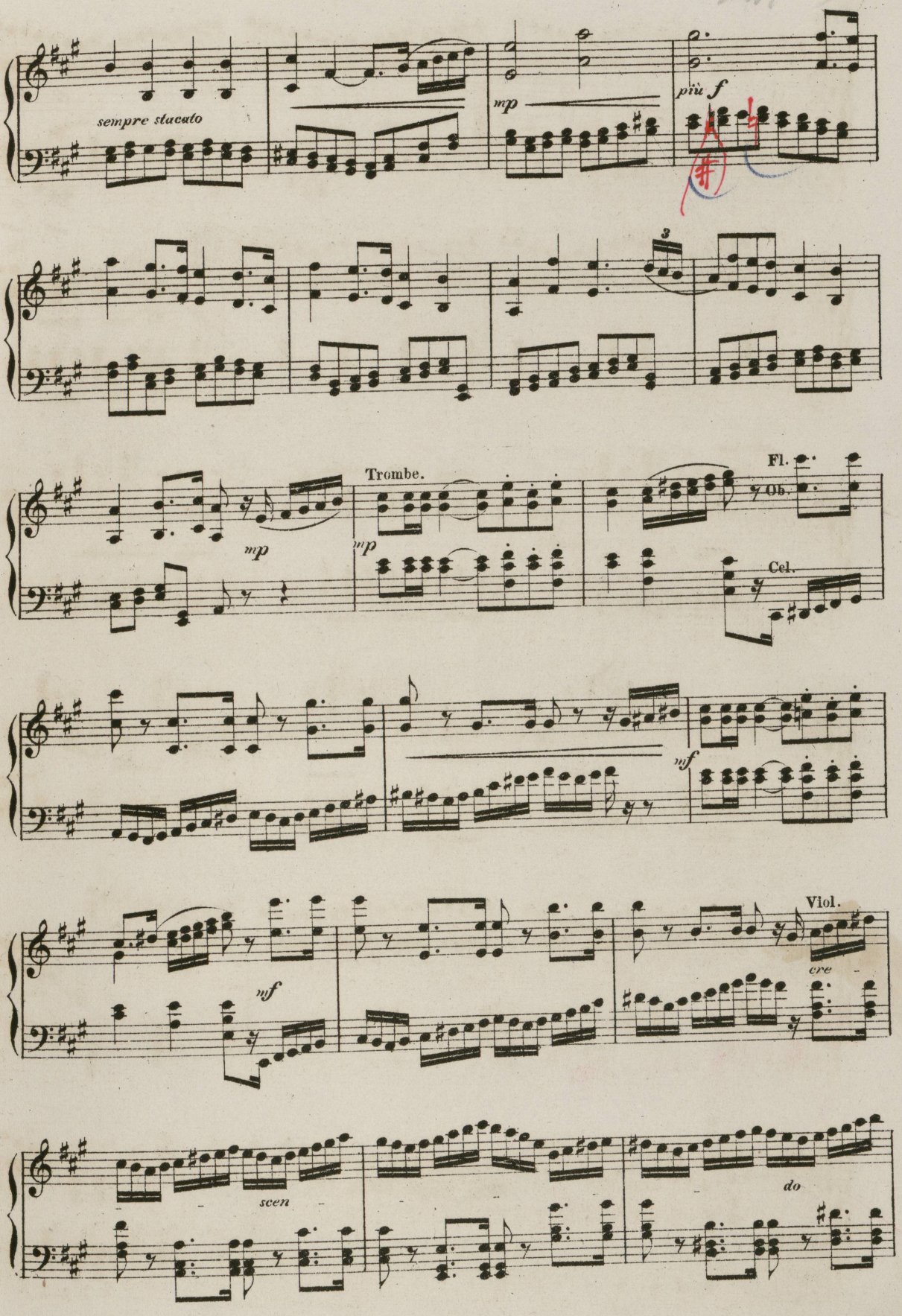
Moderato. (♩ = 112)

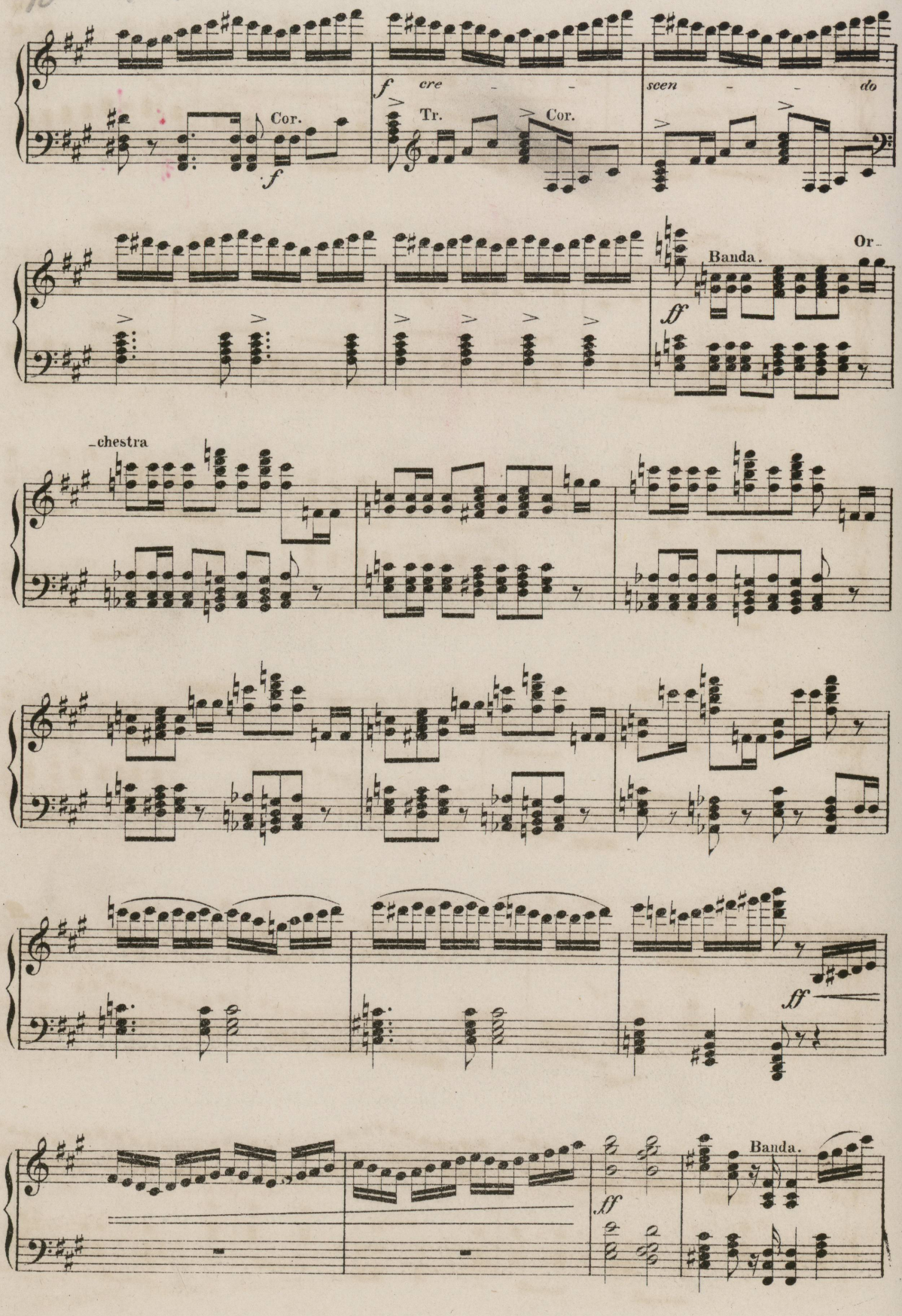




Allegro giusto, marziale. (♩ = 144)

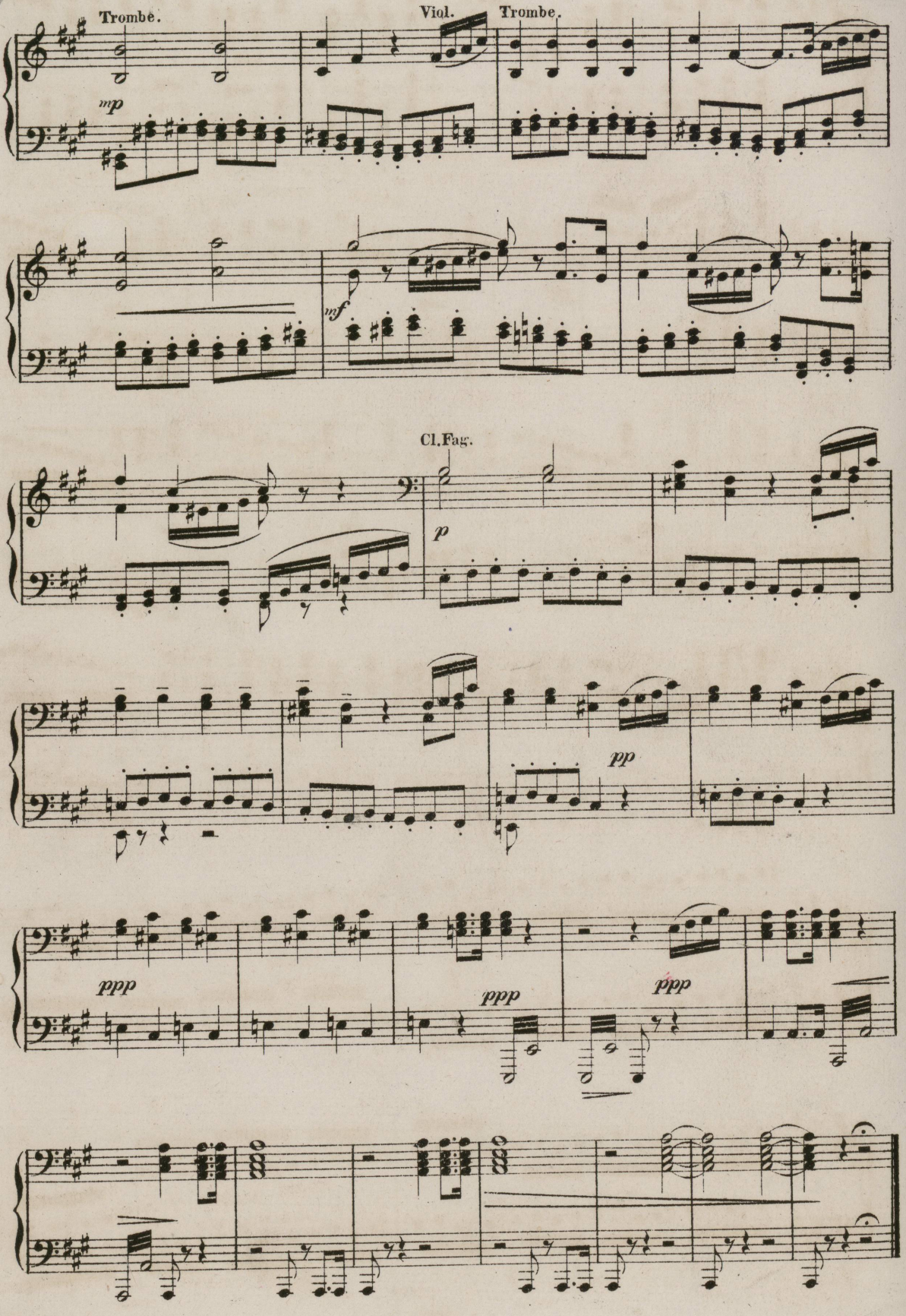



sempre staccato
mp
più f
3
Trombe.
mp
mp
Fl.
Ob.
Cel.
mf
mf
Viol.
cre
scen
do


Cor.
f
f cre - - -
Tr.
Cor.
scen - - - do
Banda.
Or-
ff
-chestra
ff
Banda.

accentuato

fff


Trombe.
Viol.
Trombe.
mp
mf
Cl. Fag.
p
pp
ppp
ppp
ppp

№16. СЦЕНА И АРІЯ.

(Декорація первой картины перваго дѣйствія. Садъ въ запущеніи. Терасса полуразрушена. Ночь.)

Allegro non troppo (♩= 120)

Cel.

f

(Нѣсколько выстрѣловъ. Черезъ сцену пробѣга

(Занавѣсъ.)

ютъ шведскіе солдаты, за ними преслѣдующіе ихъ русскіе. Входитъ Андрей слѣва изъ за деревьевъ.)

АНДРЕЙ.

f

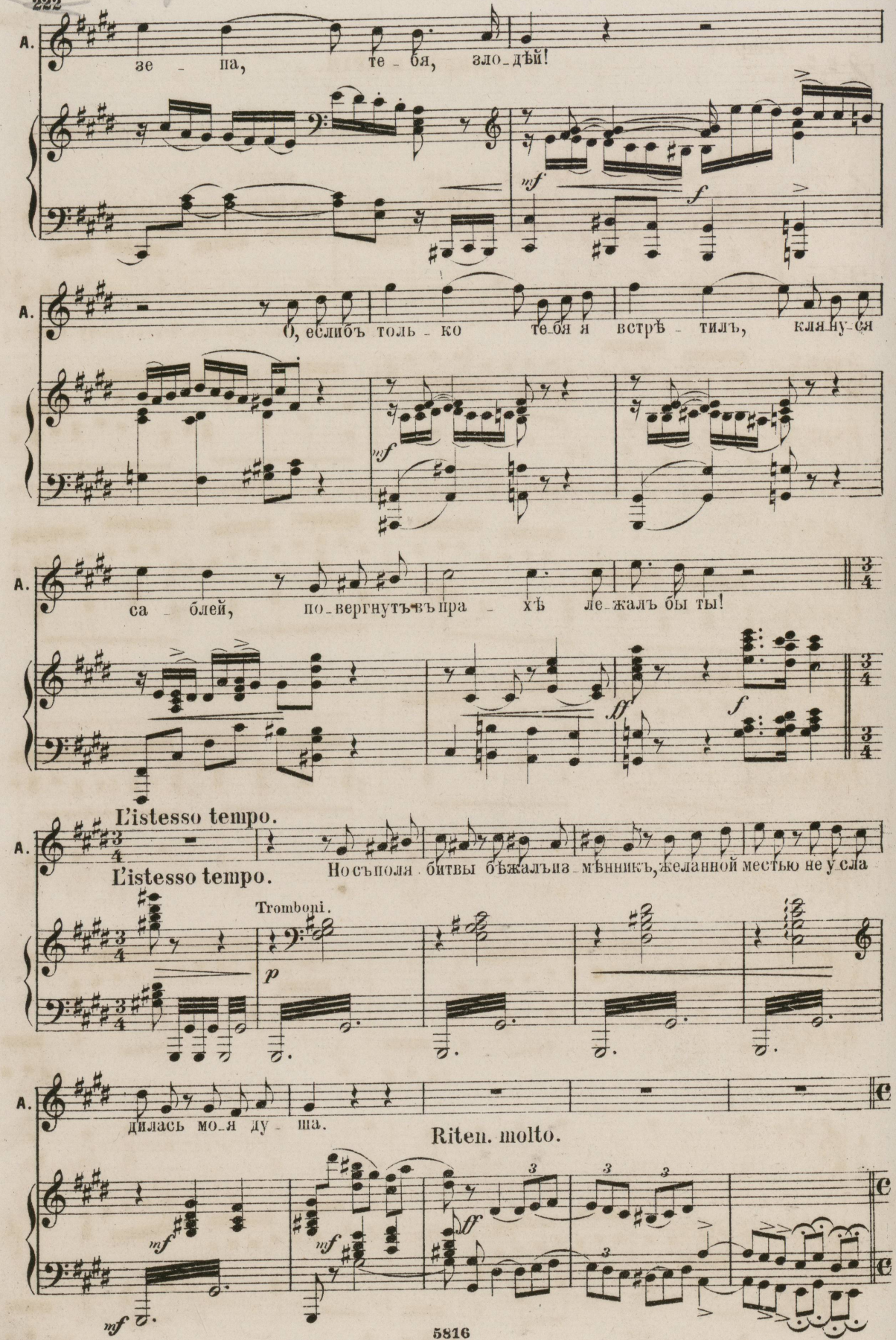
Въ бо - ю кро - ва - вомъ, на по - лѣ

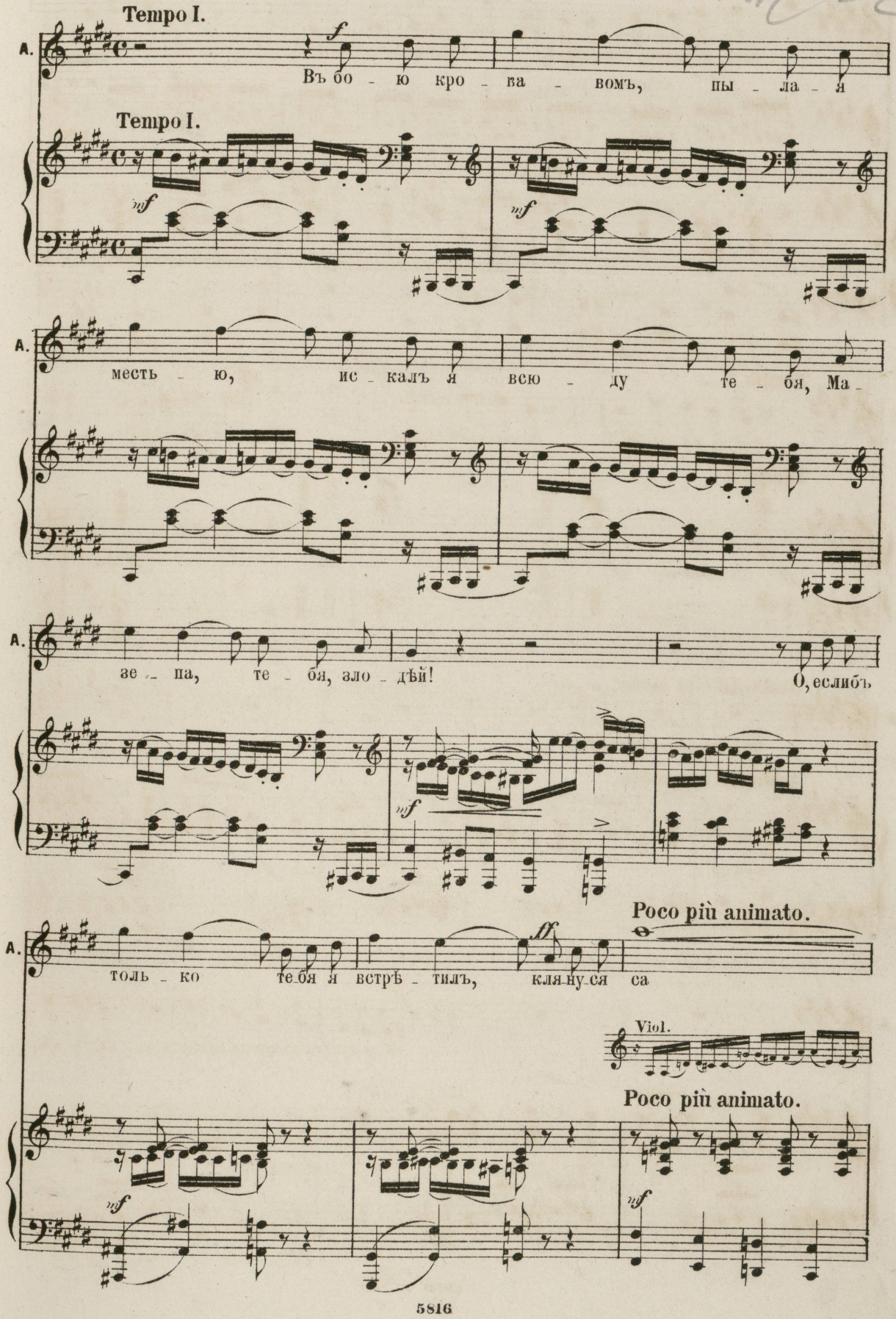
mf

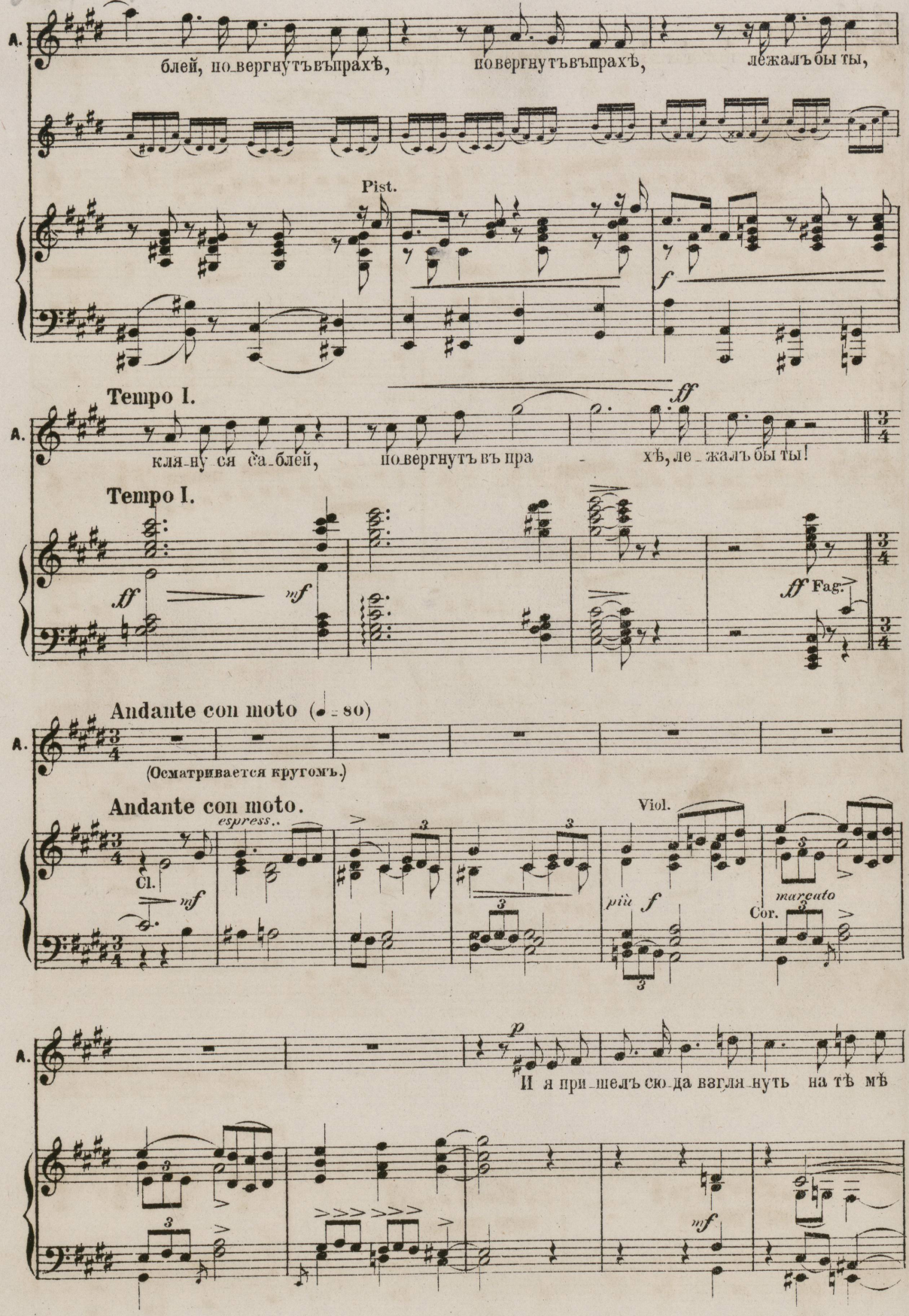
mp

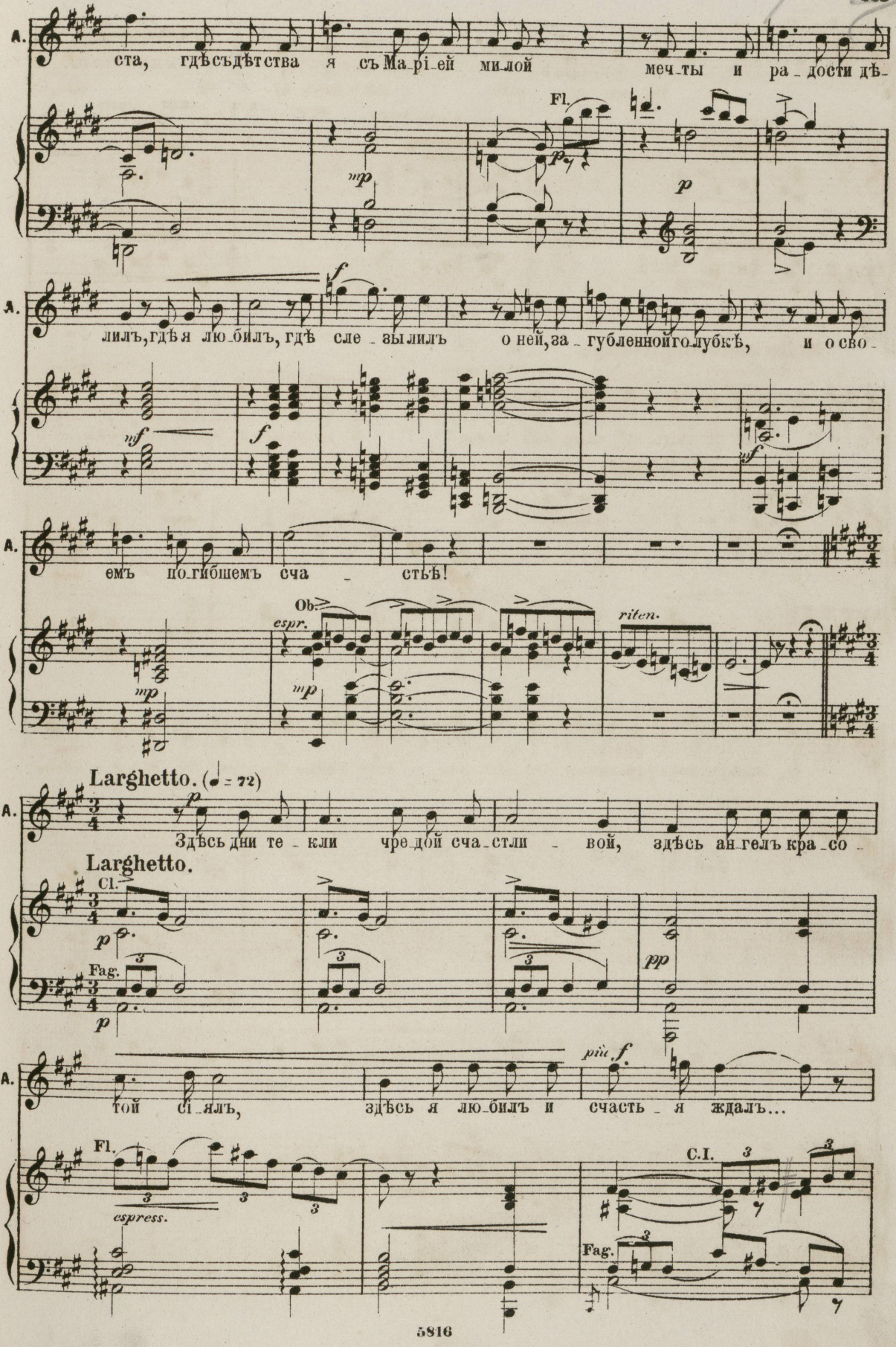
А.

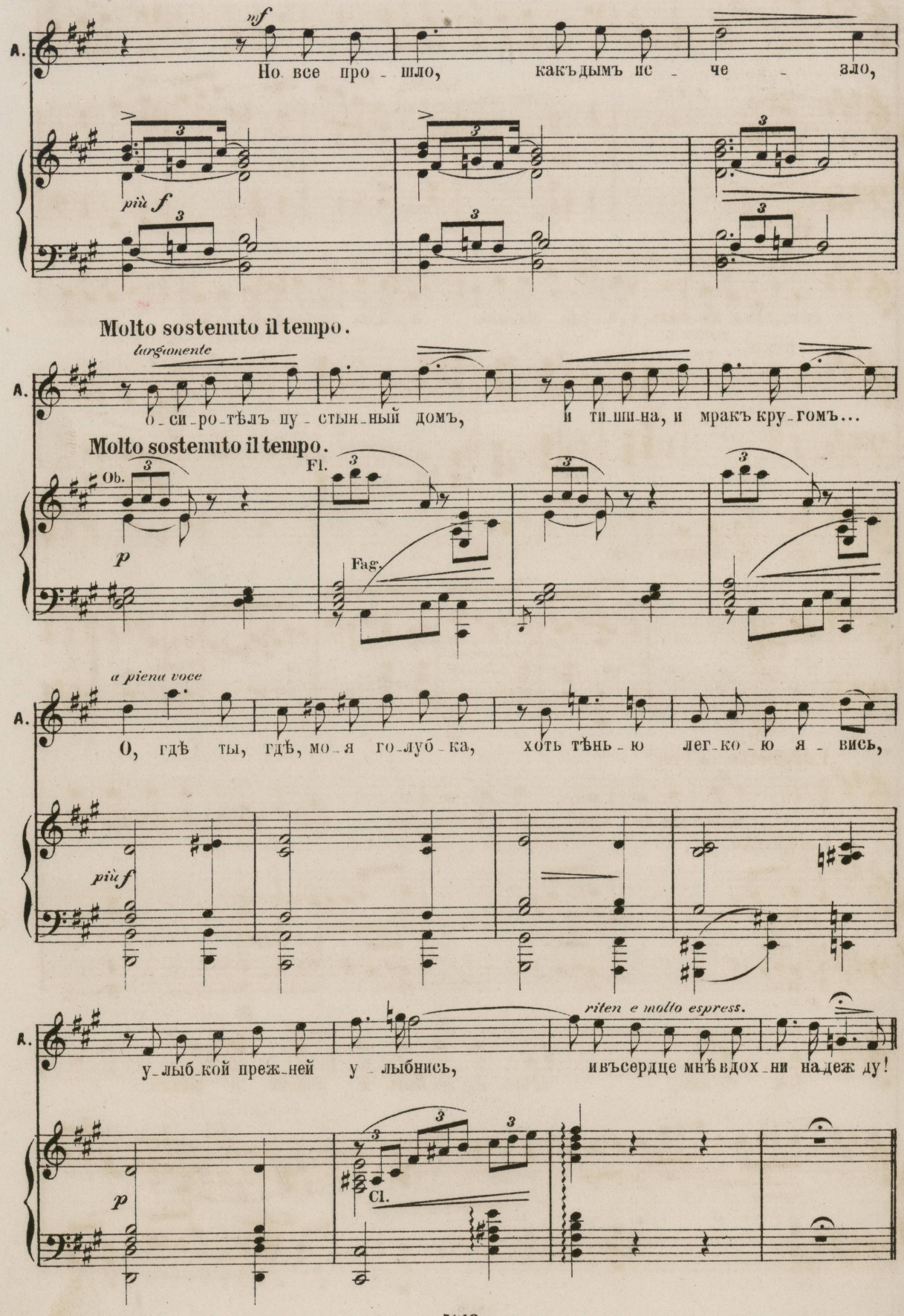
че - сти ис-калъ я всю - ду те - бя, Ма -


A.
зе - па, те - бя, зло - дѣй!
mf
f
A.
О, еслибъ толь - ко те - бя я встрѣ - тилъ, кля - ну - ся
mf
A.
са - блей, по - вергнутъ въ пра - хѣ ле - жалъ бы ты!
ff
f
L'istesso tempo.
A.
L'istesso tempo.
Но съ поля - битвы бѣжалъ из - мѣнникъ, желанной местью не у - сла -
Tromboni.
p
A.
дилась мо - я ду - ша.
Riten. molto.
mf
mf
ff
mf


Tempo I.
A.
Въ бо - ю кро - ва - вомъ, пы - ла - я
Tempo I.
mf
mf
A.
месть - ю, ис - калъ я всю - ду те - бя, Ма -
A.
зе - па, те - бя, зло - дѣй!
О, еслибъ
mf
Poco più animato.
A.
толь - ко те-бя я встрѣ - тилъ, кля-ну-ся са
ff
Viol.
Poco più animato.
mf
mf

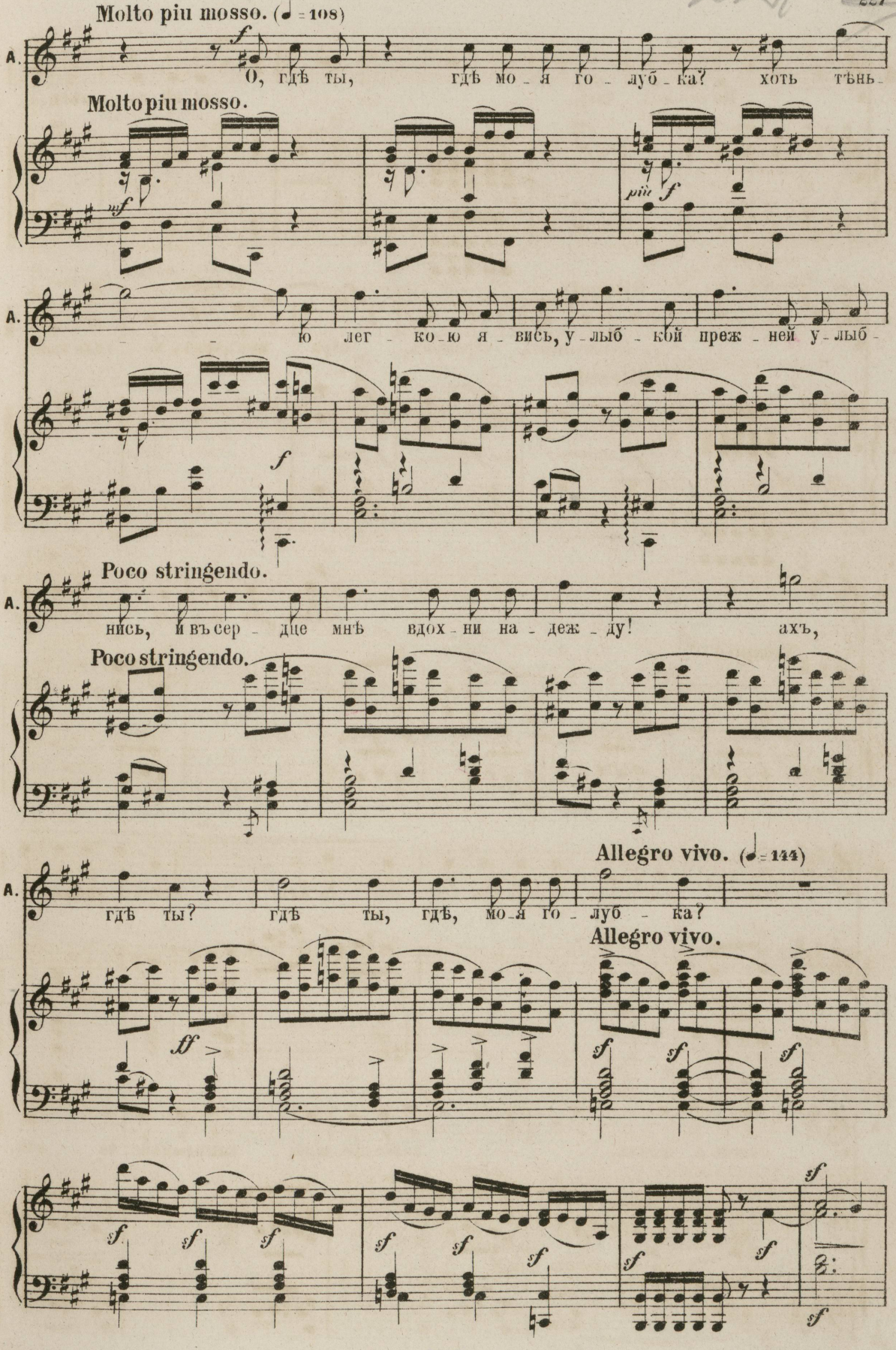

A.
блей, по_вергнутъ въ прахѣ, по_вергнутъ въ прахѣ, лежалъ бы ты,
Pist.
f
Tempo I.
ff
A.
кля_ну ся са_блей, по_вергнутъ въ пра - хѣ, ле_жалъ бы ты!
Tempo I.
ff
mf
ff Fag.
Andante con moto (♩ = 80)
A.
(Осматривается кругомъ.)
Andante con moto.
espress.
Cl.
mf
Viol.
più f
marcato
Cor.
A.
p
И я при_шелъ сю_да взгля_нуть на тѣ мѣ
mf

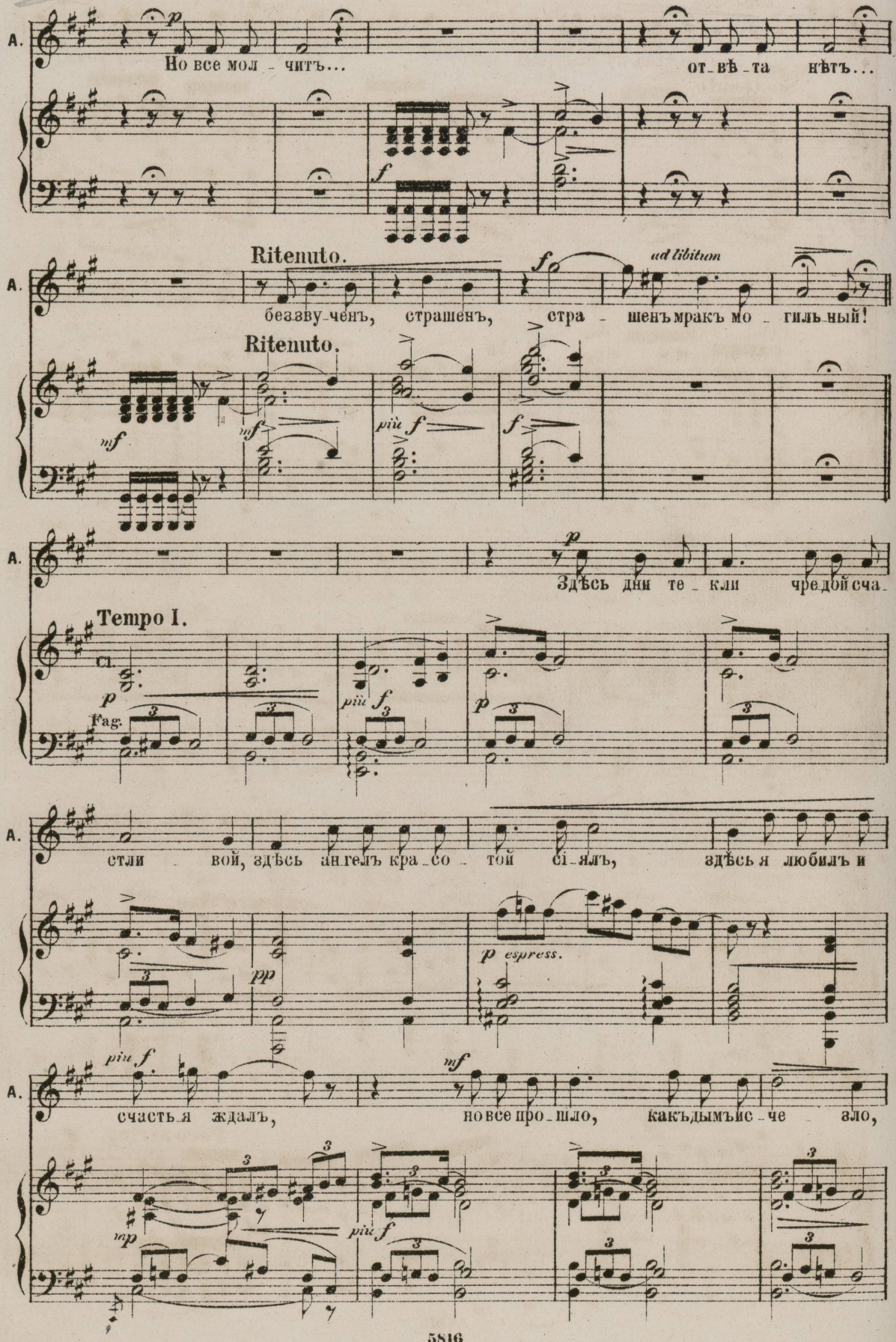

A.
ста, гдѣ съдѣтства я съ Ма-рі-ей ми-лой меч-ты и ра-дости дѣ-
Fl.
mp
p
A.
лилъ, гдѣ я лю-билъ, гдѣ сле-зы лилъ о ней, за-губленной го-лубкѣ, и о сво-
mf
f
mf
A.
емъ по-гибшемъ сча-стьѣ!
Ob.
espr.
mp
mp
riten.
Larghetto. (♩ = 72)
A.
p
Здѣсь дни те-кли чре-дой сча-стли-вой, здѣсь ан-гелъ кра-со-
Larghetto.
Cl.
p
Fag.
p
pp
A.
più f.
той сі-ялъ, здѣсь я лю-билъ и счасть-я ждалъ...
Fl.
espress.
C.I.
Fag.


A.
mf
Но все про - шло, какъ дымъ ис - че - зло,
più f
Molto sostenuto il tempo.
largamente
о - си - ро - тѣлъ пу - стын - ный домъ, и ти - ши - на, и мракъ кру - гомъ...
Molto sostenuto il tempo.
Ob.
Fl.
p
Fag.
a piena voce
О, гдѣ ты, гдѣ, мо - я го - луб - ка, хоть тѣнь - ю лег - ко - ю я - вись,
più f
riten e molto espress.
у - лыб - кой преж - ней у - лыбнись, и въсердце мнѣ вдох - ни на - деж ду!
p
Cl.

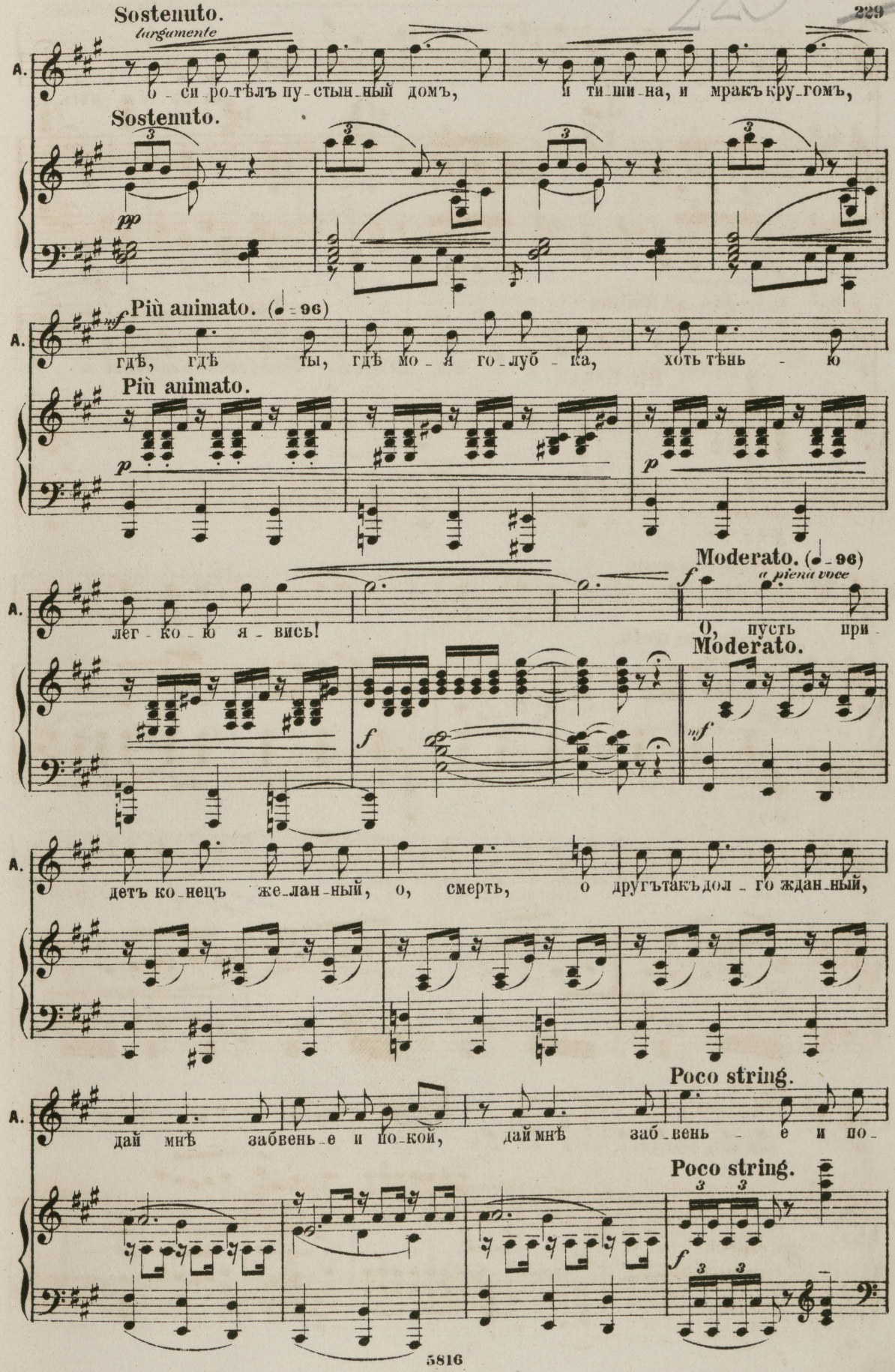
221

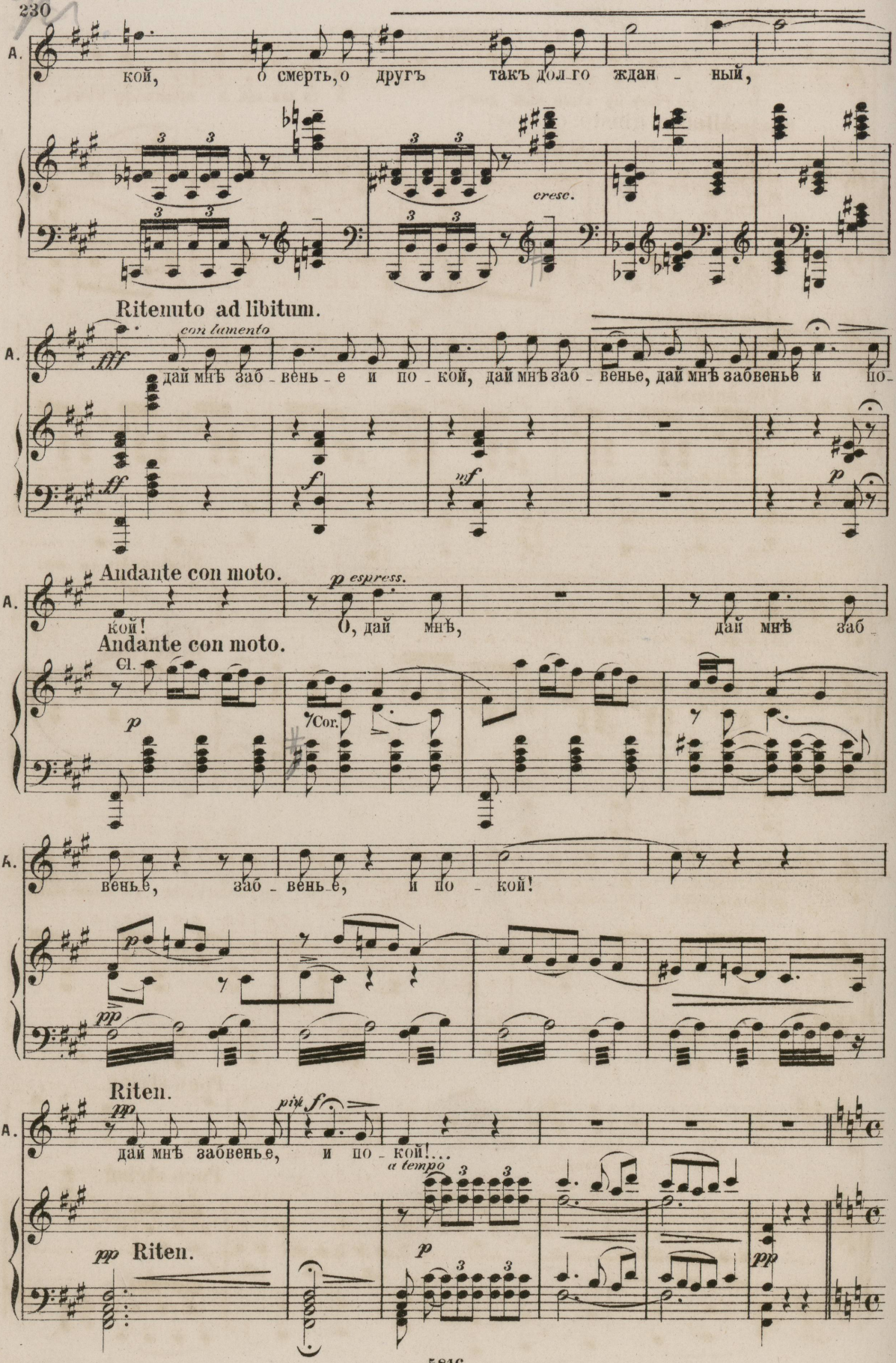
227


Molto piu mosso. (♩ = 108)
A.
О, гдѣ ты, гдѣ мо - я го - луб - ка? хоть тѣнь -
Molto piu mosso.
ю лег - ко - ю я - вись, у - лыб - кой преж - ней у - лыб -
Poco stringendo.
нись, и въ сер - дце мнѣ вдох - ни на - деж - ду! ахъ,
Poco stringendo.
Allegro vivo. (♩ = 144)
гдѣ ты? гдѣ ты, гдѣ, мо - я го - луб - ка?
Allegro vivo.

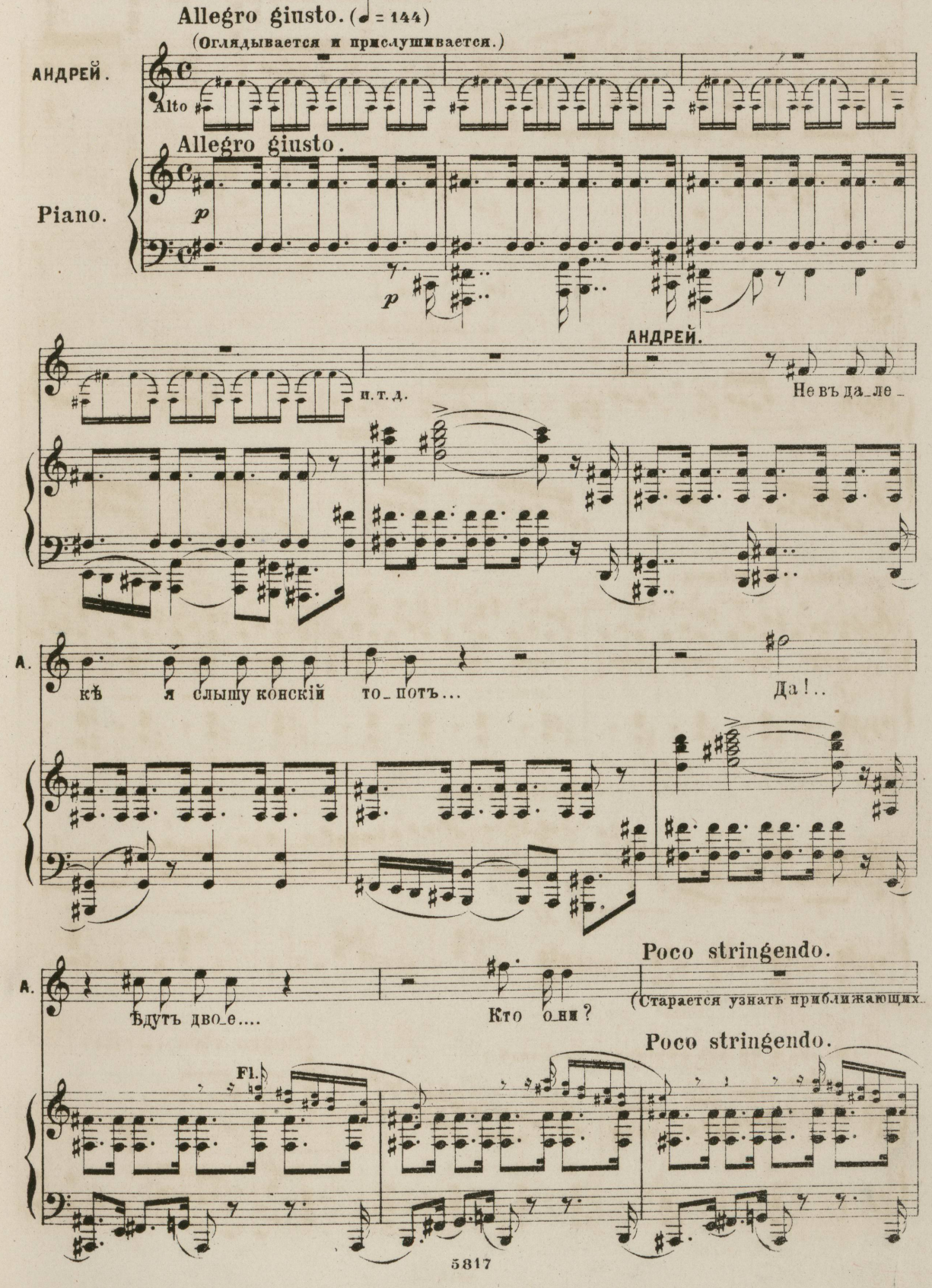

A.
Но все мол - читъ...
отъ-вѣ-та нѣтъ...
Ritenuto.
ad libitum
безъзву-ченъ, страшенъ, стра - шенъ мракъ мо - гиль-ный!
Ritenuto.
Tempo I.
Cl.
Fag.
Здѣсь дни те - кли чредой сча-
стли - вой, здѣсь ангелъ кра-со - той сі-ялъ, здѣсь я любилъ и
счасть-я ждалъ, но все про-шло, какъ дымъ исче - зло,

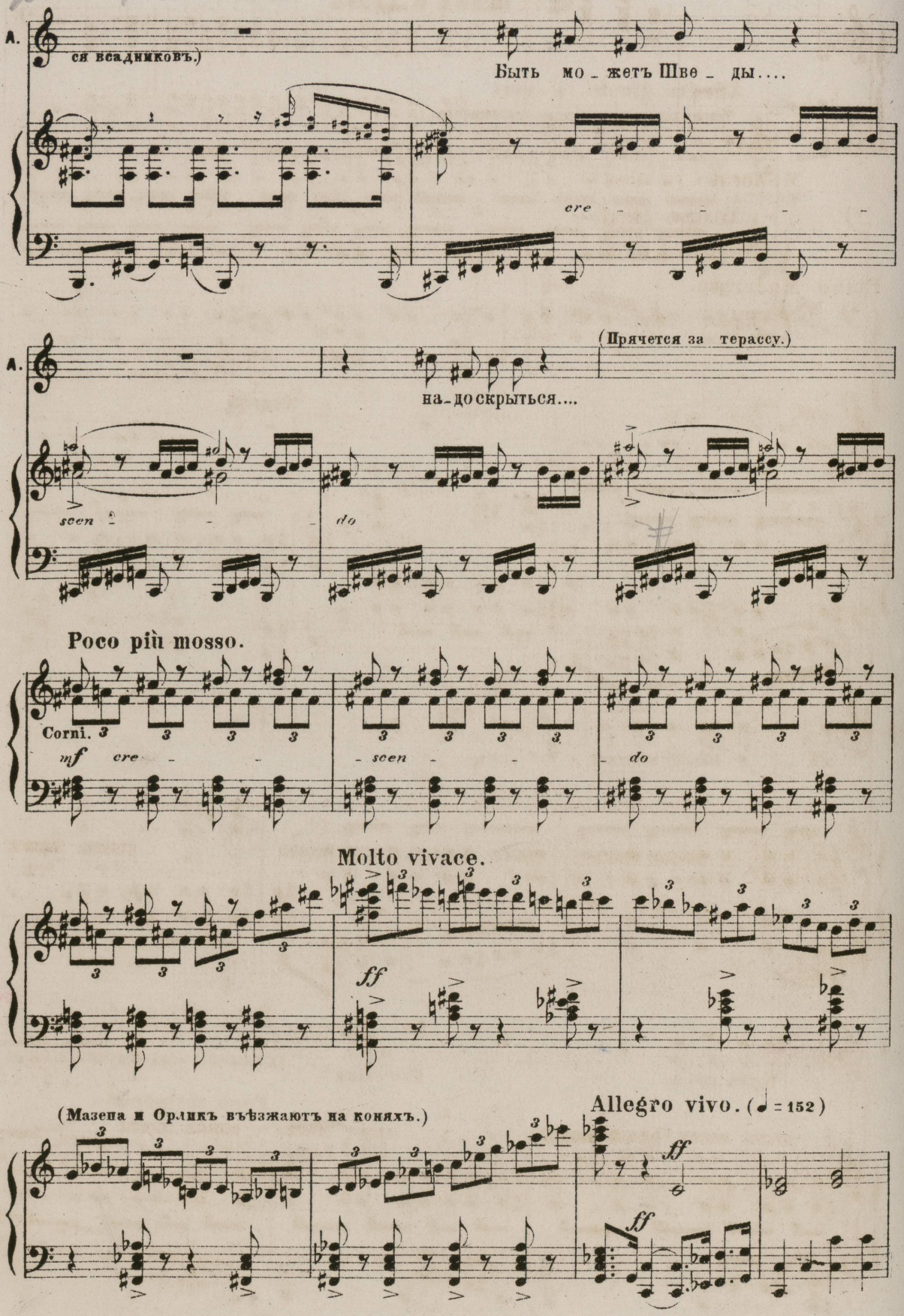
223


Sostenuto.
larguamente
A.
о - си - ро - тѣлъ пу - стын - ный домъ, и ти - ши - на, и мракъ кру - гомъ,
Sostenuto.
pp
Più animato. (♩ = 96)
A.
гдѣ, гдѣ ты, гдѣ мо - я го - луб - ка, хоть тѣнь - ю
Più animato.
p
p
Moderato. (♩ = 96)
a piena voce
A.
лег - ко - ю я - вись! О, пусть при -
Moderato.
f
f
mf
A.
детъ ко - нецъ же - лан - ный, о, смерть, о другъ такъ дол - го ждан - ный,
Poco string.
A.
дай мнѣ забвень - е и по - кой, дай мнѣ заб - вень - е и по -
Poco string.
3 3
f
3 3

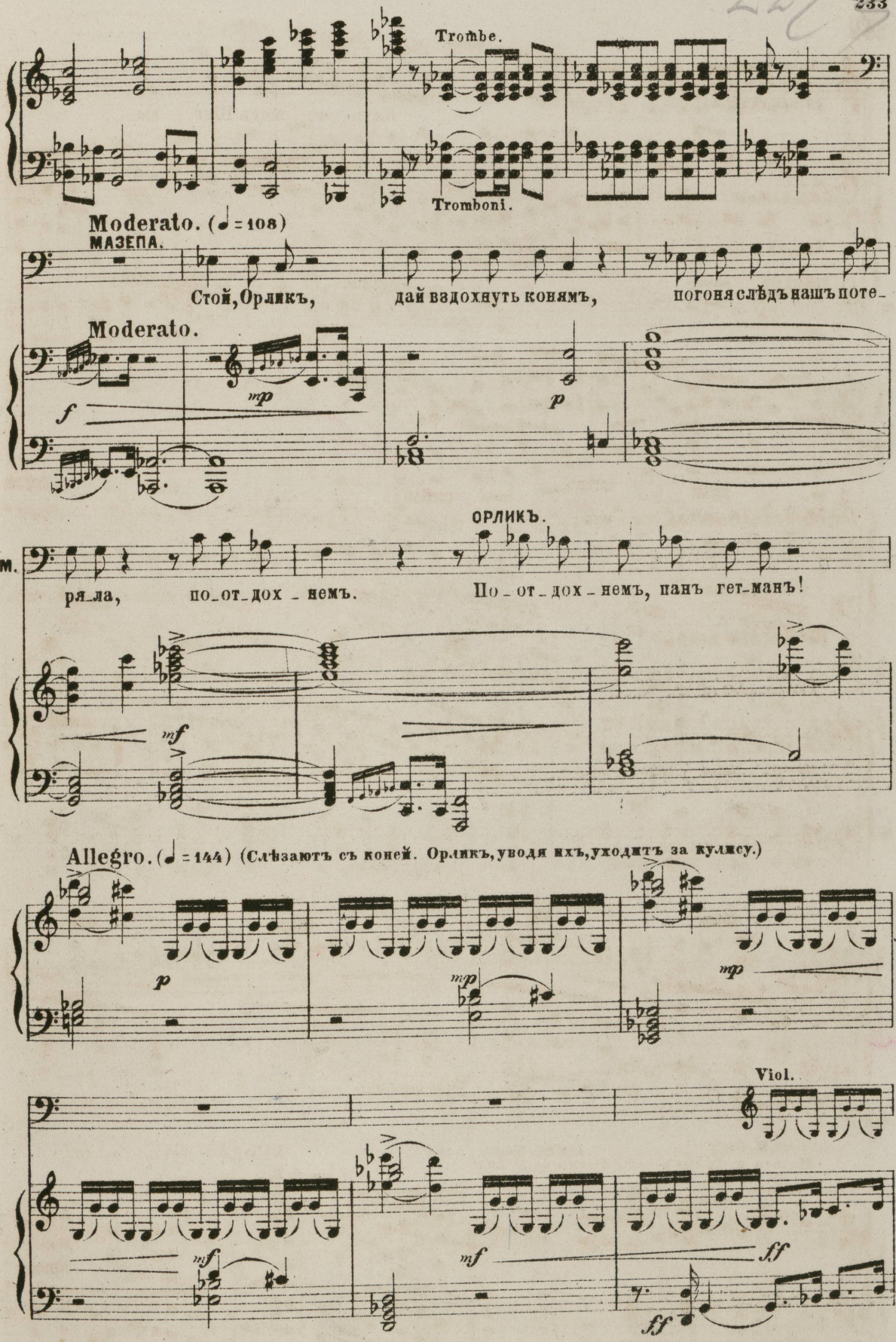

A.
кой, о смерть, о другъ такъ дол го ждан ный,
cresc.
Ritenuto ad libitum.
con lamento
fff
дай мнѣ заб вень е и по кой, дай мнѣ заб венье, дай мнѣ забвенье и по-
ff
f
mf
p
Andante con moto.
p espress.
кой!
О, дай мнѣ,
дай мнѣ заб
Andante con moto.
Cl.
p
Cor.
вень е, заб вень е, и по кой!
p
pp
Riten.
pp
più f
дай мнѣ забвенье, и по кой!...
a tempo
pp Riten.
p
pp

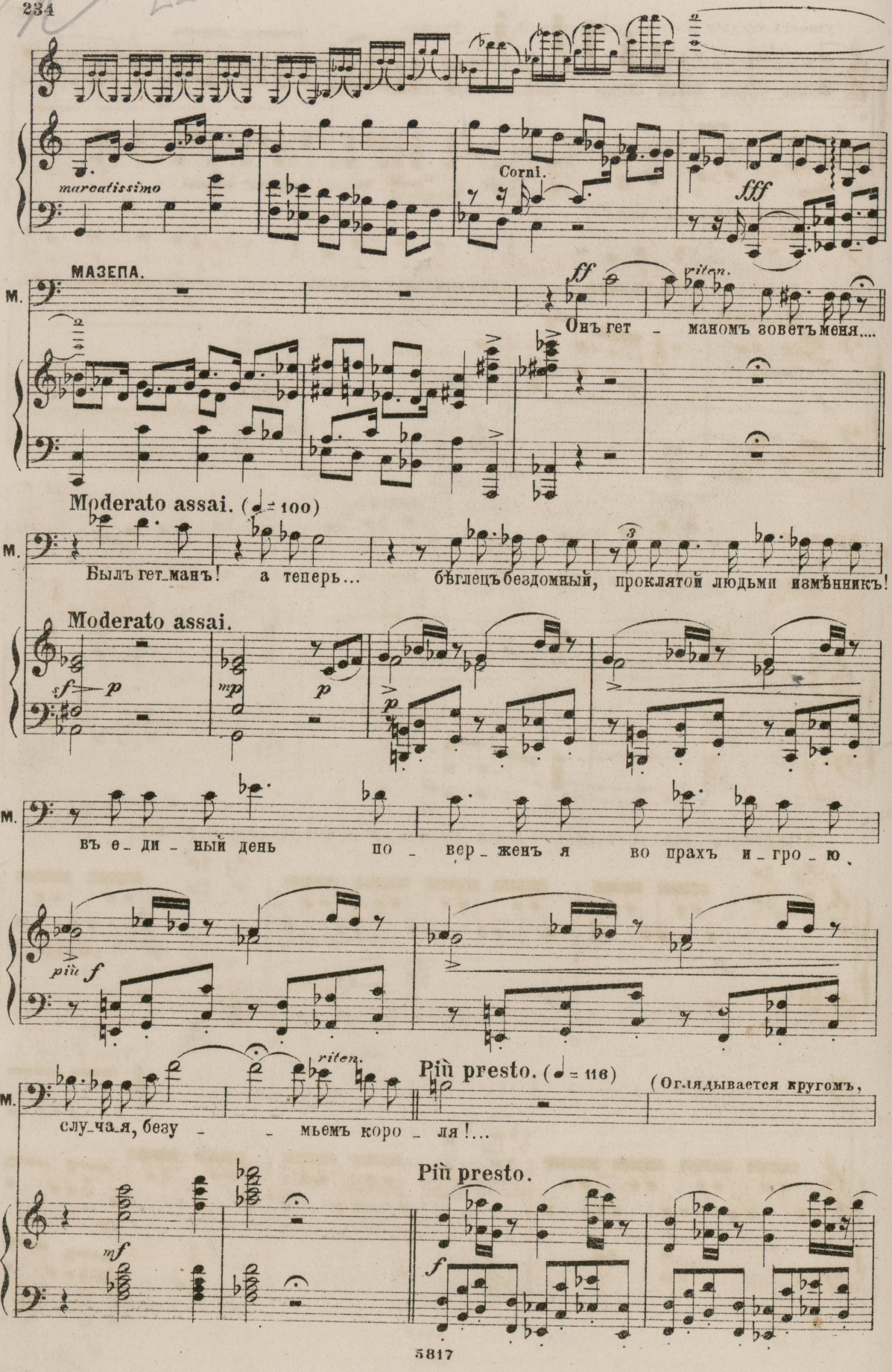
№ 17. СЦЕНА И ДУЭТЪ.




А.
ся всадниковъ.)
Быть мо_жетъ Шве_ды....
cre
(Прячется за терассу.)
на_до скрыться....
scen
do
Poco più mosso.
Corni.
mf
cre
scen
do
Molto vivace.
ff
(Мазепа и Орликъ въѣзжаютъ на коняхъ.)
Allegro vivo. (♩ = 152)
ff
ff

227

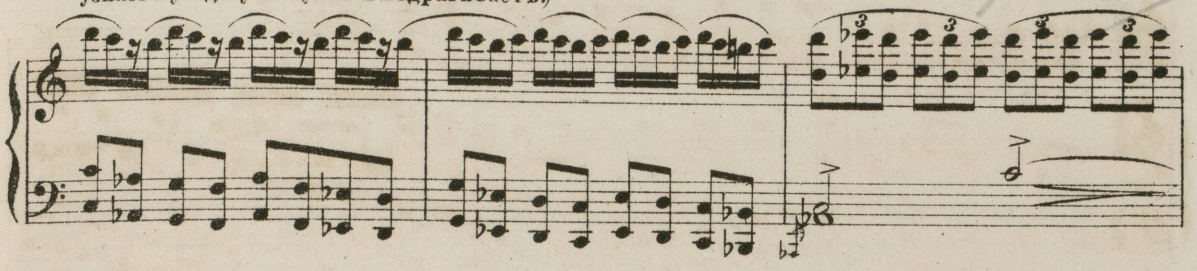

Trombe.
Tromboni.
Moderato. (♩=108)
МАЗЕПА.
Стой, Орликъ, дай вздохнуть конямъ, погоня слѣдъ нашъ поте-
Moderato.
ОРЛИКЪ.
м. ря-ла, по-от-дох-немъ. По-от-дох-немъ, панъ гет-манъ!
Allegro. (♩=144) (Слѣзаютъ съ коней. Орликъ, уводя ихъ, уходитъ за кулису.)
Viol.

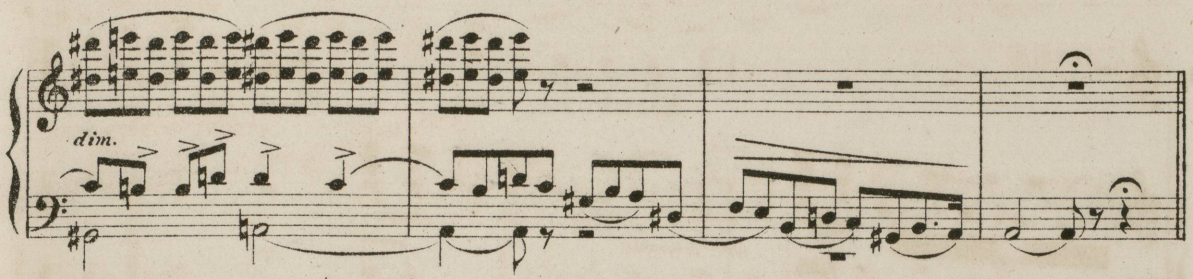

marcatissimo
Corni.
fff
МАЗЕПА.
М.
ff
riten.
Онъ гет - маномъ зоветъ меня....
Moderato assai. (♩= 100)
М.
Былъ гет_манъ! а теперь... бѣглецъ бездомный, проклятой людьми измѣнникъ!
Moderato assai.
sf
p
mp
p
p
М.
въ е_ди_ный день по_вер_женъ я во прахъ и_гро_ю.
più f
riten.
Più presto. (♩= 116)
(Оглядывается кругомъ,
М.
слу_ча_я, безу_ мьемъ коро_ля!...
Più presto.
mf
f

229

235

узнаетъ усадьбу Кочубея и вздрагиваетъ.)



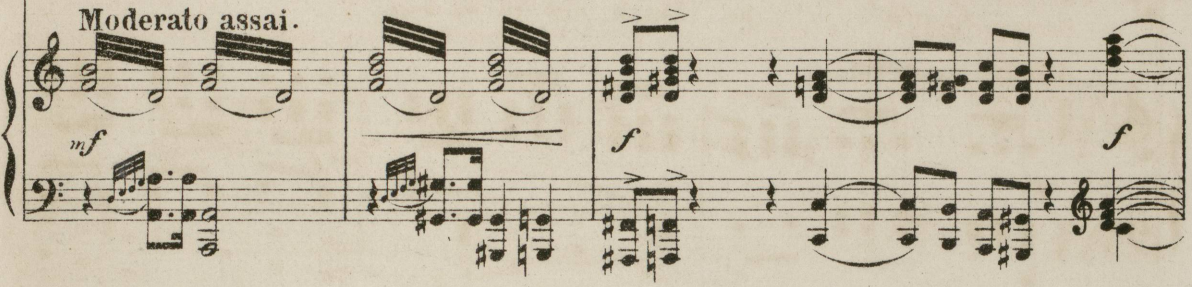


Moderato assai. (♩ = 100)

МАЗЕПА.

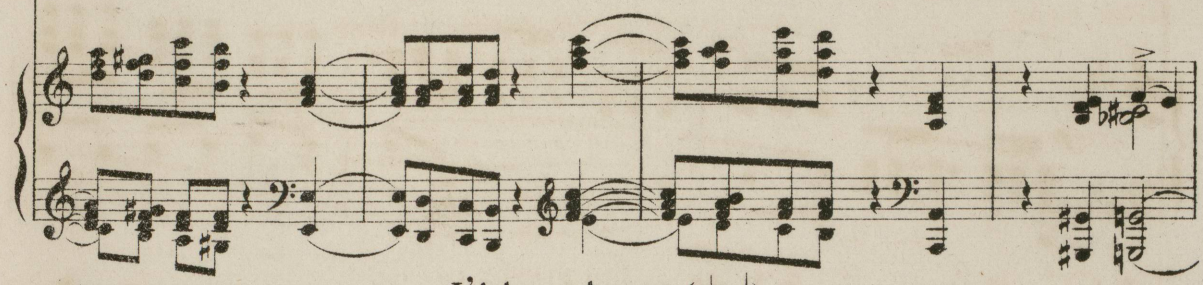
Но, Боже! гдѣ я? о, судьба, судь_ба, какъ ты ка_

Moderato assai.



М.

ра_ешь стараго Ма_зепу, какъ изъдѣ_ва_ешься надъ нимъ же_стоко!...

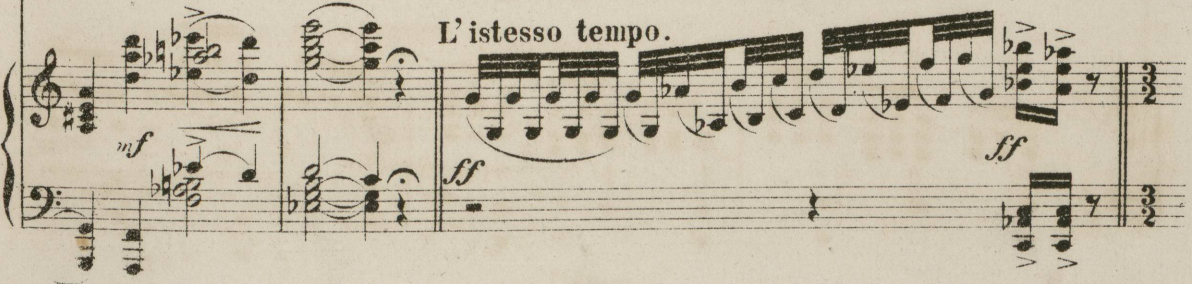


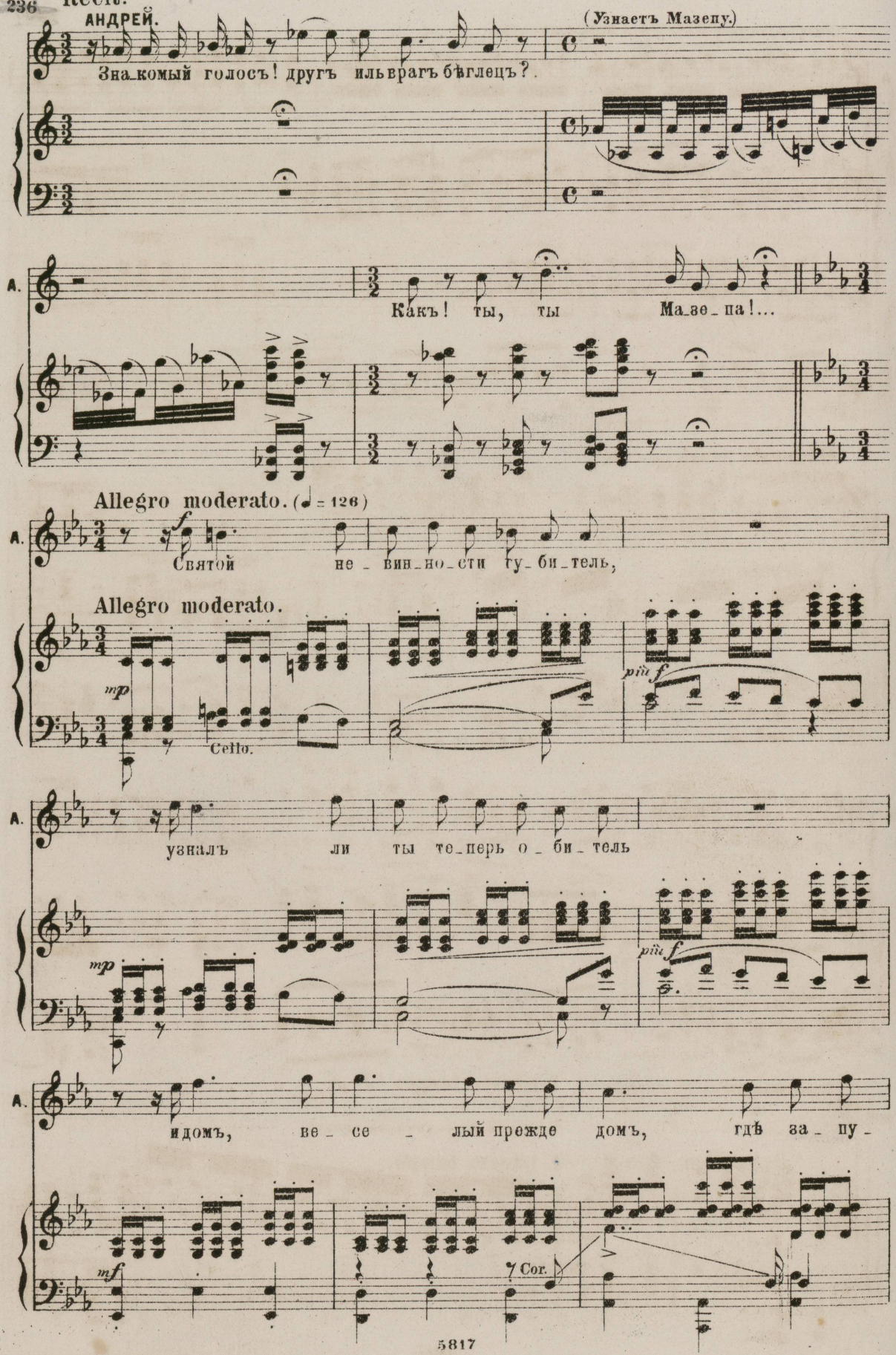
(Погружается въ задумчивость.) L'istesso tempo. (♩ = ♩)

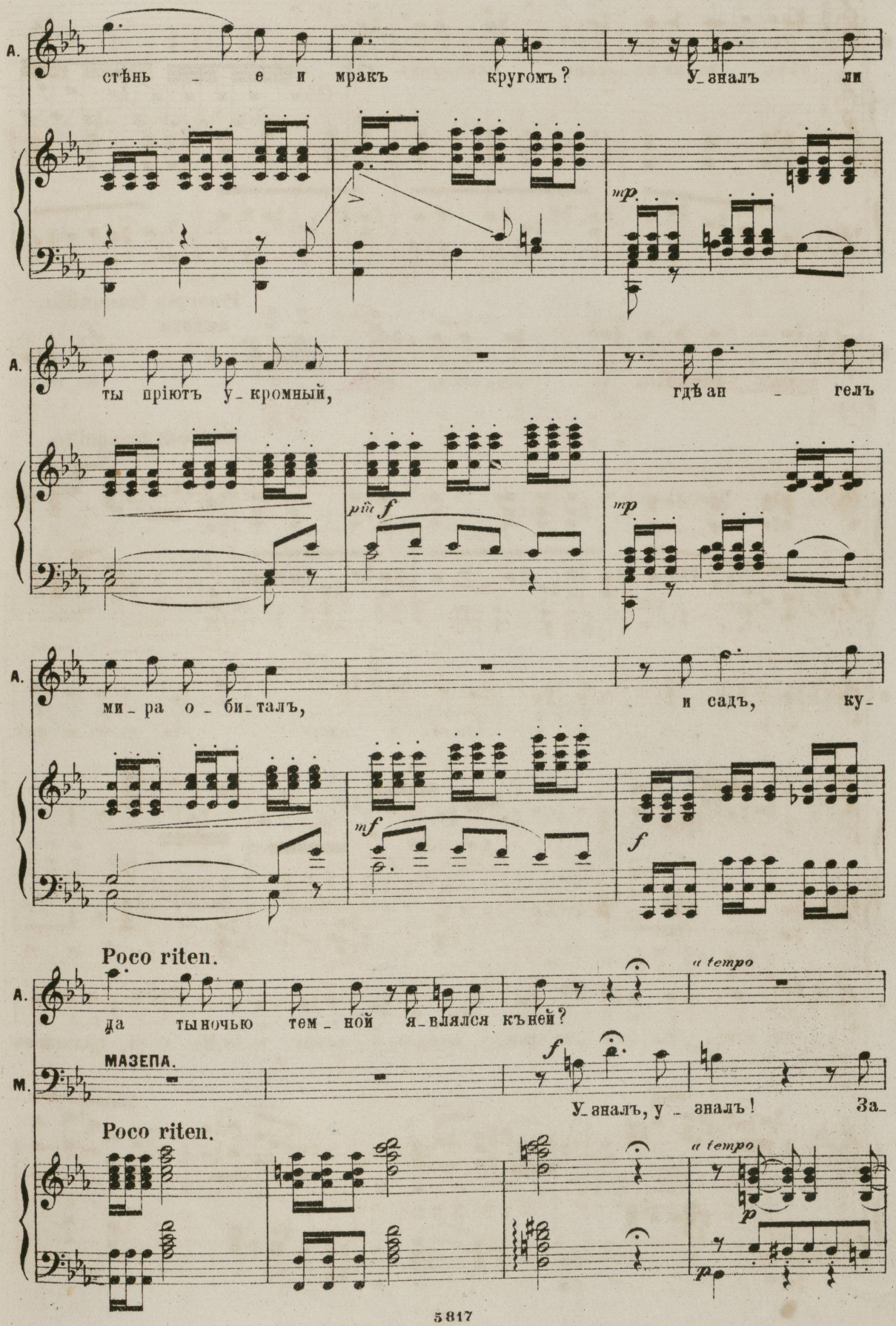
М.

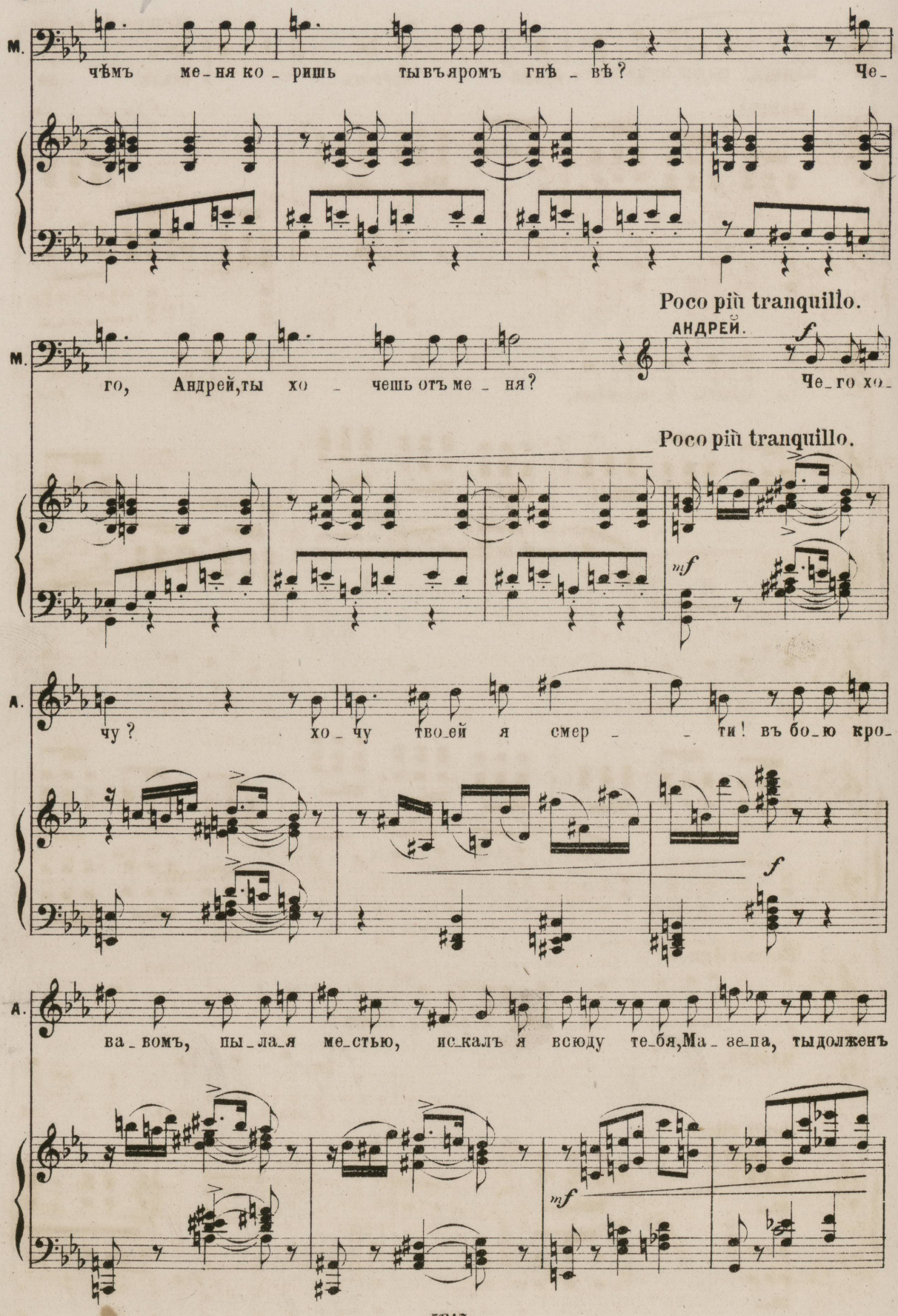
(Андрей выходитъ на сцену.)

L'istesso tempo.




Recit.
АНДРЕЙ.
(Узнаетъ Мазепу.)
Зна_комый голосъ! другъ иль врагъ бѣглецъ?
А.
Какъ! ты, ты Ма_зе_па!...
Allegro moderato. (♩ = 126)
А.
Святой не_вин_но_сти гу_би_тель,
Allegro moderato.
mp
Cello.
più f
А.
узналъ ли ты те_перь о_би_тель
mp
più f
А.
идомъ, ве_се_лый прежде домъ, гдѣ за_пу_
mf
Cor.


А.
стѣнь – е и мракъ кругомъ? У_зналъ ли
mp
А.
ты пріютъ у_кромный, гдѣ ан – гелъ
più f
mp
А.
ми_ра о – би_талъ, и садъ, ку_
mf
f
Poco riten.
a tempo
А.
да ты ночью тем_ной я_влялся къ ней?
МАЗЕПА.
М.
f
У_зналъ, у_зналъ! За_
Poco riten.
a tempo
p
p


М.
чѣмъ меня коришь тывъяромъ гнѣвѣ? Че-
Poco più tranquillo.
М.
го, Андрей,ты хочешь отъ меня?
АНДРЕЙ.
Че_го хо-
Poco più tranquillo.
mf
А.
чу? хочу твоей я смер_ти! въ бою кро-
f
А.
вавомъ, пылая местью, искалъ я всюду тебя,Маэпа, тыдолженъ
mf

233

Tempo I. (♩ = 126)

А. пасть, ты дол_женъ пасть, твой часъ на_сталъ, твой часъ на - сталъ!

М. МАЗЕПА. Андрей, по-

Tempo I.

А. О, пре - да_тель, во - - ронъ

М. чти мо_и сѣ_ди_ны!

А. хищный! Ста_рикъ пре -

М. По_чти въ не_сча - сті_и ме_ня!

А. зрѣнный, не ____ на_вистный!

М. Но ес_ли ру_куты под_нимешь, то знай:

cresc.

АНДРЕЙ.

М. не бе_зо_ру_женъ я! Святой не_

ff mp Cel.

А. вин_но_сти гу_би_тель! Голуб_ки

М. Ан_дрей по_чти мо_и сѣ_

Fl. più f mp

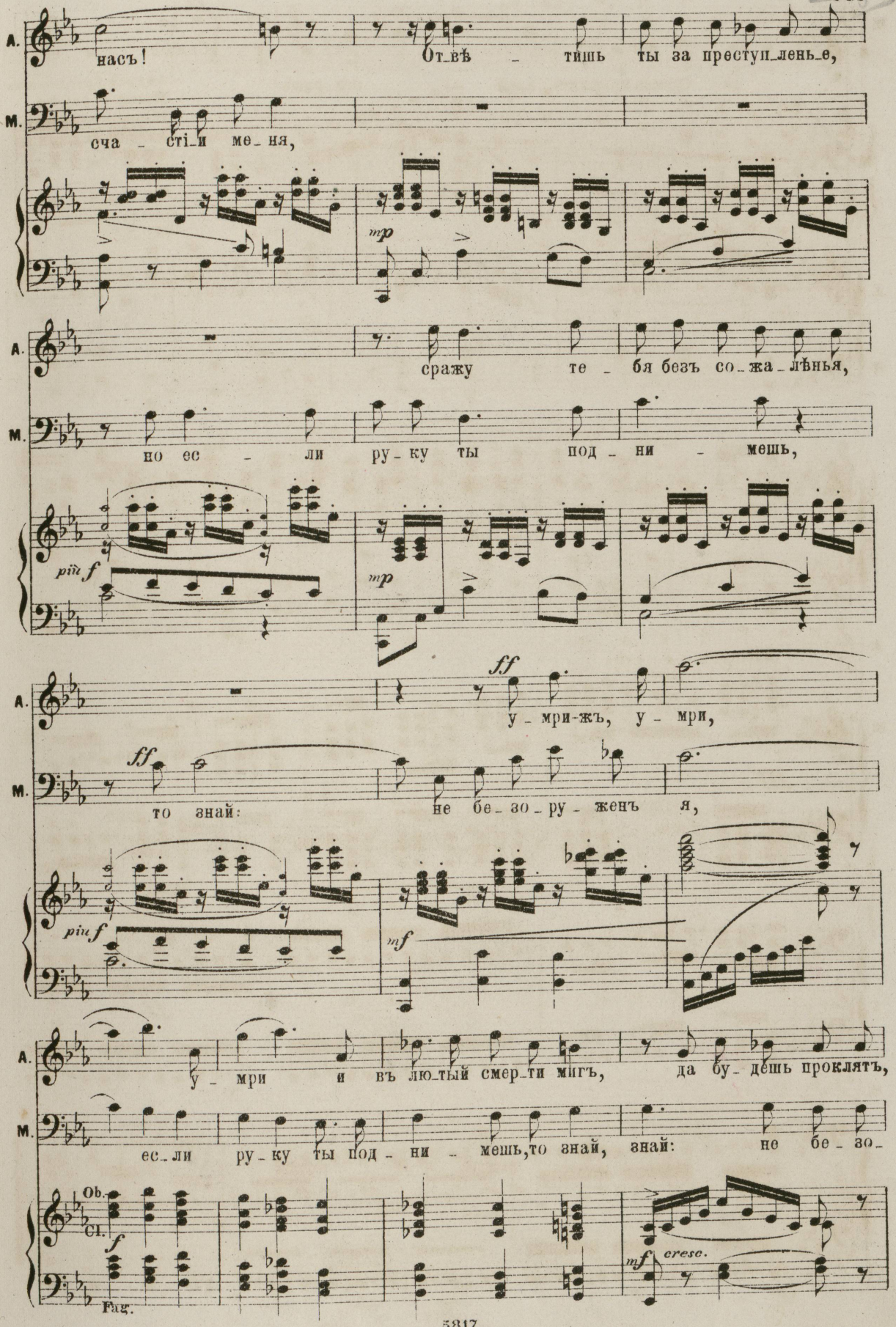
А. чи_стой со_блаз_ни_тель! кля_ни тотъ

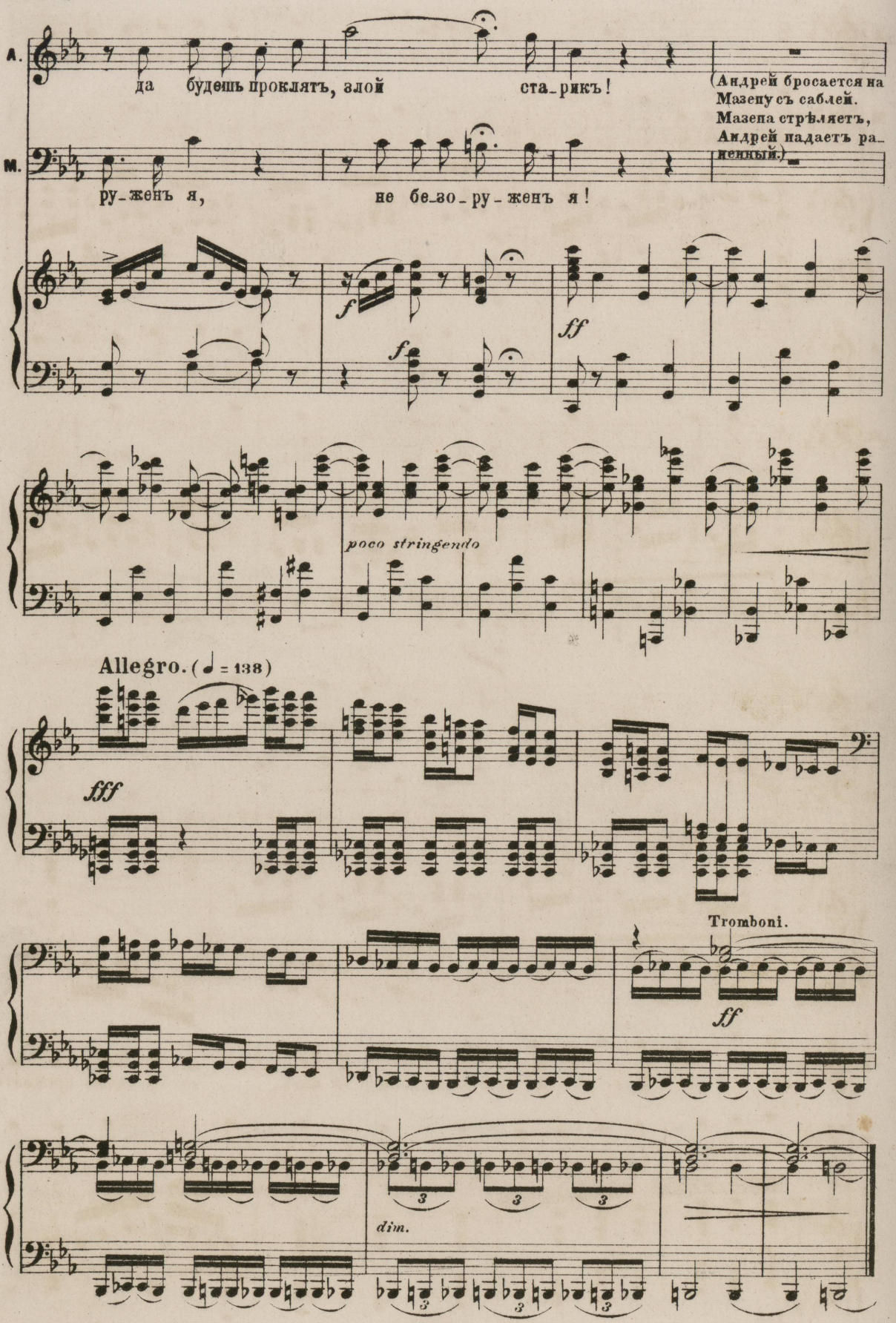
М. ди_ны, по_чти въ не_сча_стіи ме_ня,

mf

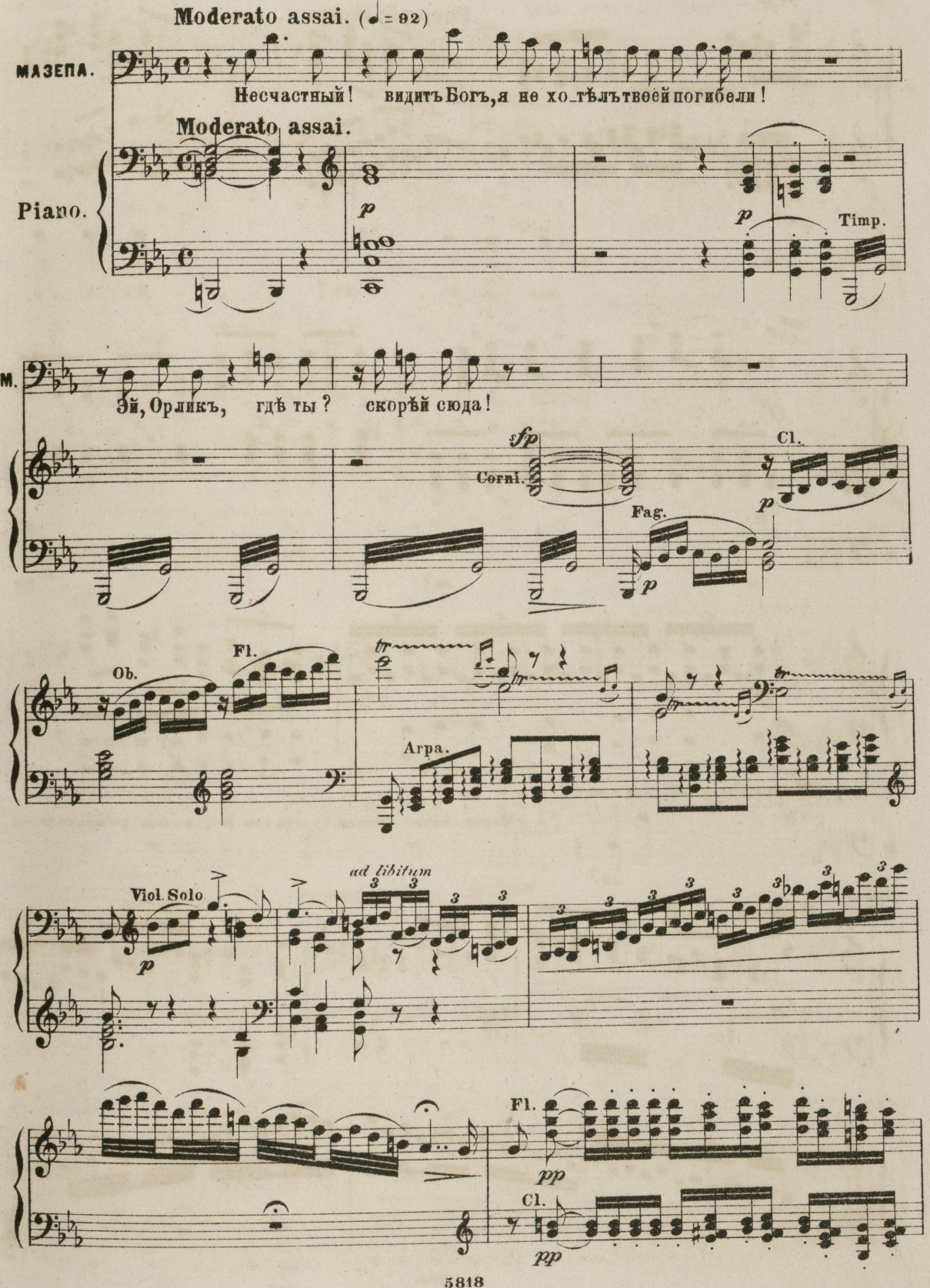
А. день, кля_ни тотъ часъ, ког_да ты взялъ е_е у

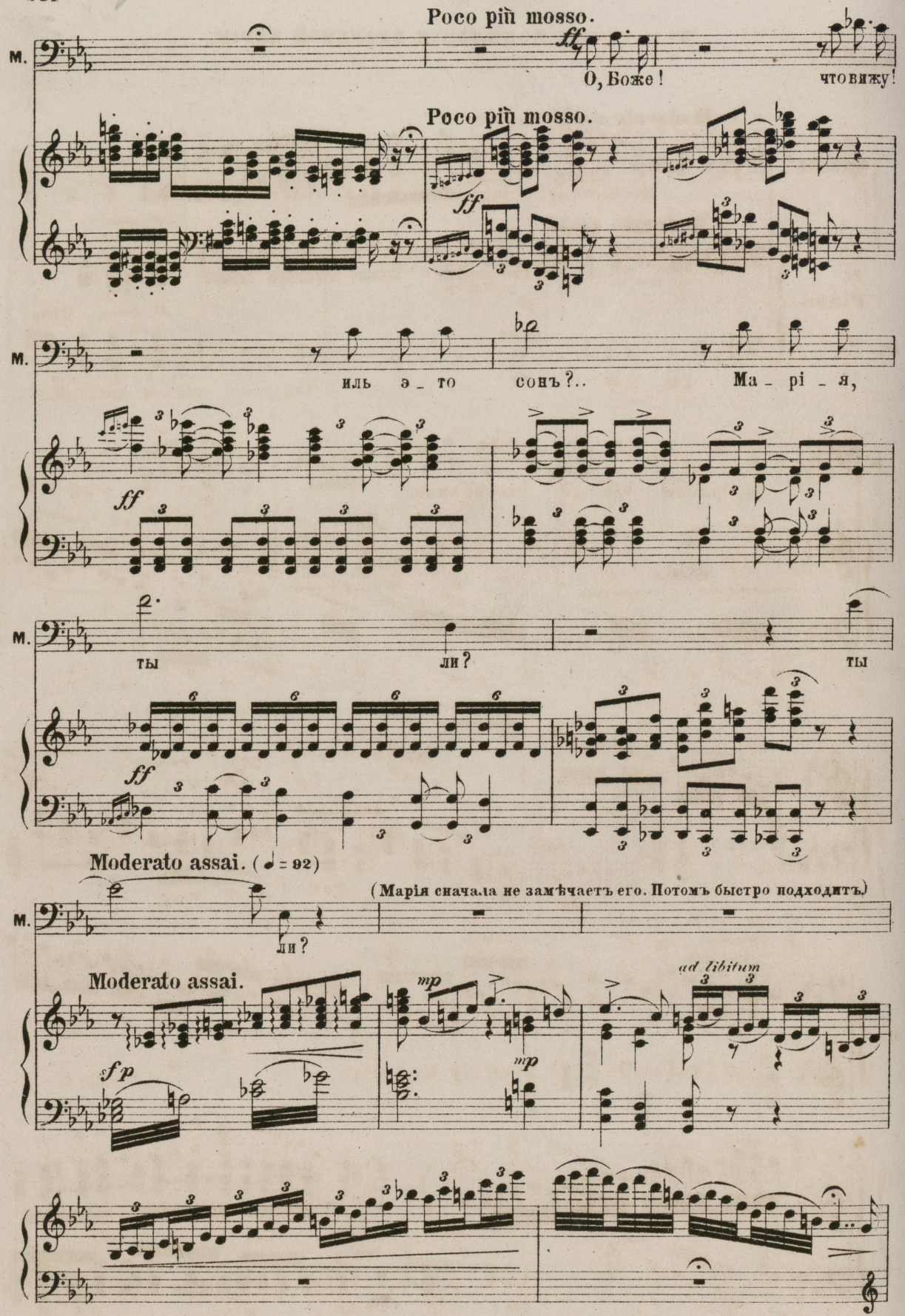
М. по_чти мо_и сѣ_ди_ны, по_чти въ не_


A.
насъ!
От_вѣ _ тишь ты за преступ_лень_е,
M.
сча _ сті_и ме_ня,
mp
A.
сражу те _ бя безъ со_жа_лѣнья,
M.
но ес _ ли ру_ку ты под _ ни _ мешь,
più f
mp
A.
ff
у _ мри-жъ, у _ мри,
M.
ff
то знай:
не бе_зо_ру_женъ я,
più f
mf
A.
у _ мри и въ лю_тый смер_ти мигъ, да бу_дешь проклятъ,
M.
ес_ли ру_ку ты под _ ни _ мешь, то знай, знай: не бе_зо_
Ob.
Cl.
f
Fag.
mf
cresc.


A.
да будешь проклятъ, злой ста_рикъ!
(Андрей бросается на Мазепу съ саблей. Мазепа стрѣляетъ, Андрей падаетъ раненый.)
M.
ру_женъ я, не бе_зо_ру_женъ я!
f
f
ff
poco stringendo
Allegro. (♩ = 138)
fff
Tromboni.
ff
dim.

№ 18. СЦЕНА ПОЯВЛЕНІЯ БЕЗУМНОЙ МАРІИ.




Poco più mosso.
ff
О, Боже!
что вижу!
Poco più mosso.
ff
М.
иль э_то
сонъ?..
Ма_рі_я,
ff
М.
ты
ли?
ты
ff
Moderato assai. (♩ = 92)
(Марія сначала не замѣчаетъ его. Потомъ быстро подходитъ.)
М.
ли?
Moderato assai.
mp
mp
ad libitum
sfp

234

345

МАРІЯ.

Мар.

(♩ = ♭2)

Ахъ,

(♩ = 92)

pp

pp

Мар.

ти_ше, ти_ше, ти_ше, другъ! сей_часъ отецъ и матьглазаза_

Ob.

p

(озираясь со страхомъ)

Мар.

крыли... По_стой, постой! у_слышать могутънасъ...

Fl.

Fag. un poco marcato

pp

Viol.

mf

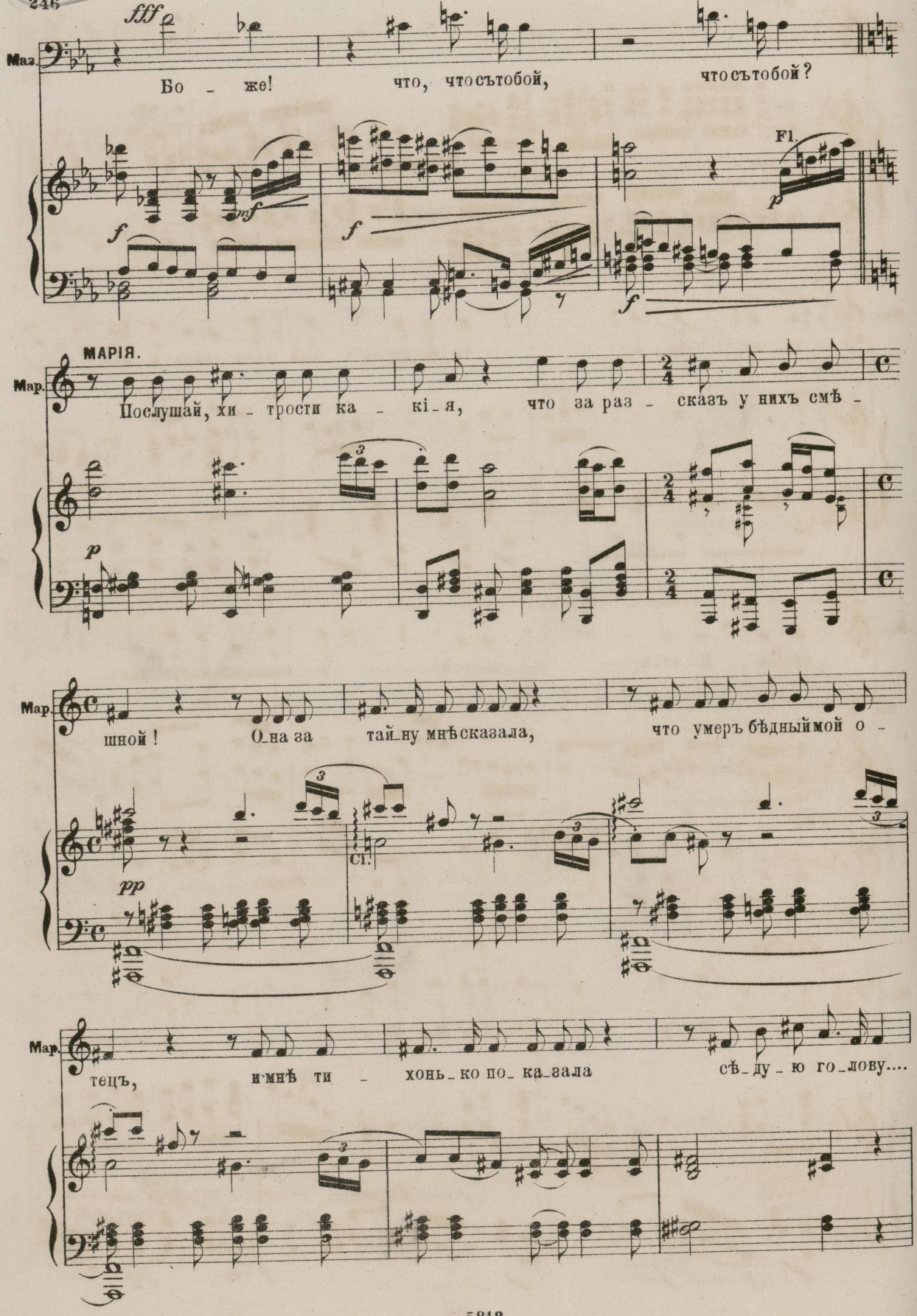
МАЗЕПА.

Маз.

f

Ма_рі_я! бѣд_ная Ма_рі_я! о_пом_нись!

f mf f mf mf f mf f mf f


Маз.
fff
Бо - же! что, что съ тобой, что съ тобой?
mf
f
Fl.
p
МАРІЯ.
Мар.
Послушай, хи - трости ка - кі - я, что за раз - сказъ у нихъ смѣ -
p
Мар.
шной! Она за тай-ну мнѣ сказала, что умеръ бѣдный мой о -
pp
cl.
Мар.
тецъ, и мнѣ ти - хонь-ко по-ка-зала сѣ-ду-ю го-лову....

Мар.

Тво - рецъ! ку - да бѣ -

Viol.

Fl.

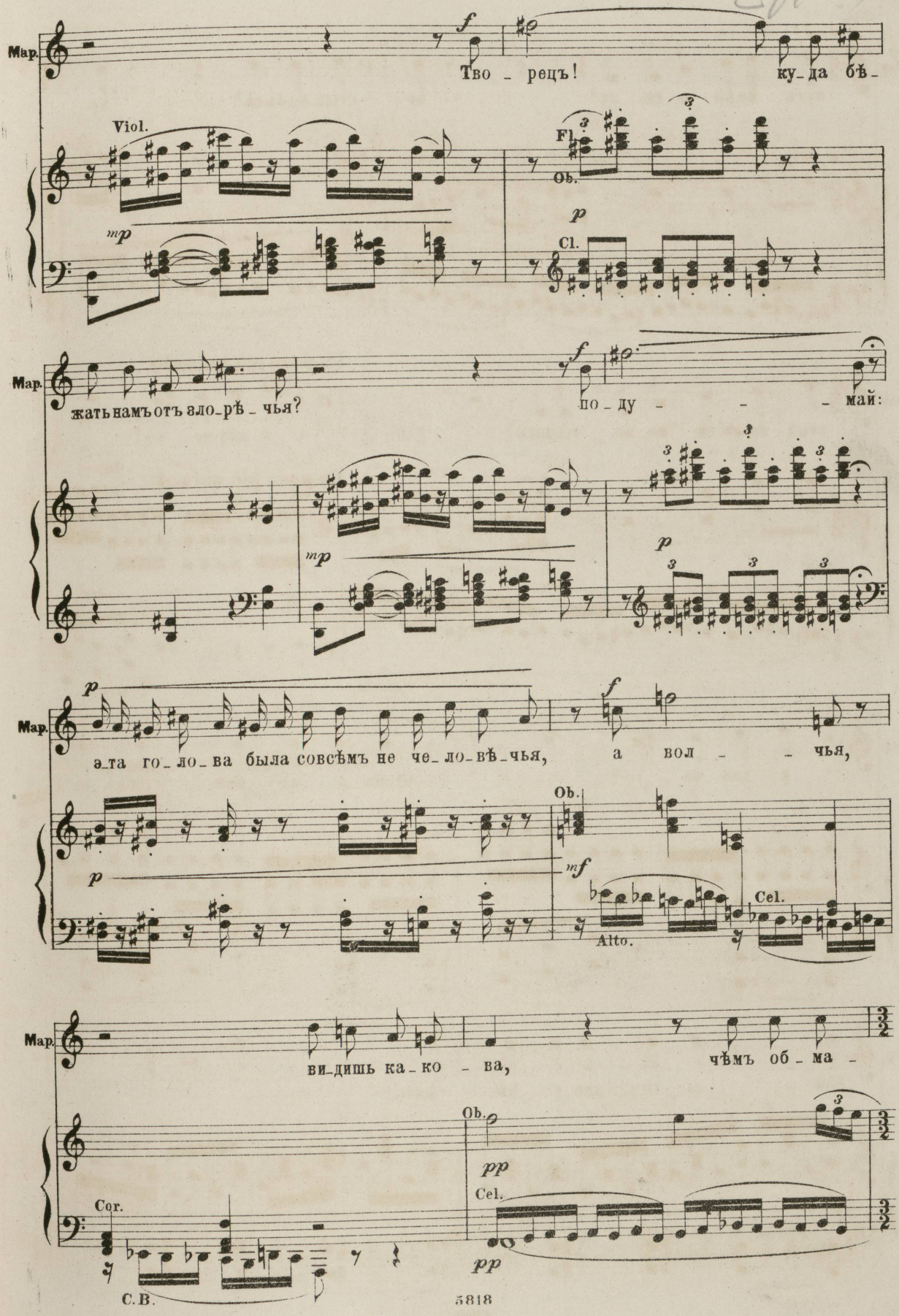
Ob.

Cl.

Мар.

жать намъ отъ зло - рѣ - чья? по - ду - - - май:

Мар.



э - та го - ло - ва была совсѣмъ не че - ло - вѣ - чья, а вол - - чья,

Ob.

Alto.

Cel.

Мар.

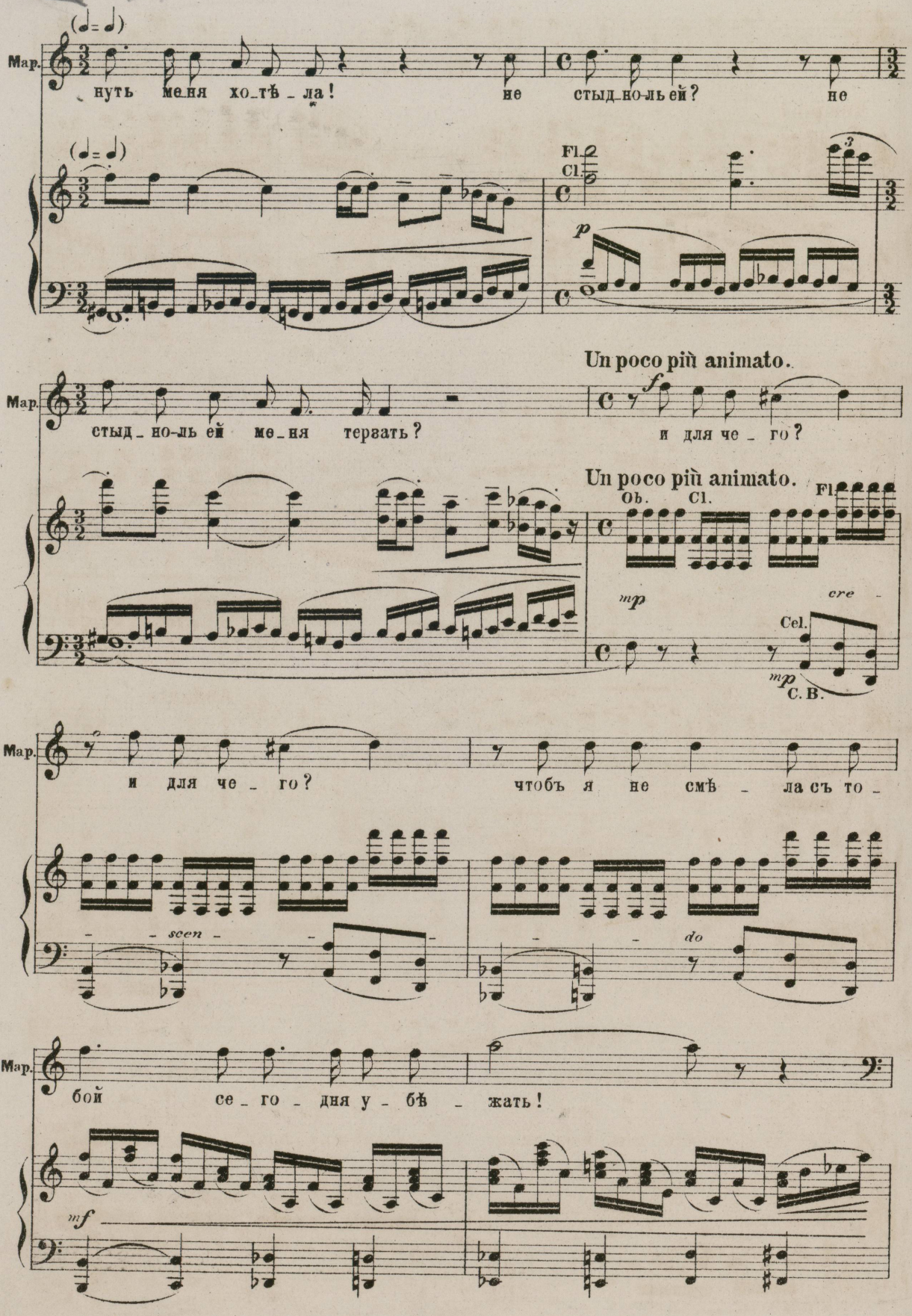
ви - дишь ка - ко - ва, чѣмъ об - ма -

Ob.

Cel.

Cor.

C.B.


Мар.
нуть меня хо_тѣ_ла! не
стыд_но-ль ей? не
Fl.
Cl.
p
Un poco più animato.
стыд_но-ль ей меня терзать?
и для че_го?
Ob.
Cl.
Fl.
mp
cre
Cel.
C. B.
и для че_го?
чтобъ я не смѣ_ла съ то_
scen_
do
бой се_го_дня у_бѣ_жать!
mf

Tempo I.

МАЗЕПА.

Ма-рі-я, бѣд-ная Ма-рі-я, какъ стра-шенъ

Tempo I.

Маз.

бредъ без-ум-ный твой! о-пом-нись, бѣд-на-я Ма-

Маз.

рі-я!

МАРІЯ. Andante. (♩ = 80)

Я помню по-ле...

espress.

Cl.

Andante.

Мар.

праздникъ шум-ный... и чернь, и мертвы-я тѣ-ла...

Cel.

Poco più animato.

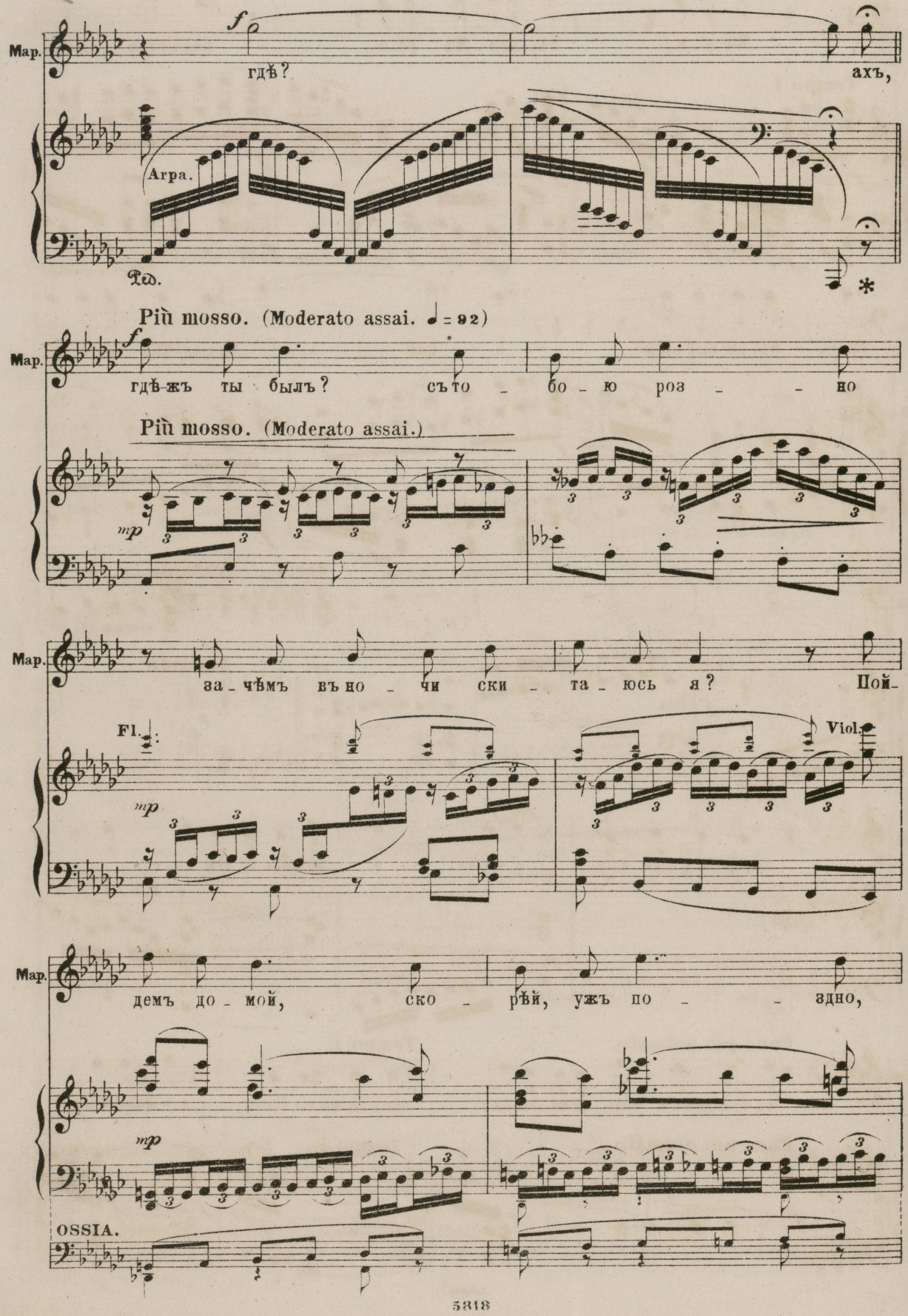
Tempo I.

Мар.

на праздникъ мать меня ве-ла... но гдѣ-жъ ты былъ, гдѣ-жъ ты былъ?

Poco più animato.

Tempo I.


Мар.
f
гдѣ?
ахъ,
Agra.
Più mosso. (Moderato assai. ♩ = 92)
гдѣ-жъ ты былъ? съто - бо - ю роз - - но
mp
за - чѣмъ въно - чи ски - та - юсь я? Пой-
Fl.
Viol.
демъ до - мой, ско - рѣй, ужъ по - - здно,
OSSIA.

Мар.

пой_демъ до_мой, пой_демъ ско_

più f

Мар.

рѣй! ахъ! ви_жу: го_ло_ва мо_

mf

sf p

Ped.

*

Мар.

я пол_на вол_не_ні_я пус_

mf

sf

Мар.

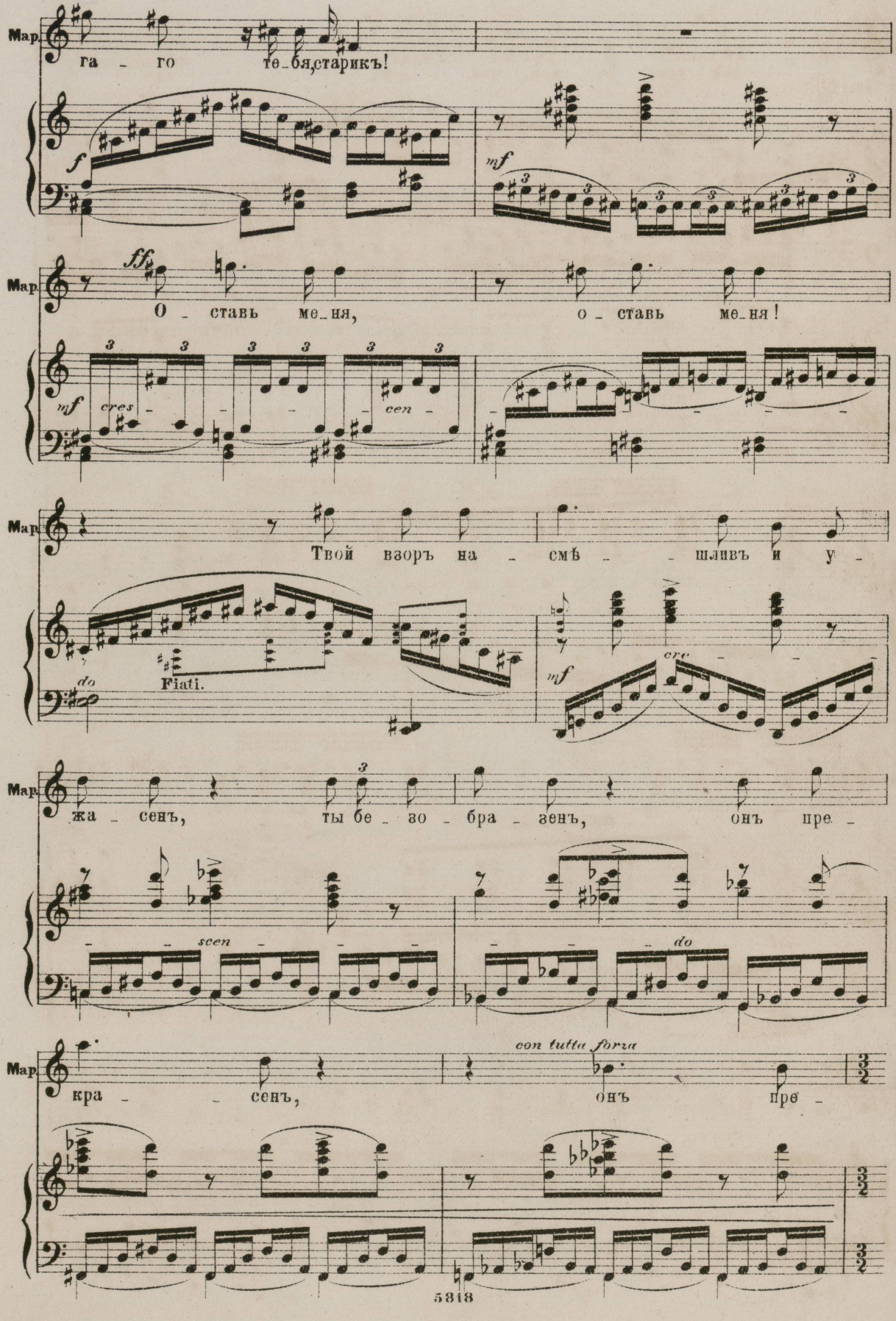
та_го, я при_ни_ма_ла за дру_

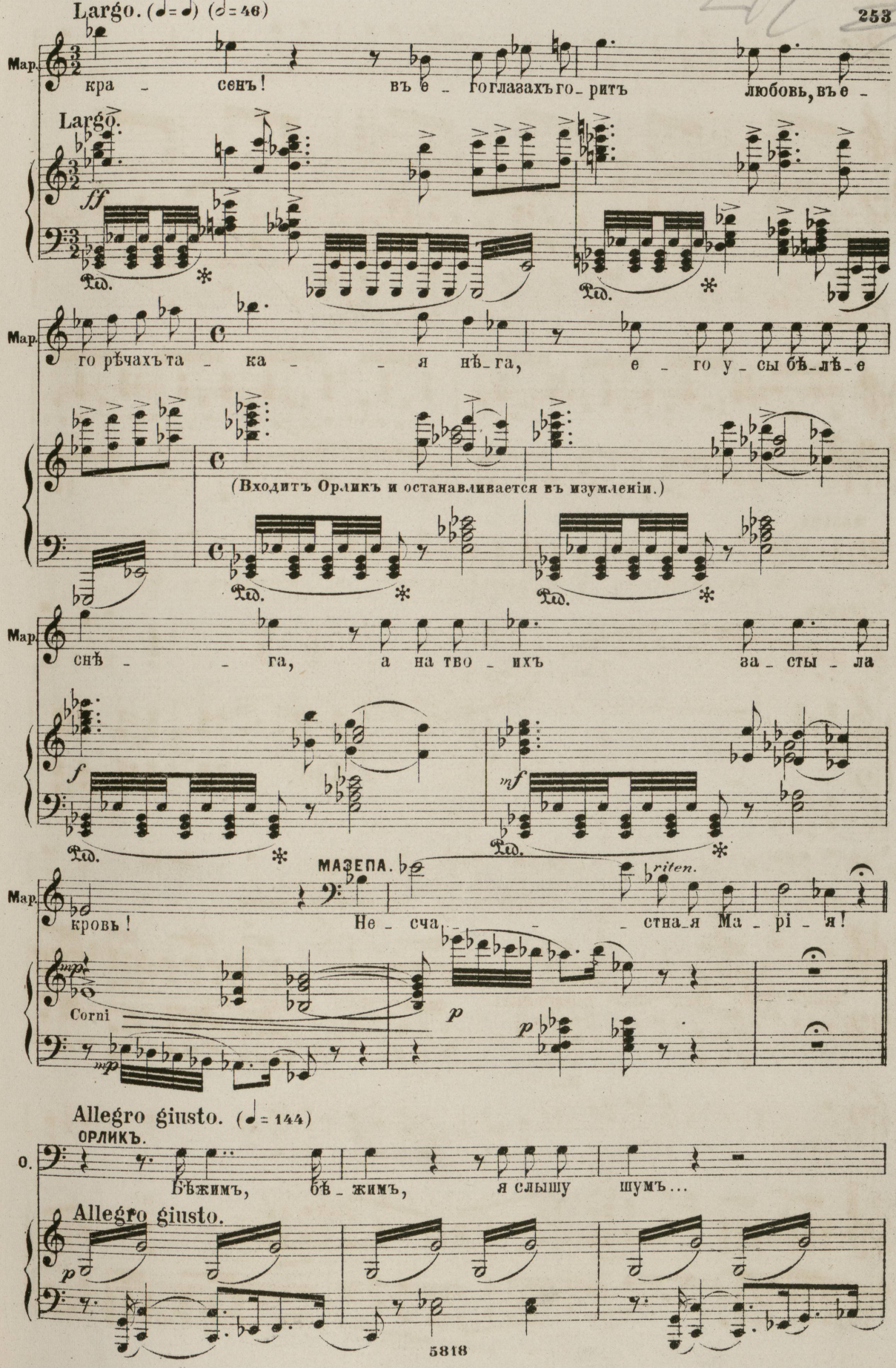
f cresc.

Cl.

mf cres_cen_do

Fag.


Мар.
га - го те-бя,старикъ!
f
mf
ff
О - ставь ме-ня, о - ставь ме-ня!
mf cres - cen -
Твой взоръ на - смѣ - шливъ и у -
do
Fiati.
mf cre -
жа - сенъ, ты бе - зо - бра - зенъ, онъ пре -
scen
do
кра - сенъ, онъ пре -
con tutta forza


Largo. (♩=♩) (𝅗𝅥=46)
Мар.
кра - сенъ! въ е - гоглазахъ го - ритъ любовь, въ е -
Largo.
ff
Ped.
го рѣчахъ та - ка - я нѣ - га, е - го у - сы бѣ - лѣ - е
(Входитъ Орликъ и останавливается въ изумленіи.)
снѣ - га, а на тво - ихъ за - сты - ла
f
mf
МАЗЕПА.
riten.
кровь! Не - сча - стна - я Ма - рі - я!
mp
Corni
p
Allegro giusto. (♩=144)
ОРЛИКЪ.
Бѣжимъ, бѣ - жимъ, я слышу шумъ...
Allegro giusto.

О. под_ходятъ лю_ди... по_го_ня близко, по_спѣ_

cresc.

О. шимъ, намъ до_рогъ каж_дый мигъ!

МАЗЕПА. Но какъ же здѣсь е_е о_ставить? возмемъ е_е, возмемъ съ со_бой!...

ОРЛИКЪ. Е_е? бе_

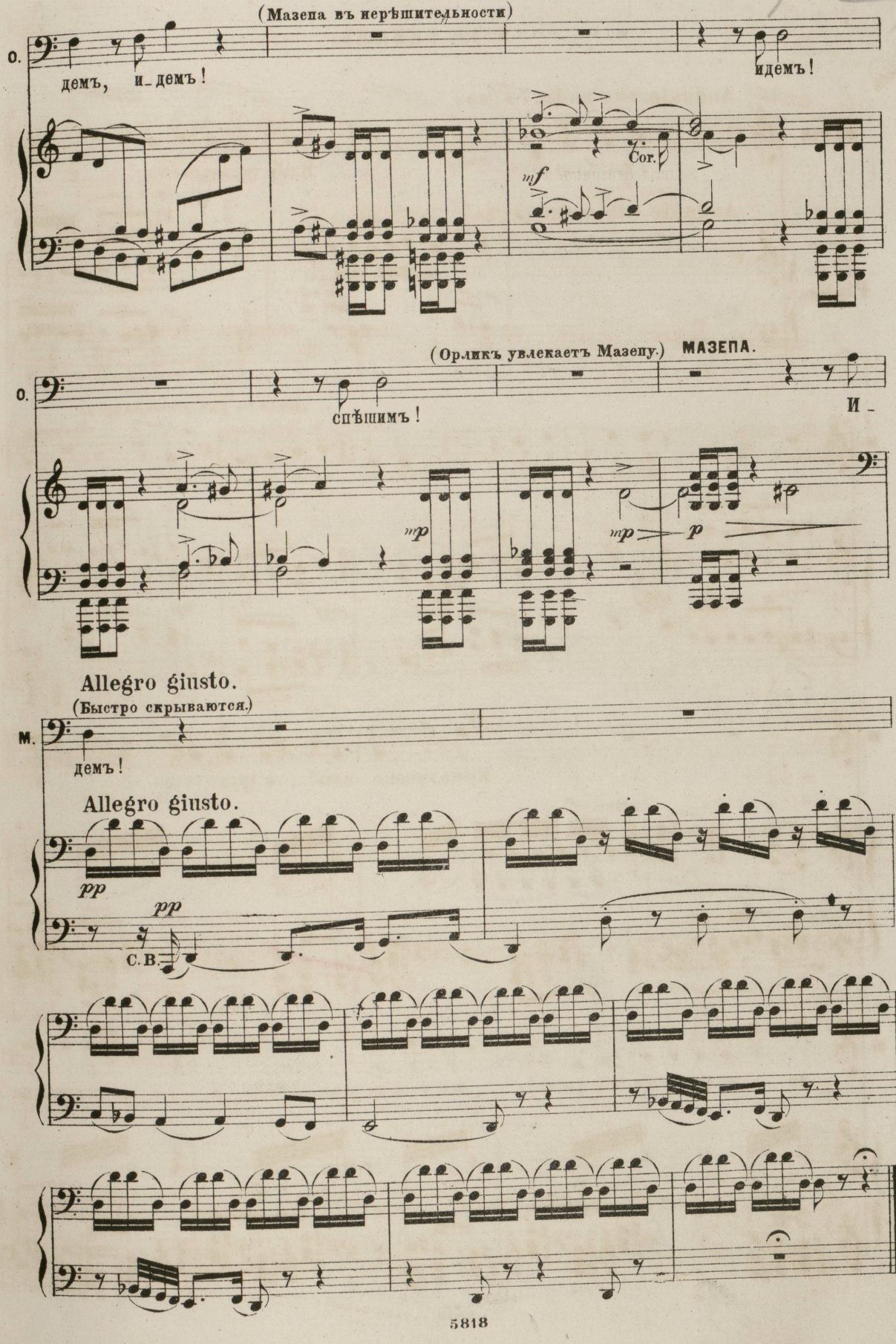
f mf

О. зум_ну_ю? Панъ гетманъ, ты самъ разсуд_ка съ ней ли_шился, е_е, е_

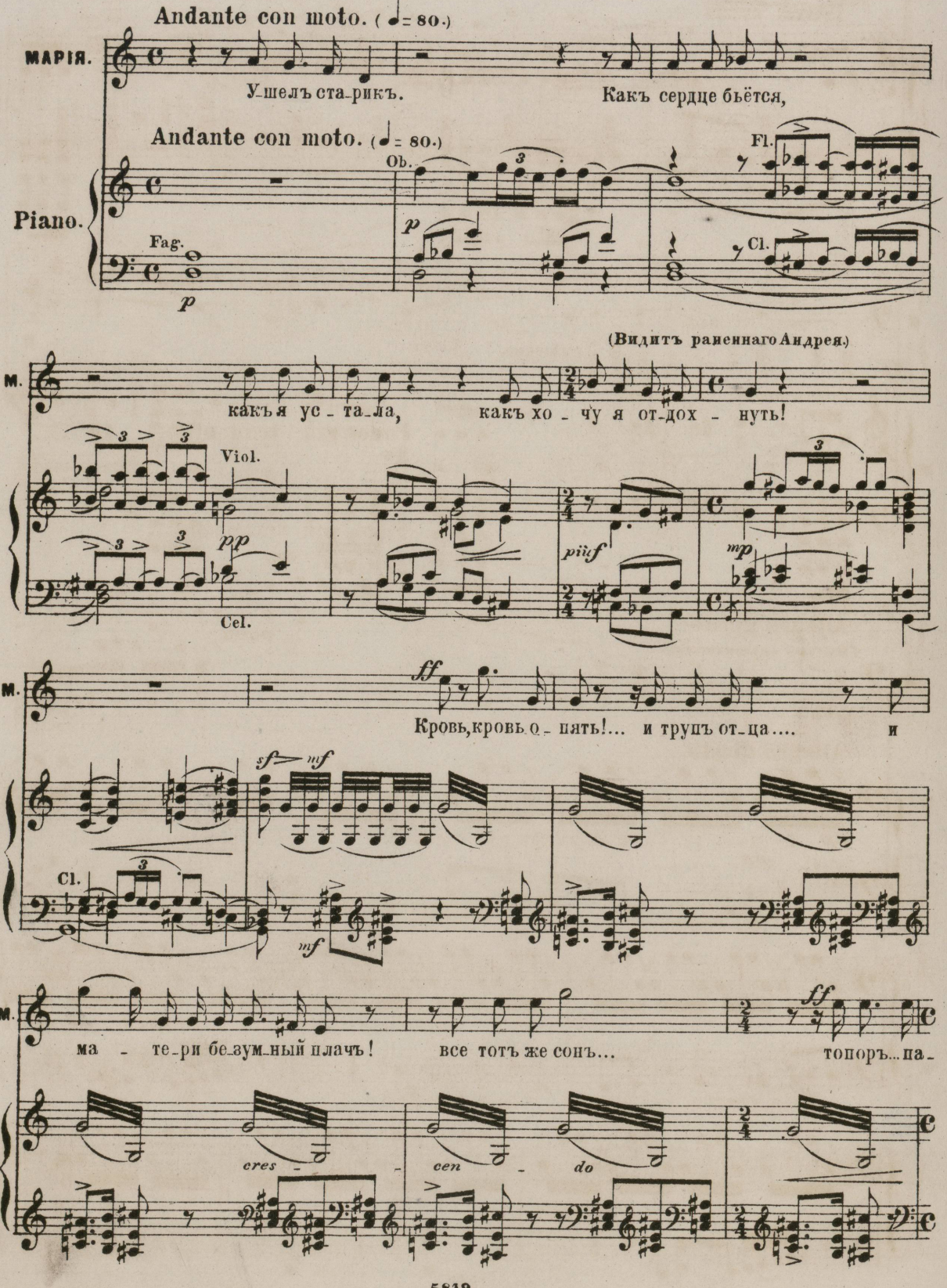
mf

О. е? иль го_ло_вы сво_ей те_бѣ о_на до_ро_же? и_

f


(Мазепа въ нерѣшительности)
О.
демъ, и-демъ!
идемъ!
Cor.
mf
(Орликъ увлекаетъ Мазепу.)
МАЗЕПА.
О.
спѣшимъ!
И-
mp
mp
p
Allegro giusto.
(Быстро скрываются.)
М.
демъ!
Allegro giusto.
pp
pp
С.В.

№ 19. ФИНАЛЪ.


Andante con moto. (♩= 80.)
МАРІЯ.
Ушелъ стариkъ.
Какъ сердце бьётся,
Andante con moto. (♩= 80.)
Piano.
Ob.
Fl.
Cl.
Fag.
p
(Видитъ раненнаго Андрея.)
М.
какъ я ус - та - ла,
какъ хо - чу я от - дох - нуть!
Viol.
pp
Cel.
piùf
mp
ff
Кровь, кровь о - пять!... и трупъ от - ца.... и
sf
mf
Cl.
ма - те - ри бе - зум - ный плачъ!
все тотъ же сонъ...
топоръ... па -
cres - cen - do

(Склоняется надъ раненнымъ, приподнимаетъ его и кладетъ его голову къ себѣ на колѣни.)

M.

лачъ!...

ff

ff

ff

mf

f

mp

Tromb.

mp

p

Poco più tranquillo.

M.

mp

Нѣтъ, то не онъ...

Poco più tranquillo.

Cl.

Fl.

mf

p

Ob.

Fag.

M.

p

То спитъ ре-бе-нокъ въ тра-вѣ гус-той.

Спи, мой хо-ро-шій,

Ob.

p

Fag.

p

АНДРЕЙ. (очнувшись)

M.

pp

спи, мой ми-лый,

спи, мой родной...

Ма-рі-я...

258 **Adagio molto.** (♩= 60.)

МАРІЯ.

М. Ти_ше... Э_тотъ голосъ я зна_ю: онъ пѣвалъ мнѣ пѣс_ни въ тѣ дни, ког_да, бы_

Adagio molto. (♩= 60.)

pp

М. ва_ло, я дѣ_воч_кой гу_ля_ла у насъ въса_ду гус_томъ, ког_

più f

М. да мы снимъ вдвоемъ на легкомъ челно_кѣ скользи_ли по рѣ_кѣ...

f

АНДРЕЙ.

mp Ма_рі_я! *dim.* Ма_рі_я! *pp* Марі_я!...

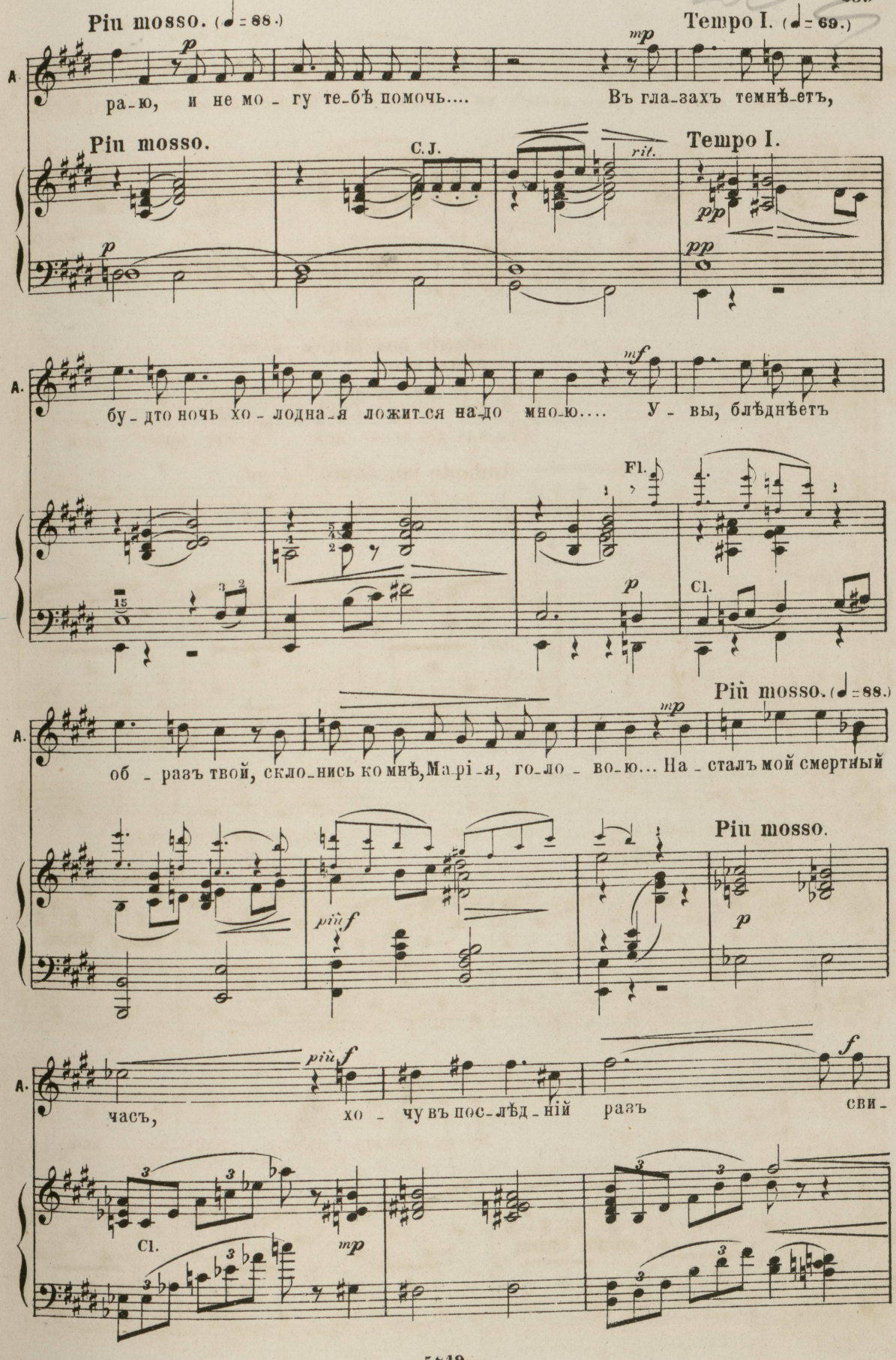
sfp *sfp* *p*

Andante un poco rubato. (♩= 69.)

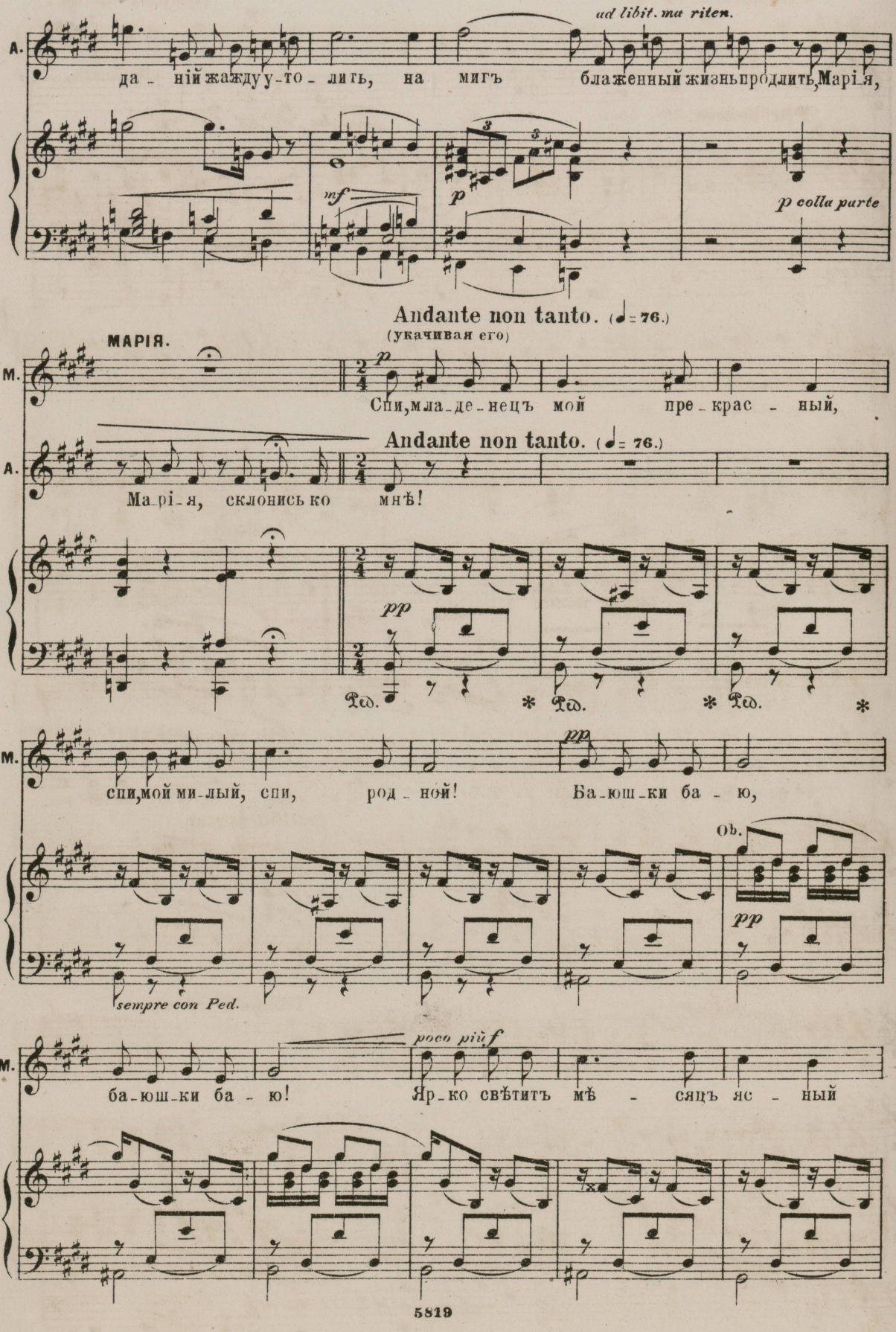
А. *mp* При_ди въсе_бя, я у_ми_ра_ю, *più f* при_ди въсе_бя, я у_ми_

Andante un poco rubato. (♩= 69.)

pp *p*


Più mosso. (♩= 88.)
Tempo I. (♩= 69.)
A.
ра-ю, и не мо-гу те-бѣ помочь....
Въ гла-захъ темнѣ-етъ,
Più mosso.
C.J.
rit.
Tempo I.
A.
бу-дто ночь хо-лодна-я ложит-ся на-до мно-ю....
У-вы, блѣднѣетъ
Fl.
Cl.
Più mosso. (♩= 88.)
A.
об-разъ твой, скло-нись ко мнѣ, Ма-рі-я, го-ло-во-ю... На-сталъ мой смертный
Più mosso.
più f
A.
часъ,
хо-чу въ пос-лѣд-ній разъ
сви-
Cl.

254


ad libit. ma riten.
А. да - ній жажду у - то - лить, на мигъ блаженный жизнь продлить, Марія,
mf
p
p colla parte
Andante non tanto. (♩= 76.)
(укачивая его)
МАРІЯ.
М. Спи, мла - де - нецъ мой пре - крас - ный,
Andante non tanto. (♩= 76.)
А. Ма - рі - я, склонись ко мнѣ!
pp
Ped. * Ped. * Ped. *
М. спи, мой ми - лый, спи, род - ной! Ба - юш - ки ба - ю,
ob.
pp
sempre con Ped.
М. ба - юш - ки ба - ю! poco più f Яр - ко свѣтитъ мѣ - сяцъ яс - ный

M. смотритъ въко-лы-бель тво-ю, ба-юш-ки ба-ю,

pp pp

riten. Andante. (♩= 69.)

M. ба-юш-ки ба-ю!

АНДРЕЙ.

p riten. p

Ма-рі-я, при-ди въ се-бя, я у-ми-

Andante.

tr Fl. m.d. riten. pp

Più mosso. (♩= 88.)

A. ра-ю, poco cres-cen-do при-ди въ се-бя, я у-ми-ра-ю, и не мо-

Più mosso.

poco cresc. mp

Tempo I. (♩= 69.)

МАРІЯ.

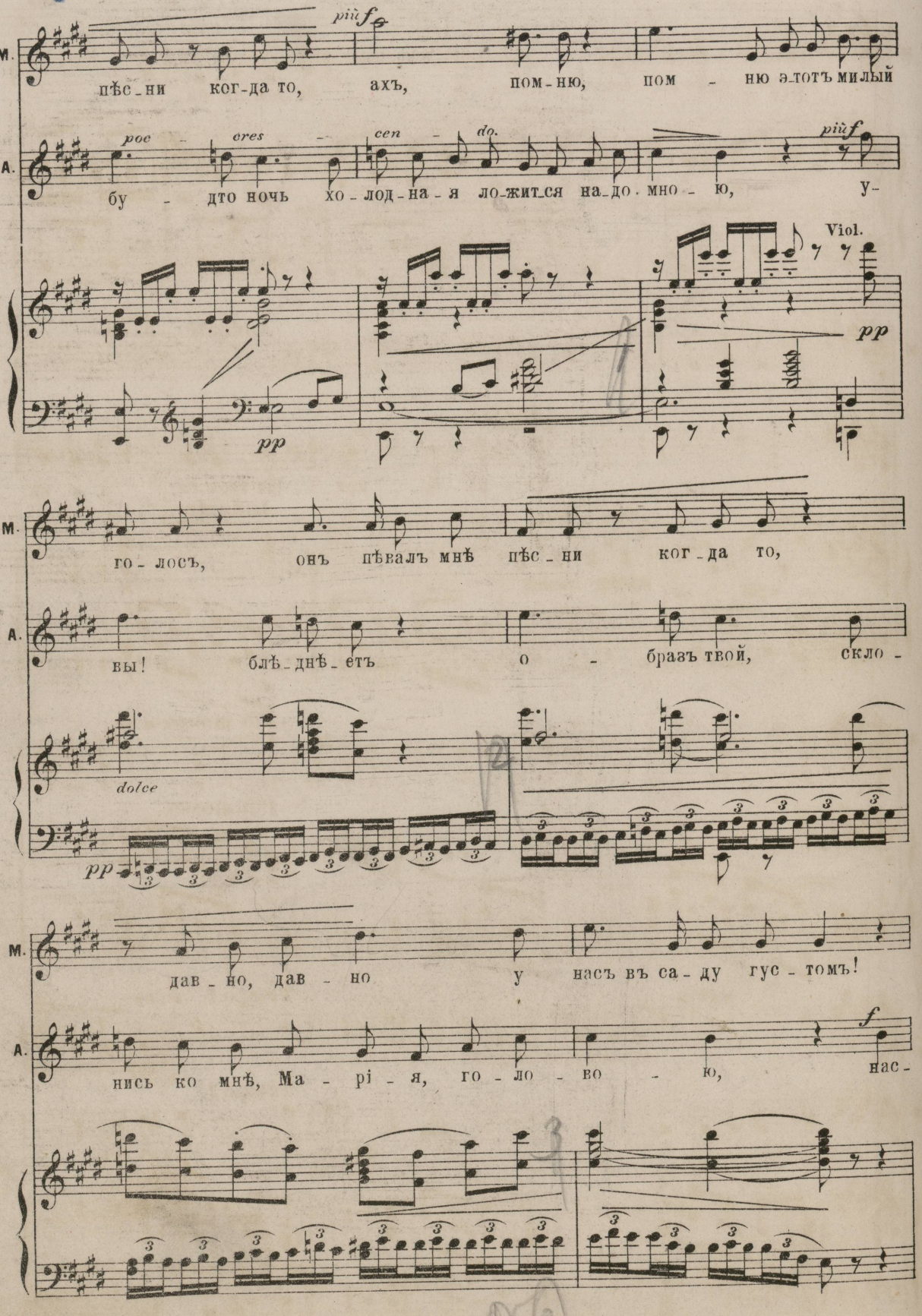
p riten.

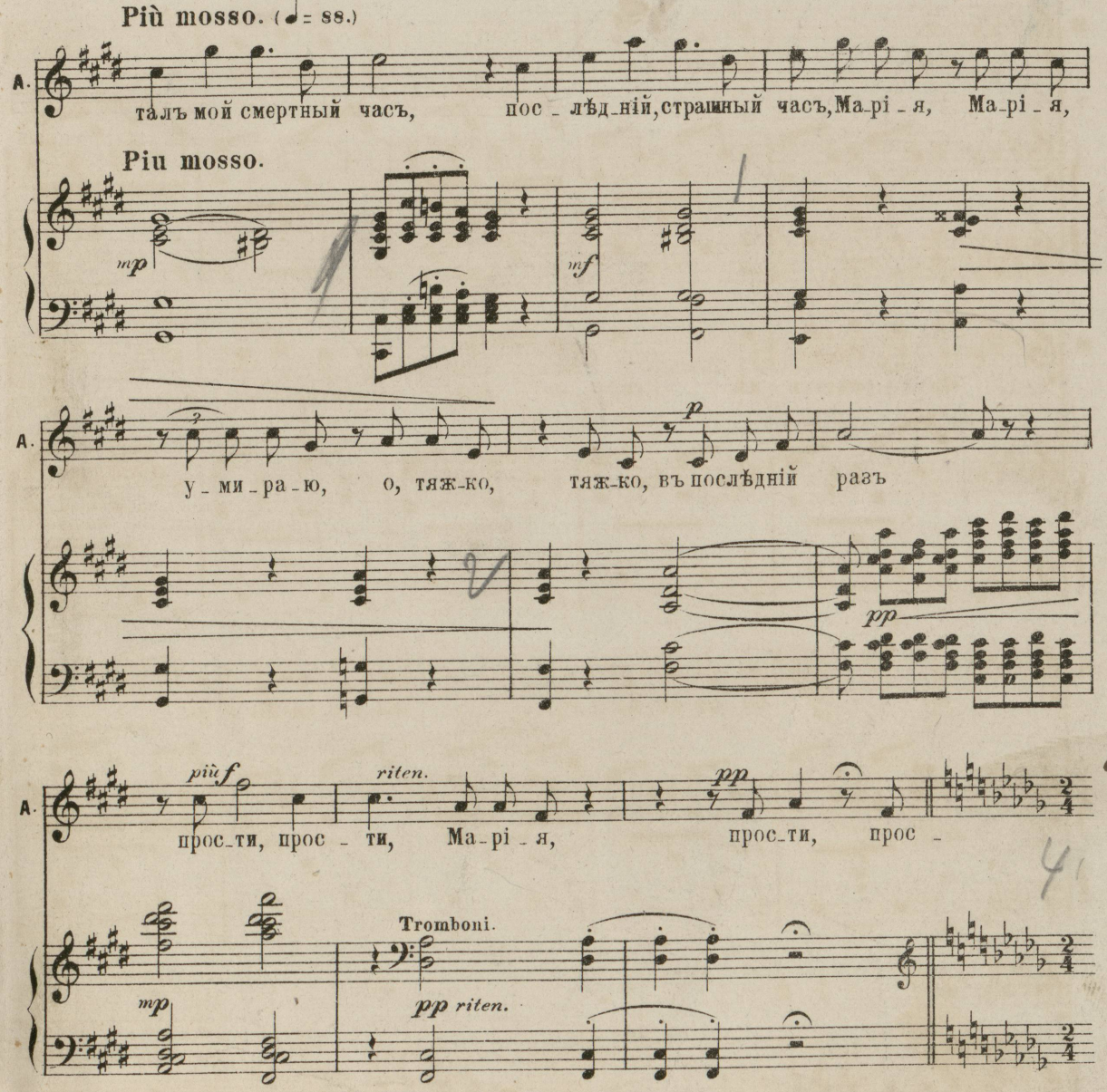
О, какъ знакомъ мнѣ э-тотъ голосъ! онъ пѣвалъ мнѣ

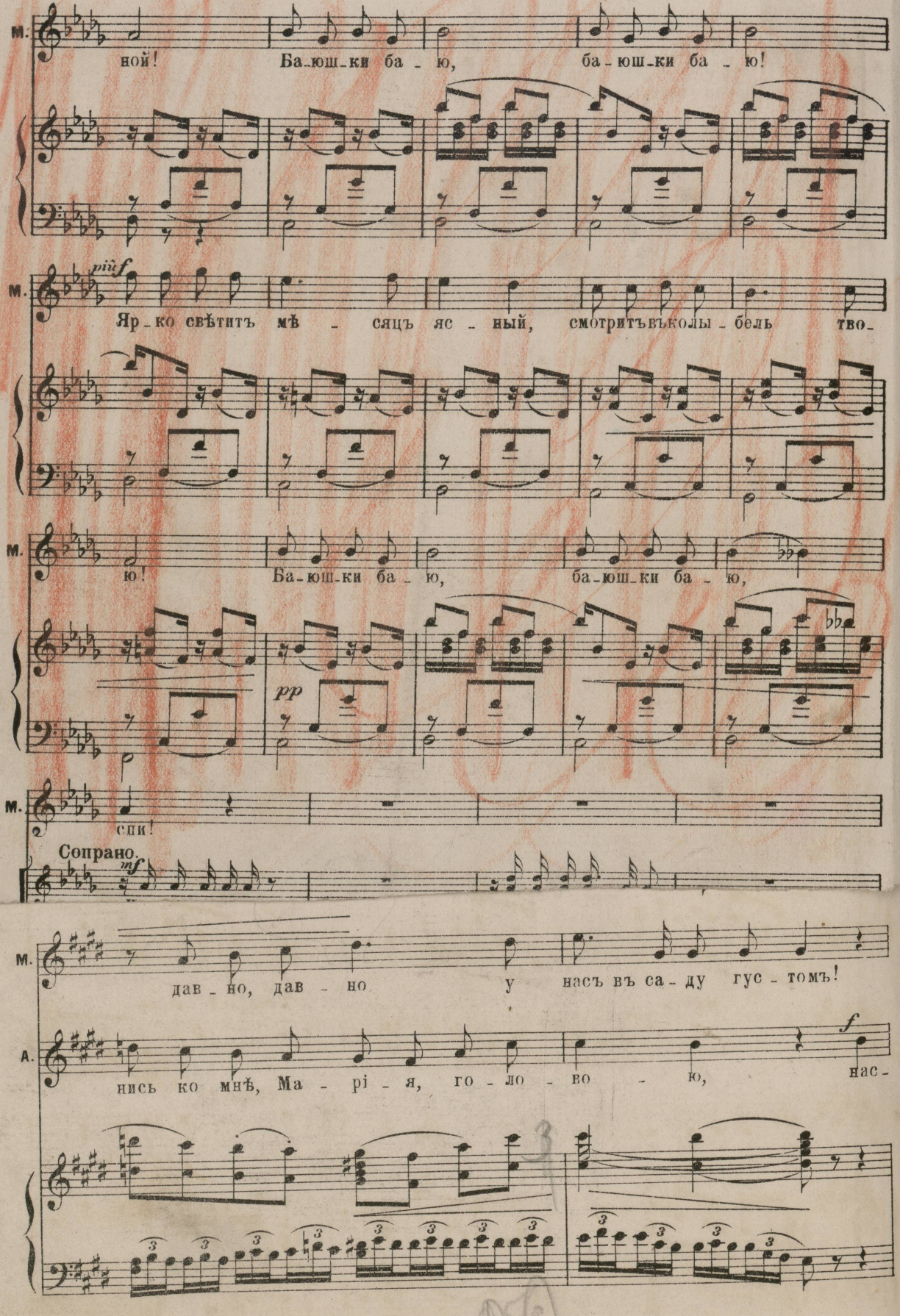
Tempo I.

A. гу те-бѣ по-мочь! Въ гла-захъ темнѣ-етъ,

pp pp riten. pp Viol.


M.
A.
piùf
пѣс-ни ког-да то, ахъ, пом-ню, пом - ню э-тотъ милый
poc - cres - cen - do.
piùf
бу - дто ночь хо-лод-на-я ло-жит-ся на-до-мно - ю, у-
Viol.
pp
pp
го-лосъ, онъ пѣвалъ мнѣ пѣс-ни ког-да то,
вы! блѣ-днѣ-етъ о - бразъ твой, скло -
dolce
pp
дав-но, дав - но у насъ въ са-ду гус-томъ!
нись ко мнѣ, Ма - рі - я, го-ло - во - ю, нас-
f


Più mosso. (♩= 88.)
A.
талъ мой смертный часъ, пос - лѣд-ній, страшный часъ, Ма-рі - я, Ма-рі - я,
Più mosso.
mp
mf
A.
у - ми - ра - ю, о, тяж-ко, тяж-ко, въ послѣдній разъ
p
pp
più f
riten.
pp
A.
прос-ти, прос - ти, Ма-рі - я, прос-ти, прос -
Tromboni.
mp
pp riten.


М.
ной! Ба-юш-ки ба-ю, ба-юш-ки ба-ю!
piùf
М.
Яр-ко свѣтитъ мѣ-сяцъ яс-ный, смотритъвъколы-бель тво-
М.
ю! Ба-юш-ки ба-ю, ба-юш-ки ба-ю,
pp
М.
спи!
Сопрано.
mf
М.
дав-но, дав-но у насъ въ са-ду гус-томъ!
А.
нись ко мнѣ, Ма-рі-я, го-ло-во-ю, нас-
f

(продолжение № 19 сейчас после 3 строки стр. 263)

Andante non tanto (♩=76)

Мар. Ах ты ли-ше-нь-ка моя ли-ше-нь-ка, ли-ше-нь-ка ты моя ма-ла-де-нь-кая, ли-ше-нь-ка ты моя пре-кра-сная, ли-ше-нь-ка ты моя ми-лая, ли-ше-нь-ка ты моя ро-дная, ба-юш-ки-ба-

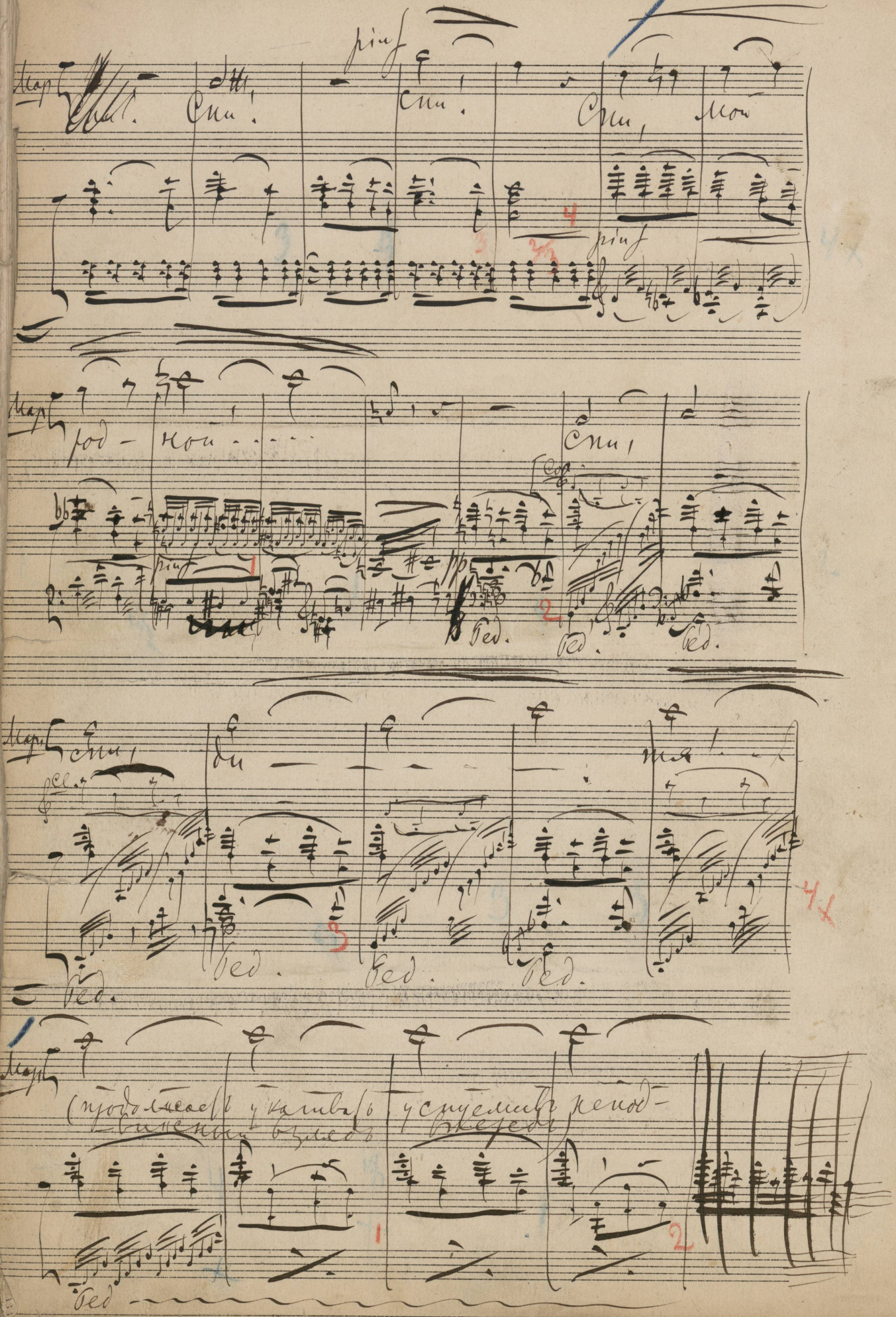
Акф. (играет)

— ю, ба-юш-ки-ба-ю... Ах ты ли-ше-нь-ка моя ли-ше-нь-ка, ли-ше-нь-ка ты моя ма-ла-де-нь-кая, ли-ше-нь-ка ты моя ми-лая, ли-ше-нь-ка ты моя ро-дная, ба-

Мар. — ю, ба-юш-ки-ба-ю, ба-юш-ки-ба-ю!.. Ах ты ли-ше-нь-ка моя ли-ше-нь-ка, ли-ше-нь-ка ты моя ма-ла-де-нь-кая, ли-ше-нь-ка ты моя ми-лая, ли-ше-нь-ка ты моя ро-дная, ба-

Акф. Sol(.

Мар. — не-нь-ко-го, ба-юш-ки-ба-ю, ба-юш-ки-ба-ю, ба-юш-ки-ба-ю



Мар. Спи! Спи! Спи! Спи, мой

pinf

pinf

Мар. род - ной ... Спи,

pinf

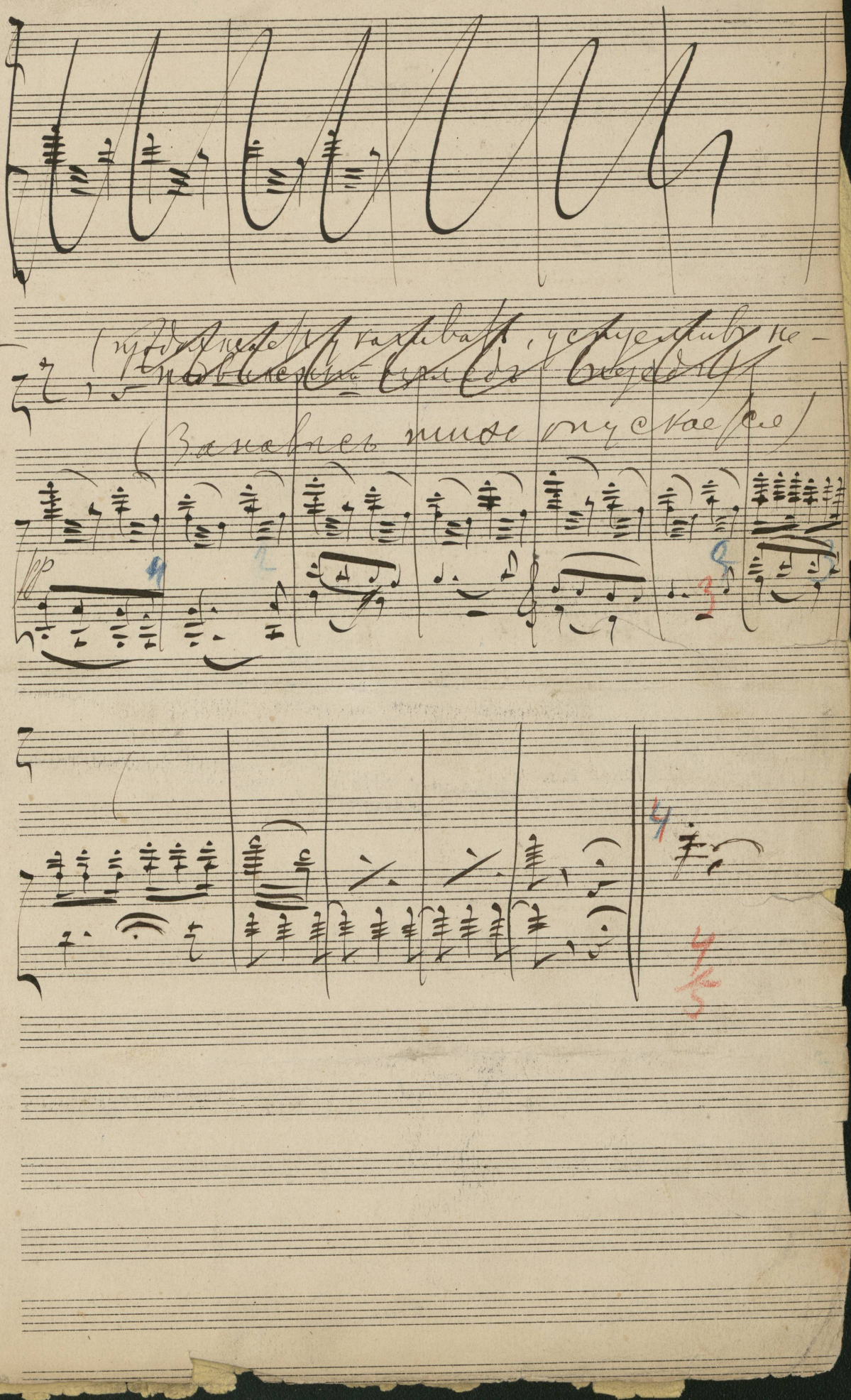
Ped. Ped. Ped.

Мар. Спи, ди - - - - - тя!

Ped. Ped. Ped. Ped.

Мар. (продолжает укачивать успуемый непод-
вижный взгляд вперед)

Ped



136

136.

еще переписать
въ 2хъ изданіяхъ
и гравировать на ср
формать

На гравировано

Разные сборники. Collections complètes.

		в.	с.
2852	**Альбрехтъ**, К. 1-й хоровой сборникъ для женскихъ голосовъ, избранные хоры изъ лучшихъ отечественныхъ и иностранныхъ композиторовъ. Партитура	2	—
2852[a]—[c]	Голоса	2	—
3091/92	— 2-й томъ, партитура 2 руб. »	2	—
	Albrecht, C. Frauenchöre berühmter Meister. 2 Bände. Jeder Bd. Part.	2	—
	Stimmen.	2	—
1003/8	**Альбрехтъ**, К. 24 легкихъ трехголосн. пѣсенъ для женскихъ или дѣтскихъ голосовъ. Парт.	1	50
1003[a]—1008[a]	Гол.	1	50
2073[a.b.]	— 6 весеннихъ пѣсенъ для 3-хъ однородныхъ голосовъ. Парт. и гол.	1	50
2074	— 12 дѣтскихъ пѣсенъ, съ нотами и цифрами по Шеве.	1	50
4112	**Буховцевъ**, А. Фортепіанный сборникъ для практическаго изученія фразировки изъ любимыхъ легкихъ пьесъ Куллака, Чайковскаго, Шумана и др. Составилъ со знаками исполненія и аппликатурой.	1	—
2719	**Аѳанасьевъ**, 64 пѣсни на 3, 4, 6 гол.		—60
	Chopin, F. Oeuvres complètes pour le piano		
1977/2051	Revues et corr. par { Six volumes in 4°.	15	—
1977/2051	Ch. Klindworth { Les mêmes in 8°.	8	—
	Шопенъ, Ф. Полное собраніе сочиненій для ф.-п., пересмотр. и исправл. К. Клиндвортомъ. 2-е изданіе, 6 томовъ въ 4-ю долю листа.	15	—
	—Тоже въ 8-ю долю л. 6 томовъ.	8	—
	Chopin. 14 Valses in 4°.	1	—
	» in 8°.		—50
	— 19 Nocturnes in 4°.	1	—
	» in 8°.		—50
	— 52 Mazurkas in 4°.	2	—
	» in 8°.	1	—
	— 27 Études in 4°.	1	50
	» in 8°.		—75
	— 25 Préludes in 4°.	1	35
	» in 8°.		—50
	— 11 Polonaises in 4°.	1	50
	» in 8°.		—75
	— 4 Ballades in 4°.		—75
	» in 8°.		—40
	— 4 Impromptus in 4°.		—60
	» in 8°.		—30
	— 4 Scherzos in 4°.	1	—
	» in 8°.		—50
	— 3 Sonates in 4°.	1	50
	» in 8°.		—75
	— 2 Concertos Op. 11. 21 in 4°	1	50
	» in 8°.		—75
	— Variations et Fantaisies. Op. 2. 12. 13. 49. » in 4°.	1	50
	in 8°.		—75
	— 4 Rondos Op. 1. 5. 14. 16. in 4°.	1	20
	in 8°.		—60
	— Diverses op. 19. 43. 46. 57. 60. Marche funèbre et 3 Eccossaises. in 4°.	1	—
	in 8°.		—50
117	**Dubuque**, A. 40 Mélodies de Schubert,		
156	arr. pour le piano, 3-me édition.	2	—
1950	— 50 малороссійскихъ пѣсенъ въ легкомъ переложеніи.	2	—
1975	**Dubuque**, A. 61 русск. пѣсенъ для дѣтей.	1	50
4114	**Мельцеръ**, И. Э. Дитя піанистъ. 50 легкихъ пьесъ для дѣтей младшаго возраста.	1	—
4195	— Альбомъ 50 любимыхъ романсовъ и цыганскихъ пѣсенъ.	2	—
78	**Mendelssohn-Bartholdy**, F. Oeuvres complètes pour Piano. Edition de luxe in 4° Cinq volumes.	6	—
84	— 48 Lieder ohne Worte { in 4°	2	—
	48 пѣсенъ безъ словъ { in 8°		—50

		в.	с.
1104	**Постниковой**. Сборникъ дѣтскихъ пѣсенъ для пѣнія съ акк. фортеп. 4-е изд.	1	—
3104	— 2-й сборникъ.	1	—
1897	**Прокунинъ**, В. Сборникъ русскихъ на-		
1898	родныхъ пѣсенъ, изд. подъ редакціею П. Чайковскаго	2	—
2092	**Рубецъ**, А. Сборникъ 4-хъ голосн. пѣсенъ для средн. учебн. заведеній.	1	50
4345	— 60 народныхъ пѣсенъ на 3 гол. Парт.	1	—
4346	Голоса.	1	50
	— 216 народныхъ украинскихъ напѣвовъ.	1	50
4261/3	— Сборникъ украинскихъ народныхъ пѣсенъ для одного голоса съ акомпан. фортепіано. Выпускъ I. II. III. по		—75
279	**Рубинштейнъ**, Н. Г. Сборникъ 50 луч-		
328	шихъ новѣйшихъ романсовъ и классическихъ пѣсенъ. Русскіе переводы сдѣланы для этого изданія лучшими русскими поэтами. 3-е изданіе.	3	—
3929	**Римскій-Корсаковъ**. Русскія народныя		
34	пѣсни. т. I }		
	т. II } по		—50
	т. III }		
117	**Шубертъ**, Ф. 26 лучшихъ романсовъ,		
156	изд. подъ редакціею Н. Рубинштейна, съ русск. переводами, 8-е изд.	2	—
117	**Schubert**. 26 Lieder, ausgewählt von		
156	N. Rubinstein.	2	—
	Schulhoff, J. Valses compl. in 8°.		—50
377	**Шуманъ**, Р. Полное собраніе сочине-		
429	ній для фортепіано, 5 томовъ in 4°.	12	—
26/64	— 27 романсовъ, изд. подъ редакціею Н. Рубинштейна, съ русскими переводами, 8-е изд.	2	—
	Schumann, R. 27 ausgewählte Lieder.	2	—
39/76	— Oeuvres complètes pour le piano. Revue et corr. par N. Rubinstein. 6 volumes in 4°.		—12
377	— Сборникъ знаменитыхъ фортепіанн. этюдъ		
429	для усовершенствованія механизма.	1	50
3921	**Соколовъ**. 8 легкихъ дуэтовъ.	1	80
2559	— 14 русск. нар. пѣс. д. 3 муж. голосовъ.		—75
2751	**Соколовъ**, В. 37 духовныхъ пѣсенъ *Бортнянскаго*, Давидова, Галушки, Березовскаго, переложенныя на 4 мужскихъ голоса. Парт.	3	—
2751[a]/87[a]	Голоса.	3	—
2798	— Тѣ же пѣсни для женскихъ голосовъ. Парт.	3	—
2798[a]/34[a]	Голоса.	3	—
2788	— 11 Тріо Бортнянскаго:		
2798	Для мужскихъ голосовъ. Парт.	1	—
	Голоса.	1	—
2835	„ женскихъ „ Парт.	1	—
2845	Голоса.	1	—
2557	— 41 русск. нар. пѣсня для хора.	1	50
2561	— 25 малорос. пѣсенъ для хора.	1	50
2555	— 17 русск. пѣсенъ для мужск. хора.		—75
2979	— 9 русск. пѣсенъ для женск. хора.		—60
585/6	**Чайковскій** 50 русск. народн. пѣсенъ для фортепіано въ 4 руки.	3	—
2464	**Вильбоа**. 25 русскихъ народн. пѣсенъ		
88	для одного голоса съ фортепіано. Смотри стран. 55. Сборникъ русскихъ пѣсенъ для разныхъ инструментовъ.	1	—
2431	**Виноградовъ**. Сборникъ духовныхъ		
42[a]	пѣсенъ на 4 голоса. Парт.	2	—
	Голоса.	2	—
1910	**Зайцевъ**. Пѣсни на 2 голоса съ форт.	1	—
1911	— Пѣсни на 3 голоса. Парт.	1	—
—	Голоса.		—80
1912	— Пѣсни на 4 голоса. Парт.		—75
	Голоса.		—75

ГМИК
Фонд. 88
Инв. 33
Пост. 1200